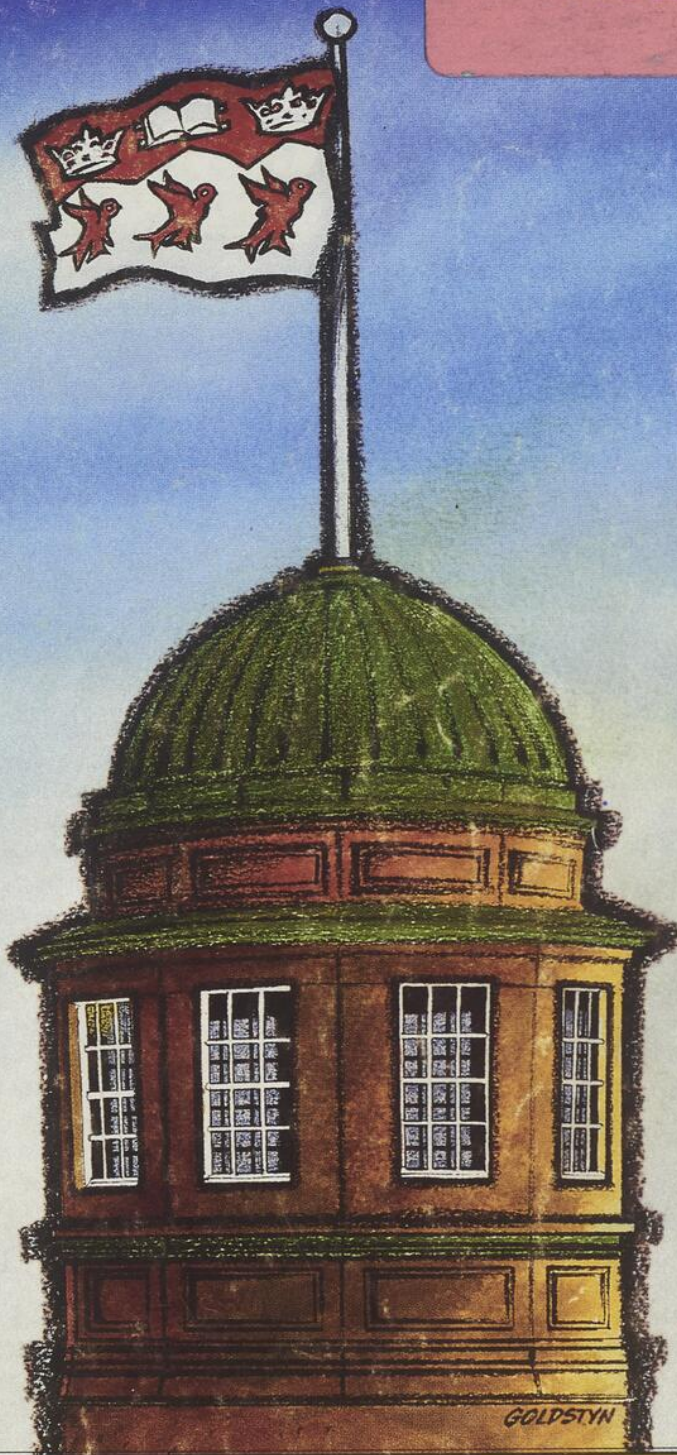


PER

Z-705

CON

*Colette*



# 64<sup>e</sup> CONGRÈS DE L'ACFAS

DU 13 AU 17 MAI 1996 • UNIVERSITÉ MCGILL • MONTRÉAL

PROGRAMME GÉNÉRAL



# D U N O U V E A U A U C O N G R È S D E L ' A C F A S

Le vendredi 17 mai 1996

Pavillon Leacock salle LE324



## Deux ateliers thématiques :

### ATELIER SUR LE LASER

Coordination :

**M.-Marie Denariez-Roberge**,  
du Centre d'optique, photonique et  
laser, Université Laval

**9 h** *Développements récents dans les  
lasers à fibres*

**Gilles Larose**,  
Institut national d'optique  
*Des progrès importants touchent toutes les  
catégories de lasers à fibres, permettant  
d'envisager de nouvelles applications dans  
des domaines tels que la télédétection.*

**9 h 30** *Les lasers de puissance et la  
transformation des matériaux*

**Dominique Dubé**,  
Département de mines et métallurgie,  
Université Laval  
*Si le découpage, le soudage et le perçage  
sont les applications auxquelles on pense  
en premier, il existe une foule d'autres uti-  
lisations industrielles des lasers de puis-  
sance.*

**10 h** *Optique et laser en milieu industriel*

**Robert Bernier**,  
Société UltraOptec  
*La technologie moderne en optique et laser  
a atteint un degré tel de perfectionnement  
qu'elle devient un outil important dans le  
processus d'inspection et de contrôle des  
procédés industriels.*

**10 h 30** PAUSE

**11 h** *Période de questions et de discussion  
avec les spécialistes.*

**12 h** *Fin de l'atelier.*

### ATELIER SUR LES NOUVEAUX MATÉRIAUX

Coordination :

**Raymond Gauvin**, directeur du  
Centre de recherche appliquée sur les  
polymères, École polytechnique  
et **Robert Guillemette**, du Centre  
des matériaux composites du cégep  
de Saint-Jérôme

**13 h 30** *Les céramiques et les «nouveaux»  
matériaux : un survol*

**Michel Rigaud**,  
chaire CRSNG, Céramiques industrielles  
et réfractaires, École polytechnique  
*Au cours des dix dernières années, à l'é-  
chelle mondiale, tant les entreprises que les  
pouvoirs publics ont reconnu la technologie  
des nouveaux matériaux comme une tech-  
nologie stratégique de premier ordre.*

**14 h** *Les matériaux composites*

**Pierre Larivière**,  
Techniques des plastiques Pierre  
Larivière inc.  
*La situation des composites sera passée en  
revue – procédés, matériaux, marchés – en  
s'appuyant principalement sur des exemples  
d'applications illustrant le potentiel de ce  
secteur des matériaux plastiques.*

**14 h 30** *Le magnésium*

**François Bergeron**,  
Institut de la technologie du magnésium  
*Une vue d'ensemble de l'industrie du  
magnésium sera présentée en faisant res-  
sortir les procédés de fabrication, la con-  
sommation mondiale et les applications.*

**15 h** PAUSE

**15 h 30** *Période de questions et de discussion  
avec les spécialistes.*

**16 h 30** *Clôture.*

**Une occasion de mettre à jour vos connaissances, de faire le point avec des  
spécialistes et de connaître l'état de la recherche et de ses applications industrielles.**

## Table des matières

Ateliers de l'Acfas .....	
Messages de bienvenue .....	IV
Les commanditaires du congrès .....	VI
Comité d'organisation .....	VII
Conférenciers et conférencières invités .....	VIII
Conférences publiques .....	IX
Les activités de l'Acfas .....	XII
Remise des prix de l'Acfas .....	VXI

## Programme

1. Sciences biologiques et sciences de la santé ...	1
2. Sciences physiques, mathématiques et génie ...	32
3. Sciences humaines .....	68
4. Sciences sociales .....	96
5. Intersectoriel .....	163
<b>Index des colloques</b> .....	178
<b>Index des sections</b> .....	180

## Le congrès de l'Acfas

Le congrès constitue depuis plus de 60 ans la réalisation la plus visible de l'Acfas. Il s'agit d'une des plus grandes manifestations scientifiques d'expression française. Près de 3 500 chercheurs, chercheuses, étudiants, étudiantes, professionnels et professionnelles s'y réunissent annuellement. Le congrès de l'Acfas revêt une importance grandissante en donnant lieu à la fois à des débats spécialisés, à des colloques interdisciplinaires, à des discussions de fond sur la recherche et à une ouverture de la communauté scientifique à l'opinion publique.

La représentation au congrès de chacun des quatre grands secteurs scientifiques — **sciences biologiques et sciences de la santé; sciences physiques, mathématiques et génie; sciences humaines; sciences sociales** — y est à peu près comparable, ce qui en fait une tribune remarquablement représentative de l'activité scientifique nationale.

Le congrès se déroule toujours en mai, dans un grand centre universitaire.

Le 65<sup>e</sup> Congrès aura lieu à l'UQTR à Trois-Rivières, du 12 au 16 mai 1997.

### Séances d'affiches

Les communications sont en général présentées oralement. Si des communications sont présentées par affiches, le mot « affiches » apparaît dans le programme en caractères gras.

### Locaux

Les présentations se déroulent dans les édifices suivants:

- ART : Pavillon des Arts
- BRO : Pavillon Samuel Bronfman
- BUR : Pavillon Burnside
- LEA : Pavillon Stephen Leacock
- MCE : Pavillon McConnell de génie
- MDE : Pavillon MacDonald de génie
- MDH : Pavillon MacDonald-Harrington
- PET : Pavillon Peterson

Chacun des locaux est identifié dans le programme par un code indiquant dans l'ordre : le pavillon et le local. Certaines présentations par affiches auront lieu dans des espaces ouverts ou des corridors.

### Principales abréviations utilisées:

- CH : Centre hospitalier
- CHUL : Centre hospitalier de l'Université Laval
- CHUS : Centre hospitalier de l'Université de Sherbrooke
- CR : Centre de recherche
- CNRC : Conseil national de recherche du Canada
- CNRS : Centre national de la recherche scientifique
- ÉNAP : École nationale d'administration publique
- ETS : École de technologie supérieure
- HEC : École des hautes études commerciales
- IAF : Institut Armand-Frappier
- INRS : Institut national de la recherche scientifique
- ~~IQRC : Institut québécois de recherche sur la culture~~
- IRBV : Institut de recherche en biologie végétale
- IRCM : Institut de recherches cliniques de Montréal
- IRSST : Institut de recherche en santé et sécurité du travail du Québec
- RRSSS : Régie régionale de la santé et des services sociaux
- UQAC : Université du Québec à Chicoutimi
- UQAH : Université du Québec à Hull
- UQAM : Université du Québec à Montréal
- UQAR : Université du Québec à Rimouski
- UQAT : Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue
- UQTR : Université du Québec à Trois-Rivières

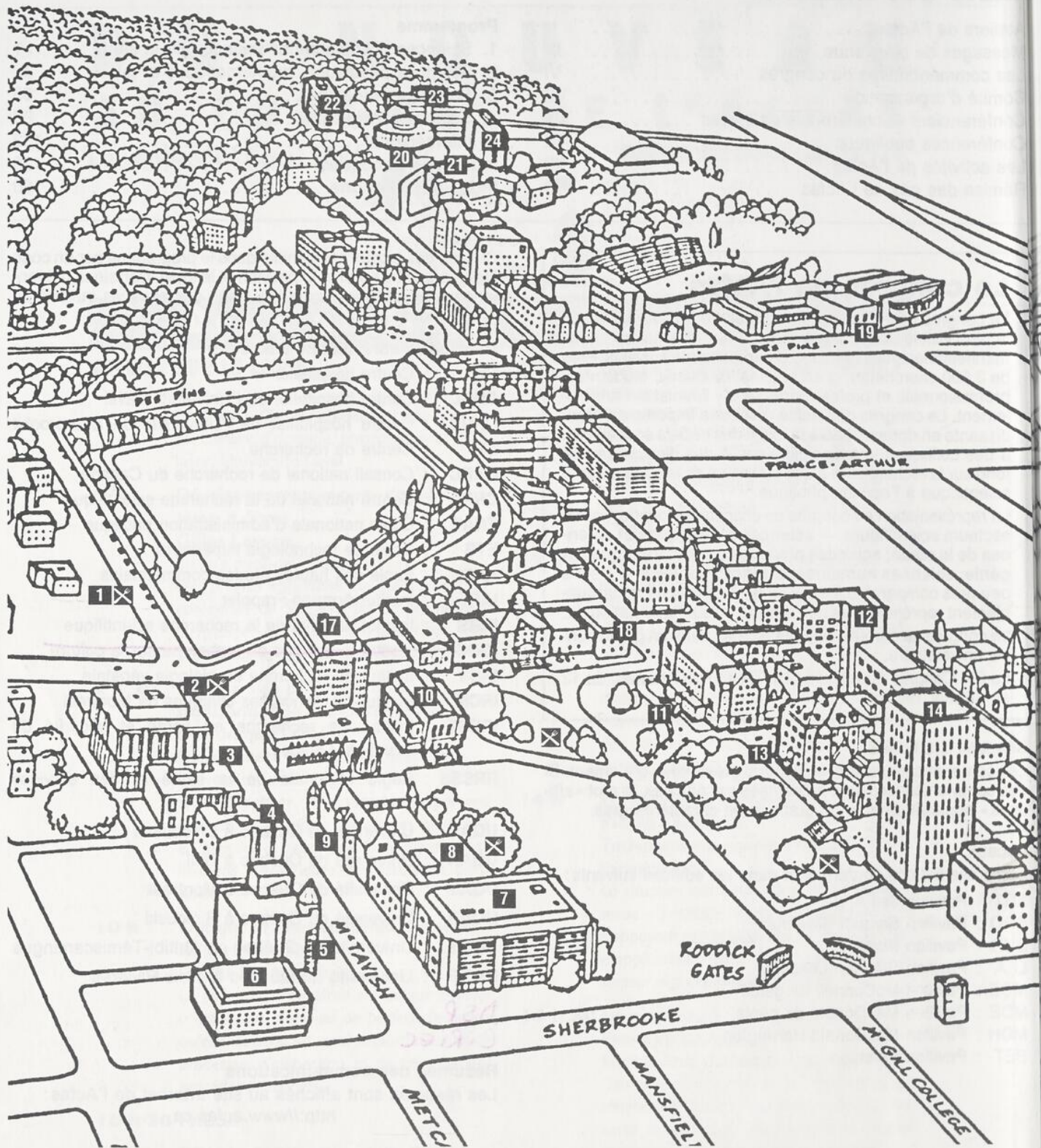
DSP:  
CIRIEC

### Résumés des communications

Les résumés sont affichés au site Internet de l'Acfas :  
<http://www.acfas.ca>

inscription impayée.

inscription payée ou gratuite (sur demande)



### légende

- |   |                          |    |                             |    |                               |    |                           |
|---|--------------------------|----|-----------------------------|----|-------------------------------|----|---------------------------|
| 1 | Maison David Thomson     | 7  | Bibliothèque McLennan       | 13 | Pavillon Macdonald-Harrington | 19 | Gymnase Sir Arthur Currie |
| 2 | Centre universitaire     | 8  | Bibliothèque Redpath        | 14 | Pavillon Burnside             | 20 | Résidence Douglas         |
| 3 | Pavillon Peterson        | 9  | Salle Redpath               | 15 | Collège Royal Victoria        | 21 | Résidence Bishop Mountain |
| 4 | Cercle universitaire     | 10 | Musée Redpath               | 16 | Musée McCord                  | 22 | Résidence Gardner         |
| 5 | Librairie                | 11 | Pavillon Macdonald de génie | 17 | Pavillon Stephen Leacock      | 23 | Résidence Molson          |
| 6 | Pavillon Samuel Bronfman | 12 | Pavillon McConnell de génie | 18 | Pavillon des arts             | 24 | Résidence McConnell       |

## Renseignements généraux

Soyez les bienvenus à l'Université McGill. Des étudiants et des membres du personnel de l'université se feront un plaisir de vous guider sur le campus. Ils sont facilement reconnaissables au T-Shirt bleu du 64e congrès de l'Acfas qu'ils porteront durant les cinq jours du congrès.

### Inscriptions et pré-inscriptions

Les congressistes déjà inscrits et ceux qui désirent le faire sont priés de se présenter au pavillon des Arts qui est situé dans l'axe de l'allée centrale du campus, depuis la rue Sherbrooke. Ils pourront aussi se renseigner sur la réservation d'une chambre d'hôtel au kiosque d'information dans le hall du pavillon des Arts.

### Renseignements et messages

Les guides du congrès, porteurs du t-shirt bleu du 64e congrès de l'Acfas, se feront un plaisir d'indiquer aux congressistes où sont les cabines téléphoniques ainsi que les endroits où laisser et prendre leurs messages.

### Accueil McGill

Le personnel d'Accueil McGill, salle 105 du pavillon Burnside, est à la disposition des congressistes qui désirent se renseigner sur les programmes d'enseignement offerts par l'université ainsi que sur les sites touristiques de Montréal. Les congressistes qui le désirent pourront aussi s'offrir une visite guidée du campus en téléphonant, 24 heures à l'avance, au 398-6555.

### Secrétariat général de l'Acfas à McGill

Pendant le congrès, le secrétariat général de l'Acfas sera dans la salle 232 du pavillon Stephen Leacock.

### Salle de presse

La salle de presse sera située dans la même salle que celle du secrétariat général de l'Acfas: la salle 232 du pavillon Stephen Leacock. Pour toutes questions relevant de la couverture médiatique, les responsables de colloques ou de sections sont priés de s'adresser directement à Anne-Marie Bourdouxhe, relationniste de McGill, (514.398-6754), ou à Germain Godbout, secrétaire général de l'Acfas, (514.849-5598).

### Hébergement

L'Université McGill invite les congressistes à profiter de ses résidences étudiantes. On peut y réserver une chambre au prix imbattable de 36.75\$ par jour, toutes taxes comprises ou, mieux, de 220.50\$ (ttc) pour 7 jours en téléphonant au secrétariat des résidences de McGill: (514) 398-6367.

Nous rappelons aux congressistes qu'ils doivent confirmer la réservation de leur chambre directement à l'hôtel. Ne pas oublier de mentionner lors de l'appel que cette réservation a pour but d'assister au congrès de l'Acfas.

### Services médicaux

Pavillon Powell des services aux étudiants: 3637 rue Peel (ne figure pas sur la carte): 398-6017

### Guichet automatique

Pavillon Burnside, au sous-sol

### Librairie, Expo-sciences et boutique souvenirs

À l'occasion du 64e congrès de l'Acfas, la librairie de McGill, 3420, rue McTavish, la plus importante librairie de langue anglaise de Montréal accueille les maisons d'édition du Québec et de la francophonie. Les congressistes pourront aussi s'y procurer le souvenir de leur choix car elle en offre une profusion.

### Pauses-café

Du lundi 13, au vendredi 17 mai, il y aura des pauses-café au rez-de-chaussée des pavillons figurant sur la liste ci-dessous et ce, tous les jours, de 10 h 15 à 11 heures et de 14 h 45 à 15h30. On pourra aussi y acheter quelques gâteries:

18 Arts

6 Bronfman

14 Burnside

17 Stephen Leacock

11 McConnell de Génie

12 Macdonald de Génie

13 Macdonald-Harrington (le mardi 14 mai seulement)

3 Peterson

10 Musée Redpath (les mardi 14, et mercredi 15 mai seulement)

### Casse-croûtes

Tous les jours, à l'heure du déjeuner, soit de 11h30 à 14 heures, les congressistes pourront se sustenter aux casse-croûtes indiqués par une fourchette et un couteau sur la carte du campus.

### Salles d'ordinateurs

Les congressistes sont cordialement invités à consulter le site de l'Acfas sur l'Internet. Les informaticiens de McGill sont à la disposition de ceux et celles qui voudraient se procurer, à prix modique, une version imprimée des résumés de communications.

Les salles d'ordinateurs suivantes seront ouvertes de 9 heures à 17 heures, du lundi au vendredi:

Salle 081, pavillon Bronfman

Salle G15, pavillon Macdonald-Harrington

Salles 110 et 111, pavillon Stephen Leacock.

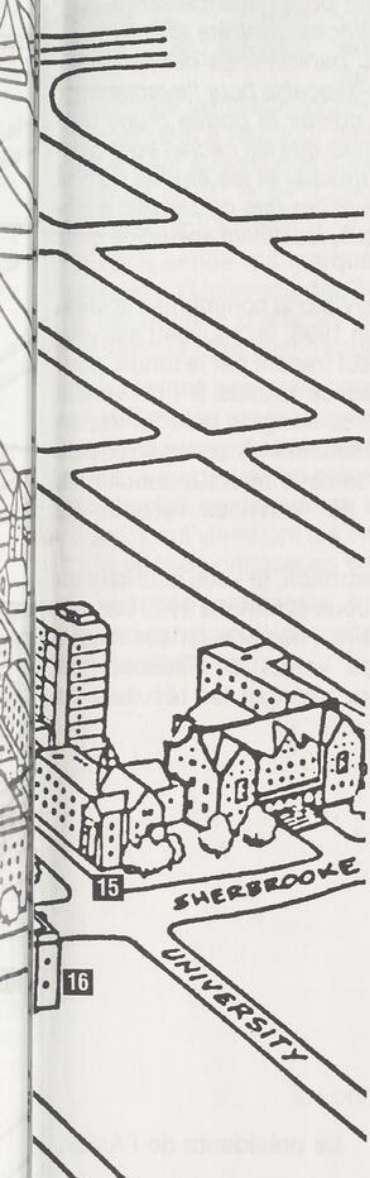
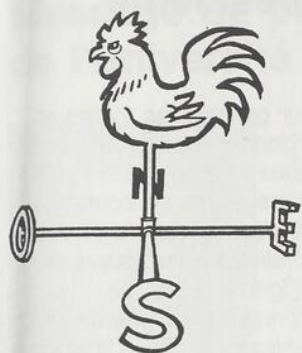
### Cérémonie d'ouverture, conférences publiques et concerts

Les congressistes sont cordialement invités à participer à la cérémonie d'ouverture du 64e congrès de l'Association canadienne-française pour l'avancement des sciences qui se déroulera à la Salle Redpath, à 11h30 le lundi 13 mai.

Les congressistes sont cordialement invités à se joindre à l'auditoire des six conférences publiques de l'Acfas. Celles-ci seront largement publicisées dans les médias, sur le campus et dans ce programme du 64e congrès de l'Acfas.

À midi, tous les jours, pourvu qu'il fasse beau, les étudiants de la faculté de musique de McGill donneront un concert en plein air devant la fontaine des Trois Nus située dans le vallon à côté du Musée Redpath. Le mardi 14 mai à 19 heures les médecins de l'ensemble *I Medici* donneront un concert à la Salle Moïse du pavillon des Arts.

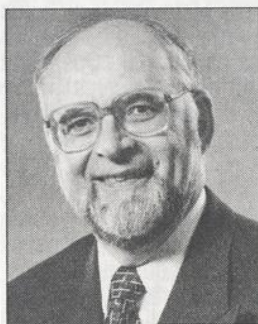
Bon congrès !



### casse-croûtes

- 1 Maison David Thomson
- 2 Centre universitaire
- 4 Cercle universitaire
- 8 Terrasse McLennan
- Fontaine des Trois Nus
- 14 Pelouse devant Burnside

## Message du recteur de l'UQTR



Du 12 au 16 mai 1997, l'Université du Québec à Trois-Rivières accueillera le 65<sup>e</sup> Congrès de l'Acfas, l'un des plus grands rassemblements de chercheurs francophones au monde.

De nos jours, on le sait, le développement du savoir exige un travail d'équipe intensif et requiert une multidisciplinarité nouvelle. C'est

pourquoi la constitution de carrefours d'échanges comme les congrès annuels de l'Acfas revêt une importance significative pour le développement de la recherche au Canada français.

L'Université du Québec à Trois-Rivières possède des caractéristiques de taille, de site, d'équipements... qui lui permettent de favoriser des interactions propices au travail de création scientifique et à la formation des personnes.

Elle-même exerce un leadership reconnu dans certains secteurs de recherche, comme les pâtes et papiers, l'hydrogène, le développement de l'enfant, la gestion des PME, les Études québécoises et les électrotechnologies industrielles. Elle maintient aussi une recherche de qualité dans tous les domaines où elle est présente comme université à vocation générale et au sein desquels elle offre la coopération de ses chercheurs pour créer des synergies nouvelles.

En cette année 1997, où elle accueillera le 65<sup>e</sup> Congrès de l'Acfas, elle veut faire profiter les participants de cette culture et leur créer une ambiance qui, au-delà du programme des communications scientifiques, permettra des échanges fructueux, soit en interaction directe, soit à travers les réseaux informatiques.

La région trifluvienne s'unit à la communauté universitaire pour inviter tous les chercheurs intéressés par ces assises scientifiques et pour les assurer que tout sera mis en œuvre pour les recevoir dignement.

Le recteur de l'UQTR,

Jacques Plamondon

## Message de la présidente de l'Acfas



*« Pour grouper les forces et coordonner les travaux, pour stimuler et diriger, pour multiplier les points de contact entre des spécialités et des spécialistes qui risqueraient de s'ignorer et de se méconnaître, de grandes organisations dites "associations pour l'avancement des sciences" ont été créées un peu partout... La dernière-née*

*est l'Association canadienne-française pour l'avancement des sciences... Nul ne peut prévoir la portée d'une telle création. Nous savons désormais que les cadres sont dressés, où vont s'organiser les travaux et les études de nos compatriotes. Nous savons encore que ce séculaire isolement du travailleur scientifique, isolement splendide mais désastreux, va cesser. »*

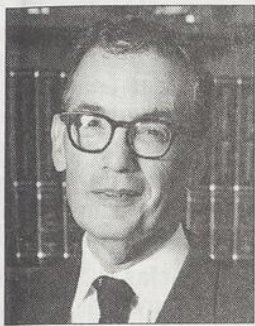
C'est ainsi qu'en 1924, Marie-Victorin commentait la création de l'Acfas. Aujourd'hui, en 1996, un nouveau pas vers le regroupement des forces est franchi par la tenue, pour la première fois, du congrès de l'Acfas à l'Université McGill. Au-delà du symbole, ce congrès qui réunira, en français, un nombre sans précédent de scientifiques de tous les champs disciplinaires contribuera à enrichir les liens existants et à tisser de nouveaux réseaux de collaboration.

Au nom du Conseil d'administration, je vous souhaite un excellent congrès et de fructueux échanges avec vos collègues des milieux universitaires, des entreprises ou des instances gouvernementales venus du Québec, du Canada et de l'étranger pour partager les résultats de leurs recherches.

La présidente de l'Acfas,

Jennifer Stoddart

## Message du principal de l'Université McGill



L'Acfas à McGill en 1996.  
« — Frère Marie-Victorin, qui l'eût cru ? — Professeur Lloyd, qui l'eût dit ? »  
J'évoque ainsi la mémoire du fondateur de l'Acfas et de son mentor de McGill parce que je me demande si, tout en herborisant comme ils l'ont souvent fait ensemble, ils ont envisagé qu'un jour des professeurs

de la *Royal Institution for the Advancement of Learning* se chargeront à leur tour de l'organisation du plus grand événement scientifique d'expression française en Amérique du Nord: le 64<sup>e</sup> Congrès annuel de l'Association canadienne-française pour l'avancement des sciences.

En cette année qui marque le 175<sup>e</sup> anniversaire de sa fondation, l'Université McGill est ravie de l'occasion qui lui est donnée d'afficher son appartenance au milieu scientifique canadien-français et à la francophonie.

Nous n'avons pas jugé opportun de choisir un thème pour le 64<sup>e</sup> Congrès car il nous semble que ce que l'on entend par l'avancement des sciences est un thème inépuisable en soi. Il surgira de lui-même à travers les innombrables débats des conférenciers et leurs échanges avec les citoyens qui viendront les entendre pour se mettre au fait de la pensée critique en cette fin de millénaire.

Au nom des professeurs, des étudiants et des membres du personnel de l'Université McGill, je vous souhaite un congrès passionnant.

Le principal de l'Université McGill,

Bernard J. Shapiro,  
Principal et Vice-chancelier  
Université McGill

## Message du président du 64<sup>e</sup> Congrès



Du 13 au 17 mai prochain, l'Association canadienne-française pour l'avancement des sciences se réunira pour la première fois à l'Université McGill. Ce 64<sup>e</sup> Congrès marquera-t-il enfin la mise au rancart d'un cliché qu'on nous ressert *ad nauseam* pour décrire la société québécoise ? Comme l'écrivait le sociologue Uli Locher à propos de l'usage abusif du titre du best-seller

de Hugh McLennan, son collègue de McGill: « Ce qui est faux et injuste dans l'expression "deux solitudes", ce n'est pas seulement qu'elle ne saisit pas la réalité des échanges et des contacts, mais plutôt ce moralisme sous-jacent, cette norme qui dit qu'il ne faut absolument pas rester à part, cette hypocrisie qui veut rendre les gens coupables parce qu'ils vivent comme bon leur semble. En réalité, les contacts entre anglophones et francophones sont multiples et complexes et ils se resserrent sans cesse. »

S'il est une institution qui illustre la justesse de cette analyse, c'est bien l'université québécoise. Il y a une dizaine d'années, le gouvernement du Québec a demandé aux universités d'énumérer les collaborations de recherche et d'enseignement officielles et officieuses entre les professeurs du réseau. L'abondance de ces collaborations a étonné tout le monde, sauf les professeurs-chercheurs. Cela faisait déjà plusieurs années en effet que les universitaires québécois, y compris ceux de McGill, travaillaient ensemble. Le phénomène est devenu manifeste lors du lancement du Programme d'actions structurantes grâce auquel on a subventionné plusieurs équipes multi-universitaires, dont un grand nombre réunissaient des chercheurs anglophones et francophones. Depuis, il suffit de consulter les éditions successives du *Bottin de la recherche*, publié annuellement par la revue *Interface*, pour constater que ces échanges n'ont cessé de se multiplier.

Pour le 64<sup>e</sup> Congrès de l'Acfas à McGill, il y aura environ 5 000 congressistes venus de tous les coins de la francophonie pour donner en français quelque 3 500 communications. Or, l'organisation d'un événement de cette envergure pour célébrer l'avancement du savoir ne peut se faire sans mettre en pratique cette phrase de Rainer Maria Rilke, dont Hugh McLennan s'est d'ailleurs inspiré pour la rédaction de son livre: « Il sera cet amour que nous préparons, en luttant durement: deux solitudes se protégeant, se complétant, se limitant, et s'inclinant l'une devant l'autre. »

Chers congressistes de l'Acfas, soyez les bienvenus à McGill!

Le président du 64<sup>e</sup> Congrès,

Pierre R. Bélanger,  
Vice-principal (recherche) et Doyen de la Faculté  
d'études supérieures et de recherche, Université McGill

# Les commanditaires du 64<sup>e</sup> Congrès

## McGill remercie ses commanditaires

L'Université McGill et le comité organisateur du 64<sup>e</sup> Congrès de l'Acfas à McGill tiennent à souligner la participation des commanditaires du congrès. C'est dans une large mesure grâce à leur générosité que nous avons pu créer le programme scientifique du congrès qui, nous l'espérons, saura vous plaire.

Le Conseil régional de développement de la région de l'Île de Montréal est l'un des principaux commanditaires des initiatives du 64<sup>e</sup> Congrès qui devraient avoir des retombées à long terme: le colloque des bureaux de liaison entreprises-universités, l'informatisation des renseignements accessibles aux congressistes sur le Web et les liens importants noués avec l'industrie pharmaceutique.

Nous tenons à remercier le Consulat général de France à Québec qui a généreusement subventionné la série de séances plénières et le ministère de l'Industrie, du Commerce, de la Science et de la Technologie qui soutient nos activités par l'organisation de colloques et par le truchement du programme d'activités de l'Université célébrant son 175<sup>e</sup> anniversaire.

Hydro-Québec a de nouveau accepté cette année d'être l'un des grands commanditaires du congrès de l'Acfas. Nous nous félicitons d'accueillir également Merck Frosst Canada comme commanditaire. De plus, Astra Canada et Jouveinal inc. ont décidé de commanditer des colloques dans le secteur des sciences biologiques et des sciences de la santé et les entreprises suivantes ont répondu à notre invitation de parrainer des colloques dans ce secteur: BioChem Pharma inc., BIO-MÉGA/Boehringer Ingelheim Research Inc., Glaxo Wellcome Inc. et Sequana Therapeutics Inc.

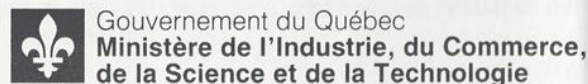
Nous tenons aussi à remercier les commanditaires de colloques dans d'autres secteurs: la Société d'habitation du Québec et l'Association médicale canadienne.

---

## CONSEIL RÉGIONAL DE DÉVELOPPEMENT DE L'ÎLE DE MONTRÉAL

---

Consulat Général  
de France à Québec



## Les partenaires de l'Acfas

L'organisation d'un tel congrès repose sur la collaboration d'un grand nombre de personnes et d'institutions. L'Acfas désire remercier particulièrement:

- l'Université McGill, pour son hospitalité et sa participation à toutes les étapes de l'organisation;
- le ministère de l'Industrie, du Commerce, de la Science et de la Technologie;
- le programme Sciences et Culture Canada du gouvernement du Canada;
- le Conseil de recherches médicales du Canada (CRM);
- le Consulat général de France à Québec;
- les compagnies et organismes qui commanditent les différents prix de l'Acfas:

Alcan  
Bell Canada  
Biochem Pharma inc.  
Caisse de dépôt et placement du Québec  
Fondation J.-A.-Bombardier  
Fondation Desjardins  
Hydro-Québec  
Merck Frosst Canada inc.

L'Acfas veut enfin remercier chaleureusement les membres du comité d'organisation, le personnel de l'Université McGill et les responsables des sections et des colloques qui ont travaillé pendant plusieurs mois à la conception et à la réalisation du programme et du congrès.

# Comité d'organisation du 64<sup>e</sup> Congrès

## Président

**Pierre R. Bélanger**, vice-principal (recherche) et doyen de la Faculté d'études supérieures et de recherche, Université McGill

## Comité scientifique

### Président

**Bernard Robaire**, vice-principal adjoint (recherche), Université McGill

### Sciences biologiques et sciences de la santé

**Yves Clermont**, professeur, Département d'anatomie et de biologie cellulaire, Université McGill

### Sciences physiques

**Ian Butler**, professeur, Département de chimie, Université McGill

### Génie

**Ron Knystautas**, professeur, Département de génie mécanique, Université McGill

### Sciences humaines

**François Ricard**, professeur, Département de langue et littérature françaises, Université McGill

### Sciences sociales

**Nina Spadina**, professeure, Département d'enseignement de langues secondes, Université McGill

## Comité organisateur

### Président

**François Tavenas**, vice-principal (planification et ressources), Université McGill

### Coordonnatrice

**Jennifer Towell**, adjointe au vice-principal (recherche) et doyen de la Faculté d'études supérieures et de recherche, Université McGill

### Service des conférences

**Joan Gross**, chef de service, Université McGill

**Charlotte Benabdallah**, responsable des budgets, Université McGill

**Debbie Yacouls**, responsable de la logistique, Université McGill

### Communications

**Anne-Marie Bourdouxhe**, relationniste, Service des affaires universitaires, Université McGill

### Conception graphique

**Jacques Goldstyn**

**Mathilde Hébert**

### Avec la collaboration de :

**Jennie Addesa**, Service des affaires universitaires

**Maurice Anger**, Cercle universitaire

**Muriel Auberger**, Bureau du vice-principal adjoint (recherche)

**Anita Badri**, Faculté de gestion - coordinatrice informatique

**Horst Blitchofsky**, Librairie

**Lisa Bouthillier**, Services d'alimentation Miraval

**Gérard Charbonneau**, Imprimerie

**Vicki Cooke**, Registraire

**Susan Czarnocki**, Faculté des arts - Laboratoire d'informatique

**Alan Davidson**, Gestion des installations

**France Drolet**, Faculté de médecine

**Annette Frost**, Éducation permanente

**Trevor Garland**, Ressources informatiques

**Louise Giroux**, Courrier

**Alan Greenberg**, Centre de calcul

**Karen J'bari**, Registraire

**Claude Lalonde**, Centre de communications pédagogiques

**René Lefebvre**, Gestion des installations

**Ginette Lamontagne**, Relations avec les gouvernements

**Debbie Morzajew**, Faculté de génie - Installations de micro-informatique

**Steve Paquin**, Stationnement et sûreté

**Michèle Raymond**, Boutique d'ordinateurs de McGill

**Dawn Richard**, Bureau du vice-principal (recherche)

**John Roston**, Centre de communications pédagogiques

**J.P. Schuller**, Registraire

**Hoda Tebechrani**, Relations avec les gouvernements

**Pascal Thivierge**, Collège Macdonald

**Florence Tracy**, Résidences étudiantes

**Suzanne Trudeau**, Département de biochimie

**Kathey Wong**, Bureau du vice-principal (planification et ressources)

**Wayne Wood**, Bureau de sécurité de l'environnement

**Assaad Zakka**, Registraire

**Natalie Zenga**, Service des affaires universitaires

## Organisation générale

**Germain Godbout**, directeur général, Acfas

**Christian Gohel**, coordonnateur du congrès, Acfas

**Colette Lesage**, secrétaire du congrès, Acfas

## Liste des conférenciers et conférencières de l'étranger invités au 64<sup>e</sup> Congrès de l'Acfas

Nom	Institution	Titre du colloque
Florence BABONNEAU	Université de Paris 6, Paris, France	<i>Le rôle de la chimie dans la synthèse et la mise en forme des matériaux</i>
Bertrand BADIE	Institut d'études politiques, Paris, France	<i>La démocratie fin de siècle</i>
Michel BAUDRY	University of Southern California, Los Angeles, États-Unis	<i>La potentialisation synaptique à court et à long terme</i>
Guglielmo CINQUE	Seminario di linguistica e didattica delle lingue, Venise, Italie	<i>Grammaire et variation</i>
Yves CROZET	Université Lumière-Lyon 2, Lyon, France	<i>Vers une gestion intégrée de l'environnement et du développement. Application au système de transport urbain.</i>
Vincent DE GAULEJAC	Université de Paris VII-Denis Diderot, Paris, France	<i>Sciences et pratiques de l'administration au XXI<sup>e</sup> siècle: économie mondialisée, défis individuels</i>
Norbert DITTMAR	Freie Universität Berlin, Berlin, Allemagne	<i>Montréal-Berlin: attitudes, perceptions et valeurs dans la construction de communautés linguistiques divisées</i>
Pierre-André DOUDIN	Centre Vaudois de recherches pédagogiques, Lausanne, Suisse	<i>Métacognition: recherches et applications</i>
Jacques DUBOIS	Université de Liège, Liège, Belgique	<i>Autour de Marc Angenot — Colloque de sociocritique</i>
Rodolphe P. FISCHMEISTER	Université de Paris Sud, INSERM CJF 92-11, France	<i>Arythmies cardiaques: de la cellule au patient</i>
Irene GLASSER	Eastern Connecticut State University, Willimantic, États-Unis	<i>Prévention de la condition de sans-abri</i>
Erik GOORMAGHTIGH	Université Libre de Bruxelles, Bruxelles, Belgique	<i>Colloque pluridisciplinaire sur les biomembranes</i>
René HEN	Centre of Neurobiology and Behavior, Columbia University, New York, États-Unis	<i>Biologie moléculaire des neurorécepteurs</i>
Helena HIRATA	CNRS (GEDISST), Institut de recherche sur les sociétés contemporaines, Paris, France	<i>Stratégies de résistance et travail des femmes</i>
Christoph KODRON	Deutsches Institut für Internationale Pädagogische Forschung, Francfort, Allemagne	<i>L'intégration des élèves d'origine immigrante dans le système scolaire québécois: l'état de la question en 1996</i>
David LEBRETON	Université de Strasbourg, Strasbourg, France	<i>Les rituels sauvages</i>
Nadine LEFAUCHEUR	CNRS (GRASS-IRESCO), Paris France	<i>Parents négligents et parents en difficulté d'adaptation: des problématiques convergentes?</i>
Pauline L'HERMITTE-LECLERCQ	Université de Paris IV-Sorbonne, Paris, France	<i>L'immatériel et l'utilitaire, ou comment révéler les diverses fins d'un écrit religieux</i>
André MARKOWICZ	Éditions Gallimard, Actes Sud, etc., Paris, France	<i>La traduction dans le champ des sciences humaines</i>
François OUELLETTE	Optical Fibre Technology Centre, University of Sydney, Sydney, Australie	<i>Optique guidée et photonique 4</i>
Geneviève PAICHELER	CNRS - INSERM - EHESS, Paris, France	<i>Sida, jeunesse et prévention: au-delà du discours, des actions</i>
Jean-Éric PIN	LITP/IBP, Paris, France	<i>Outils mathématiques en théorie de la complexité des calculs</i>
Paolo POLITI	C.E.A. de Grenoble, Grenoble, France	<i>Des électrons, des interfaces et des polymères</i>
Donald PREZIOSI	Université de Californie, Los Angeles, Californie, États-Unis	<i>Pratiques d'histoire de l'art: des choix pour le XXI<sup>e</sup> siècle</i>
Eddy ROULET	Université de Genève, Genève, Suisse	<i>L'observation et l'analyse de l'enseignement des langues: problèmes théoriques et méthodologiques</i>
Claude SAMSON	INRIA, Centre de Sophia-Antipolis, France	<i>Colloque sur la robotique</i>
Gérald SIMONNEAU	Universités de Paris-Sud, UER, Kremlin-Bicêtre, Paris, France	<i>L'endothélium et l'hypertension pulmonaire</i>
Stamatios TZITZIS	Centre de philosophie du droit, Université de Paris 2, Paris, France	<i>Tolérance — Réflexions de philosophie du droit</i>
Michèle VERGNE	Université de Paris VII, Paris, France	<i>Géométrie symplectique et topologie symplectique</i>

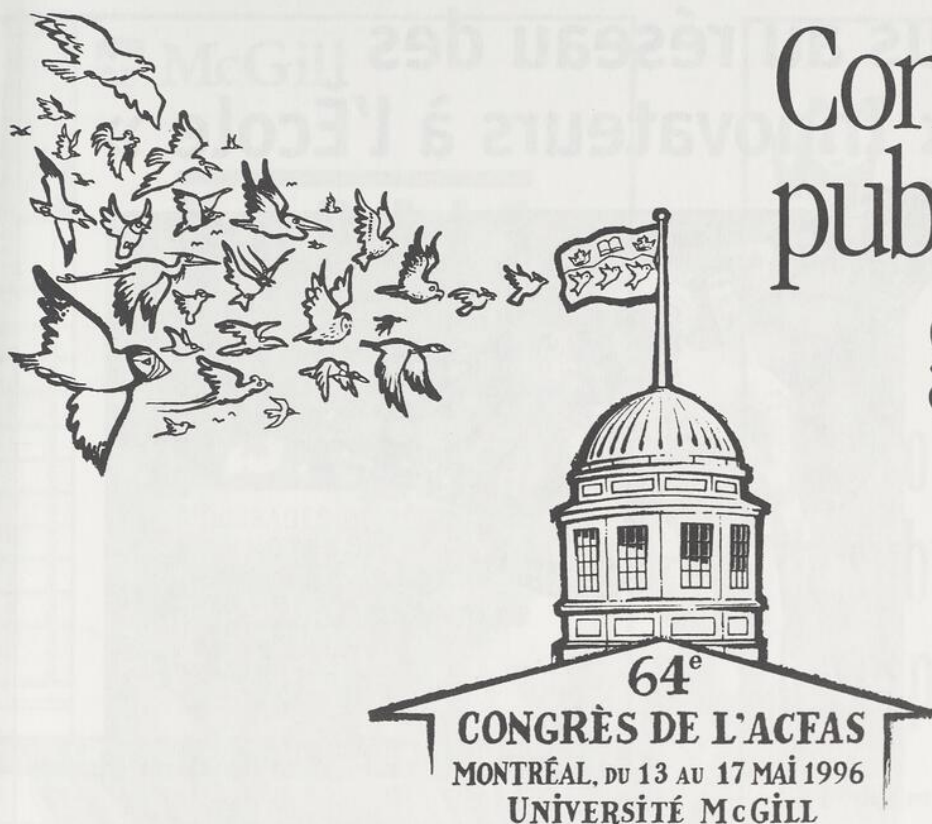
L'Acfas remercie le Consulat général de France à Québec pour son soutien et sa collaboration.

**RÉCEPTION offerte par le CONSULAT GÉNÉRAL DE FRANCE À QUÉBEC**

**Le mercredi 15 mai 1996, à 12 h**

(sur invitation)

# Conférences publiques gratuites



Amphithéâtre H. Noel Fieldhouse,  
pavillon Leacock de l'Université McGill

---

## **De la double hélice à la thérapie génique**

avec le professeur François Gros  
du Collège de France  
le lundi 13 mai 1996 à 17h15

---

## **La crête neurale. Une structure pluripotente de l'embryon des vertébrés**

avec la professeure Nicole Le Douarin  
du Collège de France  
le mardi 14 mai 1996 à midi

---

## **Les nouvelles frontières de la chimie organométallique à l'aube du troisième millénaire**

avec le professeur Gérard Jaouen  
de l'École Nationale Supérieure de Chimie de Paris  
le mardi 14 mai 1996 à 17h15

---

## **Du robot pour explorer les planètes au robot personnel : le défi de l'autonomie et de l'intelligence des machines**

avec le professeur Georges Giralt  
du Laboratoire d'analyse et d'architecture des systèmes  
du Cnrs  
le mercredi 15 mai 1996 à 16h30

---

## **Des gènes à leurs fonctions : apports de la biologie cellulaire**

avec le professeur Daniel Louvard  
de l'Institut Curie  
le jeudi 16 mai 1996 à midi

---

## **Le roman policier ou la modernité**

avec le professeur Jacques Dubois  
de l'Université de Liège  
le jeudi 16 mai 1996 à 17h15

---

# Joignez-vous au réseau des « Innovateurs à l'École »

Les « Innovateurs à l'École » est un réseau de scientifiques bénévoles qui rencontrent des groupes du primaire ou du secondaire pour intéresser les jeunes aux sciences. Nous préparons l'année scolaire 1996-1997 et nous sommes à la recherche de nouvelles personnes pour partager leur enthousiasme et proposer une nouvelle facette de la science aux enfants ou aux adolescents.

## 10h par année!

Vous choisissez votre sujet, votre public cible et vous offrez 10h de votre temps durant une année scolaire (généralement réparties en trois demi-journées). Nous vous offrons un soutien durant vos préparatifs, nous réalisons la promotion auprès du milieu scolaire, nous coordonnons vos visites auprès des jeunes et nous assurons un suivi à ces rencontres afin de favoriser la bonification de chaque atelier.

## Le saviez-vous?

La majorité des jeunes n'ont jamais eu l'occasion de rencontrer de véritables scientifiques? Offrez leur cette possibilité dans votre région! En devenant membre du réseau des « Innovateurs à l'École » de la Société pour la promotion de la science et de la technologie (SPST), vous vous joignez à un réseau de plus de 450 scientifiques, technologues, mathématicien-e-s ou ingénieur-e-s oeuvrant dans les secteurs de la recherche, travaillant en entreprise ou ayant débuté leur formation (niveaux collégial ou universitaire). L'an dernier, l'ensemble des Innovateurs du Québec ont réalisé plus de 350 visites dans les écoles. Le programme complète sa troisième année et la demande du milieu scolaire est toujours croissante.



## Votre contribution l'an prochain sera vivement appréciée!

Inscrivez-vous maintenant et prenez le temps de réfléchir à votre première visite en classe! Qui sait? La prochaine période estivale pourrait être appropriée à l'émergence d'idées bien concrètes pour communiquer une part de votre savoir avec les jeunes!

Veillez noter notre nouvelle  
adresse électronique :  
[llb@sim.qc.ca](mailto:llb@sim.qc.ca)

## Pour plus d'information :

Composez le 1-800-465 INOV  
ou si vous êtes de la région de :  
**l'Estrie** : CLS de l'Estrie,  
Lyne Breton (819) 565-5062  
**du Saguenay/Lac-Saint-Jean** :  
CLS du Saguenay/Lac-Saint-Jean,  
Michel Côté (418) 668-4541  
**de Québec** : CLS de Québec  
Jean-François St-Cyr (418) 658-1426  
**de Montréal ou d'une autre région  
du Québec** : SPST,  
Louise LeBlanc (514) 873-1544



McGill

## RABAIS

POUR TOUS LES MEMBRES DE L'ACFAS SUR PRÉSENTATION DE CE BON

**-15%**

LE PLUS GRAND CHOIX

D'OUVRAGES DE RÉFÉRENCE ET PROFESSIONNELS DE LANGUE ANGLAISE À MONTRÉAL

McGILL UNIVERSITY BOOKSTORE • 3420 McTAVISH • 398-7444

### POUR QUE VOUS SOYEZ BIEN COMPRIS...

Voici un service de consultation conçu pour les experts dans le domaine des sciences humaines et sociales

Si vous cherchez à rédiger certains de vos textes en anglais (articles, livres, conférences, thèses, correspondance), nous offrons :

- Rédaction, correction d'épreuves, recherche, édition électronique, terminologie
- Traduction (des langues modernes et classiques à l'anglais) ou vérification de traduction
- Adaptation au marché anglophone international
- Critique littéraire, analyse et évaluation

*Nos spécialités :*

Philosophie; études islamiques, juives, religieuses et médiévales; théologie; histoire, anthropologie et sociologie; sciences politiques, psychologie; linguistique et philologie; travail social.

**A.F. Shaker, Ph.D**

5932, rue Arthur-Chevrier  
Montréal-Nord, Québec  
CANADA H1G 1R3

Tél.: (514) 328-7975 (ou 672-8297)

Fax: (514) 328-8658



WWF Fonds mondial pour la nature  
World Wildlife Fund

## Programme de subventions pour les espèces menacées

Le Fonds mondial pour la nature (WWF), dans le cadre du Fonds de rétablissement des espèces en péril (FREP), finance des projets ayant trait au rétablissement et à la protection d'espèces menacées et de leurs habitats. Le programme s'applique à toute espèce végétale ou animale indigène au Canada. Les subventions peuvent atteindre jusqu'à 10 000 \$ par année, quoique des subventions plus importantes sont aussi envisageables. Les demandes de subvention devront nous parvenir au plus tard en janvier 1997.

POUR OBTENIR PLUS D'INFORMATION,  
ON PEUT ÉCRIRE À :

### PROGRAMME POUR LES ESPÈCES MENACÉES, WWF CANADA

90 Eglinton Avenue Est, bureau 504,  
Toronto (Ontario), M4P 2Z7

ou téléphoner au 1 800 267-2632  
et demander l'extension 281.  
Télécopieur (416) 489-3611

## L'Acfas pour la science depuis 1923

Depuis 1923, l'Acfas œuvre à l'avancement des sciences. L'Association regroupe près de 8 000 membres qui proviennent des universités, de l'industrie et des gouvernements; elle compte également six sections régionales : Acfas-Acadie, Acfas-Alberta, Acfas-Manitoba, Acfas-Outaouais, Acfas-Sudbury et Acfas-Toronto. La mission de l'Association est de promouvoir et de soutenir la science et la technologie en vue du développement culturel et socio-économique de la collectivité.

L'Acfas décerne annuellement les **Prix de la recherche scientifique**, les **prix Desjardins d'excellence pour étudiants-chercheurs** et le **prix Bernard-Belleau**. Ces prix sont offerts par des organismes prestigieux : Alcan, Bell Canada, Caisse de dépôt et placement du Québec, Fondation J.-A.-Bombardier, Fondation Desjardins, Hydro-Québec et Biochem Pharma inc.

L'Acfas est de plus un centre d'initiatives au service de la recherche et de la communication scientifique. Nombre d'entreprises de sensibilisation du public aux sciences et à la technologie ont été lancées par l'entremise de l'Association. L'Acfas se révèle l'organisme le plus représentatif de la communauté scientifique d'expression française au Canada.

## Liste des sociétés membres de l'Acfas

Association canadienne des écoles universitaires de nursing  
Association canadienne des sociologues et anthropologues de langue française

Association de climatologie du Québec

Association des démographes du Québec

Association pour la recherche qualitative

Association professionnelle des géographes du Québec

Association québécoise de gérontologie

Association québécoise de télé-détection

Centre interuniversitaire de recherche d'information et d'enseignement sur les coopératives

Conseil interinstitutionnel pour le progrès de la technologie éducative

Corporation professionnelle des comptables généraux licenciés du Québec

Regroupement des unités de formation universitaire en travail social

Société de philosophie du Québec

Société des études anciennes du Québec

Société québécoise de science politique

Société québécoise pour l'étude de la religion

## Conseil d'administration de l'Acfas 1995-1996

### Comité exécutif

Présidente : Jennifer Stoddart

Droit civil, Commission des droits de la personne du Québec

1<sup>er</sup> vice-président : Jean-Pascal Souque

Éducation, Le Conference Board du Canada

2<sup>e</sup> vice-président : François Tavenas

Sciences appliquées, Université McGill

Président sortant : **André Boudreau**

Langue et linguistique, Université Laval

Trésorier : Gilles Nadeau

Économie, CAE Électronique limitée

### Conselliers et consellières

**Françoise Boudreau**, sociologie, Collège universitaire de Glendon, Université York

Yves P. Bourhis, génie des matériaux, Air Liquide Canada limitée

Jean-Marc Carpentier, physique, Communications Jean-Marc Carpentier inc.

**Hélène Dallaire**, sciences de la santé, Université d'Ottawa

Renée Désautels, physique, Collège de Rosemont

**Christian Duval**, neurocinétique, étudiant, Université du Québec à Montréal

Louise Filion, géographie, Université Laval

Marc Gaudry, sciences économiques, Centre de recherche sur les transports, Université de Montréal

**Luc-Alain Giraldeau**, sciences biologiques, Université Concordia

**Marie-Marthe Hébert**, éducation, Université du Québec à Chicoutimi

**Gilles Jean**, énergie, CANMET - LRDE, Ressources naturelles Canada

**Yves Laberge**, sociologie, étudiant, Université Laval

**Michel Massiera**, génie civil, Université de Moncton

Christiane Quérido, sociologie, École nationale d'administration publique

Chantal Saint-Jarre, littérature-sciences de la santé, Université d'Ottawa

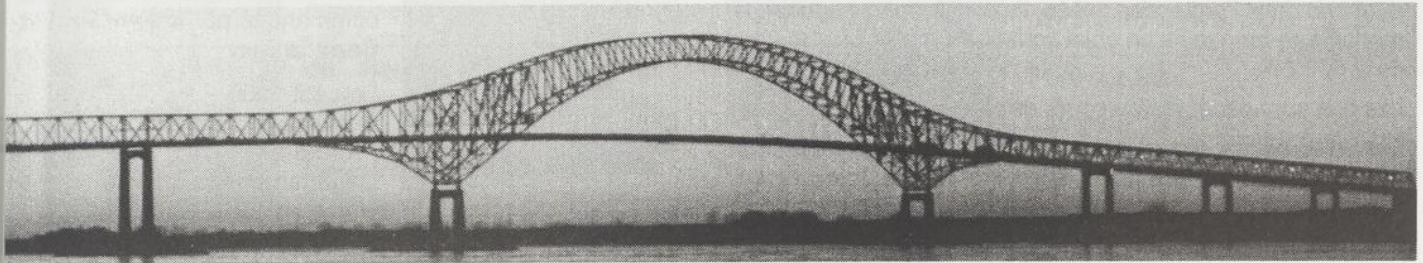
Serge Saint-Pierre, chimie, Université du Québec à Montréal

Jean Sauvé, génie mécanique, Teknor Ordinateurs Industriels inc.

Archiviste : **Jean-Marie Demers**, biologie, professeur retraité, Université de Montréal

Secrétaire : Germain Godbout, chimie-physique, directeur général, Acfas

# BIENVENUE À TROIS-RIVIÈRES



## ACFAS 97

*De nos jours, on le sait, le développement du savoir exige un travail d'équipe intensif et requiert une multidisciplinarité nouvelle. C'est pourquoi la constitution de carrefours d'échanges comme les congrès annuels de l'ACFAS revêtent une importance significative pour le développement de la recherche.*

Jacques Plamondon, recteur

Université du Québec à Trois-Rivières  
<http://www.uqtr.quebec.ca>

DANS LE CADRE DU 64<sup>e</sup> CONGRÈS DE L'ACFAS

CONCERT  
GRATUIT

### I MEDICI DI MCGILL

• WANDA KALUZNY, CHEF D'ORCHESTRE •

MARDI, 14 MAI 1996 19 HEURES.

SALLE MOYSE HALL, PAVILLON DES ARTS



#### AU PROGRAMME:

WOLFGANG AMADEUS MOZART  
*Don Giovanni*  
OUVERTURE K.527

JOHANNES BRAHMS  
SYMPHONIE NO 1 OPUS 68

*Un poco sostenuto, Allegro*  
*Andante sostenuto*  
*Adagio*

*Allegro non troppo, ma con brio*

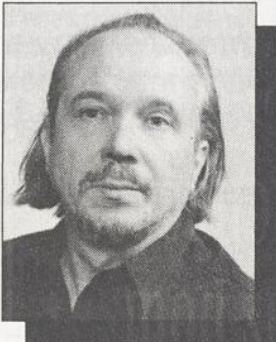
## Prix de la recherche scientifique

Chaque année depuis 1944, l'Acfas s'associe au milieu des affaires pour décerner des prix qui récompensent une contribution exceptionnelle à la recherche au Canada français. Ces prix soulignent des percées significatives. Ils sont destinés aux personnes œuvrant en recherche dans le secteur public ou dans l'entreprise privée. Ils comportent chacun une médaille de bronze ou un objet commémoratif et une bourse de 2 500 \$.

Les prix sont décernés au cours de la semaine du congrès.

Les notes biographiques concernant les lauréats et lauréates des prix 1996 seront présentées sur le site Internet de l'Acfas: <http://www.acfas.ca>.

## Prix des sciences humaines



Ce prix a été créé en 1986. Il est destiné aux personnes œuvrant en sciences humaines. Le prix est commandité par l'**Acfas**.

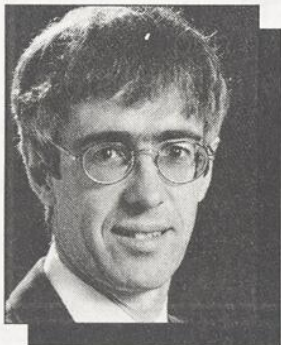
Lauréat 1996 :

**Marc Angenot**

Professeur  
Département de langue et littérature françaises  
Université McGill

## Prix Marcel-Vincent

Sciences sociales



Ce prix a été créé en 1975 en l'honneur de Marcel Vincent, premier président francophone de Bell Canada. Il est destiné aux personnes œuvrant en sciences sociales. Le prix est commandité par **Bell Canada**.

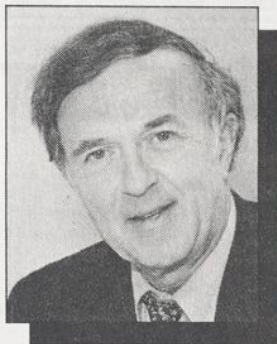
Lauréat 1996 :

**André Blais**

Professeur  
Département de sciences politiques  
Université de Montréal

## Prix Léo-Pariseau

Sciences biologiques et sciences de la santé



Ce prix a été créé en 1944 en l'honneur de Léo Pariseau, premier président de l'Acfas. Il est destiné aux personnes œuvrant en sciences biologiques ou en sciences de la santé. Le prix est commandité par **Merck Frosst Canada inc.**

Lauréat 1996 :

**Domenico Regoli**

Professeur  
Département de pharmacologie  
Université de Sherbrooke

## Prix J.-Armand-Bombardier

Innovation technologique

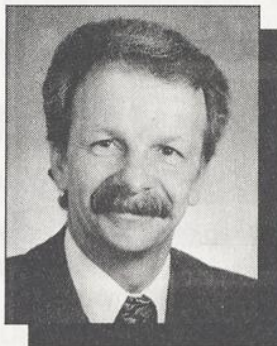


Ce prix a été créé en 1979 en l'honneur de Joseph-Armand Bombardier, le plus célèbre des inventeurs québécois, fondateur de la compagnie Bombardier. Il a pour but de reconnaître les contributions à l'innovation technologique qui ont résulté en une commercialisation concrète se distinguant par un succès économique. Le prix est commandité par la **Fondation J.-Armand-Bombardier**.

Lauréats 1996 :

**Gérard Marc-Aurèle**

Président-fondateur  
Groupe Drainamar inc.



**Michel Deblois**

Président-fondateur  
Michel Deblois Engineering inc.

## Prix Acfas/Caisse de dépôt et placement du Québec

Finances

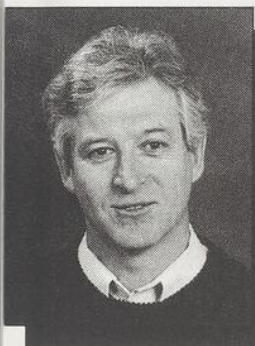


Ce prix nouvellement créé en 1996 est destiné à une personne qui s'est distinguée par ses travaux de recherche dans le domaine de la finance. Le prix est commandité par la **Caisse de dépôt et placement du Québec**.

Lauréat 1996 :  
**Lawrence Kryzanowski**  
Professeur  
Département de finance  
Université Concordia

## Prix Michel-Jurdant

Sciences de l'environnement



Ce prix a été créé en 1985 en l'honneur de Michel Jurdant. Il récompense des activités de recherche en sciences de l'environnement. Il est destiné aux personnes dont les travaux et le rayonnement scientifiques sont liés aux impacts sociaux concernant la mise en valeur et la protection de l'environnement. Le prix est commandité par **Hydro-Québec**.

Lauréat 1996 :  
**Edwin Bourget**  
Professeur  
Département de biologie  
Université Laval

## Prix Urgel-Archambault

Sciences physiques, mathématiques et génie



Ce prix a été créé en 1953 en l'honneur d'Urgel Archambault, directeur-fondateur de l'École Polytechnique de Montréal. Il est destiné aux personnes œuvrant en sciences physiques, en mathématiques et en génie. Le prix est commandité par **Alcan**.

Lauréat 1996 :  
**Howard Alper**  
Professeur  
Département de chimie  
Université d'Ottawa

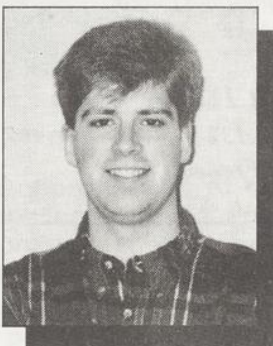
## Prix Bernard-Belleau



Ce prix est destiné à un étudiant ou à une étudiante qui entame des études de doctorat dans le domaine de la santé et des produits pharmaceutiques. Il souligne les résultats des études de 2<sup>e</sup> cycle et la qualité des projets de recherche de doctorat. Ce prix est commandité par **BioChem Pharma Inc.**

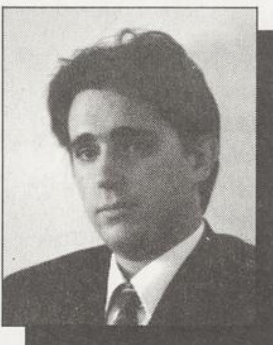
Lauréate 1996 :  
**Julie Fradette**  
Doctorat en biologie cellulaire et moléculaire  
Université Laval

## Prix Desjardins d'excellence pour étudiants-chercheurs



Ces trois prix ont pour but de souligner l'excellence du dossier universitaire de premier ou de deuxième cycle et d'encourager les jeunes à poursuivre une carrière de recherche. Ces prix sont commandités par la **Fondation Desjardins**.

Lauréats 1996 :  
**Simon Thibault**  
Doctorat en physique/optique  
Université Laval



**Stéphane Patrick Ahern**  
Maîtrise en philosophie  
Université de Sherbrooke



**Julie Saint-Pierre**  
Maîtrise en biologie/physiologie cellulaire  
Université Laval

## INVITATION

La présidente de l'Acfas, Jennifer Stoddart  
a l'honneur de vous inviter aux cérémonies de remise  
des prix de la recherche scientifique de l'Acfas.

### **Prix Bernard-Belleau**

(santé et produits pharmaceutiques)  
commandité par BioChem Pharma inc.  
attribué à **Julie Fradette**  
étudiante au doctorat en biologie cellulaire et moléculaire  
Université Laval

### **Prix Léo-Pariseau**

(sciences biologiques et sciences de la santé)  
commandité par Merk Frosst Canada inc.  
attribué à **Domenico Regoli**  
Professeur au département de pharmacologie  
Université de Sherbrooke

**Le lundi 13 mai 1996 à 18h15**

Pavillon Leacock, salle 132  
après la conférence générale de François Gros

### **Prix J.-Armand-Bombardier**

(innovation technologique)  
commandité par la Fondation J.-Armand-Bombardier  
attribué à **Gérard Marc-Aurèle**  
Président-fondateur Groupe Drainamar inc.  
et **Michel Deblois**  
Président-fondateur Michel Deblois Engineering inc.

### **Prix Urgel-Archambault**

(sciences physiques, mathématiques et génie)  
commandité par Alcan  
attribué à **Howard Alper**  
professeur au département de chimie  
Université d'Ottawa

### **Prix Michel-Jurdant**

(sciences de l'environnement)  
commandité par Hydro-Québec  
attribué à **Edwin Bourget**  
professeur au département de biologie  
Université Laval

**Le mercredi 15 mai 1996 à 17h30**

Pavillon Leacock, salle 132  
après la conférence générale de Georges Giralt

### **Prix Desjardins d'excellence pour étudiants-chercheurs**

Commandités par la Fondation Desjardins  
attribués à

#### **Simon Thibault**

étudiant de doctorat en physique/optique  
Université Laval

#### **Stéphane Patrick Ahern**

étudiant de maîtrise en philosophie  
Université de Sherbrooke

#### **Julie St-Pierre**

étudiante de maîtrise en biologie/physiologie cellulaire  
Université Laval

**Le mardi 14 mai 1996 à 18h15**

Pavillon Leacock, salle 132  
après la conférence générale de G. Jaouen

### **Prix des Sciences humaines**

commandité par l'Acfas  
attribué à **Marc Angenot**  
professeur au département de langue  
et de littérature françaises  
Université McGill

### **Prix Marcel-Vincent**

(sciences sociales)  
commandité par Bell Canada  
attribué à **André Blais**  
professeur au département de science politique  
Université de Montréal

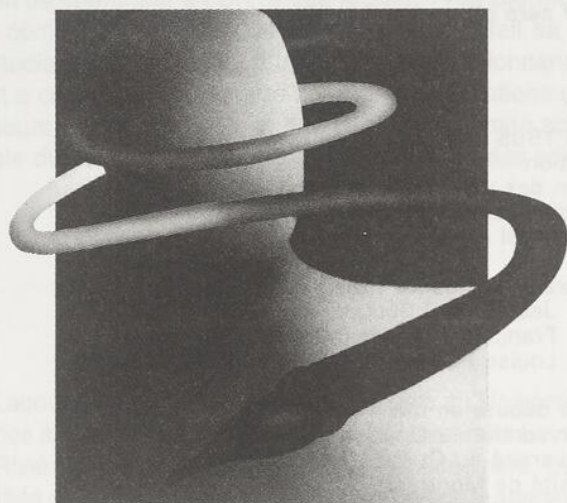
### **Prix Acfas/Caisse de dépôt et de placement du Québec**

(finance)  
commandité par la Caisse de dépôt  
et de placement du Québec  
attribué à **Lawrence Kryzanowski**  
professeur au département de finance  
Université Concordia

**Le jeudi 16 mai 1996 à 18h15**

Pavillon Leacock, salle 132  
après la conférence générale de Jacques Dubois

# Concours de Vulgarisation Scientifique de l'Acfas



**5<sup>e</sup> ÉDITION**

**date de clôture: 1<sup>er</sup> février 1997**

Ce concours organisé par l'Acfas s'adresse aux chercheuses et chercheurs des universités, des collèges et des centres de recherche publics et privés ainsi qu'aux étudiantes et étudiants de 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> cycles. Il vise à les inciter à vulgariser leurs travaux de recherche en produisant un court article en vue de les rendre accessibles au grand public.

Les textes gagnants sont publiés en encart dans les numéros d'automne de la revue *Interface* et du magazine *Québec Science*. De plus, chaque personne reçoit un prix de 2000\$.

## LAURÉATES ET LAURÉATS DE LA 4<sup>e</sup> ÉDITION

### DES CANARDS À LA RECHERCHE DE TROUS D'ARBRES

**Marcel Darveau**

chercheur, sciences du bois et de la forêt,  
Centre de recherche en biologie forestière  
de l'Université Laval

### LES DIMENSIONS SECRÈTES DE L'UNIVERS

**Michel Gagnon**

chercheur, physique théorique,  
Laboratoire de physique  
théorique de l'Université Laval

### MÉTÉORITES, CADEAUX DU CIEL

**Pierre Hudon**

étudiant de 3<sup>e</sup> cycle, pétrologie  
expérimentale, Université McGill

### DEUX MILLE ANS... ET TOUJOURS VIVANTS

**Marie-Josée Laberge**

étudiante de 3<sup>e</sup> cycle,  
écologie forestière, Université Laval

### DES BÉBÉS, DES MOTS ET DES CHOSES

**Diane Poulin-Dubois**

professeure, psychologie,  
Université Concordia

### LE CERVEAU, PERFORMANT MAIS BON VIVANT

**Elvire Vaucher**

étudiante de 3<sup>e</sup> cycle, neurosciences,  
Université Paris VI (CNRS) et Université  
McGill (Institut Neurologique de Montréal)

Pour tout autre renseignement sur les modalités de participation ou pour obtenir le Guide de vulgarisation scientifique, s'adresser à:



Association canadienne française pour l'avancement des sciences  
425, rue De La Gauchetière Est, Montréal (Québec) H2L 2M7  
tél.: (514) 849-0045 téléc.: (514) 849-5558 acfas@acfas.ca

Ce concours est rendu possible grâce au soutien financier du ministère québécois de l'Industrie, du Commerce, de la Science et de la Technologie (MICST)



## AVIS DE CONVOCATION À LA 74<sup>e</sup> ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE DE L'ACFAS

J'ai le plaisir de vous convoquer par la présente à la 74<sup>e</sup> assemblée générale annuelle de l'Association canadienne-française pour l'avancement des sciences inc.

**VENDREDI 17 MAI 1996, à 9 h 00**

**UNIVERSITÉ MCGILL**

**Édifice des Arts - Local 150**

**Le petit déjeuner sera offert dès 8 h 30**

### Projet d'ordre du jour

1. Ouverture de la séance
2. Hommage aux disparus
3. Adoption du procès-verbal du 26 mai 1995 (73<sup>e</sup> assemblée générale annuelle)
4. Rapport de la présidente de l'Association
5. Rapport financier de 1995; nomination des vérificateurs pour 1996
6. Nomination d'un président ou d'une présidente d'élection
7. Élection des nouveaux membres du conseil d'administration

### Propositions du comité des candidatures (présidente : Maryse Lassonde) :

Président	:	Jean-Pascal Souque
1 <sup>er</sup> vice-président	:	François Tavenas (président en 1997-1998)
2 <sup>e</sup> vice-présidente	:	Louise Filion (présidente en 1998-1999)

### Membres dont le mandat de deux ans débute en mai 1996 :

- Jacques Bachand, philosophie, Université du Québec
- Anne Bergeron, informatique, Université du Québec à Montréal
- Michel Bergeron, biologie, Université de Montréal
- Élyse Bourque, chimie, Université de Sherbrooke, étudiante
- Bernard Courteau, mathématiques, Université de Sherbrooke
- Renée Désautels, physique, Collège de Rosemont
- Louise Filion, géographie, Université Laval
- Alain Martel, chimie, Bristol-Myers Squibb
- Gilles Nadeau, (trésorier), économie, CAE Électronique limitée
- Jean-Marc Proulx, génie et administration, Groupe DMR inc.
- Normand Séguin, histoire, Université du Québec à Trois-Rivières
- Jean-Pascal Souque (président), éducation, Le Conference Board du Canada
- Christian Tremblay, génie électrique, Recherches Miranda inc.

### Membres qui restent en fonction pour une autre année :

- Françoise Boudreau, sociologie, Collège universitaire Glendon, Université York
- Jean-Marc Carpentier, physique, Communications Jean-Marc Carpentier inc.
- Christian Duval, neurocinétique, Université du Québec à Montréal, étudiant
- Marc Gaudry, sciences économiques, Centre de recherche sur les transports, Université de Montréal
- Gilles Jean, énergie, CANMET-LRDE, Ressources naturelles Canada
- Michel Massiera, génie civil, Université de Moncton
- Chantal Saint-Jarre, sciences de la santé et littérature, Université d'Ottawa
- Jennifer Stoddart (présidente sortante), droit civil, Commission des droits de la personne du Québec
- François Tavenas (1<sup>er</sup> vice-président), sciences appliquées, Université McGill

### Membres dont le mandat prend fin :

- André Boudreau (président sortant 95-96), langue et linguistique, Université Laval
- Yves P. Bourhis, génie des matériaux, Air Liquide Canada limitée
- Hélène Dallaire, sciences de la santé, Université d'Ottawa
- Renée Désautels, physique, Collège de Rosemont
- Luc-Alain Giraldeau, sciences biologiques, Université Concordia
- Marie-Marthe Hébert, éducation, Université du Québec à Chicoutimi
- Yves Laberge, sociologie, Université Laval, étudiant
- Gilles Nadeau (trésorier), économie, CAE Électronique limitée
- Christiane Quérido, sociologie, École nationale d'administration publique de l'Université du Québec (ÉNAP)
- Jean Sauvé, génie mécanique, Tecknor Microsystems inc.
- Serge Saint-Pierre, chimie, Université du Québec à Montréal

8. Mot du président élu
9. Élection de trois membres du comité des candidatures 1997
10. Divers
11. Levée de la séance

Si vous avez une proposition à soumettre à l'Assemblée générale, nous vous rappelons que, selon les règlements de l'Association, devrait être précédée d'un avis de motion adressé par écrit à la direction générale de l'Acfas au plus tard dix jours avant l'assemblée. Cette condition s'applique également à la mise en candidature à un poste au sein du conseil d'administration de l'Acfas; dans ce cas, la proposition doit comprendre dix signatures de membres en règle.

**Le directeur général  
Germain Godbout  
Le 1<sup>er</sup> mars 1996**

Association canadienne-française pour l'avancement des sciences (Acfas)  
425, rue De La Gauchetière Est, Montréal (Québec) H2L 2M7  
Tél.: (514) 849-0045 Télécopieur: (514) 849-5558

## Nominations de membres émérites de l'Acfas

Le Conseil d'administration de l'Acfas a honoré trois personnes en leur accordant une nomination à titre de membre émérite. Il s'agit de Yves Clermont, Estelle Lacoursière et Jean-Pierre Wallot.

Yves Clermont est professeur d'anatomie et de biologie cellulaire à l'Université McGill. Après des études en anatomie à l'Université McGill, il a effectué des stages au Collège de France avant d'amorcer sa carrière d'enseignant et de chercheur à l'Université McGill. Yves Clermont est un habitué des congrès de l'Acfas où, comme bon nombre de scientifiques, il a fait sa première communication scientifique comme étudiant gradué. Auteur d'un nombre impressionnant de publications scientifiques, Yves Clermont a œuvré dans un grand nombre d'associations et d'organismes de recherche et a reçu plusieurs prix et distinctions. Il fait partie du comité scientifique du 64<sup>e</sup> Congrès à titre de responsable du secteur des sciences biologiques et des sciences de la santé.



Estelle Lacoursière est professeure de biologie à l'Université du Québec à Trois-Rivières. Après des études à l'Université de Montréal et à l'Université Laval, elle entre à l'Université du Québec à Trois-Rivières lors de la création de cet établissement. Estelle Lacoursière s'est distinguée par ses qualités de communicatrice. Ses ouvrages de vulgarisation, toujours rigoureusement exacts au point de vue scientifique, et ses autres activités ont contribué à l'accroissement de la culture scientifique des jeunes et de la population. Elle met ses compétences à profit tout particulièrement en formation des futurs maîtres, ce qui lui a valu de recevoir le prix Northern-Telecom pour l'enseignement des sciences, attribué par l'Acfas.

Jean-Pierre Wallot a été président de l'Acfas en 1982-1983. Diplômé de l'Université de Montréal en histoire, il a occupé divers postes à l'Université de Montréal, à l'Université de Toronto et à l'Université Concordia et a été historien au Musée national de l'Homme à Ottawa. Depuis 1985, il est Archiviste national du Canada. Jean-Pierre Wallot a acquis une réputation à l'échelle nationale et internationale. Grand érudit, il s'est particulièrement fait connaître par ses travaux sur l'économie et la société du Canada français entre 1760 et 1850. Il est l'auteur ou le coauteur d'une dizaine de livres et de plus d'une centaine d'articles scientifiques.



# AVIS DE CONVOCATION À LA 74<sup>e</sup> ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DES MEMBRES DE L'ACFAS



Le 64<sup>e</sup> congrès de l'Acfas se tiendra du 15 au 19 novembre 1996 à l'Université de Québec à Trois-Rivières. Le thème du congrès est "L'Université et la Société". Le programme du congrès est le suivant :

15 novembre : 10 h 30 - 12 h 30 : Déjeuner et inscription. 13 h 30 - 15 h 30 : Séminaire "L'Université et la Société". 19 h 30 - 21 h 30 : Dîner de gala.

16 novembre : 9 h 30 - 11 h 30 : Séminaire "L'Université et la Société". 13 h 30 - 15 h 30 : Séminaire "L'Université et la Société". 19 h 30 - 21 h 30 : Dîner de gala.

17 novembre : 9 h 30 - 11 h 30 : Séminaire "L'Université et la Société". 13 h 30 - 15 h 30 : Séminaire "L'Université et la Société". 19 h 30 - 21 h 30 : Dîner de gala.

18 novembre : 9 h 30 - 11 h 30 : Séminaire "L'Université et la Société". 13 h 30 - 15 h 30 : Séminaire "L'Université et la Société". 19 h 30 - 21 h 30 : Dîner de gala.

19 novembre : 9 h 30 - 11 h 30 : Séminaire "L'Université et la Société". 13 h 30 - 15 h 30 : Séminaire "L'Université et la Société". 19 h 30 - 21 h 30 : Dîner de gala.

Ce programme a été réalisé par l'Acfas.  
**Supervision :** Christian Gohel, coordonnateur du congrès  
**Recherche et secrétariat :** Colette Lesage, secrétaire du congrès  
**Correction :** Natalie Boulanger  
**Graphisme, composition, montage :** Composition Belles Lettres Enr.  
**Page couverture :** Jacques Goldstyn et Mathilde Hébert  
**Impression :** Imprimerie Payette et Simms

**Acfas**  
425, rue De La Gauchetière Est  
Montréal (Québec) H2L 2M7  
Téléphone : (514) 849-0045, télécopieur : (514) 849-5558  
En vous inscrivant au congrès, vous devenez membre de l'Acfas. L'adhésion à l'Acfas donne droit à un abonnement à la revue *Interface*, la revue de la recherche, pour un an (6 numéros). S'il vous plaît, nous transmettre tout changement d'adresse.  
© Copyright 1996, Acfas

# Activité et éducation physique

Responsable : Hélène PERRAULT, Université McGill

16 h 15 Charlotte BEAUDOIN et Jean BRUNELLE, Université Laval.  
*L'intégration des contenus d'apprentissage somatique dans la vie quotidienne de l'apprenant.*

## Jeudi 16 mai

### Psychologie et sociologie du sport

**BRO-301**

Président : Graham NEIL, Université McGill

- 9 h 30 Marc BÉLISLE, Alain CROTEAU et Éline TANGUAY, Université de Sherbrooke. *L'effet de l'état de concentration sur une tâche d'équilibre dynamique.*
- 9 h 55 Graham NEIL et Marc MOUNICOT, Université McGill. *Influences culturelles sur les pratiques superstitieuses dans le soccer.*
- 10 h 20 Suzanne LABERGE, Jean CARPENTIER et Albert MATHIEU, Université de Montréal. *Sentiment d'appartenance nationale des athlètes québécois.*
- 10 h 45 Jocelyn EAST, Université Laval. *Sport, éthique et culture : les valeurs véhiculées dans le sport.*

### Affiches. Biologie de l'activité physique.

**BRO-Hall**

Présidente : Hélène PERRAULT, Université McGill

- 13 h 00 à 15 h 00 1. Sophie BABIN-RATTE<sup>1</sup>, Claude DUGAS<sup>1</sup> et Denis MARCHAND<sup>2</sup>. <sup>1</sup>UQTR, <sup>2</sup>UQAM. *Comparaison de l'évolution des mécanismes d'adaptation dans des tâches de préhension dynamique et statique.*
2. Jean-François DESBIENS<sup>1</sup>, Jean-Pierre CUERRIER<sup>2</sup> et Paul DESHAIES<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université Laval, <sup>2</sup>Université de Sherbrooke. *Composition corporelle et participation à l'activité physique chez des adolescents de 13 et 14 ans.*
3. Hélène PERRAULT<sup>1</sup>, Marie-Claude GAGNON<sup>1</sup>, Dominique JOHNSON<sup>2</sup>, Abdelkader MOKRANE<sup>3</sup> et Réginald NADEAU<sup>3</sup>. <sup>1</sup>Université McGill, <sup>2</sup>Université de Montréal, <sup>3</sup>Hôpital du Sacré-Cœur. *Influences sympatho-vagales dans la réponse chronotrope à l'orthostation et à l'exercice chez l'athlète d'endurance.*
4. René TURCOTTE, Robert GENDRON et Hélène PERRAULT, Université McGill. *Influence de la posture sur l'hypoxémie d'effort chez le jeune sujet en santé.*

### Intervention

**BRO-301**

Président : Denis MARTEL, UQAM

- 13 h 30 Guylaine DEMERS et Marielle TOUSIGNANT, Université Laval. *Le processus de prise de décision lors de la préparation de séances d'entraînement.*
- 14 h 00 Stéphan DOSTIE, Jocelyn GAGNON, Jean-Pierre BRUNELLE et Sylvie GÉLINAS-LAMY, UQTR. *L'écart entre la « théorie professée » et la « théorie pratiquée » pour gérer l'indiscipline.*
- 14 h 30 Sylvie GÉLINAS-LAMY, Jean-Pierre BRUNELLE, Jocelyn GAGNON et Stéphan DOSTIE, UQTR. *Incidents disciplinaires et contenus de cours de stagiaires en éducation physique.*
- 15 h 00 Pause
- 15 h 15 Johanne GRENIER<sup>1</sup>, Denis MARTEL<sup>2</sup>, Jocelyn GAGNON<sup>3</sup>, Joanne PELLETIER<sup>1</sup> et Stéphane DUMONT<sup>3</sup>. <sup>1</sup>Université de Montréal, <sup>2</sup>UQAM, <sup>3</sup>UQTR. *Interprétation par des élèves de comportements d'appréciation manifestés par l'enseignant à leur égard.*
- 15 h 45 Jocelyn GAGNON<sup>1</sup>, Denis MARTEL<sup>2</sup>, Stéphane DUMONT<sup>1</sup>, Johanne GRENIER<sup>3</sup> et Joanne PELLETIER-MURPHY<sup>3</sup>. <sup>1</sup>UQTR, <sup>2</sup>UQAM, <sup>3</sup>Université de Montréal. *Le pouvoir de l'élève sur l'agir de l'enseignant : un constat d'impuissance.*

# Biologie cellulaire et cancer

Responsable : Nicole BEAUCHEMIN, Université McGill

## Mercredi 15 mai

### Cancer

### BRO-38

Présidente : Marie AUDETTE, Université Laval

- 9 h 00 Nadine BEAUGER, France CROZE, André ROYAL et Férédoun BABAÏ, Université de Montréal. *Expression de nm23 dans les rhabdomyosarcomes métastasiants et non métastasiants.*
- 9 h 20 Pierre-Olivier ESTEVE<sup>1</sup>, Michel HOUDE<sup>2</sup>, Yves ST-PIERRE<sup>1</sup> et Rosemonde MANDEVILLE<sup>1</sup>. <sup>1</sup>IAF, <sup>2</sup>Biochem Immunosystèmes. *Régulation de la sécrétion de la gélatinase B par les cytokines dans les gliomes de rat C6.*
- 9 h 40 Karine BRAULT, François CORATE, Weijia DONG, Robert DAY et Martine RAYMOND, IRCM. *Étude des mécanismes moléculaires contrôlant l'expression spécifique aux tissus et au sexe du gène mdr 1 murin.*
- 10 h 00 Shengmin LI<sup>1</sup>, Rosemonde MANDEVILLE<sup>1</sup>, Valery ALAKHOV<sup>2</sup> et Annie VENNE<sup>1</sup>. <sup>1</sup>IAF, <sup>2</sup>Suprateck Inc. *Augmentation de l'activité antitumorale de la doxorubicine lorsque complexée au polymère L61 : études in vivo.*
- 10 h 20 Pause
- 10 h 40 Annie VENNE, Shengmin LI, Valery ALAKHOV et Rosemonde MANDEVILLE, IAF. *Modulation de la résistance aux drogues chimiothérapeutiques : effets in vitro d'un complexe de polymères de poly (oxypropylène)-poly (oxyéthylène).*
- 11 h 00 Martin GROLEAU et Diana AVERILL, UQAM. *Étude de la chimiothérapie et de l'hyperthermie dans les cellules d'ovaires de hamster chinois sensibles et résistantes aux agents anticancéreux.*
- 11 h 20 Jacques LAPOINTE, Yvan LABRIE, Yves LACHANCE et Claude LABRIE, CHUL. *Expression et action des CKI dans les cellules mammaires cancéreuses humaines.*
- 11 h 40 Chantale LAPIERRE, John S. D. CHAN, Silvana LACHANCE et Janos G. FILEP, Hôpital Maisonneuve-Rosemont. *Rôle de la poly ADP-ribosylation dans l'apoptose induite par NO plus peroxyde d'hydrogène dans des cellules de lymphome murin.*

### Affiches. Embryologie et cancer.

### BRO-Hall

Présidente : Nicole BEAUCHEMIN, Université McGill

- 13 h 30 à 16 h 00
1. C. LANCTÔT<sup>1</sup>, T. LAMONERIE<sup>2</sup> et J. DROUIN<sup>1</sup>. <sup>1</sup>IRCM, <sup>2</sup>Institut Pasteur. *Ptx1, un nouveau gène à boîte homéo exprimé précocement lors de l'embryogenèse.*
  2. Stéphanie LÉTOURNEAU, Eugene DANIELS, Claire TURBIDE et Nicole BEAUCHEMIN, Université McGill. *Expression des glycoprotéines biliaires durant le développement.*
  3. Eric YOU-TEN, Eric S. MUISE, Annick ITIE, Eva MICHALISZYN, John WAGNER, Marc DAVENNE, Wayne S. LAPP, Serge JOTHY et Michel L. TREMBLAY, Université McGill. *Analyse phénotypique et biochimique d'un mutant négatif de la tyrosine phosphatase MPTP.*
  4. Pierre ALLARD<sup>1</sup>, Patrick BEAULIEU<sup>1</sup>, Sylvain TESSIER<sup>2</sup>, Alcide CHAPDELAIN<sup>3</sup> et Simone CHEVALIER<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université de Montréal, <sup>2</sup>Hôpital général de Montréal, <sup>3</sup>Hôpital Maisonneuve-Rosemont. *La distribution cellulaire et l'expression de la tyrosine kinase FER sont modifiées dans les cellules prostatiques en prolifération.*
  5. Nathalie G. BÉRUBÉ<sup>1</sup> et Mario CHEVRETTE<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université d'Ottawa, <sup>2</sup>Université McGill. *Identification de gènes*

*impliqués dans la suppression tumorale de cellules prostatiques.*

6. H.B. CORBEIL et P.E. BRANTON, Université McGill. *Rôle de la famille d'antioncogène RB dans la transition G1/S.*
7. Emmanuelle QUERIDO, Jose G. TEODORO et Philip E. BRANTON, Université McGill. *Corrélation de l'induction de l'apoptose par la protéine E1A de l'adénovirus avec l'accumulation de p53.*
8. Hui-Jun WANG, Naciba BENLIMAME et Ivan R. NABI, Université de Montréal. *Perte de l'expression des tubules AMF-R dans les cellules épithéliales MDCK à confluence.*
9. Julie MARTEL<sup>1</sup>, Nathalie RITCHOT<sup>1</sup>, R.C. GAUDREAU<sup>1</sup>, Claude GIQUAUD<sup>2</sup> et Patrick POYET<sup>1</sup>. <sup>1</sup>Université Laval, <sup>2</sup>UQTR. *Étude sur le mécanisme d'action cytotoxique des chloroéthyles urées : interaction avec la tubuline.*
10. Nadine CHOUINARD et Mahmoud ROUABHIA, Laboratoire des Grands Brûlés/LOEX. *Protection de la peau, grâce à l'acide rétinoïque, contre les effets nocifs des UVB.*
11. Ginette MARTIN, Fawaz HALWANI, Henry SHIBATA et Sarkis METERISSIAN, Hôpital Royal Victoria. *La ploïdie de l'ADN et la fraction de phases : un outil pronostique dans le mélanome de stade III.*
12. Isabelle LUSSIER, Mikhail POPKOV et Rosemonde MANDEVILLE, IAF. *Production d'antisérums spécifiques contre la Pgp en utilisant des phages recombinants comme antigènes.*

# Biologie cellulaire et moléculaire

Responsable: John BERGERON, Université McGill

## Lundi 13 mai

### Contrôle de transcription

### BRO-301

Président: Sylvain GUÉRIN, Université Laval

- 9 h 00 Sonya TRÉPANIÉ<sup>1</sup>, Line BERTHIAUME<sup>1</sup>, Alice PRINCE<sup>2</sup> et Ann HULETSKY<sup>1</sup>. <sup>1</sup>Université Laval, <sup>2</sup>Université Columbia (New York). *Caractérisation du gène penR codant pour le régulateur transcriptionnel de la pénicilline inducible chez Burkholderia (Pseudomonas) cepacia 249.*
- 9 h 20 Nicolas CERMAKIAN<sup>1</sup>, Tatsuya M. IKEDA<sup>2</sup>, Michael W. GRAY<sup>2</sup> et Robert CEDERGREN<sup>1</sup>. <sup>1</sup>Université de Montréal, <sup>2</sup>Université Dalhousie. *Évolution des ARN polymérases du type T3/T7: présence très répandue chez les eucaryotes.*
- 10 h 00 Jean-Charles DUSSAULT, Raffaella FARAONIO, Olivier LAROCHELLE et Carl SÉGUIN, Hôtel-Dieu de Québec. *Régulation de l'expression du gène encodant le facteur d'inhibition de croissance neural (GIF/MT-III).*
- 10 h 20 Pause
- 10 h 40 Carl SIMARD, Simon LABBÉ, Raffaella FARAONIO et Carl SÉGUIN, Université Laval. *Identification de deux protéines nucléaires liant les éléments de régulation par les métaux du gène de la métallothionéine I de souris.*
- 11 h 00 Kathy LAROUCHE, Steeve LECLERC, Marcelle GIASSON et Sylvain GUÉRIN, Université Laval. *Modulation d'expression de l'intégrine  $\alpha 4$ : un élément unique reconnu par plusieurs protéines nucléaires distinctes.*
- 11 h 20 Daniel RAJOTTE<sup>1</sup>, Henry B. SADOWSKI<sup>2</sup>, Kailash GOPALBHAI<sup>3</sup>, Sylvain MELOCHE<sup>3</sup> et Trang HOANG<sup>1</sup>. <sup>1</sup>IRCM, <sup>2</sup>Cold Spring Harbor (New York), <sup>3</sup>Hôtel-Dieu de Montréal. *Contribution des protéines STAT et du complexe SRF/TCF dans l'activation du promoteur c-fos par le GM-CSF.*
- 11 h 40 Marc DESFORGES et Marie TRUDEL, IRCM. *Régulation de l'expression du facteur transcriptionnel humain SCL dans l'érythropoïse.*
- 12 h 00 Pascal LAURIAULT<sup>1</sup>, Sandra BISOTTO<sup>1</sup>, Benoît CHABOT<sup>2</sup> et Michel VINCENT<sup>1</sup>. <sup>1</sup>CHUL, <sup>2</sup>Université de Sherbrooke. *La protéine de 255 kDa associée aux splicéosomes (p255) est une forme hautement phosphorylée de la grande sous-unité de l'ARN polymérase II.*

## Mardi 14 mai

### Contrôle de l'expression de gènes

### BRO-104

Président: Jacques DROUIN, IRCM

- 9 h 00 Gino POULIN et Jacques DROUIN, IRCM. *Rôle d'un nouveau facteur de transcription bHLH (BETA2/NeuroD) dans l'expression histospécifique du gène POMC dans l'hypophyse.*
- 9 h 20 Jacques J. TREMBLAY et Jacques DROUIN, IRCM. *Exml: une homéoprotéine exprimée dans plusieurs lignées cellulaires de l'hypophyse.*
- 9 h 40 Alexandre PHILIPS<sup>1</sup>, Michel CHAMBERLAND<sup>1</sup>, Marc THERRIEN<sup>2</sup> et Jacques DROUIN<sup>1</sup>. <sup>1</sup>IRCM, <sup>2</sup>Université de Californie (Berkeley). *Mécanisme de la répression du gène de la proopiomélanocortine par les glucocorticoïdes.*
- 10 h 00 J. H. WHITE<sup>1</sup>, N. AMIZUKA<sup>1,2</sup>, H. S. LEE<sup>1</sup>, H. WARSHAWSKY<sup>1</sup>, H. OZAWA<sup>2</sup> et D. GOLTZMAN<sup>1</sup>. <sup>1</sup>Université McGill, <sup>2</sup>Université Niigata (Japon). *L'expression histospécifique des transcrits du récepteur de l'hormone parathyroïdienne dans les tissus rénaux est contrôlée par deux promoteurs.*

10 h 20 Pause

- 10 h 40 Claudine GRÉPIN, Lynda ROBITAILLE et Mona NEMER, IRCM. *L'expression forcée du facteur de transcription GATA-4 dans des cellules souches potentialise la différenciation cardiaque.*
- 11 h 00 Frédéric CHARRON, Odile BRONCHAIN et Mona NEMER, IRCM. *Le gène de l'ANP est une cible pour les facteurs de transcription cardiaques GATA-4 et GATA-6.*
- 11 h 20 Georges NEMER et Mona NEMER, IRCM. *GATA-5: clonage, expression et régulation d'un nouveau facteur de transcription cardiaque chez les mammifères.*
- 11 h 40 Daniel DUROCHER<sup>1</sup>, Ching Yi CHEN<sup>2</sup>, Robert J. SCHWARTZ<sup>2</sup> et Mona NEMER<sup>1</sup>. <sup>1</sup>IRCM, <sup>2</sup>Collège Baylor de Médecine. *Le gène de l'ANF est une cible cardiaque pour les homéoprotéines de type NK-2.*

### Réplication

### BRO-178

Présidente: Maria ZANNIS-HADJOPOULOS, Université McGill

- 9 h 00 Andrea TODD, Gerald B. PRICE et Maria ZANNIS-HADJOPOULOS, Université McGill. *La protéine liant spécifiquement les cruciformes est identifiée comme membre de la famille 14-3-3.*
- 9 h 20 Diamanto MATHEOS, Marcia T. RUIZ et Maria ZANNIS-HADJOPOULOS, Université McGill. *Effet d'Oct-1 sur la réplication in vitro de p186, une origine de réplication d'ADN de mammifère.*
- 9 h 40 Richard PELLETIER, Gerald B. PRICE et Maria ZANNIS-HADJOPOULOS, Université McGill. *Démonstration de la fonction in vivo d'une origine de réplication de l'ADN de mammifère, ors12, et localisation chromosomique du site d'initiation.*
- 10 h 00 Nandini COSSONS, Torsten O. NIELSEN, Maria ZANNIS-HADJOPOULOS et Gerald B. PRICE, Université McGill. *La construction d'un chromosome artificiel de première génération chez les mammifères.*
- 10 h 20 Pause
- 10 h 40 Jules ADÉ et François BELZILE, Université Laval. *Isolement et caractérisation d'un homologue végétale du gène MSH2 de la levure.*
- 11 h 00 Mohamed BOUTOUIL<sup>1</sup>, Régén DROUIN<sup>1</sup>, Raouf FETNI<sup>2</sup>, Patrick SCOTT<sup>2</sup>, Claude-Lise RICHER<sup>2</sup> et Nicole LEMIEUX<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université Laval, <sup>2</sup>Université de Montréal. *Les gènes d'empreinte génétique parentale: étude de la corrélation entre l'asynchronie de réplication et la transition R/G.*
- 11 h 20 Régén DROUIN et Nancy DALLAIRE, Université Laval. *Cartographie in vitro et in vivo des lésions photo-oxydatives causées à l'ADN par les radiations ultraviolettes de type C.*
- 11 h 40 Anny FORTIN, Sandra TREMBLAY, François ROUSSEAU et Edward KHANDJIAN, Université Laval. *Expression des produits du gène lié au retard mental héréditaire avec chromosome X-fragile dans les tissus de la souris et au cours du cycle cellulaire.*
- 12 h 00 Ju YAN, Mohamed BOUTOUIL, Julie POULIN et Régén DROUIN, Université Laval. *Trisomie partielle par duplication-inversion de la région q11.2-q21.2 du chromosome 21: corrélation entre la clinique et les anomalies cytogénétiques.*

### Signalisation moléculaire

### BRO-179

Présidente: Louise LAROSE, Université McGill

- 13 h 30 Nicolas PAGÉ<sup>1</sup>, Jane SHERATON<sup>1</sup>, Jeffrey L. BROWN<sup>2</sup>, Richard C. STEWART<sup>3</sup> et Howard BUSSEY<sup>1</sup>. <sup>1</sup>Université McGill, <sup>2</sup>Université Harvard, <sup>3</sup>Université du Maryland. *Deux*

nouveaux gènes possiblement impliqués dans la transduction de signaux chez la levure.

- 13 h 50 Isabelle DEFOY<sup>1</sup>, Lise TREMBLAY<sup>2</sup>, Wendy HAUCK<sup>2</sup>, Alcide CHAPDELAIN<sup>3</sup> et Simone CHEVALIER<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université de Montréal, <sup>2</sup>Hôpital général de Montréal, <sup>3</sup>hôpital Maisonneuve-Rosemont. *Régulation de l'expression de tyrosine kinase dans les plaques d'adhésion des cellules épithéliales prostatiques.*
- 14 h 10 Louise LAROSE et Geneviève LUSSIER, Université McGill. *Identification d'une sérine/thréonine kinase associée aux domaines SH3 de Nck.*
- 14 h 30 Alain CHAREST<sup>1</sup>, John WAGNER<sup>1</sup>, Jean-François CÔTÉ<sup>1</sup>, Annick ITIE<sup>1</sup>, Eva MICHALISZYN<sup>1</sup>, Michel L. TREMBLAY<sup>1</sup> et Jane McGLADE<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université McGill, <sup>2</sup>Amgen Institute (Toronto). *Étude de la tyrosine phosphatase PTP-PEST dans la transmission de signaux intracellulaires et l'embryogenèse.*
- 14 h 50 Pause
- 15 h 10 Marc CHAMPAGNE<sup>1</sup>, Kevin A. EDWARDS<sup>1</sup>, Rutaiwan TOHTONG<sup>2</sup>, Amanda SIMCOX<sup>2</sup> et Daniel P. KIEHART<sup>1</sup>. <sup>1</sup>Université Duke, <sup>2</sup>Université du Ohio. *Myosine et motilités: caractérisation de la kinase de la chaîne légère de la myosine chez la drosophile.*
- 15 h 30 Francesca LIA, Daniel RAJOTTE et Trang HOANG, IRCM. *Complexe actif multimérique du récepteur au GM-CSF.*
- 15 h 30 Nadine PELLETIER, François BOUDREAU et Claude ASSE-LIN, Université de Sherbrooke. *Voies de signalisation intracellulaires modulant l'expression des facteurs transcriptionnels C/EBPs dans les cellules intestinales épithéliales.*

## Mercredi 15 mai

### Affiches. Levures.

### BRO-Hall

Président: John BERGERON, Université McGill

- 13 h 30 à 15 h 30
1. Francesco LIPARI et Annette HERSCOVICS, Université McGill. *Structure de la mannosidase de Saccharomyces cerevisiae impliquée dans la synthèse des n-glycannes: localisation des ponts disulfures.*
  2. Nathalie DUBOIS, Anna-Rosa COLINA, Francine AUMONT, Louis DE REPENTIGNY et Pierre BELHUMEUR, Université de Montréal. *Clonage et expression hétérologue de la protéase SAP2 de Candida albicans chez Saccharomyces cerevisiae.*
  3. Anne-Marie ALARCO, Inga BALAN, Frédéric ORIOL et Martine RAYMOND, IRCM. *Isolation fonctionnelle du gène CaPDR4 chez Candida albicans conférant la résistance au fluconazole chez Saccharomyces cerevisiae.*
  4. Hélène BOUCHER, Stéphane MERCURE, Serge MONTPLAISIR et Guy LEMAY, Université de Montréal. *Présence d'un intron auto-épissable chez différentes levures du genre Candida.*
  5. Stéphane PINSONNEAULT, Nathalie BOELS et Réjean MORAIS, Université de Montréal. *Effets d'inhibiteurs de la chaîne respiratoire et de la transcription/traduction de l'ADN mitochondrial sur l'expression de gènes nucléaires.*
  6. Khadija NAIT M'BAREK<sup>1</sup>, James DENNIS<sup>2</sup>, Naciba BELIMAME<sup>1</sup> et Ivan R. NABI<sup>1</sup>. <sup>1</sup>Université de Montréal, <sup>2</sup>Mount Sinai Hospital (Toronto). *Gonflement lysosomal des cellules épithéliales MV1Lu de vison.*
  7. Anne-Claude GINGRAS, Yuri SVITKIN et Nahum SONENBERG, Université McGill. *Activation de l'inhibiteur de la traduction 4E-BP1 par des infections virales.*

8. Nathaly CORMIER et Janice BAILEY, Université Laval. *Le processus de cryopréservation prédispose les spermatozoïdes bovins à subir la capacitation.*
9. Christian BÉLIVEAU<sup>1</sup>, Annick VÉZINA<sup>1</sup>, Serge DEA<sup>2</sup> et Denis ARCHAMBAULT<sup>1</sup>. <sup>1</sup>UQAM, <sup>2</sup>IAF. *Modulation de l'activité phagocytaire des macrophages de porc par le virus SRRP et le virus influenza atypique.*
10. Caroline FRANCOEUR, Céline MORISSETTE, Corinne DARMOND-ZWAIG et Francine GERVAIS, Hôpital général de Montréal. *La résistance ou la susceptibilité à une infection pulmonaire à Pseudomonas aeruginosa: le rôle des phagocytes inflammatoires.*
11. Taimour YOUSEF LANGAEE et Ann HULETSKY, Université Laval. *Caractérisation du gène ampD codant pour un régulateur de l'expression de la céphalosporinase chez Pseudomonas aeruginosa PAO1.*
12. Jean-Claude LABBÉ<sup>1</sup>, Siegfried HEKIMI<sup>2</sup> et Luis A. ROKEACH<sup>1</sup>. <sup>1</sup>Université de Montréal, <sup>2</sup>Université McGill. *Caractérisation génétique et moléculaire des complexes ribonucléoprotéiques Ro chez le nématode Caenorhabditis elegans.*
13. Jean VACHER et Hugues BERNARD, IRCM. *Caractérisation de la mutation ostéopérotique « grey-lethal » chez la souris.*
14. A. J. DUCLOS, E. K. HADDAD et M. G. BAINES, Université McGill. *L'oxyde d'azote (nitric oxide) comme effecteur lors de l'avortement spontané chez la souris.*
15. Nancy GASSE et Jit ADORA, IAF. *Translocation de la protéine kinase C des leucocytes polymorphonucléaires par le virus influenza et ses glycoprotéines.*
16. Hossein SALIMNIA et Maurice BOISSINOT, Université Laval. *Clonage et caractérisation d'un gène homologue à clpP d'E. coli chez Helicobacter pylori.*

### Affiches. Bactériologie.

### BRO-Hall

- 13 h 30 à 15 h 30
1. Sonia-Élaine PARADIS, Daniel DUBREUIL et Mario JACQUES, Université de Montréal. *Influence de conditions de culture réduites en fer sur la production des polysaccharides capsulaires et des lipopolysaccharides d'Actinobacillus pleuropneumoniae sérotype 1.*
  2. Joseph YAGHI<sup>1</sup> et Madeleine RAVAOARINORO<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université de Montréal, <sup>2</sup>Hôtel-Dieu de Montréal. *Typage moléculaire d'Acinetobacter sp.*
  3. Jean-François VIGER et C. Patrick HALLENBECK, Université de Montréal. *Cartographie et caractérisation moléculaire d'un nouveau locus (anr) impliqué dans la régulation globale du métabolisme anaérobie chez Salmonella typhimurium (LT 2 (Z)).*
  4. Giuseppa GENNARO, Alexander F. YAKUNIN et Patrick C. HALLENBECK, Université de Montréal. *Rhodobacter capsulatus contient deux pyruvates oxidoréductases: purification de l'enzyme constitutive.*
  5. Isabelle CHENIER et Patrick C. HALLENBECK, Université de Montréal. *Caractérisation du gène se1D chez Salmonella typhimurium.*
  6. Ulrike DELLING, Hôpital général de Montréal. *Analyse des gènes impliqués dans la résistance aux médicaments antipaludiques.*
  7. Kwang Bo JOUNG<sup>1</sup>, Jean-Charles CÔTÉ<sup>2</sup> et Young Sup CHUNG<sup>1</sup>. <sup>1</sup>Université de Montréal, <sup>2</sup>Agriculture Canada. *DNA fingerprinting of Bacillus species based on polymorphism of DNA encoding rRNA.*

8. Éric MASSÉ, Pauline PHOENIX et Marc DROLET, Université de Montréal. *La formation de R-loops durant la transcription des opérons rrn chez E. coli.*
9. Élodie ROUSSET, Josée HAREL et J. Daniel DUBREUIL, Université de Montréal. *Mise en évidence d'un récepteur de l'entérotoxine thermostable Stb d'Escherichia coli sur des sections de jéjunum de porcelet.*
10. Luc GAGNON et Ann HULETSKY, Université Laval. *Caractérisation moléculaire du gène ponB codant pour la protéine liant la pénicilline 1B (PBP1B) chez Pseudomonas aeruginosa PA01.*
11. Dominique DUGOURD, Mario JACQUES et Josée HAREL, Université de Montréal. *Clonage des gènes SH1 et SH2 codant pour des protéines spécifiques à Serpulina hydrosentariae.*
12. Marie ARCHAMBAULT, Bernadette FOIRY et Mario JACQUES, Université de Montréal. *Liaison de l'hémoglobine de porc aux lipopolysaccharides d'Actinobacillus pleuropneumoniae.*
13. Mario VILLALON<sup>1</sup>, Judith RACAPÉ<sup>1</sup>, Cécile RANG<sup>2</sup>, Vincent VACHON<sup>1</sup>, Roger FRUTOS<sup>2</sup>, Jean-Louis SCHWARTZ<sup>1,3,4</sup> et Raynald LAPRADE<sup>1</sup>. <sup>1</sup>Université de Montréal, <sup>2</sup>CIRAD (France), <sup>3</sup>IRBM, <sup>4</sup>CNRC. *Analyse biophysique des pores formés par la toxine du bacille de Thuringe.*
14. Vincent VACHON<sup>1</sup>, Cécile RANG<sup>2</sup>, Olivier PEYRONNET<sup>1</sup>, Pierre-Marc GOSSELIN<sup>1</sup>, Roger FRUTOS<sup>2</sup>, Jean-Louis SCHWARTZ<sup>1,3,4</sup> et Raynald LAPRADE<sup>1</sup>. <sup>1</sup>Université de Montréal, <sup>2</sup>CIRAD (France), <sup>3</sup>IRBM, <sup>4</sup>CNRC. *Mode d'action des protéines insecticides de Bacillus thuringiensis: étude de toxines chimériques.*
15. Marie-Claude HÉLIE<sup>1</sup>, Marc SIROIS<sup>2</sup>, Catherine OUELLETTE<sup>3</sup>, Louis VERRET<sup>4</sup> et Maurice BOISSINOT<sup>1</sup>. <sup>1</sup>Université Laval, <sup>2</sup>UQTR, <sup>3</sup>Croix-Rouge, <sup>4</sup>hôpital Enfant-Jésus. *Actinobacillus pleuropneumoniae: caractérisation de deux gènes superoxydes dismutases.*

#### Affiches. Virologie.

#### BRO-Hall

- 13 h 30 à 15 h 30
1. Kendall NOËL<sup>1</sup>, Gilles SAUVÉ<sup>2</sup> et Jocelyn YELLE<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université Concordia, <sup>2</sup>IAF. *Amplification et clonage du gène de la protéase du virus VIH-2 dans un vecteur d'expression bactérien.*
  2. Philippe MAUGUERET, Gilles SAUVÉ et Jocelyn YELLE, IAF. *Clonage du gène de la protéase du virus VIH-1 dans un plasmide d'expression eucaryote.*
  3. Jeannot LETTRE, Khampoune SAYASITH et Jocelyn YELLE, IAF. *Développement d'un substrat permettant d'évaluer l'activité d'intégration de l'enzyme intégrase du VIH-1.*
  4. Khampoune SAYASITH, Jeannot LETTRE, Gilles SAUVÉ et Jocelyn YELLE, IAF. *Évaluation du taux d'insertion d'un substrat dans une cible plasmidique par l'intégrase du VIH-1, grâce à un nouveau test d'activité.*
  5. Josée BERGERON et Guy LEMAY, Université de Montréal. *Expression de la protéine sigma3 de réovirus à partir du gène cloné.*
  6. Sandrine GAGNÉ<sup>1</sup>, Lise THIBODEAU<sup>1</sup> et Lucie LAMONTAGNE<sup>2</sup>. <sup>1</sup>IAF, <sup>2</sup>UQAM. *Induction du processus apoptotique chez des lymphocytes B mis en contact avec des cellules adhérentes de la moelle osseuse infectées par le virus MHV3.*
  7. Nathalie LEPAGE, Gilles ST-LAURENT et Denis ARCHAMBAULT, UQAM. *Variation génétique et analyse*

*moléculaire de la protéine G<sub>s</sub> du virus de l'artérite équine.*

8. Sylvie LESAGE<sup>1</sup>, Gary WINSLOW<sup>2</sup>, John KAPPLER<sup>3</sup>, Philippa MARRACK<sup>3</sup> et Patrice HUGO<sup>1</sup>. <sup>1</sup>IRCM, <sup>2</sup>Axelrod Institute (Albany), <sup>3</sup>Howard Hugues Medical Institute (Denver). *Les interactions entre le TCR et les complexes purifiés CMH/peptide ne sont pas suffisantes pour induire l'apoptose de thymocytes immatures.*
9. Dana ZMEUREANU, Marcel DESROSIERS et Yves SAINT-PIERRE, IAF. *Le thymus vu en « cinq couleurs ».*
10. Jean Philippe LALONDE, Robert LODGE, Eric A. COHEN et Guy LEMAY, Université de Montréal. *Maturation polarisée du virus d'immunodéficience humaine dans les lymphocytes.*
11. Nicolas MORIN et Mark A. WAINBERG, Université McGill. *Effet dominant négatif de polypeptides gag-pol mutés sur la production de VIH-1.*
12. Daniel LAMARRE, Bio-Méga/Boehringer Ingelheim. *Activité antivirale et mode d'action de Palinavir — Un nouvel inhibiteur de la protéase du virus d'immunodéficience humaine de type 1 (VIH-1).*
13. Yannic SALVAS, Suzanne LEMIEUX et Pierre TALBOT, IAF. *Mécanismes de neutralisation et de protection par des anticorps contre l'encéphalite coronavirale murine.*
14. Fabien CÔTÉ, Danielle BEAUDRY et Jean-Pierre PERREAULT, Université de Sherbrooke. *Démonstration de la formation d'une liaison 2'-5' au site d'autoligation du viroïde de la mosaïque latente de la pêche.*
15. Martin BISAILLON et Guy LEMAY, Université de Montréal. *Étude de l'attachement aux acides nucléiques par la protéine lambda 1 de réovirus.*

#### Affiches. Trajet intracellulaire des protéines.

#### BRO-Hall

- 13 h 30 à 15 h 30
1. Guillaume BARBÈS-MORIN, Fléchère FORTIN, Normand DESROCHERS et Pierre BELHUMEUR, Université de Montréal. *YCL051, suppresseur génétique d'un mutant de GSP1 chez Saccharomyces cerevisiae.*
  2. Mehrdad HEJAZI<sup>1</sup>, Werner BARTH<sup>2</sup>, Fléchère FORTIN<sup>1</sup>, Ursula STOCHAJ<sup>2</sup> et Pierre BELHUMEUR<sup>1</sup>. <sup>1</sup>Université de Montréal, <sup>2</sup>Université McGill. *Identification du signal de localisation nucléaire de la petite protéine G nucléaire GSP1 chez S. cerevisiae.*
  3. Robert LODGE, Jean-Philippe LALONDE, Guy LEMAY et Eric A. COHEN, Université de Montréal. *Identification des signaux responsables du bourgeonnement polarisé des rétrovirus dans les cellules épithéliales.*
  4. Danielle JEAN-MARIE et Yves BOURBONNAIS, Université Laval. *Caractérisation des mutants de levure affectés dans la maturation protéolytique.*

#### Affiches. Endothélium.

#### BRO-Hall

- 13 h 30 à 15 h 30
1. Angelica FLESER, Rémi MARTEL, Martin BOUCHARD, Pierre VOISINE et Guy LECLERC, hôpital Notre-Dame. *La conjugaison de l'oligonucléotide antisens c-myc avec le cholestérol augmente la rétention vasculaire des oligomères.*
  2. Annie BLACK, Nicolas L'HEUREUX, François BERTHOD, Lucie GERMAIN et François A. AUGER, Université Laval. *Production d'un modèle d'angiogénèse in vitro par culture de cellules endothéliales dans un équivalent cutané dermoépidermique.*

- 13 h 30 à 15 h 30
1. Odile BRONCHAIN et Mona NEMER, IRCM. *GATA-6: un nouveau facteur de transcription cardiaque régulant l'expression des gènes de l'ANF et BNP.*
  2. Marie-Claude CHAREST, Louise MARTIN-FALSTRAULT et Louise BRISSETTE, UQAM. *Épuration du cholestérol sanguin via un nouveau récepteur hépatique.*
  3. Robert MOREAU<sup>1</sup>, Philip FRANK<sup>2</sup>, Yves L. MARCEL<sup>2</sup> et Puttaswamy MANJUNATH<sup>1</sup>. <sup>1</sup>Université de Montréal, <sup>2</sup>Université d'Ottawa. *Les protéines majeures du fluide séminal bovin lient les phospholipides stimulent l'efflux de cholestérol et de phospholipides des fibroblastes.*
  4. Julie BISSON, Jean-François BEAULIEU et Raymond CALVERT, Université de Sherbrooke. *Étude d'une glycoprotéine (GP-330) ubiquitaire dans les glandes exocrines.*
  5. Francis POULIN, Anne-Claude GINGRAS et Nahum SONENBERG, Université McGill. *Clonage et caractérisation d'un ADNc codant pour une protéine homologue aux inhibiteurs de traduction 4E-BP1 et 4E-BP2.*
  6. Nathalie CAMPBELL DYKE, Jean SCHNEIKERT, Ariadni ATHANASSIADIS et Annette HERSCOVICS, Université McGill. *Structure génomique du gène  $\alpha$ 1,2-mannosidase IB: une enzyme essentielle durant la maturation des oligosaccharides complexes.*
  7. Josée DOSTIE et Nahum SONENBERG, Université McGill. *Clonage de protéines qui se lient à eIF-4E.*
  8. Suparna S. BHALLA et Mona NEMER, IRCM. *Répression transcriptionnelle du promoteur du gène peptide natriurétique de type-B.*
  9. Simon WING, Nathalie BÉDARD, Carlos MORALES, Anne VRIELINK et Pascal HINGAMP, Université McGill. *Caractéristiques distinctes d'un enzyme de conjugaison de l'ubiquitine exprimé dans les spermatides ronds.*
  10. Louis-Georges GUY<sup>1</sup>, Rashmi KOTHARY<sup>1</sup>, Yves DE REPENTIGNY<sup>1</sup>, James ELLIS<sup>2</sup> et Lee WALL<sup>1</sup>. <sup>1</sup>Centre de recherche L.-C. Simard, <sup>2</sup>Hospital for Sick Children. *L'insertion de lacZ interfère avec la régulation par le LCR de  $\beta$ -globine.*
  11. Martin BOURBONNIÈRE et Joséphine NALBANTOGLU, Université McGill. *Le facteur de transcription USF interagit avec le promoteur du gène de la protéine précurseur de l'amyloïde.*
  12. Xiu-Qing LI et Gregory G. BROWN, Université McGill. *Les gènes restaurateurs de deux systèmes de la stérilité mâle cytoplasmique sont alléliques chez le colza.*
  13. Josée LAVOIE, Mohamed BOUTOUIL, Ju YAN et Régen DROUIN, Université Laval. *L'utilisation de l'interleukine-2 dans les cultures de lymphocytes permet l'obtention d'un grand nombre de mitoses pour les études cytogénétiques à haute résolution.*
  14. A. BELOUCHI<sup>1</sup> et W. E. C. BRADLEY<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université McGill, <sup>2</sup>Université de Montréal. *Influence de la localisation chromosomique et de l'alkyltransferase sur le spectre de mutation induit par un agent alkylant au locus aprt chez les cellules CHO.*
  15. Christine ORY, Rodolphe BOIVIN et Francine TREMBLAY, Université Laval. *Étude de la stabilité du génome chloroplastique pendant l'embryogenèse somatique chez l'épinette.*
  16. A. BELOUCHI et P. GROS, Université McGill. *Clonage d'un gène chez le riz, homologue au gène de souris responsable de la résistance à la tuberculose.*
  17. Martin ANGERS, Charles DAUPHIN, Johanne FRETTE, Régen DROUIN et Aida BAIRAM, Université Laval. *Application d'une nouvelle technique de séquençage génomique pour séquencer sans cloner.*
  18. Fabien CÔTÉ, Danièle BEAUDRY et Jean-Pierre PERREAU, Université de Sherbrooke. *Démonstration de la formation d'une liaison 2'-5' au site d'autoligation du viroïde de la mosaïque latente de la pêche.*

# Biologie, écologie et sciences forestières

Responsable : Catherine POTVIN, Université McGill

## Mercredi 15 mai

### Écologie forestière

**BRO-376**

Présidente : Catherine POTVIN, Université McGill

- 8 h 30 Denis CHARLEBOIS<sup>1</sup>, Colette ANSSEAU<sup>1</sup> et Raynald PAQUIN<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université de Sherbrooke, <sup>2</sup>Ministère des Ressources naturelles. *Application de la réflectance spectrale des feuilles dans le diagnostic du niveau de dépérissement de l'érable à sucre (Acer saccharum Marsh.): exemple d'une érablière du RESEF.*
- 8 h 45 Jean-Pierre CARPENTIER et Sylvain BERNIER, Direction de la recherche forestière. *La prédiction de la mortalité spécifique chez les bétulaies jaunes à résineux.*
- 9 h 00 Annie DESROCHERS et Réjean GAGNON, UQAC. *Période d'installation de l'épinette noire (Picea mariana) en sous-étage du peuplier faux-tremble (Populus tremuloides) dans la forêt boréale, Québec.*
- 9 h 15 Isabelle LAROCQUE<sup>1</sup>, Yves BERGERON<sup>1</sup>, Richard H.W. BRADSHAW<sup>2</sup> et Pierre RICHARD<sup>3</sup>. <sup>1</sup>UQAM, <sup>2</sup>Sveriges Lantbruksuniversitet, Suède, <sup>3</sup>Université de Montréal. *L'influence de la colonisation initiale sur la distribution spatiale des espèces boréales.*
- 9 h 30 Alain MEILLEUR, Jacques BRISSON et André BOUCHARD, IRBV. *Analyse écologique du pin rigide à la limite nord de son aire de distribution.*
- 9 h 45 Dominique ARSENEAULT et Serge PAYETTE, Université Laval. *Analyse dendroécologique du développement millénaire d'une pessière subarctique.*
- 10 h 00 Pause
- 10 h 15 Jean MILLET<sup>1</sup>, André BOUCHARD<sup>1</sup> et Claude ÉDELIN<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université de Montréal, <sup>2</sup>CNRS, France. *Rapports entre le mode de développement architectural des arbres et le statut successional des espèces dans le Québec méridional.*
- 10 h 30 Jacques BRISSON et André BOUCHARD, IRBV. *Effet de la compétition sur le développement de la cime chez l'érable à sucre.*
- 10 h 45 Mohamed CHENGAOU, Sylvain PARENT et Christian MESSIER, UQAM. *Effet de la lumière sur la croissance et la morphométrie du pin blanc.*
- 11 h 00 Isabelle AUBIN et Christian MESSIER, UQAM. *Atténuation de la lumière à travers les strates arbustives et herbacées selon un gradient successional.*
- 11 h 15 Robin NAIDOO et Martin J. LECHOWICZ, Université McGill. *L'effet des conditions climatiques et de la défoliation par la spongieuse sur trois espèces d'arbres: étude dendrochronologique.*
- 11 h 30 Madeleine CHAGNON<sup>1</sup>, David PARÉ<sup>1,2</sup> et Christian HÉBERT<sup>3</sup>. <sup>1</sup>UQAM, <sup>2</sup>Biodôme de Montréal, <sup>3</sup>Ressources naturelles Canada. *Biodiversité et rôle des collemboles dans le sol des érablières du Québec.*
- 12 h 00 Dîner

### Affiches

**BRO-Hall**

- 10 h 00 1. Marilou BEAUDET et Christian MESSIER, UQAM. *Régénération de l'érable à sucre et du hêtre à la forêt Muir: relation avec la lumière.*
- 12 h 00

2. Véronique HIRIART<sup>1</sup>, Céline AUDET<sup>2</sup> et Jocelyne PELLERIN-MASSICOTTE<sup>1</sup>. <sup>1</sup>UQAR, <sup>2</sup>INRS-Rimouski. *Les effets de la contamination de l'Est arctique canadien sur la santé de l'omble chevalier anadrome (Salvelinus alpinus).*
3. Monique POULIN, Line ROCHEFORT et Michel ALLARD, Université Laval. *Caractérisation des polygones de toundra rencontrés à l'île Bylot, T.N.-O.*
4. Denis CHARLEBOIS et Colette ANSSEAU, Université de Sherbrooke. *Mise en évidence des relations entre les caractéristiques spectrales et physiologiques des feuilles d'érable à sucre (Acer saccharum Marsh.).*
5. Claire NORMANDEAU et Émilien PELLETIER, UQAR. *Le tributylétain chez l'étoile de mer Leptasterias polaris et ses effets sur les enzymes P-450.*
6. Han-Su KIM<sup>1</sup>, Jean-Charles CÔTÉ<sup>2</sup> et Y.S. CHUNG<sup>1</sup>. <sup>1</sup>Université de Montréal, <sup>2</sup>Agriculture Canada. *Isolation and Characterization of Pesticidal Bacteria from Plant Bugs (Anthropoda: Insecta: Hemiptera) and Slugs (Mollusca: gastropoda: Pulmonata).*

### Écologie forestière et aménagement

**BRO-376**

Président : David PARÉ, Biodôme de Montréal, UQAM

- 13 h 30 Catherine STE-MARIE<sup>1</sup> et David PARÉ<sup>1,2</sup>. <sup>1</sup>UQAM, <sup>2</sup>Biodôme de Montréal. *Les facteurs de régulation de la nitrification en forêt boréale mixte.*
- 13 h 45 Kirsten RAHM<sup>1</sup>, David PARÉ<sup>1,2</sup> et William HENDERSHOT<sup>3</sup>. <sup>1</sup>UQAM, <sup>2</sup>Biodôme de Montréal, <sup>3</sup>Université McGill. *Réservoirs des nutriments cationiques basiques de la forêt boréale mixte naturelle de l'Abitibi (nord-ouest du Québec).*
- 14 h 00 Pascal ROCHON<sup>1</sup>, Christian MESSIER<sup>1</sup> et David PARÉ<sup>1,2</sup>. <sup>1</sup>UQAM, <sup>2</sup>Biodôme de Montréal. *Estimation de la quantité d'éléments nutritifs dans le tronc du peuplier faux-tremble et du bouleau blanc en forêt boréale.*
- 14 h 15 Claude CAMIRÉ, Alison MUNSON et Robert MYRE, Université Laval. *Influence de l'éclaircie précommerciale sur la biomasse aérienne et les contenus en nutriments du sapin baumier.*
- 14 h 30 Suzanne BRAIS<sup>1</sup> et Claude CAMIRÉ<sup>2</sup>. <sup>1</sup>UQAT, <sup>2</sup>Université Laval. *Impacts de la CPRS sur les caractéristiques physiques des sols.*
- 14 h 45 Michel LABRECQUE<sup>1</sup> et Traian Ion TEODORESCU<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Jardin botanique de Montréal, <sup>2</sup>IRBV. *Les cultures d'arbres sur courtes rotations: de l'expérimentation au projet pilote.*
- 15 h 00 Guy LESSARD, Madeleine GAUBOUÉ, Rémi JEAN, Donald BLOUIN et François RHEAULT, CERFO. *Application de l'information écologique aux plans d'aménagement forestier.*
- 15 h 15 Pause
- 15 h 30 Marco BONDU et Réjean GAGNON, UQAC. *Absence d'installation par graines de l'épinette noire (Picea mariana) sous couvert de feuillus intolérants.*
- 15 h 45 Martin BELAND<sup>1</sup>, Yves BERGERON<sup>1</sup> et Richard ZARNOVICAN<sup>2</sup>. <sup>1</sup>UQAM, <sup>2</sup>Service canadien des forêts. *Essai technique pour régénérer naturellement le pin gris sans feu sur argile en Abitibi.*
- 16 h 00 Claude JOYAL<sup>1</sup>, Francine TREMBLAY<sup>2</sup>, Sylvie GAUTHIER<sup>3</sup> et Sylvie LALIBERTÉ<sup>1</sup>. <sup>1</sup>UQAM, <sup>2</sup>UQAT, <sup>3</sup>Service canadien des forêts. *Plasticité phénotypique et performance juvénile de familles de pin gris.*
- 16 h 15 Jean BEAULIEU<sup>1</sup>, Peng IL<sup>1</sup> et Jean BOUSQUET<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Service canadien des forêts, <sup>2</sup>Université Laval. *Délimitation de zones de déplacement des semences d'épinette blanche pour le Québec.*

- 16 h 30 Martin LOISELLE<sup>1</sup> et Jean BEAULIEU<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Cégep de Baie-Comeau, <sup>2</sup>Centre de foresterie des Laurentides. *Identification de provenances et de descendances supérieures d'épinette blanche pour la région de la Côte-Nord.*
- 16 h 45 Janet WYMAN<sup>1</sup>, Sylvie LALIBERTÉ<sup>1</sup> et M.-Francine TREMBLAY<sup>2</sup>. <sup>1</sup>UQAM, <sup>2</sup>UQAT. *Variabilité dans la quantité d'ADN nucléaire chez 22 familles (demi-fratrie) de pin gris Pinus banksiana Lamb.*

## Jeudi 16 mai

### Aménagement forestier et croissance de plants **BRO-376**

Présidente: Sylvie LALIBERTÉ, UQAM

- 8 h 30 Martin DUPUIS<sup>1</sup>, Jean-Claude RUEL<sup>1</sup> et Denis ROBITAILLE<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université Laval, <sup>2</sup>Ministère des Ressources naturelles. *Effets du désherbage thermique en plantation de feuillus nobles.*
- 8 h 45 Jean LEGRIS, Gisèle COUTURE et Robert LANGEVIN, ministère des Ressources naturelles. *L'évaluation des impacts d'un phytocide utilisé en milieu forestier: le cas du glyphosate.*
- 9 h 00 Rosa HENRIQUEZ, Colette ANSSEAU et Bernard MARCOS, Université de Sherbrooke. *Modélisation de l'impact des boues d'usine d'épuration sur l'écosystème forestier.*
- 9 h 15 Jean GAGNON<sup>1</sup> et Claude CAMIRÉ<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Direction de la recherche forestière-MRN, <sup>2</sup>Université Laval. *Contrôle de la lixiviation des nitrates dans la production de plants à racines nues dans les pépinières.*
- 9 h 30 Gil LAMBANY, Linda VEILLEUX et Mario RENAUD, Direction de la recherche forestière-MRN. *Évaluation d'une méthode de qualification physiologique des dommages aux racines causés par le gel.*
- 9 h 45 Francine BIGRAS, Ressources naturelles Canada. *Performance en plantation de semis d'épinette noire endommagés par le gel racinaire.*
- 10 h 00 Pause
- 10 h 15 Carole COURSOLE<sup>1</sup>, Francine BIGRAS<sup>2</sup> et Hank MARGOLIS<sup>1</sup>. <sup>1</sup>Université Laval, <sup>2</sup>Ressources naturelles Canada. *Traitements de jours courts: effets sur des provenances d'épinette blanche de différentes latitudes.*
- 10 h 30 Annick BERTRAND<sup>1</sup>, Gilles ROBITAILLE<sup>1</sup>, Paul NADEAU<sup>2</sup>, Yves CASTONGUAY<sup>2</sup> et Robert BOUTIN<sup>1</sup>. <sup>1</sup>Service canadien des forêts, <sup>2</sup>Agriculture et agroalimentaire Canada. *Étude des changements moléculaires et biochimiques induits lors de l'endurcissement au froid de l'éraable à sucre.*
- 10 h 45 Emanuel SILDOR et Francine TREMBLAY, Université Laval. *Évaluation des composantes des milieux de culture sur la maintenance des embryons somatiques de l'épinette noire (Picea mariana BSP).*
- 11 h 00 Claude BOMAL, Laurence TREMBLAY et Francine TREMBLAY, Université Laval. *La déshydratation des embryons somatiques d'épinette noire (Picea mariana [Mill.] BSP).*
- 11 h 15 Abdelmalek LE MESKAOUI et Francine TREMBLAY, Université Laval. *Évaluation des effets de l'atmosphère modifiée sur l'embryogenèse somatique chez l'épinette noire et l'épinette blanche.*
- 11 h 30 Driss IRAQI et Francine M. TREMBLAY, Université Laval. *Étude de la dynamique du saccharose pendant la maturation des embryons somatiques de l'épinette noire.*
- 12 h 00 Dîner

### Écologie forestière et végétale

### **BRO-376**

Présidente: Andrée NAULT, Biodôme de Montréal

- 13 h 30 Louis IMBEAU<sup>1</sup>, Jean-Pierre SAVARD<sup>2</sup> et Réjean GAGNON<sup>1</sup>. <sup>1</sup>UQAC, <sup>2</sup>Service canadien de la faune. *Impact de la récolte forestière sur l'avifaune de la pessière noire.*
- 13 h 45 Gaétan DAOUST, Ressources naturelles Canada, Service canadien des forêts. *L'impact du charançon du pin blanc sur l'épinette de Norvège.*
- 14 h 00 Olivier PEYRONNET<sup>1</sup>, Vincent VACHON<sup>1</sup>, Raynald LAPRADE<sup>1</sup> et Jean-Louis SCHWARTZ<sup>1,2</sup>. <sup>1</sup>Université de Montréal, <sup>2</sup>IRBM-CNRC. *Effets des toxines de Bacillus thuringiensis sur la perméabilité membranaire des cellules intestinales d'un insecte ravageur des forêts.*
- 14 h 15 Julie MOLARD et Line LAPOINTE, Université Laval. *Effets des mycorhizes sur la croissance d'une plante éphémère vernale, Erythronium americanum.*
- 14 h 30 Eliane UBALIJORO, Donald L. SMITH et Chantal HAMEL, Université McGill. *Étude sur la diversité génétique des mycorhizes à arbuscules par marqueurs microsatellites.*
- 14 h 45 Pause
- 15 h 00 Pascale MAYNARD<sup>1</sup>, Nathalie CALÉRO<sup>2</sup>, Andrée NAULT<sup>3</sup> et Daniel GAGNON<sup>1</sup>. <sup>1</sup>UQAM, <sup>2</sup>Les Serres coopératives de Guyenne, <sup>3</sup>Biodôme de Montréal. *Élaboration d'une méthode de culture in vitro pour l'ail des bois (Allium tricoccum).*
- 15 h 15 Andrée NAULT, Biodôme de Montréal. *Conservation de l'ail des bois et du ginseng au Québec.*
- 15 h 30 Thomas BATAILLON<sup>1,2</sup>, Daniel SCHOEN<sup>1</sup>, Martin MORGAN<sup>1</sup> et Jacques DAVID<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université McGill, <sup>2</sup>INRA, France. *Marqueurs moléculaires et génétique de la conservation.*
- 15 h 45 Jean-Luc BUGNON et Line ROCHEFORT, Université Laval. *Rétablissement d'un couvert végétal de sphaignes sur des sites particulièrement desséchés d'une tourbière exploitée et abandonnée.*
- 16 h 00 Alain OLIVIER, Université Laval. *La lutte contre le Striga hermonthica, Scrophulariacée parasite des céréales au Sahel.*
- 16 h 15 Alain OLIVIER<sup>1</sup>, Joseph BOUSSIM<sup>2</sup> et Georges SALLÉ<sup>3</sup>. <sup>1</sup>Université Laval, <sup>2</sup>CNSF, Ouagadougou, <sup>3</sup>Université Pierre et Marie Curie, Paris. *La lutte contre les Loranthacées parasites du karité dans les parcs agroforestiers du Sahel.*

## Vendredi 17 mai

### Biologie végétale, écologie marine et animale **BRO-376**

Président: Joseph RASMUSSEN, Université McGill

- 8 h 30 Jacques LABRECQUE<sup>1</sup> et Luc BROUILLET<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Ministère de l'Environnement et de la Faune du Québec, <sup>2</sup>IRBV. *Symphytichum robynianum (Rousseau) Brouillet et Labrecque (synonyme: Aster robynianus Rousseau), un taxon nouvellement reconnu pour le Québec.*
- 8 h 45 Martin DUBÉ<sup>1</sup> et Pierre MORISSET<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université de Moncton, <sup>2</sup>Université Laval. *Les caractères épidermiques dans l'étude taxonomique de Festuca rubra L. s.1. (Poaceae).*
- 9 h 00 Philippe JUNEAU, Philippe EULLAFROY et Radovan POPOVIC, UQAM. *Étude de l'action des UV-B sur la phototransformation de la Protochlorophyllide.*
- 9 h 15 Philippe EULLAFROY et Radovan POPOVIC, UQAM. *Étude de la participation des pools de PChlides photoactives à la synthèse des Chlides.*
- 9 h 30 Nicola URBANI<sup>1</sup>, Urs KUHNLEIN<sup>1</sup>, Jean-Marie SÉVIGNY<sup>2</sup>, David ZADWORNYY<sup>1</sup> et Bernard SAINTE-MARIE<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université McGill, <sup>2</sup>Institut Maurice-Lamontagne. *Identification de marqueurs microsatellites et leur utilité dans l'étude de paternité chez le crabe des neiges Chionoecetes opilio.*
- 9 h 45 Yves BÉDARD, Transports Québec. *Jetées dans les marais salés: impacts et atténuations.*

- 10 h 00 Benoit GAUTHIER, ministère de l'Environnement et de la Faune. *Limites phytogéographiques de l'estuaire du Saguenay.*
- 10 h 15 Pause
- 10 h 30 Lamia AZOUZI et Bruno VINCENT, UQAR. *Variation spatiale de la croissance et de l'effort reproductif de Macoma balthica en zone intertidale.*
- 10 h 45 Caroline MARCHAND<sup>1</sup>, Yvan SIMARD<sup>2</sup> et Yves GRATTON<sup>3</sup>. <sup>1</sup>UQAR, <sup>2</sup>IML-Pêches et Océans, <sup>3</sup>INRS-Rimouski. *Les agrégations de capelans, Mallotus villosus, dans les zones frontales à la tête du chenal Laurentien (Saint-Laurent, Québec).*
- 11 h 00 F. LABERGE et M. CABANAC, Université Laval. *Fièvre chez le poisson : infectieuse oui, émotionnelle non.*
- 11 h 15 Maryse DANSEREAU, Normand LARIVIÈRE, Ghislain DUMAS, Denis DUTREMBLAY et Denise BÉLANGER, Université de Montréal. *Effets chroniques du méthylmercure sur la performance de reproduction des visons.*
- 11 h 30 Pierre-Alexandre LANDRY et François-Joseph LAPOINTE, Université de Montréal. *Comment les souris sylvestres ont-elles envahi les îles Mouk-Mouk (lac Duparquet, Abitibi)?*
- 12 h 00 Dîner



# Biotechnologie/Biophysique

Responsable : Dr Michel L. TREMBLAY, Université McGill

## Mercredi 15 mai

Président : Kalle GHERING, Université McGill

### BRO-05

- 9 h 00 Awa DICKO, Michel PÉZOLET et Thérèse DIPAULO, Université Laval. *Étude par spectroscopie FTIR de l'effet de la déhydroépiandrosterone (DHEA) sur l'organisation des phospholipides.*
- 9 h 20 Rachida EL JASTIMI et Michel LAFLEUR, Université de Montréal. *Étude par spectroscopie infrarouge à transformée de Fourier des interactions nisine/lipides.*
- 9 h 40 Chantal PARÉ, Mario BOUCHARD, Claude GICQUAUD, Jean-Pierre DUTASTA, Jean-Paul CHAUVET et Michèle AUGER, Université Laval. *Étude des interactions actine/lipides par spectroscopie FTIR et RMN du fluor.*
- 10 h 00 Tara HEITNER et R.B. LENNOX, Université McGill. *Étude de l'interaction des protéines aux interfaces biologiques modèles.*
- 10 h 20 Pause
- 10 h 40 Jean-Philippe THERRIEN, Nancy DALLAIRE et Régén DROUIN, Université Laval. *Analyse comparative de la fréquence des dimères cyclobutyliques de pyrimidines au niveau de la séquence d'ADN causées par les radiations ultraviolettes de type B et de type C.*
- 11 h 00 Stéphanne LEVASSEUR, Rodrigue SAVOIE et Michèle AUGER, Université Laval. *Étude RMN de la conformation du ribose du poly(I) en tétramère.*
- 11 h 20 Sébastien ROBIDOUX et Masad J. DAMHA, Université McGill. *Stabilisation des quadruples hélices de cytosines, par l'utilisation d'ADN branché.*
- 11 h 40 Manon COUTURE et Lindsay D. ELITS, Université Laval. *Étude des déterminants structuraux modulant le potentiel d'oxydoréduction des protéines fer-soufre à haut potentiel d'oxydoréduction.*

### Affiches

### BRO-Hall

- 13 h 30 à 15 h 30
1. Mario BELEM et Byong H. LEE, Université McGill. *Cinétique de production des ribonucléotides par Kluyveromyces.*
  2. Frédéric DUTIL, Joël DE LA NOÛE et Eugenia OLGIN, Université Laval. *Le Tee-Pee : photoréacteur à enroulement conique pour la Spirulina maxima.*
  3. Jacques JEAN-FRANÇOIS et Guy FORTIER, UQAM. *Évaluation in vitro et in vivo d'un bioréacteur à base de PEG-ASB-ASNASE.*
  4. Jean-François BRISSON et Guy FORTIER, UQAM. *La biocompatibilité d'une famille d'hydrogels de poly(éthylène)glycol- albumine bovine sérique.*
  5. Nicole DEMERS et Guy FORTIER, UQAM. *Études biochimiques d'enzymes immobilisées dans un hydrogel PEG-ABS.*
  6. Fan YANG, Eric TRONCY, Martin FRANCOEUR, Patrick VINAY et Gilbert BLAISE, hôpital Notre-Dame. *Mesure des oxydes d'azote (NOx) par chimiluminescence.*
  7. Jennylynd A. JAMES, Jean-Luc BERGER, Université McGill. *Étude de la lucoamylase de Lactobacillus amylovorus.*
  8. Christian BEAULAC et Jacqueline LAGACÉ, Université de Montréal. *Évaluation in vitro de l'efficacité bactéricide de chemoliposomes contre différentes espèces de bactéries.*

9. Sébastien SACHETELLI et Jacqueline LAGACÉ, Université de Montréal. *Étude in vitro des interactions liposomes bactéries et liposomes cellules phagocytaires.*
10. Barbara KARSKA-WYSOCKI, George SZATMARI, Geneviève BEAUREGARD et Margaret MAMET-BRADLEY, Université de Montréal. *Caractérisation d'une nouvelle enzyme de restriction LlaG1 produite par Lactococcus lactis subsp. cremoris G2.*
11. Abdesslem KHIAT, François DESCHAMPS, Alain LAROQUE, Gilles SAUVÉ et Yvan BOULANGER, INRS-Santé. *Structure-activité des inhibiteurs de la protéase du VIH.*
12. Arkady M. KUNYSZ, Alvin SHRIER et Leon GLASS, Université McGill. *Modèle expérimental et théorique des tachycardies paroxysmales.*
13. Roxane POULIOT, Lucie GERMAIN, François AUGER et Julianna JUHÁSZ, Université Laval. *Étude sur les propriétés de barrière physico-chimique de la peau cultivée.*
14. Michel ASSAD, Charles-H. RIVARD et Nicole LEMIEUX, hôpital Ste-Justine. *Essais de génotoxicité dans le cadre de l'évaluation de la biocompatibilité des nouveaux matériaux orthopédiques.*

# Endocrinologie

Responsable : Hans H. ZINGG, Université McGill

## Mercredi 15 mai

Président : Alain BÉLANGER, Université Laval

**BRO-326**

- 9 h 00 ✓ Isabelle DUFORT, Ying ZHANG et Van LUU-THE, Université Laval. *Isolement et caractérisation de l'ADN complémentaire de la 20 $\alpha$ -HSD de peau humaine.*
- 9 h 20 ✓ Isabelle DUFORT, Penny SOUCY, Fernand LABRIE et Van LUU-THE, Université Laval. *Isolement et caractérisation d'une 3 $\alpha$ -HSD type 2 de prostate humaine.*
- 9 h 40 ✓ Patrick RHEAULT, Fernand LABRIE et Van LUU-THE, Université Laval. *Isolement et caractérisation de la 17 $\beta$ -hydroxystéroïde déshydrogénase type 5 (17 $\beta$ -HSD5) chez la souris.*
- 10 h 00 ✓ Isabelle MARTINEAU, Université Laval. *Caractérisation dans la surrénale de cobaye d'un ADNc encodant la 21-hydroxylase.*
- 10 h 20 ✓ Mario CLOUTIER, Alain FLEURY, Jean COURTEMANCHE, Lyne DUCHARME et Jean-Guy LEHOUX, Université de Sherbrooke. *Activités du cytochrome P450c17 de surrénales de hamster.*
- 10 h 40 Pause
- 11 h 00 ✓ Alain FLEURY, Mario CLOUTIER, Lyne DUCHARME, Andrée LEFEBVRE et Jean-Guy LEHOUX, Université de Sherbrooke. *Caractérisation des ADNc de la protéine StAR de hamster.*
- 11 h 20 ✓ M. VALLÉE, Y. TREMBLAY et A. BÉLANGER, Université Laval. *Effets des stéroïdes sur l'activité 21-hydroxylase.*
- 11 h 40 ✓ Donald POIRIER, Patrick BYDAL, Patricia NOËL et Van LUU-THE, Université Laval. *Inhibiteurs de la 17 $\beta$ -hydroxystéroïde déshydrogénase de type 2.*
- 12 h 00 ✓ Martin TREMBLAY et Donald POIRIER, Université Laval. *Une stratégie pour le développement d'inhibiteurs à double action (antiestrogène inhibant la 17 $\beta$ -HSD type 1).*

## Affiches

Président : Hans H. ZINGG, Université McGill

- 14 h 00 à 16 h 30 ✓ 1. Sylvana LEE MEI SI et Thérèse DI PAOLO, Université Laval. *Effets de la castration et de l'administration chronique de déhydroépiandrostérone (DHEA) sur les récepteurs dopaminergiques D2 et sérotoninergiques 5-HT2A au cerveau de rat mâle.*
- ✓ 2. Martine LAPOINTE, Wendy GURD, Fernand LABRIE et Gloria S. TANNENBAUM, Université McGill. *Effets du déhydroépiandrostérone (DHEA) sur la sécrétion pulsative de l'hormone de croissance (GH).*
- ✓ 3. Sylvana LEE MEI SI, Michel DAIGLE, Marc MORISSETTE et Thérèse DI PAOLO, Université Laval. *Influence des stéroïdes sexuels sur la neurotransmission dopaminergique au cerveau de rat : différences sexuelles.*
- ✓ 4. Martin LABELLE, Roland SAVARD, Alain FOURNIER, Serge ST-PIERRE et Yvan BOULANGER, Université du Québec. *Les effets du Neuropeptide Y et des signalisations transmembranaires Y1 et Y2 sur la lipolyse adipocytaire.*
- ✓ 5. Christophe BRETON, Jeana NECULCEA et Hans H. ZINGG, hôpital Royal Victoria, Université McGill. *Régulation différentielle du gène codant pour le récepteur de l'ocytocine par les hormones stéroïdiennes chez la rate.*

- ✓ 6. Christine JOLICOEUR, Ali AKOUM, André LEMAY, Mohamed BOUTOUIL et Réjean DROUIN, hôpital Saint-François-d'Assise. *Expression et localisation in situ du MCP-1 (monocyte chemotactic peptide-1) dans le tissu endométrial de patientes ayant l'endométriose.*
- ✓ 7. Carlos REYES-MORENO, Éline LAVERGNE, Marco MARCELLI et Michael KOUTSILIERIS, Université Laval. *Activité transcriptionnelle des cellules humaines du cancer de la prostate, PC-3, transfectées de façon stable avec un ADNc du récepteur des androgènes.*
- ✓ 8. Isabelle THÉRIEN et Puttaswamy MANJUNATH, Université de Montréal. *Les protéines majeures du plasma sérial bovin et les HDL modulent la capacitation des spermatozoïdes.*

1

# Génétique et système nerveux

Responsable : Guy ROULEAU, Université McGill

## Mercredi 15 mai

### Génétique

### BRO-178

Président : Guy ROULEAU, Université McGill

- 9 h 00 Michel ROBER<sup>1</sup>, Géraldine LEVÉE<sup>2</sup>, Suzanne CHANTEAU<sup>2</sup>, Brigitte GICQUEL<sup>3</sup> et Erwin SCHUR<sup>1</sup>. <sup>1</sup>Hôpital Général de Montréal, <sup>2</sup>Institut de recherches médicales Louis Malardé, Tahiti, <sup>3</sup>Institut Pasteur. *Contrôle génétique de la susceptibilité à l'infection par Mycobacterium leprae en Polynésie française.*
- 9 h 20 Natalie T. BUU<sup>1</sup>, Mark MILLER<sup>2</sup>, Michael DEAN<sup>3</sup> et Erwin SCHUR<sup>1</sup>. <sup>1</sup>Université McGill, <sup>2</sup>Hôpital Général Juif de Montréal, <sup>3</sup>National Institute of Health. *Le contrôle génétique de la susceptibilité à la maladie disséminée à MAI chez les patients VIH-positifs.*
- 9 h 40 Chantale DEPATIE et Silvia VIDAL, Université McGill. *Vers l'identification de Cmv1 par clonage positionnel.*
- 10 h 00 Gratien DALPÉ, Nicole LECLERC, Martine MATHIEU, Yves DE REPENTIGNY, Gilbert BERNIER et Rashmi KOTHARY, Centre de recherche Louis-Charles Simard. *La dystonine organise le cytosquelette neuronal.*
- 10 h 20 Pause
- 10 h 40 François CORBIN, François ROUSSEAU et Edouard KHANDJIAN, hôpital St-François d'Assise. *Le retard mental avec chromosome X-fragile est dû à un défaut associé aux ribosomes.*
- 11 h 00 Marie-Lou MOREL, Patricia ROUILLARD, Edward W. KHANDJIAN et François ROUSSEAU, hôpital St-François d'Assise. *Différences de la prévalence des prémutations X-fragile entre les hommes et les femmes.*
- 11 h 20 Jean-Philippe LAVOIE<sup>1</sup>, Marcel J. MELANÇON<sup>2</sup>, Edith DELEURY<sup>1</sup>, David J. ROY<sup>3</sup> et Raymond D. LAMBERT<sup>4</sup>. <sup>1</sup>Université Laval, <sup>2</sup>Collège Chicoutimi, <sup>3</sup>IRCM, <sup>4</sup>CHUL. *Convergences et divergences des courants de pensée en éthique et en droit dans le domaine de la génétique humaine au Québec.*

### Affiches

### BRO-Hall

- 14 h 00 à 16 h 00 1. Giovanna SEBASTIANI, Susan GAUTHIER, Philippe GROS et Danielle MALO, Université McGill. *Analyse génétique de la résistance à l'infection à Salmonelles chez la souris sauvage Mus Musculus Molossinus.*
2. Line LARIVIÈRE, Salman QURESHI, Sophie CLERMONT, Philippe GROS et Danielle MALO, Université McGill. *Cartographie génétique de la région du chromosome 4 porteuse du gène LPs.*
3. Silvia VIDAL<sup>1</sup>, Elhanan PINNER<sup>1</sup>, Pierre LEPAGE<sup>2</sup>, Susan GAUTHIER<sup>1</sup> et Philippe GROS<sup>1</sup>. <sup>1</sup>Université McGill, <sup>2</sup>Université Harvard. *Propriétés biochimiques de la protéine Nrampl chez les macrophages des souris Bcgr et Bcgs.*
4. Michel CAYOUILLE et Claude GRAVEL, Université Laval. *Un modèle de thérapie génique pour les rétinites pigmentaires.*

# Neurobiologie et physiologie

Responsable: Edith HAMEL, Université McGill

## Mardi 14 mai

BRO-301

### Système visuel et moteur

Président: Réjean COUTURE, Université de Montréal

- 9 h 00 Louise RICHER<sup>1</sup>, André BERGERON<sup>1</sup>, Franco LEPORÉ<sup>1</sup> et Jean-Paul GUILLEMOT<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université de Montréal, <sup>2</sup>UQAM. *Propriétés des cellules colliculaires suite à la destruction des aires visuelles primaires.*
- 9 h 20 André BERGERON<sup>1</sup>, Eric TARDIF<sup>1</sup>, Franco LEPORÉ<sup>1</sup> et Jean-Paul GUILLEMOT<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université de Montréal, <sup>2</sup>UQAM. *Sélectivité à l'orientation des cellules de l'aire 21b.*
- 9 h 40 Michelle McKERRAL<sup>1</sup>, Pierre LACHAPPELLE<sup>1</sup> et Franco LEPORÉ<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université McGill, <sup>2</sup>Université de Montréal. *Comparaison fonctionnelle des voies visuelles parallèles chez l'humain normal.*
- 10 h 00 Pierre LACHAPPELLE<sup>1</sup>, Michelle McKERRAL<sup>1</sup>, Franco LEPORÉ<sup>2</sup> et Robert C. POLOMENO<sup>1</sup>. <sup>1</sup>Université McGill, <sup>2</sup>Université de Montréal. *Évidence de déficits fonctionnels distincts dans l'amblyopie par strabisme ou anisométrie.*
- 10 h 20 Louis E. TREMBLAY, Université d'Ottawa. *Déficit de la force musculaire lors d'un effort maximal bilatéral au membre inférieur: central ou périphérique.*
- 10 h 40 Nicole PAQUET et Christina W.Y. HUI-CHAN, Université McGill. *Utilisation des bascules dynamiques du corps dans l'étude du contrôle de l'équilibre (position debout) chez l'humain.*

### Ganglions de la base et axe hypothalamo-hypophysaire

Président: Guy DOUCET, Université de Montréal

- 14 h 00 Eric SHINK et Yoland SMITH, Université Laval. *Le noyau pédonculo-pontin (PPN): une zone d'intégration des informations provenant des différents territoires fonctionnels du globus pallidus interne (GPi) chez le primate.*
- 14 h 20 Mamadou SIDIBÉ et Yoland SMITH, Université Laval. *Analyse des interactions synaptiques entre les afférences thalamiques et les interneurons au niveau du striatum chez le singe écureuil.*
- 14 h 40 Francesca CICCHETTI et André PARENT, Centre de recherche neurobiologique, Université Laval. *Augmentation de la densité des interneurons striataux de taille moyenne exprimant la calrétinine chez des patients Huntington.*
- 15 h 00 Marc MORISSETTE, Martin GOULET, Jean-Jacques SOGHOMONIAN, Paul J. BÉDARD et Thérèse DI PAOLO, Université Laval. *L'administration en mode continu de l'agoniste D2 U91356A renverse l'élévation des niveaux d'ARNm de la préproenkephaline au striatum de singes parkinsoniens.*
- 15 h 20 Pause
- 15 h 40 Nathalie LAPRADE<sup>1</sup>, Fatiha RADJA<sup>2</sup>, Thomas A. READER<sup>2</sup> et Jean-Jacques SOGHOMONIAN<sup>1</sup>. <sup>1</sup>Université Laval, <sup>2</sup>Université de Montréal. *Régulation du récepteur 5-HT<sub>2A</sub> par la dopamine chez des rats adultes lésés à la naissance avec la 6-hydroxydopamine.*
- 16 h 00 Steve LACROIX et Serge RIVEST, Université Laval. *Régions activées et transcription des gènes encodant le CRF et son récepteur dans le cerveau de rats traités avec des prostaglandines de type E<sub>2</sub>.*
- 16 h 20 Luc VALLIÈRES et Serge RIVEST, Université Laval. *Influence de l'interleukine-6 sur l'activité neurale et la transcription du*

*gène du CRF dans le cerveau de rats: un circuit dépendant de la route d'administration.*

## Mercredi 15 mai

BRO-Hall

### Affiches. Neurorégulation, dégénérescence et mort cellulaire.

Présidente: Edith HAMEL, Université McGill

- 14 h 00 à 16 h 30
1. Kresimir KRNJEVIC et Selva TEKKOK, Université McGill. *Le Dantrolène supprime la potentialisation à long terme (PLT) induite par le 2-déoxyglucose (2-DG).*
  2. Viviane JAAR, Line STE-MARIE et Jane MONTGOMERY, Université de Montréal. *Le métabolisme cérébral de l'hexanal, un produit de la peroxydation des lipides.*
  3. Hélène GAUDREAU et Denis PARÉ, Université Laval. *Différents patrons de décharge des cellules du complexe basolatéral de l'amygdale.*
  4. Tonino ANTONETTI, Jean-Sébastien AUSTIN et Richard BRIÈRE, Université de Montréal. *Effet de la toxine pertussique sur la modulation du récepteur N-méthyl-D-aspartate par un agoniste sigma.*
  5. Marc MORISSETTE<sup>1</sup>, Michel DAIGLE<sup>1</sup>, Joseph ROCHFORD<sup>2</sup>, Nicholas BARDEN<sup>1</sup> et Thérèse DI PAOLO<sup>1</sup>. <sup>1</sup>Université Laval, <sup>2</sup>Université McGill. *Étude de l'activité du système dopaminergique nigrostrié chez un modèle animal transgénique des changements neuroendocriniens associés à la dépression.*
  6. Andreas Richard BAUSCH et Guy ROY, Université de Montréal. *Le rôle des canaux chlore durant une ischémie cérébrale.*
  7. Tyna PAQUETTE<sup>1</sup>, John R. CLAY<sup>2</sup> et Alvin SHRIER<sup>1</sup>. <sup>1</sup>Université McGill, <sup>2</sup>NIH. *Effet du zinc sur les courants potassiques des cellules ventriculaires du lapin.*
  8. Geneviève CÔTÉ<sup>1</sup>, Fanny CHAGNON<sup>1</sup>, Neil CASHMAN<sup>2</sup> et Pierre TALBOT<sup>1</sup>. <sup>1</sup>IAF, <sup>2</sup>Université McGill. *Étude de l'inféctabilité de cellules neurales par les coronavirus humains.*
  9. Gilbert BERNIER, Arthur BROWN, Martine MATHIEU, Yves DE REPENTIGNY et Rashmi KOTHARY, Centre de recherche L.C. Simard, Institut du cancer de Montréal. *Clonage et caractérisation du gène de la dystonia musculorum: un désordre neurologique chez la souris.*
  10. Sylvie GÉLINAS et Maria-G. MARTINOLI, UQTR. *Étude des interactions de l'apolipoprotéine E et des neurofilaments dans les corps de Lewy.*
  11. Caroline BELAIR<sup>1</sup>, Eric PARADIS<sup>2</sup>, Cynthia GOODYER<sup>1</sup>, Hemant PAUDEL<sup>1</sup> et Andrea LEBLANC<sup>1</sup>. <sup>1</sup>Université McGill, <sup>2</sup>Institut Lady Davis. *Effet du peptide  $\beta$ -amyloïde de l'Alzheimer sur les neurones humains.*
  12. Christine BERTRAND et Dom MICELI, UQTR. *L'organisation de la voie rétino-thalamo-hyperstriatale chez le pigeon mise en évidence par une technique de traçage axonale rétrograde transynaptique.*

# Neuropsychologie

Responsable : Robert ZATORRE, Université McGill

## Lundi 13 mai

BRO-601

Président : Robert ZATORRE, Université McGill

- 14 h 00 Benoit BACON<sup>1</sup>, André BERGERON<sup>1</sup>, Jean VILLEMAGNE<sup>1</sup>, Franco LEPORE<sup>1</sup> et Jean-Paul GUILLEMOT<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université de Montréal, <sup>2</sup>UQAM. *Interactions binoculaires dans le collicule supérieur du chat.*
- 14 h 20 Nicole DUCHESNE, Caroline POTVIN et Marc-André BÉDARD, UQAM. *Latéralisation hémisphérique du potentiel évoqué N100 comme indice de localisation spatiale de l'attention chez l'humain.*
- 14 h 40 Sylvain ROUSSY<sup>1</sup>, Irène LAROCHE<sup>1</sup> et Jean TOUPIN<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université de Montréal, <sup>2</sup>Université de Sherbrooke. *Évaluation de la contribution orbitale et dorsolatérale du lobe frontal chez le psychopathe.*
- 15 h 00 Marie-Josée BIGRAS<sup>1</sup>, Deborah BLACK<sup>1</sup>, Emmanuel STIP<sup>1</sup>, Marianne BOISVERT<sup>2</sup> et André R. LECOURS<sup>3</sup>. <sup>1</sup>Louis-H.-Lafontaine, <sup>2</sup>Institut Pinel, <sup>3</sup>Centre de recherche de Côte-des-Neiges. *Étude clinique d'une cohorte de 16 patients schizophrènes leucotomisés.*
- 15 h 20 Hélène SCHERER<sup>1</sup>, Marc-André BÉDARD<sup>1</sup> et Emmanuel STIP<sup>2</sup>. <sup>1</sup>UQAM, <sup>2</sup>Université de Montréal. *Effets des neuroleptiques sur la mémoire procédurale chez les schizophrènes.*
- 15 h 40 France QUEVILLON et Marc-André BÉDARD, UQAM. *Les Benzodiazepines - Rôle de l'effet sédatif.*
- 16 h 00 Renée MORRIS, Stephen FREY, Tafadswa KASAMBIRA et Michael PETRIDES, Institut neurologique de Montréal et Université McGill. *Dissociation de l'effet des lésions du regroupement basolatéral de l'amygdale sur l'acquisition d'aversion gustatives conditionnées et sur la réponse néophobique chez le rat.*

## Mardi 14 mai

BRO-Hall

### Affiches

Président : Robert ZATORRE, Université McGill

- 14 h 00 à 16 h 30
1. Lynda BILODEAU et Jocelyn FAUBERT, Université de Montréal. *La perception du mouvement et le système visuel chromatique bleu-jaune.*
  2. Anne BELLEFEUILLE et Jocelyn FAUBERT, Université de Montréal. *Le mouvement biologique facilite-t-il la reconnaissance de la forme définie par le mouvement?*
  3. Nadia LESSARD, Franco LEPORE et Maryse LASSONDE, Université de Montréal. *Contribution des indices monauraux à la localisation sonore chez le sujet sain.*
  4. Sylvain BÉDARD, Marie-Josée CHOUINARD et François RICHER, UQAM. *Les lésions frontales augmentent l'inertie décisionnelle.*
  5. Éline DE GUISE<sup>1</sup>, Maryse LASSONDE<sup>1</sup>, Angelo QUATTRIAI<sup>2</sup>, Isacco PAPA<sup>2</sup> et Maria DEL PESCE<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université de Montréal, <sup>2</sup>Centre Epilessia, Italia. *Apprentissage procédural d'une habileté visuomotrice chez des sujets agénésiques du corps calleux.*
  6. Katia LAFLAMME, Janik ROBIDOUX et Isabelle ROULEAU, UQAM. *Relation entre le rappel des troubles moteurs et langagiers après anesthésie d'un hémisphère cérébral.*
  7. Catherine DUMONT<sup>1</sup>, Bernadette SKA<sup>1</sup> et Francine FONTAINE<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université de Montréal, <sup>2</sup>Centre hospita-

lier Côte-des-Neiges. *L'apraxie idéatoire : trouble de la sémantique des actions?*

8. Christine WHATMOUGH et Martin ARGUIN, Université de Montréal. *Activation orthographique obligatoire à partir d'une stimulation verbale auditive.*
9. Céline LARFEUIL et Guylaine LE DORZE, Université de Montréal. *Contenue et manque de mot dans les discours d'aphasiques chroniques et récents.*
10. Josée ALLAIRE et Guylaine LE DORZE, Université de Montréal. *Conséquences psychosociales de l'aphasie et facteurs environnementaux contribuant à leur apparition.*
11. Simon PRÉCOURT<sup>1</sup>, Maryse LASSONDE<sup>1</sup>, Isabelle LAMOTHE<sup>1</sup>, Jean-Marie LECLERC<sup>2</sup> et Philippe ROBAEY<sup>1</sup>. <sup>1</sup>Université de Montréal, <sup>2</sup>hôpital Sainte-Justine. *Évaluation du profil psychométrique et des capacités attentionnelles chez des filles traitées pour leucémie lymphoblastique aiguë par irradiation crânienne.*
12. Isabelle LAMOTHE, Philippe ROBAEY et Simon PRÉCOURT, Johannes E.A. STAUDER et Jean-Marie LECLERC, hôpital Sainte-Justine. *Effets comportementaux et psychophysiologiques à long terme de la radiothérapie chez les filles traitées pour leucémie lymphoblastique aiguë.*
13. Pierre NOLIN, Frédéric BANVILLE et Carole HUDON, UQTR. *Études de l'anosognosie en mémoire prospective chez des victimes d'un traumatisme cranio-encéphalique.*
14. Frédéric BANVILLE, Carole HUDON et Pierre NOLIN, UQTR. *Les effets du temps et d'un traumatisme cranio-encéphalique sur la mémoire prospective.*
15. Carole HUDON, Pierre NOLIN et Frédéric BANVILLE, UQTR. *Stratégies en mémoires rétrospective et prospective en fonction de l'âge et d'un traumatisme cranio-encéphalique.*
16. Catherine DAGENAIS<sup>1</sup>, Harry A. WHITAKER<sup>1</sup> et Gilbert DESMARAIS<sup>2</sup>. <sup>1</sup>UQAM, <sup>2</sup>hôpital Marie-Enfant. *Les limites méthodologiques associées à l'étude des déficits en mémoire verbale chez les enfants traumatisés cranio-encéphaliques.*
17. Josée LEPAGE, Gilbert DESMARAIS et Harry WHITAKER, UQAM. *Effets neuropsychologiques d'un traitement adapté sur les fonctions visuospatiales de l'enfant handicapé moteur.*
18. Catherine DAGENAIS, Harry WHITAKER et Gilbert DESMARAIS, UQAM. *Les représentations de catégories sémantiques au cours du développement.*
19. Pierre NOREAU et Michel VOLLE, UQTR. *La présence de troubles oculomoteurs chez les individus schizotypiques.*

# Nutrition et sciences alimentaires

Responsable : Réjeanne GOUGEON, Université McGill

**Mercredi 15 mai**

**BRO-301**

Président : José MORAIS, Université McGill

- 9 h 15 Abdelhamid KERKADI<sup>1</sup>, Claude BARRIAULT<sup>1</sup>, Andrew A. FROHLICH<sup>2</sup>, Ronald R. MARQUARDT<sup>2</sup>, Ibrahim M. YOUSEF<sup>1</sup> et Beatriz TUCHWEBER<sup>1</sup>. <sup>1</sup>Université de Montréal, <sup>2</sup>University of Manitoba. *Influence de la cholestyramine sur la concentration plasmatique de l'ochratoxine A chez le rat.*
- 9 h 30 Guylaine GÉVRY, Grace GAVINO, Amel CHÉRIF et Victor C. GAVINO, Université de Montréal. *Métabolisme de l'acide docosahexaénoïque dans les hépatocytes de poulet (Gallus domesticus) en fonction de l'âge.*
- 9 h 45 Fady NTANIOS et Peter J.H. JONES, Université McGill. *Les effets de l'ingestion graduée de sitostanol sur le profil lipidique et le métabolisme du phytostérol chez les hamsters.*
- 10 h 00 Danièle PACAUD<sup>1</sup>, Jean-François LEMAY<sup>2</sup>, Patrice GUAY<sup>2</sup>, Maria BUIHIEU<sup>2</sup> et Jean-François YALE<sup>1</sup>. <sup>1</sup>Université McGill, <sup>2</sup>Université de Montréal. *Étude de la douleur lors de ponctions capillaires pour les glycémies chez les enfants diabétiques.*
- 10 h 15 Maria KALERGIS<sup>1</sup>, Danièle PACAUD<sup>1</sup>, Irène STRYCHAR<sup>2</sup>, Sara MELTZER<sup>1</sup> et Jean-François YALE<sup>1</sup>. <sup>1</sup>Université McGill, <sup>2</sup>Université de Montréal. *Exactitude des relevés de glycémies par les sujets atteints de diabète insulino-dépendant.*
- 10 h 30 Louise JOHNSON-DOWN<sup>1</sup>, Katherine GRAY-DONALD<sup>1</sup>, Jennifer O'LOUGHLIN<sup>2</sup> et Kristine KOSKI<sup>1</sup>. <sup>1</sup>Université McGill, <sup>2</sup>RRSSS Montréal-Centre. *Les indices nutritionnels d'écoliers montréalais.*
- 10 h 45 Pause
- 11 h 00 Karin STYHLER, José MORAIS et Réjeanne GOUGEON, Université McGill. *La cinétique du métabolisme des protéines chez l'obèse diabétique : effets du gliclazide.*
- 11 h 15 Julie SOUCY et Jacques LEBLANC, Université Laval. *Interaction entre la thermogénèse postprandiale, les stimulations sensorielles et la faim.*
- 11 h 30 Caroline GOSSELIN et M. CABANAC, Université Laval. *Rats Zucker : le coût comportemental de l'obésité.*
- 11 h 45 Stéphanie CHEVALIER<sup>1</sup>, Shuanghong WEI<sup>2</sup>, Roseanne PIANTEDOSI<sup>2</sup>, William S. BLANER<sup>2</sup> et Beatriz TUCHWEBER<sup>1</sup>. <sup>1</sup>Université de Montréal, <sup>2</sup>Columbia University. *Effets de la restriction alimentaire sur le transport du rétinol chez le rat au cours du vieillissement.*
- 12 h 00 José MORAIS<sup>1</sup>, Réjeanne GOUGEON<sup>1</sup>, Peter J.H. JONES<sup>1</sup>, Paul B. PENCHARZ<sup>2</sup> et Errol B. MARLISS<sup>1</sup>. <sup>1</sup>Université McGill, <sup>2</sup>Hôpital pour enfants malades, Toronto. *L'effet de l'âge sur la cinétique du métabolisme protéinique.*
- 12 h 15 Dîner

Président : Sélim KERMASHA, Université McGill

- 13 h 45 Dako ÉTIENNE, J.-C. VUILLEMARD et Ronald E. SIMARD, Université Laval. *Caractérisation et isolement des autolysines et mise en évidence de leur action dans l'autolyse des lactocoques.*
- 14 h 00 Rose KOFFI, Jacques GOULET et J. DE LA NOÛE, Université Laval. *Croissance de levures dans du lisier enrichi de perméat de lactosérum.*
- 14 h 15 Jean-Luc BERGER<sup>1</sup>, Byong H. LEE<sup>1</sup> et Denis ROY<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université McGill, <sup>2</sup>Agri-Canada. *Études des activités galactosyles transférases de Bifidobactéries à partir du lactose.*

14 h 30 Denis LAJOIE, Ginette TURCOTTE et Yvan BEAULIEU, Université Laval. *Lactase de Trichoderma reesei.*

14 h 45 Pause

15 h 00 Stephen J. DAVIDS et Ginette TURCOTTE, Université Laval. *La coproduction d'une levure active et d'une levure oléagineuse à partir d'un sous-produit de pomme de terre.*

15 h 15 Véronique J. BARTHET, Benjamin K. SIMPSON et Intez ALLI, Université McGill. *Purification d'une polyphénol oxydase de racine de manioc.*

15 h 30 Katerine DUBEAU et J.-Christophe VUILLEMARD, Université Laval. *Développement d'un aliment microencapsulé pour les larves d'esturgeons.*

15 h 45 Qiang LIU, Gérard CHARLET et Joseph ARUL, Université Laval. *Étude par FT-IR de la structure de l'amidon extrait de pommes de terre à teneur élevée en amidon.*

## Voir aussi le colloque suivant :

- L'action communautaire et les politiques pour la sécurité alimentaire : une question de santé (426)

1

# Pharmacologie

Responsable : Paul CLARKE, Université McGill

## Mercredi 15 mai

Président : Pierre HADDAD, Université de Montréal **BRO-38**

- 13 h 30 Jean-François MARIER et Patrick du SOUICH, Université de Montréal. *Le rôle des organes présystémiques et la dose dans le métabolisme stéréosélectif du R,S-propranolol chez le lapin.*
- 13 h 50 Sam COOPER<sup>1</sup>, Feng LI<sup>1</sup> et Susan MIKKELSEN<sup>2</sup>. <sup>1</sup>INRS-Santé, Pointe-Claire, <sup>2</sup>Université Concordia. *Détermination énantiométrique de l'oxoprenolol et ses métabolites dans l'urine humaine par électrophorèse capillaire.*
- 14 h 10 Ayman ELKADI et Patrick du SOUICH, Université de Montréal. *Réaction inflammatoire et métabolisme de la théophylline.*
- 14 h 30 Marie BABKINE, Yvon COUTURE, Hélène GAGNON et Serge MEISSIER, Université de Montréal. *Pharmacocinétique du ceftiofur de sodium dans le sérum et le liquide synovial chez le veau.*
- 14 h 50 Mouhsine BARAKAT et Patrick du SOUICH, Université de Montréal. *Lésion hépatique induite par l'hypoxie et l'inflammation : effet de la nifédipine.*
- 15 h 10 Pause
- 15 h 30 Fabienne ROBION<sup>1</sup>, Sheila LAVERTY<sup>1</sup>, Mirela IONESCU<sup>1</sup>, Béatrice DOIZE<sup>1</sup> et Robin POOLE<sup>2</sup>. <sup>1</sup>FMV, Université de Montréal, <sup>2</sup>Shriner's Hospital, Montréal. *Corticostéroïdes par voie intra-articulaire et métabolisme cartilagineux équin.*
- 15 h 50 Denis GODIN, Julie LEMIEUX, Francis ROUX, François MARCEAU et Guy DRAPEAU, Université Laval. *Caractérisation du récepteur PAR-2 dans les vaisseaux sanguins.*
- 16 h 10 Séraphin NIAMBA et François LEPITRE, CHUS. *Étude in vivo de l'endothéline-1 en post autogreffe et allogreffe.*
- 16 h 30 Fernand GOBEIL, Leng Hong PHENG, Xuan Khai NGUYEN-LE, Suzanne NSA ALLOGHO et Domenico REGOLI, Université de Sherbrooke. *La veine ombilicale humaine, une préparation pharmacologique sensible aux kinines et analogues.*

## Affiches

## BRO-Hall

Président : Paul CLARKE, Université McGill

- 13 h 30 à 16 h 30
1. Eric TRONCY, Martin FRANCOEUR, Marc CHARBONNEAU, Patrick VINAY et Gilbert BLAISE, hôpital Notre-Dame. *Effets extra-pulmonaires du monoxyde d'azote (NO) inhalé.*
  2. Stéphanie VIAU, Marc VÉRONNEAU, Éric FONTAINE, Gaétan JASMIN et Louis DUMONT, Université de Montréal. *Réponse hyperémique coronarienne dans le cœur défaillant du hamster : rôle du monoxyde d'azote (NO), des prostaglandines et des canaux K<sup>+</sup>ATP.*
  3. Éric FONTAINE, Stéphanie VIAU, Gaétan JASMIN et Louis DUMONT, Université de Montréal. *Action du BQ-123 sur la réactivité coronarienne à l'endothéline-1 dans le cœur défaillant du hamster.*
  4. Minh Diem VU, Stéphanie VIAU, Éric FONTAINE, Gaétan JASMIN et Louis DUMONT, Université de Montréal. *Effets coronariens de l'aprikalim, un activateur des canaux K<sup>+</sup>ATP, dans la cardiomyopathie du hamster.*
  5. Qi LIU<sup>1</sup>, Agnès LEJEUNE<sup>1</sup>, Claude GICQUAUD<sup>1</sup>, Gervais BÉRUBÉ<sup>1</sup> et René C.-GAUDREAU<sup>2</sup>. <sup>1</sup>UQTR, <sup>2</sup>hôpital St-François d'Assise. *Modification de la perméabilité des nanoérythrocytes par traitement chimique de la membrane.*

bilité des nanoérythrocytes par traitement chimique de la membrane.

6. Isabel BOUCHELET<sup>1</sup>, Zvi COHEN<sup>1</sup>, Bruce CASE<sup>2</sup>, André OLIVIER<sup>1</sup>, Danica STANIMIROVIC<sup>3</sup> et Édith HAMEL<sup>1</sup>. <sup>1</sup>Institut neurologique de Montréal, <sup>2</sup>hôpital Royal Victoria, <sup>3</sup>CNR. *Implication de nouveaux récepteurs de la sérotonine dans la prophylaxie et le traitement de phase aiguë de la migraine.*
7. Abderrahmane FACI, Gabriel PLAA et Mahmoud SHARKAWI, Université de Montréal. *L'utilité possible de l'hydrate de chloral dans l'intoxication au méthanol.*
8. Xuan-Khai NGUYEN-LE, Suzanne NSA ALLOGHO, Fernand GOBEIL, Leng Hong PHENG et Domenico REGOLI, Université de Sherbrooke. *Effets pharmacologiques de nouveaux antagonistes du récepteur NK-3.*
9. Leng Hong PHENG, Fernand GOBEIL, Xuan-Khai NGUYEN-LE, Suzanne NSA ALLOGHO et Domenico REGOLI, Université de Sherbrooke. *Altération de l'effet vasoconstricteur de la desArg9BK par l'antisense oligodéoxynucléotide.*
10. Suzanne NSA ALLOGHO, Xuan-Khai NGUYEN-LE, Fernand GOBEIL, Leng Hong PHENG et Domenico REGOLI, Université de Sherbrooke. *Caractérisation des récepteurs B1 et B2 des kinines chez la souris.*
11. Martin GAGNON<sup>1</sup>, Nai-Kong CHEUNG<sup>2</sup> et Uri SARAGOVI<sup>1</sup>. <sup>1</sup>Université McGill, <sup>2</sup>Sloan-Kettering Cancer Centre. *Développement d'analogues synthétiques aux anticorps anti-GD2 pour le traitement et le dépistage du neuroblastome.*
12. Lynne LESAUTEUR et Uri SARAGOVI, Université McGill. *Agonistes et antagonistes artificiels du récepteur p140TrkA.*

# Santé publique, santé au travail et ergonomie

Responsable : Gilles THÉRIAULT, Université McGill

**Lundi 13 mai**

**BRO-179**

## Sociologie

Présidente : **Yvonne ROBITAILLE**, Direction de la santé publique

- 9 h 00 **Hélène VADEBONCOEUR**, Brigitte MAHEUX et Régis BLAIS, Université de Montréal. *Pourquoi le Québec a-t-il décidé d'expérimenter la pratique des sages-femmes tandis que l'Ontario légalisait la profession?*
- 9 h 25 **Marie HATEM-ASMAR**, Régis BLAIS, Jean LAMBERT et Brigitte MAHEUX, Université de Montréal. *Différents profils de sage-femme au Québec: unité dans la variété?*
- 9 h 50 **Carole POULIN**<sup>1</sup>, Raymond MASSÉ<sup>2</sup> et Alex BATTAGLINI<sup>1</sup>. <sup>1</sup>Santé publique Montréal-Centre, <sup>2</sup>Université Laval. *Élaboration et validation d'un nouvel outil de mesure de la santé mentale.*
- 10 h 15 **Claude VINCENT**, Ron LEVY et Jean-Louis DENIS, Université de Montréal. *Innovations techniques en santé publique: le cas du recyclage.*
- 10 h 40 Pause
- 11 h 00 **Philippe LAJEUNESSE**<sup>1</sup>, Yvonne ROBITAILLE<sup>2</sup> et Dominique LESAGE<sup>2</sup>. <sup>1</sup>UQAM-CRPSM, <sup>2</sup>Direction de la santé publique. *Analyse de l'implantation de la norme canadienne sur la sécurité des appareils de jeu.*
- 11 h 25 **Brigitte MAHEUX**<sup>1</sup>, Nancy HALEY<sup>2</sup> et Michèle RIVARD<sup>1</sup>. <sup>1</sup>Université de Montréal, <sup>2</sup>Santé publique Montréal-Centre. *Dépistage et counseling en matière de comportements sexuels à risque dans la pratique médicale au Québec.*
- 11 h 50 **Brigitte MAHEUX**<sup>1</sup>, Nancy HALEY<sup>2</sup> et Michèle RIVARD<sup>1</sup>. <sup>1</sup>Université de Montréal, <sup>2</sup>Santé publique Montréal-Centre. *Les médecins cherchent-ils à dépister les facteurs posant un risque à la santé de leurs patients?*
- 12 h 15 Dîner

## Enquête Santé-Québec

Président : **Daniel TREMBLAY**, Santé-Québec

- 14 h 00 **Jocelyne CAMIRAND**, Santé-Québec. *Profil de la santé des enfants et des jeunes de moins de 20 ans.*
- 14 h 20 **Louise GUYON**<sup>1</sup> et Claire ROBITAILLE<sup>2</sup>. <sup>1</sup>RISQ, <sup>2</sup>RRSSS Montréal-Centre. *Santé et conditions de vie des femmes.*
- 14 h 40 **Patricia CARIS**<sup>1</sup>, Brian MISHARA<sup>2</sup> et **May CLARKSON**<sup>1</sup>. <sup>1</sup>MSSS, <sup>2</sup>LAREHS. *Les plus âgés: les données de l'enquête Santé-Québec 1992-1993.*
- 15 h 00 **May CLARKSON**<sup>1</sup>, Camil BOUCHARD<sup>2</sup> et Ariane RIOU<sup>3</sup>. <sup>1</sup>MSSS, <sup>2</sup>LAREHS, <sup>3</sup>RRSSS. *Recours aux conduites violentes dans la résolution de conflits entre proches.*
- 15 h 20 **Jacinthe AUBIN**<sup>1</sup>, Jean GRATTON<sup>2</sup> et Lorraine CAQUETTE<sup>3</sup>. <sup>1</sup>Santé-Québec, <sup>2</sup>RRSSS Montréal-Centre, <sup>3</sup>Bureau de la statistique du Québec. *Consommation de tabac au Québec.*
- 15 h 40 Pause
- 16 h 00 **Bertrand NOLIN**<sup>1</sup>, Denis PRUD'HOMME<sup>2</sup> et Marcel GODBOUT<sup>3</sup>. <sup>1</sup>Centre de santé publique de Québec, <sup>2</sup>Université Laval, <sup>3</sup>Bureau de la statistique du Québec. *Activité physique de loisir au Québec: une analyse en relation avec la santé.*
- 16 h 20 **Nathalie LAFLAMME**<sup>1</sup>, Chantal BRISSON<sup>1</sup>, Michel VÉZINA<sup>1</sup> et Myrto MONDOR<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université Laval, <sup>2</sup>Hôpital du Saint-Sacrement. *Contraintes psychosociales de l'environnement de travail et tension artérielle.*

- 16 h 40 **Claudette LAVALLÉE**, Santé-Québec. *Femmes Cries et Inuites, convergences et divergences.*
- 17 h 00 **Lise BERTRAND**, Santé-Québec. *Comparaison des apports énergétiques et de leurs sources alimentaires dans trois populations distinctes du Québec.*
- 17 h 20 **Serge CHEVALIER**, RRSSS Montréal-Centre. *Non-réponse partielle dans deux enquêtes sanitaires: facteurs associés et implications.*

## Mardi 14 mai

**BRO-179**

### Administration de la santé

Président : **Raynald PINEAULT**, Université de Montréal

- 9 h 00 **Régis BLAIS**<sup>1</sup>, Pierre BOYLE<sup>2</sup>, Raynald PINEAULT<sup>1</sup> et Jacinthe AUBIN<sup>1</sup>. <sup>1</sup>Université de Montréal, <sup>2</sup>Association des hôpitaux du Québec. *Les complications postopératoires dépendent-elles du patient ou des soins reçus?*
- 9 h 25 **Jacinthe LOISELLE**<sup>1</sup>, Danièle ROBERGE<sup>1</sup>, Paule LABEL<sup>2</sup>, Francine DUCHARME<sup>2</sup> et Raynald PINEAULT<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Centre de recherche L.-C. Simard, <sup>2</sup>Université de Montréal. *Perception des patients et des aidants naturels à l'égard de la qualité des soins gériatriques.*
- 9 h 50 **Linda CAZALE**<sup>1</sup>, Ann LANGLEY<sup>2</sup>, Michèle RIVARD<sup>1</sup>, François CHAMPAGNE<sup>1</sup> et Jean-Louis DENIS<sup>1</sup>. <sup>1</sup>Université de Montréal, <sup>2</sup>UQAM. *Changements de stratégie au sein des hôpitaux québécois.*
- 10 h 15 **Renée DUFOUR**<sup>1</sup>, Francine OUELLET<sup>2</sup> et Michel O'NEIL<sup>1</sup>. <sup>1</sup>Université Laval, <sup>2</sup>RRSSS Montréal-Centre. *Analyse des effets d'une intervention de soutien au rôle parental par des non-professionnelles en période postnatale selon la méthode d'étude de cas avec jury.*
- 10 h 40 Pause
- 11 h 00 **Anne CHARBONNEAU**<sup>1</sup> et Nathalie KISHCHUK<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université de Montréal, <sup>2</sup>DSP Montréal-Centre. *Modèle explicatif du comportement des dentistes face aux personnes vivant avec le VIH/SIDA.*
- 11 h 25 **Anne CHARBONNEAU**, Brigitte MAHEUX et François BÉLAND, Université de Montréal. *Accessibilité des soins dentaires pour les personnes séropositives au VIH: quelle est la situation au Québec?*
- 11 h 50 **Lise RENAUD**, Jennifer O'LOUGHLIN et Sylvie CHEVALIER, RRSSS Montréal-Centre. *Évaluation de l'implantation d'un curriculum scolaire en 4<sup>e</sup>, 5<sup>e</sup> et 6<sup>e</sup> année.*
- 12 h 15 Dîner

## Mercredi 15 mai

**BRO-179**

### Pharmacologie

Président : **Jean-François BOIVIN**, Université McGill

- 9 h 00 **Pierre ROBERT**<sup>1</sup> et Vu Xuan NGUYEN<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université de Montréal, <sup>2</sup>Université McGill. *Contribution d'un nouveau pédiculicide au problème grandissant des poux de tête.*
- 9 h 20 **Pierre ROBERT**<sup>1</sup>, Charles COMBESCOT<sup>2</sup> et Vu Xuan NGUYEN<sup>3</sup>. <sup>1</sup>Université de Montréal, <sup>2</sup>Université François Rabelais, <sup>3</sup>Université McGill. *Intérêt des poux humains d'élevage pour déterminer l'activité des pédiculicides.*
- 9 h 40 **Vu Xuan NGUYEN** et Olli S. MIETTINEN, Université McGill. *Proposition pour une surveillance épidémiologique des réactions indésirables de type B des médicaments.*
- 10 h 00 **Nathalie AUDET**, Michel DELGAT, Luc NADEAU, Louis Gabriel LATULIPPE et Gaétan LAVOIE, Université Laval. *Prescription de benzodiazépines en milieu hospitalier: étude de prévalence.*

10 h 20 Pause

### Recherche épidémiologique

**BRO-179**

Président: Marc GERMAIN, Université Laval

10 h 40 Lucie ROSS, Sylvie MARCOUX et Marc GERMAIN, Université Laval. *Activité physique pendant la grossesse et retard de croissance intra-utérin.*

11 h 00 Hélène BÉLANGER-BONNEAU<sup>1</sup>, André RANNOU<sup>1</sup>, Jacques BERGERON<sup>2</sup>, Claire LABERGE-NADEAU<sup>2</sup>, Urs MAAG<sup>2</sup> et Jean-Guy BRETON<sup>2</sup>. <sup>1</sup>DSPU Montréal-Centre, <sup>2</sup>Université de Montréal. *Les comportements des piétons âgés de 65 ans et plus sont-ils différents des autres groupes?*

11 h 20 J. MOAMAI<sup>1</sup> et N. MOAMAI<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université d'Ottawa, <sup>2</sup>Université de Montréal. *Conduites suicidaires des patients psychiatriques: facteurs cliniques associés au genre.*

11 h 40 Innocent NTGANIRA<sup>1</sup>, Marc GERMAIN<sup>1</sup> et Édith GUILBERT<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université Laval, <sup>2</sup>CHUL. *Facteurs associés au non-retour à la visite de suivi précoce.*

12 h 00 Dîner

### Affiches. Santé publique/santé au travail.

**BRO-Hall**

Président: Michel VÉZINA, Santé publique - Québec

14 h 00 à 16 h 30 1. Carole POULIN<sup>1</sup>, Alex BATTAGLINI<sup>1</sup> et Raymond MASSÉ<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Santé publique Montréal-Centre, <sup>2</sup>Université Laval. *Manifestations du bien-être psychologique chez les Montréalais francophones.*

2. Lucie BROSSEAU<sup>1</sup>, Pierre PHILIPPE<sup>2</sup>, Louise POTVIN<sup>2</sup> et Yves-Louis BOULANGER<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université d'Ottawa, <sup>2</sup>Université de Montréal. *Étude de validation prédictive de la MIF auprès de personnes présentant une hémiplégie consécutive à un AVC.*

3. Manon PAUL<sup>1</sup> et Philippe GUERRIER<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université de Montréal, <sup>2</sup>Centre de santé publique. *Le Saint-Laurent et la santé humaine: l'exposition des populations riveraines aux produits pétroliers et aux produits chimiques.*

4. Nicole THÉRIAULT, Centre de santé publique de Québec. *Risques d'exposition au sang et moyens de prévention chez les thanatopracteurs dans les entreprises funéraires de la région de Québec.*

5. Esther FAUCHER, Catherine AVEZARD, André PRÉVOST et Jean BARBEAU, Université de Montréal. *Biofilms, pathogènes opportunistes et unités dentaires: plus qu'une histoire d'eau?*

6. Dany LAFONTAINE, Denis GAGNON, Gilles DROUIN et Michel MERCIER, Université de Sherbrooke. *Production de points additionnels afin de contrôler les effets du filtrage numérique.*

7. Gilles DROUIN et Denis GAGNON, Université de Sherbrooke. *Étude de conditions expérimentales influençant l'exactitude et la reconstruction 3D en situation statique et dynamique.*

### Jeudi 16 mai

**BRO-179**

#### Santé environnementale

Président: D<sup>r</sup> Parviz GHADIRIAN, Hôtel-Dieu de Montréal

9 h 00 Parviz GHADIRIAN. Mot d'introduction.

9 h 05 Richard LEDUC, Environnement et faune Québec. *Qualité de l'air au Québec: situation actuelle.*

9 h 20 Pierre WALSH, Environnement et faune Québec. *Normes et critères de qualité de l'air dans l'évaluation et la gestion des risques des contaminants atmosphériques au Québec.*

9 h 35 Pierre LAJOIE, Patrice LAFLAMME et Daniel BOLDUC, Centre de santé publique de Québec. *Évaluation de l'impact sur la santé respiratoire de la population de la Communauté urbaine de Québec des émissions de particules d'un projet industriel de cogénération.*

10 h 05 Mark RAIZENNE, Santé Canada. *La pollution atmosphérique et les maladies cardio-respiratoires.*

10 h 35 Pause

10 h 50 E.G. LÉTOURNEAU, J.M. ZIELINSKI et D. KREWSKI, Santé Canada. *Cancer du poumon et exposition résidentielle au radon.*

11 h 20 Gilles THÉRIAULT, Université McGill. *Cancer du poumon et exposition aux champs électromagnétiques pulsés.*

11 h 50 Discussion animée par le D<sup>r</sup> E. Létourneau

12 h 20 Dîner

#### Hygiène industrielle/ergonomie

Présidente: Chantal BRISSON, Université Laval

14 h 00 Fleur GAUDETTE<sup>1</sup>, Claude OSTIGUY<sup>2</sup>, Huu Van TRA<sup>1</sup>, Jacques LESAGE<sup>2</sup> et Lucie RENÉ<sup>2</sup>. <sup>1</sup>UQAM, <sup>2</sup>IRSST. *Développement de méthodes pour la détermination des monomères et des oligomères d'isocyanates.*

14 h 20 Tonyi James-T. AGBÉBAVI, Paul-André COURTOIS et Mohammed ELHIRI, UQTR. *Protection en temps réel des travailleurs dans les industries grâce aux modules intelligents de détection de vapeurs de styrène.*

14 h 40 Agathe CROTEAU<sup>1</sup>, Sylvie MARCOUX<sup>2</sup>, Chantal BRISSON<sup>2</sup>, Louis PATRY<sup>1</sup> et Sylvie MONTREUIL<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Centre de santé publique de Québec, <sup>2</sup>Université Laval. *Validation d'un questionnaire auto-administré documentant les conditions de travail autres que l'horaire durant la grossesse.*

15 h 00 Gilles CROTEAU, Jacques DESSUREAULT et Louis LAURENCELLE, UQTR. *Analyse biomécanique des positions segmentaires dans un mouvement de couture en fonction de l'inclinaison du plan de travail et des phases du mouvement de la couture.*

15 h 20 Pause

15 h 40 Danièle CHAMPOUX et Esther CLOUTIER, IRSST. *Risques du travail et vieillissement chez les pompiers de deux grandes municipalités du Québec.*

16 h 00 Renée LEVAQUE-CHARRON<sup>1</sup>, Martin BLANCHARD<sup>1</sup>, Richard GAGNON<sup>1</sup>, Michel LAVOIE<sup>2</sup>, Serge André GIRARD<sup>1</sup>, Jean-Pierre BRUN<sup>1</sup>, Renée BOURBONNAIS<sup>1</sup> et Michel VÉZINA<sup>1</sup>. <sup>1</sup>Université Laval, <sup>2</sup>Centre de santé publique. *Critères de succès de la formation à la sécurité en entreprise: le cas du secteur minier québécois.*

16 h 20 Valérie MICHAUD et Jean-Pierre BRUNELLE, UQTR. *Difficultés rencontrées dans la formation des travailleurs et travailleuses à la prévention en santé et sécurité.*

16 h 40 Serge DUMONT<sup>1</sup>, Gilles DESHAIES<sup>1</sup>, Jean JOBIN<sup>1</sup> et Chantal MERETTE<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université Laval, <sup>2</sup>Centre de recherche Université Laval/Robert-Giffard. *Réadaptation et réinsertion socio-professionnelle des victimes d'infarctus du myocarde.*

17 h 00 Geneviève FERLAND<sup>1</sup>, Valérie TRUONG<sup>1</sup>, Jennifer SULLIVAN<sup>1</sup>, Ricardo TORRES-MORENO<sup>1</sup> et Pearl ZALCMAN<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université McGill, <sup>2</sup>Hôpital général de Montréal. *Rééducation de la pincée chez les patients affligés de dysfonctions de la main.*

## Sciences de l'agriculture

Responsable : Gaétan M. FAUBERT, Université McGill

**Mardi 14 mai**

**MCE-213**

Président : Gaétan M. FAUBERT, Université McGill

- 9 h 00 ✓ Serge MESSIER, Université de Montréal. *L'utilisation des antibiotiques en production animale.*
- 9 h 25 ✓ Olivier RECEVEUR, Université McGill. *Actualité de l'alimentation des peuples autochtones.*
- 9 h 50 ✓ Marie-Hélène DEZIEL<sup>1</sup>, Jean-Pierre PARÉ<sup>1</sup>, Martine BOULIANNE<sup>2</sup> et Michel LEFRANÇOIS<sup>1</sup>. <sup>1</sup>Université Laval, <sup>2</sup>Université de Montréal. *L'effet de la diète et du froid sur la fréquence des maladies métaboliques chez les poulets reproducteurs de type lourd.*
- 10 h 05 Pause
- 10 h 30 ✓ Nicole RUEST<sup>1</sup>, Yvon COUTURE<sup>1</sup> et Gaétan M. FAUBERT<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université de Montréal, <sup>2</sup>Université McGill. *Propagation et patterns d'infection de Giardia et de Cryptosporidium chez de jeunes veaux.*
- 10 h 45 ✓ Cyril DÉSÉVAUX, Sheila LAVERTY et Béatrice MARTINEAU-DOIZÉ, FMV, St-Hyacinthe. *Biopsie osseuse cortico-spongieuse du sternum chez le cheval debout.*
- 11 h 00 ✓ René LACROIX, Robert TIEMESSEN, Joost HUIJGERS et Kevin WADE, Université McGill. *Fuzzification de données en production laitière.*

Président : Luc BOUTHILLIER, Université Laval

- 13 h 30 ✓ Luc BOUTHILLIER. *Une forêt à habiter, les enjeux des propriétaires forestiers.*
- 13 h 55 ✓ Mondher BOUDEN et Jacques-André RIOUX, Université Laval. *Effets de trois résidus organiques sur la croissance de Spiraea japonica « Little princess ».*
- 14 h 10 ✓ Gino LÉVESQUE et Chantal J. BEAUCHAMP, Université Laval. *Caractérisation physico-chimique et biologique d'un compost.*
- 14 h 25 ✓ François CADRIN, Angus F. MACKENZIE et Ming Xiang FAN, Université McGill. *Effets du travail du sol, des systèmes de culture (monoculture et rotation) et du niveau de fertilisation azotée sur les émissions d'oxyde nitreux (N<sub>2</sub>O).*
- 14 h 40 Pause
- 15 h 00 ✓ Ahmed AAJJANE, Antoine KARAM et Léon PARENT, Université Laval. *Caractéristiques de désorption du phosphore dans quelques échantillons de résidus miniers sulfurés.*
- 15 h 15 ✓ Julien A. HOUNTIN<sup>1</sup>, Denis COUILLARD<sup>1</sup>, Antoine KARAM<sup>2</sup> et Michel P. CESCAS<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université du Québec, <sup>2</sup>Université Laval. *Effet de l'application de doses croissantes de lisier de porc sur la capacité d'adsorption du phosphore d'un gley-sol humique.*
- 15 h 30 ✓ Marie-Josée GARAND<sup>1</sup>, Régis SIMARD<sup>2</sup>, Angus MACKENZIE<sup>1</sup>, Chantal HAMEL<sup>1</sup> et Gilles TREMBLAY<sup>3</sup>. <sup>1</sup>Université McGill, <sup>2</sup>Agriculture et Agroalimentaire Canada, <sup>3</sup>MAPAQ, Saint-Bruno. *Gestion de l'azote de fumures organiques pour la culture du blé.*

**Mercredi 15 mai**

**LEA-210**

Président : Pierre M. CHAREST, Université Laval

- 9 h 00 ✓ Pierre M. CHAREST<sup>1</sup> et Suha H. JABAJI-HARE<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université Laval, <sup>2</sup>Université McGill. *L'utilisation d'agents biotiques hyperparasites en lutte biologique.*

- 9 h 25 ✓ Valérie ORSAT et Vijaya RAGHAVAN, Université McGill. *Étude de l'utilisation des fréquences radio dans le traitement du blé de semence pour l'élimination du champignon Fusarium graminearum.*
- 9 h 40 ✓ Luis BARNOLA, Chantal HAMEL et Donald SMITH, Université McGill. *Évaluation de l'efficacité de différents champignons mycorrhiziens sur le maïs sucré (Zea mays) et le poivron (Capsicum frutescens) en serre et au champ.*
- 9 h 55 Pause
- 10 h 30 ✓ Yaovi R. AGBOSSAMEY<sup>1</sup>, Philippe SAVOIE<sup>1</sup> et Gaétan F. TREMBLAY<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université Laval, <sup>2</sup>Agriculture et Agroalimentaire Canada. *Effet du surconditionnement sur la qualité du fourrage.*
- 10 h 45 ✓ Seida BENYAHIA et Claude LAGUE, Université Laval. *Capacité d'un outil de sarclage rotatif à enterrer des jeunes mauvaises herbes présentes sur les rangs de maïs.*
- 11 h 00 ✓ France JUTRAS et Alexandra LEROUX, Université de Sherbrooke. *Attitudes de producteurs agricoles en rapport avec l'utilisation des produits de compostage.*
- 11 h 15 ✓ Didier-Muamba FUNAKOSHI<sup>1</sup>, Yolande DALPE<sup>2</sup>, Shahrokh KHANIZADEH<sup>2</sup> et Chantal HAMEL<sup>1</sup>. <sup>1</sup>Université McGill, <sup>2</sup>Agriculture et Agroalimentaire Canada. *Étude des champignons endomycorrhiziens à arbuscules indigènes et fraisières.*

Président : Robert KOK, Université McGill

- 13 h 30 ✓ Robert KOK, Grant CLARK, Lael PARROTT, Robert MOLENAAR et Julie BACLE, Université McGill. *L'ingénierie des bio-systèmes : un aperçu vers le XXI<sup>e</sup> siècle.*
- 13 h 55 ✓ Johan PERRET, Humberto PIZARRO et Shiv O. PRASHER, Université McGill. *Caractérisation de la structure des chemins d'écoulement préférentiel du sol.*
- 14 h 10 ✓ Hong LI, Léon PARENT et Antoine KARAM, Université Laval. *Effets de la fertilisation azotée sur le transfert et le bilan de N dans la production de pommes de terre.*
- 14 h 25 ✓ Javier LOPEZ<sup>1</sup>, Léon PARENT<sup>1</sup>, Nicolas TREMBLAY<sup>2</sup>, Martine DORAIS<sup>1</sup>, Serge GAGNON<sup>1</sup> et André GOSSELIN<sup>1</sup>. <sup>1</sup>Université Laval, <sup>2</sup>Agriculture et Agroalimentaire Canada. *Effets des ions sulfates sur les interactions entre la composition minérale de la solution nutritive et des tissus foliaires chez la tomate hydroponique.*
- 14 h 40 Pause
- 15 h 00 ✓ Olfa AYARI, Martine DORAIS et André GOSSELIN, Université Laval. *Optimisation des conditions climatiques pour la culture de tomate sous serre par détermination d'un indice de production.*
- 15 h 15 ✓ Yosr HAFFANI et François BELZILE, Université Laval. *Expression ciblée de l'endotoxine  $\square$  cry IIID de Bacillus thuringiensis chez la pomme de terre.*
- 15 h 30 ✓ Yvan GARIEPY<sup>1</sup>, Cristina RATTI<sup>2</sup> et Vijaya RAGHAVAN<sup>1</sup>. <sup>1</sup>Université McGill, <sup>2</sup>Planta Piloto de Ingenieria, Argentina. *L'analyse des composés volatils pour détecter les maladies dans les entrepôts à légumes.*

# Sciences infirmières

Responsable : Céleste JOHNSTON, Université McGill

**Lundi 13 mai**

**BRO-29**

## Soignantes naturelles

Présidente : Céleste JOHNSTON, Université McGill

- 8 h 30 **Conférencière invitée**, Francine DUCHARME, Université de Montréal. *La famille comme soignante naturelle.*
- 9 h 30 Pause
- 10 h 00 Denise TRUDEAU et Francine DUCHARME, Université de Montréal. *Qualité de vie et stratégies adaptatives de soignantes âgées en deuil de leur conjoint.*
- 10 h 15 Hélène EZER<sup>1</sup>, Nicole RICARD<sup>2</sup> et Louise LÉVESQUE<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université McGill, <sup>2</sup>Université de Montréal. *Étude des propriétés psychométriques de l'Interpersonal Resource Inventory auprès d'aidants naturels.*
- 10 h 30 Pierre MAHEU et Nancy GUBERMAN, UQAM. *Familles ethno-culturelles et ressources de soutien: le cas du maintien à domicile.*
- 10 h 45 Nancy GUBERMAN et Pierre MAHEU, UQAM. *Personnes âgées, familles italiennes et haïtiennes: qui prend soin et pourquoi?*
- 11 h 00 Jacinthe PÉPIN, Université de Montréal. *L'engagement aux soins à un parent âgé dans le présent contexte socioculturel.*
- 11 h 15 Sylvie LAFRENIÈRE et Francine DUCHARME, Université de Montréal. *Évaluation qualitative d'une intervention téléphonique auprès de soignantes naturelles âgées.*
- 11 h 30 Francine DUCHARME, Louise LÉVESQUE et Sylvie COSSETTE, Université de Montréal. *Qu'en est-il du bien-être des soignants naturels d'un parent âgé atteint de déficiences cognitives suite à l'hébergement de ce parent?*
- 11 h 45 Sylvie LAUZON, Université de Montréal. *Explication des symptômes dépressifs et physiques des conjointes-soignantes.*
- 12 h 00 Pascale LAROCQUE<sup>1</sup> et Marv DE JOY<sup>2</sup>. <sup>1</sup>CLSC St-Louis-du-Parc, <sup>2</sup>Université de Montréal. *Discussions de l'autoprise en charge et réajustement coping sur la qualité de vie de soignants naturels de PVVIH/SIDA.*
- 12 h 15 Dîner

## La famille

Présidente : Lise TALBOT, Université de Montréal

- 14 h 00 Lucie LACHANCE et Denise PAUL, Université de Sherbrooke. *La perception du fonctionnement familial chez des parents d'adolescents(es) présentant ou non des troubles de conduite.*
- 14 h 15 Vicky ROCHON<sup>1</sup>, Nicole RICARD<sup>1</sup> et Suzanne KING<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université de Montréal, <sup>2</sup>hôpital Douglas. *Étude de déterminants de l'émotion exprimée chez les mères de personnes atteintes de schizophrénie.*
- 14 h 30 Marie DE SERRES, Université Laval. *L'incertitude chez les jeunes couples après un traitement pour un cancer.*
- 14 h 45 Marie-Andrée FOURNIER, Université Laval. *Impact de l'aménagement des aires d'attente dans les unités de soins intensifs pour adultes sur les visiteurs.*
- 15 h 00 Sarah PARRY et Céleste JOHNSTON, Université McGill. *Rôles et relations interpersonnelles dans les familles dont l'un des membres a un cancer en phase terminale.*
- 15 h 15 Pause

- 15 h 45 Claire CHARADOS, UQTR. *Fonctionnement de familles dont un enfant est porteur d'une fissure labiale, palatine ou labiopalatine.*
- 16 h 00 Éline PERREAULT, Céline GOULET et Joëlle DE COURVAL, Université de Montréal. *Relation entre la durée du séjour hospitalier postpartum et la perception d'efficacité maternelle de primipares.*
- 16 h 15 Thérèse LETARTE<sup>1</sup> et Louise PELLETIER<sup>2</sup>. <sup>1</sup>CLSC du Centre-de-la-Mauricie, <sup>2</sup>Université Laval. *Le soutien perçu par les mères suite à un décès périnatal.*
- 16 h 30 Linda BELL, Denise ST-CYR-TRIBBLE et Denise PAUL, Université de Sherbrooke. *L'attachement parent(s)-enfants: analyse des indicateurs.*
- 17 h 00 **Assemblée générale de l'ACEUN**

**Mardi 14 mai**

**BRO-29**

## Groupes spéciaux

Présidente : Francine MAJOR, UQAH

- 8 h 30 Francine GRATTON, Université de Montréal. *Ces jeunes du Québec, comment en sont-ils venus à se suicider?*
- 8 h 45 Marie-Claude GAUVIN et Cécile LAMBERT, Université de Sherbrooke. *Perception du soutien social des jeunes qui subissent une intervention chirurgicale en vue de corriger une scoliose.*
- 9 h 00 Nicole OUELLET, UQAR. *La satisfaction du sommeil chez les personnes âgées vivant à leur domicile.*
- 9 h 15 Carmen LOISELLE, Université de Montréal. *Recherche d'information diagnostique sur l'état de santé: étude des stratégies de motivation utilisées par des jeunes adultes.*
- 9 h 30 Christian GODBOUT, hôpital Laval. *Effet d'une intervention éducative sur la perception de menace et l'anxiété préopératoire chez les personnes en attente de pontage aortocoronarie.*
- 9 h 45 Gisèle BESNER<sup>1</sup>, Nicole TREMBLAY<sup>2</sup>, Natalie DEFOY<sup>2</sup>, Sonia GIASSON<sup>2</sup>, Rémy LALANCETTE<sup>2</sup>, Chantale MERCURE<sup>2</sup> et Marc PÉPIN<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Hôpital St-Luc, <sup>2</sup>Université de Montréal. *Évaluation du soulagement de la douleur en utilisant les normes d'assurance qualité de l'A.P.S. concernant la douleur aiguë et cancéreuse.*
- 10 h 00 Pause
- 10 h 30 Louise RACINE, Université Laval. *Étude des perceptions des soins infirmiers liés au maintien à domicile chez un groupe d'aînés de la communauté juive desservie par le CLSC Côte-des-Neiges.*
- 11 h 00 Lise ST-CYR et Cécile LAMBERT, Université de Sherbrooke. *Le concept qualité de vie chez les personnes atteintes de sclérose latérale amyotrophique.*
- 11 h 15 Carolyn PEPLER, Ronald GRAVEL, Ellen SÉGUIN, Norbert GILMORE et Herbert LADD, Université McGill. *Ateliers comme ressources pour mieux faire face au VIH: processus de recrutement de cueillette des données.*
- ## L'Histoire
- 11 h 30 Francine SAILLANT et Manon DUGAS, Université Laval. *La signification de l'autosoin par les plantes dans la société québécoise: les perspectives de la tradition et de la modernité.*
- 11 h 45 Francine SAILLANT et Hélène PATENAUE, Université Laval. *Enquête orale sur les soins domestiques dans la société québécoise (1930-1960).*

12 h 00 Yolande COHEN et Éric VAILLANCOURT, UQAM. *La laïcisation des sciences infirmières vue à travers La Veilleuse (1924-1927) et La Garde-malade canadienne-française (1928-1956).*

12 h 15 Dîner

### Infirmières : étudiantes et soignantes

Présidente : **Hélène PATENAUDE**, Université Laval

14 h 00 **Nicole BIZIER<sup>1</sup>** et Denise ST-CYR-TRIBBLE<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Cégep de Sherbrooke, <sup>2</sup>Université de Sherbrooke. *Connaissances biomédicales et résolution de problèmes chez les étudiantes infirmières.*

14 h 15 **Monique ST-MICHEL**, Jacinthe PÉPIN et Suzanne KEROUAC, Université de Montréal. *Caractéristiques de leadership et niveau de caring chez les infirmières-chefs d'unités de soins.*

14 h 30 **Marie-France THIBAudeau<sup>1</sup>** et Jacques RHÉAUME<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université de Montréal, <sup>2</sup>UQAM. *Les représentations de l'itinérance chez les étudiantes infirmières au baccalauréat.*

14 h 45 **André MAJOR<sup>1</sup>** et André DUQUETTE<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Résidence Christophe-Colomb, <sup>2</sup>Université de Montréal. *Relations entre les dimensions de la hardiesse et celles de l'épuisement professionnel.*

15 h 00 **Alice MACEDO** et Francine DUCHARME, Université de Montréal. *Importance accordée aux interventions infirmières lors de la planification du congé des personnes âgées hospitalisées.*

15 h 15 **Mireille LAVOIE**, Danielle BLONDEAU et Gaston GODIN, Université Laval. *L'influence des volontés écrites d'une personne malade sur le choix d'un niveau de soins par des infirmières.*

15 h 30 **Claire HARRISON** et André DUQUETTE, Université de Montréal. *Relations entre les types de stressors, les dimensions de la hardiesse et le bien-être d'infirmière en médecine chirurgicale.*

### Présentation spéciale théorique

16 h 00 **Nicole RICARD**, Francine DUCHARME, André DUQUETTE, Louise LÉVESQUE et Jean-Pierre BONIN, Université de Montréal. *Vérification empirique d'un modèle théorique des déterminants psychosociaux de la santé.*

17 h 00 **Réunion du Conseil de l'ACEUN**

## Sexologie

Responsables : Josée S. LAFOND et Joseph J. LÉVY, UQAM

### Lundi 13 mai

**BRO-630**

#### Sexualité humaine

Présidente : Josée S. LAFOND, UQAM

8 h 45 Mot de bienvenue

9 h 00 **André DUPRAS<sup>1</sup>**, Joseph LÉVY<sup>1</sup>, Michel PERREAULT<sup>2</sup>, Michel DORAIS<sup>1</sup> et Louis-Robert FRIGAULT<sup>2</sup>. <sup>1</sup>UQAM, <sup>2</sup>Université de Montréal. *Les styles de vie sexuelle des hommes homosexuels.*

9 h 30 **Joseph LÉVY**, Joanne OTIS, Jean-Marc SAMSON, Annie FUGÈRE et François PILOTE, UQAM. *L'entrée dans la vie sexuelle des cégépiens : au-delà de la permissivité sexuelle.*

10 h 00 **Louis-Robert FRIGAULT<sup>1</sup>**, Louise LABONTÉ<sup>1</sup>, Joseph LÉVY<sup>2</sup>, Joanne OTIS<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université de Montréal, <sup>2</sup>UQAM. *La sexualité des étudiants universitaires : vers des nouveaux modèles.*

10 h 30 Pause

10 h 45 **Maria Nengeh MENSAH**, Université Concordia. *Une généalogie des corps des femmes séropositives.*

11 h 15 **Joanne OTIS<sup>1</sup>**, Denise CHAREST<sup>2</sup> et François PILOTE<sup>1</sup>. <sup>1</sup>UQAM, <sup>2</sup>CLSC Jean-Olivier Chénier. *Prévention du VIH auprès des femmes : quand les pharmaciens(nes) s'en mêlent.*

11 h 45 Dîner

13 h 15 Josée S. LAFOND<sup>1</sup>, Vincent BORZARO<sup>1</sup> et Marc STEBEN<sup>2</sup>. <sup>1</sup>UQAM, <sup>2</sup>Clinique médicale de l'ouest, Verdun. *L'herpès génital chez les hommes au Québec : aspects psychosociaux et sexuels.*

13 h 45 **Mylène FOURNIER**, UQAM. *L'impact du cancer du sein sur la sexualité du couple.*

14 h 15 **Hélène MANSEAU** et Bruno THÉORET, UQAM. *Le phénomène de l'adolescente enceinte au centre de réadaptation : résultats préliminaires.*

14 h 45 Pause

15 h 00 **Julie PELLETIER<sup>1</sup>**, Joanne OTIS<sup>1</sup> et Pierre ALARY<sup>2</sup>. <sup>1</sup>UQAM, <sup>2</sup>hôpital St-Luc. *Le confort corporel de femmes souffrant de dyspareunie.*

15 h 30 **Frédérique COURTOIS<sup>1</sup>**, Kathleen CHARVIER<sup>2</sup> et Denis RAYMOND<sup>3</sup>. <sup>1</sup>UQAM, <sup>2</sup>Hospices civils de Lyon, <sup>3</sup>Institut de réadaptation de Montréal. *Rééducation sexuelle de l'homme paraplégique.*

## Fonctions et transformations du spermatozoïde du site de production au site de fécondation

Responsable : **Claude GAGNON**, Université McGill

À sa sortie du testicule, le spermatozoïde est incapable de se propulser et encore moins de féconder l'ovule. Il acquiert le potentiel d'exprimer ces deux fonctions lors de son passage dans l'épididyme. Après l'éjaculation, le spermatozoïde devient mobile et il se recouvre de protéines qui proviennent des vésicules séminales et qui lui permettront de se « capaciter », c'est-à-dire d'acquérir la capacité de féconder l'ovule. La capacitation est caractérisée par une série de transformations membranaires et intracellulaires et implique la formation de dérivés actifs de l'oxygène, et plus particulièrement de l'anion superoxyde. Une fois capacité, le spermatozoïde se lie à la zone pellucide et amorce la réaction acrosomale, ce qui lui permet de pénétrer la zone pellucide et de se fusionner avec l'ovule. Le zygote est alors créé pour amorcer à son tour un long processus qui aboutira à la naissance d'un nouvel organisme. Les recherches actuelles visent à comprendre les mécanismes qui régulent les diverses transformations que doit subir le spermatozoïde durant son voyage du testicule à l'oviducte.

**Mardi 14 mai**

**BRO-376**

Président : **Claude GAGNON**, Université McGill

- 9 h 30 **Claude GAGNON**, Université McGill. *Le spermatozoïde : un sujet qui chemine vers son destin.*
- 9 h 50 **Robert SULLIVAN**, Université Laval. *Le rôle de l'épididyme dans la maturation des spermatozoïdes ou la petite histoire d'un long tube.*
- 10 h 15 **P. MANJUNATH**, Université de Montréal. *Fonctions des protéines des glandes accessoires.*
- 10 h 40 **Ève DE LAMIRANDE**, Université McGill. *Contrôle de la capacitation du spermatozoïde par les dérivés actifs de l'oxygène.*
- 11 h 05 **Janice BAILEY**, Université Laval. *Rôle des flux ioniques et des deuxièmes messagers dans la réaction acrosomale.*

## Potentialisation synaptique à court et à long terme

Responsable : **Kresimir KRNJEVIĆ**, Université McGill

L'un des domaines de recherche en neurosciences les plus actifs à l'heure actuelle est celui des mécanismes de la *plasticité* synaptique. C'est-à-dire des processus cellulaires par lesquels se produisent les changements d'efficacité de la transmission synaptique à plus ou moins long terme, processus qui pourraient éventuellement expliquer comment se fait l'apprentissage comportemental.

En 1973, Bliss et Lomo ont mis en évidence une potentialisation des réponses synaptiques évoquées par la stimulation tétanique d'une région du cerveau, l'hippocampe. Les données cliniques indiquent que l'hippocampe joue un rôle essentiel dans la fonction mnémonique. Cette *potentialisation à long terme* (LTP) est donc du plus grand intérêt pour tous les scientifiques qui voudraient trouver des liens entre les domaines de la psychologie et le comportement d'un côté, et celui de la neurobiologie cellulaire et éventuellement moléculaire de l'autre.

Quels sont les mécanismes cellulaires sous-jacents? Sont-ils localisés principalement au niveau présynaptique ou postsynaptique? Quel est le rôle des ions calcium, des récepteurs NMDA et autres types de récepteurs glutamate, de l'état redox des cellules, des synapses inhibitrices, des voies cholinergiques? Autant de questions brûlantes et auxquelles les conférenciers vont répondre.

**Lundi 13 mai**

**BRO-38**

Président : **Kresimir KRNJEVIĆ**, Université McGill

- 9 h 00 **Kresimir KRNJEVIĆ**. Ouverture du colloque.
- 9 h 10 **Mircea STERIADE**, Université Laval. *Circuits thalamiques et corticaux sous-jacents aux activités autosoutenues.*
- 9 h 50 **Angel ALONSO**, Institut de neurologie de Montréal. *Actions cholinergiques de longue durée et oscillations de réseaux corticaux.*
- 10 h 30 Pause
- 10 h 50 **Guy MASSICOTE<sup>1</sup>** et **Vincent CASTELLUCCI<sup>2</sup>**. <sup>1</sup>UQTR, <sup>2</sup>Université de Montréal. *Études comparatives : la LTP dans l'hippocampe des vertébrés et dans le système nerveux d'un invertébré, l'aplysie.*
- 11 h 30 **Massimo AVOLI**, Institut de neurologie de Montréal. *Changements d'excitabilité de longue durée dans le cortex humain isolé in vitro.*
- 12 h 10 Dîner

Président : **Vincent CASTELLUCCI**, Université de Montréal

- 14 h 00 **Michel BAUDRY**, University of Southern California. *Le mécanisme de la LTP : un rôle clé pour les régulations des récepteurs au glutamate.*
- 14 h 40 **Laurent ANIKSZTEJN**, INSERM Unité 29, Paris. *Le degré d'activation du récepteur NMDA durant le tétanus détermine le type de récepteur glutamate potentialisé.*
- 15 h 20 **Jean-Claude LACAILLE**, Université de Montréal. *Y a-t-il une LTP des interneurons inhibiteurs de l'hippocampe?*
- 16 h 00 Pause
- 16 h 20 **Yehezkel BEN-ARI**, INSERM Unité 29, Paris. *Rôle du site redox du récepteur NMDA dans la LTP.*
- 17 h 00 **Kresimir KRNJEVIĆ**, Université McGill. *Un nouveau type de LTP évoqué par la suppression temporaire de la glycolyse.*

## Dissection génétique des systèmes multifactoriels: une révolution de la médecine moléculaire

Responsable : Emil SKAMENE, Université McGill

L'établissement de la carte du génome humain a permis le développement rapide de nos connaissances, un phénomène encore jamais vu dans l'histoire de la médecine. La détermination exacte des risques de maladies à l'aide de techniques de diagnostic basées sur l'ADN marquera le début d'une nouvelle ère de la médecine moléculaire. La possibilité d'identifier les individus qui risquent de développer une maladie avant même que cette dernière se manifeste offre à la médecine une nouvelle stratégie: celle d'anticiper une éventuelle maladie et de pouvoir proposer un traitement préventif. Cette vision requiert également l'analyse de la fonction des gènes par des spécialistes de la maladie dans chacune des branches de la médecine. Une fois les gènes associés à une maladie particulière connus, la pathogénèse de cette maladie et sa progression pourront être analysées de façon logique et efficace. Le colloque est donc organisé de façon à sensibiliser l'audience sur les progrès spectaculaires que la médecine moléculaire a permis de réaliser dans différents domaines médicaux.

**Mardi 14 mai**

**BRO-151**

Président : Emil SKAMENE, Université McGill

- 9 h 00 Emil SKAMENE. Ouverture du colloque.
  - 9 h 15 Thomas HUDSON, Whitehead Institute/Massachusetts Institute of Technology. *Le projet Génome humain: où nous en sommes, où nous allons.*
  - 9 h 45 Damian LABUDA, Université de Montréal et hôpital Ste-Justine. *L'horloge génétique et l'effet fondateur dans Charlevoix et au Saguenay-Lac-Saint-Jean.*
  - 10 h 15 Daniel BICHET, hôpital du Sacré-Coeur de Montréal. *Génétique moléculaire des maladies rénales.*
  - 10 h 45 Pause
  - 11 h 00 Guy ROULEAU, Université McGill. *Gènes responsables des maladies neurodégénératives.*
  - 11 h 30 Pavel HAMET, Université de Montréal et Hôtel-Dieu de Montréal. *Génétique de l'hypertension.*
  - 12 h 00 Danielle MALO, Université McGill. *La stratégie du clonage positionnel pour l'identification des gènes responsables de la résistance de l'hôte.*
  - 12 h 30 Commentaires et discussion
- Colloque commandité par Sequana Therapeutics Inc.*



**SEQUANA**  
THERAPEUTICS

## Arythmies cardiaques: de la cellule au patient

Responsables: Farid AMELLAL<sup>1</sup>, Jacques BILLETTE<sup>2</sup> et Alvin SHRIER<sup>1</sup>. <sup>1</sup>Université McGill, <sup>2</sup>Université de Montréal.

Les troubles du rythme cardiaque constituent un problème de santé publique qui entraîne un taux de mortalité et de morbidité très élevé. En dépit des développements technologiques importants qui sont apparus au cours de la dernière décennie, des progrès majeurs restent encore à faire dans ce domaine. Le but principal de ce colloque est de faire une synthèse de l'information existante dans le domaine des arythmies cardiaques et d'en informer la communauté scientifique québécoise.

Le Québec dispose d'une concentration importante d'électrophysiologistes cardiaques de réputation nationale et internationale autant dans le domaine clinique que dans le domaine expérimental. À titre indicatif, il y a actuellement au Québec trois groupes CRM œuvrant dans le domaine de l'électrophysiologie cardiaque. Le colloque regroupera certains de ces chercheurs qui discuteront de différents aspects du problème lié aux arythmies cardiaques, et ce, du niveau moléculaire au niveau clinique.

L'électrophysiologie est un domaine où la complémentarité des disciplines est nécessaire et mise de l'avant. Les chercheurs participant au colloque proviennent de disciplines diverses incluant le génie, la biochimie, la physique, les mathématiques, la cardiologie, la physiologie et la pharmacologie. Ce colloque sera donc une occasion unique d'établir la communication entre les électrophysiologistes et la communauté scientifique du Québec.

**Lundi 13 mai**

**BRO-151**

Président : Farid AMELLAL, Université McGill

- 8 h 30 Farid AMELLAL. Ouverture du colloque.
- 8 h 40 François PHILIPPON, Institut de cardiologie de Québec et hôpital Laval. *Problématique des arythmies cardiaques.*
- 9 h 00 Pierre L. PAGÉ, hôpital du Sacré-Coeur et Université de Montréal. *Innervation autonome des oreillettes.*
- 9 h 20 René CARDINAL, hôpital du Sacré-Coeur et Université de Montréal. *Cartographie ventriculaire et arythmies cardiaques.*
- 9 h 40 Jacques BILLETTE, Université de Montréal. *Nœud auriculoventriculaire et arythmies cardiaques.*
- 10 h 00 Alvin SHRIER, Université McGill. *Propriétés fonctionnelles des cellules du nœud auriculoventriculaire.*
- 10 h 20 Pause
- 10 h 30 Rodolphe P. FISCHMEISTER, Laboratoire de cardiologie cellulaire et moléculaire, Université de Paris-Sud. *Compartimentage de l'AMP cyclique et régulation du courant calcique dans les cardiomyocytes.*
- 11 h 00 Éric ROUSSEAU, Université de Sherbrooke. *Canaux ioniques du réticulum sarcoplasmique cardiaque.*
- 11 h 20 Jacques TURGEON, Institut de cardiologie de Québec et hôpital Laval. *Facteurs de variabilité interindividuelle dans la réponse aux agents antiarythmiques.*
- 11 h 40 Leon GLASS, Université McGill. *Réamorçage et entraînement des arythmies cardiaques.*
- 12 h 00 Stanley NATTEL, Institut de cardiologie de Montréal et Université McGill. *Approches thérapeutiques des arythmies cardiaques: passé, présent et futur.*

## Biologie moléculaire des neurorécepteurs

**Mercredi 15 mai**

**BRO-29**

Présidents : Alain BEAUDET et Philippe SÉGUÉLA, Institut neurologique de Montréal et Université McGill

- 9 h 00 Philippe WALKER, Astra, Montréal. *Relations structure-activité des récepteurs des neuropeptides.*
- 9 h 30 Michel BOUVIER, Université de Montréal. *Le récepteur bêta-adrénergique : un prototype toujours valable ?*
- 10 h 00 Pierre FALARDEAU, Université Laval. *Les récepteurs dopaminergiques D1 à D5 : une famille multifonctionnelle.*
- 10 h 30 Pause
- 10 h 45 René HEN, Columbia University, N.Y. *Génétique des récepteurs sérotoninergiques et comportement.*
- 11 h 15 Philippe SÉGUÉLA, Université McGill. *Structure et expression des récepteurs ionotropiques de l'ATP.*

Chaque présentation durera 25 minutes et sera suivie de 5 minutes de discussion.

## Lutte aux maladies infectieuses : directions futures

Responsable : Albert DESCOTEAUX, Université McGill

L'avènement de la vaccination et la découverte des antibiotiques ont longtemps été considérés comme la solution à la lutte que nous menons contre les maladies infectieuses. Cependant, pour un nombre important de ces maladies, autant connues qu'en émergence, les vaccins s'avèrent d'une efficacité limitée ou nulle. De plus, la vitesse à laquelle les microbes deviennent résistants à l'arsenal d'agents antimicrobiens que nous possédons et continuons de découvrir est effarante. Cette situation laisse donc entrevoir d'importants problèmes de santé publique.

Confrontée à ces difficultés, quelle(s) direction(s) doit prendre la recherche sur les maladies infectieuses? Les conférenciers tenteront de répondre à cette question en présentant différentes approches qui sont à l'étude dans les laboratoires. Celles-ci incluent une meilleure connaissance de la réponse immunitaire en réaction à l'invasion microbienne, des mécanismes par lesquels les microbes évitent la destruction par le système immunitaire et réussissent ainsi à persister et des voies biochimiques microbiennes qui permettront d'identifier de nouvelles cibles pour le développement d'agents antimicrobiens plus efficaces.

**Mardi 14 mai**

**BRO-376**

**Table ronde. Lutte aux maladies infectieuses : directions futures.**

Président : Albert DESCOTEAUX, Université McGill

- 14 h 00 Albert DESCOTEAUX. Ouverture du colloque.
- 14 h 10 Brian WARD, Norma BAUTISTA-LOPEZ, Elaine MILLS et Marie-Christine GUIOT, Université McGill. *Immunité cellulaire et vaccins.*
- 14 h 30 Michel TREMBLAY, Réjean CANTIN et Jean-François FORTIN, CHUL. *Études quantitatives et qualitatives sur l'incorporation de protéines de l'hôte dans le VIH.*
- 14 h 50 Martin OLIVIER et Nathalie RACETTE, CHUL. *Altération des mécanismes transductionnels des macrophages par le parasite Leishmania.*
- 15 h 10 Pause
- 15 h 25 Marc DROLET<sup>1</sup>, Josée PRÉVOST<sup>1</sup> et Martin OLIVIER<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université de Montréal, <sup>2</sup>CHUL. *Utilisation des ADN topoisomérases comme cibles cellulaires en chimiothérapie.*
- 15 h 45 Albert DESCOTEAUX<sup>1</sup>, Ya LUO<sup>2</sup>, Salvatore TURCO<sup>2</sup> et Stephen BEVERLEY<sup>3</sup>. <sup>1</sup>Université McGill, <sup>2</sup>University of Kentucky, <sup>3</sup>Harvard. *Biosynthèse de glycoconjugués de virulence du parasite Leishmania.*
- 16 h 05 Silvia VIDAL, Gregory GOVONI, Elhanan PINNER, Danielle MALO et Philippe GROS, Université McGill. *Nrampl : une phosphoglycoprotéine membranaire du macrophage absente chez les souris susceptibles aux infections avec des parasites intracellulaires.*
- 16 h 25 Commentaires et discussion

## Des souris et des gènes

Responsable : Jean-Pierre JULIEN, Université McGill

Les récents progrès des techniques de production de souris transgéniques permettent d'étudier *in vivo* la fonction des gènes et de créer des modèles pour des maladies chez l'humain. Il existe deux méthodes pour produire des souris transgéniques. La première consiste à injecter un fragment d'ADN dans des embryons de souris au stade d'une cellule. Une autre approche, basée sur la recombinaison homologe dans les cellules souches de souris, permet d'inactiver ou de muter un gène choisi pour en étudier sa fonction. Le colloque couvrira les résultats de la recherche de pointe sur l'utilisation des souris transgéniques, notamment dans les domaines du développement, du cancer, de la génétique et des maladies neurodégénératives.

Jeudi 16 mai

BRO-104

## Développement et cancer

Président : Jean-Pierre JULIEN, Université McGill

- 9 h 00 Jean-Pierre JULIEN. *Introduction. Les techniques de la production de souris transgéniques.*
- 9 h 10 Vincent GIGUÈRE, Université McGill. *Rôles des récepteurs de l'acide rétinoïque dans le développement embryonnaire.*
- 9 h 40 Edward BRADLEY, Centre de recherche Louis-Charles Simard. *Les souris transgéniques comme modèles pour explorer le rôle des récepteurs de l'acide rétinoïque dans le cancer.*
- 10 h 10 Marie TRUDEL, IRCM. *Le rôle de c-myc dans l'induction de la polykystose rénale.*
- 10 h 40 Pause
- 11 h 00 Lucie JEANNOTTE, Centre de recherche de l'Hôtel-Dieu de Québec. *Les gènes Hox et le développement embryonnaire.*
- 11 h 30 Jean CHARRON, Centre de recherche de l'Hôtel-Dieu de Québec. *Clonage et identification de gènes impliqués dans le développement embryonnaire.*
- 12 h 00 Philippe GROS, Université McGill. *Le gène N-ramp : résistance aux infections intracellulaires.*
- 12 h 30 Dîner

## Maladies neurodégénératives

Présidente : Lucie JEANNOTTE, Centre de recherche de l'Hôtel-Dieu de Québec

- 14 h 00 Normand MARCEAU, Centre de recherche de l'Hôtel-Dieu de Québec. *Le rôle des kératines dans le maintien de l'intégrité hépatocytaire.*
- 14 h 30 Paul JOLICOEUR, IRCM. *Maladies neurodégénératives induites par HIV-1 et par un autre rétrovirus de la souris.*
- 15 h 00 Rashmi KOTHARI, Centre de recherche Louis-Charles Simard. *La caractérisation moléculaire d'un désordre neurodégénératif chez la souris : la dystonia musculorum.*
- 15 h 30 Pause
- 15 h 50 Jean-Pierre JULIEN, Université McGill. *Des souris transgéniques pour l'étude de la fonction des neurofilaments.*
- 16 h 20 Guy DOUCET, Université de Montréal. *Dégénérescence neuronale dans le cerveau de souris transgéniques exprimant la protéine NF-L humaine des neurofilaments.*
- 16 h 50 Joséphine NALBANATOGLU, Université McGill. *Caractérisation phénotypique de souris transgéniques exprimant la bêta-amyloïde humaine.*

1

## La recherche en santé environnementale au Québec

Responsable : **Claude VIAU**, Université de Montréal

Le FRSQ a récemment accordé une subvention pour la création d'un **Réseau en santé environnementale** qui devrait ultimement aider à la réalisation des objectifs de santé et de bien-être du ministère de la Santé et des Services sociaux. Ce réseau comporte **cinq équipes thématiques** : **Exposition, Cancer, Reproduction, Santé de l'enfant et Neurotoxicologie**. Sans mettre l'accent sur la santé du travail, le réseau inclut ce volet important de l'interaction entre l'humain et son environnement. Le présent colloque vise d'abord à informer les acteurs de la santé publique et autres personnes intéressées sur les compétences et les champs d'action des chercheurs québécois en santé environnementale, mais aussi à favoriser les échanges scientifiques et la collaboration entre les chercheurs.

**Lundi 13 mai**

**BRO-326**

### Caractérisation de l'exposition aux contaminants de l'environnement

Président : **Patrick LEVALLOIS**, Centre de santé publique de Québec

- 8 h 45 **Claude VIAU**, Ouverture du colloque.
- 9 h 00 **Patrick LEVALLOIS**<sup>1</sup>, **Marc RHAINDS**<sup>1</sup>, **Éric DEWAILLY**<sup>1</sup> et **Marie CHAGNON**<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Centre de santé publique de Québec, <sup>2</sup>DSP Régie régionale Gaspésie—Îles-de-la-Madeleine. *Évaluation de l'exposition des nouveau-nés gaspésiens et madelinois aux métaux lourds et aux organochlorés.*
- 9 h 20 **Benoît LÉVESQUE**<sup>1</sup>, **Denis GAUVIN**<sup>1</sup>, **Richard G. MCGREGOR**<sup>2</sup>, **Richard MARTEL**<sup>3</sup>, **Suzanne GINGRAS**<sup>1</sup>, **André DONTIGNY**<sup>4</sup>, **William B. WALKER**<sup>2</sup> et **Pierre LAJOIE**<sup>1</sup>. <sup>1</sup>Centre de santé publique de Québec, <sup>2</sup>Santé Canada, <sup>3</sup>MEF, <sup>4</sup>DSP Régie régionale Bas-Saint-Laurent. *Le radon domiciliaire : influence de la géologie et des caractéristiques des habitations.*
- 9 h 40 **Denise PHANEUF**, **Pierre DUMAS**, **Louis SAINT-LAURENT** et **Alain LEBLANC**, Centre de toxicologie du Québec. *Risques à la santé associés à la consommation d'algues croissant dans le Saint-Laurent.*
- 10 h 00 **Pierre PAYMENT**, **Jack SIEMIATYCKI**, **Gilles RENAUD** et **Lesley RICHARDSON**, IAF. *Épidémiologie des maladies gastro-intestinales et respiratoires : incidence, fraction attribuable à l'eau du robinet et coûts pour la société.*
- 10 h 20 Pause
- 10 h 40 **Benoît GINGRAS**, DSP Régie régionale Chaudière-Appalaches. *L'exposition aux contaminants dans l'environnement de la ferme laitière familiale.*
- 11 h 00 **Robert TARDIF**, **Ginette CHAREST**, **Sylvain LAPARÉ** et **Jules BRODEUR**, Université de Montréal. *Approche prédictive de l'impact des interactions métaboliques résultant de l'exposition à des mélanges de solvants.*
- 11 h 20 **Michèle BOUCHARD** et **Claude VIAU**, Université de Montréal. *Surveillance biologique de l'exposition des populations aux hydrocarbures aromatiques polycycliques.*
- 11 h 40 **Michel GÉRIN** et **Denis BÉGIN**, Université de Montréal. *La substitution : une méthode préventive pour la santé et l'environnement.*
- 12 h 00 Dîner

### Caractérisation des effets des contaminants de l'environnement sur la santé

Président : **Michel CHARBONNEAU**, Université du Québec

- 13 h 30 **Claude TREMBLAY**<sup>1</sup>, **Ben ARMSTRONG**<sup>2</sup>, **Gilles THÉRIAULT**<sup>2</sup> et **Jules BRODEUR**<sup>3</sup>. <sup>1</sup>DSP Régie régionale de la Montérégie, <sup>2</sup>Université McGill, <sup>3</sup>Université de Montréal. *Estimation du risque de développer le cancer chez l'humain suite à l'exposition à des mélanges complexes d'hydrocarbures aromatiques polycycliques.*
- 13 h 50 **Ninon LYRETTE**, **Helga DUIVENVOORDEN**, **Isabelle BÉGIN** et **Michel CHARBONNEAU**, Université du Québec. *Modulation de la prolifération cellulaire par les organochlorés dans les cellules mammaires et parenchymateuses du foie.*
- 14 h 10 **Chantal COSSETTE** et **Marc-Édouard MIREAULT**, Université Laval. *Étude du rôle de la glutathion peroxydase dans la réponse des cellules humaines T47D aux rayons UVB.*
- 14 h 30 **Jean LEGAULT**, **Alain TREMBLAY**, **Dindial RAMOTAR** et **Marc-Édouard MIREAULT**, Université Laval. *Méthode d'analyse des dommages à l'ADN et de leur réparation.*
- 14 h 50 Pause
- 15 h 10 **Philippe DE WALS** et **Théophile NYONSENGA**, Université de Sherbrooke. *Investigation d'agrégat d'anomalies de la reproduction : théorie et pratique.*
- 15 h 30 **Michel PANISSET**, **Donna MERGLER**<sup>2</sup>, **Suzanne BÉLANGER**<sup>2</sup>, **Élisabeth STROBEL**<sup>2</sup>, **Mary BALDWIN**<sup>2</sup> et **Jean LEBEL**<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université McGill, <sup>2</sup>UQAM. *Effets d'une histoire d'exposition neurotoxique sur les manifestations de la maladie de Parkinson.*
- 15 h 50 **Denis FURLING**, **Jack PUYMIRAT** et **Marc-Édouard MIREAULT**, Université Laval. *Neurotoxines, radicaux libres et séléno-glutathion peroxydase.*

### Table ronde. Recherche en santé environnementale au Québec : état actuel et perspectives.

- 16 h 10 Participants :
- **Michel CHARBONNEAU**, Université du Québec
  - **Philippe DE WALS**, Université de Sherbrooke
  - **Claire INFANTE-RIVARD**, Université McGill
  - **Tom KOSATSKY**, DSP Régie régionale de Montréal-Centre
  - **Patrick LEVALLOIS**, Centre de santé publique de Québec
  - **Claude VIAU**, Université de Montréal
- 17 h 00 Clôture du colloque

## La conservation des forêts québécoises: un défi pour l'an 2000

Responsables: Danielle CANTIN<sup>1,2</sup> et Catherine POTVIN<sup>1</sup>. <sup>1</sup>Université McGill, <sup>2</sup>Association des écologistes du Québec.

La forêt est un domaine vital au Québec, tant sur le plan de l'environnement que sur celui de l'économie. Loin d'être des ressources inépuisables, les forêts sont fragiles et nous savons maintenant qu'il faut en prendre soin. À l'aube du XXI<sup>e</sup> siècle, il est temps de changer notre optique. Nous croyons que des analyses écologiques sont essentielles à une réelle compréhension de leur valeur.

Au cours de ce colloque, nous proposerons un regard nouveau sur la forêt québécoise afin d'en assurer la pérennité. Les discussions susciteront, nous l'espérons, de nouvelles idées de changements quant à l'urgence de préserver adéquatement les forêts, idées que nous pourrions proposer aux intervenants concernés. Nous traiterons de trois thèmes généraux: forêt et foresterie: les cadres écologiques et légaux, les perturbations naturelles et anthropiques, et les solutions d'aménagement forestier. Suivant les présentations, une séance plénière portera sur l'identification de priorités en matière de conservation des forêts du Québec.

**Lundi 13 mai**

**BRO-104**

### Forêt et foresterie: cadres écologiques et légaux

Présidentes: Danielle CANTIN et Catherine POTVIN

- 10 h 00 Catherine POTVIN, Université McGill. Ouverture du colloque.
- 10 h 10 Danielle CANTIN, Association des écologistes du Québec. *Portrait statistique des forêts québécoises.*
- 10 h 35 Gilles FRISQUE, Centre multirégional de recherche en foresterie. *Politique forestière québécoise: le Québec est-il un Brésil du nord?*

### Perturbations naturelles et anthropiques

Présidentes: Danielle CANTIN et Catherine POTVIN

- 11 h 00 Bruno BOULET, ministère des Ressources naturelles. *Historique, distribution et impact des insectes sur les forêts québécoises.*
- 11 h 25 Alain MEILLEUR, IRBV. *Historique de la dégradation de la forêt dans un système agro-forestier: le cas du Haut-Saint-Laurent.*
- 11 h 50 Questions
- 12 h 00 Dîner

### Solutions d'aménagement forestier

Présidentes: Danielle CANTIN et Catherine POTVIN

- 14 h 00 Patrick NANTEL, GREF, UQAM. *La conservation des forêts et la mise sur pied d'un programme de suivi de populations d'espèces cibles en forêts protégées et aménagées.*
- 14 h 25 Christian MESSIER, GREF, UQAM. *Nouvelles approches pour l'exploitation et la conservation de l'intégrité écologique de la forêt boréale.*
- 14 h 50 Benoît TRUAX, GREF, UQAM. *Restauration écologique de forêts de feuillus par la plantation de feuillus.*
- 15 h 15 Pause
- 15 h 30 **Séance plénière.** Catherine POTVIN, Université McGill. *Identification de priorités en matière de conservation des forêts du Québec.*

## Mécanisme de réplication, réparation et recombinaison de l'ADN dans les cellules de mammifères

Responsable : **Maria ZANNIS-HADJOPOULOS**, Université McGill

Les données qui sont apparues au cours des dernières années sur les structures complexes et sur la régulation des processus métaboliques de l'ADN eukaryotique ont apporté une nouvelle vision des aspects qui les relient. Les éléments particuliers proviennent de principes venant de plusieurs aspects des processus moléculaires de l'ADN reconnus dans le monde entier.

Comme l'ADN est le point central de la continuation et de l'évolution de la vie, il est essentiel d'élucider les mécanismes de duplication de l'ADN et de réparation des dommages causés à l'ADN ainsi que la diversification due à l'évolution.

### Lundi 13 mai

**BRO-376**

Présidente : **Maria ZANNIS-HADJOPOULOS**, Université McGill

8 h 55 **Maria ZANNIS-HADJOPOULOS**. Ouverture du colloque.

#### Organisation du génome et réplication de l'ADN

- 9 h 00 **C.P. LEBLOND**, Université McGill. *Relation entre la synthèse de l'ADN et la condensation de la chromatine au cours de la mitose.*
- 9 h 30 **R. HANCOCK**, Université Laval. *Organisation de l'ADN génomique dans les cellules d'eukaryotes.*
- 10 h 00 **M. LALANDE**, Université Harvard. *Cartographie de marqueurs PCR en fonction du temps de réplication.*
- 10 h 30 Pause
- 11 h 00 **M. ZANNIS-HADJOPOULOS**, Université McGill. *Caractéristiques et activation d'origines de la réplication chez les cellules mammifères.*
- 11 h 30 **R. WELLINGER**, Université de Sherbrooke. *Évidence pour une nouvelle étape dans la réplication des télomères.*
- 12 h 00 Dîner
- 13 h 30 **R. MORAIS**, Université de Montréal. *Réplication de l'ADN mitochondrial chez les oiseaux.*
- 14 h 00 **M. BASTIN**, Université de Sherbrooke. *Rôle du domaine amino-terminal de l'antigène grand T du virus du polyome dans la réplication.*
- 14 h 30 **N. ACHESON**, Université McGill. *Le blocage de l'élongation par l'ARN polymérase II près de l'origine de la réplication de l'ADN du virus polyome.*
- 15 h 00 Pause

#### Recombinaison

Président : **P. CHARTRAND**, Institut du cancer de Montréal

- 15 h 15 **P. CHARTRAND**, Institut du cancer de Montréal. *La recombinaison homologue ectopique et son rôle dans l'évolution du génome des mammifères.*
- 15 h 45 **P. BOURGAUX**, Université de Sherbrooke. *Mécanisme de la recombinaison génétique chez le virus du polyome.*

#### Réparation

Président : **G. POIRIER**, Université Laval

- 16 h 15 **G. POIRIER**, Université Laval. *Clivage des domaines fonctionnels de la poly(ADP-ribose) polymérase (PARP) par les protéases de la famille ICE.*

16 h 45 **M. ALAOUJ-JAMALI**, Université McGill. *Implications des mécanismes de réparation de l'ADN dans la susceptibilité et la résistance aux lésions génotoxiques.*

17 h 15 **E. DROBETSKY**, hôpital Maisonneuve-Rosemont. *La spécificité mutationnelle de la lumière solaire chez les cellules de rongeurs.*

17 h 45 Commentaires et questions

## L'endothélium et l'hypertension pulmonaire

Responsables : René P. MICHEL<sup>1</sup> et Pedro D'ORLÉANS-JUSTE<sup>2</sup>.  
<sup>1</sup>Université McGill, <sup>2</sup>Université de Sherbrooke.

L'hypertension pulmonaire est un processus pathophysiologique qui complique plusieurs maladies cardiaques et pulmonaires, en particulier l'insuffisance cardiaque et les maladies obstructives pulmonaires chroniques. Elle caractérise aussi de façon importante l'hypertension pulmonaire primitive, maladie qui atteint les femmes, notamment durant la période reproductive. De plus, des données épidémiologiques très récentes et intéressantes indiquent que les médicaments anorexigènes jouent un rôle dans l'hypertension pulmonaire primitive.

Au cours des dernières années, d'importants progrès ont été réalisés en ce qui a trait à l'endothélium, à ses fonctions et à sa biologie et pathologie moléculaires, qui ont des répercussions directes sur la pathogenèse de l'hypertension pulmonaire. Mentionnons l'endothéline et le monoxyde d'azote qui influencent profondément les interactions entre l'endothélium et les cellules musculaires lisses sous-jacentes.

Le colloque commencera avec une mise à jour des données cliniques sur l'hypertension pulmonaire primitive et les diverses pathologies qui la caractérisent. Suivra une conférence sur le rôle des médicaments anorexigènes dans l'hypertension pulmonaire primitive. Ensuite, plusieurs conférenciers feront une révision critique des connaissances sur les interactions entre les médiateurs sécrétés par les cellules endothéliales, en particulier l'endothéline et le monoxyde d'azote, substances aux propriétés souvent antagonistes qui maintiennent l'équilibre entre la vasoconstriction et la vasodilatation dans les vaisseaux pulmonaires. Le colloque se terminera par une conférence sur un des traitements clés de l'hypertension pulmonaire, la transplantation pulmonaire.

### Vendredi 17 mai

**BRO-301**

Présidents : René P. MICHEL<sup>1</sup> et Pedro D'ORLÉANS-JUSTE<sup>2</sup>.  
<sup>1</sup>Université McGill, <sup>2</sup>Université de Sherbrooke.

- 14 h 00 Ouverture du colloque
- 14 h 10 David LANGLEBEN, Hôpital général juif, Université McGill. *Données cliniques sur l'hypertension pulmonaire primitive.*
- 14 h 30 René P. MICHEL, Université McGill. *Morphologie et morphométrie de l'hypertension pulmonaire : mise au point en 1996.*
- 14 h 50 Lucien ABENHAIM, Hôpital général juif. *Anorexigènes et autres facteurs de risque de l'hypertension pulmonaire primitive : résultats d'une étude internationale.*
- 15 h 10 Adel GIAID, Université McGill, Hôpital général de Montréal. *Rôle de l'endothéline et du monoxyde d'azote dans l'hypertension pulmonaire.*
- 15 h 30 Pause
- 15 h 50 Pedro D'ORLÉANS-JUSTE, Université de Sherbrooke. *Pharmacologie moléculaire de l'endothéline.*
- 16 h 10 Jocelyn DUPUIS, Université de Montréal, Institut de cardiologie de Montréal. *Hypertension pulmonaire et fonction endothéliale.*
- 16 h 30 Gérard SIMONNEAU, hôpital Antoine-Béclère, Clamart, France. *Place de la transplantation pulmonaire dans le traitement de l'hypertension pulmonaire primitive.*
- 16 h 50 Commentaires et discussion
- 17 h 00 Clôture du colloque

## La recherche thématique en santé bucco-dentaire au Québec

Responsable : James P. LUND, Université McGill

### Jeudi 16 mai

**BRO-326**

Président : James P. LUND, Université McGill

- 8 h 30 James P. LUND et Jean-Marc BRODEUR, coordonnateur du Réseau de recherche en santé bucco-dentaire. *Ouverture du colloque.*
- 9 h 00 Jean-Marc BRODEUR, coordonnateur du Réseau de recherche en santé bucco-dentaire du Québec. *L'objectif 15 de la Politique québécoise de la santé et du bien-être : un échec attendu sans de plus grands efforts en promotion et en prévention bucco-dentaire.*
- 9 h 30 Pierre CORBEIL. *Étude sur la condition dentaire des élèves de maternelle, deuxième et sixième année en Montérégie.*
- 10 h 00 Marie OLIVIER. *Étude sur la santé bucco-dentaire des adultes de 35-44 ans du Québec.*
- 10 h 45 Christian MOUTON. *Infectiologie bucco-dentaire : de la biologie à la clinique.*
- 11 h 15 Emmanuelle GUILLLOT. *Élaboration d'un test de détection « PCR-sonde ADN » spécifique de Bacteroides forsythus.*
- 11 h 45 Monick VALOIS. *Évolution de la condition buccale chez les personnes infectées par le virus du SIDA.*
- 12 h 15 Dîner
- 13 h 30 Jocelyne S. FEINE. *Évaluation de l'édentation et des cancers des voies aérodigestives supérieures au Québec.*
- 14 h 00 Javier PINTOS. *Détection de l'ADN de papillomavirus et la gravité de la maladie chez des patients atteints de cancer des voies aérodigestives supérieures.*
- 14 h 30 Paul ALLISON. *Le suivi et la qualité de vie des patients atteints d'un cancer de l'appareil respiratoire digestif supérieur.*
- 15 h 15 Gilles LAVIGNE. *La douleur myofaciale (DM) des muscles masticateurs : enquête épidémiologique, étude psychophysique et essais thérapeutiques.*
- 15 h 45 Chantal MORIN. *Méthodes de contrôle non pharmacologiques de la douleur chronique.*
- 16 h 15 Jean-Paul GOULET. *Manifestations des désordres temporo-mandibulaires dans la population adulte québécoise.*

## Trafic intracellulaire des protéines

Responsables : John J.M. BERGERON et Yves CLERMONT, Université McGill

Le transport des protéines de leur site de formation jusqu'à leur destination finale telle que les lysosomes, la membrane plasmique ou le milieu extracellulaire dans le cas des protéines sécrétées ou encore le trafic intracytoplasmique de substances endocytées ont retenu très tôt l'attention des biologistes cellulaires et font aujourd'hui l'objet de plusieurs recherches. La présence dans le cytoplasme de cellules eucaryotes de plusieurs compartiments distincts, délimités par des membranes telles que le réticulum endoplasmique, l'appareil de Golgi, les lysosomes, les granules de sécrétion ou vésicules de transfert et le transport des protéines d'un compartiment à l'autre soulèvent d'innombrables questions sur le plan moléculaire. Ainsi, le ciblage des protéines dans une voie plutôt qu'une autre, vers les lysosomes au lieu de la membrane cytoplasmique, par exemple, suppose des phénomènes biochimiques et biophysiques complexes qui font l'objet d'études systématiques grâce à des méthodes diversifiées mais complémentaires. Le colloque sera l'occasion, pour des chercheurs qui abordent ces aspects fondamentaux de la biologie cellulaire à partir d'approches diverses et des méthodes différentes, de présenter quelques facettes de ce champ de recherche très vaste. Les résultats de ces études ont des implications importantes en biotechnologie et en pharmacologie ainsi que sur la mise au point de nouveaux médicaments ou drogues.

### Mercredi 15 mai

**BRO-104**

- 9 h 00 Yves CLERMONT, Université McGill. *Structure tridimensionnelle de l'appareil de Golgi.*
- 9 h 30 Paul MÉLANÇON, Université du Colorado. *Dissection moléculaire du Golgi : leçons de la brefeldine A et d'analogues de nucléotides.*
- 10 h 00 Pause
- 10 h 30 Guy BOILEAU, Université de Montréal. *Localisation des protéines dans l'appareil de Golgi : modèle de l'endoprotéase Kex2p de levure.*
- 11 h 00 Michel DESJARDINS, Université de Montréal. *Modèle pour la biogénèse des compartiments endocytaires et phagocytaires terminaux.*
- 11 h 30 Discussion
- 12 h 00 Dîner
- 14 h 00 Ivan R. NABI, Université de Montréal. *Localisation du récepteur de facteur autocrine de motilité au niveau d'un organe tubulaire.*
- 14 h 30 Annette HERSCOVICS, Université McGill. *Localisation de mannosidases impliquées dans la biosynthèse des glycoprotéines.*
- 15 h 00 Pause
- 15 h 30 Frank PARLATI, CNRC, Institut de recherche en biotechnologie. *Contrôle de qualité durant la sécrétion des glycoprotéines : rôle de la calnexine.*
- 16 h 00 Martine RAYMOND, IRCM, Laboratoire de biologie moléculaire. *Les transporteurs «ABC» chez la levure : étude fonctionnelle et rôle dans la résistance cellulaire aux antifongiques.*
- 16 h 30 Discussion

Avec le soutien financier de Glaxo Canada inc.

**GlaxoWellcome**

## La nouvelle biologie cellulaire et moléculaire de l'intestin normal et pathologique

Responsable : Serge JOTHY, Université McGill

La dernière décennie a été caractérisée par une grande accélération dans l'acquisition des connaissances relatives à l'intestin. Cet organe apparaît de plus en plus comme un des modèles favoris pour des études de biologie cellulaire et moléculaire. Les relations entre les différents types de cellules et composants extra-cellulaires de la paroi intestinale consolident les connaissances dans les domaines de la physiologie, de l'adhérence et des récepteurs cellulaires. De plus, les six dernières années ont été marquées par une série de découvertes importantes dans le domaine du cancer du côlon, nous aidant ainsi à mieux comprendre comment des cellules normales se transforment en cellules cancéreuses.

### Mardi 14 mai

**MCE-117**

Président : Serge JOTHY, Université McGill

- 9 h 00 Serge JOTHY. Ouverture du colloque.
- 9 h 05 Jean-François BEAULIEU, Université de Sherbrooke. *Rôle de la laminine dans le contrôle de la différenciation intestinale.*
- 9 h 30 Edgar DELVIN, Centre de recherche, hôpital Sainte-Justine. *Rôle de calcitriol dans la prolifération et la différenciation intestinale.*
- 9 h 55 Serge JOTHY, Université McGill. *Adhésion et anti-adhésion cellulaires dans le cancer du côlon humain.*
- 10 h 20 Gilles THOMAS, Institut Curie, Paris. *Analyse génotypique des tumeurs colorectales.*
- 11 h 00 Clôture du colloque

Nous remercions le commanditaire de ce colloque



**BIOCHEM PHARMA INC.**

<http://www.glaxowellcome.com>

## Les syndromes asthmatiques : mécanismes, modèles, populations

Responsables : Joseph MILIC-EMILI et Pierre ERNST, Université McGill

La recherche sur l'asthme a pris de l'ampleur au cours des dernières années entraînant une compréhension approfondie de sa pathogenèse et l'identification des principaux facteurs de risque, tant génétiques qu'environnementaux. Il résulte de ces progrès la possibilité réelle de prévention primaire et secondaire ainsi que la mise au point de médicaments à action plus spécifique. Nous pouvons donc espérer voir une diminution de l'impact sociosanitaire de l'asthme.

Le colloque commencera avec la présentation, par notre conférencière invitée, du protocole d'une étude européenne sur l'importance relative des différents facteurs de risque et de quelques résultats préliminaires. Suivront les données les plus récentes et les controverses concernant le rôle de la susceptibilité individuelle ainsi que des agents rencontrés à domicile, au bureau et en milieu industriel. D'autres conférenciers aborderont ensuite les mécanismes responsables de la réaction inflammatoire qui caractérise l'asthme et la réponse immunitaire aux allergènes. Finalement, certains aspects des méthodes de mesure de la fonction respiratoire seront discutés ainsi que les points clés de l'approche épidémiologique et le rôle des bases de données sur la population.

### Vendredi 17 mai

### BRO-301

Président : Joseph MILIC-EMILI, Université McGill

- 8 h 30 Joseph MILIC-EMILI. Ouverture du colloque.
- 8 h 40 Francine KAUFFMANN, INSERM U.169. *Étude épidémiologique des facteurs génétiques et environnementaux de l'asthme : protocole et données descriptives.*
- 9 h 10 Margaret R. BECKLAKE, Université McGill. *Facteurs de risque personnels : le rôle du sexe et du genre.*
- 9 h 30 Claire INFANTE-RIVARD, Université McGill. *Facteurs de risque dans l'environnement domiciliaire pour l'asthme chez l'enfant.*
- 9 h 50 Richard MENZIES, Université McGill. *Aéroallergènes et symptômes respiratoires parmi les employés de bureau : résultats d'une étude cas-témoins.*
- 10 h 10 Jean-Luc MALO, Université de Montréal. *Syndrome d'asthme et facteurs de risque au travail.*
- 10 h 30 Pause
- 10 h 50 Jim MARTIN, Université McGill. *Mécanismes de l'inflammation de type allergique et des voies aériennes.*
- 11 h 10 Sophie LABERGE, Laboratoires Meakins-Christie. *Réactivité bronchique aux allergènes.*
- 11 h 30 Joseph MILIC-EMILI, Université McGill. *Rôle de la spirométrie dans l'identification de l'asthme.*
- 11 h 50 Denise GAUTRIN, Université McGill. *Approche épidémiologique de l'histoire naturelle de l'asthme.*
- 12 h 10 Pierre ERNST, Université McGill. *L'apport et les limites de l'étude de la morbidité de l'asthme par les bases de données.*
- 12 h 30 Francine KAUFFMANN, INSERM U.169. Clôture du colloque.

Nous remercions le commanditaire de ce colloque

 Jouveinal

## Chimie inorganique

Responsable : Ian S. BUTLER, Université McGill

**Lundi 13 mai**

**MDE-475**

Président : Jean-Pol DODELET, IRNS

- 14 h 00 ✓ Stephanie FREIBERG et Mihai SCARLETE, Université Bishop's. *La stabilité chimique des couches minces de carbure/oxyde de silicium synthétisées par la déposition de la phase vapeur des polymères craqués (CP-VD).*
- 14 h 20 Isabel PAIXAO-CANSADO, UQAM. *Traitement d'émulsions aqueuses par électro-floculation.*
- 14 h 40 Guy FAUBERT, Roland CÔTÉ, Daniel GUAY et Jean-Pol DODELET, INRS. *Catalyseurs pour la réduction de l'oxygène dans les piles à combustible.*
- 15 h 00 Jan HAMIER et Eric SALIN, Université McGill. *Une nouvelle méthode d'étalonnage pour l'analyse par SEAP-FG.*
- 15 h 20 Fernande D. ROCHON, Marius ANDRUH et Robert MELANSON, UQAM. *Synthèses, structures, propriétés magnétiques et spectrales des complexes M(II)-Cr(III).*
- 15 h 40 Jan HAMIER et Eric SALIN, Université McGill. *L'analyse directe des échantillons solides: la saga se poursuit.*
- 16 h 00 Jean-Philippe GAGNON<sup>1</sup>, Carmel JOLICOEUR<sup>1</sup> et Patrick PICKER<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université de Sherbrooke, <sup>2</sup>Sodev Inc. *Influence d'un superplastifiant sur la cinétique d'hydratation des ciments.*
- 16 h 20 Georges DENES<sup>1</sup>, Hocine MERAZIG<sup>2</sup>, D. BENGHANEM<sup>2</sup> et Abdelhamid MOUSSER<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université Concordia, <sup>2</sup>Université de Constantine, Algérie. *Structure cristalline de NH<sub>4</sub>Sn<sub>2</sub>ClF<sub>4</sub>.*
- 16 h 40 ✓ Hélio A. DUARTE et Dennis R. SALAHUB, Université de Montréal. *Étude de l'adsorption de NO sur des agrégats de Pd<sub>n</sub> (n = 2,3,5,6) par la théorie de la fonctionnelle de la densité.*
- 17 h 00 ✓ Catherine BLANCHET, Hélio A. DUARTE et Dennis R. SALAHUB, Université de Montréal. *Étude de l'adsorption de NO sur les atomes de la 1<sup>re</sup> ligne des métaux de transition par la théorie de la fonctionnelle de la densité.*

## Chimie organique

Responsable : George JUST, Université McGill

**COLLOQUE 211**

### Synthèse organique

Responsable : George JUST, Université McGill

La synthèse est la base de la chimie organique aussi bien que de la chimie médicinale. Ce colloque rassemble les chimistes œuvrant au Québec dans ce domaine et dont les contributions sont très importantes.

**Lundi 13 mai**

**BUR-1B23**

Président : George JUST, Université McGill

- 9 h 00 George JUST. Ouverture du colloque.
- 9 h 05 Sylvie GARNEAU, Steeves POTVIN et Perséphone CANONNE, Université Laval. *Synthèses totales du (+)-striatène, de la (+)-microcionine 1 et de la (-)-microcionine 2.*
- 9 h 25 Jacinthe LEMAY et André CHARETTE, Université de Montréal. *Synthèse énantiosélective de dérivés cyclopropyles 1,2,3-polysubstitués.*
- 9 h 45 André CHARETTE, Hélène LEBEL, André GIROUX et Jacinthe LEMAY, Université de Montréal. *Synthèse stéréosélective du U-106305: un nouvel inhibiteur de la protéine impliquée dans le transfert du cholesteryl ester.*
- 10 h 30 Pause
- 10 h 50 Luc OUELLET, Pascal LANGLOIS et Pierre DESLONGCHAMPS, Université de Sherbrooke. *Synthèse de triènes macrocycliques à 13 membres pouvant conduire à des composés de la famille des 14  $\beta$ -hydroxystéroïdes.*
- 11 h 10 Éric FILLION et Mark LAUTENS, University of Toronto. *Nouvelle stratégie pour la préparation stéréosélective de décalines polysubstituées.*
- 11 h 30 Alain-Sébastien CAILLÉ et Cheuk LAU, Merck Frosst Canada Inc. *Synthèse de tétrahydroquinolines par une réaction de Diels-Alder effectuée sur des dérivés ortho-hydroxyalkylanilines.*
- 11 h 50 Geneviève FORTIER, Ioan-Iosif RADU et John BOUKOUVALAS, Université Laval. *Synthèse énantiosélective du (-)-trans-kumausyne.*
- 12 h 10 Richard LABRECQUE et Jean LESSARD, Université de Sherbrooke. *Les groupements protecteurs électrolabiles pour les cétones.*

Président : John BOUKOUVALAS, Université Laval

- 14 h 00 David Jean BURNELL, Université de Terre-Neuve. *Progrès récents en synthèse organique.*
- 14 h 50 Luc RUEST et Marco DODIER, Université de Sherbrooke. *Identification de cinq nouveaux ryanoides naturels et synthèse du cinnzeylanol à partir de l'anhydroyanodol.*
- 15 h 10 Yves L. DORY, Shigui LI et Pierre DESLONGCHAMPS, Université de Sherbrooke. *Hydrolyse d'orthoesters contraints: nouvelles données expérimentales et rationalisation théorique.*
- 15 h 30 Pause
- 16 h 10 André GIROUX et André CHARETTE, Université de Montréal. *Réduction énantiosélective de N-tosylimines.*
- 16 h 30 Pierre LAVALLÉE, Abraham ABRAHAM, Tibor BOGRI, James GILLARD, Chantal GRAND-MAÎTRE, François SOUCY, Paul ANDERSON, Yves BOUSQUET, Louis GRENIER, Ingrid GUSE,

Dominik WERNIC, Pierre BEAULIEU, Jean-Simon DUCEPPE, Vida GORYS, Louis PLAMONDON et Christiane YOAKIM, Bio-Méga/Boehringer Ingelheim Recherche Inc. *Synthèse stéréospécifique du palinavir, un inhibiteur de la protéase du VIH.*

- 16 h 50 **Abderrahim BOUZIDE**, Jeannot LETTRE, Xiao-Jing CHEN, Jocelyn YELLE et Gilles SAUVÉ, IAF. *Synthèse de dérivés du D-mannitol comme inhibiteurs de la protéase du VIH.*
- 17 h 10 **Josée MAILHOT**, Sylvain GAUTHIER et Fernand LABRIE, CHUL. *Nouvelle synthèse stéréosélective du (Z)-4-hydroxytamoxifène et du (Z)-4-hydroxytorémifène par la réaction de McMurry.*

## Mardi 14 mai

**BUR-1B23**

Président : **André CHARETTE**, Université de Montréal

- 9 h 00 **Jean-François LAVALLÉE**, Dieu NGUYEN, Brian GO, Samuel FORTIN et Rabindra REJ, BioChem Thérapeutique. *Synthèses totales de la Cryptophycine A et de composés analogues.*
- 9 h 20 **Bertrand JEAN-CLAUDE**, Daniela VASILESCO, Amir MUSTAFA, George JUST et Tak-Hang CHAN, Université McGill. *Synthèse et activité antitumorale des tétrazépinones.*
- 9 h 40 **Patrick BYDAL** et Donald POIRIER, Centre de recherche du CHUL, Université Laval. *La synthèse de lactones dérivées de l'estradiol comme inhibiteur de la 17  $\beta$ -hydroxystéroïde déshydrogénase de type 2.*
- 10 h 00 **Éric MARSAULT** et George JUST, Université McGill. *Une nouvelle voie de synthèse de triesters de phosphite chiraux.*
- 10 h 20 Pause
- 10 h 40 **Abderrahim BOUZIDE** et Gilles SAUVÉ, IAF. *Nouvelles conditions de réactions douces et efficaces de déprotection du groupe P-méthoxybenzyl éther.*
- 11 h 00 **Philippe DAGNEAU** et Perséphone CANONNE, Université Laval. *Synthèse énantiosélective de l'aristolone, fulvanine et ishwarane.*
- 11 h 20 **Daniel CHARDELAINÉ**, Ruoxi LAN et Pierre DESLONG-CHAMPS, Université de Sherbrooke. *Polycyclisation anionique : une nouvelle approche vers les 14  $\beta$ -hydroxystéroïdes.*
- 11 h 40 **Patrick LACOMBE** et André CHARETTE, Université de Montréal. *Approche vers la synthèse totale de la Curacine A.*
- 12 h 00 **Alexandre SÉNÉ**, René GAUDREAU et **Gervais BÉRUBÉ**, UQTR. *Synthèse et activité biologique in vitro de nouveaux analogues du cisplatine.*

## COLLOQUE 212

### Peptides et peptidomimétiques

Responsable : **George JUST**, Université McGill

Un grand nombre de médicaments et de produits ayant une activité biologique sont basés sur des peptides et leurs analogues. Les exemples les mieux connus sont peut-être les pénicillines, les céphalosporines, le captopril et l'aspartame. En conséquence, les industries pharmaceutiques font des efforts majeurs dans ce domaine. Une grande partie de la chimie médicinale moderne est vouée à ce sujet. Ceci est démontré par de nombreux articles dans les revues scientifiques de pointe.

## Mardi 14 mai

**BUR-1B23**

Président : **S. KAWAI**, Bio-Méga/Boehringer Ingelheim Recherche inc.

- 14 h 00 **Gilles LAJOIE**, University of Waterloo. *Développement d'une nouvelle approche pour la synthèse d'acides aminés non protéiniques.*

14 h 45 **William D. LUBELL**, **Éric BEAUSOLEIL**, Stephen MICHNICK et Raman SHARMA, Université de Montréal. *Effets stériques des alkylprolines sur la conformation de prolyl peptides.*

15 h 30 Pause

15 h 50 **Montse LLINAS-BRUNET**, Bio-Méga/Boehringer Ingelheim Recherche inc. *Inhibiteurs peptidomimétiques de la ribonucléotide réductase du VHS : une nouvelle classe d'agents antiviraux.*

16 h 35 **John DIMAIO**, Micheline TARAZI, Annie ST-PIERRE, Céline LOCAS, Lorraine LEBLOND, Peter WINOCOUR, Alexander ZDANOV et Mirek CYGLER, IAF. *Développement de peptidomimétiques qui simulent l'action d'une protéine inhibitrice de la thrombine.*

Nous remercions le commanditaire de ce colloque

**BIO-MÉGA**  
Boehringer Ingelheim  
Research Inc.

2

## Mercredi 15 mai

**MDE-279**

Président : **Gilles LAJOIE**, University of Waterloo

- 9 h 00 **Martin LAMOUREUX**, Yvan BOULANGER et Serge ST-PIERRE, INRS-Santé. *Synthèse d'acides aminés N-substitués permettant de faire une cyclisation peptidique.*
- 9 h 20 **François DESCHAMPS**, Xiao-Jing CHEN, Jocelyn YELLE et Gilles SAUVÉ, IAF. *Préparation de dérivés de polyamines pour inhiber la protéase du VIH-1.*
- 9 h 40 **Robert CHÉNEVERT**, Michel DESJARDINS, Julie DESGAGNÉS, Sonia DESFOSSÉS, Lucille LACOSTE et Jacques LAPOINTE, Université Laval. *Synthèse d'inhibiteurs de la glutamyl-t-ARN synthétase.*
- 10 h 00 **Sylvie L. TARDIF** et David N. HARPP, Université McGill. *Nouveaux aspects structuraux et réactivité chimique des composés reliés aux dialcoxydisulfurés.*
- 10 h 20 Pause
- 10 h 40 **Robert CHÉNEVERT**, Emmanuelle BÉDARD, Gabriel COURCHESNE, Michel DESJARDINS, Michael DICKMAN et Marie Pascale MORIN, Université Laval. *Le procédé de désymétrisation enzymatique en synthèse organique.*
- 11 h 00 **Sanae IBRAHIMI**, Xiao-Jing CHEN, Jocelyn YELLE et Gilles SAUVÉ, IAF. *Synthèse d'énol-lactones comme inhibiteurs de la protéase du VIH-1.*
- 11 h 20 **Mohammed BENCHEQROUN**, Abdelmalik SLASSI, Heather DOBSON et Yvan GUINDON, IRCM. *Réduction radicalaire des pyrrolidinones.*
- 11 h 40 **Benoit DAOUST** et Jean LESSARD, Université de Sherbrooke. *Réactivité des radicaux amidyles vis-à-vis des oléfines.*
- 12 h 00 **Jean-Christophe MEILLON** et Normand VOYER, Université de Sherbrooke. *Synthèse et activité membranaire de canaux ioniques artificiels.*

## COLLOQUE 210

### La reconnaissance moléculaire en chimie

Responsable : Bruce LENNOX, Université McGill

D'une façon générale, la reconnaissance moléculaire est basée sur la complémentarité structurale entre deux ou plusieurs molécules. Cette « complémentarité » est un des éléments clés régissant de nombreux phénomènes biologiques tels que l'appariement des bases de l'ADN, l'association ADN-protéine, l'interaction enzyme-substrat, la reconnaissance antigène-anticorps, etc.

Depuis plus de 20 ans, les chercheurs en chimie physique et en chimie bio-organique ont élucidé de nombreuses structures clés ainsi que les facteurs contrôlant l'association entre des molécules complexes. Ces facteurs mettent en jeu différentes interactions faibles telles que les liaisons hydrogènes, les liaisons hydrophobiques et les interactions électrostatiques.

Ce colloque offre la possibilité aux scientifiques de présenter leurs travaux les plus récents dans le domaine de la conception et de la synthèse de molécules impliquées dans les interactions biologiques ou biomimétiques ligand-récepteur et leurs applications.

#### Mercredi 15 mai

#### MDE-276

Président : Normand VOYER, Université de Sherbrooke

14 h 00 Normand VOYER, Brigitte GUÉRIN, André PICHETTE, François MALTAIS, Simon CÔTÉ, Miguel CHAPUT et Sylvain LEVAC, Université de Sherbrooke. *Reconnaissance moléculaire à l'aide de récepteurs peptidiques.*

14 h 45 Shishan ZHAO, NRC-BRI Montréal. *Détection et photodécomposition des chlorophénols en utilisant le complexe porphyrine-cyclodextrine comme agent de reconnaissance moléculaire.*

15 h 30 Pause

15 h 50 Jik CHIN, Mark WALL, Mary Jane YOUNG, Phillip HURST et Jin Seog SEO, Université McGill. *Structure et réactivité de phosphoestérases artificielles de type binucléaire.*

16 h 35 Ghislain DESLONGCHAMPS, Université du Nouveau-Brunswick. *Nouvelles approches dans le domaine de la reconnaissance moléculaire.*

# Chimie physique

Responsable : Ian S. BUTLER, Université McGill

**Jeudi 16 mai**

**MDE-276**

Présidente : Geneviève DELMAS-PATTERSON

- 9 h 00 ✓ Martin CHASSÉ et Carmel JOLICOEUR, Université de Sherbrooke. *Caractérisation chimique et physico-chimique des polynaphtalènes sulfonates et des polyméamines sulfonates.*
- 9 h 20 ✓ M. LAVIOLETTE<sup>1</sup>, S. DESILETS<sup>2</sup> et M. AUGER<sup>1</sup>. <sup>1</sup>Université Laval, <sup>2</sup>CRDV. *Étude dynamique de polyuréthanes utilisés comme liants pour propergols et explosifs par RMN des solides.*
- 9 h 40 ✓ Emmanuelle BOUBOUR et R. Bruce LENNOX, Université McGill. *Application de la spectroscopie d'impédance en courant alternatif aux mono-couches organiques.*
- 10 h 00 ✓ Jean-Phillipe BOISVERT<sup>1</sup>, Jacques PERSELLO<sup>2</sup> et Carmel JOLICOEUR<sup>1</sup>. <sup>1</sup>Université de Sherbrooke, <sup>2</sup>Université de Franche-Comté. *Propriétés physico-chimiques des sols alcalins d'aluminosilicates amorphes.*
- 10 h 20 ✓ Tara HEITNER et R. Bruce LENNOX, Université McGill. *Étude de l'interaction des protéines aux interfaces biologiques modèles.*
- 10 h 40 ✓ Pascal MERCIER et Rodrigue SAVOIE, Université Laval. *Spec-tres de vibration de l'ADN en présence de particules de silice.*
- 11 h 00 ✓ John DRACOPOULOS, G. Ronald BROWN et William C. GALLEY, Université McGill. *Durée de vie de l'état triplet de chromophores comme sonde des dynamiques des systèmes polymériques.*
- 11 h 20 Jose-Ramon SARASUA et Robert E. PRUD'HOMME, Université Laval. *Comportement thermique des poly(L,D)lactides stéréoréguliers.*
- 11 h 40 ✓ Nicolas DI CÉSARE, Michel BELLETÈTE, François RAYMOND, Mario LECLERC et Gilles DUROCHER, Université de Montréal. *Étude conformationnelle et spectroscopie de dérivés du bithiophène-2,2'.*

Président : William C. GALLEY, Université McGill

- 14 h 00 ✓ Paul BERNAZZINI et Geneviève DELMAS-PATTERSON, UQAM. *Détermination d'un réseau physique dans le poly-éthylène linéaire oxyde, par spectroscopie infrarouge et turbidimétrie.*
- 14 h 20 ✓ Yuri BOIKO et Robert E. PRUD'HOMME, Université Laval. *Adhesion at the interface of amorphous polymers and their miscible blends.*
- 14 h 40 S. PONCÉ, Phuong NGI<sup>VENA</sup>, Geneviève DELMAS-PATTERSON, UQAM. **ANNULÉ** *Dynamiques de solutions diluées de L-lysine sorbitol (DBS).*
- 15 h 00 ✓ Loïc MESSÉ, Sacha BONENFANT, Michel PÉZOLET et Robert E. PRUD'HOMME, Université Laval. *Étude de l'orientation et de la relaxation dans les polymères par modulation de polarisation FTIR.*
- 15 h 20 ✓ Geneviève DELMAS-PATTERSON et Pascaline LE LAY, UQAM. *Analyse calorimétrique des changements de phase dans les solutions diluées d'amylose.*
- 15 h 40 ✓ Abdelwahah AHMED et David LLOYD, Université McGill. *Comparaison des propriétés chromatographiques de HSA par CE, HPLC et CEC.*
- 16 h 00 ✓ Abdelghani FARDAOUSSE et Geneviève DELMAS-PATTERSON, UQAM. **ANNULÉ** *Analyse calorimétrie lente et semi-lente d'homopolymères, de copolymères et de leurs mélanges.*

16 h 20 ✓ Georges DEWES<sup>1</sup>, Hocine MERAZIG<sup>2</sup>, D. BENGHANEM<sup>2</sup> et Abdelhamid MOUSSER<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université Concordia, <sup>2</sup>Université de Constantine, Algérie. *Structure cristalline de  $M_2SnCl_4 \cdot H_2O$  ( $M = NH_4$  et  $K$ ).*

16 h 40 Mark CASIDA, Christine JAMORSKI et Dennis R. SALAHUB, Université de Montréal. *Calcul des spectres d'excitation et polarisabilités dynamiques par la théorie de la fonctionnelle de la densité.*

2

## Environnement

Responsable : Michael S. DUBOW, Université McGill

### Lundi 13 mai

### MCE-204

Président : Michael S. DUBOW, Université McGill

- 9 h 00 Serge PARENT<sup>1,2</sup> et Antoine MORIN<sup>1</sup>. <sup>1</sup>Université d'Ottawa, <sup>2</sup>Biodôme de Montréal. *Le budget de l'azote dans un mésocosme marin froid.*
- 9 h 20 Richard CONNOR, Université McGill. *Valorisation des marais salants de la Baie de Fundy: une approche par système.*
- 9 h 40 Stéphane MONTPAS<sup>1</sup>, Robert CHÉNEVERT<sup>1</sup>, Yves PICHÉ<sup>1</sup> et Jiyu LEI<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université Laval, <sup>2</sup>Biogénie Inc., Québec. *Biodégradation de composés nitroaromatiques par les microorganismes du sol.*
- 10 h 00 Nora Patricia DENEGRI, Gaston A. PICARD et Ginette TURCOTTE, Université Laval. *Assimilation de l'azote inorganique par Scenedesmus bicellularis immobilisée pour le traitement tertiaire des eaux usées.*
- 10 h 20 Zineb BELKHEIR et Raymond CHARBONNEAU, IAF. *Compostage de boves papetières.*
- 10 h 40 Philippe-Antoine MÉNARD, Jean-Guy BISAILLON, François LÉPINE et Gilles PAQUETTE, IAF. *Biodégradation du Chrysène.*
- 11 h 00 Patrick LOUCHOUARN<sup>1</sup>, Jean-Pierre GAGNÉ<sup>2</sup>, Marc LUCOTTE<sup>1</sup> et Norman SILVERBERG<sup>3</sup>. <sup>1</sup>UQAM, <sup>2</sup>UQAR, <sup>3</sup>Cicimar-IPN. *Variations annuelles des biomarqueurs moléculaires de la matière organique terrigène dans l'estuaire maritime du Saint-Laurent.*
- 11 h 20 Bernard CARON et Marc LUCOTTE, UQAM. *Étude des tourbières ombrothrophes afin de reconstituer l'historique des flux de Hg aéroportés vers les sols.*
- 14 h 00 Anne TREMBLAY<sup>1</sup>, Marc R. LAFLECHE<sup>1</sup> et Stéphane LORRAINE<sup>2</sup>. <sup>1</sup>INRS-Géoressources, <sup>2</sup>Centre Saint-Laurent. *Signature géochimique des principaux tributaires du Saint-Laurent appliquée à l'identification des sources de sédiments.*
- 14 h 20 Jean-Pierre FARANT, Manon GARIÉPY et David OGILVY, Université McGill. *Études du Benzo(a) pyrène comme indice d'exposition aux HAP dans une aluminerie.*
- 14 h 40 Alain TREMBLAY et Marc LUCOTTE, UQAM. *Rôle des sols ennoyés dans l'accumulation du mercure par les insectes de réservoirs hydroélectriques.*
- 15 h 00 Alain TREMBLAY, Marc LUCOTTE, Isabelle RHEAULT et Shelagh MONTGOMERY, UQAM. *Teneurs en mercure et en méthylmercure dans le zooplancton de réservoirs hydroélectriques.*
- 15 h 20 Nicolina FARELLA, Marc LUCOTTE et Patrick LOUCHOUARN, UQAM. *La dégradation de la lignine dans les sols inondés des réservoirs hydroélectriques.*
- 15 h 40 Maxime BÉGIN et Marc LUCOTTE, UQAM. *Méthylation du mercure dans les sols inondés de la Baie James.*
- 16 h 00 Philippe SIMON et Jean-Pierre FARANT, Université McGill. *Contrôleur passif pour l'échantillonnage de l'air design et validation.*
- 16 h 20 Simon DESJARDINS, Philippe SIMON, Jean-Pierre FARANT et Raymond YONG, Université McGill. *Certains aspects de la capacité catalytique de la montmorillonite.*

### Mardi 14 mai

#### Affiches

#### MCE-Hall

- 9 h 00 à 11 h 00 1. Serge ALEX<sup>1</sup>, Christian SÉGUIN<sup>1</sup>, Immaculada RAPADO-MARTINEZ<sup>2</sup>, Colette GONNET-COLLET<sup>3</sup> et Alain BERTHOD<sup>3</sup>. <sup>1</sup>Institut de Chimie, Montréal, <sup>2</sup>Université de Valencia, Espagne, <sup>3</sup>Université de Lyon, France. *Optimisation des membranes liquides échangeuses d'ions.*
2. Alain BERTHOD<sup>1</sup>, Jun XIANG<sup>1</sup>, Colette GONNET-COLLET<sup>1</sup>, Ruth PORRY<sup>2</sup> et Serge ALEX<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université de Lyon, France, <sup>2</sup>Institut de Chimie, Montréal. *Extraction sélective des ions par chromatographie de partage centrifuge.*
3. Stéphane BOUCHER, Edwin BOURGET et Gaston PICARD, Université Laval. *Effet de la chitine du chitosan sur la fixation larvaire de la moule zébrée.*
4. Adriana PEISAJOUICH<sup>1</sup>, Stephan LÉVESQUE<sup>2</sup> et André CHAMBERLAND<sup>2</sup>. <sup>1</sup>UQAM, <sup>2</sup>Hydro-Québec. *Cycle de vie de la production et du transport de l'électricité du Québec: résultats préliminaires.*
5. Martin KAINZ et Marc LUCOTTE, UQAM. *L'influence d'un système de lacs inondés sur un lac naturel et sur les profils de mercure dans le nord du Québec.*
6. Shelagh MONTGOMERY, Marc LUCOTTE et Isabelle RHEAULT, UQAM. *Le transfert du méthylmercure dans la chaîne alimentaire planctonique.*
7. Éric BERGERON, Gervais SOUCY et Maher I. BOULOS, Université de Sherbrooke. *Étude économique préliminaire d'une unité de traitement des déchets toxiques par plasma HF.*
8. Roger MAVOUNGOU, UQAR. *Les accords de lomé et le délitage des ressources halieutiques subrégionales.*

Président : Ronald GEHR, Université McGill

### MCE-204

- 13 h 30 Christian BASTIEN, Raynald CHASSÉ, Richard CARDIN et Réjean LEMIRE, ministère de l'Environnement et de la Faune. *Approche méthodologique de caractérisation de la toxicité et de la mobilité dans les sols contaminés.*
- 13 h 50 Josée SIVRET, Louise GIRARD et Victorin MALLET, Université de Moncton. *Évaluation d'une méthode de micro-extraction pour le dosage des pesticides dans le compost.*
- 14 h 10 Jacques LANGLOIS et François COURCHESNE, Université de Montréal. *La cinétique de la désorption du sulfate dans les podzols par la présence d'anions organiques.*
- 14 h 30 Pause
- 14 h 50 Aliou O. HAIDARA<sup>1</sup>, Manuel RUBIO<sup>2</sup>, Reinhard HENNING<sup>3</sup> et Michèle HEITZ<sup>1</sup>. <sup>1</sup>Université de Sherbrooke, <sup>2</sup>Université Murcia, Espagne, <sup>3</sup>Projet Pourghère, Bamako, Mali. *Jatropha Curcas: un avenir certain pour le Mali.*
- 15 h 10 Hosmi GHEDIRA, Jean LAPOINTE et Bernard MARCOS, Université de Sherbrooke. *Analyse des eaux usées municipales par une méthode combinée de spectrophotométrie ultraviolette multi-longueur d'ondes et de réseaux de neurones.*
- 15 h 30 Jean-Sébastien DUBÉ et Rosa GALVEZ-CLOUTIER, Université Laval. *Évaluation de la distribution géochimique de contaminants organiques et inorganiques dans les matrices poreuses.*
- 15 h 50 Marie-Josée CÔTÉ, UQAM. *Intégrer la cartographie écologique et l'analyse multicritère pour gérer les ressources naturelles.*

# Informatique et statistique

Responsable : Luc DEVROYE, Université McGill

## Mercredi 15 mai

### Informatique : simulation, modélisation

### BUR-1B24

Président : Rudolf K. KELLER, Université de Montréal

- 14 h 00 ✓ Michael HEBERT, Université Laval. *Modélisation de surfaces, en conséquence voiles, ayant une caractéristique de tissus.*
- 14 h 20 ✓ Nicolas LEDUC et Raymond LAMONTAGNE, Université Laval. *Reconnaissance de visages à l'aide du quadtree.*
- 14 h 40 ✓ Bruno ASSELIN et Raymond LAMONTAGNE, Université Laval. *Évaluation sportive par superposition d'un mouvement avec sa simulation théorique.*
- 15 h 00 ✓ Ismail KHRISS et Rudolf K. KELLER, Université de Montréal. *Intégration de la conception des interfaces usagers dans la modélisation orientée objet.*
- 15 h 20 Pause

### Statistique

### BUR-1B36

Président : Louis LAURENCELLE, UQTR

- 14 h 00 ✓ Josef STAWICKI<sup>1</sup> et Tomasz SKAPSKI<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université Nicolas Copernic, Pologne, <sup>2</sup>UQAH. *Représentation arithmétique de la somme des séries temporelles.*
- 14 h 20 ✓ Louis LAURENCELLE<sup>1</sup>, Luc BRIÈRE<sup>1</sup> et Denis ALLAIRE<sup>2</sup>. <sup>1</sup>UQTR, <sup>2</sup>Université de Sherbrooke. *La différence entre médiane groupée et médiane brute: un modèle prédictif.*
- 14 h 40 ✓ Louis LAURENCELLE, UQTR. *La loi gamma restreinte et ses variations.*
- 15 h 00 ✓ Denis ALLAIRE<sup>1</sup>, Louis LAURENCELLE<sup>2</sup> et Luc BRIÈRE<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université de Sherbrooke, <sup>2</sup>UQTR. *Comparaison Monte-Carlo de la précision de six estimateurs de la variance d'erreur.*

### Informatique : systèmes experts et génie logiciel BUR-1B36

Président : Raymond LAMONTAGNE, Université Laval

- 16 h 00 ✓ Jean-Marc CHARLOT, Bernard MARCOS et Jean LAPOINTE, Université de Sherbrooke. *Modélisation des conceptions des étudiants en thermodynamique.*
- 16 h 20 ✓ Jean-François COUTURIER<sup>1</sup>, Bryan HALEY<sup>2</sup> et Robert DUPUIS<sup>3</sup>. <sup>1</sup>Université de Montréal, <sup>2</sup>Marque d'or, <sup>3</sup>UQAM. *Utilisation des hyper-liens dans la conception et l'intégration d'un dictionnaire dans un système intelligent de recherche de noms et de marques de commerce.*
- 16 h 40 ✓ Jean-François MORIN et Ruddy LELOUCHE, Université Laval. *Utilisation de formules mathématiques à la fois comme relations et concepts pour modéliser les connaissances du domaine dans un système tutoriel intelligent.*
- 17 h 00 ✓ Ahmed SEFFAH, UQAM, LANCI. *L'autoroute de l'information et le développement et la réutilisation coopérative de logiciels.*
- 17 h 20 ✓ Gilbert BABIN<sup>1</sup> et Erik AUDET<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université Laval, <sup>2</sup>Speedware Corp. *Rétro-ingénierie des bases de données relationnelles pour la découverte d'information décisionnelle.*
- 17 h 40 ✓ Mohamed ZITOUNI et Alain ABRAN, UQAM. *Un modèle d'amélioration du processus de la maintenance du logiciel.*
- 18 h 00 Jude Jacob NSIEMPBA et Alain ABRAN, UQAM. *Test de précision avec la métrique des points de fonction-version.*

2

# Physique

Responsable : Charles GALE, Université McGill

## Lundi 13 mai

## BRO-Hall

### Affiches

Président : Charles GALE, Université McGill

- 14 h 00 à 17 h 00
1. Paul LORRAIN, Université McGill. *Un modèle pour les boucles coronales solaires.*
  2. Paul LORRAIN, Université McGill. *La tache solaire comme dynamo auto-excitée.*
  3. Andronique IONNIDIS, Roland CÔTÉ et Jean-Pol DODELET, INRS-Énergie et Matériaux. *Étude de la mobilité des trous dans un semiconducteur moléculaire hautement photoactif.*
  4. Marius GRIGONIS et Émile J. KNYSTAUTAS, Université Laval. *Fabrication des miroirs à incidence normale pour la région spectrale 20-40 nm.*
  5. P.-C. DUGAL, M. HUELS et L. SANCHE, Université de Sherbrooke. *Production de  $D_2$  stimulée par impact électronique sur le  $DO(CD_2)_2$  SD chimisorbé sur Au.*
  6. Luc PARENTEAU<sup>1</sup>, Mustafa AKBULUT<sup>2</sup>, Theodore E. MADEY<sup>2</sup> et Léon SANCHE<sup>1</sup>. <sup>1</sup>Université de Sherbrooke, <sup>2</sup>Université Rutgers. *Désorption d'ions négatifs stimulée par bombardement électronique du  $PF_3$  sur un substrat de Pt.*
  7. Alain COURNOYER et Lionel BERTRAND, École Polytechnique. *Spectrométrie photothermique pour l'étude de la thermodynamique de la transition vitreuse des polymères.*
  8. Caroline OLSEN et Paul ROWNTREE, Université de Sherbrooke. *Investigations spectroscopiques des modifications des surfaces organiques induites par les électrons.*
  9. James M. FREITAG<sup>1</sup>, Z. ALTOUNIAN<sup>1</sup>, J. O. STRÖM-OLSEN<sup>1</sup> et R. W. COCHRANE<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université McGill, <sup>2</sup>Université de Montréal. *Propriétés de magnéto-transport des multicouches Ni/Co.*
  10. Pierre COTTIN et Roger A. LESSARD, Université Laval. *Guide d'onde en polyvinylcarbazole et implantation ionique.*
  11. Dany LAVOIE, Jacques GOYETTE et Tapan K. BOSÉ, IRH-UQTR. *Développement d'une céramique utilisée dans la fabrication de résonateurs diélectriques.*
  12. Robert GAGNON<sup>1</sup>, Brett ELLMAN<sup>1</sup>, Pu SONG<sup>1</sup>, Louis TAILLEFER<sup>1</sup> et Kamran BEHNIA<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université McGill, <sup>2</sup>Université Paris-Sud. *Conductivité thermique du  $YBaCuO$  monocristallin : effet de l'anisotropie et du dopage.*
  13. Christian LUPIEN, Louis TAILLEFER et Peter GRÜTTER, Université McGill. *Magnétomètre à torque piézorésistif.*
  14. Graham CROSS<sup>1</sup>, Robert SCHULTZ<sup>2</sup>, Sabin BOILY<sup>2</sup>, Alain JOLY<sup>2</sup> et Peter GRÜTTER<sup>1</sup>. <sup>1</sup>Université McGill, <sup>2</sup>IREQ. *Varistors nanocrystallins.*
  15. Alain STALDER<sup>1</sup> et Urs DÜRIG<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université McGill, <sup>2</sup>Laboratoire IBM-Zurich. *Instrument combinant un microscope à effet tunnel, un microscope à force atomique et un microscope à champ ionique.*
  16. Lorraine MORIN et Gilbert ST-ONGE, Université du Québec (Télé-Université). *Étude des bras de certaines galaxies spirales.*
  17. Maurice J. DUVAL, Quadrature. *Vérification expérimentale de la théorie corpusculaire de la gravitation.*

## Mardi 14 mai

## BUR-1B36

Président : Louis TAILLEFER, Université McGill

- 15 h 30 Simon THIBAUT, Université Laval. *Analyse du comportement des lentilles diffractives aux ordres supérieurs de diffraction.*
- 15 h 50 François SANTERRE, Roland CÔTÉ et Jean-Pol DAUDELET, INRS-Énergie et Matériaux. *Paramètres essentiels à la photo-activité de la phthalocyanine de chloroaluminium.*
- 16 h 10 Annie FONTAINE<sup>1</sup>, Jocelyn LAUZON<sup>1</sup>, Paul VELLA<sup>1</sup> et Michel A. DUGUAY<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Institut national d'optique, <sup>2</sup>Université Laval. *Démultiplexeur à faible coût pour les communications optiques.*
- 16 h 30 Philip LEBLANC et Peter GRÜTTER, Université McGill. *Principe et application d'un microscope optique à effet de champs rapprochés.*
- 16 h 50 Yahia Djamel DJAOUED<sup>1</sup>, Simona BADILESCU<sup>2</sup>, Georges BADER<sup>2</sup> et Truong VO-VAN<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université de Moncton à Shipagan, <sup>2</sup>Université de Moncton. *Caractérisations des films électrochromes de  $WO_3-TiO_2$  obtenus par la méthode sol-gel.*

## Mercredi 15 mai

## BUR-1B36

Président : Charles GALE, Université McGill

- 9 h 00 Stéphane ETHIER, Jean-Pierre MATTE et Jean-Claude KIEFFER, INRS-Énergie et Matériaux. *Simulations d'interaction laser-matière avec des impulsions intenses et ultrabréves à l'aide d'un code cinétique électronique.*
- 9 h 20 Éric CONSTANT<sup>1</sup>, Henrik STAPELFELDT<sup>2</sup> et Paul CORKUM<sup>2</sup>. <sup>1</sup>CNRC et Université de Sherbrooke, <sup>2</sup>CNRC. *Utiliser des lasers femtosecondes pour suivre des molécules pendant leur dissociation.*
- 9 h 40 Jean-Pierre MATTE, INRS-Énergie et Matériaux. *Réduction de la conductivité thermique par la turbulence acoustique ionique.*
- 10 h 00 Pause
- 10 h 30 Rahma TABTI<sup>1</sup>, Peter GRÜTTER<sup>1</sup> et Luc PICHÉ<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université McGill, <sup>2</sup>CNRC. *Adhésion des huiles de graissage.*
- 10 h 50 Annick POIRIER, Guy G. ROSS et François QUIRION, INRS-Énergie et Matériaux. *Modification des propriétés de mouillage par des procédés assistés par faisceaux d'ions.*
- 11 h 10 Zhiming JIANG et Jean-Claude KIEFFER, INRS-Énergie et Matériaux. *Voir les changements structuraux dans les molécules avec des impulsions femtosecondes de rayons X.*
- 11 h 30 Luc PARENTEAU et Léon SANCHE, Université de Sherbrooke. *L'influence de l' $O_2$  sur la capture dissociative de l'électron par des hydrocarbures.*
- 11 h 50 Abdelaziz IKHLEF<sup>1</sup>, Jean-Claude KIEFFER<sup>1</sup>, Henri PÉPIN<sup>1</sup> et Alain GAUVIN<sup>2</sup>. <sup>1</sup>INRS-Énergie et Matériaux, <sup>2</sup>Hôtel-Dieu de Montréal. *Les sources de rayonnement X dur par laser : de nouvelles sources pour la mammographie et la radiologie.*
- 12 h 10 Dîner
- Président : David LONDON, Université de Montréal
- ## BUR-1B23
- 14 h 00 Marc R. ROUSSEL, Université de Lethbridge. *Approximation itérative à convergence forcée des variétés invariantes.*
- 14 h 20 Mark E. CASIDA, Christine JAMORSKI et Dennis R. SALAHUB, Université de Montréal. *Calcul des spectres d'excitation et polarisations dynamiques par la théorie de la fonctionnelle de la densité.*
- 14 h 40 Karim AGUENAOU et Martin GRANT, Université McGill. *Modélisation de la croissance dentritique dans un milieu polymorphe.*

- 15 h 00 Pause
- 15 h 30 ✓ Martin LEPAGE, Marc MICHAUD et Léon SANCHE, Université de Sherbrooke. *Le rôle de la densité d'états d'un milieu sur la formation d'un ion négatif transitoire.*
- 15 h 50 ✓ Arezki SMAILI et Richard CHAHINE, IRH-UQTR. *Analyse thermodynamique d'un cycle de réfrigération magnétique utilisant la simulation.*
- 16 h 10 ✓ Stéphane LEGAULT<sup>1</sup>, Brett ELLMAN<sup>1</sup>, John STRÖM-OLSEN<sup>1</sup>, Louis TAILLEFER<sup>1</sup> et Stephan KYCIA<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université McGill, <sup>2</sup>Ames Laboratory. *Propriétés de transport des quasicristaux.*
- 16 h 30 ✓ Pierre LÉVESQUE<sup>1</sup>, Alain P. ROTH<sup>2</sup> et Charles LACELLE<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université de Sherbrooke, <sup>2</sup>CNRC. *Caractérisation des couches interfaciales dans des puits quantiques InP/Ga<sub>x</sub>In<sub>1-x</sub>As<sub>v</sub>P<sub>1-v</sub>.*
- 16 h 50 ✓ Benoit LUSSIER<sup>1</sup>, L. TAILLEFER<sup>1</sup>, B. BUYERS<sup>2</sup>, T. E. MASON<sup>3</sup> et T. PETERSEN<sup>3</sup>. <sup>1</sup>Université McGill, <sup>2</sup>AECL, Chalk River, <sup>3</sup>Université de Toronto. *Domaines antiferromagnétiques dans Upt3.*

# Sciences atmosphériques et océaniques

Responsable : Grant INGRAM, Université McGill

## COLLOQUE 208

### Les changements climatiques : où en sommes-nous ?

Responsables : Charles A. LIN et Jacques DEROME, Université McGill

Le système climatique se compose de cinq parties : l'atmosphère, l'océan, la terre, la glace et la neige, et la biosphère. L'énergie et l'eau ne sont pas les seules à être échangées de façon complexe entre ces composantes du climat car interviennent également des cycles d'éléments importants comme celui du carbone. Toute perturbation dans une composante peut avoir un effet sur l'ensemble du système. Un défi de la prédiction climatique est de mieux comprendre les mécanismes physiques responsables de la variabilité naturelle du climat. Cela est important puisque les données climatiques observées au cours du siècle dernier, telles que les températures annuelles moyennes, découlent aussi bien des effets de la variabilité naturelle que de ceux de l'activité humaine. Le colloque fera donc état de nos connaissances sur les changements climatiques du passé et sur la possibilité que des causes anthropiques soient responsables des changements climatiques observés ou à venir. Le colloque abordera aussi le volet socio-économique des changements climatiques. Si l'activité humaine peut modifier le climat, devrait-elle, peut-elle, être modifiée ? Quelles sont les conséquences socio-économiques d'un changement, ou d'une absence de changement, de l'activité humaine dans ce cas ? Une table ronde permettra de discuter de ces questions à la fin du colloque.

#### Mardi 14 mai

#### BUR-1B45

Président : Charles A. LIN, Université McGill

- 9 h 00 Jacques DEROME, Université McGill. Ouverture du colloque.
- 9 h 05 Philip MERILEES, SEA. *Le réchauffement du climat : l'état des connaissances.*
- 9 h 40 Jean-Claude MARESCHAL, UQAM. *Détermination des variations récentes du climat par mesures de température dans les forages.*
- 10 h 15 Pause
- 10 h 30 Réjean MICHAUD, Agence spatiale canadienne. *Les satellites d'observation de la Terre et l'étude des changements climatiques.*
- 11 h 05 Lionel PANDOLFO, UBC. *Les changements climatiques : variations naturelles ou changements résultant des activités humaines ?*
- 11 h 40 Dîner

Président : Jacques DEROME, Université McGill

- 13 h 15 Robert VAUTARD, LMD. *La variabilité climatique révélée par les séries temporelles.*
- 13 h 50 René LAPRISE, Daniel CAYA, Michel GIGUÈRE, Guy BERGERON et Hélène CÔTÉ, UQAM. *Modélisation numérique du climat régional.*
- 14 h 25 Pause
- 14 h 40 Grant INGRAM, Université McGill. *La variabilité interannuelle et la prévision des effets de changement du climat global dans la baie d'Hudson.*

15 h 15 Guy BRASSEUR, Didier HAUGLUSTAINE et Claire GRANIER, National Center for Atmospheric Research. *La couche d'ozone et le climat.*

15 h 50 Pause

16 h 00 Pierre ANDRÉ, Jean-Pierre THOUZET, Christopher BRYANT, Bhawan SINGH, Mustapha EL MAAYAAR et Annie LETENDRE, Université de Montréal. *Les impacts humains des changements climatiques : le point sur la recherche.*

**Table ronde. Le difficile arrimage entre la recherche scientifique et la formulation de politiques environnementales : le cas des changements climatiques.**

Président : Claude LEFRANÇOIS, Société royale du Canada

- 16 h 35 • François TANGUAY, Green Peace Québec
  - Luc GAGNON, Hydro-Québec
  - Jacques PRESCOTT, ministère de l'Environnement et de la Faune
  - Jean-Guy VAILLANCOURT, Université de Montréal
- 17 h 45 Clôture du colloque

#### Mercredi 15 mai

#### MDE-280

##### Modélisation et processus de l'océan

Président : Grant INGRAM, Université McGill

- 8 h 30 Natalie BARRETTE, René LAPRISE et Marc LUCOTTE, UQAM. *Émission de gaz à effet de serre à la surface des réservoirs hydroélectriques.*
- 8 h 50 Corinne LEQUERE, Jorge L. SARMIENTO et Richard J. MURNANE, Université Princeton. *Estimation de l'impact de l'effet de serre sur l'absorption du carbone par les océans.*
- 9 h 10 Gavin SCHMIDT et Lawrence MYSAK, Université McGill. *L'augmentation du transfert de chaleur vers les pôles par les océans : peut-elle expliquer la période chaude crétacée ?*
- 9 h 30 David STRAUB, Université McGill. *Une incohérence entre les deux modèles classiques de la circulation thermohaline dans l'océan.*
- 9 h 50 Bruno TREMBLAY et Lawrence MYSAK, Université McGill. *Simulation de la couverture de glace en Arctique.*
- 10 h 10 Pause
- 10 h 30 Victoria SLONOSKY, Jacques DEROME et Lawrence MYSAK, Université McGill. *Anomalies de la circulation atmosphérique (1947-1994) et leurs relations aux anomalies de salinité de l'océan Atlantique Nord (1968-1980).*
- 10 h 50 Daniel LEROUX, Charles A. LIN et Andrew STANFORTH, Université McGill. *Modèle océanique barotrope et adaptatif résolu par une méthode semi-lagrangienne et d'éléments finis.*
- 11 h 10 Yves TESSIER<sup>1</sup>, Shaun LOVEJOY<sup>1</sup> et Michel CLAEREBOUT<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université McGill, <sup>2</sup>Université Laval. *Analyse multifractale de variables de l'environnement physique ainsi que du plancton collectés lors de l'expérience CHASE.*
- 11 h 30 Hasna RAIS, Philip HILL et Jean-Pierre GAGNÉ, UQAR. *Sédimentologie et distribution de la matière organique particulaire au large du détroit de Mackenzie.*

##### Modèles atmosphériques

Président : Charles LIN, Université McGill

- 13 h 30 Marco CARRERA, Université McGill. *Sensibilisation au placement des niveaux verticaux dans le modèle mésoéchelle compressible communautaire.*
- 13 h 50 Daniel CAYA, René LAPRISE, Guy BERGERON et Michel GIGUÈRE, UQAM. *Le modèle régional du climat.*
- 14 h 10 Christian THURRE et René LAPRISE, UQAM. *Les ondes de Lamb : particularité et importance.*

- 14 h 30 Alain CAYA et Peter ZWACK, UQAM. *Simulation de l'ajustement vers l'état balancé dû à un forçage diabatique prescrit.*
- 14 h 50 Véronique BOUCHET<sup>1</sup>, Enrico TORLASCHI<sup>1</sup>, René LAPRISE<sup>1</sup> et John C. McCONNELL<sup>2</sup>. <sup>1</sup>UQAM, <sup>2</sup>Université York. *Climatologie de l'ozone à l'aide d'une version unidimensionnelle d'un modèle régional du climat.*
- 15 h 10 Pause
- 15 h 30 Jean-Pierre BLANCHET et Lubos SPACEK, UQAM. *Le spectre d'aérosol arctique simulé par le modèle régional du climat.*
- 15 h 50 Éric GIRARD<sup>1</sup> et Jean-Pierre BLANCHET<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université McGill, <sup>2</sup>UQAM. *Effets des sulfates anthropiques sur le climat arctique: paramétrage dans un modèle climatique 3D.*
- 16 h 10 Claude LANDRY et Jean-Pierre BLANCHET, UQAM. *Albédo des nuages généré par un paramétrage de la fine échelle pour les modèles climatiques.*
- 16 h 30 Normand GAGNON et Jean-Pierre BLANCHET, UQAM. *Développement d'un paramétrage des nuages pour un modèle climatique de grande échelle à l'aide du Modèle Local du Climat.*
- 16 h 50 Juan Sébastian FONTECILLA et Jean-Pierre BLANCHET, UQAM. *Simulation de transport de la pollution provoquée par les feux du Koweït en 1991 et étude des conséquences sur le climat à l'aide du MRC.*

## Jeudi 16 mai

## MDE-280

### Téledétection de l'atmosphère

Président: Isztar ZAWADZKI, Université McGill

- 8 h 30 Isztar ZAWADZKI, Université McGill. *Les installations de télé-détection atmosphérique à l'Université McGill.*
- 8 h 50 Wanda SZYRMER<sup>1</sup>, Ruxanda PAPAGHEORGHE<sup>1</sup> et Isztar ZAWADZKI<sup>2</sup>. <sup>1</sup>UQAM, <sup>2</sup>Université McGill. *Observations et simulations numériques de la couche de fonte.*
- 9 h 10 Pierre LAHAIE et Michel LECOURS, Université Laval. *Utilisation des données de radars météorologiques pour la construction d'un modèle de prédiction des affaiblissements des micro-ondes par la pluie.*
- 9 h 30 Yves GINGRAS<sup>1</sup>, Enrico TORLASCHI<sup>1</sup> et Isztar ZAWADZKI<sup>2</sup>. <sup>1</sup>UQAM, <sup>2</sup>Université McGill. *Schémas de polarisation linéaires pour le radar météorologique.*
- 9 h 50 Marie-France LAMOUREUX et Roddy R. ROGERS, Université McGill. *Détermination du coefficient d'extinction optique atmosphérique à partir d'un ceilomètre au laser et d'un profileur de vents.*
- 10 h 10 Pause
- 10 h 30 Guy POTVIN, Université McGill. *La téledétection radioacoustique de la température.*
- 10 h 50 Dean REICHEL, Université McGill. *Calcul du vent bidimensionnel avec le radar Doppler et un radar visant la verticale.*
- 11 h 10 Paul PESTIEAU<sup>1</sup>, Enrico TORLASCHI<sup>1</sup> et Isztar ZAWADZKI<sup>2</sup>. <sup>1</sup>UQAM, <sup>2</sup>Université McGill. *Une étude de temps violents dans la région de Montréal.*
- 11 h 30 Nicolas DESAULNIERS-SOUCY, Université McGill. *La distribution spatiale tridimensionnelle des hydrométéores et ses conséquences pour les observations radars et la physique des nuages.*
- 11 h 50 J.D. STANWAY<sup>1</sup>, S. PECKNOLD<sup>1</sup>, S. LOVEJOY<sup>1</sup> et D. SCHERTZER<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université McGill, <sup>2</sup>Université Pierre et Marie Curie. *Transfert radiatif à travers les nuages multifractals anisotropes.*

### Processus atmosphériques

Président: Jean-Pierre BLANCHET, UQAM

- 13 h 40 Dov Richard BENSIMON, Université McGill. *La cyclogénèse orographique.*
- 14 h 00 Sébastien BINIER et René LAPRISE, UQAM. *Effet de l'introduction d'une couche atténuatrice sur un champ d'ondes de relief.*
- 14 h 20 Michel DORAIS et Jean-Pierre BLANCHET, UQAM. *Validation des calculs de bilan d'énergie à l'aide d'un modèle du climat pour deux campagnes de données: SIMMS et BOREAS.*
- 14 h 40 Arif ABDERRAZAK et Jean-Pierre BLANCHET, UQAM. *Une analyse de la climatologie des indices de feux de forêts à partir de la physique du MCG canadien.*
- 15 h 00 Paul VAILLANCOURT et Man Kong YAU, Université McGill. *Approche microscopique à la croissance par condensation des gouttelettes d'eau nuageuse.*

2

# Sciences de la Terre

Responsable : Alfonso MUCCI, Université McGill

## COLLOQUE 202

### La diagénèse précoce : dégradation de la matière organique et remobilisation

Responsable : Alfonso MUCCI, Université McGill

Les sédiments servent à la fois d'enregistrement des conditions environnementales du passé et de pièges pour les contaminants anthropiques qui transitent dans les milieux aquatiques. Afin de déchiffrer le message géologique ou de déterminer le devenir des substances toxiques qui y sont entreposées, il faut comprendre l'influence des réactions diagénétiques sur l'enregistrement sédimentaire ainsi que sur l'accumulation et la remobilisation des polluants.

La diagénèse représente l'ensemble des processus physiques, chimiques et biologiques qui peuvent modifier les caractéristiques d'un sédiment à la suite de l'accumulation de particules à l'interface eau-sédiment. L'étude de la diagénèse précoce se limite aux changements qui s'effectuent près de l'interface et à des températures n'excédant pas 70°C. La plupart de ces processus sont induits par la dégradation de la matière organique en fonction d'un enchaînement défini de réactions qui dépendent de la nature et de la disponibilité des oxydants. Le devenir des contaminants anthropiques qui s'accumulent dans les sédiments sera donc déterminé par la réactivité et la mobilité de ces substances selon les différentes conditions oxydo-réductrices. En conséquence, les sédiments peuvent servir à la fois de source et de piège pour ces substances.

#### Lundi 13 mai

#### BUR-1B24

##### La matière organique et sa reminéralisation

Président : Alfonso MUCCI, Université McGill

- 9 h 00 Jean-François GAILLARD, Northwestern University. *Organisation chimique dans les systèmes aquatiques : milieux sédimentaires et interface redox.*
- 9 h 30 Jean-Pierre GAGNÉ<sup>1</sup>, Sylvie SAINT-PIERRE<sup>1</sup>, Jean-Rock BRINDLE<sup>1</sup> et Marc LUCOTTE<sup>2</sup>. <sup>1</sup>UQAR, <sup>2</sup>UQAM. *Mesure et distribution de la chlorophylle a dans les sédiments côtiers.*
- 9 h 50 Stéphane HOUEL, Jean-Pierre GAGNÉ, Bernard PELLETIER et Gaston DESROSIERS, UQAR. *Composition et effets sédimentaires du mucus du polychète Nereis virens (SARS).*
- 10 h 10 Bruno GOUTEUX<sup>1</sup>, Jean-Pierre GAGNÉ<sup>1</sup>, Yves PAQUIN<sup>1</sup> et Marc LUCOTTE<sup>2</sup>. <sup>1</sup>UQAR, <sup>2</sup>UQAM. *Distribution de l'acétate dans les eaux interstitielles des sédiments du Saguenay et de l'estuaire maritime du Saint-Laurent.*
- 10 h 30 Pause

##### Mécanismes de dégradation de la matière organique et comportement de ses métabolites

Président : Alfonso MUCCI, Université McGill

- 10 h 50 Bjorn SUNDBY<sup>1</sup>, George LUTHER III<sup>2</sup>, Brent LEWIS<sup>2</sup>, Paul J. BRENDEL<sup>2</sup> et Norman SILVERBERG<sup>3</sup>. <sup>1</sup>INRS-Océanologie, <sup>2</sup>University of Delaware, <sup>3</sup>Institut Maurice Lamontagne. *La dénitrification couplée à l'oxydation du manganèse dans les sédiments de la marge continentale.*

11 h 10 Alfonso MUCCI<sup>1</sup>, Marion GEHLEN<sup>1</sup>, Bernard BOUDREAU<sup>2</sup> et Claude HILLAIRE-MARCEL<sup>3</sup>. <sup>1</sup>Université McGill, <sup>2</sup>Dalhousie University, <sup>3</sup>UQAM. *Minéralisation de la matière organique, dissolution et précipitation du CaCO<sub>3</sub> dans les sédiments du plateau continental de l'est du Canada.*

11 h 30 Pierre ANSCHUTZ<sup>1</sup>, Bjorn SUNDBY<sup>1</sup>, Shaojun ZHONG<sup>2</sup>, Alfonso MUCCI<sup>3</sup> et Charles GOBEIL<sup>4</sup>. <sup>1</sup>INRS-Océanologie, <sup>2</sup>Université Laval, <sup>3</sup>Université McGill, <sup>4</sup>Institut Maurice Lamontagne. *Enfouissement du phosphore et la diagénèse du fer dans les sédiments des marges continentales.*

11 h 50 Dîner

##### Comportement diagénétique des métabolites et métaux dans les sédiments

Président : Alfonso MUCCI, Université McGill

- 14 h 00 Louis-Filip RICHARD<sup>1</sup>, Alfonso MUCCI<sup>2</sup> et Marc LUCOTTE<sup>1</sup>. <sup>1</sup>UQAM, <sup>2</sup>Université McGill. *Comparaison des comportements géochimiques de l'arsenic et du phosphore.*
- 14 h 20 Marion GEHLEN<sup>1</sup>, W. VAN RAAPHORST<sup>2</sup> et Roland WOLLAST<sup>3</sup>. <sup>1</sup>Université McGill, <sup>2</sup>Netherlands Institute of Sea Research, <sup>3</sup>Université Libre de Bruxelles. *Le recyclage de la silice dans les sédiments côtiers.*
- 14 h 40 Lucie LEFRANÇOIS<sup>1</sup>, Bjorn SUNDBY<sup>1</sup>, Pierre ANSCHUTZ<sup>1</sup>, George LUTHER III<sup>2</sup> et Richard DEVITRE<sup>3</sup>. <sup>1</sup>INRS-Océanologie, <sup>2</sup>University of Delaware, <sup>3</sup>INRS-Eau. *Distribution à haute résolution spatiale des métaux dans l'eau interstitielle des sédiments marins et lacustres.*
- 15 h 00 Isabelle SAULNIER et Alfonso MUCCI, Université McGill. *Réactivité des sédiments du fjord du Saguenay : relargage des métaux traces.*
- 15 h 20 Pause
- 15 h 40 Commentaires et discussion

#### Mardi 14 mai

#### BRO-Hall

##### Affiches

Président : Alfonso MUCCI, Université McGill

- 9 h 30 à 11 h 30
1. Katia NERO et André G. ROY, Université de Montréal. *Effets de l'utilisation du sol sur la réponse hydrologique et le transport de sédiments.*
  2. Van-Tranh-Van NGUYEN et G. R. PANDEY, Université McGill. *Estimation régionale des crues au Québec.*
  3. Jeanne PAQUETTE et Mounir TEMMAM, Université McGill. *Effet de la salinité sur l'incorporation de Mn et Zn dans la calcite.*
  4. Jeanne PAQUETTE et Priya COELHO, Université McGill. *L'effet du rapport Ca:CO<sub>3</sub> sur la morphologie de la calcite.*
  5. Thomas BUFFIN-BÉLANGER et André G. ROY, Université de Montréal. *Effet d'un amas de galets protubérant sur la structure turbulente d'un écoulement en rivière à lit gorssier.*
  6. Stephen CÔTÉ<sup>1</sup>, Hardy GRANBERG<sup>1</sup> et Paris VACHON<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université de Sherbrooke, <sup>2</sup>Centre Canadien de Télé-détection. *Exploration sur l'utilité de l'interférométrie radar pour la télédétection des glaces d'eau douce.*
  7. Brigitte PAYNE et Michel LAPOINTE, Université McGill. *Quelques effets de l'instabilité latérale sur l'habitat hydraulique du saumon de l'Atlantique dans un environnement fluvial dynamique : la Rivière Nouvelle, Baie des Chaleurs, Québec.*

8. Patrick GRÉGOIRE, Thierry FISETTE, Geneviève GIROUARD et Hardy B. GRANBERG, Université de Sherbrooke. *Microclimat d'une cavité souterraine : résultats d'une étude préliminaire.*
9. Jean-François BOILY et Jeremy FEIN, Université McGill. *La coadsorption des complexes Cd-citrate et Pb-benzenecarboxylates à l'interface eau-corindon.*
10. Jean-Pierre GAGNÉ, Luc TREMBLAY et Jean-Rock BRINDLE, UQAR. *Utilisation de la réflectance diffuse et de l'infrarouge pour caractériser la matière organique sédimentaire.*

## Architecture

Responsable : Adrien SHEPPARD, Université McGill

**Lundi 13 mai**

**MCE-210**

### Architecture et aménagement

- 9 h 30 Dimitri HRISTOZOV, Université de Montréal. *La ville souterraine de Montréal : un aménagement durable.*
- 10 h 00 François FOURNEL, Université de Montréal. *La Havane de demain : étude d'un cas d'urbanisme socialiste.*
- 10 h 30 Nicolas REEVES, UQAM. *Architectures et morphologies urbaines sans géométrie globale : nouveaux axes d'approche.*
- 11 h 00 Pause
- 11 h 30 Grégoire TANGUAY, Université Laval. *L'esthétique de l'organisation spatiale au fondement du développement durable.*
- 12 h 00 Pierre LAROCHELLE et Carole DESPRÉS, Université Laval. *Mutations d'un type résidentiel urbain : un siècle de transformations des « plex » dans le quartier Limoilou.*

### Affiche

- Michel COLACHE, Université de Montréal. *Reconversion des zones portuaires et conservation du patrimoine.*
- 12 h 30 Dîner

### Architecture et communication

- 14 h 00 Temy TIDAFI, Université de Montréal. *Un moyen de communication pour la description des actions et de leurs résultats en architecture.*
- 14 h 30 Pierre CÔTÉ et Denise PICHÉ, Université Laval. *Le traitement numérisé de l'information urbaine : une ressource pour l'enseignement du design et la connaissance des formes urbaines.*
- 15 h 00 Pause

### Architecture et théorie

- 15 h 30 Jean-Pierre CHUPIN. *Peter Collins et le problème de l'analogie dans l'interprétation des intentions.*
- 16 h 00 Odile ROY, Université Laval. *Architectes-restaurateurs québécois : pensée, pratique et formation.*

2

## Génie chimique et procédés

Responsable : Jean-Luc MEUNIER, Université McGill

**Lundi 13 mai**

**MCE-213**

### Génie chimique

Président : Jean-Luc MEUNIER, Université McGill

- 9 h 00 Mot de bienvenue
- 9 h 05 Jean-Marie HACHEY, Josette ROSS et Daniel FORTIN, UQAC. *Hydrodiffusion et hydrodistillation de l'huile essentielle du sapin baumier.*
- 9 h 25 Erik TREMBLAY, Mohini SAIN, Marcel LAPOINTE et Claude DANEAULT, Centre de recherche en pâte et papier, UQTR. *Détachement et séparation des encres à impression xérographique de vieux papier.*
- 9 h 45 Marcel LORRAIN, Céline LEDUC et Claude DANEAULT, Centre de recherche en pâte et papier, UQTR. *Utilisation d'enzymes pour le décrochage de l'encre de vieux journaux.*
- 10 h 05 Hasnaa JORIO<sup>1</sup>, Karim KIARED<sup>1</sup>, Bruno FUNDENBERGER<sup>1</sup>, Guy VIEL<sup>2</sup>, Ryszard BRZEZINSKI<sup>1</sup> et Michèle HEITZ<sup>1</sup>. <sup>1</sup>Université de Sherbrooke, <sup>2</sup>Groupe Serrener Inc. *Étude des performances de la biofiltration de l'air pollué par du toluène et du xylène.*
- 10 h 25 Pause
- 10 h 40 Gail COMEAU<sup>1</sup>, Michèle HEITZ<sup>1</sup>, Bernard MARCOS<sup>1</sup> et Daniel DAoust<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université de Sherbrooke, <sup>2</sup>Zinc Électrolytique du Canada Ltée. *Étude de la quantité de particules zincifères perdues à l'atmosphère lors du procédé d'électrodéposition du zinc.*
- 11 h 00 Marie-Béatrice GIDAS<sup>1</sup>, Catherine LANGE<sup>1</sup> et Nicolas K. GIDAS<sup>2</sup>. <sup>1</sup>École Polytechnique de Montréal, <sup>2</sup>ministère de l'Environnement et de la Faune. *Optimisation du site de rejet des eaux usées partiellement traitées.*
- 11 h 20 Nathalie BREDIN<sup>1</sup>, Youssou GNINGUE<sup>2</sup>, Gilles BERNARDIN<sup>3</sup> et Michèle HEITZ<sup>1</sup>. <sup>1</sup>Université de Sherbrooke, <sup>2</sup>Université Laurentienne, <sup>3</sup>Ciment St-Laurent. *Impact de l'utilisation de pneus usés, comme combustible de substitut dans une cimenterie, sur les émissions gazeuses.*
- 11 h 40 Aliou O. HAIDARA<sup>1</sup>, Manuel RUBIO<sup>2</sup>, Joaquim OVESADA<sup>2</sup> et Michèle HEITZ<sup>1</sup>. <sup>1</sup>Université de Sherbrooke, <sup>2</sup>Université de Murcia (Espagne). *Dérivés de l'huile de pourghère (Satropha Cuicas): une opportunité pour certains pays.*
- 12 h 00 Dîner

**Jeudi 16 mai**

**MCE-213**

### Plasmas thermiques I

Président : Maher I. BOULOS, Université de Sherbrooke

- 9 h 30 Mot de bienvenue
- 9 h 40 Ali BAMRIM, François GITZHOFER et Maher I. BOULOS, Université de Sherbrooke. *Étude de la fissuration de particules d'Al<sub>2</sub>O<sub>3</sub> projetées par plasma.*
- 10 h 05 Joël VOYER<sup>1</sup>, François GITZHOFER<sup>1</sup>, Maher I. BOULOS<sup>1</sup> et Josée DIONNE<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université de Sherbrooke, <sup>2</sup>Pratt & Whitney Canada Inc. *Application de la technique d'émission acoustique aux barrières thermiques en zircon.*
- 10 h 30 Pause
- 10 h 45 Étienne BOUYER, François GITZHOFER et Maher I. BOULOS, Université de Sherbrooke. *Application de la projection plasma de suspension aux dépôts d'hydroxyapatite.*

11 h 10 Jörg OBERSTE-BERGHaus<sup>1</sup>, Jean-Luc MEUNIER<sup>1</sup> et François GITZHOFER<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université McGill, <sup>2</sup>Université de Sherbrooke. *Déposition de couches minces de diamant par plasma inductif.*

11 h 35 Kidus Yoseph TUFA et François GITZHOFER, Université de Sherbrooke. *Projection par plasma DC de polymères renforcés pour l'obtention d'un dépôt résistant à l'abrasion.*

12 h 00 Dîner

### Plasmas thermiques II

Président : Richard J. MUNZ, Université McGill

- 14 h 00 Arezki MERKHOUF et Maher I. BOULOS, Université de Sherbrooke. *Modèle turbulent radio fréquence à trois équations.*
- 14 h 25 Sylvain COULOMBE et Jean-Luc MEUNIER, Université McGill. *Étude numérique du transfert de chaleur menant à l'érosion de la cathode d'un arc électrique.*
- 14 h 50 Benoît DAVIES et Gervais SOUCY, Université de Sherbrooke. *Étude des transferts de masse et d'énergie lors de la décomposition de l'ammoniac dans un plasma.*
- 15 h 15 Pause
- 15 h 30 Julie FILJON, Richard J. MUNZ et Eric D. SALIN, Université McGill. *Étude de faisabilité sur l'incinération adaptable assistée par plasma.*
- 15 h 55 Luc FORTIN et Gervais SOUCY, Université de Sherbrooke. *Analyse technico-économique du traitement de résidus liquides par plasma DC.*
- 16 h 25 Hassan HAMDÍ et Jerzy JUREWICZ, Université de Sherbrooke. *Réacteur à lit soufflé par plasma DC : hauteur maximale de soufflage.*

### Voir aussi le colloque suivant :

— Polymères : matériaux de haute technologie (254)

# Génie électrique

Lundi 13 mai

MDE-280

## Production et transport d'énergie

Responsable: B.T. OOI, Université McGill

- 9 h 00 ✓ Michel DEMERS<sup>1</sup>, Georges ABDUL-NOUR<sup>2</sup>, Reynald VAILLANCOURT<sup>1</sup> et Marc PROVENCHER<sup>1</sup>. <sup>1</sup>Hydro-Québec, <sup>2</sup>UQTR. *Étude de la fiabilité et de la disponibilité d'un groupe électrogène diesel.*
- 9 h 30 ✓ Paola ZEPEDA et Marcel GIROUX, École Polytechnique. *Conception d'un applicateur d'énergie de type guide d'onde à fentes rayonnantes.*
- 10 h 00 ✓ David BRILLON<sup>1</sup>, Mamadou L. DOUMBIA<sup>1</sup>, Ziwen YAO<sup>1</sup>, Venkatachari RAJAGOPALAN<sup>1</sup> et Robert DANSEREAU<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Chaire Hydro-Québec-CRSNG, UQTR, <sup>2</sup>Hydro-Québec. *Système expert pour l'entretien des lignes aériennes et souterraines.*
- 10 h 30 Pause
- 11 h 00 ✓ Eric LE COURTOIS, Dorin NEACSU, Ziwen YAO, Michel BÉLANGER et Venkatachari RAJAGOPALAN, UQTR. *Banc d'essai pour l'étude des perturbations (BEEP).*
- 11 h 30 ✓ Kathleen MARCEAU, Masoud FARZANEH et Gilles BOUCHARD, UQAC. *Étude du grivage d'un conducteur en présence de la haute tension.*
- 12 h 00 ✓ Loana SOUCY, Masoud FARZANEH et Jacek KIERNICKI, UQTR. *Effets de la pollution et de la fonte de la glace sur la tension de tenue maximale des isolateurs recouverts de glace.*

Mardi 14 mai

MDE-280

## Traitement d'image et vision artificielle

Responsable: F.P. FERRIE, Université McGill

Présidents: P. BRETON<sup>1</sup> et R. BERGEVIN<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université McGill, <sup>2</sup>Université Laval.

### Applications

- 9 h 00 ✓ Margaret DALZIEL, Agence spatiale canadienne. *Systèmes de vision pour applications spatiales et terrestres.*
- 9 h 20 ✓ Jean-Pierre GOULETTE, École d'architecture de Toulouse. *Définition d'une base de connaissances pour la CAO.*

### Vision robotique

- 10 h 00 ✓ Kaouthar BENAMEUR et Pierre R. BÉLANGER, Université McGill. *Variations des paramètres optiques dans un système visuel.*
- 10 h 20 ✓ Véronique BÉRENGER et Jean-Yves HERVÉ, GRPR, École Polytechnique. *Détection et reconnaissance d'intersections dans un environnement de corridor.*
- 10 h 40 ✓ Alfred CHIOIU et Jean-Yves HERVÉ, GRPR, École Polytechnique. *Navigation visuelle: détection de l'espace libre.*
- 11 h 00 ✓ Christian ZANARDI, GRPR, École Polytechnique. *Modélisation des capacités motrices d'un robot pour de la planification.*

### Représentation

- 14 h 00 ✓ François LABONTÉ, GRPR, École Polytechnique. *Une représentation compacte de séquences stéréoscopiques.*
- 14 h 20 ✓ Frédéric LABROSSE, GRPR, École Polytechnique. *Modélisation de l'objet et application à ses représentations.*

## Structure des images

- 15 h 00 ✓ Zafer DIAB, GRPR, École Polytechnique. *Codage vidéo par compensation du mouvement utilisant des transformations.*
- 15 h 20 ✓ Christine FROBERT, GRPR, École Polytechnique. *Compression de séquences d'images stéréoscopiques basée sur le codage fractal et la théorie de la neutralisation.*
- 15 h 40 ✓ Marielle MOKHTARI et Robert BERGEVIN, LVSU, Université Laval. *Extraction de l'information structurelle incluse dans une image 2D.*
- 16 h 00 ✓ R. SALVETAT, C. RAY et R. POPOVIC, ENSIL, Université Limoges, France. *Analyse par ondelettes des dérivées du premier ordre de spectres UV-VIS.*

Jeudi 16 mai

MDE-475

## Microélectronique

Responsable: G. ROBERTS, Université McGill

- 9 h 00 ✓ Benoit R. VEILLETTE et G.W. ROBERTS, Université McGill. *Vers l'autovérification des circuits intégrés «hybrides».*
- 9 h 30 ✓ Christian J.B. FAYOMI et Mohammed SAWAN, École Polytechnique. *Architecture parallèle d'une formulation simplifiée du filtre de Kalman.*
- 10 h 00 ✓ Benoit PROVOST et Mohammed SAWAN, École Polytechnique. *Conception et réalisation d'un microcircuit implantable pour la mesure du volume vésical.*
- 10 h 30 ✓ Adnan HARB<sup>1</sup>, Mohammed SAWAN<sup>1</sup> et Baher HAROUN<sup>2</sup>. <sup>1</sup>École Polytechnique, <sup>2</sup>Texas Instruments. *Convertisseur analogique/numérique à haute résolution dédié à des capteurs sensoriels implantables.*

## Génie biomédical

Responsable: H.C. LEE, Université McGill

- 11 h 00 ✓ Ping TANG et Jean ROUAT, UQAC. *Modélisation physiologique d'un neurone en dents de scie (« chop-S ») du système auditif.*
- 11 h 30 Fabrice LIOZON<sup>1,2</sup>, Jean-Yves DEVAUS<sup>1</sup> et Rita NOUMEIR<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université Paris-XII, <sup>2</sup>École de technologie supérieure. *Détection de contour ventriculaire gauche.*
- 12 h 00 Dîner
- 14 h 00 ✓ Isabelle FONTAINE<sup>1</sup>, Guy CLOUTIER<sup>1</sup>, Louis ALLARD<sup>1</sup> et Kirk K. SHUNG<sup>2</sup>. <sup>1</sup>IRCM, <sup>2</sup>Pennstate University. *Étude des propriétés statistiques du signal ultrasonore.*
- 14 h 30 Luis B. FIERRO et Mohammed SAWAN, École Polytechnique. *Télécommande miniaturisée d'un stimulateur neuromusculaire implantable.*
- 15 h 00 ✓ Céline MARY, Yves MAROIS, Gaétan LAROCHE, Jean-François PAGEAU et Robert GUIDOIN, IBQ inc. *Comportement et dégradation in vivo du polypropylène et du fluorure.*

2

## Génie mécanique et industriel

Responsable : M.P. PAIDOUSSIS, Université McGill

**Lundi 13 mai**

**MCE-213**

### Aérodynamique, dynamique et génie industriel I

- 13 h 30 X. WANG, S. BERNARDIN et J.-L. LAFORTE, UQAC. *Études des effets aérodynamiques des antigivre contaminés par la glace.*
- 13 h 50 M. BOURBONNAIS, G. BOUCHARD et P.R. LOUCHEZ, UQAC. *Étude de la perte de portance due à la contamination des fluides antigivre par des précipitations glaciales en dilution dynamique.*
- 14 h 10 E. PERRON, P.R. LOUCHEZ et J.-L. LAFORTE, UQAC. *Étude du mouvement d'un fluide antigivre non newtonien sous l'action du vent.*
- 14 h 30 S. BÉLANGER, J. DRUEZ et G. BOUCHARD, UQAC. *Analyse du comportement dynamique des câbles givrés.*
- 14 h 50 C. SEMLER et M. PAIDOUSSIS, Université McGill. *Étude par les formes normales des résonances paramétriques d'un tube parcouru par un fluide.*

### Aérodynamique, dynamique et génie industriel II

- 15 h 10 A. KHERRAT et A. GAKWAYA, Université Laval. *Dédoublement des nœuds versus éléments non conformes dans la méthode des éléments finis sans frontière.*
- 15 h 30 S. YANG, S. BERNARDIN et J.-L. LAFORTE, UQAC. *Développement d'une procédure pour évaluer la performance des produits déverglaçants.*
- 15 h 50 A.N. ZOUZOU et P.R. LOUCHEZ, UQAC. *La modélisation de la congélation d'un film fluide soumis à une précipitation surfondue.*
- 16 h 10 J. CHABCHOUB, J. AGBEBAVI et G. ABDULNOUR, UQTR. *Étude de fiabilité du senseur de styrène en milieu industriel.*
- 16 h 30 K. MESSIE, F. SOUMIS et J. DESROSIERS, GERAD, École Polytechnique. *Problème hebdomadaire d'affectation de locomotives aux trains.*
- 16 h 50 C. TARDIF et C. SAUVAGEAU, CRIQ. *Essai de fatigue sur bogie intermodal rail-route.*

## Génie métallurgique et sciences des matériaux

Responsable : André LAPLANTE, Université McGill

**Lundi 13 mai**

**MCE-117**

### Propriétés des matériaux (métaux, polymères et sols)

Président : John J. JONAS, Université McGill

- 9 h 00 Marco BLOUIN<sup>1</sup>, Daniel GUAY<sup>1</sup>, Jacques HUOT<sup>2</sup> et Robert SCHULZ<sup>2</sup>. <sup>1</sup>INRS-Énergie et Matériaux, <sup>2</sup>IREQ. *Alliage nanocristallin Ti-Fe-Ru-O : étude de la structure par diffraction X.*
- 9 h 25 Ph. BOCHER<sup>1</sup>, J.J. JONAS<sup>1</sup> et F. MONTHEILLET<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université McGill, <sup>2</sup>École des Mines de Saint-Étienne. *Une nouvelle approche de la recristallisation dynamique dans les matériaux polycristallins.*
- 9 h 50 Othmane LEGHAZOUNI, Alain CARDOU et Michel Fiset, Université Laval. *Fatigue à petits débattements des fils d'aluminium de conducteurs.*
- 10 h 15 Stephen ODJE et Toan VU-KHANH, Université de Sherbrooke. *Caractérisation de la rupture sous choc des polymères ductiles.*
- 10 h 40 Pause
- 11 h 00 Michel BEAULIEU<sup>1</sup>, Benoît MARSAN<sup>1</sup>, Alexandre MONARQUE<sup>2</sup> et Gilles CHAMPAGNE<sup>2</sup>. <sup>1</sup>UQAM, <sup>2</sup>IREQ. *Mesure de la résistivité électrique d'un milieu hétérogène solide : influence de la dimension des particules.*
- 11 h 25 Taleb BAHAA et Massiera MICHEL, Université de Moncton. *Effet de mouillage sur le comportement des barrages en terre et en enrochement.*
- 11 h 50 Henri Pilakani SANGAM et Michel MASSIERA, Université de Moncton. *Variation de la perméabilité des moraines compactées en fonction des contraintes effectives.*
- 12 h 15 Éric BERTRAND, Sylvio QUESNEL, Sylvie NADEAU, Lionel REBOUILLAT, Martin VIGEANT, Daniel LEBLANC et Michel RIGAUD, École Polytechnique. *Impacts stratégiques de nouvelles technologies : cas d'un dégazeur dans une aciérie.*

### Couches minces

Président : Émile J. KNYSTAUTAS

- 14 h 00 Liliana GAVRIL, Émile KNYSTAUTAS, Edward GHALI et Michel Fiset, Université Laval. *Caractérisation électrochimique du Ti et de l'alliage de Ti-6Al-4V après mixage ionique.*
- 14 h 25 F. VILLERMAUX, M. TABRIZIAN, L'H. YAHIA, G. CZERMUSZKIN et D.L. PIRON, École Polytechnique. *Amélioration de la résistance à la corrosion des agrafes d'ostéosynthèse en NiTi par traitement au plasma.*
- 14 h 50 Mayra URQUIAGA<sup>1</sup>, Robert SAINT-JACQUES<sup>1</sup> et Christian MOREAU<sup>2</sup>. <sup>1</sup>INRS-Énergie et matériaux, Varennes, <sup>2</sup>CNRC. *Résistance aux chocs thermiques des revêtements de tungstène projetés par torche à plasma pour le tokamak de Varennes.*
- 15 h 15 Pause
- 15 h 35 Florent GOLDBERG et Émile KNYSTAUTAS, Université Laval. *Protocole de caractérisation de couches minces de matériaux à mémoire de forme.*
- 16 h 00 Lionel ROUÉ, Linlin CHEN et Daniel GUAY, INRS-Énergie et matériaux. *Dissolution sélective de l'aluminium induite par microscopie à force atomique.*
- 16 h 25 M.M. ENNACEUR, R.W. PAYNTER et S. TURGEON, INRS-Énergie et matériaux. *Étude spectroscopique des propriétés physicochimiques des couches minces céramiques a-B/C:H/D dans TdeV.*

## Robotique

Responsable : Vincent HAYWARD, Université McGill

**Mercredi 15 mai**

**MCE-637**

### Problèmes de commande en robotique

Président : Richard HURTEAU, École Polytechnique

9 h 00 S.M. JAVAD SADR, Pierre SICARD et Nicolas LECHEVIN, UQTR. *Architecture pour la commande d'un manipulateur à articulations.*

9 h 20 Éric DEGOULANGE, Pierre DAUCHEZ, François PIERROT et Étienne DOMBRE, LIRMM, Université de Montpellier II. *Commande en effort d'un robot redondant : application au suivi et à l'insertion cylindrique.*

9 h 40 Stéphane BLOUIN et Ahmad HEMANI, École Polytechnique. *Revue générale de la coupe robotisée.*

10 h 00 Pause

### Conception et modélisation des manipulateurs parallèles

Président : Clément GOSSELIN, Université Laval

10 h 20 Nicolas LECHEVIN, Pierre SICARD et S.M. JAVD SADR, UQTR. *Modélisation d'un manipulateur à articulations flexibles avec chaîne cinématique fermée.*

10 h 40 Pasquale GERVASI et Paul ZSOMBOR-MURRAY, Université McGill. *L'avenir des manipulateurs parallèles.*

11 h 00 Louise CLÉROUX et Clément GOSSELIN, Université Laval. *Modélisation et identification de paramètres non géométriques pour des mécanismes parallèles flexibles.*

11 h 20 Pause

### Intégration des capteurs en robotique

Président : Vincent HAYWARD, Université McGill

14 h 00 Jorge ANGELES, Université McGill. *La résolution de problèmes de calibration d'instruments robotiques à l'aide de concepts d'invariance.*

14 h 20 Kaouthar BENAMEUR et Pierre R. BÉLANGER, Université McGill. *Détermination d'une stratégie de mesures pour la caméra dans un problème d'estimation.*

14 h 40 Laurent JUNEAU et Richard HURTEAU, École Polytechnique. *Système de localisation multisensoriel pour un véhicule mobile.*

15 h 00 Pause

### Conception et commande en robotique

Président : Pierre SICARD, UQTR

15 h 20 Daniel REY et Evangelos PAPADOPOULOS, Université McGill. *Le calcul et l'affichage de la mesure de stabilité force/angle pour éviter le renversement des manipulateurs mobiles opérant en milieu naturel.*

15 h 40 Éric MARTIN, Evangelos PAPADOPOULOS et Jorge ANGELES, Université McGill. *Interaction de modes vibratoires et des fusées tout-ou-rien dans les systèmes robotiques spatiaux.*

16 h 00 Danny GRANT et Vincent HAYWARD, Université McGill. *Actionneurs miniatures à haute performance utilisant les alliages à effet de mémoire, leur commande et leurs applications.*

**Voir aussi le colloque suivant :**

— Colloque sur la robotique (251)

## COLLOQUE 201

## Modélisation pour la structure des macromolécules

Responsable : Robert H. MARCHESSAULT, Université McGill

La modélisation moléculaire a atteint un très haut niveau de perfection et de détail dans le domaine de la biologie moléculaire, tout spécialement pour la cristallisation des protéines. Les techniques se sont développées, ce qui explique en grande partie le nombre élevé de travaux en cristallographie des protéines au cours des 20 dernières années. Ceci est confirmé par la quantité importante de présentations sur les structures de protéine, durant le dernier congrès de l'American Crystallography Association (ACA), à Montréal.

Historiquement, les premiers travaux de diffraction sur des fibres de polysaccharide, des protéines fibreuses et des polymères synthétiques ont été le point de départ d'une meilleure compréhension des structures hélicoïdales des protéines. Ces derniers travaux ont éventuellement convergé vers l'étude de cristaux uniques de protéine, et le défi de déterminer la structure tridimensionnelle de ces grosses macromolécules a remporté un succès sans équivoque. Au moins une structure de protéine est déterminée par semaine, avec une résolution au niveau de 1 à 3 Å.

De nouvelles approches se retrouvant dans le domaine de la modélisation, qu'il s'agisse de tenir compte du désordre ou d'utiliser des techniques avec une radiation synchrotron pour résoudre la structure tridimensionnelle de cristaux uniques de très petits oligomères. Le manque résolu dans tous ces domaines de recherche et développement a été un cours pour l'introduction rapide de l'étudiant gradué et sous-gradué à la méthodologie de la modélisation. C'est pour cette raison que ce colloque est dédié à la revue des efforts de recherche dans ce domaine.

**Mercredi 15 mai**

**BUR-1B39**

Président : Robert H. MARCHESSAULT, Université McGill

9 h 30 Robert H. MARCHESSAULT. Ouverture du colloque.

9 h 45 Herman DUGAS, Université de Montréal. *Modélisation moléculaire : stéréochimie et analyse conformationnelle.*

10 h 45 Josée BRISSON, Université Laval. *Analyse conformationnelle telle qu'enseignée à l'Université Laval.*

11 h 30 Enrico O. PURSIMA, Institut de recherche en biotechnologie. *Calculs d'énergie libre dans les systèmes biomoléculaires.*

12 h 00 Dîner

14 h 00 François BRISSE, Université de Montréal. *Structure de polyesters aliphatiques.*

14 h 30 Stéphane RAYMOND, Université de Montréal et Université McGill. *Structure cristalline de composés modèles de la cellulose II par diffraction synchrotron.*

15 h 15 Ilie SARACOVAN et Ronald G. BROWN, Université McGill. *Structure des polyépichlorohydriques.*

15 h 45 Robert H. MARCHESSAULT, Université McGill. *Structures et morphologie de poly-hydroxyalcanoate bactérien et synthétique.*

16 h 15 Table ronde, commentaires et discussion

## Le rôle de la chimie dans la synthèse et la mise en forme des matériaux

Responsable : **John F. HARROD**, Université McGill

Au départ, la science des matériaux a été développée par la fusion du génie chimique (les propriétés et la mise en forme des polymères), du génie métallurgique (les propriétés et la mise en forme des métaux) et la science des céramiques. À la recherche d'un contrôle plus pointu des propriétés des matériaux, les ingénieurs ont étudié les relations entre leurs structures et leurs propriétés à une échelle de plus en plus petite.

L'échelle la plus petite pour les matériaux, c'est l'échelle moléculaire, le domaine des chimistes. Depuis quelque temps, les chimistes ont reconnu la contribution importante que la chimie pouvait faire au développement des nouveaux matériaux grâce à une approche à l'opposé de celle des ingénieurs : le dessin et la construction de nouveaux matériaux à partir du niveau moléculaire. Cette réalisation a très vite suscité l'intérêt des chimistes pour la synthèse de structures de plus en plus grandes que l'échelle moléculaire traditionnelle. À ces échelles de grandeur, appelées échelles « nano » et « méso », le monde des chimistes et le monde des ingénieurs se rencontrent et donnent naissance à une foule de nouveaux domaines de recherche multidisciplinaires.

Le colloque touche quatre de ces domaines : les matériaux pour l'électrochimie et la catalyse; le bois comme source de matériaux de pointe; les céramiques de base oxydes et non oxydes; les matériaux hybrides organiques/inorganiques. Tous ces thèmes sont importants pour la science fondamentale et la technologie de pointe, et représentent un intérêt pour la croissance économique du Québec.

### Jeudi 16 mai

**BUR-1B39**

#### Les matériaux hybrides organiques/inorganiques

Président : **John HARROD**, Université McGill

- 9 h 00 **John HARROD**, Ouverture du colloque.
- 9 h 15 **Fernande ROCHON**, **Marius ANDRUH** et **Robert MELANSON**, UQAM. *Architectures supramoléculaires polymétalliques.*
- 10 h 00 **Pierre HARVEY**, Université de Sherbrooke. *Nouveaux matériaux polymériques organométalliques utilisant un ligand pontant.*
- 10 h 45 Pause
- 11 h 00 **Laura DEAKIN** et **Mark ANDREWS**, Université McGill. *Poly-mérisation de 2-vinylpyridine par des atomes de Cr et par un complexe de Cr(0).*
- 11 h 20 **Françoise WINNIK**, Université McMaster. *La fabrication de matériaux magnétiques hybrides.*
- 12 h 00 **Christian DETELLIER**, Université d'Ottawa. *Des organo-minéraux nanoporeux.*
- 12 h 45 Dîner

#### Les céramiques de base oxydes et non oxydes

Présidente : **Fernande ROCHON**, UQAM

- 14 h 30 **Florence BABONNEAU**, Université Pierre et Marie Curie. *Élaboration de matériaux oxydes et non oxydes à partir de précurseurs moléculaires ou polymères.*
- 15 h 15 **Robert SCHULZ<sup>1</sup>**, **M. BLOUIN<sup>2</sup>**, **S. BOILY<sup>1</sup>**, **A. VAN NESTE<sup>2</sup>** et **D. GUAY<sup>3</sup>**. <sup>1</sup>Hydro-Québec, <sup>2</sup>Université Laval, <sup>3</sup>INRS. *Oxydes nano-cristallins pour la réaction d'évolution de l'hydrogène.*

16 h 00 Pause

- 16 h 15 **Mihai SCARLETE**, Université Bishop. *Analyse, synthèse et applications des couches minces céramiques dérivés des polysilanes.*
- 17 h 00 **John HARROD** et **Jiliang HE**, Université McGill. *SiNC<sub>0.5</sub>, un nouveau métal amorphe synthétique.*

### Vendredi 17 mai

**BUR-1B39**

#### Les matériaux pour l'électrochimie et la catalyse

Présidente : **Florence BABONNEAU**, Université Pierre et Marie Curie

- 9 h 00 **Daniel BÉLANGER**, UQAM. *Applications des électrodes modifiées.*
- 9 h 45 **Susannah SCOTT**, Université d'Ottawa. *La chimie organométallique de surface en catalyse.*
- 10 h 30 **Maria PETRUCCI** et **Ashok KAKKAR**, Université McGill. *Surfaces organométalliques orientées par auto-assemblage pour la catalyse.*
- 10 h 55 Pause
- 11 h 15 **Jamila NAIT AJJOU** et **Susannah SCOTT**, Université d'Ottawa. *Chimie organométallique de surface de chrome (IV).*
- 11 h 40 **R. LE VAN MAO**, **A. RAMSARAN**, **S. XIAO**, **Y. YAO** et **L.A. DUFRESNE**, Université Concordia. *Nouveaux matériaux zéolitiques pour la catalyse.*
- 12 h 30 Dîner
- Le bois comme une source de matériaux de pointe**
- Présidente : **Fernande ROCHON**, UQAM
- 14 h 00 **Robert MARCHESSAULT**, Université McGill. *Les biocomposites fibreux.*

## Géométrie symplectique et topologie symplectique

Responsable : Jacques HURTUBISE, Université McGill

Les structures symplectiques sont des géométries naturellement associées aux espaces de phase de la mécanique classique et ont d'abord été étudiées dans ce contexte. On s'est ensuite rendu compte qu'elles intervenaient dans beaucoup d'autres domaines des mathématiques, par exemple la théorie des représentations des groupes et la géométrie algébrique.

Le colloque porte sur quatre aspects particuliers de la géométrie symplectique : les systèmes intégrables, les aspects algébro-géométriques, la topologie symplectique et la quantification, ainsi que sur les liens naturels entre ces aspects.

**Jeudi 16 mai**

**BUR-1B24**

**Géométrie symplectique : systèmes intégrables et quantification**

Présidente : Lisa JEFFREY, Université McGill

14 h 00 Jacques HURTUBISE, Université McGill. *Systèmes intégrables et surfaces.*

14 h 50 Eyal MARKMAN, Université du Massachusetts. *Cubiques et systèmes intégrables.*

15 h 40 Pause

16 h 00 John TOTH, Université McGill. *Accumulation de fonctions propres pour le corps rigide quantique.*

16 h 50 Alejandro URIBE, Université du Michigan. *Estimés semi-classiques sur une variété symplectique compacte.*

**Vendredi 17 mai**

**BUR-1B24**

**Géométrie symplectique et géométrie algébrique**

Président : Jacques HURTUBISE, Université McGill

9 h 00 Lisa JEFFREY, Université McGill. *Nombres d'intersection dans l'espace de modules des fibrés holomorphes sur une surface de Riemann.*

9 h 50 Reyer SJAMAAR, Cornell. *Formule de Riemann-Roch pour les quotients symplectiques.*

10 h 40 Pause

11 h 00 Michèle VERGNE, ENS. *Quantification géométrique et polyèdres.*

12 h 00 Dîner

**Géométrie symplectique et topologie symplectique**

Président : John TOTH, Université McGill

14 h 00 Daniel GATIEN, UQAM. *Solutions périodiques de systèmes hamiltoniens et cylindres holomorphes.*

14 h 50 François LALONDE, UQAM. *Cohomologie quantique.*

15 h 40 Pause

16 h 00 Matthias SCHWARTZ, Cambridge. *Description de la cohomologie quantique par l'homologie de Morse.*

## Les applications récentes de la recherche en chimie organométallique et inorganique

Responsable : Ian S. BUTLER, Université McGill

Plusieurs développements récents de la chimie inorganique ont été associés à la chimie organométallique. Depuis que les barrières entre les différents domaines sont tombées, ce champ inclut maintenant tous les domaines de la chimie. Par exemple, les composés organométalliques sont souvent employés comme réactifs dans les synthèses organiques et, plus récemment, comme marqueurs pour les biomolécules. Leurs structures cristallographiques et leurs autres propriétés physiques suscitent beaucoup d'intérêt. La chimie organométallique est maintenant une composante majeure de la recherche et de l'enseignement en chimie inorganique dans chaque département de chimie du monde. Le but de ce colloque est de rassembler certains chimistes bien connus qui travaillent principalement dans le domaine de la chimie organométallique ainsi que des chimistes qui s'intéressent à la chimie inorganique plus classique. Cette interaction facilitera beaucoup le développement des deux domaines et donnera aux étudiants une meilleure compréhension du genre de recherche qu'on exécute actuellement.

### Mardi 14 mai

BUR-708

Président : Ian S. BUTLER, Université McGill

- 14 h 00 Gérard JAOUEN<sup>1</sup>, Siden TOP<sup>1</sup>, Hani EL AMOURI<sup>1</sup>, Anne VESSIÈRES<sup>1</sup> et Jean-Paul MORNON<sup>2</sup>. <sup>1</sup>ENSCP, <sup>2</sup>Université de Paris VI. *Étude du récepteur des œstrogènes par voie organométallique : application dans le domaine antitumoral.*
- 14 h 30 Ann M. ENGLISH<sup>1</sup>, Ines E. HOLZBAUR<sup>1</sup>, Susan M. AITKEN<sup>1</sup>, Ashraf A. ISMAIL<sup>2</sup> et David PERCIVAL<sup>3</sup>. <sup>1</sup>Université Concordia, <sup>2</sup>Université McGill, <sup>3</sup>Merck-Frosst. *Les applications de la spectroscopie FTIR à l'étude des hèmes peroxydases.*
- 15 h 00 Fernande D. ROCHON, Robert MELANSON et Pi-Chang KONG, UQAM. *Étude de nouveaux complexes de technétium d'intérêt radiopharmaceutique.*
- 15 h 30 Steeve CHRETIEN et Dennis R. SALAHUB, Université de Montréal. *Étude par la fonctionnelle de la densité de la coordination de l'acétylène avec des agrégats de fer.*
- 16 h 00 Anne VESSIÈRES<sup>1</sup>, Anne VARENNE<sup>1</sup>, Michèle SALMAIN<sup>1</sup>, Gérard JAOUEN<sup>1</sup> et Pierre BROSSIER<sup>2</sup>. <sup>1</sup>ENSCP, <sup>2</sup>Université de Dijon. *Utilisation des complexes métaux carbonyles comme traceurs : une solution originale au problème des multi-immunodosages.*

### Mercredi 15 mai

BUR-708

Présidente : Anne VESSIÈRES, ENSCP

- 9 h 00 Michael J. McGLINCHEY, Université McMaster. *Migrations des groupes silyliques le long de surfaces polycycliques : dynamiques moléculaires guidées par un hypercube.*
- 9 h 30 Christian REBER, Université de Montréal. *Contrôle chimique et optique des états électroniques de complexes métalliques.*
- 10 h 00 Malken BAYRAKDARIAN, Sylvain DION, Isabelle DUBUC, Rainer VOLLMERHAUS et Davit ZARGARIAN, Université de Montréal. *Composés indényles des métaux du groupe 10.*
- 10 h 30 Raymond LE VAN MAO, J. YAO, N.T.C. VO, S.T. LE et Georges DENES, Université Concordia. *Nouveaux matériaux silicatés micro/mésoporeux.*

- 11 h 00 Jamila NAIT AJJOU et Susannah L. SCOTT, Université d'Ottawa. *Chimie organométallique de surface de chrome (IV).*
- 11 h 30 Joël FOURNIER, Guy FAUBERT, Roland CÔTÉ, Daniel GUAY et Jean-Pol DODELET, INRS-Énergie. *Étude comparative des composés de Pt/carbone inclus ou supportés comme catalyseurs pour pile à combustible à électrolyte polymère.*

Présidente : Fernande D. ROCHON, UQAM

- 13 h 40 Saba M. MATTAR, Université du Nouveau-Brunswick. *Études MRSD-CJ des premiers états électroniques de certaines molécules diatomiques.*
- 14 h 00 Pierre D. HARVEY, Université de Sherbrooke. *Activation électrochimique du dioxyde de carbone par des complexes mono-ou binucléaires du palladium.*
- 14 h 30 André L. BEAUCHAMP, Céline PEARSON et Suzanne BÉLANGER, Université de Montréal. *Structure de complexes oxo du rhénium : pièges pour le cristallographe.*
- 15 h 00 François BÉLAND, Arild MOEN, Loic LENOC et Laurent BONNEVIOT, Université Laval. *Angles de valence et distances interatomiques dans les gels SiO<sub>2</sub> et TiO<sub>2</sub>-SiO<sub>2</sub>.*
- 15 h 30 Mark P. ANDREWS<sup>1</sup>, Christophe DEN AUWER<sup>1,2</sup>, Valérie BRIOIS<sup>2</sup>, C. CARTIER DIT MOULIN<sup>2</sup> et H. DEXPERT<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université McGill, <sup>2</sup>LURE, Orsay. *Nouvelle voie de synthèse d'halogénures de niobium par vaporisation atomique : caractérisation par spectroscopie d'absorption X.*
- 16 h 00 Dennis R. SALAHUB, Université de Montréal. *Structures et propriétés de systèmes métal-ligand calculés par les méthodes de la théorie de la fonctionnelle de la densité (TED).*
- 16 h 30 Georges DENES, Université Concordia. *Plus ça paraît simple et plus c'est compliqué : synthèse et caractérisation de phases stables et de phases métastables dans les conducteurs superioniques fluorés d'étain stanneux et de métaux divalents.*
- 17 h 00 Ian S. BUTLER, Université McGill. *Études spectroscopiques sous pression de molécules organométalliques.*
- 17 h 30 Clôture du colloque

## Outils mathématiques en théorie de la complexité du calcul

Responsable : Denis THÉRIEN, Université McGill

La théorie de la complexité, dont le but est d'établir une classification des problèmes selon les ressources (le temps d'exécution, la quantité de mémoire utilisée et le nombre de processeurs fonctionnant simultanément sont des exemples de telles ressources) nécessaires et suffisantes à leur résolution, occupe une position centrale en informatique. Malgré les progrès réalisés depuis trente ans, plusieurs questions fondamentales demeurent sans réponse, la plus célèbre concernant l'impact du non-déterminisme sur la classe des problèmes résolubles en temps polynomial ( $NP$  versus  $P$ ). L'avènement du parallélisme de haut niveau a également soulevé des interrogations quant aux améliorations de performance rendues possibles par l'utilisation de cette technologie. Du point de vue de la complexité, l'avènement du parallélisme a rendu nécessaire un raffinement de l'étude de la classe  $P$ ; par exemple, la classe  $NC$  et les multiples classes fondées sur le modèle de calcul du circuit booléen ont vu le jour.

Les questions soulevées en théorie de la complexité s'avèrent fort difficiles et des outils mathématiques très sophistiqués ont été développés pour attaquer les problèmes qui se posent : le succès à ce jour n'est que bien relatif. Notre colloque vise à faire le point sur certains aspects des recherches en ce domaine.

**Mardi 14 mai**

**BUR-1B39**

**Logique, algèbre et complexité**

Président : Denis THÉRIEN, Université McGill

- 9 h 25 Denis THÉRIEN. Ouverture du colloque.
- 9 h 30 Jean-Éric PIN, Université de Paris VI. *Le calcul séquentiel de Buchi : algèbre, logique et combinatoire.*
- 10 h 30 Howard STRAUBING, Boston College. *Bornes inférieures pour les circuits comportant des portes modulaires.*
- 11 h 15 Ken REGAN, University of Buffalo. *Applications of error-correcting codes in complexity theory.*
- 12 h 00 Dîner
- Président : Howard STRAUBING, Boston College
- 13 h 30 François LEMIEUX, Université McGill. *Quasigroupes finis et langages ouverts.*
- 14 h 15 Martin BEAUDRY, Université de Sherbrooke. *La reconnaissance de langages formels par groupoïdes apériodiques.*
- 15 h 00 Alexis MACIEL, University of Pittsburgh. *Circuits booléens performants pour problèmes arithmétiques.*
- 15 h 40 Pause
- 16 h 00 Pierre MCKENZIE, Université de Montréal. *Finitude dans les réseaux de Petri et problème de l'orbite affine.*
- 16 h 45 Roger VILLEMAIRE, UQAM. *Représentation des entiers, automates et logique.*

## Géométrie algorithmique

Responsables : Prosenjit BOSE<sup>1</sup> et Denis THÉRIEN<sup>2</sup>. <sup>1</sup>UQTR, <sup>2</sup>Université McGill.

La géométrie algorithmique est une branche relativement récente et active de l'informatique. La recherche dans ce domaine se concentre sur les aspects théoriques et pratiques du calcul géométrique. Celui-ci s'intéresse au développement et à l'analyse des structures de données et des algorithmes qui manipulent des objets géométriques, tels que des points, des lignes, des polygones, des polyèdres, etc. L'évolution de la géométrie algorithmique en tant que domaine de recherche active est due autant à son intérêt intrinsèque qu'à sa relation avec plusieurs domaines pratiques.

Qu'est-ce qui rend le domaine de la géométrie algorithmique si attirant? D'une part, la plupart des problèmes étudiés sont faciles à visualiser, suscitant l'intérêt des gens pour ce genre de problèmes. D'autre part, la géométrie algorithmique est reliée à plusieurs domaines pratiques, tels que le graphisme, la robotique, les systèmes d'information géographiques, la fabrication, le dessin des graphes, les bases de données et la reconnaissance de formes, où les spécialistes sont aux prises avec divers problèmes géométriques.

**Mercredi 15 mai**

**BUR-1B24**

Président : Prosenjit BOSE, UQTR

- 9 h 00 Prosenjit BOSE. Ouverture du colloque.
- 9 h 05 Luc DEVROYE, Université McGill. *Les graphes de proximité aléatoires.*
- 9 h 30 Otfried SCHWARZKOPF, Postech. *Sur la construction incrémentale aléatoire.*
- 9 h 55 David RAPPAPORT, Queen's University. *Motivation de gardes paresseux.*
- 10 h 20 Marek TEICHMANN, New York University. *La géométrie de la préhension en robotique.*
- 10 h 45 Pause
- 11 h 00 Alain FOURNIER, Université de Colombie-Britannique. *Représentation d'objets complexes par unions de sphères.*
- 11 h 25 Hazel EVERETT, UQAM. *Les graphes de visibilité pondérés d'un ensemble de segments.*
- 11 h 50 Prosenjit BOSE, UQTR. *Approximation des chemins courts sur un arrangement de lignes.*
- 12 h 15 Godfried TOUSSAINT, Université McGill. *Calcul de quadrangulations d'ensembles.*
- 12 h 40 Dîner

2

## La structure moléculaire

Responsable : M.A. WHITEHEAD, Université McGill

Au cours des 10 dernières années, la recherche dans le secteur de la chimie théorique a suscité un intérêt marqué au sein de la communauté des chercheurs et chercheuses en chimie. Ceci est une revue de ce progrès.

**Lundi 13 mai**

**BUR-1B39**

### Progrès dans les calculs de la structure moléculaire

Président : André BANDRAUK, Université de Sherbrooke

- 9 h 00 M.A. WHITEHEAD, Université McGill. Ouverture du colloque.
- 9 h 05 ✓ Denis SALAHUB, Université de Montréal. *La théorie de la fonctionnelle de la densité (TFD) appliquée — progrès récent.*
- 10 h 00 ✓ Alain ST-AMANT, Université d'Ottawa. *Calculs sur les molécules de grande taille avec DeFT — progrès.*
- 10 h 45 Pause
- 11 h 10 ✓ T.T. NGUYEN-DANG, Université Laval. *Structure dynamique des molécules en champ intense.*
- 11 h 45 ✓ M. LEBOEUF, Université de Montréal. *Étude de dynamique moléculaire, TFD, de la réaction  $\text{NH}_4^+ + \text{NO}_3^-$ .*
- 12 h 00 Dîner

### Autres calculs de la structure moléculaire

Président : Alain ST-AMANT, Université d'Ottawa

- 14 h 00 ✓ André CONJUSTEAU, Université de Sherbrooke. *Photodissociation à haute intensité de l'ion moléculaire  $\text{HC}1^+$ .*
- 14 h 45 ✓ Pierre-Nicholas ROY, Université de Montréal. *Nouvelle approche pour le calcul des niveaux vibrationnels.*
- 15 h 30 Pause
- 16 h 00 Suzanne SIROIS, Université de Montréal. *Les conformères de la glycine : un test de validation pour des nouvelles fonctionnelles de la théorie de la fonctionnelle de la densité (TFD).*
- 16 h 45 ✓ Gustavo A. ARTECA, Université Laurentienne. *Régimes d'échelle pour la forme moléculaire tridimensionnelle des protéines.*
- 17 h 30 ✓ M.A. WHITEHEAD, Université McGill. *La théorie de la densité fonctionnelle et la théorie du champ quantique.*

## Senseurs bioanalytiques et chimiques

Responsable : Dónal LEECH, Université de Montréal

Les senseurs bioanalytiques et chimiques ont des applications importantes dans les domaines d'analyse clinique, environnementale et industrielle. La recherche sur des senseurs bioanalytiques et chimiques est interdisciplinaire. Les problèmes les plus importants de la recherche et du développement des senseurs incluent l'immobilisation et la stabilisation de l'élément de reconnaissance à la surface du transducteur, l'élimination des interférents, l'amélioration de la réponse des senseurs et le développement de méthodes de détection de nouvelles molécules. Ce colloque permet de présenter et de discuter des projets de recherche, d'amorcer un débat sur les problèmes que pose la recherche contemporaine sur des senseurs et d'accueillir des propositions nouvelles dans ce domaine de recherche.

**Judi 15 mai**

**Senseurs électrochimiques**

**BUR-708**

Président : Dónal LEECH, Université de Montréal

- 9 h 00 Dónal LEECH. Ouverture de la séance.
- 9 h 15 Ann ENGLISH, Haizhi BU et Susan R. MIKKELSEN, Université Concordia. *L'immobilisation d'enzymes rédox dans des gels de ferrocène-polyacrylamide neutres et chargés pour des applications électro-analytiques.*
- 9 h 45 Francis DAIGLE et Dónal LEECH, Université de Montréal. *Biosenseur enzymatique pour la détection des toxines respiratoires.*
- 10 h 05 Serban PETEU, R. Mark WORDEN et David EMERSON, Michigan State University. *La micro-miniaturisation des biosenseurs ampérométriques du type Clark.*
- 10 h 35 Pause
- 10 h 55 Gilles VILLEMURE, Yan XIANG et Jiabin QIU, Université du Nouveau-Brunswick. *Transport d'électrons dans des électrodes modifiées avec des argiles synthétiques contenant des métaux de transitions.*
- 11 h 15 Dónal LEECH, Université de Montréal. *Senseurs d'affinités en utilisant des monocouches auto-assemblées.*

**Affiches**

**MCE-Hall**

- 11 h 35 à 15 h 00
1. Alexandra FURTOS-MATEI et Karen WALDRON, Université de Montréal. *Séparation des peptides par électrophorèse capillaire suivie d'une détection basée sur des lasers.*
  2. Keith B. MALE, Pierre BOUVRETTE, John H. T. LUONG et Bernard F. GIBBS, Institut de recherche en biotechnologie. *Mise au point d'un biocapteur pour la détermination de l'histamine, de la putrescine et de la cadavérine.*
  3. Michael J. LITTLE, Donald M. PAQUETTE, Wenbin ZHANG, Honghao ZHANG, Michael D. HARVEY et Peter R. BANKS, Université Concordia. *Modification de peptides par marqueur de fluorescence unique.*
  4. Francis TRUDEAU et Dónal LEECH, Université de Montréal. *Développement d'un dispositif biosenseur sensible aux poisons respiratoires.*
  5. Maryse MERCIER, Éric BONNEIL et Karen WALDRON, Université de Montréal. *Micro-réacteur pour la digestion de protéines et identification par électrophorèse capillaire.*

**Senseurs bioanalytiques et chimiques**

**BUR-708**

Présidente : Ann ENGLISH, Université Concordia

- 15 h 00 Ann ENGLISH. Ouverture de la séance.
- 15 h 15 Pierre D. HARVEY, Tianle ZHANG et Karine HIERSON, Université de Sherbrooke. *Contrôle des constantes d'association entre les ions et les molécules organiques et les clusters trinocléaires du type «Pd3(dppm)3» par une simple variation de grandeur de cavité.*
- 15 h 45 Biliana CAVIC-VLASAK et Michael THOMPSON, Université de Toronto. *Application d'analyse par réseau acoustique pour l'étude des interactions et des réarrangements chimiques à l'interface senseur-solution.*
- 16 h 15 Grahame DARLING, Brent R. STRANIX, Petra TURKEWITSCH et Barbara WANDEL, Université McGill. *Indicateurs fluorescents de viscosité et d'espèces chimiques.*

2

## COLLOQUE 215

# Des électrons, des interfaces et des polymères

Responsable : Peter GRÜTTER, Louis TAILLEFER et Martin ZUCKERMANN, CPM, Université McGill

Le colloque « Des électrons, des interfaces et des polymères » aura pour but de faire le point sur un certain nombre de sujets chauds en physique de la matière condensée. Il sera question du comportement exotique des électrons dans les nouveaux supraconducteurs ainsi que de leur cristallisation lorsqu'ils sont confinés à deux dimensions en champ magnétique. On y parlera de techniques de pointe telle que l'épitaxie par jet moléculaire et la microscopie par effet de force magnétique. Des études sur les polymères faites à l'aide d'ultrasons et d'électrons de basses énergies seront présentées. On s'intéressera aux échelles mésoscopiques et nanoscopiques, avec leur part de nouveaux phénomènes et applications, ainsi qu'aux derniers développements en microélectronique.

### Jeudi 16 mai

### MCE-637

Président : Martin ZUCKERMANN, CPM, Université McGill

- 9 h 00 Martin ZUCKERMANN. Ouverture du colloque.
- 9 h 10 Jacques VILLAIN, CEA, Grenoble. *Instabilités de croissance en épitaxie par jets moléculaires.*
- 10 h 20 Marie D'IORIO, CNRC, Ottawa. *À la recherche du cristal de Wigner dans les systèmes électroniques bidimensionnels.*
- 11 h 05 Pause
- 11 h 30 Normand MOUSSEAU, CGM, Université de Montréal. *Simulations de l'arsenure de gallium amorphe par dynamique moléculaire semi-empirique ou comment satisfaire tout le monde et son père?*
- 12 h 15 Dîner

Président : Peter GRÜTTER, CPM, Université McGill

- 14 h 00 Léon SANCHE, Université de Sherbrooke. *La diffusion, le piégeage et l'attachement dissociatif d'électrons de basses énergies sur la surface de solides organiques et de polymères.*
- 14 h 45 Luc PICHÉ, CNRC, Boucherville. *Sonde ultrasonore des interfaces polymères.*
- 15 h 30 Pause
- 16 h 00 Martin ZUCKERMANN, CPM, Université McGill. *Simulations numériques de systèmes de polymères.*
- 16 h 45 Commentaires et questions

### Vendredi 17 mai

### MCE-637

Président : Louis TAILLEFER, CPM, Université McGill

- 9 h 10 Bernard BARBARA, CNRS, Grenoble. *Effet tunnel de l'aimantation.*
- 10 h 20 Peter GRÜTTER, CPM, Université McGill. *Microscopie à effet force appliquée à des systèmes magnétiques.*
- 11 h 05 Pause
- 11 h 30 Jacques BEAUVAIS, CRPS, Université de Sherbrooke. *Quand l'électronique devient quantique.*
- 12 h 15 Dîner

Président : André-Marie TREMBLAY, CRPS, Université de Sherbrooke

- 14 h 00 Michel GINGRAS, TRIUMF, Vancouver. *Liquides, cristaux et verres de vortex dans les supraconducteurs à haute  $T_c$ .*

- 14 h 45 Louis TAILLEFER, CPM, Université McGill. *La supraconductivité exotique des fermions lourds.*
- 15 h 30 Pause
- 16 h 00 S. BOILY, Hydro-Québec, Varennes. *Matériaux nanocristallins et leurs applications.*
- 16 h 45 Commentaires et questions

## La physique subatomique : des quarks aux galaxies

Responsables : François CORRIVEAU<sup>1</sup>, Jean BARRETTE<sup>2</sup> et Ken RAGAN<sup>2</sup>. <sup>1</sup>IPP/Université McGill, <sup>2</sup>Université McGill.

La physique subatomique s'intéresse aux constituants de la matière et aux interactions auxquelles ils sont soumis. Au-delà du modèle atomique, on retrouve les protons et les neutrons qui forment le noyau et les électrons qui tournent en orbite autour de ce noyau. Au cours du processus scientifique d'expériences et d'hypothèses conduisant à l'étude approfondie des composants de l'atome, un grand nombre de phénomènes et de particules élémentaires ont pu être observés. Après les succès du Modèle Standard électro-faible liant les forces électromagnétique et faible, le modèle du quark a à son tour réuni ces nouvelles particules et permis d'échafauder la théorie de la chromodynamique quantique (QCD) pour tenter d'expliquer les comportements de l'interaction forte.

Les trois thèmes du colloque s'imbriquent étroitement dans l'édifice central du Modèle Standard. Tout d'abord, la séance sur la physique des particules « classique » fera le point sur nos connaissances détaillées du modèle et sur les expériences visant à l'explorer plus en profondeur. Ensuite, il sera question des collisions noyau-noyau et de la production de matière nucléaire à des conditions extrêmes de température et de densité. La QCD y prédit un changement de phase vers un nouvel état de matière, le plasma de quarks et gluons. Enfin, des présentations dans le domaine de l'astrophysique des particules montreront dans quelle mesure le langage et les connaissances de l'infiniment petit et ceux de l'infiniment grand se rejoignent et se complètent.

### Lundi 13 mai

**MCE-637**

#### Physique des hautes énergies I

Président : François CORRIVEAU, IPP/Université McGill

- 9 h 00 Jules GASCON, Université de Montréal. *Les collisions électrons-positrons à haute énergie.*
- 9 h 40 Alain BELLERIVE, Université McGill. *Étude de la désintégration semi-leptonique du méson B en méson charmé D\*\*.*
- 10 h 00 Tarek SAAB, Université McGill. *La physique des mésons B à CDF.*
- 10 h 20 Nathalie CAPDEVIELLE, Université de Montréal. *Études des réseaux de neurones pour l'identification des jets de quarks b.*
- 10 h 40 Pause
- 11 h 00 Sébastien BLAIS-OUELLETTE, Université de Montréal. *Radiation dans l'état initial: photons durs et second ordre.*
- 11 h 20 Mathieu DOUCET, Université de Montréal. *Corrélations azimutales dans les événements photon-photon.*
- 11 h 40 Patrick LABELLE, Université McGill. *L'art d'inclure la physique des hautes énergies dans la théorie de Schrödinger.*
- 12 h 00 Hélène NADEAU, Université McGill. *Aperçu de la chromodynamique quantique non relativiste.*
- 12 h 20 Dîner

#### Physique des hautes énergies II

Président : Cliff BURGESS, Université McGill

- 14 h 00 Georges ABINADER, Université de Montréal. *Couplages anormaux trilineaires ZWW au LEP 200: comparaison avec le modèle standard.*

- 14 h 20 Rainer ULLMANN, Université McGill. *Étude de la production des particules étranges en diffusion inélastique profonde avec le détecteur ZEUS à HERA.*
- 14 h 40 André JOLY, Université de Montréal. *Reconstruction de baryons  $\Sigma^+$  dans les événements  $e^+e^-$ .*
- 15 h 00 Andreas OCHS, Université McGill. *Détermination de la constante de couplage  $\alpha_s$  par la mesure des taux de production des « jets » en diffusion inélastique profonde avec le détecteur ZEUS.*
- 15 h 20 Claude THÉORET, Université de Montréal. *Détection des événements à 5 partons au LEP.*
- 15 h 40 Pause
- 16 h 00 Gabriele ZACEK, Université McGill. *Les oscillations des neutrinos: un résumé de la situation actuelle.*
- 16 h 20 Gwendoline SIMON<sup>1</sup>, Luc MARLEAU<sup>1</sup>, Marc DE MONTIGNY<sup>2</sup> et Bertrand DION<sup>1</sup>. <sup>1</sup>Université Laval, <sup>2</sup>Université de l'Alberta. *Production de leptoquarks dans des collisionneurs hadroniques.*
- 16 h 40 Alban KELLERBAUER, Université McGill. *Vers un détecteur Cerenkov à anneaux pour CDF.*
- 17 h 00 Isabel TRIGGER, Université de Montréal. *Rapport du signal au bruit dans les détecteurs au silicium.*

### Mardi 14 mai

**MCE-637**

#### Physique des ions lourds

Président : Charles GALE, Université McGill

- 9 h 00 Claude PRUNEAU, Wayne State University. *STAR, un nouveau détecteur pour l'étude du plasma de quarks-gluons.*
- 9 h 40 Luc BEAULIEU, Université Laval, et al. *Loi d'échelle dans la production de fragments provenant de la brisure du projectile.*
- 10 h 00 Yves LAROCHELLE<sup>1</sup>, Luc GINGRAS<sup>2</sup>, Luc BEAULIEU<sup>1</sup>, Zakaria SADDIKI<sup>1</sup>, Xin QIAN<sup>1</sup> et al. <sup>1</sup>Université Laval, <sup>2</sup>AECL. *Évidences expérimentales de la formation dynamique d'un résidu producteur de fragments.*
- 10 h 20 Pause
- 10 h 40 Roger LACASSE, Université McGill. *Production de particules dans les collisions Au+Au à 10.8 GeV/c à l'AGS.*
- 11 h 00 Patrick GAGNÉ, Université Laval, et la Collaboration INDRA. *Identification en charge et en masse dans les télescopes Si-Csl d'INDRA et analyse inclusive de la réaction Ni+Au.*
- 11 h 20 Mustapha SAMRI<sup>1</sup>, Luc BEAULIEU<sup>1</sup>, Ben DJERROUD<sup>1</sup>, Diane DORÉ<sup>1</sup>, Richard LAFOREST<sup>1</sup>, Yves LAROCHELLE<sup>1</sup>, Jean POULIOT<sup>1</sup>, René ROY<sup>1</sup>, Claude ST-PIERRE<sup>1</sup>, Gordon BALL<sup>2</sup>, Alfredo GURIBARRI<sup>2</sup>, Eric HAGBERG<sup>2</sup> et Dag HORN<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université Laval, <sup>2</sup>AECL. *Partage d'énergie d'excitation pour le système  $^{24}\text{Mg} + \text{Au}$ .*
- 11 h 40 Jean BARRETTE, Université McGill. *L'expérience PHENIX au RHIC et l'étude du plasma de quarks-gluons.*
- 12 h 00 Dîner

#### Astrophysique des particules

Président : Ken RAGAN, Université McGill

- 14 h 00 Stéphane COUTU, Université du Michigan. *À la recherche de la matière noire par l'étude des positrons et antiprotons cosmiques.*
- 14 h 40 Denis MICHAUD, Université McGill. *Neutrino taonique lourd et nucléosynthèse.*
- 15 h 00 Jim CLINE, Université McGill. *Les baryons et la transition de phase électro-faible de l'Univers.*

**2**

- 15 h 20 Pause  
 15 h 40 **Guy JONKMANS**, Queen's University. *Les neutrinos solaires et le projet SNO.*  
 16 h 20 **David HANNA**, Université McGill. *L'Astronomie Gamma à 100 GeV.*  
 16 h 40 **Harold ROUSSEL**, Université McGill. *Génération de vibrations sur des trous noirs stationnaires.*

## COLLOQUE 217

### Les applications de la spectroscopie infrarouge à transformée de Fourier en chimie moléculaire

Responsables : Ashraf A. ISMAIL et **Janie DUBOIS**, Université McGill

L'objectif du colloque est de rassembler les différents groupes de recherche œuvrant dans le domaine de la spectroscopie infrarouge à transformée de Fourier appliquée à la chimie moléculaire. L'intérêt grandissant pour cette technologie est associé à son pouvoir de résolution amélioré par rapport à la spectroscopie infrarouge traditionnelle, qui permet d'analyser le détail de la composition moléculaire d'échantillons de sources variées. Des sujets tels que l'étude de protéines, de lipides membranaires, d'enzymes et de cellules entières par spectroscopie infrarouge seront abordés.

#### Jeudi 16 mai

**BUR-1B23**

Président : Ashraf A. ISMAIL, Université McGill

- 13 h 30 A.A. ISMAIL. Mot de bienvenue.  
 13 h 40 **Janie DUBOIS**, Université McGill. *La spectroscopie infrarouge à transformée de Fourier, un outil de détection du cancer du col de l'utérus.*  
 14 h 00 **Nadine BOUDREAU**, Université Laval. *Étude des interactions entre des chloroéthylurées et des bicouches lipidiques par spectroscopie infrarouge à transformée de Fourier.*  
 14 h 20 **Susan M. AITKEN**, Université Concordia. *L'examen de la structure secondaire des hèmes peroxydases par la spectroscopie IR-TF.*  
 14 h 40 **Isabella FACCHINI**, Université McGill. *Étude de la réaction entre l'ubiquitin et l'améloïde chez les souris par spectroscopie infrarouge à transformée de Fourier.*  
 15 h 00 Pause  
 15 h 20 **Denis LAFRANCE**, Université McGill. *Instrumentation simplifiée pour le laboratoire d'analyse clinique.*  
 15 h 40 **Claude LAZURE**, IRCM. *Application des techniques de spectroscopie à l'étude structurale de protéines.*  
 16 h 00 **Susan HARDY-MAJOR**, Université McGill. *Étude de l'énolisation et de la dimérisation du 1-hydroxyacétone par spectroscopie infrarouge à transformée de Fourier.*  
 16 h 20 **Emanuel AKOCHI-KOBLÉ**, Université McGill. *Applications de PLS et de l'infrarouge en deux dimensions dans la détermination des structures protéiques.*

Séance commanditée en partie par Nicolet/Thermo Instruments of Canada

## Colloque pluridisciplinaire sur les biomembranes

Responsables : Michel LAFLEUR<sup>1</sup>, John SILVIUS<sup>2</sup> et Martin ZUCKERMANN<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université de Montréal, <sup>2</sup>Université McGill.

Le « Colloque pluridisciplinaire sur les biomembranes » vise principalement à créer un forum d'échanges pour les chercheurs qui travaillent sur les multiples aspects de la membranologie. L'importance fondamentale de la membrane dans la vie cellulaire suscite l'intérêt de plusieurs chercheurs œuvrant dans divers domaines des sciences, selon les divisions classiques. Ces différents points de vue doivent mener à une vision détaillée de l'organisation, de la dynamique et des processus membranaires. Le colloque sera une occasion privilégiée pour favoriser les échanges entre divers groupes de recherche qui ont comme thème de recherche commun les membranes biologiques.

### Lundi 13 mai

MDE-276

Président : Martin ZUCKERMANN, Université McGill

- 9 h 00 Introduction
- 9 h 10 Rémy SAUVÉ<sup>1</sup>, Shufen CAI<sup>1</sup>, Line GARNEAU<sup>1</sup>, Hélène KLEIN<sup>1</sup> et Robert MONETTE<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université de Montréal, <sup>2</sup>CNRC. *Caractérisation des canaux K<sup>+</sup> activés par le Ca<sup>2+</sup> dans les cellules endothéliales BAE.*
- 9 h 45 Michèle AUGER, Université Laval. *Étude de la structure et de la dynamique de membranes biologiques par spectroscopie RMN des solides.*
- 10 h 20 Sonya GRENIER<sup>1</sup>, Philippe DESMEULES<sup>1</sup>, Akio YAMAZAKI<sup>2</sup> et Christian SALESSE<sup>1</sup>. <sup>1</sup>UQTR, <sup>2</sup>Kresge Eye Institute, Détroit. *Liaison de la sous-unité alpha de la protéine G des photorécepteurs visuels avec les membranes.*
- 10 h 40 Pause
- 10 h 55 Jacques PAIEMENT et Christine LAVOIE, Université de Montréal. *Contrôle moléculaire de la structure du réticulum endoplasmique.*
- 11 h 30 Hélène-Marie THÉRIEN, Éliane SHAHUM et Andrée FORTIN, UQTR. *Modulation de la circulation d'antigènes protéiques in vivo par les liposomes.*
- 12 h 05 Dîner

Président : Michel LAFLEUR, Université de Montréal

- 14 h 00 Jean-François TOCANNE, CNRS, Toulouse. *Interactions protéines/lipides : conséquences sur l'organisation et la dynamique latérales des membranes.*
- 15 h 00 Mário FRAGATA<sup>1</sup>, Valérie MAIRE<sup>2</sup> et Lucia MUTIHAC<sup>3</sup>. <sup>1</sup>UQTR, <sup>2</sup>Université Neuchâtel, <sup>3</sup>Université de Bucarest. *Vers un modèle des interactions lipide-pigment dans le complexe LHCII du photosystème II.*
- 15 h 35 Pause
- 15 h 50 Michel PÉZOLET, Université Laval. *Étude de la structure de films monomoléculaires de complexes lipides-protéines par spectroscopie infrarouge.*
- 16 h 25 Richard BÉLIVEAU<sup>1</sup>, Michel DEMEULE<sup>1</sup>, Edith BEAULIEU<sup>1</sup>, Lucie JETTÉ<sup>1</sup> et Gérard F. MURPHY<sup>2</sup>. <sup>1</sup>UQAM, <sup>2</sup>Sandoz Canada. *Membrane et transport de médicaments : rôle de la P-glycoprotéine dans l'effet barrière.*
- 17 h 00 Hans SCHROEDER, Rania LEVENTIS et John R. SILVIUS, Université McGill. *S-Acylation de lipopeptides chez les cellules de mammifères en culture.*

### Mardi 14 mai

MDE-276

Président : Michel PÉZOLET, Université Laval

- 9 h 00 Michel LAFLEUR, Université de Montréal. *Description quantitative des phases hexagonales inversées des lipides par spectroscopie RMN du <sup>2</sup>H.*
- 9 h 35 Claude WILLEMOT et Hanling YU, Université Laval. *Inhibition de la biosynthèse des galactolipides à 4 °C chez la tomate.*
- 10 h 10 Frédéric PICARD<sup>1</sup>, Érick DUFOURC<sup>2</sup> et Michèle AUGER<sup>1</sup>. <sup>1</sup>Université Laval, <sup>2</sup>CNRS, Bordeaux. *Détermination de la constante de diffusion latérale du DPPC sur billes de silice en absence et en présence de mélittine par RMN des solides 2D du phosphore-31.*
- 10 h 30 Pause
- 10 h 45 Danielle CARRIER, Pascale EID, Patrick WONG et Nathalie CHARTRAND, Université d'Ottawa. *Rôles des lipides dans les membranes.*
- 11 h 20 Jacqueline LAGACÉ et Christian BEAULAC, Université de Montréal. *Traitement des infections chroniques à l'aide d'antibiotique encapsulé dans des liposomes.*
- 11 h 55 Helen C. LOUGHREY et Pdraig CORLEY, University College Galway. *Applications de liposomes contenant des dérivés biotins de lipides.*

Président : John SILVIUS, Université McGill

- 14 h 00 Erik GOORMAGHTIGH, Université Libre de Bruxelles. *Structure de l'ATPase gastrique : une étude par spectroscopie infrarouge en réflexion totale atténuée.*
- 15 h 00 Philippe G. FRANK et Yves L. MARCEL, Institut de cardiologie, Ottawa. *Rôle des hélices  $\alpha$  de l'apolipoprotéine A-I dans son interaction avec les phospholipides.*
- 15 h 35 Julie GRENIER<sup>1</sup>, Michel LAFLEUR<sup>1</sup>, Alain FOURNIER<sup>2</sup> et John SILVIUS<sup>3</sup>. <sup>1</sup>Université de Montréal, <sup>2</sup>INRS-Santé, <sup>3</sup>Université McGill. *Importance des charges de la mélittine dans son interaction avec les lipides.*
- 15 h 55 Pause
- 16 h 10 John E. BAENZIGER, Stephen E. RYAN, Nathalie MÉTHOT et Caroline N. DEMERS, Université d'Ottawa. *Les interactions protéine-lipide du récepteur nicotinique d'acétylcholine.*
- 16 h 45 Morten NIELSEN, Ling MIAO, John H. IPSEN, Ole G. MOURITSEN et Martin J. ZUCKERMANN, Université McGill. *Modèle hors réseau pour le découplage des degrés de liberté translationnels et conformationnels des bicouches lipidiques.*
- 17 h 20 Conclusion

2

## L'enseignement de la chimie physique

Responsable : William GALLEY, Université McGill

L'enseignement de la chimie physique est un défi continu. Au niveau des cours préliminaires, la majorité des étudiants ne se spécialiseront pas en chimie, mais ont tout de même besoin d'une connaissance fondamentale des principes de la chimie physique. Ceux qui se spécialisent en chimie, autant les étudiants diplômés que les sous-gradués, font face en plus à différents problèmes dans leurs cours et travaux pratiques. Le début du XXI<sup>e</sup> siècle, avec l'apparition de nombreuses nouvelles méthodes, est un temps propice pour évaluer les méthodes déjà employées et pour considérer les effets des nouvelles technologies dans l'enseignement de la chimie physique ainsi que la préparation des étudiants admis à l'université. Cette évaluation est le but de ce colloque.

### Lundi 13 mai

BUR-708

#### L'enseignement de la chimie physique : méthodes établies et prévues

Président : Ivon SICOTTE, Université de Montréal

- 9 h 00 Ivon SICOTTE. Ouverture du colloque.
- 9 h 10 Michael McGLINCHEY, Université McMaster. *Introduction aux calculs d'orbitales moléculaires : une approche vidéo.*
- 9 h 50 Gérard CHARLET, Université Laval. *Enseignement de la chimie physique et Internet : un nouvel outil pour l'intégration des connaissances.*
- 10 h 30 William GALLEY, Université McGill. *La thermodynamique, c'est simplement des poids et des bandes élastiques.*
- 11 h 10 Pause
- 11 h 20 **Table ronde.** Cours préliminaires.  
Modératrice : Geneviève DELMAS, UQAM
- Ivon SICOTTE, Université de Montréal
  - Gérard CHARLET, Université Laval
  - Paul ROWNTREE, Université de Sherbrooke
- 12 h 00 Dîner

#### L'enseignement de la chimie physique : techniques expérimentales et travaux pratiques

Président : Mario LECLERC, Université de Montréal

- 14 h 00 Françoise SAURIOL, Université McGill. *Utilisation de programmes informatiques dans l'enseignement de la R.M.N. au niveau gradué.*
- 14 h 40 Jacques GIGUÈRE, Université de Sherbrooke. *Automatisation des T.P. de chimie physique.*
- 15 h 20 Pause
- 15 h 30 **Table ronde.** Travaux pratiques en chimie physique.  
Modérateur : Mario LECLERC, Université de Montréal
- Jacques GIGUÈRE, Université de Sherbrooke
  - William GALLEY, Université McGill
  - Wendy FINDLAY, Université Concordia
- 16 h 15 Commentaires et questions

### Mardi 14 mai

- 14 h 00 **Visite guidée.** Laboratoire d'enseignement de la chimie physique, département de chimie, salle 300, édifice Otto Maass, Université McGill.

## Colloque sur la robotique

Responsable : Jorge ANGELES, Université McGill

La francophonie joue à l'heure actuelle un rôle d'avant-garde dans la recherche en robotique. Il n'est donc pas surprenant que ce colloque comporte 15 communications, y compris celle du conférencier invité, couvrant une gamme assez complète des connaissances dans ce domaine. On compte ainsi une forte proportion de communications axées sur la commande par asservissement, suivies par celles s'attaquant aux problèmes de calibration. Enfin, des communications visent les problèmes mécaniques de la conception et de l'opération des robots, notamment dans les domaines de la foresterie et de l'industrie. Un aspect assez important du colloque est sa multidisciplinarité. Grâce à ce colloque, des chercheurs de plusieurs disciplines, travaillant dans des laboratoires éloignés, auront l'occasion d'échanger sur leurs activités de recherche, et ceci, en français. Plusieurs de ces chercheurs se connaissent déjà grâce à l'Internet; le colloque leur permettra d'associer un visage à l'adresse électronique du correspondant.

## Lundi 13 mai

## MCE-122

Président : Jorge ANGELES, Université McGill

- 9 h 00 Claude SAMSON, INRIA Sophia-Antipolis. *Robotique et automatique.*
- 10 h 00 Pause
- 10 h 20 Jorge ANGELES, Université McGill. *Résolution du problème de la calibration d'instruments robotiques.*
- 10 h 40 Kaouthar BENAMEUR et Pierre R. BÉLANGER, Université McGill. *Variations des paramètres optiques dans un système visuel à observations optimales.*
- 11 h 00 Kaouthar BENAMEUR et Pierre R. BÉLANGER, Université McGill. *Détermination d'une stratégie de mesures pour la caméra dans un problème d'estimation.*
- 11 h 20 Louise CLÉROUX, Université Laval. *Modélisation et identification de paramètres non géométriques pour des mécanismes parallèles flexibles.*
- 11 h 40 Éric DEGOULANGE, Pierre DAUCHEZ, François PIERROT et Étienne DOMBRE, Laboratoire d'informatique, robotique et microélectrique de Montpellier, France. *Commande en effort d'un robot redondant: application au suivi de surfaces et à l'insertion cylindrique.*
- 12 h 00 Dîner
- 14 h 00 Éric MARTIN, Jorge ANGELES et Evangelos PAPADOPOULOS, Université McGill. *Interaction des modes vibratoires et des fusées tout-ou-rien dans les systèmes robotiques spatiaux.*
- 14 h 20 Jean-Claude PIEDBOEUF, Agence spatiale canadienne. *Modélisation de manipulateurs à membrures flexibles: comparaison de différentes méthodes.*
- 14 h 40 Paul ZSOMBOR-MURRAY, Université McGill. *PLOQUE, l'avenir des manipulateurs parallèles.*
- 15 h 00 Stéphane BLOUIN et Ahmad HEMAMI, École Polytechnique de Montréal. *Revue générale de la coupe robotisée.*
- 15 h 20 Anca E. COCOSCO et Martin BUEHLER, Université McGill. *Recuit simulé pour la commande d'un système dynamique instable: premiers résultats pour un modèle de robot ambulant simplifié.*
- 15 h 40 Pause
- 16 h 00 Farhad AGHILI et Martin BUEHLER, Université McGill. *Auto-calibrage des actionneurs électriques.*

- 16 h 20 Gregory PETRYK, John DAMIANAKIS et Martin BUEHLER, Université McGill. *Préhension dynamique automatisée à base de capteurs.*
- 16 h 40 Mojtaba AHMADI, Hannah MICHALSKA et Martin BUEHLER, Université McGill. *Un système de commande nouveau pour les systèmes à structure variable.*
- 17 h 00 Réal FRENETTE<sup>1</sup>, Evangelos PAPADOPOULOS<sup>2</sup> et Paul FREEDMAN<sup>1</sup>. <sup>1</sup>CRIM, <sup>2</sup>Université McGill. *Technologies robotiques appliquées aux équipements forestiers.*

## L'intelligence artificielle dans les technologies de l'information

Responsable : **Richard LEPAGE**, ETS

Le développement de la société moderne est érigé essentiellement sur le savoir, succédant ainsi à une société axée sur l'exploitation des matières premières. On constate donc une nette recrudescence du développement des **technologies de l'information**, qui regroupent tant les télécommunications que les sciences de l'informatique. Les technologies de l'information entrent dans une nouvelle phase d'évolution explosive qui se caractérise d'abord par un foisonnement de développements technologiques convergents: le traitement parallèle, les mémoires optiques, les réseaux numériques, la simulation, la visualisation, les réseaux neuroniques, les industries de la langue et les systèmes experts. Les travaux de recherche sont axés sur l'intégration des médias aux processus de traitement de l'information, sur la génération et la compréhension du langage naturel ainsi que sur le traitement des connaissances et de l'information.

L'**intelligence artificielle**, pour sa part, connaît actuellement des progrès remarquables. Elle essaie de mimer les processus cognitifs de l'être humain au moyen de l'ordinateur et trouve des applications dans plusieurs domaines, notamment en technologie de l'information.

Le colloque vise à procurer aux participants un survol des activités de recherche en application des techniques d'intelligence artificielle dans le domaine des technologies de l'information. Il s'inscrit dans le cadre des activités d'un réseau concerté multidisciplinaire de recherche-formation dans le domaine de l'intelligence artificielle appliquée à l'imagerie, la vision et la parole, subventionné par le programme Fodar de l'Université du Québec.

### Mercredi 15 mai

MCE-117

#### Intelligence artificielle dans les technologies de l'information : les enjeux et les techniques

Président : **Richard LEPAGE**, ETS

- 9 h 00 **Richard LEPAGE**, Ouverture du colloque.
- 9 h 15 **Jean-Pierre TUBACH**, École Nationale Supérieure des Télécommunications de Paris. *L'intelligence artificielle dans les technologies de l'information.*
- 9 h 45 **Ghislain LÉVESQUE**, UQAM. *Acquisition des connaissances de spécifications des logiciels à l'aide d'un collecticiel : modélisation et prototypage.*
- 10 h 15 Pause
- 10 h 30 **Daniel CREVIER**, **Abdenour BOUZOUANE**, **Gutury PARTHASARATHY** et **Richard LEPAGE**, ETS. *La segmentation d'images par système à base de connaissances.*
- 11 h 00 **Denis GINGRAS**, Institut national d'optique. *Le traitement optique en vision artificielle.*
- 12 h 00 Dîner
- 13 h 30 **Jean-Guy MEUNIER** et **Georges NAULT**, UQAM. *Approches connexionnistes dans la lecture et l'analyse de textes assistées par ordinateur.*
- 14 h 00 **Pierre DUMOUCHEL**<sup>1</sup>, **Rivarol VERGIN**<sup>1</sup>, **Douglas O'SHAUGHNESSY**<sup>2</sup> et **Jean ROUAT**<sup>3</sup>. <sup>1</sup>ETS, <sup>2</sup>INRS-Télécommunications, <sup>3</sup>UQAC. *La reconnaissance automatique de la parole en français.*
- 14 h 30 Pause

#### Vision artificielle

Président : **Denis LAURENDEAU**, Université Laval

- 15 h 00 **Robert PROULX**, **Nicolas LEDOUX** et **Jean BÉGIN**, UQAM. *L'effet du désapprentissage dans les modèles autoassociatifs de la catégorisation.*
- 15 h 25 **Richard LEPAGE**, ETS. *Revue des principaux modèles de réseaux neuroniques en vision artificielle.*
- 15 h 50 **R. DESJARDINS**<sup>1</sup>, **S. IRIS**<sup>1</sup>, **B. SAINT-ONGE**<sup>1</sup> et **D. W. ROY**<sup>2</sup>. <sup>1</sup>UQAM, <sup>2</sup>UQAC. *Reconnaissance des linéaments à partir d'images acquises par satellite : discours sur la méthode.*

### Jeudi 16 mai

MCE-117

#### Traitement du document et de la parole

Président : **Fathallah NOUBOUD**, UQTR

- 8 h 30 **Myriam CÔTÉ**<sup>1,3</sup>, **Éric LECOLINET**<sup>1</sup>, **Mohamed CHERIET**<sup>2</sup> et **Chin Y. SUEN**<sup>3</sup>. <sup>1</sup>École Nationale Supérieure des Télécommunications de Paris, <sup>2</sup>ETS, <sup>3</sup>Université Concordia. *Lecture automatique d'écriture cursive utilisant des concepts perceptuels.*
- 8 h 55 **Robert SABOURIN**, ETS. *Une approche perceptuelle pour la définition d'une représentation adaptée au problème de la vérification hors-ligne des signatures manuscrites.*
- 9 h 20 **Dave Aimé-Désiré KODJO** et **Jean-Jules BRAULT**, École Polytechnique de Montréal. *Éditeur de schémas de composants électroniques dessinés sur ardoise électronique.*
- 9 h 45 **Jean-Jules BRAULT**, École Polytechnique de Montréal. *Concentration d'informations distribuées sur un signal manuscrit par réseau de neurones.*
- 10 h 10 Pause
- 10 h 30 **Mohamed CHERIET**<sup>1</sup>, **J. N. SAID**<sup>2</sup> et **Chin Y. SUEN**<sup>2</sup>. <sup>1</sup>ETS, <sup>2</sup>Université Concordia. *Un modèle formel pour le traitement de données visuelles sur les formulaires d'affaires et les documents manuscrits.*
- 10 h 55 **Myriam CÔTÉ**<sup>1,3</sup>, **Mohamed CHERIET**<sup>1</sup>, **Chin Y. SUEN**<sup>2</sup> et **Éric LECOLINET**<sup>3</sup>. <sup>1</sup>ETS, <sup>2</sup>Université Concordia, <sup>3</sup>École Nationale Supérieure des Télécommunications de Paris. *Détection des lignes de base de mots cursifs à l'aide de l'entropie.*
- 11 h 20 **Marie-Hélène TALON**<sup>1</sup>, **Pierre DUMOUCHEL**<sup>2</sup> et **Douglas O'SHAUGHNESSY**<sup>1</sup>. <sup>1</sup>INRS-Télécommunications, <sup>2</sup>ETS. *Modélisation du langage pour la reconnaissance de la parole : une approche stochastique non déterministe à contexte de longueur variable.*
- 11 h 45 Dîner

#### Imagerie biomédicale

Présidente : **Rita NOUMEIR**, ETS

- 13 h 30 **Julie POTVIN**<sup>1,3</sup>, **Jacques A. DE GUISE**<sup>1,2,3</sup>, **Yvan ROSS**<sup>2,3</sup> et **Jean DANSEREAU**<sup>1,3</sup>. <sup>1</sup>École Polytechnique de Montréal, <sup>2</sup>ETS, <sup>3</sup>Hôpital Sainte-Justine. *Numérisation d'images radiologiques par segmentation morphologique.*
- 13 h 55 **Hail MALLOUCHE**<sup>1</sup>, **Jacques A. DE GUISE**<sup>1,2</sup> et **Yves GOUSSARD**<sup>1</sup>. <sup>1</sup>École Polytechnique de Montréal, <sup>2</sup>ETS. *Un système structurel de vision pour la reconnaissance d'objet dans des images radiographiques.*
- 14 h 20 **Jean MEUNIER**<sup>1</sup>, **Bernard IMBERT**<sup>1</sup>, **Christian JANICKI**<sup>2</sup>, **Alexandre GUIMOND**<sup>1</sup> et **Jean-Paul SOUCY**<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université de Montréal, <sup>2</sup>Hôpital Notre-Dame. *Recalage 3D automatique d'images SPECT du cerveau.*
- 14 h 45 **Rita NOUMEIR**, ETS. *Reconstruction du mouvement d'une ellipse à partir de ses projections.*
- 15 h 10 Pause
- Président : **Jean-Pierre TUBACH**, École Nationale Supérieure des Télécommunications de Paris
- 15 h 30 Table ronde

## Optique guidée et photonique 4

Responsables : Suzanne LACROIX et Xavier DAXHELET, École Polytechnique de Montréal

Il s'agit du quatrième colloque sur ce thème. C'est l'intérêt qu'a porté la communauté scientifique francophone, tant canadienne qu'euro-péenne, aux trois derniers colloques qui nous incite à instaurer des rencontres régulières. Ce succès réside dans le fait qu'il s'agit d'une recherche de pointe, tant dans ses aspects théoriques qu'expérimentaux, dont les conséquences pratiques sont immédiates. L'implantation à grande échelle des fibres optiques dans les réseaux de communication ainsi que la mise au point de systèmes tout-optique en sont deux exemples. Il s'agit donc d'un domaine susceptible d'intéresser non seulement les chercheurs universitaires mais aussi les industriels.

## Mercredi 15 mai

MCE-204

Président : François GONTHIER, Canstar

- 9 h 05 John L. BREBNER, Université de Montréal. *La photosensibilité induite par implantation ionique dans la silice et la silice dopée au Ge.*
- 9 h 40 Pierre SANSONETTI, Alcatel Alsthom Recherche. *Composants photoinscrits à fibre pour les télécommunications par fibres optiques.*
- 10 h 15 Pause
- 10 h 30 François OUELLETTE, Université de Sydney. *Compensateurs de dispersion à base de réseaux de Bragg : vers un dispositif pratique.*
- 11 h 05 Jean-Luc ARCHAMBAULT, SDL Optics Inc. *Stabilisation de diodes lasers par fibre à réseaux de Bragg.*
- 11 h 40 Patrick MEYRUEIS, ENSPS. *Optique diffractive planaire numérique, intégration à des dispositifs microphotoniques et microélectroniques.*
- 12 h 15 Dîner

Président : Michel TÊTU, Université Laval

- 14 h 00 Jean-Marc DELAUAUX, AT&T Bell Laboratories. *Systèmes de transmissions bi-directionnelles sur les fibres optiques.*
- 14 h 35 Bernard GLANCE, AT&T Bell Laboratories. *Réseaux optiques basés sur le multiplexage fréquentiel.*
- 15 h 10 Tigran GALSTYAN, Université Laval. *Neurones holographiques pour le traitement d'image.*
- 15 h 45 Pause
- 16 h 00 Réal VALLÉE, Université Laval. *Échange sélectif d'énergie entre une fibre optique et un guide plan.*
- 16 h 35 Marek OSINSKI, University of New Mexico. *Le progrès dans les sources optiques courte-onde basées sur «InGaN/AlGaIn/GaN».*

## Jeudi 16 mai

Président : Romain MACIEJKO, École Polytechnique de Montréal

MCE-204

- 9 h 00 Michel DIGONNET, Université Stanford. *Réalisation de commutateurs tout-optique dans les fibres optiques dopées.*
- 9 h 35 Michel PICHÉ, Université Laval. *Lasers femtosecondes et solitons.*
- 10 h 10 Christine TREMBLAY, Institut national d'optique. *Développement de dispositifs électro-optiques en polymères pour  $\lambda=1,55$  micron.*

10 h 45 Pause

11 h 00 Alain VILLENEUVE, Université Laval. *AlGaAs, un banc d'essai pour l'optique non-linéaire intégrée.*

11 h 35 Marie FONTAINE, UQAH. *Modélisation numérique des phénomènes de polarisation dans les dispositifs optiques.*

12 h 10 Dîner

## Affiches

## MCE-Hall

- 13 h 40 à 15 h 30
1. N. BÉLANGER, A. VILLENEUVE, P. DUMAIS, C. PARÉ et J.S. AITCHISON. *Impulsions solitoniques dans un milieu de non-linéarité négative.*
  2. Pierre-A. BÉLANGER. *Onde solitaire complémentaire en régime de dispersion normale.*
  3. Antoine BELLEMARE, Michel TÊTU et Michel A. DUGUAY. *Caractérisation de fibre dopée Yb:Er et simulation d'amplificateur.*
  4. Dominique BRICHARD, Vincent DELISLE et Michel A. DUGUAY. *Compensation de la dispersion par un guide ARROW.*
  5. Jean-François CLICHE, Michel TÊTU, Christine LACASSE, Martin ROCHETTE, Martin MORISSETTE et François TURGEON. *Étalon de fréquence optique à 196,197 THz (1528,014 nm) pour les systèmes de communication optiques multilongueur d'onde.*
  6. Xavier DAXHELET, Suzanne LACROIX et François GONTHIER. *Coupleur 3X3 tout-fibre.*
  7. André DELAGE. *Modes guidés d'ordre supérieur dans les guides d'ondes optiques.*
  8. Patrick DUMAIS, Alain VILLENEUVE et Stewart AITCHISON. *Éléments de seuil intégrés en AlGaAs à 1550  $\mu\text{m}$ .*
  9. Mourad ESSID, John L. BREBNER et Jacques ALBERT. *Photosensibilité de Ge:SiO<sub>2</sub> implanté à haute énergie.*
  10. Stéphane GAGNON, Jean MARTIN, Michel TÊTU et Michel A. DUGUAY. *Mesure de dispersion de réseaux de Bragg aperiodiques.*
  11. René GHOSH, Suzanne LACROIX, Nicolas GODBOUT, Michel MEUNIER et Jean-Christophe MARUSIC. *Génération de seconde harmonique dans les fibres optiques effilées.*
  12. François GONTHIER, Damien STRYCKMAN, Xavier DAXHELET, Suzanne LACROIX, Denis RICARD et Jacques BURES. *Coupleur 1 X 8 à fibres optiques unimodales fusionnées.*
  13. Martin GUY, Michel TÊTU et Steeve BOISSINOT. *Contrôleur de fréquence optique basé sur l'utilisation d'un guide d'onde non-linéaire : application aux systèmes de communication optique multifréquences.*
  14. Andrew P. KNIGHT, Peter J. SIMPSON, Louis B. ALLARD, John L. BREBNER et Jacques ALBERT. *Étude par spectroscopie d'annihilation de positrons du dommage créé par implantation ionique du SiO<sub>2</sub>.*
  15. Pierre LAPERLE, Kevin J. SNELL, Alain CHANDONNET et Réal VALLÉE. *Laser doublé syntonisable Cr:LISAF pompé par diode laser.*
  16. Christine LATRASSE, Philippe GIGUÈRE, Normand CYR et Michel TÊTU. *Comparaison de la stabilité de lasers DFB asservis sur des filtres holographiques et sur des transitions moléculaires pour les communications optiques multilongueurs d'onde.*
  17. Olivier LATRY, Yassine BOUSLIMANI, Mohamed KETATA et Kaouther KETATA. *Échange de puissance entre modes LP<sub>0m</sub> dans une fibre biconique.*

2

- ✓ 18. C. PARÉ, A. VILLENEUVE, P.-A. BÉLANGER et N. DORAN. *Compensation de la dispersion et de l'auto-modulation de phase.*
- ✓ 19. C. PARÉ et P.-A. BÉLANGER. *Impulsions solitoniques dans un milieu amplificateur.*
- ✓ 20. Anne Claire JACOB POULIN et Réal VALLÉE. *Influence des pertes radiatives dans une boucle de fibre à deux cœurs utilisée comme filtre passe-bande.*
- ✓ 21. Michel POULIN, Christine LATRASSE, Normand CYR et Michel TÊTU. *Progrès dans la réalisation d'un étalon de fréquence optique absolue à 192,1 THz utilisant la génération de deuxième harmonique dans un cristal de KNBO<sub>3</sub> placé dans une cavité résonante en anneau.*
- ✓ 22. Martin VEILLETTE et Alain VILLENEUVE. *Étude numérique d'un guide émetteur de solitons spatiaux.*
- ✓ 23. Marc VERHAEGEN, John L. BREBNER et Jacques ALBERT. *Corrélation entre les variations d'indice de réfraction photoinduites et le blanchissage des bandes d'absorption dans l'ultraviolet du vide dans la silice implantée par des ions énergétiques.*

Président: Gilles BRASSARD, Université de Montréal **MCE-204**

- 15 h 40 Philippe GALLION, ENST. *Théorie corpusculaire optique classique du bruit d'intensité des lasers à semi-conducteurs et des états comprimés de la lumière.*
- 16 h 15 Luc BOIVIN, AT&T Bell Laboratories. *Lumière compressée dans une fibre optique.*
- 16 h 50 Véronique FRANÇOIS, MPB Technology. *Caractérisation expérimentale des bruits optiques des lasers monomodes.*
- 17 h 25 Clôture du colloque

## Polymères: matériaux de haute technologie

Responsables: Pierre G. LAFLEUR<sup>1</sup> et Johanne DENAULT<sup>2</sup>. <sup>1</sup>École Polytechnique, <sup>2</sup>Institut des Matériaux Industriels.

La science et le génie des polymères jouent un rôle important dans le développement de matériaux performants dans l'industrie. Ce colloque organisé par la Société québécoise des polymères permettra à tous les chercheurs dans le domaine des polymères de présenter leurs travaux récents et de discuter des orientations futures. Le thème du colloque sur les matériaux de haute technologie souligne le souci constant des chercheurs de mettre au point des matériaux polymères de plus en plus efficaces qui possèdent des propriétés spécifiques en vue de toute une série d'applications nouvelles.

### Mardi 14 mai

#### Polymères en microélectronique

MCE-210

Président: Lê H. DAO, INRS

- 9 h 00 Lê H. DAO. Ouverture du colloque.  
 9 h 05 Roger A. LESSARD et Tigran GALSTYAN, Université Laval. *Applications opto-électroniques des polymères.*  
 9 h 40 Lucie ROBITAILLE, Claire L. CALLENDER et Julian P. NOAD, Centre de recherches sur les communications. *L'utilisation des polymères en optique intégrée.*  
 10 h 00 Serge CARON<sup>1</sup>, Roger A. LESSARD<sup>2</sup> et Pierre C. ROBERGE<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Institut national d'optique, <sup>2</sup>Université Laval. *Enregistrement d'éléments optiques dans les polymères colorés.*  
 10 h 20 Pause  
 10 h 30 Michel PÉZOLET, Université Laval. *Spectroscopie infrarouge des polymères et stockage optique de l'information.*  
 11 h 10 Vinh P. PHAM<sup>1</sup>, Gurusamy MANIVANNAN<sup>2</sup> et Roger A. LESSARD<sup>1</sup>. <sup>1</sup>Université Laval, <sup>2</sup>Université du Massachusetts. *Applications optiques des films de PMMA dopés aux colorants azoïques.*  
 11 h 30 Minh-Ha NGUYEN et Lê H. DAO, INRS-Énergie et Matériaux. *Étude de la corrélation structure et propriétés dans la formation des aérogels organiques.*  
 11 h 50 Alexander M. VEKSELMAN et Graham D. DARLING, Université McGill. *Thermolyse et thermo-acidolyse de copolymères des monoestères de l'acide maléique.*

#### Polymères conducteurs et nouveaux matériaux

MCE-210

Président: Mario LECLERC, Université de Montréal

- 14 h 00 Swaleha ATCHIA, Michel ARMAND et Jacques PRUD'HOMME, Université de Montréal. *Le poly(éthylèneimine), un matériau d'électrode pour les électrolytes à base de polyéther.*  
 14 h 40 Frédéric LEMAÎTRE-AUGER et Jacques PRUD'HOMME, Université de Montréal. *Synthèse et propriétés de nouveaux dianions macromoléculaires dont les sels de lithium sont solubles dans le poly(oxyéthylène).*  
 15 h 00 Isabelle LÉVESQUE et Mario LECLERC, Université de Montréal. *Chromisme dans les dérivés du polythiophène.*  
 15 h 20 Pause  
 15 h 30 Gaëtan LAROCHE et Robert GUIDOIN, Institut des biomatériaux du Québec. *Les biomatériaux intelligents.*  
 16 h 10 Siyu YE<sup>1</sup>, Lê H. DAO<sup>1</sup> et Ashok K. VIJH<sup>2</sup>. <sup>1</sup>INRS-Énergie des Matériaux, <sup>2</sup>IREQ, Hydro-Québec. *Copolymérisation électrochimique d'aniline et de N-butylaniline en milieu aqueux.*

16 h 30 Sylvie GAZEILLES, Martin LEPAGE, Salah E. WALI-ALAMI, Ruijian XU et Jacques LÉONARD, Université Laval. *Les oligomères cycliques, précurseurs de nouveaux matériaux: synthèse et propriétés.*

16 h 50 Réunion annuelle de la Société québécoise des polymères

#### Affiches

MCE-Hall

Président: Pierre G. LAFLEUR, École Polytechnique

- 18 h 00 à 20 h 00
1. Juan Miguel GARRO GALVEZ et Bernard RIEDL, Université Laval. *Polyphénols naturels comme ressource renouvelable pour la préparation des adhésifs pour bois.*
  2. Jian-Min JIN, K. PARBHAKAR et Lê H. DAO, INRS-Énergie et Matériaux. *Information de gel par agrégation amas-amas de particules.*
  3. Sylvie RINDERKNECHT, Dean LI et Josée BRISSON, Université Laval. *Influence des liaisons hydrogène sur l'orientation de mélanges contenant du polyvinyl phenol.*
  4. Siad IOUGHLISSEN, Hua QIU et Mosto BOUSMINA, Université Laval. *Corrélations entre la morphologie, les propriétés rhéologiques et interfaciales du mélange SAN/SMA en cours de ségrégation de phase.*
  5. Jean-Baptiste FAISANT<sup>1</sup>, Abdellatif AIT-KADI<sup>1</sup>, Mosto BOUSMINA<sup>1</sup> et Louise DESCHENNES<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université Laval, <sup>2</sup>CRDA. *Relations entre conditions de mise en œuvre, morphologie et propriétés barrières pour les mélanges polypropylène-EVOH.*

### Mercredi 15 mai

#### Mise en forme, simulation et rhéologie

MCE-210

Président: Pierre G. LAFLEUR, École Polytechnique

- 9 h 00 Pierre J. CARREAU, École Polytechnique. *Rhéologie des polymères en relation à la mise en œuvre.*  
 9 h 40 André FORTIN, Alain BÉLIVEAU, Pierre CARRIER et Sylvain CHAPLEAU, École Polytechnique. *Simulation numérique de quelques procédés de mise en forme des matériaux.*  
 10 h 00 Marie-Claude HEUZEY<sup>1</sup>, John M. DEALY<sup>1</sup>, Dang M. GAO<sup>2</sup> et Andrés GARCIA-RÉJON<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université McGill, <sup>2</sup>Institut des Matériaux Industriels. *Étude de la génération des lignes d'écoulement lors du moulage par injection du polyéthylène.*  
 10 h 20 Pause  
 10 h 30 Guy SCHLATTER et Pierre G. LAFLEUR, École Polytechnique. *Modélisation de l'écoulement du polymère dans un système extrudeuse-filière.*  
 10 h 50 Michel A. HUNEAULT, Richard GENDRON et François DUBUC, Institut des Matériaux Industriels. *Les distributions de temps de résidence dans les extrudeuses bivas corotatives.*  
 11 h 10 Marjan ALMASSI<sup>1</sup>, Pierre BATAILLE<sup>1</sup> et Mitsuo INOUE<sup>2</sup>. <sup>1</sup>École Polytechnique, <sup>2</sup>Paprican. *Études des conditions opératoires sur la polymérisation de latex cationique.*  
 11 h 30 Miroslav GRMELA<sup>1</sup> et Georgy LEBON<sup>2</sup>. <sup>1</sup>École Polytechnique, <sup>2</sup>Université de Liège. *Fluides à structure hétérogène complexe.*

#### Mélanges et composites

MCE-210

Présidente: Johanne DENAULT, Institut des Matériaux Industriels

- 14 h 00 Leszek A. UTRACKI, Institut des Matériaux Industriels. *Mélanges polymères.*  
 14 h 00 André MASSICOTTE<sup>1</sup>, François QUIRION<sup>1</sup> et Leszek A. UTRACKI<sup>2</sup>. <sup>1</sup>INRS-Énergie et Matériaux, <sup>2</sup>Institut des Matériaux Industriels. *Élasticité et dynamique des instabilités de Rayleigh dans les mélanges de polymères.*

- 15 h 00 **Danièle BOILS**, Xerox Research Centre of Canada. *Les polymères dans l'industrie reprographique.*
- 15 h 20 Pause
- 15 h 30 **Michel M. DUMOULIN**, Abdellah AJJI et Nathalie LEGROS, Institut des Matériaux Industriels. *Polymères orientés obtenus par mise en forme à l'état solide.*
- 16 h 00 **Mohamadou L. DIALLO**, Raymond GAUVIN et François TROCHU, École Polytechnique. *Analyse expérimentale de l'écoulement à travers les renforts multicouches pour le procédé de moulage par transfert de résine (RTM).*
- 16 h 30 **Sylvie BÉLAND**, Agence spatiale canadienne. *Application des composites à matrice polymérique dans le domaine aérospatial.*
- 16 h 50 **Hamid SALEHI-MOBARAKEH**, Abdellatif AIT-KADI et Josée BRISSON, Université Laval. *Amélioration des propriétés des composites via le traitement chimique des fibres par polycondensation.*

## Les énergies renouvelables

Responsable : Sylvain MARTEL, Laboratoire de recherche en diversification énergétique (LRDE)

Les ressources naturelles telles que la biomasse, le vent, l'eau et le soleil sont exploitées depuis des siècles. Ces ressources ont toujours présenté un attrait particulier du fait qu'elles sont pratiquement inépuisables ou, à tout le moins, renouvelables. Cependant, c'est au cours des dernières décennies que les différentes technologies qui y sont associées ont suscité le plus d'intérêt, notamment lors de la crise du pétrole. Pour des raisons d'ordre pratique, environnemental mais aussi économique, le rôle des énergies renouvelables devient de plus en plus important, particulièrement auprès de certains marchés.

**Mardi 14 mai**

**MCE-122**

### Énergies renouvelables: les différentes technologies

Président : André FILION, Laboratoire de recherche en diversification énergétique (LRDE)

- 9 h 00 André FILION. Ouverture du colloque.
- 9 h 15 Bernard SAULNIER, Association canadienne de l'énergie éolienne (CANWEA). *Aperçu de la technologie éolienne à travers le monde.*
- 9 h 45 Daniel TOKATELOFF, SNC Lavalin. *Les petites centrales hydroélectriques au Québec.*
- 10 h 15 Esteban CHORNET, Université de Sherbrooke. *La valorisation énergétique de la biomasse.*
- 10 h 45 Pause
- 11 h 00 Sylvain MARTEL, LRDE. *L'énergie solaire photovoltaïque: de sa découverte aux applications de demain.*
- 11 h 30 Christian OUELLET, Ecco Gestion. *L'énergie solaire: l'actif et le passif.*
- 12 h 00 Dîner

### Marchés et commercialisation des énergies renouvelables

Président : Thomas LAWAND, Institut de recherche Brace

- 14 h 00 Guy PAINCHAUD, Kenetech. *L'énergie éolienne, un souffle nouveau sur le Québec.*
- 14 h 30 Eric USHER, LRDE. *Applications rentables du photovoltaïque au Canada et à l'étranger.*
- 15 h 00 Thomas LAWAND, Institut de recherche Brace. *Les cuisinières solaires: un cas d'étude de commercialisation.*
- 15 h 30 Pause
- 15 h 45 Jimmy ROYER, Solener inc. *Moyens innovateurs pour financer les projets solaires en milieu rural.*
- 16 h 15 Lucien BRADET, Industrie Canada. *L'exportation des technologies d'énergie renouvelable.*

**Mercredi 15 mai**

**MCE-122**

### Utilisation des énergies renouvelables dans les communautés éloignées

Président : Bernard SAULNIER, Association canadienne de l'énergie éolienne (CANWEA)

- 9 h 00 André FILION, LRDE. *Énergie renouvelable pour les communautés éloignées.*
- 9 h 30 Réal REID, IREQ. *Application de l'éolien en réseaux non reliés.*
- 10 h 00 Nathalie MELOCHE, LRDE. *Production d'électricité à partir de la biomasse.*

10 h 30 Pause

10 h 45 Normand LÉVESQUE, MTI. *Microcentrales hydroélectriques en régions éloignées.*

11 h 15 Michael ROSS, LRDE. *La technologie Solarwall et ses applications.*

11 h 45 Dîner

### Politiques et programmes gouvernementaux

Président : Sylvain MARTEL, Laboratoire de recherche en diversification énergétique (LRDE)

- 14 h 00 Richard GODIN, Ressources naturelles Canada. *Politique du gouvernement fédéral en matière d'énergie renouvelable.*
- 14 h 30 Claude BARRAUD, Ressources naturelles Canada (RNCAN). *Appui en R-D aux énergies renouvelables à Ressources naturelles Canada.*
- 15 h 00 Donald MALTAIS, ministère des Ressources naturelles du Québec. *La R-D dans le domaine de l'énergie au Québec et le programme d'aide PADTE.*

### Table ronde. Avenir des énergies renouvelables au Canada.

Président : André FILION, Laboratoire de recherche en diversification énergétique (LRDE)

- 15 h 45 • Claude BARRAUD, Ressources naturelles Canada
- Donald MALTAIS, ministère des Ressources naturelles du Québec
- Jimmy ROYER, Solener inc.
- Bernard SAULNIER, Association canadienne de l'énergie éolienne (CANWEA)
- 16 h 30 Clôture du colloque

2

## Matériaux, techniques et méthodes d'avant-garde pour la construction, la réhabilitation et la gestion des infrastructures urbaines

Responsable : Ghyslaine McCLURE, Université McGill

La réhabilitation des infrastructures urbaines pose tout un défi à la profession du génie civil. Le piètre état de nos infrastructures vieillissantes témoigne en effet de lacunes importantes dans les techniques et méthodes traditionnelles utilisées pour leur conception, leurs construction et leur gestion. Depuis quelques années seulement, les professionnels nord-américains du milieu ont constaté que le succès des interventions dans la conception et la réhabilitation d'infrastructures durables réside dans une approche concertée de diverses disciplines du génie et des sciences économiques.

Plusieurs chercheurs et professionnels du Canada français ont contribué aux développements récents de matériaux composites d'avant-garde et de bétons à haute performance, des technologies de diagnostic des ouvrages de même qu'à la mise au point de techniques de construction mieux adaptées aux conditions du chantier. D'autres encore ont proposé des approches novatrices pour l'analyse socio-économique des problèmes d'infrastructures urbaines et les méthodologies d'analyse et d'intervention. Le colloque est une occasion de regrouper les éléments les plus dynamiques du milieu afin d'échanger sur les techniques et méthodes d'avant-garde les plus prometteuses et, par le fait même, d'identifier des avenues de recherche appliquée.

**Jeudi 16 mai**

**MCE-122**

### Méthodologies d'intervention et d'analyse des problèmes

Président : Luc CHOUINARD, Université McGill

- 8 h 40 Patrick SELVADURAI, Université McGill. Ouverture du colloque.
- 8 h 45 Marie-Élaine DESBIENS, CERIU. *La réhabilitation des infrastructures urbaines: impossible sans approche méthodologique.*
- 9 h 00 Guy LECLERC, École Polytechnique de Montréal. *Quels critères, quels horizons décisionnels en entretien préventif des réseaux souterrains?*
- 9 h 15 Francine CONSTANTINEAU, Valorex, Groupe SOPRIN. *L'analyse de la valeur: méthodologie d'optimisation.*
- 9 h 30 Saad BENNIS, ETS. *Utilisation de modèles hydrologiques dans la méthodologie de réhabilitation des réseaux d'assainissement.*
- 9 h 45 Pierre LEMIEUX, Université de Sherbrooke. *Les modèles de simulation, un outil essentiel en réhabilitation.*
- 10 h 00 Discussion
- 10 h 10 Pause

### Techniques et méthodes de gestion

Présidente : Marie-Élaine DESBIENS, CERIU

- 10 h 25 Michel TRÉPANIÉ, INRS-Urbanisation. *L'eau, la technique et l'urbain: l'ingénieur(e) n'est jamais seul(e) dans l'univers des infrastructures.*
- 10 h 40 Dany FOUGÈRES, INRS-Urbanisation. *Enjeux publics et privés: les réseaux d'approvisionnement en eau dans l'histoire de Montréal.*

- 10 h 55 Claude BRUXELLES, Sylvain BOUDREAU et Gabriel ASSAF, ETS. *Systèmes intégrés pour la gestion des infrastructures urbaines.*
- 11 h 10 France BERNARD, Ville de Verdun. *Le système intégré de gestion des infrastructures: un outil indispensable d'aide à la gestion municipale.*
- 11 h 25 Carl PELLETIER, Consultique. *La gestion des travaux publics de l'an 2000.*
- 11 h 40 Florent MEMME, Gaz Métropolitain. *Un partenaire à part entière.*
- 11 h 55 François R. LACROIX, Association canadienne du ciment Portland. *Contrats de performance plutôt que solutions jetables.*
- 12 h 10 Discussion
- 12 h 30 Dîner

### Technologies de diagnostic

Président : Bruno MASSICOTTE, École Polytechnique de Montréal

- 14 h 00 France GOUPIL, Géophysique GPR International Inc. *Les méthodes N.D.T. en diagnostic.*
- 14 h 15 Michel TOUTANT, CIMA. *Étude de diagnostic de l'état structural d'une conduite d'eau métallique de 900 mm dia. sur 1,6 km.*
- 14 h 25 Michel TOUTANT, CIMA. *Étude de diagnostic de l'état de la chaussée d'un réseau routier.*
- 14 h 40 Marek BALAZINSKI<sup>1</sup> et Stanislas KAJL<sup>2</sup>. <sup>1</sup>École Polytechnique de Montréal, <sup>2</sup>ETS. *Application de la logique floue aux problèmes d'ingénierie.*
- 14 h 55 André TARAS, IREQ. *De nouvelles méthodes d'évaluation non-destructives de la résistance mécanique des poteaux en bois.*
- 15 h 10 Discussion
- 15 h 20 Pause

### Matériaux et techniques de réhabilitation

Président : Denis BEAULIEU, Université Laval

- 15 h 35 Pierre LABOSSIERE et Kenneth W. NEALE, Université de Sherbrooke. *La réparation des structures avec des matériaux composites: cas pratiques et développements récents.*
- 15 h 50 Jean-Marie KONRAD, Université Laval. *Techniques de réhabilitation des chaussées.*
- 16 h 05 Richard GAGNÉ, Université de Sherbrooke. *Le béton à haute performance comme matériau de réhabilitation des infrastructures.*
- 16 h 20 M. Saeed MIRZA, Université McGill. *Développements récents en techniques de réhabilitation d'infrastructures urbaines.*
- 16 h 35 Discussion
- 16 h 45 Clôture du colloque

**N.B.:** Les résumés de communications seront disponibles sur place le jour du colloque.

## Nouvelles technologies en matière d'habitation : le potentiel d'exportation du Québec

Responsables : **André POITRAS**<sup>1</sup>, **François RENAUD**<sup>1</sup> et **Avi FRIEDMAN**<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Société d'habitation du Québec, <sup>2</sup>Université McGill.

Le Québec connaît, depuis un dizaine d'années, une diminution progressive de la demande de logements neufs sur son marché domestique. L'industrie est donc appelée à se tourner vers de nouveaux marchés si elle veut maintenir son poids économique. Parallèlement, la demande sur les marchés étrangers se fait pressante et offre des opportunités intéressantes en matière d'habitation.

L'objectif du colloque est d'abord d'explorer les possibilités qui sont offertes par l'expertise et les nouvelles technologies de construction résidentielle développées au Québec en vue de dégager des perspectives et des modes d'exportation prometteurs, adaptés aux attentes étrangères.

Après avoir décrit la diversité, le potentiel et les exigences des marchés extérieurs, nous passerons en revue quelques technologies de pointe qui ont été développées au Québec.

Nous essaierons par la suite de comprendre les difficultés qui compromettent ou marginalisent trop souvent leur transfert dans l'industrie de l'habitation. Nous tenterons, à l'aide d'exemples, d'illustrer les avantages de leur intégration dans l'industrie et les effets sur le développement durable, le caractère abordable du produit et l'amélioration de sa qualité.

Enfin, des représentants de l'industrie qui interviennent à l'étranger viendront témoigner d'expériences concrètes en commentant l'apport des technologies novatrices comme une condition ou non du succès de telles entreprises. En bref, l'industrie québécoise dispose-t-elle de tous les atouts requis pour relever ce défi au moment où la concurrence est exacerbée par la mondialisation des marchés ?

### Mardi 14 mai

MDH-212

Président : **Jean-Pierre GAGNON**, Société d'habitation du Québec.

9 h 00 **Jean-Paul BEAULIEU**, Société d'habitation du Québec. Ouverture du colloque.

#### Les défis

9 h 10 **Avi FRIEDMAN**, Université McGill. *Le contexte socio-économique actuel, l'industrie de l'habitation et les perspectives d'exportation.*

9 h 30 **André POITRAS**, Société d'habitation du Québec. *Les technologies exportables et l'activité internationale en habitation.*

9 h 50 Pause

#### Les technologies d'avant-garde

10 h 10 **Roberpierre MONNIER**, Conseil national de recherche Canada. *L'utilisation des technologies de l'informatique dans la construction.*

10 h 30 **Pierre GIRARDIN**, Société d'habitation du Québec. *L'usage des technologies interactives en habitat et la domotique.*

10 h 50 **Roger-Bruno RICHARD**, Université de Montréal. *Industrialiser des systèmes québécois au lieu d'importer : lesquels ?*

11 h 10 **Luis DE MIGUEL**, Siricon. *L'approche systémique dans l'habitat.*

11 h 30 Commentaires et discussion

12 h 00 Dîner libre

#### L'exportation : des pistes et des exemples prometteurs

14 h 00 **Jacques MORENCY**, Société d'habitation du Québec. *Comment identifier les produits et services pour l'exportation en habitation ?*

14 h 20 **Pierre-Claude AÏTCIN**, Université de Sherbrooke. *L'utilisation des bétons performants en habitation et l'exportation.*

14 h 40 **Serge MAHEU**, Archimède 2000 Inc. *Exportation d'habitations et transfert de technologies à l'étranger.*

15 h 00 Pause

15 h 20 **Didier POIRIER**, l'atelier Poirier Dépatie. *Intervention efficace dans le domaine de l'habitat en Pologne.*

15 h 40 **Laurier Y. DECHÊNE**, Modulex. *Processus d'exportation d'habitations industrialisées dans les pays étrangers.*

16 h 00 Commentaires et discussion

17 h 00 **Réception** offerte par la Société d'habitation du Québec

Nous remercions le commanditaire de ce colloque



**Société d'habitation  
du Québec**

2

# Éthique

Responsable : Pierre FORTIN, UQAR

**Mardi 14 mai**

**MDE-475**

## Éthique et interventions professionnelles et sociales

Président : Pierre FORTIN, UQAR

8 h 45 Pierre FORTIN, UQAR. Ouverture et présentation des thématiques abordées.

### Interventions et normalité

- 9 h 00 Christine BRASSARD, Université de Montréal. *Enjeux éthiques de la pratique en orthophonie et en audiologie : que veut dire communication normale ?*
- 9 h 30 Lorraine CARON, Université de Montréal. *Le normal et le pathologique en médecine : quand la génétique s'en mêle...*
- 10 h 00 Guy BOURGEAULT, Université de Montréal. *Norme et normalité dans l'éthique des enseignants.*
- 10 h 30 Échanges
- 10 h 45 Pause

### Interventions et décisions éthiques

Présidente : Monique DUMAIS, UQAR

- 11 h 00 Jean-Marc LAROCHE, Université Saint-Paul. *La délibération éthique dans le champ de la maladie chronique : problématique et résultats.*
- 11 h 30 Tim FLAHERTY, Université Saint-Paul. *Modèles idéaux-typiques, éthique implicite et délibération des intervenants.*
- 12 h 00 Peter MONETTE, Université Saint-Paul. *Perspectives théoriques pour un guide de délibération éthique.*
- 12 h 30 Échanges
- 12 h 45 Dîner

### Interventions professionnelles et communautaires et enjeux éthiques

Président : Jean-Marc LAROCHE, Université Saint-Paul

- 14 h 30 Monique DUMAIS et Marie BEAULIEU, UQAR. *Les femmes et la pauvreté. Aspects éthiques dans les interventions.*
- 15 h 00 Pierre FORTIN, UQAR. *Les enjeux éthiques soulevés dans l'administration, la gestion et les interventions dans les organismes communautaires.*
- 15 h 30 Bruno BOULIANNE, UQAR. *De quelques enjeux éthiques dans les interventions psychosociales auprès des familles.*
- 16 h 00 Marie BEAULIEU<sup>1</sup> et Sylvie GRAVEL<sup>2</sup>. <sup>1</sup>UQAR, <sup>2</sup>Université McGill. *Participer à la création de modes d'interventions basés sur la transgression : analyse des enjeux pratiques et éthiques entourant la fermeture d'une institution d'hébergement privée pour personnes âgées.*
- 16 h 30 Échanges
- 17 h 00 **Assemblée générale** du Regroupement interuniversitaire pour l'enseignement et la recherche en éthique (RIERE)

## Études classiques

Responsable : Albert SCHACHTER, Université McGill

**Mardi 14 mai**

**PET-55**

### Aristote

Président : Louis-André DORION, Université de Montréal

- 9 h 00 Gerardo MOSQUERA, Université de Montréal. *Le lieu dialectique chez Aristote.*
- 9 h 20 Louis DAVIAULT, Université de Montréal. *La contingence de la délibération chez Aristote.*
- 9 h 40 Roger MICHAUD, Université de Montréal. *Aristote : la nature comme forme et comme puissance.*
- 10 h 00 Richard BODÉÛS, Université de Montréal. *Quelques problèmes dans l'établissement du texte des Catégories d'Aristote.*
- 10 h 20 Discussion
- 10 h 40 Pause
- 11 h 00 Louis-André DORION, Université de Montréal. *Boèce et la traduction des Réfutations sophistiques d'Aristote.*
- 11 h 20 Sylvie LARAMÉE, Université de Montréal. *Exégèse de Philopon sur le chapitre cinq des Catégories.*
- 11 h 40 Annick LATOUR, Université de Montréal. *La distinction aristotélicienne entre l'acte et la puissance chez Leibniz.*
- 12 h 00 Discussion
- 12 h 20 Dîner

### Varia

Président : Michael J. SILVERTHORNE, Université McGill

- 14 h 20 Albert SCHACHTER, Université McGill. *Un regard diachronique sur la religion grecque.*
- 14 h 40 Alain CADOTTE, Université de Montréal. *Les premières traces du culte impérial en Maurétanie.*
- 15 h 00 Florent TREMBLAY, Campus du Fort Saint-Jean. *Medulla Grammatica, HARL Ms. #1738, «La moelle de la grammaire».*
- 15 h 20 Discussion
- 15 h 40 Pause
- 16 h 00 Jean-Luc GAUVILLE, Université McGill. *La conception du contrôle de soi dans le récit du Libellus de Vita et Moribus Imperatorum.*
- 16 h 20 Jean-Guy RATHÉ, Université de Montréal. *Durée et valeur du service militaire sous la République romaine.*
- 16 h 40 Discussion

**Mercredi 15 mai**

**PET-55**

### Table ronde. Femmes et pouvoirs dans le monde romain.

Président : Florent TREMBLAY, Campus du Fort Saint-Jean

- 9 h 20 Chantal GOUPIL, Université Laval. *Une femme pourvue du privilège suprême dans l'Empire romain.*
- 9 h 40 Martine DUMAIS, Collège de Limoilou, Québec. *Les femmes et le pouvoir dans les « Actes apocryphes des apôtres » : femmes soumises ou insoumises ?*
- 10 h 00 Thomas M. CHAMPAGNE, Université Laval. *La femme barbare dans la littérature romaine.*
- 10 h 20 Pause
- 10 h 40 Alain RENAUD, Université Laval. *Le symbolisme des « Épouses » d'Énée dans L'Énéide.*

11 h 00 Patrice CHARRON, Université Laval. *La légende de l'enlèvement des Sabines et la construction identitaire.*

11 h 20 Discussion

12 h 00 Dîner

14 h 00 **Assemblée générale de la SÉAQ  
Conseil de la SÉAQ**

### Voir aussi les sections suivantes :

- Histoire
- Études féministes
- Philosophie

3

## Études religieuses

Responsables: Gregory BAUM<sup>1</sup> et Vicki BENNETT<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université McGill, <sup>2</sup>SQÉR.

### Mardi 14 mai

MDE-279

#### Histoire intellectuelle et christianisme

Président: Yuki SHIOSE, Université de Sherbrooke

- 10 h 30 Ouverture. Mot de bienvenue et présentation générale.
- 10 h 45 Tom SINCLAIR-FAULKNER, Université Dalhousie. *Quid Athenae Romae? Le nouveau rapport entre l'Église et ses théologiens académiques.*
- 11 h 10 Gilles LAVOIE, UQAM. *Les animateurs de pastorale au secondaire: une fausse représentation.*
- 11 h 35 John SANDYS-WUNSCH. *Et les Français et les Anglais ratent leur coup: l'histoire de l'exégèse biblique au XVIII<sup>e</sup> siècle.*
- 12 h 00 Sylvain NADEAU, Université Laval. *L'évaluation de l'espace qu'occupent les groupes clercs/laïcs, hommes/femmes dans le processus de décision du Comité catholique depuis 1964.*
- 12 h 25 Dîner

#### Mythe, psychologie, transcendance et rituel

Présidente: Lyne-Marie LAROCQUE, UQAM

- 14 h 00 Guiseppe A. SAMONÀ, UQAM. *L'école « romaine » d'histoire des religions et l'analyse des mythes.*
- 14 h 25 G. TISSOT, Université d'Ottawa. *Des Jivaros, des Iroquois et de Sophocle.*
- 14 h 50 Gilbert GUINDON et Jean LEAHEY, Université Laval. *Les défis épistémologiques de la psychologie transpersonnelle.*
- 15 h 15 Pause
- 15 h 30 Roger MARCAURELLE, chercheur indépendant. *Sankara sur la stabilisation de l'expérience du soi.*
- 15 h 55 Pierre-Charles ROBITAILLE, Université Laval. *Le lieu de la proclamation de la Parole dans la liturgie contemporaine.*
- 16 h 30 Réunion du conseil de la SQÉR

## COLLOQUE 310

### Les rituels sauvages

Responsables: Jacques PIERRE<sup>1</sup> et Denis JEFFREY<sup>2</sup>. <sup>1</sup>UQAM, <sup>2</sup>Université Laval.

On a communément admis en sciences religieuses le relativisme du paradigme de la sécularisation. On reconnaît de plus en plus que la religion ne disparaît pas; l'expérience du sacré et son expression se transforment à travers l'histoire. Cependant, nous savons qu'il n'est pas facile de décrire et de reconnaître les nouvelles formes de religiosité.

Aux rationalités modernes, notamment, se juxtaposent des actes de croyance et des conduites rituelles qui ne sont pas sans rapport avec le religieux. À titre d'exemple, des gestionnaires et des politiciens ont recours à l'astrologie, des physiciens s'inspirent des grands récits mythiques, des cadres d'entreprise participent à des épreuves rituelles très sophistiquées, etc. Même plusieurs conduites à risques — drogues, pratiques sexuelles, pratiques sportives, errance des jeunes, pour ne nommer que celles-là — évoquent l'univers religieux des rituels de passage ou des rituels initiatiques.

Il faut se rendre à l'évidence: le religieux a sauté la clôture de la rationalité, il a échappé au périmètre sanitaire où on pensait l'avoir confiné et il a migré hors des institutions traditionnelles. À cet égard, ce

que nous appelons les « rituels sauvages » offre un champ de recherche privilégié. Par « rituels sauvages », nous entendons un certain type d'expérience du sacré, vécue en marge des institutions religieuses traditionnelles.

### Mercredi 15 mai

BUR-1B45

Président: Guy MÉNARD, UQAM

- 9 h 15 Guy MÉNARD. Ouverture du colloque.
- 9 h 30 David LE BRETON, Université de Strasbourg II. *Rituels sauvages et passions du risque.*
- 9 h 50 Sylvie-Anne LAMER, Université de Montréal. *Le marquage du corps: un rituel ancestral devenu sauvage.*
- 10 h 10 Joseph-J. LÉVY, UQAM. *Approches sociopsychologiques des conduites à risque.*
- 10 h 30 Discussion
- 11 h 00 Pause
- 11 h 20 Jacques PIERRE, UQAM. *Inversion symbolique, pathologie et rituel sauvage.*
- 11 h 40 J. Amnon SUISSA, UQAM. *Drogue, culture et expérience.*
- 12 h 00 Ghyslain FOURNIER, UQAM. *À chacun son héros.*
- 12 h 20 Discussion
- 12 h 40 Dîner
- 14 h 00 Michel M. CAMPBELL, Université de Montréal. *Cyrano, la « Grande » et le culte de l'In-signifiant.*
- 14 h 20 Ève GABOURY, chercheuse autonome. *Rituel et culture lesbienne.*
- 14 h 40 Robert VERRAULT, UQAM. *Le désir de ritualisation.*
- 15 h 00 Raymond LEMIEUX, Université Laval. *Les rituels séculiers... des sauvages domestiqués.*
- 15 h 20 Denis JEFFREY, Université Laval. *Rituels sauvages et rituels domestiqués.*
- 15 h 40 Discussion
- 16 h 30 Assemblée générale de la SQÉR

MDE-279

### Jeudi 16 mai

MDE-279

#### Nouvelles expressions du christianisme

Présidente: Vicki BENNETT, Université Concordia

- 9 h 00 Robert MAGER<sup>1</sup> et Michel M. CAMPBELL<sup>2</sup>. <sup>1</sup>UQTR, <sup>2</sup>Université de Montréal. *Le deux millième anniversaire du Christ: un défi singulier pour la pensée.*
- 9 h 25 Fabrice BLÉE, Université de Montréal. *Le christianisme se redéfinit-il en fonction des religions?*
- 9 h 50 René ST-GERMAIN, UQAM. *Samuel Biléou, Joseph Oschoffa, présentation d'un messie africain.*
- 10 h 15 Pause

#### Québec historique

Président: Denis REMON, Université Sainte-Anne

- 10 h 30 Frédéric CASTEL, UQAM. *Le déploiement de l'espace anglo-protestant dans le sud-ouest du Québec au XIX<sup>e</sup> siècle.*
- 10 h 55 Jean-Guy LANDRY, UQAM. *Organisation fabriçienne et gestion des fabriques au XIX<sup>e</sup> siècle.*
- 11 h 20 Martin GEOFFROY et Marie-Josée FLEURY, Université de Montréal. *Le droit humain en franc-maçonnerie: le cas de la loge de St-Henri.*
- 11 h 45 Dîner

## Islam

Président : H. LANDOLT, Université McGill

- 13 h 00 Sheila MCDONOUGH, Université Concordia. *Images de paix et de guerre dans la pensée islamique.*
- 13 h 25 Patrice BRODEUR<sup>1</sup> et Salwa FARAHIAN<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Harvard University, <sup>2</sup>Université McGill. *Un pionnier de l'Islam à Montréal : W. C. Smith et l'Institut d'études islamiques de l'Université McGill.*
- 13 h 50 Jane TREMBLAY, Université McGill. *Le discours moderniste en Islam et ses limites : le cas de Sir Sayyid Ahmad Khan.*
- 14 h 15 Roxanne MARCOTTE, Université McGill. *Les imaginations et révélation, un cas : Miskawayh (m.1030).*
- 14 h 40 Pause

## Tradition et modernité

Président : Gregory BAUM, Université McGill

- 14 h 55 Ira ROBINSON, Université Concordia. *Les Hassidim et la modernité.*
- 15 h 20 Horia ROSCANU, Université de Montréal. *Rituel byzantin des funérailles : un deuil assumé.*
- 15 h 45 Georges TISSOT, Université d'Ottawa. *L'aventure d'une histoire des religions au XVIII<sup>e</sup> siècle.*
- 16 h 10 Pamela THOMPSON, UQAM. *La musique rock contemporaine et la spiritualité.*
- 16 h 45 Lancement de livre

## Histoire

Responsable : Pierre BOULLE, Université McGill

### Jeudi 16 mai

LEA-424

#### Culture et société

Présidente : Andrée LEVESQUE, Université McGill

- 9 h 00 Suzanne LANGLOIS, Université McGill. *L'image des résistantes dans le cinéma français depuis 1944.*
- 9 h 20 Martha E. BERNSTEIN, Université de Montréal. *La politique culturelle américaine en France, 1950-1953.*
- 9 h 40 David MILLAR, Faculté Saint-Jean, Université de l'Alberta. *Histoire orale et dramaturgie.*
- 10 h 00 Échanges
- 10 h 20 Pause

#### Professions et groupes de pression féminins au Québec

- 10 h 40 Line GOSSELIN, UQAM. *Les journalistes québécoises, 1880-1930 : portrait d'un groupe socioprofessionnel.*
- 11 h 00 Éric VAILLANCOURT, UQAM. *Analyse des rapports médecins-infirmières au Canada et au Québec, 1867-1920.*
- 11 h 20 Yolande COHEN et Louise BIENVENUE, UQAM. *La participation des associations féminines à la Commission des assurances sociales du Québec, 1931-1932.*
- 11 h 40 Échanges
- 12 h 00 Dîner

#### Les sciences en France

Président : Pierre BOULLE, Université McGill

- 14 h 00 Theodore L. SOURKES, Université McGill. *Les origines de la neurochimie en France.*
- 14 h 20 David AUBIN, Princeton University. *Histoire de la théorie du chaos en France : la formation d'une communauté scientifique.*
- 14 h 40 Échanges

#### Démographie et histoire au Canada français

- 14 h 55 Robert LARIN, Université de Montréal. *La population de l'Acadie à l'époque des déportations.*
- 15 h 15 Pierre RIOUX, UQAR. *Mortalité et causes de décès au sud de Montréal en 1871.*
- 15 h 35 Échanges
- 15 h 50 Pause

#### Facteurs et effets de l'industrialisation

- 16 h 10 André POULIN, Université de Montréal. *Cycles de la vie familiale et travail des femmes dans une communauté minière du sud du pays de Galles : Treherbert, 1861-1891.*
- 16 h 30 Jean-François BELISLE, Université d'Ottawa. *Origine du caractère hybride de l'industrialisation équatorienne et guatémaltèque.*
- 16 h 50 Échanges

#### Voir aussi les sections suivantes :

- Études féministes, mardi 14 mai, 10 h 30. *Oubli et rappel des femmes en histoire.*
- Études classiques, mercredi 15 mai, 9 h 20. *Femmes et pouvoirs dans le monde romain.*

3

# Histoire de l'art, esthétique et muséologie

Responsable : Christine ROSS, Université McGill. Avec la collaboration de Rose-Marie ARBOUR, UQAM, et de la Société d'esthétique de Montréal.

## COLLOQUE 323

### Pratiques d'histoire de l'art : des choix pour le XXI<sup>e</sup> siècle

Responsable : Christine ROSS, Université McGill. Avec la collaboration de Rose Marie ARBOUR, UQAM, et de la Société d'esthétique de Montréal.

L'objectif du colloque est de définir les principaux enjeux d'une histoire de l'art du XXI<sup>e</sup> siècle. Les différentes communications porteront sur la capacité de l'histoire de l'art de développer des outils théoriques pour étudier un « objet » qui ne se présente plus comme un objet matériel stable, mais davantage comme un *processus complexe, multidimensionnel*, qui ne peut être examiné que par un emprunt à d'autres disciplines telles que la sémiologie, la psychanalyse, le féminisme, la sociologie, la philosophie et les sciences de la communication. Ce questionnement s'inscrit dans une analyse critique de l'évolution d'une discipline de plus en plus fragmentée, se développant en champs et sous-champs interdisciplinaires qui, même dans les cas où ceux-ci se rapportent à un même objet, s'élaborent *en dispersant* l'histoire de l'art.

La problématique au cœur de ce colloque est celle de la validité ou de l'invalidité, de la productivité ou de l'impasse de ces emprunts, appropriations et croisements de l'histoire de l'art avec d'autres disciplines. Les principales questions du colloque sont donc celles-ci. Comment l'histoire de l'art s'y prend-elle pour examiner l'art en tant que *processus*? Comment (re)penser le rapport art-théorie? Comment l'histoire de l'art peut-elle être une discipline à la fois interdisciplinaire et autonome? À quel point son « objet » est-il en état de dissolution? Comment la discipline s'adapte-t-elle à une réalité qui se définit de moins en moins en terme de présence-absence et de plus en plus selon les notions informationnelles de hasard, de catastrophe, d'hybridité et de mutation? Le colloque vise, en bref, à réfléchir sur les champs d'investigation de l'histoire de l'art actuelle et à venir, ainsi que sur les responsabilités de l'artiste et de l'historien de l'art du XXI<sup>e</sup> siècle.

#### Lundi 13 mai

#### MDE-391

Président : Georges KELLARIS, Université McGill

- 9 h 30 Christine ROSS, Université McGill. Ouverture du colloque.
- 10 h 00 Carol DOYON, Université Concordia. *Des divers champs historiques et artistiques à la discipline d'histoire de l'art.*
- 10 h 40 Questions
- 11 h 00 Susan DOUGLAS, Université Concordia. *Marges : de l'histoire de l'art.*
- 11 h 40 Questions
- 12 h 00 Dîner

Présidente : Jocelyne LUPIEN, UQAM

- 14 h 00 Johanne LAMOUREUX, Université de Montréal. *D'un engouement archéologique à l'autre : Roseblum et Foucault.*
- 14 h 40 Questions
- 15 h 00 Pause

15 h 15 Donald PREZIOSI, University of California, Los Angeles. *L'histoire (virtuelle) de l'art.*

16 h 00 Questions

#### Mardi 14 mai

#### MDE-391

Présidente : Ersy CONTOGOURIS, Université McGill

- 10 h 00 Josée BRUNET, UQAM. *De l'indétermination du concept de fragmentation.*
- 10 h 40 Questions
- 11 h 00 Michaël LA CHANCE, UQAM. *La multiplicité ahistorique.*
- 11 h 40 Questions
- 12 h 00 Dîner

Présidente : Louise VIGNEAULT, Université McGill

- 14 h 00 Lorraine VERNER, UQAC et UQAM. *L'interdisciplinarité à l'œuvre dans l'art.*
- 14 h 40 Questions
- 15 h 00 Pause
- 15 h 15 Catherine MILLET, art press. *L'histoire continue.*
- 16 h 00 Questions

#### Mercredi 15 mai

#### MDE-391

Président : Nicolas MAVRIKAKIS, Université McGill

- 9 h 30 Christine TARPIN, Université Concordia. *La structuration du dispositif muséal québécois et l'action civilisatrice de l'État.*
- 10 h 00 Suzanne PRESSE, Université Pierre-Mendes-France. *Le paradoxe du Musée d'art national : produire de l'histoire et la valider pour le compte de l'État.*
- 10 h 30 Questions
- 10 h 45 Pause
- 11 h 00 Anik MEUNIER et Michel ALLARD, UQAM. *Le partenariat école-musée : espace de transaction des identités professionnelles.*
- 11 h 30 Marie-Claude LAROUCHE et Michel ALLARD, UQAM. *La validation du modèle générique d'évaluation des programmes éducatifs des lieux historiques au lien historique national Sir-Georges-Étienne-Cartier.*
- 12 h 00 Questions
- 12 h 20 Dîner
- 14 h 00 Catherine L. BLAIS, Université McGill. *Le message politique de la peinture style troubadour.*
- 14 h 30 Anne BEAUCHEMIN, Université McGill. *Symbolisme et cubisme : quelques aspects de l'autonomie de l'art (1890-1918).*
- 15 h 00 Questions

## Langues modernes

Responsable : Marcelino AMASUNO, Université McGill

### Lundi 13 mai

ART-110

#### Discours et politique

Président : David WILLIAMS, Université McGill

- 9 h 00 Josef SCHMIDT, Université McGill. *La violence contre les étrangers : réflexions récentes dans la littérature allemande.*
- 9 h 20 Siderova SPASKA, Université de Montréal. *Ein Versuch, "to give new values to the silences" in P. Bichsels "San Salvador"*.
- 9 h 40 Jürgen HEIZMANN, Université de Montréal. *Literatur ist Utopie oder Verrat: Die politische Dimension in Hermann Brochs Tod des Vergil.*
- 10 h 00 Robert DOLE, UQAC. *Der Selbstmord im Werke Stefan Zweigs.*
- 10 h 20 Pause
- 10 h 40 Chantal CASTRO, Université Laval. *Genre épistolaire et conscience de soi : les lettres de captivité d'Aldo Moro.*
- 11 h 00 Paul COLILLI et Osvaldo CROCI, Université Laurentienne. *Langage politique et changements politiques : le cas italien.*
- 11 h 20 Mirela SAIM, Université McGill. *L'éloquence irlandaise dans le discours politique français du XIX<sup>e</sup> siècle.*
- 11 h 40 Manuel MEUNE, Université de Montréal. *Les Allemands du Québec, entre nationalisme et multiculturalisme.*

#### La formation d'une identité en Amérique latine

Président : B. DE ALBA-KOCH, Université McGill

- 14 h 00 Yanek GONZÁLEZ, Université McGill. *Testimonios de la Novela Cubana.*
- 14 h 20 María Inéz MARTÍNEZ, Université de Montréal. *Hibridación en El reino de este mundo.*
- 14 h 40 Maria F. ARENTSEN, Université Laval. *Literatura Mestiza Latinoamericana.*
- 15 h 00 José Antonio GIMÉNEZ MICÓ, Université de Montréal. *Diversas ocurrencias del topos de la procedencia precolombina del cristianismo americano.*
- 15 h 20 Pause
- 15 h 40 María Olivia CUEVAS FARIÁS, Université McGill. *La importancia del sujeto social en la literatura testimonial.*
- 16 h 00 Rafael MONTANO, Université McGill. *Mexique : la figure du conquérant et le discours décolonisateur.*
- 16 h 20 Luis OCHOA, Université McGill. *Témoignage et lutte sociale au Chiapas.*
- 16 h 40 Pietro GIORDAN, Université de Montréal. *La tradition confucéenne et la culture paysanne chez Lu Xun et Shen Congwen : négation et acceptation.*

### Mardi 14 mai

ART-110

#### Langue, langage et linguistique I

Président : A. MICHALSKI, Université McGill

- 9 h 00 Jesús PÉREZ MAGALLÓN, Université McGill. *L'idiot ou le témoin de la postmodernité.*
- 9 h 20 Dorothy ODARTEY-WELLINGTON, Université McGill. *Martin Gaité et Le triomphe de l'imagination dans la narration à la première personne.*
- 9 h 40 K.M. SIBBALD, Université McGill. *Lo palimpsestuosa, motivo recurrente en los textos autobiográficos de Norah Lange.*

10 h 00 Sylvie PERRON, Université McGill. *Le captif et l'autre : Los baños de Argel de Cervantes.*

10 h 20 Pause

10 h 40 Beatriz de ALBA-KOCH, Université McGill. *Les Apuntes de la vida de Guridi y Alconcer : un récit autobiographique de la Nouvelle Espagne.*

11 h 00 Monique VIEIRA, Université McGill. *El Sur, nouvelle de confession.*

11 h 20 Helen FILIPPOU, Université McGill. *La problématique du discours historique et du témoignage humain dans Crónica de una muerte anunciada de Gabriel García Márquez.*

#### Le logos et la parole au Moyen Âge

Présidente : Maria PREDELLI, Université McGill

14 h 00 Douglas WURTELE, Université Carleton. *Chaucer et la légende de Grisélidis : problèmes de dialogisme.*

14 h 20 Laila ABDALLA, Université McGill. *La femme masculine dans la littérature anglaise du Moyen Âge.*

14 h 40 Roberta MOROSINI, Université McGill. *La logique des bons mots dans Marie de France et dans Boccace.*

### Mercredi 15 mai

ART-110

#### Langue, langage et linguistique II

Président : Josef SCHMIDT, Université McGill

9 h 00 Joyce L. S. BRUHN DE GARAVITO, Université McGill. *La fonction du pronom clitique « datif » en espagnol.*

9 h 20 Biana LAGUARDIA, Université d'Ottawa. *La position du sujet dans les interrogatives directes et indirectes de l'interlangue de l'espagnol.*

9 h 40 Zara FERNÁNDEZ DE MOYA, Université d'Ottawa. *Systématicité et variabilité dans l'usage des sujets nuls et pronominaux dans l'interlangue espagnole : au-delà du paramètre du sujet nul.*

10 h 00 Raquel FERNÁNDEZ-FUERTE, Université d'Ottawa. *Le paramètre du mouvement du verbe en anglais et en espagnol.*

10 h 30 Pause

11 h 00 Joyce L. S. BRUHN DE GARAVITO et Silvina A. MONTRUL, Université McGill. *La position du verbe, les pronoms clitiques et PRO dans l'acquisition du français et de l'espagnol comme langues secondes.*

11 h 20 Silvina A. MONTRUL, Université McGill. *Sur les parallèles entre l'acquisition d'une langue seconde et le changement diachronique.*

11 h 40 Olga DUHAMEL, Université de Montréal. *Laika fait le cosmonaute, le cosmonaute fait Laika : un guide de survie pour l'espace.*

3

## Linguistique

Responsable : Julie AUGER, Université McGill

### Lundi 13 mai

ART-150

#### Phonologie et phonétique

Présidente : Nicole DOMINGUE, Université McGill

- 9 h 30 Pierre MARTIN, Université Laval. *Les voyelles d'aperture moyenne en français du Québec.*
- 10 h 00 Jean-François COUTURIER<sup>1</sup> et Bryan HALEY<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université de Montréal, <sup>2</sup>Marque d'or. *Traitements phonétiques dans un système intelligent de recherche de nom et de marques de commerce.*
- 10 h 30 Pause
- 10 h 45 Huguette BELLEC, Université de Montréal. *F<sub>0</sub>, durée, sonie : rapports entre données réelles et normalisées.*
- 11 h 15 Blagovesta MANEVA, Université de Montréal. *Gémination consonantique et réorganisation temporelle du mot : le cas du bulgare.*

#### Lexicographie et lexicologie

Présidente : Annette PAQUOT, Université Laval

- 14 h 00 Louise LARIVIÈRE, Université de Montréal et Université Concordia. *La féminisation des titres : pour en finir avec le suffixe -(t)eur.*
- 14 h 30 Ginette GODIN, Université de Montréal. *Les marques d'usage dans le Dictionnaire de l'Académie française (1932-1935).*
- 15 h 00 Geneviève PRÉVOST, Université Laval. *La filiation des corpus d'anglicismes depuis le Dictionnaire de bon langage (1914) de Blanchard.*
- 15 h 30 Moses NYONGWA, UQAM. *Acronymes et théories linguistiques.*
- 16 h 00 Pause

#### Pragmatique

Président : Pierre MARTIN, Université Laval

- 16 h 15 Sylvie PORHIEL, Université de Paris XIII. *Le marqueur de catégorisation point de vue.*
- 16 h 45 Christine ISKANDAR, Université du Caire. *La déréalisation lexicale.*
- 17 h 15 May Abou ZAHRA, Université de Montréal. *Le statut du sujet parlant : problème et méthode de description.*

## COLLOQUE 314

### Grammaire et variation

Responsables : Anna-Maria DI SCIULLO<sup>1</sup>, Réjean CANAC MARQUIS<sup>1</sup> et Mireille TREMBLAY<sup>2</sup>. <sup>1</sup>UQAM, <sup>2</sup>Queen's University.

Selon le modèle des *Principes et Paramètres* (Chomsky 1981, 1986, 1993, 1995), la grammaire d'une langue donnée est déterminée par des **principes invariants** en combinaison avec des **paramètres de variation**. Comment caractériser l'état initial de façon à ce qu'il permette la variation? Comment la variation est-elle limitée? Quel est le rôle des différents composants dans la variation? Quel rôle doit-on accorder à la force des traits (morphologiques) dans la variation? Quel est le rôle de la sous-spécification? Finalement, est-il possible de formuler une théorie de la variation qui puisse rendre compte de façon unifiée des différents types de variation (typologique, diachronique, dialectale)?

### Lundi 13 mai

ART-W125

Présidente : Marie-Thérèse VINET, Université de Sherbrooke

- 9 h 00 Anna-Maria DI SCIULLO, UQAM. *Ouverture du colloque.*
- 9 h 15 Juvenal NDAYIRAGIJE, University of Western Ontario. *Liage, accord et SPECS multiples dans les constructions explétives.*
- 9 h 45 Maire B. NOONAN, UQAM. *Type de phrase et mouvement de verbe en français.*
- 10 h 15 Pause
- 10 h 30 Elizabeth RITTER, University of Calgary. *Variation in the Morphology of Anaphors and the Scope of Binding Theory.*
- 11 h 00 Réjean CANAC MARQUIS<sup>1</sup> et Mireille TREMBLAY<sup>2</sup>. <sup>1</sup>UQAM, <sup>2</sup>Queen's University. *Variation dans la syntaxe des relatives.*
- 11 h 30 Anna-Maria DI SCIULLO, UQAM. *Variation dans la morphologie verbale et traits aspectuels.*
- 12 h 00 Dîner

Présidente : Monique LEMIEUX, UQAM

- 13 h 30 **Conférencier invité.** Guglielmo CINQUE, Université de Venise.
- 14 h 30 Pause
- 15 h 00 Javier GUTIERREZ et Luis SILVA, University of California in Los Angeles. *Syntactic Position and the Interpretation of Temporal Adjectives.*
- 15 h 30 Nancy Mae ANTRIM, University of Texas. *Accounting for Variation in Prenominal Possessives.*
- 16 h 00 Judy BERNSTEIN, University of Southern Maine. *Reinforcement in Deictic Expressions.*

### Mardi 14 mai

ART-W125

Président : Réjean CANAC MARQUIS, UQAM

- 9 h 00 Aafke HULK, Université d'Amsterdam. *Variation : « Greed » ou « Enlightened Self-Interest ».*
- 9 h 30 Cécile DE BAKKER, Université d'Amsterdam. *Variation synchronique et diachronique dans la construction explétive en français.*
- 10 h 00 Monique DUFRESNE et Fernande DUPUIS, UQAM. *De l'apparition des inaccusatifs impersonnels en français.*
- 10 h 30 Pause
- 11 h 00 Rose-Marie DÉCHÂINE, University of British Columbia. *Do : verbe et/ou auxiliaire ?*
- 11 h 30 Arto ANTTILA et Young-mee Yu CHO, Stanford University. *Optimal Change.*
- 12 h 00 Dîner

Présidente : Elizabeth RITTER, University of Calgary

- 13 h 30 Julie AUGER, Université McGill. *L'accord sujet-verbe en français parlé informel : une approche variationniste.*
- 14 h 00 Marie-Elaine LEBEL, UQAM. *Les pronoms clitiques sujets en français québécois.*
- 14 h 30 Salomé GUY et Marie-Thérèse VINET, Université de Sherbrooke. *Les propriétés des mots-N en français québécois.*
- 15 h 00 Pause
- 15 h 30 Jacques LAMARCHE, UQAM. *Déicticité verbale et variabilité.*
- 16 h 00 Jeffrey GRUBER, UQAM. *A Configurational Approach to the Ergative Parameter.*

## 8<sup>e</sup> Colloque de psychomécanique du langage : le signifié de puissance

Responsable : Patrick DUFFLEY, Université Laval

Cette année, le colloque a pour thème « le signifié de puissance ». On appelle, en psychomécanique du langage, *signifié de puissance* la signification en langue d'un élément — qui peut être d'ordre lexical ou morphologique. Cette signification est unique, mais elle permet néanmoins une grande variété de valeurs dans les discours, appelées *signifiés d'effet* ou, si l'on tient compte en plus des conditions de l'énonciation et de l'ensemble de l'énoncé, d'une grande variété d'*effets de sens*. Le colloque comprend des communications qui portent sur des problèmes de méthode, sur l'orientation de la théorie et de ses rapports avec d'autres théories ainsi que sur des problèmes de sémantique, de morphologie et de syntaxe.

Mardi 14 mai

ART-350

Présidente : Lori MORRIS, UQAC

- 9 h 20 Joseph PATTEE, Université Laval. Ouverture du colloque.
- 9 h 30 Renée TREMBLAY, Université Laval. *Signifié de puissance, signe et signifié d'effet*.
- 10 h 00 Peter ENNS, Université Laval. *À la recherche des signifiés de puissance de « shall » et « will »*.
- 10 h 30 Pause
- 10 h 45 Pierrette VACHON-L'HEUREUX, Office de la langue française. *Unicité ou multiplicité du signifié de puissance du mot*.
- 11 h 15 John GALLUP, Université Laval. *The Potential Significate and Different Levels of Prototypes*.
- 12 h 00 Dîner

Présidente : Renée TREMBLAY, Université Laval

- 14 h 00 André BOURCIER, Université Laval. *Réflexion méthodologique sur la reconstruction du signifié de puissance lexical*.
- 14 h 30 Brigitte MARTIN, Université Laval. *Le signifié de puissance de « être » et « avoir »*.
- 15 h 00 Pause
- 15 h 30 Barbara BACZ, Université Laval. *The Potential Significate and the Prototype of a Case: Exploring the Polish Locative*.
- 15 h 45 Daniel LE FLEM, Université Laval. *Morphologie verbale et traitement des SPP*.

Mercredi 15 mai

ART-350

Présidente : Pierrette VACHON-L'HEUREUX, Office de la langue française

- 9 h 30 Lori MORRIS, UQAC. *L'évolution du signifié de puissance : le cas de « avoir »*.
- 10 h 00 Joseph PATTEE et Christine TESSIER, Université Laval. *« Son comportement est-il explicable (erklärbar ou erklärlich) ? En tout cas, il n'est ni acceptable (annehmbar) ni agréable (annehmlich) ». Le signifié de puissance des suffixes « -bar » et « -lich »*.
- 10 h 30 Pause
- 10 h 45 Izabela GREULICH, Université Laval. *La fonction syntaxique et le signifié de puissance d'un cas : le génitif polonais*.
- 11 h 15 Louise GUÉNETTE, Université Laval. *Le problème des indéfinis : le cas de « même »*.
- 12 h 00 Dîner

Président : Joseph PATTEE, Université Laval

- 14 h 00 Michal PAWICA, Université de Cracovie. *In Search of the Category Prototype and/or the Potential Significate for the Polish Instrumental*.
- 14 h 30 Judith OZORAY, UQAC. *« Where has "been" been ? » Développement du participe passé de « être »*.
- 15 h 00 Walter HIRTLE, Université Laval. *Signifié de base et signifié de puissance*.
- 15 h 30 Pause
- 15 h 45 Ronald LOWE, Université Laval. *Le signifié de puissance des prépositions « à » et « de »*.
- 16 h 15 Clôture du colloque

## COLLOQUE 321

### Explorations du lexique

Responsable : Julie AUGER, Université McGill

Coresponsables : Hélène CAJOLET-LAGANIÈRE<sup>1</sup>, Brendan GILLON<sup>2</sup>, Louis MERCIER<sup>1</sup> et Michel PARADIS<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université de Sherbrooke, <sup>2</sup>Université McGill.

Le lexique occupe une place privilégiée dans le système linguistique puisque c'est sur lui que repose l'aspect référentiel de la communication. En effet, comme Lewis Carroll l'a clairement démontré, syntaxe et grammaire ne sont guère utiles si leurs matériaux ne correspondent pas à des mots reconnus et identifiables par les participants à l'échange langagier. Pourtant, le lexique et son organisation demeurent, à ce jour, de grands inconnus. Au cours de ce colloque, des chercheurs de domaines variés exploreront différentes facettes du lexique et tenteront de jeter un peu de lumière sur les principes qui les régissent. Les thèmes à l'honneur sont les emprunts, les aspects sociolinguistiques du lexique, la sémantique lexicale et la pragmatique, la représentation mentale du lexique bilingue et les lexiques spécialisés.

Mercredi 15 mai

ART-W125

#### Les emprunts I

Présidente : Shana POPLACK, Université d'Ottawa

- 9 h 00 Lisa TRAVIS, directrice du département de linguistique, Université McGill. Ouverture du colloque.
- 9 h 15 Philippe LANTHIER et Louis MERCIER, Université de Sherbrooke. *L'évolution formelle en français québécois des mots d'origine amérindienne*.
- 9 h 45 Carole PARADIS, Université Laval. *Préservation phonémique et seuil de tolérance dans l'adaptation d'emprunts*.
- 10 h 15 Pause
- 10 h 30 Yvan ROSE, Université McGill. *Emprunts français en kinyarwanda : adaptation segmentale et intégration lexicale*.
- 11 h 00 Marc PICARD, Université Concordia. *La prononciation des mots anglais en québécois : le problème particulier des anglophones*.
- 11 h 30 Carole PARADIS et Éliane LEBEL, Université Laval. *« Centre » et « périphérie » : comportement des segments anglais en français québécois*.

#### Les emprunts II

Président : Michel PARADIS, Université McGill

- 14 h 00 Shana POPLACK, Université d'Ottawa. *La grammaire de l'emprunt*.

3

- 14 h 30 Inès ESCAYOLA, Isabelle LAVIGNE et Michel THÉORET, Université de Sherbrooke. *Analyse du contexte d'utilisation de quelques emprunts en vue de leur désambiguïsation automatique.*
- 15 h 00 David SANKOFF et Sylvie DUBOIS, Université de Montréal et Louisiana State University. *L'absence d'inflection des emprunts dans le français cadjîn.*
- 15 h 30 Pause
- 15 h 45 Sylvia KASPARIAN, Université de Moncton. *Lexique bilingue et créativité: modèle des verbes en langue mixte dans une situation de contact entre l'arménien et le français.*
- 16 h 15 Danielle TURPIN, Université d'Ottawa. *Un retour aux langues typologiquement similaires: le statut des items lexicaux de provenance anglaise en français acadien.*
- 16 h 45 Marie-Thérèse VINET, Université de Sherbrooke. *Analyse théorique de la lexicalité des emprunts anglais et français.*

## Jeudi 16 mai

ART-W125

### Aspects sociolinguistiques du lexique

Président: Paul LAURENDEAU, Université York

- 9 h 00 Sylvie THIBOUTOT et Pierre MARTEL, Université de Sherbrooke. *La notion de francisme a-t-elle sa raison d'être?*
- 9 h 30 Annie CÔTÉ et Annette PAQUOT, Université Laval. *Quels mots les étudiants doivent-ils connaître à leur entrée à l'université?*
- 10 h 00 Gillian SANKOFF et Pierrette THIBAUT, University of Pennsylvania et Université de Montréal. *Trois champs sémantiques chez les anglophones et les francophones de Montréal.*
- 10 h 30 Pause
- 10 h 45 Jacinthe DUPUIS, UQAM. *Spécificité et survivance des régionalismes lexicaux chez les Franco-Américains.*
- 11 h 15 Terry NADASDI, Université York. *Lexicalisation disparate en milieu minoritaire.*
- 11 h 45 Dîner

### Sémantique lexicale et pragmatique

Président: Brendan GILLON, Université McGill

- 13 h 00 Richard VALLÉE, Universidade Federal da Paraíba. *Lexique et contexte.*
- 13 h 30 Denis BOUCHARD, UQAM. *L'effet existentiel.*
- 14 h 00 Anne ROCHETTE, UQAM. *Les catégories sémantiques «événement» et «action».*
- 14 h 30 Anna-Maria DI SCIULLO, UQAM. *Traits et configurations du lexique.*
- 15 h 00 Paul LAURENDEAU, Université York. *Sens lexical et domaine notionnel: les activités énonciatives de SCHÉMATISATION et de DIAPHORE.*
- 15 h 30 Pause
- 15 h 45 Daniel VANDERVEKEN, UQTR. *L'analyse lexicale des verbes de parole.*
- 16 h 15 Evelyn MATHESON-STYAN, Université Concordia. *Schéma sémantique diachronique de Stern.*
- 16 h 45 Madeleine SAINT-PIERRE, UQAM. *Les connecteurs pragmatiques comme indices du développement du langage dans le discours d'enfants de 5, 8 et 10 ans.*
- 17 h 15 Gaétane DOSTIE et Jean-Marcel LÉARD, Université de Sherbrooke. *Traitement sémantique de tiens! dans une perspective lexicographique.*

## Vendredi 17 mai

ART-W125

### Représentation mentale du lexique bilingue

Présidente: Sylvia KASPARIAN, Université de Moncton

- 9 h 00 Josiane HAMERS, Université Laval. *Traitement de mots homophones dans deux langues par des adultes et enfants bilingues.*
- 9 h 20 Eva KEHAYIA et Theodoros MANIAKAS, Université McGill et Université Concordia. *Traitement morphologique chez le sujet bilingue: étude psycholinguistique.*
- 9 h 40 Kirsten HUMMEL, Université Laval. *Le lexique bilingue à travers la traduction.*
- 10 h 00 Michel PARADIS, Université McGill. *Représentation lexicale et conceptuelle chez les bilingues: deux langues, trois systèmes.*
- 10 h 20 Discussion
- 10 h 50 Pause

### Lexiques spécialisés

Présidente: Hélène CAJOLET-LAGANIÈRE, Université de Sherbrooke

- 11 h 00 Aline FRANCOEUR, Université de Montréal. *Quelques critères de sélection des termes dans les dictionnaires bilingues généraux.*
- 11 h 25 Jean-Claude CHEE, Joëlle DORAIS et Chantale GRENON-NYENHUIS, Université de Montréal. *Pragmatique de l'exemple dans un dictionnaire général bilingue.*
- 11 h 50 Catherine OUMET, Université de Montréal. *L'adaptation d'un dictionnaire d'apprentissage à un public québécois: problèmes et solutions.*
- 12 h 15 Dîner
- 14 h 00 Normand MAILLET et Hélène CAJOLET-LAGANIÈRE, Université de Sherbrooke. *Sélection et traitement pré-dictionnaire du vocabulaire technique d'orientation générale.*
- 14 h 25 Nadine VINCENT, Université de Sherbrooke. *Particularités du vocabulaire sociopolitique québécois.*
- 14 h 50 Josée MERCIER, Université de Sherbrooke. *Analyse pré-dictionnaire du vocabulaire de l'alimentation.*
- 15 h 15 Steve CANAC-MARQUIS et Louis MERCIER, Université de Sherbrooke. *Le traitement lexicographique des noms des peuples autochtones du Québec.*
- 15 h 40 Pause
- 16 h 00 Isabelle DION, Université Laval. *Étude métalexicographique de noms de marques déposées dans trois éditions du Petit Robert.*
- 16 h 25 Julie DE BLOIS, Université Laval. *Quand tous les chemins mènent à Paris ou l'ethnocentrisme des dictionnaires.*
- 16 h 50 Julie LABERGE, Université Laval. *Diagnostic d'un vocabulaire séropositif.*
- 17 h 15 Clôture du colloque

## Jeudi 16 mai

ART-150

### Analyse textuelle

Présidente: Madeleine SAINT-PIERRE, UQAM

- 9 h 30 France H.-LEMONNIER, Zita DE KONINCK et Jocelyne BISAILLON, Université Laval. *Étude de l'aspect communicationnel de textes d'élèves non francophones de 6<sup>e</sup> année du primaire du Québec.*

- 10 h 00 Myriam LAPORTE<sup>1</sup>, Suzanne G. CHARTRAND<sup>2</sup>, Sylvie CLAMAGERAN<sup>1</sup>, Pierre-Hughes DUPUIS<sup>1</sup> et Marie-Christine PARET<sup>1</sup>. <sup>1</sup>Université de Montréal, <sup>2</sup>UQAM. *Description de la cohérence textuelle dans les textes des 16-25 ans.*
- 10 h 30 Pause
- 10 h 45 Claude Ricciardi RIGAULT<sup>1</sup>, Céline DESJARDINS<sup>1,2</sup>, Lucie DUMAS<sup>3</sup>, France HENRI<sup>1</sup> et Pierre PLANTE<sup>3</sup>. <sup>1</sup>LICÉF/Télé-Université, <sup>2</sup>Université de Montréal, <sup>3</sup>ATO. *ACTIA - Système d'analyse cognitivo-textuelle des échanges de messages électroniques.*
- 11 h 15 France H.-LEMONNIER et Zita DE KONINCK, Université Laval. *Étude de l'utilisation de la syntaxe propositionnelle dans des textes d'élèves de 6<sup>e</sup> année du primaire du Québec.*

### Acquisition du langage

Présidente: Gillian SANKOFF, University of Pennsylvania

- 14 h 00 Philippe PRÉVOST, Université McGill. *Structures tronquées en acquisition du français langue seconde.*
- 14 h 30 Susan METHÉ et Martha CRAGO, Université McGill. *Acquisition de l'accord chez les enfants présentant une dysphasie développementale.*
- 15 h 00 Zita DE KONINCK et France H.-LEMONNIER, Université Laval. *Étude de l'utilisation du lexique verbal dans des textes d'élèves non francophones de 6<sup>e</sup> année du primaire du Québec.*
- 15 h 30 Marc LAFONTAINE, Université Laval. *Motivation à apprendre une langue seconde (L2) et stratégies d'apprentissage.*
- 16 h 00 Pause

### Acquisition de la lecture

Présidente: Eva KEHAYIA, Université McGill

- 16 h 15 François PICHETTE, Université de Montréal. *La compréhension en lecture en L2 en fonction de la compétence en L2 et de la lecture en L1.*
- 16 h 45 Danièle ARCHAMBAULT et Catherine FOUCHÉ, Université de Montréal. *Analyse comparative des variables temporelles en situation de lecture par des locuteurs anglophones et francophones.*

## Vendredi 17 mai

## ART-260

### Syntaxe et morphologie

Présidente: Marie-Thérèse VINET, Université de Sherbrooke

- 9 h 30 Noëlla ROY, Université de Sherbrooke. *Les formes adjectivales quantifiantes en français québécois.*
- 10 h 00 Paula BOUFFARD, UQAM. *Une ontologie des composés verbaux en français.*
- 10 h 30 Pause
- 10 h 45 Louise BEAULIEU, Université de Sherbrooke. *Le COMP doublement rempli en français québécois du Nord-Est: une analyse.*
- 11 h 15 Jong-Myung KIM, UQAM. *Classification de la construction adjectivale d'attitude en coréen.*
- 11 h 45 Dîner

## Littérature d'expression française

Responsable : Jean-Pierre BOUCHER, Université McGill

### Lundi 13 mai

PET-65

Président : Jean-Pierre BOUCHER, Université McGill

- 9 h 00 Janusz PRZYCHODZEN, Université McGill. *Le drame québécois existe-t-il? Évacuation du conflit dans le théâtre francophone au Québec.*
- 9 h 20 Carrie LOFFREE, Université Laval. *Nouvelle dramaturgie québécoise et informatique: stratégies de réception communes.*
- 9 h 40 Sébastien HAMEL, Université McGill. *Considérations rhétoriques de l'oxymore hébertien.*
- 10 h 00 Manon DUMAIS, UQAM. *Sociogramme de la révolution chez Aquin et Ducharme.*
- 10 h 30 Pause
- 11 h 00 Christine ROBINSON, Université McGill. *Éditer La Saga d'Éveline de Gabrielle Roy: choix d'une version.*
- 11 h 20 Sylvie LAMARRE, UQAM. *La petite poule d'eau: paradis institutionnel d'une écrivaine.*
- 11 h 40 Céline TANGUAY, Université McGill. *Mots du corps dans Alexandre Chênevert de Gabrielle Roy: une difficile communication.*
- 12 h 00 Déjeuner

Président : Gillian LANE-MERCIER, Université McGill

- 14 h 00 Louis BILODEAU, Université Laval. *Naturalisme et opéra: l'exemple du Rêve de Zola.*
- 14 h 20 Hugo ROY, Université McGill. *Le grand vestiaire de Romain Gary: enjeux rhétoriques et idéologiques.*
- 14 h 40 Louis FOURNIER, Université de Moncton. *Flaubert et le nihilisme: La tentation de Saint-Antoine de 1874.*
- 15 h 00 Marie-Violaine BOUCHER, Université McGill. *Demi-monde dans l'œuvre de Maupassant: un théâtre de la comédie sociale.*
- 15 h 30 Pause
- 16 h 00 Agnès BONNIN, Université McGill. *Rapports entre l'homme et la nature chez Verne: ambivalences de la modernité.*
- 16 h 20 Marc-André BROUILLETTE, Université de Montréal. *L'expérience du blanc dans Les saisons en cause de Jean Tortel.*
- 16 h 40 Fabienne ROITEL, Université de Montréal. *Michel Tournier: l'arpenteur immobile.*

### Mardi 14 mai

PET-65

Présidente : Diane DESROSIERS-BONIN, Université McGill

- 9 h 00 Sophie CHISOGNE, Université McGill. *Du fait divers à la nouvelle: codification littéraire de l'anodin signifiant.*
- 9 h 20 Isabelle DAOUST, Université McGill. *La nouvelle comme carrefour dans la Comédie humaine.*
- 9 h 40 Heidi SAMI-ZAKI, Université Laval. *Rôle de l'institution journalistique dans la définition de la littérature au XVIII<sup>e</sup> siècle.*
- 10 h 00 Véronique MUNIER, Université McGill. *Révolutions de Paris: stratégie pour un problème révolutionnaire.*
- 10 h 30 Pause
- 11 h 00 Yvan G. LEPAGE, Université d'Ottawa. *Tendances actuelles de l'écritique: réflexions sur l'art d'éditer les anciens textes français.*

11 h 20 Hélène VISENTIN, Université de Montréal. *Mort de la tragédie à machines: l'exemple du Comédien poète (1674) d'A. Montfleury.*

11 h 40 José Antonio GIMÉNEZ MICÓ, Université de Montréal. *L'impromptu d'Ohio, ou le récit en direct chez Samuel Beckett.*

12 h 00 Déjeuner

Présidente : Ginette MICHAUD, Université de Montréal

- 14 h 00 Mylène TREMBLAY, Université Laval. *Lieux rêvés et réinventés de la littérature de voyage: entre le réel et l'imaginaire.*
- 14 h 20 Obed NKUNZIMANA, Université de Sherbrooke. *Roman francophone et figures postcoloniales: vers une poétique de la relation.*
- 14 h 40 Denyse NOREAU-CARRIER, Université Laval. *Vladimir Nabokov et le mythe américain.*
- 15 h 00 Martine TOUCHETTE, Université McGill. *Interprétation et indétermination de la traduction chez Quine.*
- 15 h 30 Pause
- 16 h 00 Serge TRUDEL, Université de Montréal. *Premier établissement de la foi dans la Nouvelle-France. Chrestien Le Clercq (1691): une savante entreprise de désinformation.*
- 16 h 20 Maria F. ARENTSEN, Université Laval. *Réalisme merveilleux dans Moi Tituba sorcière de Maryse Condé.*
- 16 h 40 Sylvie MASSÉ et Hélène TURCOTTE, Université Laval. *De l'essai à la fiction: le choix de l'éphémère éternité ou la transposition littéraire de la thématique création/procréation.*

## Le premier Ferron

Responsable : Marcel OLSCAMP, Université Queen's

Les écrits de Jacques Ferron suscitent depuis longtemps l'intérêt de la critique; toutefois, la première partie de son œuvre, celle qui précède la parution des romans, n'a pas toujours obtenu l'attention qu'elle méritait. C'est d'abord pour combler cette lacune que nous proposons ce colloque. La rencontre permettra aussi de jeter un regard neuf sur les *Contes*, que d'aucuns considèrent comme le chef-d'œuvre de l'écrivain. On sait par ailleurs que l'originalité de Jacques Ferron réside pour une bonne part dans le caractère autobiographique de ses ouvrages, qui laisse le lecteur étonné devant la franchise de certaines confessions du romancier sur son enfance et sa jeunesse. Notre colloque donnera l'occasion aux chercheurs d'explorer ces avenues. Enfin, des fonds d'archives récemment rendus publics laissent présager un renouvellement prochain des études ferroniennes; quelques conférenciers viendront livrer les premiers résultats de leurs recherches dans ces ensembles documentaires, qui contiennent de nombreux inédits du « premier » Ferron.

## Jeudi 16 mai

ART-255

Président : Jean-Pierre DUQUETTE, Université McGill

- 9 h 00 Jean-Pierre DUQUETTE. Ouverture du colloque.
- 9 h 30 Jean-Marcel PAQUETTE, Université Laval. *Genèse du conte dans l'œuvre de J. Ferron.*
- 10 h 00 Jean-Pierre BOUCHER, Université McGill. « Martine »/« Suite à Martine » : *textes fondateurs.*
- 10 h 30 Pause
- 11 h 00 Suzanne GEOFFRE, Université de Caen. *La représentation du féminin dans les Contes de J. Ferron.*
- 11 h 30 Michel BIRON, Université d'Ottawa. *Écrire à loisir.*
- 12 h 00 Dîner

Président : John GRUBE, Ontario College of Arts

- 14 h 00 Guy MONETTE, Collège militaire royal du Canada. *Des portes de l'enfance au pas de Gamelin.*
- 14 h 30 Mary Ellen ROSS, Université de Victoria. *L'Ogre et l'ogresse : une amazone ferronienne.*
- 15 h 00 Pierre GOBIN, Université Queen's. « *Machinations et diableries* » dans les premières pièces de Ferron.
- 15 h 30 Pause
- 15 h 45 Pierre L'HÉRAULT, Université Concordia. *Les Grands Soleils de Ferron : une lecture de Fréchette.*
- 16 h 15 Luc GAUVREAU, Collège de Maisonneuve. *L'atelier des commencements.*

## Vendredi 17 mai

ART-255

Présidente : Jane EVERETT, Université McGill

- 9 h 00 Ginette MICHAUD, Université de Montréal. *Jacques Ferron : lettres au père.*
- 9 h 30 Patrick POIRIER, Université de Montréal. *Feu Jean-Jacques : le retour du don ou le legs maternel.*
- 10 h 00 Lucie JOUBERT, Université Queen's. *Les lettres de Jacques à Madeleine : la polyvalence discursive au service de la complicité.*
- 10 h 30 Pause
- 11 h 00 Ray ELLENWOOD, Université York. *Jacques Ferron et l'automatisme.*

11 h 30 Marcel OLSCAMP, Université Queen's. *Une jeunesse française : Jacques Ferron et ses lectures de collège.*

12 h 00 Clôture du colloque

## La traduction dans le champ des sciences humaines

Responsables : **Annick CHAPDELAINE**<sup>1</sup> et **Alexis NOUSS**<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université McGill, <sup>2</sup>Université de Montréal.

L'objectif de ce colloque est de situer la place de la traduction dans le champ des sciences humaines en répondant aux questions suivantes: la traduction constitue-t-elle un champ scientifique? La traduction peut-elle faire l'objet d'un savoir unifié? Ce savoir est-il transmissible? Est-il autonome? Quels en sont les paramètres et les critères de légitimation? Le savoir que véhicule la « science » de la traduction recouvre-t-il le savoir *sui generis* de la traduction? Quel rapport entretiendrait la traductologie avec les autres « sciences » humaines?

Pour ce faire, nous proposons quatre ateliers-tables rondes qui correspondent à quatre grands domaines des sciences humaines: « Traduire la culture » interroge les rapports entre anthropologie et traduction; « Traduire le texte » aborde la créativité dans le processus traductif; « Traduire le concept » explore la légitimité d'un questionnement philosophique sur la traduction; « Traduire le social » examine l'interaction entre les structures sociales et les politiques de traduction.

### Jeudi 16 mai

LEA-14

#### Traduire la culture

Président : **Alexis NOUSS**, Université de Montréal

- 9 h 00 **Alexis NOUSS**<sup>1</sup> et **Annick CHAPDELAINE**<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université de Montréal, <sup>2</sup>Université McGill. Ouverture du colloque.
- 9 h 15 **Jacques LEROUX**, Université de Montréal. *Une figure canonique de l'interprète.*
- 9 h 30 **Houria DAOUD-BRIKCI**, Université McGill. *Glottophagie coloniale, génie militaire et traduction: cas de la Description de l'Afrique de Hassan Ben Mohammed el-Wazzân ez-Zayyâti dit Léon l'Africain.*
- 9 h 45 **Luise von FLOTOW**, Université d'Ottawa. *Le féminisme en traduction.*
- 10 h 00 **Mariela PANDOLFI**, Université de Montréal. *Traces corporelles, traces de la mémoire.*
- 10 h 15 **Vincent CREPANZANO**, City University of New York. *Traduction, vérité ou métaphore.*
- 10 h 30 Pause
- 11 h 00 Table ronde
- 12 h 00 Dîner

#### Traduire le texte

Présidente : **Annick CHAPDELAINE**, Université McGill

- 14 h 00 **Christine KLEIN-LATAUD**, Université York. *Traduction et « plaisir du texte ».*
- 14 h 15 **Corinne DURIN**, Université McGill. *Parcours d'une traduction: le Livre I du Hamlet de William Faulkner.*
- 14 h 30 **Françoise BRODSKY**, traductrice. *Traduire le « parler noir »: l'exemple de Zora Neale Hurston.*
- 14 h 45 **Richard VAUTOUR**, Université McGill. *La distance chez l'écrivain-traducteur.*
- 15 h 00 **Françoise MORVAN** et **André MARKOWICZ**, traducteurs. *Réflexions sur une pratique de la traduction: Tchekhov.*
- 15 h 30 Pause
- 16 h 00 Table ronde

17 h 00 Lancement Actes Sud

### Vendredi 17 mai

LEA-14

#### Traduire le concept

Président : **Jean-Marc GOUANVIC**, Université Concordia

- 9 h 00 **Pascal GIN**, Université d'Ottawa. *Quand traduire, c'est philosopher: perspective herméneutique sur la traduction.*
- 9 h 15 **Marilyn GADDIS-ROSE**, State University of New York, Binghamton. *Monitoring the Interliminal. Translation Theory and Postmodern Taste.*
- 9 h 30 **Laurent LAMY**, Université de Montréal. *La trace de la traduction dans la blanche écriture du concept.*
- 9 h 45 **Gad SOUSSANA**, UQAM. *Traduire l'événement.*
- 10 h 00 **Alexis NOUSS**, Université de Montréal. *Traduction et altérité.*
- 10 h 15 Pause
- 10 h 45 Table ronde
- 11 h 45 Dîner

#### Traduire le social

Présidente : **Luise von FLOTOW**, Université d'Ottawa

- 14 h 00 **Judith LAVOIE**, Université McGill. *La représentation littéraire du français créolisé comme stratégie de traduction du vernaculaire noir américain.*
- 14 h 15 **Jane KOUSTAS**, Université Brock. *Le déplacement du canon littéraire.*
- 14 h 30 **Paul SAINT-PIERRE**, Université de Montréal. *Pratiques traductionnelles et traductologiques.*
- 14 h 45 **Agnès WHITFIELD**, Université York. *Have dictionary, will travel: le traducteur comme agent social.*
- 15 h 00 **Jean-Marc GOUANVIC**, Université Concordia. *Pour une théorie sociologique de la traduction.*
- 15 h 15 Pause
- 15 h 45 Table ronde

## Bonheur d'occasion et Le Survenant : rencontre de deux mondes

Responsables : Pierre NEPVEU<sup>1</sup> et François RICARD<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université de Montréal, <sup>2</sup>Université McGill.

Le but de ce colloque est de susciter et de proposer de nouvelles lectures de deux œuvres majeures de la littérature québécoise toutes deux parues en 1945 : *Bonheur d'occasion* de Gabrielle Roy et *Le Survenant* de Germaine Guèvremont. Au cours du demi-siècle qui nous sépare de leur parution, ces deux romans ont suscité des études et des commentaires à la fois nombreux et variés, qui ont fait ressortir leur valeur littéraire et leur importance historique. Mais jusqu'ici, on a insisté presque uniquement sur l'opposition entre le roman de Gabrielle Roy et celui de Germaine Guèvremont, *Le Survenant* apparaissant comme la liquidation d'un monde ancien et *Bonheur d'occasion* comme l'annonce d'un monde nouveau. Nous voudrions substituer à cet antagonisme superficiel des vues plus nuancées, plus complexes et qui tiennent mieux compte des conceptions actuelles du roman et de la littérature, conceptions qui nous permettent de penser qu'une rencontre nouvelle entre ces deux œuvres est possible. Il s'agira d'aborder les deux romans de concert, comme parties d'un territoire esthétique qui leur serait commun et qui les ferait « dialoguer » l'un avec l'autre, s'éclairer mutuellement et éclairer ensemble ce territoire auquel ils appartiennent.

C'est ce « problème », ce défi critique, que nous avons choisi de poser à des spécialistes reconnus de la littérature québécoise, mais dont les travaux n'ont pas ou guère porté jusqu'ici sur les œuvres de Gabrielle Roy et Germaine Guèvremont. Nous avons demandé à chacun de relire *Bonheur d'occasion* et *Le Survenant* et d'en proposer des interprétations — ou des hypothèses d'interprétation — en rapport avec ses préoccupations théoriques ou critiques. La richesse et la diversité de ces préoccupations ainsi rassemblées devraient offrir un bon reflet des courants les plus actuels de la recherche littéraire — et donc des lectures possibles, aujourd'hui, des deux grands romans québécois de 1945.

### Mardi 14 mai

PET-116

Président : François RICARD, Université McGill

- 9 h 00 Pierre NEPVEU et François RICARD. Ouverture du colloque.
- 9 h 15 Jean MORENCY, Petit Séminaire de Québec, secteur collégial. *Deux visions de l'Amérique.*
- 10 h 00 Micheline CAMBRON, Université de Montréal. *La ville, la campagne, le monde : univers référentiels et récit.*
- 10 h 45 Pause
- 11 h 15 Jacques ALLARD, UQAM. *Une chambre dans la cité : espaces du social et de l'intime.*
- 12 h 00 Dîner

Président : Pierre NEPVEU, Université de Montréal

- 14 h 00 Lori SAINT-MARTIN, UQAM. *Sexe, pouvoir et dialogue.*
- 14 h 45 Patricia SMART, Université Carleton. *La figure du rédempteur masculin.*
- 15 h 30 Pause
- 16 h 00 Gilles MARCOTTE, Université de Montréal. *Réalisme et modernité.*

## Autour de Marc Angenot — Colloque de sociocritique

Responsables : Jane EVERETT<sup>1</sup> et Pierre POPOVIC<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université McGill, <sup>2</sup>Université de Montréal.

« Autour de Marc Angenot — Colloque de sociocritique » se donne pour but de prendre pour catalyseur l'œuvre critique d'un chercheur exemplaire, Marc Angenot, dont les travaux ont marqué et marquent le développement des recherches dans les domaines de la sociologie de la littérature et de la sociocritique, mais touchent plus largement tout le champ des recherches en sciences sociales. De *La parole pamphlétaire à 1889. Un état du discours social*, de *Critique de la raison sémiotique au Socialisme anticipé*, sans omettre *Les champions des femmes*, *Le cru et le faisandé*, *Le roman populaire et Théorie littéraire : problèmes et perspectives* (ce dernier en codirection), les travaux de Marc Angenot ont ouvert à la recherche des voies d'une rare fécondité. Fondant une théorie du discours social qui propose un nouveau paradigme non seulement aux études culturelles et littéraires, mais aussi à tout ce qui, dans le champ des sciences humaines, s'intéresse à la constitution des représentations et des imaginaires sociaux, ces travaux ont bousculé les idées reçues, fait vaciller les frontières établies entre les champs et les disciplines. On prendra ces travaux pour prétexte, pour matière à penser et à repenser, pour tremplin herméneutique ou heuristique. En plus de présenter quelques synthèses partielles sur les recherches les plus récentes dans le domaine de la sociologie littéraire, ce colloque vise également à réunir des chercheurs en place et des (post-)doctorants afin de fournir à des critiques en émergence un lieu de débat, un lieu de publication (dans les Actes de cette rencontre) et l'occasion d'établir des contacts intéressants pour la suite de leur carrière et de leurs recherches.

### Mercredi 15 mai

PET-116

Président : Pierre POPOVIC, Université de Montréal

- 8 h 45 Jane EVERETT, Université McGill. Ouverture du colloque.
- 9 h 00 Régine ROBIN, UQAM. *Le blues du sujet postmoderne. La fiction et ses bords.*
- 9 h 25 Isabelle DAUNAIS, Université Laval. *L'effacement du territoire dans les récits d'Orient post-romantiques.*
- 9 h 50 Muriel LOUÛPRE, Paris VII. *Misère de Corbière.*
- 10 h 15 Discussion
- 10 h 40 Pause
- 11 h 00 Geneviève SICOTTE, Université de Montréal. *Les scènes de repas dans les romans de Zola.*
- 11 h 25 Jane EVERETT, Université McGill. *Du secret de la correspondance : les années 30 au Québec.*
- 11 h 50 Discussion
- 12 h 15 Dîner

Président : Michel BIRON, Université d'Ottawa

- 14 h 00 Benoît MELANÇON, Université de Montréal. *Le Rocket au cinéma.*
- 14 h 25 Gilles McMILLAN, Université McGill. *Récit généalogique et récit de génération dans le roman français du XX<sup>e</sup> siècle.*
- 14 h 50 Discussion
- 15 h 15 Pause
- 15 h 30 Jacques DUBOIS, Université de Liège. *L'impensable auteur des sociologues de la littérature.*
- 15 h 55 Pierre MILOT, UQAM. *La rhétorique technoscientiste du discours postmoderne.*
- 16 h 20 Discussion
- 16 h 45 Pause
- 17 h 00 Marc ANGENOT, Université McGill. *Les grands récits et leurs militantismes : réflexion sur la chose « Modernité ».*

3

## Le référent

Responsable : Louis HÉBERT, UQAR

Notre tradition occidentale est obsédée par le référent. Si bien que, des trois principaux paradigmes épistémologiques relatifs au sens (cf. Rastier, *Sémantique et recherches cognitives*), soit le paradigme *référentiel* (d'origine aristotélicienne), le paradigme *inférentiel* (d'origine augustinienne) et le paradigme *différentiel* (d'origine sophistique), le plus développé est indéniablement celui de la référence.

Comme toutes les notions de quelque importance, le référent est l'enjeu d'un débat théorique et terminologique. Pour poser et lancer ce débat, appelons justement *référent* le terme aboutissant de la fonction orientée *référence*. De même, nommons *parcours référentiel* l'enchaînement, selon une théorie donnée, des termes et, dans certains cas, des fonctions menant, dans une approche de consécution, du signifiant au référent. Cette vision dynamique de la référence n'est évidemment pas la seule possible. On peut, par exemple, considérer les termes et fonctions comme simplement coprésents.

La notion de parcours référentiel englobe et situe deux des débats principaux entourant la référence.

Le premier touche le statut du terme aboutissant et soulève des questions comme : le référent est-il déterminé par le sens ou l'inverse? un référent est-il un individu ou une classe? est-il « réel » ou fictif, sensible ou intelligible, interne ou externe au signe?

Le second débat entoure le nom, le nombre et le statut des termes (signifiant, signifié, concept, etc.) et fonctions formant le parcours. Termes et fonctions proviennent en totalité ou en partie d'un modèle du signe implicite ou explicite dans la théorie.

Le colloque pluridisciplinaire que nous proposons s'adresse aux chercheurs de toutes les disciplines — et elles sont nombreuses — préoccupées par la référence. Mentionnons la sémiotique, la logique, les sciences cognitives, la psychologie, la philosophie du langage, la linguistique, l'histoire de l'art, les études littéraires.

Il s'agit d'un deuxième colloque annuel de la Société de sémiotique du Québec.

## Mercredi 15 mai

Présidente : Fernande SAINT-MARTIN, UQAM

PET-65

- 9 h 00 Romain GAUDREAU, Société de sémiotique du Québec. Ouverture du colloque.
- 9 h 15 Jean FISETTE, UQAM. « La langue ne se constitue comme telle qu'en intégrant quelque chose qui est radicalement hors langage » (D.-R. Dufour). Pour une pragmatique du signe linguistique.
- 9 h 45 Gaëtan DESMARAIS, CELAT. *Spatialisation du sémiotique et référent objectif : l'exemple du village bororo.*
- 10 h 15 Andrew QUINN, Cégep de Limoilou. *Schématisme et référentialité : pour une ontologie réaliste.*
- 10 h 45 Pause
- 11 h 00 Louis HÉBERT, UQAR. *Problèmes du référent.*
- 11 h 30 Ghyslain BOURQUE, UQAC. *La retrempe référentielle.*
- 12 h 00 Dîner

Président : Jean FISETTE, UQAM

PET-204

- 14 h 00 Christine PORTELANCE, UQAR. *De la dénomination : syntagmatique et composition nominale.*
- 14 h 30 Lucie ROY, Université Laval. *L'image au cinéma : pour une phénoménologie de la référence.*
- 15 h 00 Pause

- 15 h 15 Chantal PELLETIER-BOULANGER, Université Laval. *Poétique, subjectivité et histoire de l'art.*
- 15 h 45 Claude-Maurice GAGNON, CELAT. *Poétique et processus créateur.*
- 16 h 15 Pierre ROBERT, UQAM. *Le référent équationnel, entre le signe et la chose.*
- 18 h 00 Souper de la Société de sémiotique du Québec

## Jeudi 16 mai

PET-116

Présidente : Christine PORTELANCE, UQAR

- 9 h 00 Nycole PAQUIN, UQAM. *Devant les images. Référence et référence : des greffes pragmatiques.*
  - 9 h 30 Marie CARANI, Université Laval. *L'histoire de l'art comme passage référentiel du lointain au proche.*
  - 10 h 00 Fernande SAINT-MARTIN, UQAM. *Topologie de la référence.*
  - 10 h 30 Pause
  - 10 h 45 Nicole FORTIN, CRELIQ. *La « référence nationale » des discours : lecture de son inscription.*
- Président : Andrew QUINN, Cégep de Limoilou
- 14 h 00 Noëlle SORIN, UQAM. *Le personnage référentiel comme composante de la lisibilité sémiotique.*
  - 14 h 30 Paul SIBLOT, Praxiling-Montpellier III. *Praxème et référent.*
  - 15 h 00 Table ronde
  - 15 h 45 Remise du prix de la meilleure communication d'étudiant et clôture du colloque

## La communauté de recherche philosophique dans différents contextes: son utilisation et ses limites

Responsables: Pierre LEBUIS<sup>1</sup> et Michel SASSEVILLE<sup>2</sup>. <sup>1</sup>UQAM, <sup>2</sup>Université Laval.

La pratique de la communauté de recherche philosophique est associée au programme de philosophie pour enfants, développé par Matthew Lipman et sa principale collaboratrice, Ann Margaret Sharp. Conçue initialement en fonction d'une clientèle spécifique, à savoir les enfants du préscolaire, du primaire et du secondaire, l'approche de ce programme, qui amène les enfants à exprimer, à considérer et à évaluer différents points de vue en communauté de recherche philosophique, semble aussi présenter un intérêt pour des étudiants de tous les niveaux, tant au collégial qu'au niveau universitaire. La communauté de recherche philosophique apparaît offrir un cadre pertinent pour assurer le développement d'une pensée cohérente, critique et créatrice. C'est ainsi que des expériences ont été menées avec cette approche dans différents contextes: apprentissages scolaires au primaire, formation continue du personnel enseignant, enseignement de la philosophie au collégial, formation universitaire dans différents domaines du savoir. Mais l'utilisation de l'approche de la communauté de recherche philosophique dans un contexte différent de celui pour lequel elle a été conçue pose certains problèmes et soulève des questions à la fois pratiques et fondamentales. Le présent colloque entend aborder ces problèmes et questions afin de débattre certains enjeux fondamentaux qui concernent la place de l'apprentissage de la réflexion dans le curriculum et le rôle d'une pédagogie interactive.

**Mercredi 15 mai**

**MDE-475**

### Communauté de recherche à l'école primaire

Président: Michael SCHLEIFER, UQAM

- 9 h 00 Pierre LEBUIS, UQAM. Ouverture du colloque.
- 9 h 15 Marie-France DANIEL<sup>1</sup> et Louise LAFORTUNE<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université de Montréal, <sup>2</sup>UQAM. *L'apprentissage coopératif en mathématiques.*
- 9 h 35 Michel SASSEVILLE, Université Laval. *La communauté de recherche et l'enseignement des matières à l'école primaire.*
- 9 h 55 Pierre LEBUIS et Robert LAVIGNE, UQAM. *Communauté de recherche et formation continue: le cas d'une recherche collaborative.*
- 10 h 15 Pause

### Communauté de recherche et enseignement collégial

Président: Michel SASSEVILLE, Université Laval

- 10 h 45 Jean LABERGE, Collège du Vieux-Montréal et Université Laval. *Comment contrer le relativisme dans l'animation d'une communauté de recherche?*
- 11 h 05 Marcel SAVARD, Université Laval. *Philosopher ou philosophie: l'émergence de compétences philosophiques au collégial.*
- 11 h 25 Gilbert TALBOT, Cégep de Jonquières. *La pensée créative dans la communauté de recherche philosophique.*
- 11 h 45 Dîner

### Communauté de recherche et enseignement universitaire

Président: Pierre LEBUIS, UQAM

- 13 h 30 France VERREAULT et Michelle PELLETIER, Université Laval. *Communauté de recherche et arts plastiques: emprunts et bilan.*
- 13 h 50 Michel SASSEVILLE, Université Laval. *La communauté de recherche et la formation initiale des enseignants.*
- 14 h 10 Marie-Pierre GROSJEAN-D'OUTRELEPONT, Université de Mons. *La place de la communauté de recherche dans la formation des maîtres.*
- 14 h 30 Monique SAVARD, Université Laval. *Peut-on faire de la philosophie en communauté de recherche dans une faculté de philosophie?*
- 14 h 50 Pause

### Table ronde. Problèmes et limites de la communauté de recherche philosophique dans différents contextes.

Président: Pierre LEBUIS, UQAM

- 15 h 15 • Judy KYLE, Université McGill  
• Francis BEDNARZ, Institut Teccart  
• Yvan CHEVRETTE, Université Laval  
• Victor THIBAudeau, Université Laval  
• Michael SCHLEIFER, UQAM
- 16 h 00 Commentaires et discussion
- 17 h 00 Clôture du colloque

## L'immatériel et l'utilitaire, ou comment révéler les diverses fins d'un écrit religieux

Responsables : Dorothy BRAY<sup>1</sup>, Isabelle COCHELIN<sup>2</sup>, Dominique DESLANDRES<sup>2</sup>, Elizabeth ELBOURNE<sup>1</sup> et Michael SZONYI<sup>1</sup>. <sup>1</sup>Université McGill, <sup>2</sup>Université de Montréal.

Les écrits religieux sont aujourd'hui étudiés par un nombre croissant d'historiens, littéraires, sociologues, philosophes, spécialistes en études féministes et psychologues. Ces sources existent à foison, mais elles furent pendant longtemps dédaignées par les universitaires qui, à l'exception des théologiens, les jugeaient de faible intérêt. Il est maintenant indéniable pour des chercheurs d'un grand nombre de disciplines que ces textes, qui, à première vue, traitent essentiellement des rapports que l'homme entretient avec le Divin, peuvent également nous informer sur les liens qui unissent les hommes entre eux. Une lecture attentive de ces écrits, pour qui sait les analyser, permet d'obtenir des informations d'ordre politique, social, économique et même idéologique sur les sociétés qui les ont produits, que ces informations aient été insérées consciemment ou non par les auteurs. L'objectif de ce colloque est de réunir des spécialistes des sources religieuses, qui trop souvent travaillent isolément, pour qu'ils puissent ensemble discuter de leurs méthodologies, car celles-ci présentent de nombreuses similitudes, même si les sources étudiées proviennent de régions du globe fort éloignées (Europe, Asie et Amérique) et de périodes complètement différentes (depuis le haut Moyen Âge jusqu'au XX<sup>e</sup> siècle).

### Lundi 13 mai

ART-270

#### Discours politique et discours religieux : une frontière évanescence

Président : Michael SZONYI, Université McGill

- 9 h 30 ✓ Paulette L'HERMITE-LECLERCQ, Université de Paris IV-Sorbonne. *À la découverte d'une hérésie : les Guillelmites de Milan (1300).*
- 9 h 45 ✓ Elizabeth ELBOURNE, Université McGill. *Le salut religieux et économique : le rapport du « Select committee on Aborigines » du Parlement britannique de 1836 comme exemple d'un texte évangélique.*
- 10 h 00 ✓ David OWNBY, Université de Montréal. *Salut personnel et rébellion politique dans les écrits d'une secte chinoise du XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> siècles.*
- 10 h 15 Commentaires et discussion

#### Sources normatives et histoire des idées

Présidente : Dominique DESLANDRES, Université de Montréal

- 13 h 00 Claude SUTTO, Université de Montréal. *L'Index des livres interdits : bilan d'une recherche.*
- 13 h 15 ✓ Malcolm R. GREENSHIELDS<sup>1</sup> et Michael HAYDEN<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université de Lethbridge, <sup>2</sup>Université de Saskatchewan. *Les statuts synodaux comme textes religieux.*
- 13 h 30 Commentaires et discussion

#### Transformer le Diable en Dieu : écrits religieux et légitimation

Présidente : Paulette L'HERMITE-LECLERCQ, Paris IV-Sorbonne

- 15 h 30 ✓ Dorothy BRAY, Université McGill. *La Vie de sainte Brigide par Cogitosus.*
- 15 h 45 ✓ Michael SZONYI, Université McGill. *Démons et Dieu : les cinq empereurs de Fuzhou.*

16 h 00 Commentaires et discussion

### Mardi 14 mai

ART-270

#### Problèmes de méthode à l'amont et à l'aval des sources : féminisme, psychanalyse...

Présidente : Elizabeth ELBOURNE, Université McGill

- 9 h 30 ✓ Jennifer CARPENTER, Université d'Otago. *Méthode et signification dans l'étude des textes religieux.*
- 9 h 45 ✓ Robert SWEETMAN, Institute for Christian Studies, Toronto. *Une approche psychologique et un regard historique pour analyser un écrit religieux par Thomas de Cantimpré.*
- 10 h 00 Commentaires et discussion

#### Pourquoi écrire une Vie de saint ?

Présidente : Denise ANGERS, Université de Montréal

- 13 h 00 ✓ Joseph-Claude POULIN, Université Laval. *Méthode de recherche en hagiographie du haut Moyen Âge.*
- 13 h 15 ✓ Georges WHALEN, Université de Toronto. *L'apprentissage patronal des rois étrangers par les saints anglo-saxons et leurs hagiographes anglo-normands.*
- 13 h 30 ✓ Virginia NIXON, Université de Concordia. *Les nouvelles Vitae de sainte Anne à la fin du XV<sup>e</sup> siècle : une tentative pour transformer la piété laïque.*
- 13 h 45 Commentaires et discussion

#### Textes spirituels et archéologie de la vocation

Président : Claude SUTTO, Université de Montréal

- 15 h 30 ✓ Chantal THÉRY, Université Laval. *On s'éduque en éduquant. Marie de l'Incarnation à son fils : entre passion et patience.*
- 15 h 45 ✓ Dominique DESLANDRES, Université de Montréal. *Vocation et direction de conscience.*
- 16 h 00 ✓ Peter GODDARD, Guelph University. *Mysticisme et anthropologie chez les missionnaires jésuites du XVII<sup>e</sup> siècle.*
- 16 h 15 Commentaires et discussion

## Le français dans les professions

Responsables: James ARCHIBALD<sup>1</sup> et Michel SPARER<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université McGill, <sup>2</sup>Office des professions du Québec.

La Charte de la langue française visait à faire du français la langue officielle du Québec et la langue normale et habituelle des institutions, du travail, du commerce et des affaires. Les membres des ordres professionnels devaient avoir une connaissance du français appropriée à l'exercice de leur profession. Associer la compétence linguistique à la compétence professionnelle soulève deux questions: 1<sup>o</sup> l'apprentissage pour les professionnels non francophones et 2<sup>o</sup> une formation adaptée aux besoins des professionnels.

Nous traiterons dans un premier temps du lien entre compétence professionnelle et compétence linguistique et dans un deuxième temps de la formation linguistique des professionnels. Il est dans l'intérêt des professionnels de mieux connaître les conditions leur permettant d'exercer avec une compétence linguistique suffisante pour assurer une protection adéquate du public, pour étendre leur champ d'action et enfin pour s'intégrer pleinement à la vie économique, sociale et culturelle de la société dans laquelle ils vivent. Il faut examiner les divers niveaux de la compétence nécessaire à l'exercice d'une profession, les critères d'évaluation de cette compétence et le type de formation la plus apte à répondre aux besoins actuels d'apprentissage. D'autres pays se préoccupent de la place du français dans les professions et de sa diffusion dans le monde. Un examen de la situation internationale éclairera la problématique québécoise. Les participants examineront les enjeux et les défis et établiront des contacts. Ils échangeront sur les programmes et méthodes de formation linguistique des professionnels.

### Jeudi 16 mai

#### Le français dans les professions: formation linguistique et protection du public **LEA-219**

Président: James ARCHIBALD, Université McGill

9 h 15 James ARCHIBALD. Ouverture du colloque.

9 h 45 Pause

10 h 00 **Table ronde** sur la situation du français dans la vie professionnelle

- Claude BEAUREGARD, Conseil interprofessionnel du Québec
- Jean-Claude CORBEIL, Éditions Québec/Amérique
- Patricia W. CUMMINS, University of Toledo
- Gisèle PAINCHAUD, Université de Montréal
- Emmanuel RIMBERT, Chambre de commerce et d'industrie de Paris
- Michel SPARER, Office des professions du Québec

11 h 30 Commentaires et discussion

12 h 00 Dîner

#### Le français dans les professions: formation linguistique **LEA-219**

Président: Hervé DE FONTENAY, Université McGill

13 h 30 Gisèle PAINCHAUD, Université de Montréal. *La langue du travail et la littératie des travailleurs.*

14 h 15 Hervé DE FONTENAY, Université McGill. *Une réponse mesurée aux besoins de formation.*

15 h 00 Pause

15 h 15 Patricia CUMMINS, University of Toledo. *La mesure et l'évaluation de la compétence langagière professionnelle: perspectives internationales.*

16 h 00 Ivelyse M. ARTAUD BERNET, Université de la Havane. *Le français de spécialité en Amérique latine.*

16 h 45 Pause

#### Le français dans les professions: protection du public **LEA-927**

Président: Michel SPARER, Office des professions du Québec

13 h 30 Michel SPARER. *Protection du public: compétence professionnelle et compétence linguistique.*

14 h 15 James ARCHIBALD, Université McGill. *La démarginalisation des minorités et la glottopolitique en milieu professionnel.*

15 h 00 Pause

15 h 15 Marc THÉRIEN, Commissariat aux langues officielles. *Le français et les services gouvernementaux du Canada.*

16 h 00 Gilles RACINE, Office de la langue française. *L'article 35, 20 ans après.*

16 h 45 Pause

#### Le français dans les professions: formation linguistique et protection du public **LEA-219**

Président: James ARCHIBALD, Université McGill

17 h 00 Sylvie de GRANDMONT, vice-présidente, Office des professions du Québec, et Gilles RACINE, secrétaire, Office de la langue française. Clôture du colloque.

17 h 30 Vin et fromage

### Vendredi 17 mai

#### Besoins de formation et d'évaluation en français des professions: perspectives de collaboration. Séance de travail.

9 h 00 Hervé DE FONTENAY  
Université McGill  
Centre d'éducation permanente  
Place Mercantile  
770, rue Sherbrooke Ouest  
Salles 308 et 310

3

## Les dispositifs éthiques

Responsables : Jocelyne COUTURE et Christian SAINT-GERMAIN, UQAM

Comme plusieurs autres pays, le Québec a vu se multiplier depuis quelques années, sous le vocable « éthique », des entreprises fort diverses. Ce phénomène a pris suffisamment d'ampleur pour que l'on constate, au cœur ou en marge des lieux institutionnels et des cadres disciplinaires traditionnels, l'existence de différents paradigmes et dispositifs éthiques : comités d'éthique, commissions d'enquête, centres de recherche spécialisés, partenariats université/milieu socio-économique, etc. Les difficultés que soulèvent l'avènement et la coexistence de ces dispositifs échappent à ceux qui en sont les principaux acteurs tant il est vrai que l'éthique est ici juge et partie, engagement et réflexion. Nous nous proposons d'ouvrir le débat sur ces difficultés en abordant deux types de questions : d'une part, les questions disciplinaires portant sur les sources normatives, les bases et les modes de constitution d'un domaine potentiellement autonome du savoir; d'autre part, les questions d'institutionnalisation portant sur la professionnalisation de l'éthique, sur son ancrage et son impact social ainsi que sur les nouvelles structures d'autorité que les dispositifs éthiques sont susceptibles d'instaurer au sein de la société québécoise.

### Lundi 13 mai

LEA-738

- 9 h 30 Ouverture du colloque
- 9 h 45 Christian SAINT-GERMAIN, UQAM. *Des dispositifs éthiques.*
- 10 h 15 Jocelyne COUTURE, UQAM. *La norme et son autorité.*
- ✓ 10 h 45 José PRADES, UQAM. *Éthique et connaissance.*
- 11 h 15 Commentaires et questions
- 12 h 00 Dîner
- 14 h 00 Guy-Robert SAINT-ARNAUD, Université de Montréal. *Enjeu éthique et psychanalyse.*
- ✓ 14 h 30 André DUHAMEL, UQAM. *Le conflit des éthiques.*
- 15 h 00 Robert TESSIER, Greige. *La transmission du patrimoine environnemental.*
- 15 h 30 Louise VANDELAC, UQAM. *De la production à la transformation du vivant : rôles et enjeux des dispositifs éthiques.*
- 16 h 00 Commentaires et questions

## Roman d'amour ancien et moderne

Responsables : Julia BETTINOTTI<sup>1</sup>, Gaëlle JEANNESSON<sup>1</sup> et Chantal SAVOIE<sup>2</sup>. <sup>1</sup>UQAM, <sup>2</sup>Université Laval.

Le roman de grande diffusion, particulièrement le roman sentimental, n'a cessé d'encourir — au moins depuis le XVIII<sup>e</sup> siècle sous sa forme actuelle — la réprobation de la critique institutionnelle. Et cette critique semble ignorer que 46 % des ouvrages publiés à l'heure actuelle en édition de poche sont des romans d'amour et que ce genre a toujours constitué une part très importante de la lecture de fiction.

Or, on constate actuellement que le roman d'amour est en train de subir une réévaluation. On commence à le considérer comme un genre paralittéraire à part entière, au même titre que le roman policier et le roman gothique. L'intérêt du présent colloque est justement de dégager une vision globale du phénomène, de retracer les grandes étapes de la naissance et de l'évolution du genre, en cherchant à mettre en évidence les traits ou les modèles persistants, les filiations qu'il est possible d'établir entre les différentes œuvres et le rapport étroit que ce type de production entretient avec le contexte social d'une époque donnée.

### Lundi 13 mai

PET-310

Présidente : Chantal SAVOIE, Université Laval

- 13 h 55 ✓ Gaëlle JEANNESSON et Chantal SAVOIE. Ouverture du colloque.
- 14 h 00 ✓ Éléne CLICHE, UQAM. *L'interférence du roman d'amour et du roman historique dans Mémoires d'Hadrien de M. Yourcenar.*
- 14 h 30 ✓ Marie-Claude MALENFANT, Université Blaise-Pascal (Clermont-Ferrand II). *«Préhistoire du roman d'amour» : les débats d'amour, la femme et l'amour conjugal.*
- 15 h 00 Pause
- 15 h 30 ✓ Éric LABONTÉ, UQAM. *Justine et Juliette ou les amours impossibles.*
- 16 h 00 ✓ Pascale NOIZET, chercheuse autonome. *Richardson ou l'origine de l'amour moderne.*

### Mardi 14 mai

PET-310

Présidente : Éléne CLICHE, UQAM

- 9 h 30 ✓ Gaëlle JEANNESSON, UQAM. *Brigitte jeune fille et jeune femme ou le grand amour revu et corrigé par Berthe Bernage.*
- 10 h 00 ✓ Alan HODKIN, UQAM. *Variations sur le thème de l'homme-objet.*
- 10 h 30 Pause
- 11 h 00 ✓ Marie-Josée BLAIS, Université Laval. *Le langage dans l'espace amoureux et l'espace social des Filles de Caleb.*
- 11 h 30 ✓ Laure NEUVILLE, UQAM. *Le roman d'amour lesbien existe-t-il? Le cas des «pulp».*
- 12 h 00 Dîner
- 14 h 00 ✓ Sylvie GERVAIS, UQAM. *Roman Harlequin et «Professional Beauty Qualification» : le cas de Charlotte Lamb.*
- 14 h 30 Chantal SAVOIE, Université Laval. *L'œuvre de Janet Dailey dans la collection Harlequin et l'intégration des revendications féministes.*
- 15 h 00 Pause
- 15 h 30 ✓ Meissoon AZZARIA, Université Laval. *La représentation du héros étranger dans le roman d'amour populaire.*
- 16 h 00 Sylvie BÉRARD, UQAM. *Quand la S.F. tire à boulets rouges... passion.*

## Littérature franco-ontarienne. Enjeux esthétiques.

Responsables : François OUELLET<sup>1</sup> et Lucie HOTTE<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université Laval, <sup>2</sup>Université d'Ottawa.

Le discours critique sur la littérature franco-ontarienne s'est toujours à peu près exclusivement intéressé à l'inscription de l'identité dans l'espace sociopolitique. Si la jeunesse de cette littérature (elle a une vingtaine d'années) et sa condition politique marginale appelaient certainement un tel regard, on ne peut, cependant, l'y restreindre indéfiniment. C'est en voulant poser un nouveau regard critique sur la littérature franco-ontarienne que nous avons défini le projet de ce colloque. Les participants mettront en valeur la maturité littéraire acquise par la littérature franco-ontarienne au-delà de la question identitaire. Il ne s'agit pas nécessairement d'écarter l'identitaire (le discours socio-culturel), mais à tout le moins de le relier à l'enjeu esthétique auquel il participe, que ce soit dans le roman, la poésie ou le théâtre.

### Vendredi 17 mai

### PET-305

Président : François OUELLET, Université Laval

- 8 h 45 François OUELLET. Ouverture du colloque.
- 9 h 00 François PARÉ, Université de Guelph. *La littérature et la détresse.*
- 9 h 30 Elizabeth LASSERRE, Université de Colombie-Britannique.  
✓ *Un poète au seuil de l'écriture: «l'exiguïté» selon Patrice Desbiens.*
- 10 h 00 Lucie HOTTE, Université d'Ottawa. *L'inscription du littéraire dans La bagarre et Le semestre de Gérard Bessette.*
- 10 h 30 Pause
- 11 h 00 Stéphane GAUTHIER-ROCHELEAU, Université de Sherbrooke.  
✓ *Mythocritique du roman La prison rose bonbon de R. Quatorze.*
- 11 h 30 Christian LEMAY, Université d'Ottawa. *Clivage de l'énonciation et hétérogène de l'énoncé.*
- 12 h 00 Dîner

Présidente : Lucie HOTTE, Université d'Ottawa

- 14 h 00 Marie-Chantal KILLEEN, Université Brown. *La chair faite verbe: L'homme-papier de Marguerite Andersen.*
- 14 h 30 Louis BÉLANGER, Université du Nouveau-Brunswick. *L'enjeu de la réception critique québécoise.*  
✓
- 15 h 00 François OUELLET, Université Laval. *La figure du père dans l'œuvre de Daniel Poliquin.*  
✓
- 15 h 30 Marc VACHON, Université d'Ottawa. *Daniel Poliquin et la mémoire urbaine d'Ottawa.*  
✓
- 16 h 00 Lucie HOTTE, Université d'Ottawa. Clôture du colloque.

## Philosophie

Responsable : Alison LAYWINE, Université McGill

### COLLOQUE 317

## La philosophie des sciences au Québec

Responsables : David DAVIES et Alison LAYWINE, Université McGill

Le but principal du colloque est de fêter la publication récente, dans la série *Boston Studies in the Philosophy of Science*, de deux volumes consacrés à la philosophie des sciences au Québec. Les philosophes québécois et québécoises qui ont contribué à ces volumes prendront part à une série de symposiums et de tables rondes axées sur les thèmes principaux traités dans leurs articles. Quelques conférences portent sur des questions de logique et de philosophie des mathématiques. Nous abordons aussi les questions philosophiques que soulèvent les « sciences spéciales », dont la psychologie et l'économie. De plus, nous tenons une séance pour marquer le quatrième centenaire de la naissance de René Descartes, philosophe et scientifique.

### Mardi 14 mai

#### Philosophie de l'esprit et neurosciences **MDE-476**

Président : David DAVIES, Université McGill

- 9 h 00 Murray CLARKE, Université Concordia. *La conscience naturalisée.*
- 9 h 30 Paul DUMOUCHEL, UQAM. Commentaire.
- 10 h 00 Pause
- 10 h 15 Evan THOMPSON, Boston University. *Conscience et « neuro-phénoménologie ».*
- 10 h 45 Elizabeth ENNEN, Université McGill. Commentaire.
- 11 h 15 Luc FAUCHER, UQAM. *Le cauchemar du rêve : fonctions et phénoménologie.*
- 11 h 45 Marie MARTEL, Université McGill. Commentaire.
- 12 h 15 Dîner

#### Programme de la section philosophie-I **MDE-497**

- 9 h 00 Yvan GAUTHIER, Université de Montréal. *Fragments de l'arithmétique et logique constructive.*
- 9 h 45 Charles-Éric DORAN, Université de Montréal. *Sujet créateur et logique intuitionniste.*
- 10 h 30 Pause
- 10 h 45 Myriam JÉZÉQUEL-DUBOIS, Université de Paris IV. *La force du meilleur argument.*
- 11 h 30 Dîner

#### Logique **MDE-476**

- 14 h 00 **Symposium.** La complétude fonctionnelle de la théorie des types propositionnels partielle.  
• François LEPAGE, Université de Montréal  
• Serge LAPIERRE, UQAM
- 15 h 30 Pause
- 15 h 45 **Symposium.** La théorie des catégories.  
• Gonzalo REYES, Université de Montréal  
• Jean-Pierre MARQUIS, Université de Montréal  
• Joachim LAMBEK, Université McGill

#### Programme de la section philosophie-II **MDE-497**

Président : Philip BUCKLEY, Université McGill

- 14 h 00 Luc VIGNEAULT, Université Laval. *Théorie de jugement : une lecture arendtienne.*
- 14 h 45 Georges FRANÇOIS, Université de Moncton. *Le secret et la construction du monde commun.*
- 15 h 30 Pause
- 15 h 45 Anne STAQUET, Université Laval. *La pensée faible comme exemple d'une pensée post-métaphysique.*
- 16 h 30 Mario DUFOUR, École des Hautes Études en Sciences Sociales, Paris. *Un concept inconfortable : la responsabilité.*

### Mercredi 15 mai

#### Logique et philosophie des mathématiques **MDE-476**

Président : François LEPAGE, Université de Montréal

- 10 h 00 **Symposium.** Hilbert et Kronecker.  
• Yvan GAUTHIER, Université de Montréal  
• Mathieu MARION, Université d'Ottawa  
• Michael HALLETT, Université McGill. Commentaire.
- 11 h 45 Dîner

#### Varia **MDE-497**

Président : Daniel WEINSTOCK, Université de Montréal

- 9 h 30 France ÉMOND, Université McGill. *Peut-on parler de « réalisme interne » en philosophie de l'histoire ?*
- 10 h 00 Commentaires et discussion
- 10 h 30 Pause
- 10 h 45 André DUHAMEL, UQAM. *Perfectionnisme et pluralisme.*
- 11 h 15 Jean-Frédéric LAFAILLE, Université de Montréal. Commentaire.

#### Table ronde. Le problème mathématique de l'espace, à propos d'un récent ouvrage de Luciano Boi. **MDE-476**

Président : Robert NADEAU, UQAM

- 13 h 30 Participants :  
à • François LALONDE, UQAM
- 17 h 30 • Jean PETITOT, École des Hautes Études en Sciences Sociales, Paris  
• Alain MICHEL, Université de Provence  
• Liliane BEAULIEU, Collège de Rosemont et Université de Montréal
- Réplique :  
• Luciano BOI, UQAM

#### Programme de la section philosophie-III **MDE-497**

Président : Alison LAYWINE, Université McGill

- 14 h 00 Jing CHENG, Université de Montréal. *Hobbes appartient-il au jusnaturalisme moderne ou au positivisme juridique ?*
- 14 h 45 Marceline MORAIS, Université de Montréal. *L'idéal du souverain bien et la finalité de la nature chez Emmanuel Kant.*
- 15 h 30 Pause
- 15 h 45 Ryoa CHUNG, Université de Montréal. *La pensée des droits de l'homme et la conception kantienne du droit.*
- 16 h 30 Gad SOUSSANA, Université de Paris I, Sorbonne. *Le concept hégélien de l'événement.*
- 17 h 30 **Assemblée générale de la Société de philosophie du Québec**
- à Québec
- 19 h 30

## Jeudi 16 mai

### Symposium. Langue et société.

**MDE-476**

Organisé par le groupe pour la recherche sur la représentation, l'action et le langage (GRRAL)

Président : Aurèle PARISIEN, Marianopolis

9 h 30 Participants :

- Michel SEYMOUR, Université de Montréal
- Daniel LAURIER, Université de Montréal
- David DAVIES, Université McGill

11 h 30 Dîner

### Symposium. Descartes: le quatrième centenaire.

**MDE-497**

9 h 00 Daniel DUMOUCHEL, Université de Montréal. *Descartes: la méthode comme discours.*

10 h 00 François DUCHESNEAU, Université de Montréal. *Le modèle du vivant dans la physique cartésienne.*

11 h 00 Aloyse-Raymond NDIAYE, Université de Dakar. *L'«homme-machine» et le vrai homme chez Descartes.*

12 h 00 Dîner

14 h 00 Josiane BOULAD-AYOUB, UQAM. *Le platonisme de Descartes.*

15 h 00 Graeme HUNTER, Université d'Ottawa. *Les Méditations: un discours apologétique?*

16 h 00 Georges MOYAL, Collège Glendon. *L'hypothèse du rêve dans les Méditations.*

### Varia

**MDE-476**

13 h 30 Monique LANOIX, Université de Montréal. *L'alliance du post-modernisme et du féminisme nous permet-elle de repenser le sujet?*

14 h 00 Cressida HEYES, Université McGill. *Commentaire.*

14 h 30 Pause

14 h 45 Claude PICHÉ, Université de Montréal. *La nature dans l'idéalisme fichtéen.*

15 h 15 Marie-Andrée PINARD, Université Laval. *Commentaire.*

15 h 45 Pause

16 h 00 Denis FISETTE, UQAM. *L'anti-psychologisme de la phénoménologie et la psychologie.*

16 h 30 Commentaires et discussion

### Cocktail du département de philosophie

Président : Michel SEYMOUR, Université de Montréal

17 h 30 **Message du président d'honneur.** Raymond KLIBANSKY, Université McGill.

18 h 00 Cocktail offert par le département de philosophie de l'Université McGill

20 h 00

## Vendredi 17 mai

### Varia

**MDE-476**

9 h 00 **Symposium.** La philosophie des sciences chez Popper.

- Mario BUNGE, Université McGill
- François TOURNIER, Université Laval
- Robert NADEAU, UQAM. *Commentaire.*

10 h 45 Pause

11 h 00 **Table ronde.** *Mimes et Parades*, à propos d'un récent ouvrage de Josiane Boulad-Ayoub.

12 h 45 Participants :

- Benoit MERCIER, UQAM

- Robert TREMBLAY, Cégep du Vieux-Montréal

Réplique :

- Josiane BOULAD-AYOUB, UQAM

### Programme de la section philosophie-IV

**MDE-497**

Présidente : Manuela UNGUREANU, Université McGill

9 h 30 Guy LEBŒUF, Université de Montréal. *Émergence et survivance: concepts équivalents?*

10 h 15 Nicholas ADAMSON, Université McGill. *Les psychologues cognitifs sur Fodor et les concepts.*

11 h 00 Pause

11 h 15 Maud REID, Université Laval. *Le sens littéral au banc des accusés.*

### Symposium. Théorie de la décision et philosophie de l'économie.

**MDE-476**

14 h 30 Participants :

à Jocelyne COUTURE, UQAM

17 h 00 Maurice LAGUEUX, Université de Montréal

• Robert NADEAU, UQAM

• Alain VOIZARD, UQAM

### Programme de la section philosophie-V

**MDE-497**

14 h 30 François TOURNIER, Université Laval. *L'épistémologie historique: une révolution épistémologique avortée.*

15 h 15 Jean LEROUX, Université d'Ottawa. *Le programme de recherche scientifique des Néogrammairiens.*

16 h 00 Pause

16 h 15 K. R. DAMARSINGH, Université de Montréal. *Kojève et la mécanique quantique: la nécessité d'introduire un sujet empirique.*

3

## La nouvelle littéraire en Amérique francophone

Responsables : **Michel LORD** et **Élizabeth AUBÉ**, Université de Toronto

La nouvelle littéraire s'affirme, depuis le XIX<sup>e</sup> siècle, comme un des genres les plus importants en Amérique francophone, même si le phénomène est méconnu. Sa pratique ne se restreint ni à une seule esthétique, car elle inclut aussi bien le réalisme que le fantastique, le merveilleux et la science-fiction, ni au seul domaine québécois, car elle s'étend à toute l'Amérique française. C'est ce vaste corpus interculturel québécois, acadien, ontarien, franco-américain, louisianais — s'ancrant tantôt dans une culture institutionnelle et majoritaire, tantôt dans la culture du minoritaire et de la marginalité — que nous voulons mettre en lumière afin de montrer l'importance et la complexité du phénomène. À travers une série de réflexions d'auteurs et de chercheurs, et selon des perspectives socio-historiques, analytiques et théoriques diverses, nous voulons dégager certains des enjeux de la pratique du genre narratif bref en Amérique francophone et proposer certaines pistes ouvrant sur des significations possibles.

### Jeudi 16 mai

PET-55

Président : **Michel LORD**, Université de Toronto

- 9 h 30 **Michel LORD**, Mot de bienvenue.
- 9 h 40 **André CARPENTIER**, UQAM. *Écrire des nouvelles fantastiques au Québec : écrire dans une triple marginalité.*
- 10 h 30 **Frans C. AMELINCKX**, University of Southwestern, Louisiane. *Discours de francité et de contestation : la nouvelle des Créoles de couleur néo-orléanais.*
- 11 h 00 Pause
- 11 h 15 **Élizabeth AUBÉ**, Université de Toronto. *L'exil et l'américanité : les nouvelles de Louis Dantin.*
- 11 h 45 **Heather FUDGE**, Université de Toronto. *Par derrière chez mon père : Antonine Maillet et le souvenir du merveilleux.*
- 12 h 15 Dîner

Président : **Gaëtan LÉVESQUE**, directeur de XYZ. *La revue de la nouvelle.*

- 14 h 00 **Mariel O'NEILL-KARCH**, Université de Toronto. *Le système narratif cyclothymique chez Régis Roy.*
- 14 h 30 **Ronald PLANTE**, Université de Toronto. *Conscience et oubli : modèles possibles du genre narratif bref franco-ontarien.*
- 15 h 00 Pause
- 15 h 30 **Michel LORD**, Université de Toronto. *La parole migrante dans la nouvelle québécoise et ontarioise.*
- 16 h 00 **Richard SAINT-GELAIS**, Université Laval. *La butorisation de la SF québécoise : univers partagés et recueils virtuels en SFQ contemporaine.*
- 16 h 30 **Table ronde**. La lecture, la pratique, l'enseignement et l'édition de la nouvelle.

Animateur : **Michel LORD**

- **André CARPENTIER**, UQAM
- **Gaëtan LÉVESQUE**, directeur de XYZ. *La revue de la nouvelle.*
- **Richard SAINT-GELAIS**, Université Laval
- **Frans AMELINCKX**, University of Southwestern, Louisiane
- **Gaëtan BRULOTTE**, University of South Florida
- **Heather FUDGE**, Université de Toronto
- **Véronique PONCE**, Université de Toronto

17 h 30 **Lancement** d'un numéro de la revue *Tangence* sur la nouvelle québécoise, dirigé par **André Carpentier** et **Michel Lord**

19 h 00 Souper

### Vendredi 17 mai

PET-55

Présidente : **Élizabeth AUBÉ**, Université de Toronto

- 9 h 30 **Véronique PONCE**, Université de Toronto. *Le personnel de la nouvelle : l'exemple d'Yves Thériault.*
- 10 h 00 **Tania FATHALLAH**, Université de Toronto. *Texte et paratexte dans Circumnavigatrice de Daniel Gagnon.*
- 10 h 30 Pause
- 11 h 00 **Gaëtan BRULOTTE**, University of South Florida. *Promesses de conclusion. Réflexions performatives.*
- 11 h 50 **Élizabeth AUBÉ**. Synthèse et remerciements.

## Statut du récit dans une littérature en émergence. Québec : 1764-1837.

Responsable : Bernard ANDRÉS, UQAM

Dans le cadre du projet de recherche mis sur pied en 1991 (ALAQ : « Archéologie du littéraire au Québec »), nous entendons interroger la notion et le statut du *récit* dans les premiers textes littéraires québécois, du lendemain de la Conquête à la veille de l'Union des Canadas. Qu'il s'agisse de relations de voyage, de pamphlets, de textes poétiques ou dramatiques, d'art oratoire ou de discours épistolaire, de mémoires ou d'histoire nationale, les premiers écrivains engagés dans le champ des lettres encore embryonnaire ne peuvent que raconter, se raconter, faire l'expérience du *récit*. Qu'ils évoquent leurs déplacements, qu'ils s'enflamment pour un projet, contre un ennemi ou une institution, qu'ils s'essaient à la rime ou au dialogue théâtral, ces individus fraîchement engagés dans l'« espace public » rencontrent tout naturellement une forme ou l'autre de la narration. L'invention, l'imaginaire « faussent » déjà leurs premières chroniques. Ils inventent des histoires à partir de leur petite histoire et d'une Histoire nationale en gestation. Ils répondent ainsi par leurs « récits de soi » aux « grands Récits » des Lumières, de la Révolution (américaine, française), de la Conquête (ou de la Cession), de l'Annexion ou de la Résistance à l'assimilation. Des mythes fondateurs s'ébauchent alors, tels que celui de la mission providentielle des Canadiens chez Mgr Plessis.

**Vendredi 17 mai**

**PET-116**

### Statut du récit dans une littérature en émergence

Président : Roger LE MOINE, Université d'Ottawa

- 9 h 30 Bernard ANDRÉS, UQAM. *Nature et frontières du récit dans un corpus en émergence (1764-1837)*.
- 9 h 50 Julie ROY, UQAM. *Marie-Joseph Legardeur : la Relation du Siège de Québec en 1759 ou le récit de la formation d'un imaginaire*.
- 10 h 10 Isabelle BEAULÉ, UQAM. *Le journal de Simon Sanguinet ou les récits multiples d'un « Témoin oculaire »*.
- 10 h 30 Période de questions
- 10 h 45 Pause
- 11 h 00 Christina VAN OORDT, UQAM. *Sœur Thérèse-de-Jésus : protoscripteur et prototype (anti-Diderot) de la religieuse de l'après-Conquête*.
- 11 h 20 Pierre LESPÉRANCE, UQAM. *Usages du récit de voyage dans la constitution d'un savoir encyclopédique : La Bibliothèque canadienne de Michel Bibaud*.
- 11 h 40 Rainier GRUTMAN, Université d'Ottawa. *Québec 1837 : écrire sous l'influence des livres*.
- 12 h 00 Période de questions
- 12 h 15 Dîner

### Raconter (pour) la première fois

Président : René BEAUDOIN, UQTR

- 14 h 30 **Table ronde**  
Avec la participation de Bernard ANDRÉS, Isabelle BEAULÉ, Marc-André BERNIER, Joanne GAGNIER, Rainier GRUTMAN, Osé KAMGA, Roger LE MOINE, Pierre LESPÉRANCE, Caroline MASSE, Daniel PERRON, Julie ROY, Christina VAN OORDT
- 16 h 30 Clôture du colloque

## La religion à l'école en contexte pluraliste

Responsables : **Fernand OUELLET**<sup>1</sup> et **Micheline MILOT**<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université de Sherbrooke, <sup>2</sup>UQAM.

Les garanties juridiques plus que centenaires consenties aux confessions catholique et protestante dans le monde scolaire sont remises en question depuis plusieurs années par différents partenaires sociaux. Requêtes multiples de groupes religieux diversifiés, transformation importante des expériences religieuses dans la chrétienté au Québec, appropriation individuelle des croyances religieuses, sans oublier la présence d'une portion non négligeable de la population se définissant désormais sans appartenance religieuse: la confessionnalité du système scolaire est remise en question. Toutefois, la question de la religion à l'école ne peut plus se poser selon des polarités extrêmes qui ont souvent été cristallisées. Le colloque tentera d'apporter une contribution au débat en soumettant à un examen critique les divers aspects impliqués dans les rapports entre religion et école: les droits individuels et collectifs, les aspects historiques et juridiques de la confessionnalité scolaire, la question des liens entre identité, religion et citoyenneté, le rôle de l'école en matière de transmission religieuse dans la société contemporaine, l'affirmation de particularismes religieux dans les structures scolaires, les voies nouvelles d'aménagement de l'éducation religieuse dans diverses sociétés.

### Mercredi 15 mai

**Table ronde. La confessionnalité scolaire en question. Ouvert au public.**

**ART-Moyse Hall**

Présidente : **Madeleine LUSSIER**, ÉNAP

19 h 00 **Fernand OUELLET**, Université de Sherbrooke. Ouverture de la table ronde.

#### Aménagement de la diversité religieuse et confessionnalité à la Commission scolaire Sainte-Croix

19 h 10 **Pierre DUFOUR**, conseiller pédagogique, Commission scolaire Sainte-Croix. *Confessionnalité scolaire et aménagement de la diversité religieuse à la Commission scolaire Sainte-Croix.*

19 h 25 **George HABIB**, directeur, école secondaire Émile-Legault. *L'aménagement de la diversité religieuse à l'école Émile-Legault.*

19 h 35 **Marcel LADOUCEUR**, professeur de religion, école secondaire Paul-Gérin-Lajoie. *Pourquoi l'école Paul-Gérin-Lajoie s'est-elle déconfessionnalisée ?*

19 h 45 **Liette AUBRY**, directrice, école primaire Lajoie. *Pourquoi l'école Lajoie s'est-elle déconfessionnalisée ?*

19 h 55 **Linda TREMBLAY**, commissaire d'école, Commission scolaire Sainte-Croix. *Pourquoi l'école Nouvelle Querbes s'est-elle déconfessionnalisée ?*

#### Confessionnalité et diversité religieuse : points de vue de quelques parents

20 h 05 **Halette DJANDJE**, Commission des écoles protestantes du grand Montréal

20 h 15 **Réal GINGRAS**, Mouvement laïque québécois

#### La confessionnalité scolaire en question : points de vue d'acteurs importants dans l'aménagement de la diversité religieuse

- 20 h 25 Fédération des commissions scolaires
- 20 h 40 Assemblée des évêques du Québec
- 20 h 55 Centrale de l'enseignement du Québec
- 21 h 10 Questions et commentaires
- 22 h 00 Clôture de la table ronde

### Jeudi 16 mai

**BRO-178**

#### Démocratie, pluralisme et univers scolaire

Président : **Fernand OUELLET**, Université de Sherbrooke

- 9 h 00 **Micheline MILOT**, UQAM. Ouverture du colloque.
- 9 h 15 **Madeleine LUSSIER**. *Un Québec pluraliste et ouvert : la nécessaire déconfessionnalisation des écoles.*
- 9 h 45 **Joseph Yvon THÉRIAULT**, Université d'Ottawa. *L'école à l'école de la démocratie.*
- 10 h 15 Échanges et discussion
- 10 h 45 Pause
- 11 h 00 **Jean-Jacques SIMARD**, Université Laval. *L'école, la démocratie et la transcendance de la culture.*
- 11 h 30 Échanges et discussion
- 12 h 00 Dîner
- 14 h 00 **Jean-Pierre PROULX**, Université de Montréal. *La religion à l'école : l'évolution de l'opinion publique (1964-1995).*
- 14 h 30 **Micheline MILOT**, UQAM. *L'école face aux particularismes religieux.*
- 15 h 00 Échanges et discussion
- 15 h 30 Pause
- 15 h 45 **Robert JACKSON**, University of Warwick. *The British Experience in Religious Education: Institutional Structures and Political Debates.*
- 16 h 15 Échanges et discussion

### Vendredi 17 mai

**BRO-178**

#### Voies nouvelles dans l'enseignement de la religion à l'école

Présidente : **Micheline MILOT**, UQAM

- 9 h 00 **Julien HARVEY**. *L'enseignement religieux culturel.*
- 9 h 30 **Fernand OUELLET**, Université de Sherbrooke. *L'enseignement religieux culturel est-il une alternative valable à l'enseignement confessionnel ?*
- 10 h 00 Échanges et discussion
- 10 h 30 Pause
- 10 h 45 **Robert JACKSON**, University of Warwick. *The Birmingham Syllabus and After. Some Important Changes in Religious Education in Multicultural Britain during the Last 25 Years.*

## Des genres... en nombre. Texte, intertexte, intersexe, intersections.

Responsables : Lucie ROBERT<sup>1</sup>, Sylvie BÉRARD<sup>1</sup> et André LEVASSEUR<sup>2</sup>. <sup>1</sup>UQAM, <sup>2</sup>University of British Columbia.

En une ère où tout ne serait qu'hyper, à une époque de verticalité et de transcendance, comment est-il possible de (re)penser la relation potentiellement horizontale et linéaire liant deux objets, deux productions, deux procès sémiotiques/identitaires? Dans quelle mesure et à quelle(s) condition(s) est-il loisible de concevoir les rapports d'intertextualité et d'intersexualité à une époque où les tranquilles frontières délimitant le texte et l'identité sont ébranlées de toutes parts et menacent de céder à tout moment? Ces questions seront explorées ici tant dans l'optique de l'*intersection* vue comme lieu de rencontre de deux lignes, de deux surfaces ou de deux volumes que dans celle de l'*intervalle*, du vide hachuré, esquissé par la proximité de deux ensembles.

**Mercredi 15 mai**

**PET-65**

### Intersections textuelles et constructions sexuelles

Président : Pascal RIENDEAU, Université de Montréal

- 14 h 00 Ouverture du colloque
- 14 h 10 Alain Michel ROCHELEAU, University of British Columbia. « Corps gai » et recherche d'identité dans l'œuvre de Michel Tremblay.
- 14 h 40 André LEVASSEUR, University of British Columbia. *Quand la femme du monde rencontre le coiffeur de ces dames: Hosanna et la construction hypertextuelle du travesti.*
- 15 h 10 Pause
- 15 h 30 Barbara HAVERCROFT, UQAM. *Le genre sexuel en péril: dilemmes du féminisme postmoderne.*
- 17 h 00 Cocktail

**Jeudi 16 mai**

**PET-65**

### Textes intrusifs et sexes inter(sub)versifs

Présidente : Lucie ROBERT, UQAM

- 9 h 00 Anne-Marie GAUTHIER, Université McGill. *Le genre en question: Violette Leduc et l'autobiographie.*
- 9 h 30 Catherine MAVRIKAKIS, Université Concordia. *Contamination du genre: à propos du toxique des corps et des corpus.*
- 10 h 00 Pause
- 10 h 30 Jacques AUDET, UQAM. *Voracité crachée: rythme et image anthropophage chez Paul-Marie Lapointe.*
- 11 h 00 Guy BOUCHARD, Université Laval. *L'androgynie inter t/s ext uel.*
- 11 h 30 Sylvie BÉRARD, UQAM. *L'entrechat de Schrödinger ou le modèle paradoxal de la SF côté femmes.*
- 12 h 00 Dîner

### Sexualité et généricité interpellées

Présidente : Sylvie BÉRARD, UQAM

- 14 h 00 Pascal RIENDEAU, Université de Montréal. *Roland Barthes par Roland Barthes: de l'intergenre à l'intertexte.*
- 14 h 30 Paul BLETON<sup>1,2</sup> et Christian-Marie PONS<sup>2,3</sup>. <sup>1</sup>Télé-Université, <sup>2</sup>CRELIQ, <sup>3</sup>Université de Sherbrooke. *Cases noires et mots croisés (La une dans le caniveau et l'autre dans la BD).*
- 15 h 00 Pascale NOIZET, UQAM. *Le sexologue: la pratique socio-sémiotique du sexe et du genre.*
- 15 h 30 Discussion

## Analyse du discours et sociocritique des textes: une problématique à redéfinir

Colloque 5<sup>e</sup> anniversaire du CIADEST

Responsable : Antonio GÓMEZ-MORIANA, Centre interuniversitaire d'analyse du discours et de sociocritique des textes (CIADEST), Université de Montréal

L'analyse du discours pose comme principe heuristique la nécessité d'appréhender globalement les formes, les contenus et les fonctions, ce qui se dit, la manière dont cela se dit, qui peut dire quoi à qui, selon quelles fonctions apparentes ou occultes, en occupant quelles positions et avec quels résultats.

C'est parce que tel est notre objet que nous prétendons soumettre à examen au colloque de l'Acfas l'analyse du discours et la sociocritique des textes non pas comme formant deux secteurs ou centres d'intérêt, mais comme unification problématique, retotalisation d'un marché culturel interrogé dans sa globalité. La sociocritique s'appuie sur la sociologie de la littérature, mais en s'en distinguant résolument. Elle permet d'approcher le texte de la littérature en tenant compte de l'écriture et de la littérarité, des processus de textualisation sans pour autant s'enfermer dans un formalisme immanent. En prétendant intégrer le texte littéraire à une herméneutique socio-discursive globale, nous voulons en somme lui demander: que peux-tu en travaillant sur le discours social, qu'est-ce que tu connais et exprimes qui ne se sait pas ailleurs, qu'est-ce que tu confortes et, par aventure, qu'est-ce que tu défaits ou parviens à problématiser dans les représentations sociales? Notre visée est d'élaborer une théorie de l'articulation de l'objet discours et de la sociocritique.

**Vendredi 17 mai**

**ART-145**

- 9 h 30 Ouverture du colloque
- 9 h 45 Marie-Pierrette MALCUZYNSKI, Université de Varsovie. *Le discours, le texte et la sociocritique: ménage à trois?*
- 10 h 30 Pierre MILOT, UQAM. *Si le texte parle, c'est que quelqu'un le fait parler.*
- 11 h 15 Marc ANGENOT, Université McGill. *Modernisme, communisme et barbarie: du jugement social du texte moderniste.*
- 12 h 00 Dîner
- 13 h 45 Régine ROBIN, UQAM. *L'autofiction ou l'impossible de l'identité aujourd'hui.*
- 14 h 30 Pierre SIGURET, Queen's University. *Une lecture sociale de Georges Perec: pourquoi?*
- 15 h 15 Antonio GÓMEZ-MORIANA, Université de Montréal. *La diastrie: valeur opératoire d'un concept.*
- 16 h 00 Table ronde
- 17 h 00 Clôture du colloque

3

## L'enseignement de l'histoire du Québec et du Canada dans les écoles secondaires au Québec

Responsable : Desmond MORTON, Institut d'études canadiennes de McGill

L'enseignement de l'histoire du Québec et du Canada dans les écoles au Québec fait l'objet, depuis plusieurs années, de critiques quant au contenu, au matériel d'enseignement et à la période de temps qui y est consacrée. Un débat se tient, notamment, sur la place qui est laissée à l'histoire contemporaine du Canada par rapport au temps consacré exclusivement à l'histoire du Québec. Les cours d'histoire subissent-ils l'influence d'une idéologie politique? Par ailleurs, l'enseignement de l'histoire à des élèves des groupes minoritaires au Québec et au Canada pose aussi des défis quant aux contenus et au matériel à utiliser. Les conférenciers de ce colloque axeront leur présentation et la discussion sur ces questions et tenteront d'apporter un éclairage nouveau, des solutions et/ou des recommandations qui pourront éventuellement s'ajouter aux discussions du Groupe de travail commandé par le ministère de l'Éducation, qui a pour but d'évaluer l'enseignement de l'histoire dans les écoles québécoises.

### Mercredi 15 mai

LEA-12

Président : Desmond MORTON, Institut d'études canadiennes de McGill

- 9 h 00 Desmond MORTON. Ouverture du colloque.
- 9 h 05 Cornelius JAENEN, Université d'Ottawa. *Les défis de la préparation d'un manuel scolaire.*
- 9 h 20 Jacques-Paul COUTURIER, Université de Moncton. *L'histoire du Canada vue de l'Acadie.*
- 9 h 35 John A. DICKINSON, Université de Montréal. *Traduire le Québec pour la minorité anglophone dans le cadre du cours d'histoire du Québec et du Canada.*
- 9 h 50 Monique NEMNI, UQAM. *Le nationalisme dans l'enseignement de l'histoire au Québec.*
- 10 h 05 René DUROCHER, Université de Montréal. *L'enseignement de l'histoire du Québec et du Canada : peut-on faire les deux en même temps?*
- 10 h 20 Commentaires et questions
- 11 h 30 Desmond MORTON. Clôture du colloque.

## Duplessis et le duplessisme

Responsables : Alain-G. GAGNON<sup>1</sup> et Michel SARRA-BOURNET<sup>2</sup>,  
<sup>1</sup>Université McGill, <sup>2</sup>ÉNAP.

### Jeudi 16 mai

ART-230

#### Témoignages

Président : Pierre GODIN, journaliste

- 19 h 00 Michael OLIVER. Allocation d'ouverture.
- 19 h 20 • François-Albert ANGERS  
à • Madeleine PARENT
- 21 h 30 • Gérard PELLETIER  
• Arthur TREMBLAY

### Vendredi 17 mai

ART-230

#### Le discours

Président : Michel SARRA-BOURNET, ÉNAP

- 8 h 30 Jacques BEAUCHEMIN, UQAM. *Conservatisme et traditionalisme dans le Québec duplessiste.*
- 9 h 00 Alain-G. GAGNON, Université McGill. *Le Devoir et la Gazette face au régime duplessiste.*
- 9 h 30 Guy LAMARCHE, journaliste. *Une presse docile, sauf exception.*
- 10 h 00 Michel LÉVESQUE, UQAM. *La démocratie au temps de Duplessis.*

#### Le socio-économique

- 10 h 15 Simon LAPOINTE, Université d'Ottawa. *L'antiduplessisme catholique : la CtCC-CSN et les penseurs catholiques de gauche français, 1948-1960.*
- 10 h 45 Gilles PAQUET, Université d'Ottawa. *Duplessis et la croissance économique.*
- 11 h 15 Michel SARRA-BOURNET, ÉNAP. *Duplessis et la pensée économique de l'Église.*
- 11 h 45 Jacques ROUILLARD, Université de Montréal. *Duplessis : le Québec vire à droite.*

#### Le politique et les relations fédérales-provinciales

Président : Alain-G. GAGNON, Université McGill

- 13 h 00 Robert COMEAU, UQAM. *Jacques Perreault : un antiduplessiste oublié.*
- 13 h 30 Jack JEDWAB, Congrès juif canadien. *Les minorités du Québec sous le régime Duplessis.*
- 14 h 00 Richard DESROSIERS, UQAM. *L'autonomie provinciale, le nationalisme et Duplessis.*
- 14 h 30 Jules DUCHASTEL, UQAM. *L'autonomie provinciale et la défense de l'État libéral.*

#### Table ronde. Les interprétations

Président : Gérard BOISMENU, Université de Montréal

- 14 h 45 Gérard BOISMENU, Université de Montréal. *L'après-guerre au Canada : un conservatisme partagé.*
- 15 h 00 Gilles BOURQUE, UQAM. *Libéralisme et société libérale.*
- 15 h 15 Michael BEHIELS, Université d'Ottawa. *Duplessis, le duplessisme et la prétendue reconstitution du passé.*
- 15 h 30 Dorval BRUNELLE, UQAM. *La société duplessiste : une société illibérale?*
- 15 h 45 Jacques ROUILLARD, Université de Montréal. *Le duplessisme : libéralisme ou conservatisme.*
- 16 h 00 Jocelyn LÉTOURNEAU, Université Laval. *La révolution tranquille, métaphore de l'identitaire du Québec moderne.*

## La citoyenneté plurielle

Responsables : Nadia KHOURI<sup>1,2</sup> et Lukas SOSOE<sup>3</sup>. <sup>1</sup>CIADDEST, <sup>2</sup>Dawson College, <sup>3</sup>Université de Montréal.

Les sociétés modernes, particulièrement les sociétés d'immigration, tentent d'élaborer des politiques d'appartenance spécifiquement plurielles. Leur modèle est celui de la nation politique et civique plutôt que celui de la nation culturelle ou ethnique. Là où naguère l'État-nation se constituait en une communauté homogénéisante et assimilatrice, il se trouve aujourd'hui face à une communauté de citoyens issus de grands mouvements migratoires, formant des collectivités culturelles et linguistiques diverses, se modifiant mutuellement, mais formant également ici ou là des espaces de résistance. Dans ce contexte, la notion d'identité collective est problématique.

L'objectif de notre colloque est d'analyser les problèmes engendrés par de telles questions. Les thèmes abordés seront les suivants : la nation civique face au nationalisme, les principes de la démocratie pluraliste, les politiques officielles de la langue, les fédéralismes, les chartes des droits et libertés, la diversité et le multiculturalisme, la xénophobie, les intégrismes et les réactions contre eux.

### Mardi 14 mai

**MCE-304**

- 9 h 15 Nadia KHOURI et Lukas SOSOE. Présentation du colloque.  
 9 h 30 Jacques HASSOUN, psychanalyste, Paris. *Citoyenneté ou barbarie*.  
 9 h 45 Marc ANGENOT, Université McGill. *Identité et ressentiment*.  
 10 h 00 Lukas SOSOE, Université de Montréal. *Colonialisme et critique culturelle*.  
 10 h 15 Jean-François CÔTÉ, UQAM. *La citoyenneté à l'aube de la singularité continentale, ou la société civile au-delà de l'État*.  
 10 h 30 Période de questions  
 10 h 45 Pause  
 11 h 00 Robert BARSKY, Université libre de Bruxelles. *Launching Arrows at the Sun: The Flight of Peoples Towards a Canada Displaced*.  
 11 h 15 Max NEMNI, Université Laval. *Le mythe de la démocratie et du pluralisme au Québec*.  
 11 h 30 Walter MOSER, Université de Montréal. *Identités et allégeances multiples du citoyen suisse*.  
 11 h 45 Période de questions  
 12 h 00 Dîner  
 14 h 00 Alan BOESAK, Institute for Social Research, Chicago. *Liberal Democracies and Multiculturalism: A South African View*.  
 14 h 15 Nadia KHOURI, CIADDEST et Dawson College. *Le juge et le hijab: les cours de justice face aux codes vestimentaires*.  
 14 h 30 Daniel WEINSTOCK, Université de Montréal. *The Multiple Realities of Multiculturalism*.  
 14 h 45 Période de questions  
 15 h 00 Pause  
 15 h 15 Joseph G. TURI, Académie internationale de droit linguistique. *Les politiques linguistiques du point de vue juridique*.  
 15 h 30 Régine ROBIN, UQAM. *Le devenir diasporique du monde*.  
 15 h 45 Alain RENAUT, Paris IV Sorbonne. *L'identité postnationale*.  
 16 h 00 Période de questions  
 16 h 15 Pause  
 16 h 30 **Table ronde**  
 • Julius GREY, Université McGill  
 • Jean-Pierre DERRIENNIC, Université Laval  
 • Georges SIOUI, Indian Federated College  
 • Khadiyatoulah FALL, CERII, UQAC

## Recherche en danse: état actuel et perspectives de développement

Responsables : Madeleine LORD et Iro VALASKAKIS-TEMBECK, UQAM

Jusqu'à récemment, la danse regroupait un petit nombre de chercheuses francophones dont l'activité scientifique gravitait, entre autres domaines, autour de l'histoire de la danse, l'analyse des pratiques pédagogiques, la philosophie de l'art, l'analyse de la représentation. L'ouverture récente de la Maîtrise en danse à l'UQAM est susceptible d'avoir donné un nouveau coup d'envoi à la recherche en danse. Le présent colloque vise à diffuser les récents travaux des chercheurs et étudiantes-chercheuses afin de susciter la réflexion sur le développement de ce jeune secteur de recherche.

### Vendredi 17 mai

**ART-110**

Présidente : Iro VALASKAKIS-TEMBECK, UQAM

- 9 h 00 Madeleine LORD et Iro VALASKAKIS-TEMBECK, UQAM. Ouverture du colloque.  
 9 h 10 Diane LEDUC, UQAM. *Les espaces de l'interprétation en danse contemporaine*.  
 9 h 40 Jean-Pierre SIMARD, UQAM. «Le pouvoir de créer: à qui le droit?» *Réflexion sur le phénomène de collaboration en danse*.  
 10 h 10 Marie BEAULIEU et Sylvie FORTIN, UQAM. *Pratiques pédagogiques et travail d'interprétation dans la classe technique*.  
 10 h 40 Richard TREMBLAY, Danse Kalashas. *Méthode dynamique pour la notation de la danse: portée, clés, symboles, représentation graphique et autres objets reliés*.  
 12 h 10 Iro VALASKAKIS-TEMBECK, UQAM. *Points saillants des présentations étudiantes*.  
 12 h 30 Dîner  
 Présidente : Madeleine LORD, UQAM  
 14 h 00 Iro VALASKAKIS-TEMBECK, UQAM. *La traversée du Rubicon et la quête identitaire de la danse montréalaise*.  
 14 h 30 Paulette CÔTÉ-LAURENCE, Brock University. *Vers une définition de l'expertise en danse*.  
 15 h 00 Monik BRUNEAU, UQAM. *La communication en classe: un discours porteur de non-dit et de paradoxes*.  
 15 h 30 Diane CARRIÈRE, Université de Montréal. *Danse, mythe et rituel: œuvre vidéographique*.  
 16 h 00 Christine HANRAHAN, University of Alberta. *Une étude de cas: les caractéristiques particulières d'un processus créatif*.  
 16 h 30 Madeleine LORD, UQAM. *Points saillants des présentations des chercheurs*.  
 16 h 40 Madeleine LORD et Iro VALASKAKIS-TEMBECK, UQAM. *Partage d'idées sur le développement futur de la recherche en danse*.  
 17 h 30 Clôture du colloque

## Administration et gestion

Responsable : Laurette DUBÉ, Université McGill

### COLLOQUE 404

## Sciences et pratiques de l'administration au XXI<sup>e</sup> siècle : économie mondialisée, défis individuels

Responsable : Laurette DUBÉ, Université McGill

**Lundi 13 mai**

**LEA-132**

Présidente : Laurette DUBÉ, Université McGill

9 h 00 **Michel AUDET**, Chambre de commerce du Québec. Mot de bienvenue.

### Comprendre les principaux paramètres de la mondialisation

9 h 15 **Allocution principale. Harry C. TRIANDIS**, University of Illinois. *Différences et similarités culturelles.*

10 h 00 **Jacques HENRIPIN**, Université de Montréal. *Des peuples et des marchés.*

10 h 30 Pause

11 h 00 **Jean-Charles CHEBAT**, UQAM. *Priorités des clientèles.*

11 h 30 **Michael WYBO**, Université McGill. *Information et savoir.*

12 h 00 **Patricia PITCHER**, HEC. *Styles de leadership.*

12 h 30 Dîner

### Le paradoxe « Performance vs Permanence »

14 h 00 **Gilles PAQUET**, Université d'Ottawa. *Vers une économie mondialisée.*

14 h 20 **Vincent DE GAULEJAC**, Université de Paris VII. *Ressources humaines : le coût de l'excellence.*

15 h 00 Pause

15 h 30 **Pierre-Marc JOHNSON**, Université McGill. *Ressources matérielles : les coûts et les bénéfices du bien-être collectif.*

16 h 00 **Patrick ROBERT**, UQAM. *Ressources financières : l'équilibre entre compétitivité et stabilité.*

16 h 30 Discussion

16 h 50 **Wallace B. CROWSTON**, Université McGill. Mot de la fin.

17 h 00 **Cocktail**

**Redpath Hall**

Les organisateurs du colloque  
« Économie globalisée, défis individuels »  
tiennent à souligner l'appui de



**Mardi 14 mai**

Gestion de projets et de programmes

**BRO-601**

Président : **Pierre D'ARAGON**, UQAM

9 h 00 **Gilles Emmanuel ST-AMANT** et **Sylvain LEFEBVRE**, UQAM. *Les principaux enjeux en gestion de projets dans le domaine de la construction.*

9 h 30 **Pierre D'ARAGON**, B. A. GENEST et M. GRANT, UQAM. *La relation entre l'orientation qualité et la sécurité dans les projets de construction.*

10 h 00 Pause

10 h 30 **Farid BEN HASSEL** et **Pierre CADIEUX**, UQAR. *Management de projet en contexte d'ingénierie concurrente.*

11 h 00 **Slim SAÏDI** et **Moustafa EL-BASSOUSSI**, Université Bishop. *Détermination des ressources humaines nécessaires pour une salle d'urgence au moyen d'une simulation.*

11 h 30 **Marie GERVAIS**, Université Laval. *Vers une meilleure compréhension de l'efficacité d'un programme.*

12 h 00 Commentaires et discussion

### Management et philosophie

**BRO-630**

Responsable et président : **Alain CHANLAT**, HEC

9 h 00 **Renée BÉDARD**, HEC. *La persistance du schème trifonctionnel dans les institutions actuelles et dans la conception de l'administration.*

9 h 30 **Olivier BOIRAL**, HEC. *Écologie globale et société : pour une approche humaniste des questions environnementales.*

10 h 00 Pause

10 h 30 **Jacqueline VILLEMURE**, HEC. *Les leçons du management chinois et les particularités de la pensée occidentale.*

11 h 00 Commentaires et discussion

11 h 30 Dîner

### Études internationales

**BRO-601**

Président : **Bernard GAUTHIER**, HEC

13 h 30 **Mohamed EL LOUADI**, Université Concordia. *Innis, McLuhan et le village global.*

14 h 00 **Maria BORYS**, Université McGill. *Étude de la situation économique du Sierra Norte de Puebla, Mexique, et deux propositions pour utiliser ses ressources naturelles.*

14 h 30 **Moustafa EL-BASSOUSSI** et **Slim SAÏDI**, Université Bishop. *Un modèle de régression mathématique pour l'évaluation des indices économiques de différents pays.*

15 h 00 Pause

15 h 30 **Laurent DUCHASTEL**, UQAM. *Les 10 «P» du marketing international.*

16 h 00 **Elie BENDAVID** et **Vincent SABOURIN**, UQAM. *Les stratégies d'internationalisation des grandes entreprises canadiennes.*

16 h 30 **Jean-Michel VIOLA**<sup>1</sup> et **Vincent SABOURIN**<sup>2</sup>. <sup>1</sup>HEC, <sup>2</sup>UQAM. *Les choix stratégiques des grandes banques internationales.*

17 h 00 **Laurent DUCHASTEL**, UQAM. *Le concept de « Weltanschauung » appliqué à la gestion internationale comparée.*

17 h 30 Commentaires et discussion

### Management

**BRO-630**

Président : **Jocelyn DESROCHES**, UQAM

13 h 30 **Monique CARRIÈRE**, Université Laval. *Comprendre le partenariat en rapprochant les dimensions instrumentales et fonctionnelles des dimensions sociales et politiques.*

14 h 00 **Christian DE BRESSON**, UQAM. *L'entrepreneur ne peut innover seul : un réseau d'entreprises est nécessaire.*

14 h 30 **Sylvain BOURGELAS** et **Jean LORRAIN**, UQTR. *Le processus décisionnel stratégique de l'entrepreneur possédant une petite entreprise industrielle.*

- 15 h 00 Pause  
 15 h 30 André MANSEAU et Jorge NIOSI, UQAM-CIRST. *Mutation des modes de gestion des organisations du R-D au Canada.*  
 16 h 00 Souleymane MINTA, Université de Montréal. *Perception de l'efficacité des stratégies de gestion et du climat dans les universités québécoises en contexte d'austérité budgétaire.*  
 16 h 30 Commentaires et discussion

## Mercredi 15 mai

### Gestion des ressources humaines

**BRO-601**

Président : Alfred JAEGGER, Université McGill

- 9 h 00 Elmustapha NAJEM, UQAH. *Effet de débordement du salaire minimum et rapport de force des syndiqués: le cas des industries primaires et manufacturières canadiennes.*  
 9 h 30 Lise CHRÉTIEN, Université Laval. *La persistance des écarts de salaire entre les sexes: la dotation au banc des accusés.*  
 10 h 00 Pause  
 10 h 30 Moustafa EL-BASSOUSSI et Slim SAÏDI, Université Bishop. *Un modèle de régression mathématique pour la prédiction du salaire annuel des employés dans certaines industries des Cantons de l'Est.*  
 11 h 00 Lucie VAILLANCOURT et Danièle RICARD, UQAH. *Transfert d'apprentissage chez les cadres intermédiaires du Mouvement Desjardins.*  
 11 h 30 Julie BLANCHET, UQAH. *Le lien entre les modes d'organisation du travail et les logiques de formation dans les entreprises du secteur des produits électriques et électroniques au Québec.*  
 12 h 00 Dîner  
 13 h 30 Philippe CHAPUIS, UQAH. *La pédagogie de la décision complexe mais pas compliquée.*  
 14 h 00 Jean-Bernard CARRIÈRE<sup>1</sup>, Yves BEAUCHAMP<sup>2</sup> et Jacqueline DIONNE-PROULX<sup>1</sup>. <sup>1</sup>UQTR, <sup>2</sup>ETS. *Impact stratégique des nouvelles technologies sur la santé et la sécurité au travail.*  
 14 h 30 Pierre BALLOFFET<sup>1</sup>, Benny RIGAUX-BRICMONT<sup>1</sup> et René DARMON<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université Laval, <sup>2</sup>ESSEC (France). *L'influence du genre sur la validité et la fiabilité de l'inventaire des préoccupations de carrière.*  
 15 h 00 Pause  
 15 h 30 Collette GÉLINAS et Nathalie ARCHAMBAULT, UQAH. *L'adaptation à la retraite: une étude des principaux facteurs explicatifs.*  
 16 h 00 Jacqueline DIONNE-PROULX et Jean-Bernard CARRIÈRE, UQTR. *Profil de syndicalisation dans les PME québécoises.*  
 16 h 30 Renaud PAQUET et Isabelle GAÉTAN, UQAH. *Les facteurs favorisant le succès de l'utilisation de la négociation raisonnée.*  
 17 h 00 Commentaires et discussion

### Marketing de services: paramètres environnementaux

**BRO-630**

Responsable : Sylvie MORIN, UQAM

Président : Jean-Charles CHÉBAT, UQAM

- 9 h 00 Sylvie MORIN<sup>1</sup>, Laurette DUBÉ<sup>2</sup> et Jean-Charles CHÉBAT<sup>1</sup>. <sup>1</sup>UQAM, <sup>2</sup>Université McGill. *L'effet de variation du niveau d'éclairage sur la réaction du consommateur dans les entreprises de service.*  
 9 h 30 Maude BÉLANGER, Catherine BOURCIER et Jean-Charles CHÉBAT, UQAM. *L'influence de la musique ambiante sur le comportement du consommateur en contexte de services.*

- 10 h 00 Pause  
 10 h 30 Vincent BÉDARD, Université de Montréal. *La couleur appliquée aux objets et aux espaces: au-delà des approches subjectives.*  
 11 h 00 Commentaires et discussion  
 11 h 30 Dîner

### Gestion de la qualité

**BRO-630**

Présidente : JoAnne LABRECQUE, HEC

- 13 h 30 Jean-Bernard CARRIÈRE et Denis RHEAULT, UQTR. *Planification et financement des normes ISO 9000: inventaire des pratiques émergentes dans les PME du Québec.*  
 14 h 00 Lahouari SENOUCI, Université de Montréal. *La contrainte de la capacité de payer des usagers des services urbains: un jugement conditionnel.*  
 14 h 30 Pause  
 15 h 00 Marie MARQUIS, UQAM. *L'influence des caractéristiques individuelles sur la perception de la qualité d'un service.*  
 15 h 30 Marie MARQUIS, UQAM. *L'effet des réponses cognitives lors de la perception de la qualité d'un service.*  
 16 h 00 Slim SAÏDI et Moustafa EL-BASSOUSSI, Université Bishop. *Comparaison de deux styles de files d'attente au moyen d'une simulation.*  
 16 h 30 Commentaires et discussion

## Jeudi 16 mai

### Gestion de systèmes d'information

**BRO-601**

Président : John INGHAM, Sherbrooke

- 9 h 00 Kais MAKLOUF et Vincent SABOURIN, UQAM. *Les enjeux stratégiques du développement de projet d'autoroute électronique.*  
 9 h 30 Stelios ZYGLIDOPOULOS, Université McGill. *Implications stratégiques du processus d'accumulation technologique.*  
 10 h 00 Pause  
 10 h 30 Roger CARRIÈRE et Albert LEJEUNE, UQAM. *La gestion stratégique de la fonction SI-TI (Systèmes et technologies de l'information).*  
 11 h 00 Kamal MUNIR et Stelios ZYGLIDOPOULOS, Université McGill. *Drivers and constraints of technological development.*  
 11 h 30 Benoît BAZOGE, UQAM. *Le courrier électronique au cœur de la coordination des consortiums technologiques.*  
 12 h 00 Dîner  
 13 h 30 François LÉVESQUE et Réal JACOB, UQTR. *Renouvellement des pratiques de gestion en contexte d'infoute: le cas des PME.*  
 14 h 00 Christian LAVOIE et Cao Lieu NGUYEN, UQAM. *Style du questionnaire et risques en développement des systèmes d'information.*  
 14 h 30 Christine BERNADAS et Claude BANVILLE, Université Laval. *L'émergence de l'étude des DSO (dimensions sociales et organisationnelles) dans le champ SIO (systèmes d'information organisationnels).*  
 15 h 00 Pause  
 15 h 30 Kamel E. BENAMEUR, Drexel University. *L'impact du type d'investissement en technologie d'information sur la performance de la PME: cas de la PME tunisienne.*  
 16 h 30 Claudie SOLAR, Université de Montréal. *Groupe et technologie.*  
 17 h 00 Commentaires et discussion

4

## Marketing: réponses affectives et comportement du consommateur

**BRO-630**

Responsable: **Jordan LEBEL**, Université McGill

Président: **Michel CABANAC**, Université Laval

- 9 h 00 **Michel CABANAC**. *Maximisation du plaisir et prise de décision dans les conflits de motivation.*
- 9 h 30 **Marta BALASKO** et **Michel CABANAC**. *Le plaisir et la prise de décision.*
- 10 h 00 Pause
- 10 h 30 **Jordan LEBEL**<sup>1</sup>, **Laurette DUBÉ**<sup>1</sup> et **Michael S. MORGAN**<sup>2</sup>.  
<sup>1</sup>Université McGill, <sup>2</sup>Cornell University. *Effet de la séquence d'expériences momentanées sur les jugements hédoniques globaux.*
- 11 h 00 **Kaliani MENON** et **Laurette DUBÉ**, Université McGill. *Structure de l'expérience émotionnelle et de sa relation avec la satisfaction du consommateur de services.*
- 11 h 30 Commentaires et discussion

## Marketing: persuasion et processus décisionnels **BRO-630**

Président: **Michel LAROCHE**, Université Concordia

- 13 h 30 **François CODERRE**, **Richard VÉZINA** et **Charles PHANEUF**, Université de Sherbrooke. *Le recours à la provocation en publicité: une étude empirique.*
- 14 h 00 **Roy TOFFOLI**, Université McGill, Université Concordia. *Proposition d'un modèle d'intégration des effets des messages biréférentiels et rôle de la culture comme modératrice de ces effets.*
- 14 h 30 **Marie WATIEZ**<sup>1</sup>, **Laurette DUBÉ**<sup>1,2</sup> et **Annick LETARTE**<sup>3</sup>.  
<sup>1</sup>Centre de recherche Louis-Charles Simard, <sup>2</sup>Université McGill, <sup>3</sup>IRCM. *Degré de correspondance entre les bases affectives et cognitives de l'attitude et contenu informationnel et émotionnel des messages publicitaires: étude descriptive.*
- 15 h 00 Pause
- 15 h 30 **JoAnne LABRECQUE**, **Maurice PICHÉ**, HEC. *L'influence des enfants dans la prise de décision familiale d'aller au restaurant et les motifs mis en cause.*
- 16 h 00 **Subir BANDYOPADHYAY** et **Kunal BASU**, Université McGill. *Alternate strategies for brand extension: Exemplar vs Attribute typicality Approaches.*
- 16 h 30 Commentaires et discussion

## Vendredi 17 mai

**BRO-601**

### Finances

Président: **Kris JACOBS**, Université McGill

- 9 h 00 **Micheline RENAULT**, UQAM. *Risque de crédit bancaire et détection des PME canadiennes en défaillance.*
- 9 h 30 **Yoser GADHOUM**, UQAR. *Le rôle du principal actionnaire dans la politique de dividendes.*
- 10 h 00 Pause
- 10 h 30 **Benoît-Mario PAPILLON**, UQTR. *Perspective sur le régime de faillite d'entreprises au Canada.*
- 11 h 00 **Juan SALAZAR** et **Raymond PAQUIN**, UQAH. *La méthode de simulation de Monte-Carlo et le CAPM.*
- 11 h 30 Commentaires et discussion
- 12 h 00 Dîner
- 13 h 30 **Roger B. ATINDEHOU**, Université Laval. *Annonces de dividende et évolution du risque des firmes.*
- 14 h 00 **Andrée DE SERRES**, UQAM. *L'impact du nouveau cadre réglementaire fédéral des institutions financières sur le Mouvement Desjardins.*

14 h 30 **Albert LEJEUNE**, UQAM. *La définition de critères pour mesurer les bénéfices intangibles.*

15 h 00 **André LESSARD**, Université Sainte-Anne. *Survivre en dépit de tout: les petites usines saisonnières de transformation.*

15 h 30 Commentaires et discussion

# Administration et management publics

Responsable : Mohamed CHARIH, ENAP

## Mardi 14 mai

MDH-G10

### Les réformes administratives I

Président : Maurice PATRY, ENAP

- 9 h 00 Observatoire de l'administration publique, ENAP
- Aubert OUELLET. *La crise du secteur public en Suède.*
  - Jacques AUGER. *La réforme Gore aux États-Unis.*
  - Denis LAFORTE. *La redistribution du travail dans le secteur public en Belgique.*

10 h 15 Pause

### Les réformes administratives II

Président : Pierre TREMBLAY, UQAM

- 10 h 30 Renaud PAQUET, UQAH. *Les difficultés entourant la réorganisation du travail dans le secteur public.*
- 10 h 50 Paul-André DAVID, Secrétariat au développement des régions. *Vers un écosystème politique régional.*
- 11 h 10 Georges PANITCHERSKY et Irina MARKOVA, Université de Montréal. *Les acteurs de la transition en Europe de l'Est: le cas de la gestion du logement en Bulgarie.*

### Stratégies, politiques publiques et performances I

Président : Guy CLAVEAU, Université d'Ottawa

- 14 h 00 Mohamed CHARIH et Michel PAQUIN, ENAP. *Environnement et contexte des stratégies ministérielles.*
- 14 h 20 André BERNARD et Pierre P. TREMBLAY, UQAM. *Politiques budgétaires et idéologies politiques: l'Ontario et le Québec, 1970-1996.*
- 14 h 40 Luc BERNIER<sup>1</sup>, Michel BÉDARD<sup>2</sup>, André FORGET<sup>2</sup> et Patrick PETIT<sup>1</sup>. <sup>1</sup>ENAP, <sup>2</sup>UQAM. *La performance financière des sociétés d'État.*
- 15 h 15 Pause

### Stratégies, politiques publiques et performances II

Président : Denis LAFORTE, ENAP

- 15 h 30 Richard MARCEAU et François THERRIEN, ENAP. *L'effet des politiques environnementales et agricoles sur l'environnement: le cas de Portneuf.*
- 15 h 50 Mariluce DOS SANTOS et Pierre FAILLER, GRM-UQAR. *Le Canada est-il prêt à faire face à une marée noire?*
- 16 h 10 Richard FOURNIER, Gouvernement du Québec. *L'intégration des données qualitatives à l'évaluation d'un programme public par la méthode de l'analyse de contenu: l'expérience d'ANOVEP.*

### Gestion universitaire dans un contexte d'austérité

Président : André BERARD, UQAM

- 17 h 00 François GENDRON, Statistique Canada. *La situation financière des universités au Canada et au Québec: analyse rétrospective et perspectives d'avenir.*
- Commentateurs:
- Marcel BELLEAU, UQAM
  - Denis LAFORTE, Observatoire de l'administration publique
  - Jean MERCIER, Université Laval
  - Maurice PATRY, ENAP

## Mercredi 15 mai

### La gestion des soins de santé I

MDH-G10

Président : Jean TURGEON, ENAP

- 9 h 00 Jean TURGEON, ENAP. *Regroupements interétablissements: quelles alternatives à la fusion?*
- 9 h 10 Danièle FRÉCHETTE, hôpital Brome-Missisquoi-Perkins. *Pour une approche clientèle efficace: le partenariat en réseau.*
- 9 h 30 Howard BERGMAN, Université McGill. *Gestion intégrée: caractéristiques et exemple d'application.*
- 10 h 15 Pause

### La gestion des soins de santé II

MDH-G10

Président : Vincent LEMIEUX, Université Laval

- 10 h 30 André BEAUPRÉ. *Impacts sur les services à la clientèle de l'intégration de centres d'hébergement et de soins de longue durée à des centres hospitaliers.*
- 10 h 50 Daniel LABBÉ, Marc BERLINGUET, Jean PAQUIN, Gisèle DRAPEAU et Hung DO, ministère de la Santé et des Services sociaux. *Évaluation de la production et de la performance des services de soins physiques hospitaliers au Québec (en vue d'une répartition plus équitable des ressources financières aux régions et aux établissements).*
- 11 h 10 Daniel LOZEAU, UQAM. *L'effondrement tranquille de la gestion de la qualité dans les hôpitaux publics au Québec.*
- 11 h 30 Robert BRONSARD, étudiant à l'UQAM. *La CSST: un modèle pour sortir de la crise?*

### Citoyens, droit et gestion

MDH-G10

Président : Renaud PAQUET, UQAH

- 14 h 00 Guy ROCHER, Andrée LAJOIE, Daniel DUCHARME, Michelle GIROUX et Anne MARCOUX, CRDP - Université de Montréal. *La production de la Loi 120: une étude de sociologie législative.*
- 14 h 20 Louis BORGEAT<sup>1</sup> et Daniel MOCKLE<sup>2</sup>. <sup>1</sup>ENAP, <sup>2</sup>UQAM. *Le traitement des plaintes, entre le droit et la gestion.*
- 14 h 40 Robert BERNIER, ENAP. *Rationalisation, centralisation et politisation: la diffusion de l'information au gouvernement du Québec.*
- 15 h 15 Pause

### Gestion des ressources humaines dans le secteur public

MDH-G10

Président : Michel PAQUIN, ENAP

- 15 h 30 Marcel PROULX, ENAP. *L'évolution de la fonction « ressources humaines » dans l'appareil administratif québécois.*
- 15 h 50 France PICARD et Yves-Chantal GAGNON, ENAP. *La participation des personnes handicapées aux mesures d'aide à l'emploi du ministère de la Sécurité du revenu du Québec.*
- 16 h 10 Louise LEMIRE, ENAP. *Certaines pratiques de socialisation sont-elles plus efficaces que d'autres lors du processus d'acculturation?*

### Administrations locale et régionale

MDH-G01

Président : Mohamed CHARIH, ENAP

- 15 h 30 Robert J. GRAVEL, ENAP. *Nouveaux partenariats pour la gestion des services municipaux.*
- 15 h 50 Frédéric BELLEY, Université de Sherbrooke. *La dépolitisation des sociétés paramunicipales: étude comparative de cinq villes du Québec.*

4

# Affaires autochtones

Responsable : Carmen LAMBERT, Université McGill

**Mardi 14 mai**

**LEA-420**

## Signification du passé dans le monde des Inuit aujourd'hui

Présidente : Pierrette DESY, UQAM

- 9 h 00 Xavier BLAISEL, Université Concordia. *Funérailles inuit : défaire les morts.*
- 9 h 20 Anne DOUGLAS, Université McGill. *Recréer la culture : transmission de la tradition dans une école inuit.*
- 9 h 40 Frédéric LAUGRAND, Université Laval. *De l'inimitié à l'alliance : rapports entre chamanes inuit et missionnaires dans l'Arctique de l'Est.*
- 10 h 00 Perry SHEARWOOD, OISE. *Mode de connaissance d'écriture des Inuit de Nunavut.*

## Discours et perceptions

Présidente : Carmen LAMBERT, Université McGill

- 11 h 00 Alice ERICKS-BROFY et Martha CREGO, Université McGill. *Variation culturelle dans les caractéristiques du discours éducatif.*
- 11 h 20 Jean-François GAUDREAU-DESBIENS, Université d'Ottawa. *Épistémologie du droit entre objectivité et subjectivité.*
- 11 h 40 Jocelyne LABRÈCHE et Peter ATKINSON, UQAT. *Paramètres d'identité chez les intervenants sociaux cris du Nord du Québec.*
- 12 h 00 Gabriel BERTRAND, Collège de l'Abitibi. *Comment la communauté mohawk perçoit le Québec francophone.*

### Voir aussi le colloque suivant :

- Relations de voisinage entre autochtones et allochtones (446)



# Anthropologie et sociologie

Responsable: Alberto CAMBROSIO et Toby MORANTZ, Université McGill

## COLLOQUE 448

### Feu la société globale?

Coordonnateur: André KUZMINSKI, HEC

Comité d'organisation: Alberto CAMBROSIO<sup>1</sup>, Pierre DORAY<sup>2</sup>, Jacques HAMEL<sup>3</sup> et Toby MORANTZ<sup>1</sup>. <sup>1</sup>Université McGill, <sup>2</sup>UQAM, <sup>3</sup>Université de Montréal.

Comité scientifique: Chantale COLLARD<sup>1</sup>, Robert CRÉPEAU<sup>2</sup>, Jules DUCHASTEL<sup>3</sup> et Simon LANGLOIS<sup>4</sup>. <sup>1</sup>Université Concordia, <sup>2</sup>Université de Montréal, <sup>3</sup>UQAM, <sup>4</sup>Université Laval.

Faisant écho à la crise de la société telle qu'elle est vécue au quotidien — effritement des valeurs, éclatement des institutions (famille, école, entreprise), montée de l'individualisme, explosion des inégalités, apparition de nouvelles formes de pauvreté et d'exclusion, crise de la valeur travail, malaise du pouvoir, etc. —, le colloque vise à poser et débattre les façons dont se manifeste la dissolution/recomposition de la société globale ainsi que les facteurs et les acteurs de cette mort annoncée et à identifier de quelle société globale il s'agit.

Au-delà de cette problématique générale, le colloque est aussi un ensemble de thèmes proposé par des anthropologues et sociologues organisés en réseaux (Art, culture et communication, Méthodes quantitatives, Travail et Économie), par des groupes de recherche et par des chercheurs individuels.

Enfin, le colloque est le rendez-vous des membres de l'ACSALF qui y tient son assemblée annuelle.

## Lundi 13 mai

### Quelle société globale?

LEA-321

Président: Simon LANGLOIS, Université Laval

- 9 h 00 Simon LANGLOIS, Université Laval. Ouverture du colloque.
- 9 h 15 Lucie MERCIER, UQAM. Feu la mutation de la société globale? Propositions pour une relecture des structures sociales de la société globale.
- 9 h 45 Richard FOURNIER, Gouvernement du Québec. Société globale ou société virtuelle: un secret bien gardé.
- 10 h 15 Manfred BISHOFF, UQAH. Les linéaments d'une théorie critique de la société de travail.
- 10 h 45 Patrice LEBLANC, UQAT. Un nouvel imaginaire social global: la transcendance sociale planétaire.
- 11 h 15 Échanges

### Lieux et non-lieux communs de l'art actuel

LEA-808

Présidente: Andrée GENDREAU, Musée de la Civilisation

- 14 h 00 Présentation
- 14 h 15 Andrée FORTIN, Université Laval. L'exposition du public à l'art.
- 14 h 45 Richard SARRACHI, Université Laval. Les festivals en régions et la production de la culture.
- 15 h 15 Pause
- 15 h 45 Léon BERNIER, INRS-Culture. Le public artistique, une œuvre en création.
- 16 h 15 Guy Sioui DURAND, ministère de la Santé et des Services sociaux. Les déterritorisations interactives.

### La construction d'objets sociaux

LEA-819

Président: Axel van den BERG, Université McGill

- 14 h 00 Présentation
- 14 h 10 Francine GRATTON, Université de Montréal. Une toile de fond webérien pour comprendre le suicide des jeunes québécois.
- 14 h 40 Jean-Pierre CORBEIL, Université de Montréal. Psychologie sociale, sociologie compréhensive et rapports intergroupes: le flou des frontières disciplinaires.
- 15 h 10 Pause
- 15 h 45 André PETITAT, UQAM et Université de Lausanne. Secret et connaissance.
- 16 h 15 Germain DULAC, Université McGill. Le divorce au masculin: un facteur de fragilisation de liens entre le père et l'enfant.

### Conférence et débat (Réseau travail et économie)

LEA-617

Président: Michael SMITH, Université McGill

- 14 h 00 Présentation
- 14 h 10 Paul R. BÉLANGER, UQAM. Entreprise et société: la question du modèle québécois de développement.
- 15 h 00 Échanges

### Environnement familial, social, culturel et santé

LEA-321

Présidente: Louise BOUCHARD, GRASP

- 14 h 00 Présentation
- 14 h 10 Éric GAGNON, CRSC, Université Laval. L'entraide: fragmentation et recomposition des identités.
- 14 h 35 Annie CORNET<sup>1</sup>, Marisa GIANCANE<sup>2</sup> et Marie-France GRISARD<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université de Liège, <sup>2</sup>Collectif des femmes battues de Liège. Temporelles: une expérience de groupe avec des femmes victimes de violence conjugale.
- 15 h 00 Yvan COMEAU<sup>1</sup> et Jean-Pierre GIRARD<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université Laval, <sup>2</sup>UQAM. Originalité du modèle des coopératives de santé dans le champ des cliniques communautaires.
- 15 h 25 Pause
- 15 h 50 Normand CARPENTIER<sup>1</sup>, Alain LESAGE<sup>1</sup> et Deena WHITE<sup>2</sup>. <sup>1</sup>CR Fernand-Seguin, <sup>2</sup>GRASP, Université de Montréal. L'influence des réseaux familiaux sur la trajectoire de soins de personnes présentant des désordres psychiatriques sévères.
- 16 h 15 Antoine Lutumba NTETU et Françoise COURVILLE, UQAC. Filtrage de l'information et soins en contexte pluriculturel et plurinatalité.
- 17 h 00 Conférence thématique. Jean-Jacques SIMARD, Université Laval. Feu la société globale?
- 18 h 15 Cocktail du département de sociologie et d'anthropologie de l'Université McGill

## Mardi 14 mai

### Quelle analyse de la société globale?

LEA-15

Président: Maurice PINARD, Université McGill

- 9 h 00 Présentation
- 9 h 15 Jacques BEAUCHEMIN et Victor ARMONY, UQAM. Les avatars de l'idée de société dans le discours politique canadien.
- 9 h 45 Jean-Pierre DUPUIS, HEC. Société globale et modèles nationaux de développement économique.
- 10 h 15 Pause
- 10 h 45 Gilles BOURQUE et Jules DUCHASTEL, UQAM. La fragmentation de l'identité et de la société.

4

- 11 h 15 ✓ **Éric FORGUES** et Jacques HAMEL, Université de Montréal. *Feu l'économie globale, l'économie des francophones au Québec.*

### Luttes et reconnaissance sociale

LEA-808

Président: **Jérôme ROUSSEAU**, Université McGill

- 9 h 00 Présentation
- 9 h 15 ✓ **Jean-Baptiste Mario SAMEDZ**, Université d'Ottawa. *Césarisme à légitimation restreinte et pauvreté rurale.*
- 9 h 45 ✓ **Farida OSMANI**, Université Laval. *Obstacles, luttes et enjeux à propos du statut des femmes en Algérie.*
- 10 h 15 ✓ **Alicia SLIWINSKI**, Université de Montréal. *Mabo: reconnaissance d'un titre aborigène de propriété.*

### Espace et territoire comme enjeux

LEA-808

Président: **Pierre HAMEL**, Université de Montréal

- 14 h 00 Présentation
- 14 h 10 ✓ **Pierre-André TREMBLAY**, Miriam ALONSO et Christian MORENCY, UQAC. *Les actions collectives au Québec: variations spatiales et temporelles.*
- 14 h 40 ✓ **Véronique RODRIGUEZ**, Université de Montréal. *La reconquête artistique et le Vineberg Building: étude de cas.*
- 15 h 10 ✓ **Jean DAMASSE**, INRS-Urbanisation. *Archétype ou artefact urbain? La construction discursive d'une nouvelle place publique.*

### Économie sociale

LEA-617

Président: **Benoît LÉVESQUE**, UQAM

- 14 h 00 Présentation
- 14 h 15 ✓ **Marie-Andrée COUILLARD** et Ginette CÔTÉ, Université Laval. *Horizon régional et «économie sociale»: vers un communautaire régulateur?*
- 14 h 45 ✓ **Yvan COMEAU**, Université Laval. *Éléments de définition de modèles de l'intervention éducative en économie sociale.*
- 15 h 15 ✓ **Joël GIRARD**, UQAR. *Nouvelle économie sociale et développement local et régional.*

### Marginalité et exclusion

LEA-819

Présidente: **Shirley ROY**, UQAM

- 14 h 00 Présentation
- 14 h 15 ✓ **Maria Luiza Lina e Silva PIRES**, UFRPE. *Les mendiants: «envoyés de Dieu» ou «déchets de la société»?*
- 15 h 15 Pause
- 15 h 45 ✓ **Mylène JACCOUD**, Université de Montréal. *L'ethnisation de la police: processus d'intégration ou d'exclusion?*
- 16 h 15 ✓ **Isabelle MIMEAULT**, Université de Montréal. *Le harcèlement racial en milieu de travail: définition conceptuelle.*

### Travail et contenu des compétences (Réseau travail et économie)

LEA-15

Présidente: **Colette BERNIER**, Université Laval

- 14 h 00 Présentation
- 14 h 15 ✓ **Lucie France DAGENAIS**, Commission des droits de la personne du Québec. *Travail autonome et précarité.*
- 14 h 45 ✓ **Brigitte VOYER**, Université de Montréal. *La construction identitaire dans le contexte de l'intermittence en emploi.*
- 15 h 15 Pause
- 15 h 45 ✓ **Angelo SOARES**, UQAM. *Le travail en détail: les caissières de supermarché au Brésil et au Québec.*
- 16 h 15 ✓ **Marie Justine BDIANÉ**, Université Laval. *Le travail automatisé: quelles compétences et quels modèles de formation?*

- 17 h 00 **Conférence thématique.** **Yvon THÉRIAULT**, Université d'Ottawa. *La société globale est morte. Vive la société globale!*

### Mercredi 15 mai

#### Nouvelles technologies médicales: du corps à la clinique

LEA-834

Président: **Alberto CAMBROSIO**, Université McGill

- 9 h 00 Présentation
- 9 h 15 ✓ **Rosanna BARALDI**, UQAM. *L'embryon humain in vitro: une nouvelle biotechnologie?*
- 9 h 45 ✓ **Chantal DORÉ**, Université Laval. *Procréation artificielle, interprétation des discours des cliniciens et cliniciennes sur la technique.*
- 10 h 15 Pause
- 10 h 45 **Khatoune TÉMISJIAN**, Université de Montréal. *Les nouvelles technologies médicales: facteur de rapprochement entre les milieux hospitaliers francophones et anglophones.*
- 11 h 15 ✓ **Pascale LEHOUX**, Claude SICOTTE et Jean-Louis DENIS, Université de Montréal. *Genèse d'un dossier médical informatisé à travers son réseau d'acteurs.*

#### Formation professionnelle et exclusion (Réseau travail et économie)

LEA-738

Président: **Denis HARRISSON**, UQAH

- 9 h 00 Présentation
- 9 h 10 ✓ **Michèle BILODEAU** et Colette BERNIER, Université Laval. *L'entreprise comme lieu de formation: de nouveaux partenariats à l'occasion de formations en cours d'emploi.*
- 9 h 30 ✓ **Paul-André CAMPEAU**, Université Laval. *L'exclusion socio-professionnelle: le cas des fonctionnaires québécois.*
- 9 h 50 **Michael SMITH**, Université McGill. *La formation de la main-d'œuvre en théorie et en pratique: le cas de la Grande-Bretagne et du Québec.*
- 10 h 10 Pause

#### Stratégie d'entreprise et régulation sociale (Réseau Travail et Économie)

LEA-738

Président: **Paul-André LAPOINTE**, Université Laval

- 10 h 40 Présentation
- 10 h 50 ✓ **Corinne GENDRON**, CRISE, UQAM. *Stratégies de l'entreprise en matière d'environnement.*
- 11 h 10 ✓ **Scott SIMON**, Université McGill. *La production et les relations de travail au Japon.*
- 11 h 30 ✓ **André BILLETTE<sup>1</sup>** et Mario CARRIER<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université Laval, <sup>2</sup>UQAT. *Régulation divergente de la sous-traitance entre l'Alcan au Saguenay et Noranda en Abitibi.*

#### Modernisation de l'entreprise (Réseau travail et Économie)

LEA-738

Président: **Jean-Pierre DUPUIS**, HEC

- 14 h 00 Présentation
- 14 h 15 ✓ **Dominique VASCHALDE**, UQAM. *Un nouveau modèle de partenariat: le cas d'une usine innovatrice.*
- 14 h 45 ✓ **Paul-André LAPOINTE**, Université Laval. *La modernisation au singulier ou au pluriel: rupture et continuité.*
- 15 h 15 Pause
- 15 h 45 ✓ **Normand LAPLANTE** et Denis HARRISSON, UQAH. *Innovations organisationnelles et rapports sociaux.*

- 16 h 15 **Guy BELLEMARE**, UQAH. *La culture d'entreprise à la STCUM: un projet de transformation des pratiques de surveillance et des rapports sociaux de production.*

### Du texte mythique à l'action rituelle

**LEA-808**

Président: **Robert CRÉPEAU**, Université de Montréal

- 9 h 00 Présentation
- 9 h 15 **Xavier BLAISEL**, Université Concordia. *Langue, mythe et rite: la remotivation contextuelle.*
- 9 h 45 **Robert CRÉPEAU**, Université de Montréal. *Les Kamés sont toujours premiers. Le retour de la Fête des morts chez les Kaingang du Brésil méridional.*
- 10 h 15 Pause
- 10 h 45 **Stéphanie EVENO**, Université Laval. *Mort et rites funéraires chez les Innuat.*
- 11 h 15 **Guy GIBEAU**, Collège St-Laurent. *Vengeance et filiation en Grèce archaïque.*
- 14 h 00 **Josée LACOURSE**. *La cure magico-religieuse dans le Xangô de Recife.*
- 14 h 30 **Jacques LEROUX**, Université de Montréal. *La fonction symbolique dans les rêves initiatiques des Indiens Ojibwa.*
- 15 h 00 Pause
- 15 h 30 **Jean-Claude MULLER**, Université de Montréal. *Le rituel comme facteur évolutif des structures politiques.*
- 16 h 00 **Luc RACINE**, Université de Montréal. *Fonctions narratives et opérations rituelles.*

### Aspects sociaux des nouvelles technologies

**LEA-834**

Président: **Pierre DORAY**, UQAM

- 14 h 00 Présentation
- 14 h 15 **Julie BOUCHARD**, Conservatoire National des Arts et Métiers. *Du technologique au sociologique: la numérisation des imprimés à la bibliothèque nationale de France.*
- 14 h 45 **Marc JOHNSON** et **Michael POWER**, Université de Moncton. *Les représentations des professeurs du Nouveau-Brunswick sur les technologies numériques et leur convergence.*
- 15 h 15 **Roxanne BERNIER**, Université de Montréal et Université Jean Monnet. *Les nouvelles technologies d'information et de communication: structures et applications.*

### Symbolisation et représentation identitaire

**LEA-617**

Présidente: **Toby MORANTZ**, Université McGill

- 14 h 00 Présentation
- 14 h 15 **Jean-François PARENT**, Université McGill. *Le symbolisme et l'articulation matérielle de la résistance à l'État.*
- 14 h 40 **Lise BARRIAULT**, UQAM. *Histoire de la migration des Juifs askhénases au Québec: quelques éléments d'une lecture renouvelée.*
- 15 h 05 **Roumania DONEVA**, Université de Montréal. *Données toponymiques comme signes ethniques.*
- 15 h 30 Pause
- 15 h 55 **Nancy THÈDE**, Université de Montréal. *Stratégies d'identité ethnique dans la basse Andalousie: le « sous-texte » identitaire gitan du discours ethnique.*
- 16 h 20 **Marie-Nathalie LEBLANC**, University College London. *Transnationalisme, régionalisme et localité. Géographie identitaire des Haïtiens à Bouaré, Côte d'Ivoire.*

### Mixité ethnique, familiale et régionale

**LEA-819**

Président: **Christopher McALL**, Université de Montréal

14 h 00 Présentation

14 h 15 **Miriam ALONSO**, UQAC. *Immigration en région: mythes et réalités.*

14 h 45 **Anne MARTIN**, Université Laval. *Conversion à l'islam et stratégies identitaires du couple mixte.*

15 h 15 Pause

16 h 15 **Marie-Claude VERSCHENDEN**, UQAC. *Éléments de négociation interculturelle: le cas du Saguenay—Lac-Saint-Jean.*

### Feu la société globale: contribution des méthodes quantitatives (Réseau Méthodes quantitatives)

**LEA-321**

Président: **Alain MARCHAND**, GRASP

14 h 00 Présentation

14 h 15 **André TREMBLAY**, Université d'Ottawa. *Feu la société globale et les méthodes quantitatives: de nouveaux termes pour un ancien.*

14 h 45 **Pierre BOUCHARD**. *L'utilisation réelle du français dans les entreprises: un changement de perspective.*

15 h 15 **Charles CASTONGUAY**, Université d'Ottawa. *Francisation relative des allophones au Québec, 1971-1991.*

17 h 00 **Assemblée générale de l'ACSALF**

### Jeudi 16 mai

#### De l'analyse quantitative des données à leur application (Réseau Méthodes quantitatives)

**LEA-210**

Président: **Alain MARCHAND**, GRASP

9 h 00 Présentation

9 h 15 **Josée BLACKBURN**, GRASP. *Reconstruction de l'indice de soutien social de Santé Québec.*

9 h 45 **Paul BERNARD**<sup>1</sup>, **Johanne BOISJOLY**<sup>2</sup>, **Douglas BAER**<sup>3</sup>, **Jim CURTIS**<sup>4</sup> et **Maryanne WEBER**<sup>5</sup>. <sup>1</sup>Université de Montréal, <sup>2</sup>UQAR, <sup>3</sup>Western University, <sup>4</sup>University of Waterloo, <sup>5</sup>Statistique Canada. *Nouvelle échelle de classification des professions fondée sur la qualification, les classes sociales et la composition sexuelle de la main-d'œuvre.*

10 h 15 Pause

10 h 45 **Jean RENAUD**, Université de Montréal. *L'analyse factorielle, un réexamen des règles d'interprétation en situation non expérimentale.*

11 h 15 **Véronique LETOURNEUX**<sup>1</sup>, **Paul BERNARD**<sup>2</sup> et **Johanne BOISJOLY**<sup>3</sup>. <sup>1</sup>Université de Nantes, <sup>2</sup>Université de Montréal, <sup>3</sup>UQAR. *Mais où sont donc les bons emplois? Un nouvel indice de qualité de l'emploi.*

14 h 00 **Alain MARCHAND**, GRASP. *Structuration de la partie aléatoire dans les modèles multiniveaux.*

14 h 30 **Dominique MEUNIER**<sup>1,2</sup>, **Paul BERNARD**<sup>2</sup> et **Johanne BOISJOLY**<sup>3</sup>. <sup>1</sup>Université de Franche-Comté, <sup>2</sup>Université de Montréal, <sup>3</sup>UQAR. *Une jeunesse qui n'en finit plus: l'évolution des modes de vie des jeunes gens et des jeunes femmes au Canada.*

15 h 00 Pause

15 h 30 **Denis LAROCHE**, Bureau de la Statistique du Québec. *Tranche de vie: 24 heures dans la vie des Québécois et des Québécoises.*

16 h 00 **Manon MONETTE**. *L'âge de la retraite: un portrait diff. ANNULÉ*

16 h 30 **Paul BERNARD**<sup>1</sup>, **André BERNIER**<sup>1</sup>, **René POTVIN**<sup>1</sup> et **Johanne BOISJOLY**<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université de Montréal, <sup>2</sup>UQAR. *Précarité d'emploi 1984-1989/1989-1994.*

4

### Trajectoires et insertion professionnelle des jeunes universitaires

#### LEA-517

Président: Gilles SIMARD, UQAM

- 9 h 00 Présentation
- 9 h 15 Jacques HAMEL, Université de Montréal. *Deux générations d'étudiants et d'étudiantes face à la valeur de leur diplôme.* ✓
- 9 h 45 Arnaud SALES et Réjean DROLET, Université de Montréal. *Parcours académiques et conditions de vie des étudiants.* ✓
- 10 h 15 Pause
- 10 h 45 Gilles SIMARD<sup>1</sup> et Louis MAHEU<sup>2</sup>. <sup>1</sup>UQAM, <sup>2</sup>Université de Montréal. *Positionnement des étudiants universitaires québécois de premier cycle dans une taxonomie de neuf types.*
- 11 h 15 Frédéric KUZMINSKI et Claire DURAND, Université de Montréal. *La différenciation des cheminements universitaires, une question d'attitude.* ✓
- 14 h 00 Isabelle BONNEAU, Université de Montréal. *Le travail rémunéré des étudiants pendant l'année universitaire et leur situation financière.* ✓
- 14 h 30 Catherine PARADIS et Claire DURAND, Université de Montréal. *Les jeunes professionnels, statut d'emploi et attitudes au travail.* ✓
- 15 h 00 Claude TROTTIER, Louise LAFORCE, Renée CLOUTIER et Miala DIAMBOMBA, Université Laval. *Insertion professionnelle des titulaires d'un grade universitaire et correspondance formation/emploi.* ✓

### Vulgarisation scientifique et connaissance populaire LEA-808

Président: Bernard SCHIELE, UQAM

- 9 h 00 Présentation
- 9 h 15 Richard PITRE, CIRST, UQAM. *Les enjeux de la vulgarisation scientifique.* ✓
- 9 h 45 Gérald BARIL, INRS Culture et Société. *Vulgarisation scientifique et représentations de la science.* ✓
- 10 h 15 Marielle CORMIER-BOUDREAU, Université de Moncton. *Des rythmes naturels qui se superposent aux rythmes calendaires: ethnologie acadienne.* ✓

### Droit et pénalité

#### LEA-834

Présidente: Danielle LABERGE, UQAM

- 9 h 00 Présentation
- 9 h 15 Ghyslaine THOMAS. *Une représentation symbolique du système pénal: une analyse d'une affiche proclamant une pendaison au Québec en 1930.* ✓
- 9 h 45 Joanne MARTEL, UQAM. *Euthanasie et suicide assisté au Canada: nouveaux acteurs, nouveaux terrains, nouveau droit pénal.* ✓
- 10 h 15 Jean-Claude BERNHEIM<sup>1,2</sup> et Marc-André FOURNIER<sup>3</sup>. <sup>1</sup>Université d'Ottawa, <sup>2</sup>Université de Montréal, <sup>3</sup>Université d'Ottawa. *L'exercice du droit de vote des détenu(e)s aux élections fédérales.* ✓

### Déviante, risque et criminalisation

#### LEA-808

Présidente: Marie-Marthe COUSINEAU, Université de Montréal

- 14 h 00 Présentation
- 14 h 15 Bastien QUIRION, UQAM. *L'expérience canadienne en matière de décriminalisation des infractions spécifiques aux mineurs.* ✓
- 14 h 45 Stéphane GIRARD, Université de Montréal. *Vérification transculturelle et stabilité temporelle du syndrome général de déviance chez les petits pupilles de la Chambre de la jeunesse de Montréal: 1974-1992.* ✓

15 h 15 Pause

- 15 h 45 Stéphane GIRARD, Université de Montréal. *Activité déviante auto-révélee chez les adolescents: un phénomène stable dans le temps.* ✓
- 16 h 15 Marion VACHERET, Université de Montréal. *La gestion du risque dans le système correctionnel fédéral.* ✓

# Bibliothéconomie et gestion de l'information

Responsable : Anastassia KHOURI, Université McGill

**Mardi 14 mai**

**LEA-424**

Présidente : Anastassia KHOURI, Université McGill

- 9 h 00 Claire DAVID, Luc GIROUX et Suzanne BERTRAND-GASTALDY, Université de Montréal. *L'indexation comme situation de résolution de problème.*
- 9 h 20 Camille CÔTÉ<sup>1</sup>, John E. LEIDE<sup>1</sup>, Paule LEBEL<sup>2</sup> et Louise BOURBONNAIS<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université McGill, <sup>2</sup>Centre hospitalier Côte-des-Neiges. *Élaboration d'un thésaurus bilingue en gériatologie/gériatrie.*
- 9 h 40 Martin SÉVIGNY et Yves MARCOUX, Université de Montréal. *Conception et réalisation d'une interface-utilisateurs pour l'interrogation de bases de documents structurés.*
- 10 h 00 Caroline ARCHAMBAULT et Pierre BERGERON, Université de Montréal. *Étude de la communication scientifique dans les groupes de discussion: le cas du groupe Biomch-L.*
- 10 h 20 France BOUTHILLIER, Université McGill. *La signification sociale du service dans une bibliothèque publique.*
- 10 h 40 Diane MITTERMEYER, Université McGill. *Le concept d'efficacité et la bibliothèque publique au Canada.*
- 11 h 00 Christian SYLVAIN, University of Western Ontario. *Recherche universitaire et propriété intellectuelle: effets du développement d'un marché de l'information.*
- 11 h 20 Joseph CARON, Université McGill. *Le courtage en information, 1975-1995: analyse du discours.*
- 11 h 40 Jean TAGUE-SUTCLIFFE, Liwen VAUGHAN et Christian SYLVAIN, University of Western Ontario. *Une approche quantitative au problème de la mesure de l'impact de l'information sur le développement.*

## Voir aussi le colloque suivant:

- Le discours institutionnel sur le livre et la lecture (409)

# Communication et études cinématographiques

Responsable : Ron BURNETT, Université McGill

**Lundi 13 mai**

**ART-230**

## Industries culturelles

Président : William STRAW, Université McGill

- 9 h 00 Line GRENIER, Claude MARTIN et Fabien DEGLISE, Université de Montréal. *La musique populaire au Québec de 1980 à 1990.*
- 9 h 20 Nathalie GOUDREAU, Université de Montréal. *Les téléromans québécois de 1993-1994 et 1994-1995: caractéristiques de production et de contenu.*
- 9 h 40 Nadine RIEL, Université de Montréal. *Les best-sellers au Québec et en France de 1989 à 1994.*
- 10 h 00 Pierre HUARD, Université de Montréal. *Critique et bande dessinée.*
- 10 h 30 Pause

## Communications organisationnelles

Présidente : Lise GRENIER, Université de Montréal

- 10 h 45 David ROLLAND, Diane-Gabrielle TREMBLAY, Télé-Université. *Le concept d'équipe au sein des entreprises au Japon et au Québec.*
- 11 h 10 Gaëlle CRENN, UQAM. *Le Biodôme: une institution moderne?*
- 11 h 30 Joël BÉLANGER, Université de Montréal. *L'autonomie à tout prix: la communication et l'auto-organisation.*
- 11 h 50 Jean LOISIER, Université Laval. *Communication interpersonnelle.*
- 12 h 10 Diane RAYMOND, Université de Montréal. *Les technologies destinées à la formation continue professionnelle: une analyse des enjeux organisationnels.*
- 12 h 30 Dîner

## Analyse sémiotique

Président : Denis BELLEMARE, UQAC

- 14 h 30 Mariette JULIEN, Université de Montréal. *La vision de l'odeur: théorisation de la communication olfactive de l'image publicitaire des parfums.*
- 14 h 50 Ping Q. LI, UQAM. «Shanshui»: une théorie chinoise d'observation.
- 15 h 10 Normand BOURGEOIS, Université Laval. *Le sport, le texte publicitaire et la marchandisation de la culture.*
- 15 h 30 Pause

## Études cinématographiques: cinéma, dépression, mélancolie

Président : Normand BOURGEOIS, Université Laval

- 15 h 45 Denis BELLEMARE, UQAC. *Paradigme de négativités II: cinéma, dépression et culture.*
- 16 h 05 Denis PÉRUSSE, UQAC. *Paradigme de négativités II: cinéma, spectacle et écrits féministes.*
- 16 h 25 Serge CARDINAL, UQAC. *Paradigme de négativités II: cinéma et identité nationale.*

**Mardi 14 mai**

**ART-230**

## Communication et développement en Afrique

Président : Alain PERICARD, UQAM/McGill

- 9 h 00 Alain PERICARD, UQAM/McGill. *Communication, organisations et interculturalité en Afrique de l'Ouest francophone.*
- 9 h 20 Norbert ELOUNDOU ENGAMA, UQAM. *Dynamique culturelle et communication dans une organisation privée africaine: le cas de la CCEE Bank, Cameroun.*
- 9 h 40 Didier OTI, UQAM. *Information télévisée et pouvoirs politiques: étude comparative des pratiques dans trois rédactions francophones.*
- 10 h 00 Nabe Vincent COULIBALY, Cégep de Saint-Hyacinthe. *Éthique du développement: le gros tambou a sa voix, le petit a aussi la sienne.*
- 10 h 20 Woldermaria METASEBIA, UQAM. *La construction des perspectives des récepteurs dans le cadre des processus d'APD en Éthiopie.*
- 10 h 30 Pause

## Communication et développement

Président : Didier OTI, UQAM

- 11 h 00 Jean GIROUX, UQAM. *La communication...*
- 11 h 20 Carole GAGNON, Université de Montréal. *Communication et développement international.*
- 11 h 40 Gilles BRUNEL, Université de Montréal. *L'Amazonie brûle.*
- 12 h 00 Andi F. BAKTI, UQAM. *Pouvoir et développement dans un pays du Sud-Est asiatique.*
- 12 h 30 Dîner

## La communication sociale et politique au Québec

Président : Benoit ALLAIRE, Université de Montréal

- 14 h 30 SEONG-SOUU, UQAM. *Intégration et nouveaux réseaux interpersonnels des immigrants au Québec.*
- 14 h 50 Nathalie BEAUDOIN, Université de Montréal. *Les adolescent(e)s et leur perception des messages antibagiques.*
- 15 h 10 Julie LEBLANC, Université de Montréal. *Les messages de santé télévisés pour les adolescents: une analyse qualitative de contenu.*
- 15 h 30 Daniel TREMBLAY et Dominique TREMBLAY, UQAM. *Le traitement médiatique de la violence en milieu conjugal et familial au Québec.*
- 16 h 00 Pause
- 16 h 15 Fabien DEGLISE, Université de Montréal. *La médiatisation du débat des chefs.*

**Mercredi 15 mai**

**ART-230**

## Communication, télévision et violence

Président : Daniel TREMBLAY, UQAM

- 9 h 00 Benoit ALLAIRE, Université de Montréal. *Le temps libre: espace conflictuel et enjeu identitaire.*
- 9 h 20 Jacques LEMIEUX et Anne CÔTÉ, Université Laval. *Réception télévisuelle et pratiques de loisir.*
- 9 h 40 Denis BERGERON, Benoit LAPLANTE et André GOSSELIN, INRS-Culture et Société, Université Laval. *Perception de la réalité et écoute de la télévision: typologie des télé-spectateurs.*
- 10 h 00 Denis BERGERON, Benoit LAPLANTE et André GOSSELIN, INRS-Culture et Société, Université Laval. *Les déterminants de la croyance à l'effet de la violence télévisée sur la société.*
- 10 h 30 Pause

## Nouvelles technologies

Présidente: **Jannine MARCHESSAULT**, Université McGill

10 h 45 **Ron BURNETT**, William STRAW, Jannine MARCHESSAULT et Dann DOWNES, Université McGill. *Nouveaux réseaux du savoir: images, textes et média en transition.*

12 h 00 Dîner

## Nouvelles perspectives sur la communication

Président: **Alain ABROSI**, Université de Montréal

14 h 00 **Patrick BRUNET**, Université d'Ottawa. *L'imaginaire esthétique contemporain: analyse exploratoire du scratch vidéo.*

14 h 20 **Pascal FROISSART**, UQAM. *Les rumeurs existent-elles?*

14 h 40 **Yves BILODEAU**, UQAM. *Interactivité et systèmes sociaux artificiels.*

15 h 00 **Anne-Tamara LORRE**, UQAM. *Mondialisation et enjeux stratégiques de la distribution de films au sein du G7.*

15 h 20 **Alain ABROSI**, Université de Montréal. *Pratiques et stratégies alternatives face au PR et GII.*

15 h 45 Pause

## Communications et institutions au Québec

Présidente: **Marianne KUGLER**, Université Laval

16 h 00 **Marianne KUGLER** et Isabelle GOUPIL-SORMANY, Université Laval. *L'établissement d'une pratique de relations publiques institutionnelles: le cas de l'Université Laval.*

16 h 20 **François YELLE**, Université de Montréal. *Recherches universitaires québécoises en communication: examen de thèses doctorales.*

16 h 40 **Ulric DESCHÈNES**, Université Laval. *Analyse de la jurisprudence du Conseil de presse du Québec, 1973-1995.*

## Jeudi 16 mai

ART-230

### Philosophie esthétique de la communication

Présidente: **Christiane LAHAIE**, Université Laval

9 h 30 **Bernard PERRON**, Université de Montréal. *Dans l'ombre de Touch of Evil d'Orson Welles.*

9 h 50 **Denis SIMARD**, Université de Montréal. *Le cinéma des premiers temps comme espace institutionnel problématique.*

10 h 10 **Brigitte MARTIN**, Université Laval. *Énonciation narrative: du régulateur encodeur au régulateur décodeur.*

10 h 30 **Christiane LAHAIE**, Université Laval. *Adapter le texte dramatique: de la scène à l'écran.*

10 h 50 **Christine RIOUX**, Université de Sherbrooke. *Voir l'art autrement.*

Pause

11 h 10 **Patrick BRUNET**, Université d'Ottawa. *Communication indirecte et éthique kierkegaardienne.*

une «industrie de l'imaginaire», selon l'expression de Patrice Flichy, et, d'autre part, des structures économiques et sociales, à la fois dynamiques et concrètes.

On s'intéressera donc, après un survol historique, aux deux grands paradigmes de la sociologie du cinéma: d'abord, un regard général sur l'ensemble des mécanismes régissant l'ensemble de l'industrie cinématographique et télévisuelle (distribution, production, diffusion), puis, une approche plus particulière de la sociologie du cinéma proprement dite, consacrée à l'étude spécifique de quelques ensembles d'œuvres, regroupées historiquement ou thématiquement.

Les travaux de ce colloque se poursuivront en juillet 1996 lors d'une autre rencontre sur la sociologie du cinéma et de la télévision, également organisée par Yves Laberge, avec la collaboration de l'Association internationale des sociologues de langue française (AISLF). Cette rencontre aura lieu du 8 au 12 juillet 1996, à Évora, au Portugal.

## Vendredi 17 mai

ART-235

Président: **Yves LABERGE**, Université Laval et AISLF

13 h 00 Ouverture du colloque

13 h 10 **Yves LABERGE**, Université Laval et AISLF. *Sociologie de l'art et sociologie du cinéma: convergences et prolongements.*

13 h 30 Questions et commentaires

13 h 40 **Dave ATKINSON**, Centre de recherche sur les médias, Université Laval. *L'idéal-type de la télévision publique dans un cadre concurrentiel.*

14 h 00 Questions et commentaires

14 h 10 **Florence GRÉGORI COGGIOLA**, Université de Paris V La Sorbonne et AISLF. *L'image cinématographique en tant que vecteur du social.*

14 h 40 **Roger DE LA GARE** et **Véronique NGUYÈN-DUY**, CRELIQ, Université Laval. *Le téléroman québécois et les stratégies de mise en valeur.*

15 h 00 Questions et commentaires

15 h 10 **Christine BECKMANS**, Institut de sociologie, Université libre de Bruxelles. *Cinéma et vie privée: destin de quelques stars féminines.*

15 h 30 Questions et commentaires

15 h 40 Discussion plénière, animée par **Chrissoula CONSTANTOPOULOU**, AISLF et Université Macédoine, Grèce.

16 h 00 Synthèse

16 h 15 **Lancement** du livre *Canada and Canadians in Feature Films: A Filmography, 1928-1990*, sous la direction de Ian K. EASTERBROOK, Canadian Film Project, University of Guelph.

16 h 30 Rencontre préparatoire en vue de la première réunion du Groupe de travail sur la sociologie du cinéma et de la télévision, prévue lors du 15<sup>e</sup> congrès de l'Association internationale des sociologues de langue française (AISLF)

17 h 00 Clôture du colloque

## COLLOQUE 441

# Sociologie du cinéma et de la télévision: état des lieux

Responsable: **Yves LABERGE**, Université Laval et AISLF

Depuis quelques années, on publie, surtout en France et aux États-Unis, des articles et quelques livres qui interrogent le cinéma et la télévision comme pratique sociale, institution, moule culturel et puissante industrie. Ceci permet d'entrevoir des liens entre, d'une part,

4

# Démographie

Responsable : Marc TREMBLAY, UQAC

## COLLOQUE 419

### Démographie et santé

Responsable : Marc TREMBLAY, UQAC

Les applications de la démographie dans le domaine de la santé sont nombreuses. Il suffit de penser, par exemple, aux questions touchant à la situation et à l'évolution des conditions de mortalité ou de morbidité, de fécondité ou de fertilité, ainsi qu'aux liens qui existent entre l'état de santé des individus et leurs caractéristiques sociales et économiques. Le moment est particulièrement bien choisi pour discuter de ce thème puisque deux enquêtes majeures sur la santé ont eu lieu au cours des deux dernières années, au Québec et dans l'ensemble du Canada. Les sujets qui seront traités dans les présentations concernent la mortalité différentielle régionale et les principales causes de décès au Québec, la mortalité et la morbidité par accidents de la route au Québec, le phénomène du suicide en Abitibi-Témiscamingue, l'état de santé de la population de la Mauricie—Bois-Francs et l'espérance de vie selon le statut socio-économique au Manitoba.

### Mercredi 15 mai

ART-260

Président : Russell WILKINS, Statistique Canada

- 9 h 00 Russell WILKINS. Ouverture du colloque.
- 9 h 25 Robert CHOINIÈRE<sup>1</sup>, Marc FERLAND<sup>2</sup> et Michel PAGEAU<sup>2</sup>.  
✓<sup>1</sup>RRSSS Montréal-Centre, <sup>2</sup>RRSSS Québec. *Les inégalités géographiques et socio-économiques de la mortalité au Québec.*
- 9 h 50 Robert CHOINIÈRE<sup>1</sup>, Pierre LAFONTAINE<sup>2</sup>, Serge CHEVALIER<sup>1</sup> et Yves SAUVAGEAU<sup>3</sup>.  
✓<sup>1</sup>RRSSS Montréal-Centre, <sup>2</sup>MSSS, <sup>3</sup>RRSSS Montérégie. *Les principales causes de décès au Québec: évolution récente et disparités régionales.*
- 10 h 15 Pause
- 10 h 40 Robert BOURBEAU et Christine NOËL, Université de Montréal. *Rôle des changements démographiques dans l'évolution de la mortalité et de la morbidité par accidents de la route au Québec, 1978-2016.*
- 11 h 05 Chantal GIRARD, RRSSS Abitibi-Témiscamingue. *Mise à jour des données sur le suicide en Abitibi-Témiscamingue.*
- 14 h 00 Sylvie BERNIER, Réal BOISVERT, Pierre FERLAND, Yves PEPIN et Hugues TÉTREAU, RRSSS Mauricie—Bois-Francs. *La santé de la population dans la Mauricie—Bois-Francs: les particularités de la région.*
- 14 h 25 F. NAULT, R. ROBERGE et J.-M. BERTHELOT, Statistique Canada. *Espérance de vie et espérance de vie en santé par statut socio-économique.*
- 14 h 50 Yves CARRIÈRE et Jacques LÉGARÉ, Université de Montréal. *Le vieillissement de la population et son impact sur les besoins en soins et services socio-sanitaires.*
- 15 h 15 Pause
- 15 h 40 Valérie ÉMOND et Leroy STONE, Statistique Canada. *Aspects méthodologiques de l'estimation des probabilités d'incidence et de réadmission à l'hôpital pour des raisons de santé mentale en Nouvelle-Écosse.*
- 16 h 05 A. ADRIEN<sup>1</sup>, V. LEAUNE<sup>1</sup>, R.S. REMIS<sup>1</sup>, J.-F. BOIVIN<sup>2</sup>, R. DUVERVAL<sup>3</sup>, G. NOËL<sup>4</sup>, T. EUSTACHE<sup>5</sup> et M. BEAUGER<sup>5</sup>.  
<sup>1</sup>Hôpital général de Montréal, <sup>2</sup>Université McGill, <sup>3</sup>CHU Sher-

brooke, <sup>4</sup>Hôtel-Dieu de Montréal, <sup>5</sup>GAP-Sida. *Enquête épidémiologique de l'infection au VIH chez les Montréalais d'origine haïtienne.*

- 16 h 30 Patrice DUGUAY et Esther CLOUTIER, IRSST. *Taux d'indice des lésions professionnelles et vieillissement: l'importance du dénominateur.*

### Jeudi 16 mai

MDE-391

Président : Marc TREMBLAY, UQAC

- 9 h 25 Benoît-Mario PAPILLON, UQTR. *Démographie et urbanisation de l'Amérique au XIX<sup>e</sup> siècle. Montréal, un cas d'exception?*
- 9 h 50 S.Y. DAI et M.V. GEORGE, Statistique Canada. *Les nouvelles projections de la population des minorités visibles, 1991-2016.*
- 10 h 15 Pause
- 10 h 40 Rachel BERNIER, Statistique Canada. *La population active canadienne et québécoise scrutée depuis 50 ans.*
- 11 h 05 Stéphane GASCON, UQAM. *La pauvreté des enfants au Canada de 1973 à 1993. Une analyse économétrique à l'aide de coupes transversales répétées.*
- 11 h 30 Uli LOCHER, Université McGill. *Le steak et la banane. Les marchés étrangers comme déterminants de la migration interne au Costa Rica.*
- 11 h 55 Sylvia WARGON, Statistique Canada. *La démographie au Québec.*
- 12 h 30 **Table ronde.** Population et développement et la FCD.  
• Yves BERGEVIN, ACDI  
• Roderic BEAUJOT, University of Western Ontario
- 14 h 15 **Assemblée générale de l'Association des démographes du Québec**

### Vendredi 17 mai

MDE-391

Président : Robert BOURBEAU, Université de Montréal

- 9 h 00 Mario BÉDARD, François NAULT et Rosemary BENDER, Statistique Canada. *Tendances récentes de la nuptialité et des naissances hors mariage à l'échelle infraprovinciale.*
- 9 h 25 Norbert ROBITAILLE<sup>1</sup>, Éric GUIMOND<sup>1</sup>, Andrew SIGGNER<sup>2</sup> et Gustave GOLDMANN<sup>2</sup>.  
<sup>1</sup>Université de Montréal, <sup>2</sup>Statistique Canada. *Les concentrations d'autochtones en milieu urbain au Canada.*
- 9 h 50 Tom CAPLAN, Statistique Canada. *Programme d'analyse du recensement de 1991.*
- 10 h 15 Pause
- 10 h 40 Louis ROUILLARD et Pamela WHITE, Statistique Canada. *Le contenu du recensement de 1996.*
- 11 h 05 Michel B. SÉGUIN, Statistique Canada. *Ligne de produits et services du recensement de 1996.*
- 11 h 30 Robert PARENTEAU, Statistique Canada. *Produits et services de la Division de la géographie, Statistique Canada.*

# Développement régional

Responsable : Jean LARRIVÉE, UQAR

## Mardi 14 mai

### Dynamiques spatiales et développement

LEA-321

Président : Serge CÔTÉ, UQAR

- 8 h 45 Ouverture
- 9 h 00 Luc-Normand TELLIER, UQAM. *Dynamique spatiale et dynamique spatiale québécoise.*
- 9 h 15 Christel ALVERGNE, INRS-Urbanisation. *Comment le temps se cristallise dans l'espace?*
- 9 h 30 Jean-Marc FONTAN, UQAM. *L'État-région : une nouvelle forme de régulation des territoires?*
- 9 h 45 Pierre BRUNEAU, UQAR. *Stratégies spatiales mises au point par les villes petites et moyennes en France pour affronter la concurrence induite par le décloisonnement des marchés : l'exemple de la région Poitou-Charentes.*
- 10 h 00 Discussion
- 10 h 30 Pause

### Identités et pratiques des acteurs régionaux

LEA-321

- 11 h 00 André FORTIN, Université Laval. *L'esprit des lieux, le tourisme et le développement culturel.*
- 11 h 15 Pierre BOULAY, UQAR. *Les pouvoirs périphériques : une réalité virtuelle d'intégration et d'exclusion décentralisée.*
- 11 h 30 Discussion
- 12 h 00 Dîner

### Interventions et milieux forestiers

LEA-420

- 13 h 30 Jamal KAZI et Luc BOUTHILLIER, Université Laval. *Évaluation du mécanisme de consultation du public en aménagement forestier par la perception de ses participants : le cas de Charlevoix.*
- 13 h 45 Francis ROY<sup>1</sup> et Luc BOUTHILLIER<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université de Montréal, <sup>2</sup>Université Laval. *Utilisation d'un SIG en forêt privée : le défi de l'aide au propriétaire de lot boisé.*
- 14 h 00 Marc BEAUDOIN et Luc BOUTHILLIER, Université Laval. *Modalités préalables à l'organisation d'enchères pour le bois de la forêt publique du Québec.*
- 14 h 15 Ibrahima MAGASSOUBA, UQAR. *L'arboriculture par plantation familiale à Siguiri : vers une stratégie de développement local en Guinée.*
- 14 h 30 Discussion
- 14 h 45 Pause

### Contexte régional et gestion de l'environnement

LEA-424

- 13 h 30 Marie-José FORTIN, UQAC. *Le développement durable : entre la conservation et le développement local.*
- 13 h 45 Rachid ELAIMANI, UQAR. *Développement durable et analyse économique de projets.*
- 14 h 00 André FORTIN, UQAC. *Risques technologiques et impacts sociaux : étude de cas des impacts potentiels des ruptures de barrages sur un sous-bassin-versant du Saguenay.*
- 14 h 15 Armand BANNISTER, Omer CHOUINARD et Pierre LANDRY, Université de Moncton. *Le traitement des déchets à Moncton : vers un développement local viable.*
- 14 h 30 Discussion
- 14 h 45 Pause

### Ressources et développement durable

LEA-420

- 15 h 00 Carl-Éric GUERTIN et Luc BOUTHILLIER, Université Laval. *Les conditions d'établissement de forêts communautaires au Québec.*
- 15 h 15 Oleg STANEK, UQAR. *Forêt et agriculture dans l'Est du Québec : reproduction de la propriété foncière.*
- 15 h 30 Jean-Marc JALBERT, UQAR. *Étude des effets directs du moratoire sur la pêche à la morue dans la MRC de La Côte-de-Gaspé.*
- 15 h 45 Omer CHOUINARD, Université de Moncton. *Réglementation fédérale des pêches et impact sur le développement des régions.*
- 16 h 00 Discussion

### La place de l'aide et de l'entraide dans le développement

LEA-424

- 15 h 00 Donaldo GUERRA et Anastassios GENTZOGLANIS, Université de Sherbrooke. *Désengagement de l'État et le rôle des coopératives dans l'économie sociale au Québec.*
- 15 h 15 Anastassios GENTZOGLANIS et Eric N.B. ZIDOUEMBA, Université de Sherbrooke. *Contribution des coopératives agricoles au développement local estrien.*
- 15 h 30 Claude-Yves CHARRON, UQAM. *Planification régionale et coopération tripartite : nouvelles stratégies d'aide publique au développement (APD).*
- 15 h 45 Diarra THIAM et Pierre FAILIER, UQAR. *Politique maritime de la Banque Mondiale dans les pays de l'Afrique de l'Ouest et du centre : enjeux.*
- 16 h 00 Discussion

## Mercredi 15 mai

### Espaces ruraux en mutation

LEA-321

Président : Enrique COLOMBINO, UQAT

- 9 h 00 Claire BROUSSEAU, UQAR. *Des espaces ruraux en voie « d'intégration » ?*
- 9 h 15 Claudie PILLAUD, UQAR. *Le redéploiement socio-spatial des espaces ruraux à l'intérieur de la MRC Rimouski-Neigette.*
- 9 h 45 Nancy LAUZIER, UQAR. *Mobilisations rurales et pouvoir politique.*
- 10 h 00 Discussion
- 10 h 15 Pause

### Petites villes et entreprises régionales

LEA-321

Président : Pierre BRUNEAU, UQAR

- 10 h 30 Éric CHAMPAGNE<sup>1</sup>, Marc BEAUSOLEIL<sup>2</sup>, Isabelle BÉCHARD<sup>3</sup> et Annie DUBÉ<sup>4</sup>. <sup>1</sup>INRS-Urbanisation, <sup>2</sup>Ville de Chambly, <sup>3</sup>Université Laval et <sup>4</sup>UQAM. *Districts, réseaux et partenariats comme facteurs de compétitivité industrielle : le cas de la plasturgie dans La Côte-du-Sud.*
- 10 h 45 Martin THIBAUT, UQAR. *Saint-Joseph-de-Beauce : les modalités de sa réintégration aux réseaux d'échanges à diverses échelles géographiques.*
- 11 h 00 Lucie MAGER et Benoît LÉVESQUE, UQAM. *Aspects sociaux et institutionnels de la reconversion économique d'une zone d'industrialisation ancienne : le cas de Magog-Orford dans l'Estrie.*
- 11 h 15 Nicole BÉLISLE, UQAR. *Réflexion théorique sur les acteurs des petites villes et leurs stratégies de développement.*
- 11 h 30 André GAGNÉ, UQAR. *Gestion d'entreprise et gestion du développement régional.*

4

11 h 45 Discussion  
12 h 00 Dîner

## COLLOQUE 427

### Décentralisation et société civile : vers de nouvelles modalités de gestion du social?

Responsables : Serge CÔTÉ<sup>1</sup>, Juan-Luis KLEIN<sup>2</sup> et Marc-Urbain PROULX<sup>3</sup>. <sup>1</sup>GRIDEQ, UQAR, <sup>2</sup>UQAM, <sup>3</sup>GRIR, UQAC.

De nouveaux rapports s'établissent entre l'État et la société civile dans le contexte de la décentralisation. L'État transfère à des collectivités infra-étatiques des responsabilités importantes. S'agit-il d'une redistribution du pouvoir ou d'un réaménagement de l'administration publique? Est-il possible de trouver, au sein des collectivités locales, de nouveaux consensus et de nouvelles convergences susceptibles de dynamiser la société civile? Dans les années 60 et 70, plusieurs initiatives gouvernementales ont cherché à compenser les régions et les collectivités locales périphériques pour les effets négatifs centralisateurs de la croissance économique. Ces programmes sont remis en question. Cette perspective est accueillie de façon à la fois positive et négative par les organismes représentatifs des collectivités régionales et locales. Ceux-ci ont une attitude positive parce qu'ils demandent, depuis longtemps d'ailleurs, plus d'autonomie et plus de pouvoir. Mais leur attitude négative, c'est-à-dire critique, résulte du fait que les gouvernements pourraient en profiter pour leur transférer des responsabilités sans les ressources nécessaires à leur exercice, ce qui équivaldrait à une forme déguisée de désengagement et de privatisation du développement régional.

#### Mercredi 15 mai

LEA-12

##### Séance d'ouverture

Président : Serge CÔTÉ, GRIDEQ, UQAR

- 14 h 00 Serge CÔTÉ. Présentation du thème du colloque.
- 14 h 15 Michael STORPER, Université de Californie à Los Angeles. *Les économies régionales comme actifs relationnels.*
- 15 h 00 Luc BOUTHILLIER, Université Laval. Commentaires.
- 15 h 15 Benoît LÉVESQUE, UQAM. Commentaires.
- 15 h 30 Discussion
- 16 h 30 Lancement et activités connexes.

#### Jeudi 16 mai

LEA-12

##### Question régionale et décentralisation

Président : Enrique COLOMBINO, UQAT

- 9 h 00 Paul PRÉVOST, Institut d'entrepreneuriat, Université de Sherbrooke. *Leadership et développement régional.*
- 9 h 20 Gilles SÉNÉCAL, INRS-Urbanisation. *Entreprises publiques et décentralisation.*
- 9 h 40 Serge CÔTÉ, GRIDEQ, UQAR. *La question régionale, une question de pouvoirs?*
- 10 h 00 Commentaires et discussion
- 10 h 30 Pause

##### États et communautés locales : consensus et lignes de fracture

Président : Omer CHOUINARD, Université de Moncton

- 11 h 00 Patrizia BARBONE, André BOUCHARD et Pierre HAMEL, Institut d'urbanisme, Université de Montréal. *Consultation publi-*

*que et action collective : une évaluation sociopolitique à partir du cas de Montréal.*

- 11 h 20 Louis FAVREAU, UQAH. *Le développement économique communautaire en région : les enjeux de la période.*
- 11 h 40 Jean DÉSY et Nancy BOURGEOIS, UQAC. *La forêt habitée : facteurs d'émergence et de stagnation.*
- 12 h 00 Commentaires et discussion

##### Mobilisations territoriales et pouvoir

Présidente : Denyse CÔTÉ, UQAH

- 13 h 30 Hugues DIONNE et Nicole THIVIERGE, GRIDEQ, UQAR. *Mobilisations et mobilités : de la région à la maison, territoire ultime.*
- 13 h 50 Marielle TREMBLAY et Pierre-André TREMBLAY, GRIR, UQAC. *Femmes, travail et région : la construction d'une solidarité féministe.*
- 14 h 10 Juan-Luis KLEIN et Alain MORNEAU, UQAM. *Le régionalisme comme mouvement social.*
- 14 h 30 Commentaires et discussion
- 15 h 00 Pause

##### La place des régions dans un projet national

Président : Pierre BRUNEAU, GRIDEQ, UQAR

- 15 h 30 Marc-Urbain PROULX, GRIR, UQAC. *Gouvernance territoriale de l'information et développement au Québec.*
- 15 h 50 Fernand HARVEY, INRS-Culture et société. *La culture régionale, en marge du « développement »?*
- 16 h 10 Jean-Pierre DUPUIS, HEC. *La place et le rôle des acteurs régionaux dans le modèle québécois de développement économique.*
- 16 h 30 Commentaires et discussion
- 17 h 00 Clôture du colloque

## Éducation

Responsable : Alain BREULEUX, Université McGill

### Lundi 13 mai

ART-210

#### Éducation, valeurs et multiculturalisme

Présidente : Ann BEER, Université McGill

- 9 h 00 John KABANO et Pauline CÔTÉ, UQAR. *Le rôle de l'enseignante et de l'enseignant pour l'éducation aux droits dans une perspective planétaire.*
- 9 h 20 Helma KROEH-SOMMER, Université de Montréal. *Scolarisation et attentes des adolescents turcs en Allemagne: une étude qualitative pilote.*
- 9 h 40 Liette GOYER et Marie-Lise BRUNEL, UQAM. *Pratiques des spécialistes en carriérogie vs les besoins des femmes migrantes.*
- 10 h 00 Gisèle PAINCHAUD, Aphrodite MARAVELAKI et Khatoune TEMISJIAN, Université de Montréal. *L'insertion professionnelle des jeunes des communautés culturelles à Montréal: maîtrise de la langue et recherche d'emploi.*
- 10 h 30 Isaac BADENDE et Richard GAGNON, Université Laval. *Transfert de matériel didactique sur la chaleur et ses effets du Québec au Burundi.*
- 10 h 50 Jeanne d'Arc GAUDET, Université de Montréal. *Résultats d'une enquête exploratoire auprès de concepteurs(trices) de design pédagogique.*
- 11 h 10 Bernard RIVIÈRE, Louis SAUVÉ et Josée JACQUES, Collège de Rosemont. *Filles et garçons au collégial: conceptions différentes de la réussite?*

#### Enseignement supérieur: didactique et évaluation

Président: J. Andrew LARGE, Université McGill

- 13 h 00 Lise GIROUX<sup>1</sup>, Catherine GARNIER<sup>2</sup> et Jean-Claude BRIEF<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université de Montréal, <sup>2</sup>UQAM. *Analyse conceptuelle et recherche en éducation.*
- 13 h 20 Colette GERVAIS et Jean-Guy BLAIS, Université de Montréal. *Perceptions de professeurs d'université quant aux compétences requises pour évaluer les apprentissages des étudiants.*
- 13 h 40 Nicole LACOMBE et Louise GUILBERT, Université Laval. *La conception du jugement professionnel de sujets universitaires étudiant en comptabilité et son actualisation lors de la résolution d'un problème complexe.*
- 14 h 00 Sylvie CARTIER<sup>1</sup> et Jacques TARDIF<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université de Montréal, <sup>2</sup>Université de Sherbrooke. *Lire pour apprendre: description des stratégies utilisées par des étudiants en médecine dans un contexte d'apprentissage par problèmes.*
- 14 h 20 Vu Xuan NGUYEN<sup>1</sup>, Claude LAMONTAGNE<sup>2</sup>, Yves LEPAGE<sup>2</sup>, Jacques BEAUDOIN<sup>3</sup> et Suzanne FOURNIER<sup>4</sup>. <sup>1</sup>Université McGill, <sup>2</sup>Université de Montréal, <sup>3</sup>Merck Frosst Canada, <sup>4</sup>Hôpital général de Montréal. *Utilisation et évaluation du système expert TESS dans l'apprentissage par ordinateur en antibiothérapie.*
- 14 h 40 Sophie BOULIANE, Caroline GIGUÈRE, Gilles GRONDIN, Régis ORLY, UQTR. *Plastination cérébrale (S10, P40) et enseignement de la neuroanatomie.*

#### Éducation préscolaire

Présidente: Diane METERMEYER, Université McGill

- 15 h 30 Thérèse BICHARA et Claudia DANIS, Université de Montréal. *Supervision des intervenants(es) en garderie et développement de compétences professionnelles.*

- 15 h 50 Mohamed HRIMECH et Manon THÉORÉT, Université de Montréal. *L'implication parentale dans la vie de l'école pour prévenir l'abandon scolaire.*
- 16 h 10 Elise PARADIS, Marie JACQUES, Marie-Hélène BERTRAND, Diane THIBAUT et Christian DESCHÈNES, Université Laval. *Développement des habiletés de communication entre parent et éducatrice en milieu défavorisé et stress parental.*
- 16 h 30 Jean-Marie MIRON, Université de Sherbrooke. *Épistémologie, recherche et intervention en milieu défavorisé.*

### Mardi 14 mai

ART-210

#### Enseignement supérieur: pensée critique, téléapprentissage

Président: Michel DESMARAIS, CRIM

- 9 h 00 Guy OUELLET et Jean-Robert POULIN, UQAC. *Impacts d'ateliers de stratégies de résolution de problèmes s'adressant à des étudiants universitaires.*
- 9 h 20 Dannie McKINNON et Louise GUILBERT, Université Laval. *L'investigation de la reconnaissance d'un problème complexe (ill-structured) par de futurs stagiaires en consommation.*
- 9 h 40 Jacques BOISVERT, UQAM. *L'enseignement disciplinaire et le développement de la pensée critique: étude de cas au collégial.*
- 10 h 00 Lise OUELLET<sup>1</sup> et Louise GUILBERT<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Cégep Garneau, <sup>2</sup>Université Laval. *Opérationnalisation d'une approche d'apprentissage par résolution de problèmes en techniques de réadaptation physique au collégial.*
- 10 h 30 Michel DIONNE et Ginette PELLETIER, UQAR. *Expérimentation d'une nouvelle formule d'encadrement interactive destinée aux étudiants hors campus.*
- 10 h 50 Marie-Josée TREMBLAY, Université de Moncton. *Les attitudes des enseignantes/enseignants et étudiantes/étudiants envers l'éducation à distance via la télématique.*
- 11 h 10 Ileana DE LA TEJA, LICEF, Télé-Université. *Une technique pour identifier les difficultés lors de l'apprentissage collaboratif à distance dans le cadre du Campus virtuel.*

#### Didactique des sciences

Président: Philippe MARTON, Université Laval

- 13 h 00 André BLONDIN et Khanh-Thanh TRÂN, CECM. *Proposition d'une structure didactique visant l'élaboration d'un modèle de construction de curriculum en sciences.*
- 13 h 20 Juan Manuel WOOD, Carmen PARENT, Gilles THIBERT et Abdeljalil MÉTIQOUI, UQAM. *Conceptions des futures enseignantes du primaire à l'égard des sciences.*
- 13 h 40 Heloisa BASTOS, Angela ALMEIDA, Margareth MAYER, Eneri COUTINHO, Université fédérale rurale de Pernambuco (UFRPE). *La formation d'enseignants de sciences de la 5<sup>e</sup> à la 8<sup>e</sup> année: la question de l'interdisciplinarité.*
- 14 h 00 Rachel BÉGIN, UQAM. *Les fondements épistémologiques de l'éducation scientifique: thèses et répercussions du réalisme critique.*
- 14 h 30 Anne ROY<sup>1</sup> et Lucie DEBLOIS<sup>2</sup>. <sup>1</sup>UQAR, <sup>2</sup>Université Laval. *Étude de la compréhension de l'aire du rectangle chez des étudiantes en éducation.*
- 14 h 50 Antoine AKPA<sup>1</sup> et Louis LAURENCELLE<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Centre FORDID, <sup>2</sup>UQTR. *Médiatisation technologique et transformations de connaissances.*
- 15 h 10 Michel GENDRON, Université Laval. *Anxiété des futurs enseignants face aux mathématiques.*

4

## Affiches. Évaluation et modèles de compétence.

- 15 h 00 à 17 h 00
1. **Brigitte ISABEL**, UQAR. *Proposition pour l'évaluation des compétences à l'échelle d'un cours.*
  2. **Camille GAGNÉ**, Université Laval. *Les erreurs associées à l'ordre de présentation des options de réponse.*
  3. **Helen M. KANDARAKIS**, Université de Montréal. *Les approches pédagogiques, les stratégies d'apprentissage et les aspirations des élèves de minorités ethniques.*
  4. **Jean-Guy BOUDRAULT** et Marie-Lise BRUNEL, UQAM. *Critères d'entrée vs réussite scolaire et potentiel cognitif au professionnel.*
  5. **Nancy BRASSARD** et Richard BERTRAND, Université Laval. *La politique d'évaluation des apprentissages: un canevas d'élaboration.*
  6. **Nicole LEBRUN** et Bernard GRAVEL, UQAM. *Exploration d'une démarche utilisant la carte conceptuelle en sciences humaines au primaire.*
  7. **Suzanne BERNARD**, UQAT. *Le retard scolaire des garçons examiné au regard des qualités scolaires attendues par les enseignantes.*
  8. **Sylvie GRISÉ** et Daniel TROTTIER, Cégep de Rimouski. *Pour assurer la compétence: l'enseignement des habiletés professionnelles d'ordre socio-affectif.*
  9. **Élisabeth MAINGUY**<sup>1</sup>, **Georgette GOUPIL**<sup>2</sup>, **Madeleine AUBIN**<sup>3</sup>, **Pauline BEAUPRÉ**<sup>4</sup> et **Jean-Marie BOUCHARD**<sup>2</sup>. <sup>1</sup>UQTR, <sup>2</sup>UQAM, <sup>3</sup>UQAR, <sup>4</sup>Université de Sherbrooke. *Perceptions de directions d'école sur les plans d'intervention personnalisés.*

## Mercredi 15 mai

ART-210

### Éducation, art et musée

Présidente: **Elizabeth WOOD**, Université McGill

- 9 h 00 **Sonia FOURNIER**, UQAR. *Les élèves ayant un déficit d'attention avec hyperactivité: l'utilisation de l'art comme moyen d'intervention.*
- 9 h 20 **Diane SAINT-JACQUES**, Université de Montréal. *L'impact de l'attitude sur le processus de production en art dramatique.*
- 9 h 40 **Isabelle ROY**, UQAR. *L'éducation au musée.*
- 10 h 00 **Tamara LEMERISE** et **Brenda SOUCY**, UQAM. *La présence des adolescents au musée: le point sur la question suite aux données rapportées par les gens des musées.*

### Difficultés d'adaptation scolaire

Président: **Ari VAN DER VLIST**, Université McGill

- 10 h 30 **Alain CADIEUX**, UQAH. *Le développement de la perception de soi d'élèves en difficulté d'adaptation et d'apprentissage.*
- 10 h 50 **Marie-Lise BRUNEL**<sup>1</sup> et **Éric VIENS**<sup>2</sup>. <sup>1</sup>UQAM, <sup>2</sup>Polyvalente de Vaudreuil. *Impact de l'indécision vocationnelle sur les changements de programme au cégep.*
- 11 h 10 **Claire MALTAIS**, Conseil des écoles catholiques de langue française d'Ottawa-Carleton. *Le programme régional de dépistage précoce et continu dans l'est de l'Ontario.*

### Facteurs sociaux et psychologiques

Président: **David DILLON**, Université McGill

- 13 h 00 **Iris LE SIEUR** et **Denis TRUDELLE**, Université de Sherbrooke. *L'importance des soins affectifs et attentionnés (affection et tendresse) apportés par les parents aux jeunes enfants.*
- 13 h 20 **Gabriel FORTIER**<sup>1</sup> et **Pierre TOUSSAINT**<sup>2</sup>. <sup>1</sup>UQAC, <sup>2</sup>UQAM. *Analyse socioculturelle du réseau éducatif d'adolescents qué-*

*bécois de souche et de communautés ethnoculturelles en relation avec leur rendement scolaire.*

- 13 h 40 **Jocelyn MERCIER**, UQAH. *Un modèle d'intervention psychodynamique à la violence et au suicide.*
- 14 h 00 **Manon THÉORÉT**, **Mohamed HRIMECH**, **Roseline GARON** et **Christiane SYLVESTRE**, Université de Montréal. *Évaluation des modèles de formation qualifiantes au secondaire pour des jeunes de milieux économiquement faibles.*
- 14 h 20 **Catherine MAHYEUX** et **Claudia DANIS**, Université de Montréal. *Effets psychologiques du chômage de longue durée et formation.*

### Éducation relative à l'environnement

Président: **John GRADWELL**, Université McGill

- 15 h 00 **Marcel SOW**, **Lucie SAUVÉ** et **Jean-Pierre SCHMIT**, UQAM. *L'éducation relative à l'environnement: une expérience de formation des enseignants à Conakry, Guinée.*
- 15 h 20 **Lucie SAUVÉ** et **Rachel BÉGIN**, UQAM. *Problématique de l'éducation relative à l'environnement à l'école secondaire québécoise.*
- 15 h 40 **Dieudonné GRODYA** et **Lucie SAUVÉ**, UQAM. *La radio communautaire et l'éducation relative à l'environnement au Québec.*
- 16 h 00 **Sonia DUBÉ** et **Lucie SAUVÉ**, UQAM. *La contribution de la recherche ethnographique au développement de l'éducation relative à l'environnement.*
- 16 h 20 **Richard GAGNON**<sup>1</sup> et **Gaston CANTIN**<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université Laval, <sup>2</sup>RRSSS Québec. *Formation et sensibilisation en efficacité énergétique en milieux sociosanitaires.*
- 17 h 00 **Lancement** des travaux de membres du Centre de recherche sur la formation et la profession enseignante (CREFPE)

## Jeudi 16 mai

ART-210

### Administration en éducation

Président: **William SMITH**, Université McGill

- 8 h 30 **Tuyet TRINH**, Université de Montréal. *Perception de plafonnement et motivation professionnelle à la mi-carrière.*
- 8 h 50 **Bernadette SCHOUDJI**, Université de Montréal. *Le point de départ d'une implantation d'innovation réussie.*
- 9 h 10 **France LACOURSE**, Université de Sherbrooke. *Le style de gestion des femmes en éducation, ordre secondaire.*
- 9 h 30 **Carole ST-JARRE**, **Louise DUPUY-WALKER** et **Nadine BEDNARZ**, UQAM. *Le rapport du temps chez les enseignants du secondaire: la gestion individuelle de la complexité.*
- 9 h 50 **Souleymane MINTA**, Université de Montréal. *Perception de l'efficacité des stratégies de gestion et du climat de travail.*

### Formation des maîtres: base de connaissances en enseignement

Président: **Spencer BOUDREAU**, Université McGill

- 10 h 30 **Annie MALO**, **Denis SIMARD**, **Clermont GAUTHIER**, **Jean-François DESBIENS** et **Stéphane MARTINEAU**, Université Laval. *La détermination d'une base de connaissances en enseignement: synthèse des résultats concernant la gestion de la matière.*
- 10 h 50 **Denis SIMARD**, **Annie MALO**, **Clermont GAUTHIER**, **Jean-François DESBIENS** et **Stéphane MARTINEAU**, Université Laval. *La détermination d'une base de connaissances en enseignement: résultats au sujet de la gestion de la classe.*
- 11 h 10 **Jean-François DESBIENS**, **Clermont GAUTHIER**, **Annie MALO**, **Stéphane MARTINEAU** et **Denis SIMARD**, Université Laval. *La formalisation des savoirs enseignants: problématique et méthodologie.*

11 h 30 Stéphane MARTINEAU, Clermont GAUTHIER, Jean-François DESBIENS, Annie MALO et Denis SIMARD, Université Laval. *La base de connaissances en enseignement: vision scientifique ou vision prudente des résultats.*

### Didactique du français: grammaire, orthographe, phonologie

Président: Michael HOOVER, Université McGill

13 h 00 Dominique BOSSÉ, Université de Montréal. *La représentation mentale du savoir orthographique: théorie et application.*

13 h 20 Carole FISHER, UQAC. *Les connaissances grammaticales au primaire: à quoi ressemblent-elles?*

13 h 40 Marie-Claude GAGNON, Hélène ZIARKO et Julie MÉLANÇON, Université Laval. *Les habiletés métasyntaxiques et la compréhension d'un texte informatif en 2<sup>e</sup> année du primaire.*

14 h 00 Luc OSTIGUY<sup>1</sup>, Gilles GAGNÉ<sup>2</sup>, Roger LAZURE<sup>2</sup> et Louis LAURENCELLE<sup>1</sup>. <sup>1</sup>UQTR, <sup>2</sup>Université de Montréal. *Efficacité d'interventions pédagogiques sur le développement de l'utilisation du français oral soutenu en langue maternelle.*

14 h 20 Pauline SIROIS, Andrée BOISCLAIR et Jocelyne GIASSON, Université Laval. *L'émergence et les débuts de la lecture chez l'enfant sourd.*

14 h 40 Julie MÉLANÇON, Hélène ZIARKO et Marie-Claude GAGNON, Université Laval. *Les habiletés métaphonologiques, la lecture et la compréhension d'un texte informatif en 1<sup>re</sup> année du primaire.*

### Didactique du français: pragmatique et motivation

Présidente: Mary MAGUIRE, Université McGill

15 h 30 Michel-François LAGACÉ, Université de Montréal. *Exemples concrets et motivés en grammaire pour adultes.*

15 h 50 Monika JEZAK, Université de Montréal. *Démarche d'analyse de la difficulté des tâches de littérature.*

16 h 10 Rolland VIAU<sup>1</sup>, Rolland LOUIS<sup>1</sup> et Marie LEFEBVRE<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université de Sherbrooke, <sup>2</sup>Commission scolaire de l'Eau Vive. *La motivation des élèves au regard de l'apprentissage du français au secondaire: le développement d'un programme d'intervention.*

## COLLOQUE 405

### Nouvelles technologies et formation

Responsables: Colette DEAUDELIN<sup>1</sup>, Philippe MARTON<sup>2</sup> et Max GIARDINA<sup>3</sup>. <sup>1</sup>UQTR, <sup>2</sup>Université Laval, <sup>3</sup>Université de Montréal.

Les développements relatifs aux technologies de l'information et de la communication (NTIC) touchent autant le système scolaire que le monde du travail. Le présent colloque est une occasion de faire le point d'abord sur l'impact des NTIC sur les contenus et les stratégies d'enseignement et d'apprentissage et ensuite sur la problématique de l'utilisation et de l'exploitation des Systèmes d'Apprentissage Multimédia Interactif (SAMI) en enseignement supérieur et en milieu de travail. Des tables rondes permettront de traiter notamment de la formation des enseignants à l'utilisation des NTIC, de l'impact des NTIC sur l'enseignement et l'apprentissage et, enfin, de l'apport de divers systèmes multimédias.

**Mercredi 15 mai**

**ART-265**

**Nouvelles technologies et formation: impact sur les contenus et sur les stratégies d'enseignement/d'apprentissage**

**Table ronde. La formation des enseignants.**

Présidente: Colette DEAUDELIN, UQTR

9 h 00 Colette DEAUDELIN. Ouverture du colloque.

9 h 15 Philippe MARTON, Université Laval. *Les NTIC et la formation des maîtres.*

9 h 30 Maurice FLEURY, Jacques RHÉAUME, Philippe MARTON, Frédérick LEGAULT, Fernand GERVAIS, Alain BREULEUX et Thérèse LAFERRIÈRE, Université Laval. *Le projet TACT: expérience de mise en réseau au bénéfice de la formation des maîtres.*

9 h 45 Monique BOUCHER, ministère de l'Éducation. *Les NTIC et la formation des enseignants: état de la question.*

10 h 00 Luc SAVARD, CEQ. *Les NTIC et la formation des enseignants: la perspective de la Centrale de l'enseignement du Québec.*

10 h 15 Robert DAVID, CyberScol. *Le projet CyberScol.*

10 h 30 Vincent TANGUAY, Secrétariat de l'autoroute de l'information. *Rôle et fonctions du secrétariat au regard des nouvelles technologies et de la formation des enseignants.*

10 h 45 Pause

11 h 15 Commentaires et discussion

12 h 15 Dîner

### Table ronde. L'impact des NTIC sur l'enseignement et l'apprentissage.

Présidente: Colette DEAUDELIN, UQTR

14 h 15 André MORIN et Joan ROSCA, Université de Montréal. *Peut-on redécouvrir le dialogue entre l'enseignant et le processus de l'instruction informatisée?*

14 h 30 Philippe DUCHASTEL et Brigitte MAILLARD, CRIM. *L'université et l'inforoute: potentiels et périls.*

14 h 45 Robert BRIEN et Gilles LARIN, Université Laval. *Le projet Camité pour la formation des maîtres: utilisation du logiciel Cognitivo.*

15 h 00 Jacques VIENS et Jean AMBASSA, Université de Montréal. *Apprendre à apprendre avec KVO, un logiciel d'aide à l'apprentissage collaboratif.*

15 h 15 Martine CHOMIENNE, Centre collégial de formation à distance, Formation d'enseignants. *Formation d'enseignants des collèges à l'utilisation pédagogique d'Internet: la collaboration à distance.*

15 h 30 Alain BREULEUX et Hélène FOURNIER, Université McGill. *La production hypermédia: migration vers de nouvelles conduites socio-cognitives.*

15 h 45 Lorraine CADOTTE, Université de Montréal. *Construction du sens par des étudiants de cégeps de reportages tirés de la série La course destination monde.*

16 h 00 Alain BREULEUX, Université McGill. Synthèse du colloque.

16 h 30 Discussion

**Jeudi 16 mai**

**ART-265**

**L'exploitation des Systèmes d'Apprentissage Multimédia Interactif en formation universitaire et en formation en milieu de travail**

Président: Philippe MARTON, Université Laval

9 h 00 Philippe MARTON. Ouverture de la 2<sup>e</sup> journée du colloque.

9 h 15 Louis VILLARDIER, TÉLUQ. *L'exploitation des systèmes multimédias à la Télé-Université.*

9 h 45 Pause

10 h 00 Max GIARDINA, Université de Montréal. *Les utilisations des SAMI à l'Université de Montréal.*

10 h 30 Steven SHAW et Geneviève LÉGARÉ, Université Concordia. *Les exploitations des SAMI à Concordia.*

- 11 h 00 Alain BREULEUX, Université McGill. *Les exploitations du multimédia à McGill.*
- 11 h 30 Philippe MARTON, Université Laval. *Premier bilan des exploitations de SAMI à l'Université Laval.*
- 12 h 00 Dîner
- 14 h 00 Louise MARCHAND, Université de Montréal. *L'exploitation du multimédia chez Bombardier à Canadair.*
- 14 h 30 Daniel MARTIN, CRIM, CESAM. *Les exploitations du multimédia en entreprise.*
- 15 h 00 Bernard DUBREUIL, EDU Plus. *Les utilisations du multimédia pour la formation en milieu de travail.*
- 15 h 30 Pause
- 15 h 45 Édith GUERTIN. *L'utilisation du multimédia à Hydro-Québec.*
- 16 h 15 Louise CHARTIER, CAE. *Utilisation du multimédia et de la réalité virtuelle pour la formation des contrôleurs de vol.*
- 16 h 45 Claude LALONDE, Formation Linguistique Canada. *Système de formation multimédia pour l'apprentissage des langues secondes.*
- 17 h 15 Synthèse sur le thème de la journée. Échanges et discussion.
- à
- 17 h 45

## Vendredi 17 mai

## ART-210

### Didactique du français: lecture

Président: Robert BRACEWELL, Université McGill

- 9 h 00 Julie LABERGE, Université de Montréal. *Identification des facteurs de risque de retard scolaire en lecture auprès d'élèves de maternelle.*
- 9 h 20 Nicole CADIEUX-RIVARD et Jocelyne GIASSON, Université Laval. *Effet d'un programme de prévention des échecs en lecture auprès d'élèves à risque de 1<sup>re</sup> année.*
- 9 h 40 Sophie PERREAULT et Jocelyne GIASSON, Université Laval. *L'élève en difficulté dans les cercles de lecture: réactions au texte et interactions sociales.*
- 10 h 00 Isabelle BEAUDOIN, Jocelyne GIASSON et Andrée BOISCLAIR, Université Laval. *Grille d'observation des interactions enseignante-élèves lors de la lecture d'histoires.*
- 10 h 30 Paul PERRAULT, UQTR. *L'histoire des nombres: développement d'un didacticiel sur les stratégies de lecture au primaire.*
- 10 h 50 Diana MASNY<sup>1</sup> et Lucie ROBERGE<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université d'Ottawa, <sup>2</sup>UQAM. *Les déterminants linguistiques du développement de la littératie en milieu scolaire.*
- 11 h 10 Jacinthe GIGUÈRE, Jocelyne GIASSON et Claude SIMARD, Université Laval. *Les relations entre la lecture et l'écriture chez des élèves de 3<sup>e</sup> année.*
- 11 h 30 Fabienne LEBLOND et Diane DAVIAULT, UQAC. *La compréhension des mots de relation avec l'enseignement stratégique.*

### Formation des maîtres: stages

Président: Jacques VIENS, Université de Montréal

- 13 h 00 Joanne TEASDALE et Claudia DANIS, Université de Montréal. *Analyse réflexive et expérience en formation initiale des maîtres.*
- 13 h 20 Abdellah MARZOUK, UQAR. *La démarche de rétroaction dans un contexte de supervision des stagiaires en enseignement.*
- 13 h 40 Michèle LAVOIE, André BEAUCHESNE, Céline GARANT et Hélène HENSLER, Université de Sherbrooke. *L'entraide professionnelle dans une démarche de « coaching » en enseignement.*

- 14 h 00 Amina RAMI et Jean BRUNELLE, Université Laval. *Connaissances praxéologiques découlant de l'intégration de la recherche-action en supervision de l'enseignement de l'EPS au Maroc.*
- 14 h 20 Pierre BOUDREAU et Johanne BOURDAGES, Université d'Ottawa. *La modification des pratiques de supervision d'enseignants associés lors des stages de formation à l'enseignement.*

### Formation des maîtres

Présidente: Thérèse LAFERRIÈRE, Université Laval

- 15 h 00 Claude GAULIN et Guy LÉVESQUE, Université Laval. *Implantation d'un programme individualisé de formation continue en enseignement.*
- 15 h 20 Geneviève RACETTE, UQAM. *La mise en œuvre des nouvelles orientations de la formation à l'éducation préscolaire et à l'enseignement primaire.*
- 15 h 40 Ronald PLANTE et Denis REMON, Université Sainte-Anne. *Formation en enseignement: actualisation des modèles tripolaires.*
- 16 h 00 André BEAUCHESNE, Université de Sherbrooke. *Influence de la situation de formation initiale sur le savoir des novices.*

## Études féministes

Responsable : Peta TANCRED, Université McGill

Lundi 13 mai

ART-260

### Discipliner le corps des femmes

Présidente : Louise BLAIS, Université d'Ottawa

- 9 h 00 Michèle KÉRISIT, Université d'Ottawa. *Femmes et vieillissement : les discours du corps.*
- 9 h 20 Lourdes RODRIGUEZ DEL BARRIO<sup>1</sup> et Ellen CORIN<sup>2</sup>.  
<sup>1</sup>RRASMQ, ERASME, <sup>2</sup>Hôpital Douglas. *Disciplinarisation du corps de femmes par la psychiatrie : résistances, intégration, subversion.*
- 9 h 40 Cécile CODERRE et Collette PARENT, Université d'Ottawa.  
*Le corps des femmes dans la « prostitution ».*
- 10 h 00 Discussion
- 10 h 30 Pause
- 10 h 45 Sylvie FRIGON, Université d'Ottawa. *Corps, féminité et dangerosité : de la production de « corps dociles ».*
- 11 h 05 Ann DENIS et Ruby HEAP, Université d'Ottawa. *Le corps dans la construction des savoirs et des savoir-faire féminins.*
- 11 h 25 Discussion

### Table ronde. La solidarité des femmes est-elle possible?

Présidente : Evelyne TARDY, UQAM

- 12 h 15 • Léa COUSINEAU, UQAM  
à Edith GARNEAU, UQAM
- 13 h 45 • Louise HAREL, ministre d'État de l'Emploi et de la Solidarité et ministre responsable de la Condition féminine  
• Chantal MAILLÉ, Université Concordia

### Femmes et contrôle social

Présidente : Marie-Andrée BERTRAND, Université de Montréal

- 14 h 00 Shirley LACASSE, Université de Montréal. *La théorisation du contrôle social des femmes en criminologie.*
- 14 h 20 Lucile CIPRIANI, Université Laval. *L'échange conjugal devant les tribunaux québécois.*
- 14 h 40 Josée NÉRON, Université Laval. *Une grille d'analyse sémiotique à perspective féministe : pour l'étude du droit en matière de harcèlement sexuel.*
- 15 h 00 Discussion
- 15 h 30 Pause

### La violence contre les femmes

Présidente : Solange CANTIN, Université de Montréal

- 15 h 45 Edith MUKAKAYUMBA, UQAM. *La purification ethnique et les femmes.*
- 16 h 05 Caroline CÔTÉ, Université Laval. *La violence dans les relations amoureuses chez les femmes lesbiennes.*
- 16 h 25 Nathaly GAGNON, Université Concordia. *La culture sportive et son influence sur la violence envers les femmes.*
- 16 h 45 Discussion

## COLLOQUE 407

### Les violences sexuelles

Responsables : Dominique DAMANT<sup>1</sup>, Maryse RINFRET-RAYNOR<sup>2</sup> et Solange CANTIN<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Cri-viff, Université Laval, <sup>2</sup>Cri-viff, Université de Montréal.

La violence sexuelle est un concept qui inclut différentes manifestations. On parle, notamment, d'inceste, d'agressions sexuelles extra-familiales envers les enfants et les adolescents, d'exploitation sexuelle, d'abus sexuels de la part de personnes en position d'autorité ou de confiance, de mutilations des organes génitaux, d'exhibitionnisme, de pornographie et de harcèlement sexuel. Ces manifestations ne s'accompagnent pas toutes de l'usage de la force physique, et les représentations que l'on s'en fait sont en constante évolution.

Dans le cadre de ce colloque, nous nous proposons de réfléchir à certains éléments de la problématique des violences sexuelles et à l'intervention tant préventive que curative dans ce domaine. Ce colloque donnera la parole à des chercheuses et chercheurs de disciplines diverses, mais aussi à des praticiennes et des praticiens de différents secteurs d'intervention.

Mardi 14 mai

Musée Redpath-107

### Mieux comprendre pour mieux agir

Présidente : Maryse RINFRET-RAYNOR, Cri-viff, Université de Montréal

- 9 h 00 Dominique DAMANT, Cri-viff. Ouverture du colloque.
- 9 h 15 Marie-France BOTTE et Claude LELIÈVRE, Communauté française de Belgique. *Prostitution d'enfants, dernier esclavage du XX<sup>e</sup> siècle.*
- 10 h 00 Commentaires et questions
- 10 h 30 Pause
- 10 h 45 Pierrette BOUCHARD, Université Laval. *Représentations de l'identité : certaines conceptions propices à l'émergence de la violence.*
- 11 h 05 Annette WERK, Université McGill. *La présence de la violence sexuelle dans les relations amoureuses des jeunes.*
- 11 h 20 Commentaires et questions
- 11 h 40 Anne-Marie DUSSAULT, Radio-Québec. *Réactions.*
- 12 h 00 Dîner

### Prévenir, traiter et agir en concertation

Présidente : Francine OUELLET, Cri-viff, Université Laval

- 13 h 30 Marc TOURIGNY, UQAH. *Nature et éléments de réussite des programmes de prévention des agressions sexuelles.*
- 13 h 50 John WRIGHT, Université de Montréal. *Les défis de l'évaluation et du traitement en centres jeunesse des enfants victimes d'abus sexuels.*
- 14 h 10 Jocelyn AUBUT, Institut Philippe-Pinel. *Les agresseurs sexuels : théorie, évaluation et traitement.*
- 14 h 30 Commentaires et questions
- 15 h 00 Pause
- 15 h 20 Lise LAMONTAGNE, Regroupement des centres de santé des femmes du Québec. *Réflexions sur les mutilations des organes génitaux féminins.*
- 15 h 40 Diane LEMIEUX, Regroupement québécois des CALACS. *Les agressions sexuelles : STOP. Rapport du groupe de travail sur les agressions à caractère sexuel.*
- 16 h 00 Commentaires et questions
- 16 h 30 Dominique DAMANT, Cri-viff. Clôture du colloque.

Mardi 14 mai

ART-260

### Les femmes et l'Église

Présidente : Olivette GENEST, Université de Montréal

- 9 h 00 Anita CARON<sup>1</sup>, Marie GRATTON<sup>2</sup> et Marie-Andrée ROY<sup>1</sup>.  
<sup>1</sup>UQAM, <sup>2</sup>Université de Sherbrooke. *Des femmes engagées dans l'Église en quête d'une égalité qui tient compte de leurs différences.*

4

9 h 20 Patrick SNYDER, Université de Sherbrooke. *Dignité et vocation de la femme selon Jean-Paul II: une impasse anthropologique et théologique.*

10 h 00 Discussion

10 h 20 Pause

### Oubli et rappel des femmes en histoire

Présidente: Andrée LÉVESQUE, Université McGill

10 h 30 Angèle BEAUCHEMIN, UQAM. *La mort maternelle au temps de Duplessis: événement marquant une rupture réelle et symbolique dans la transmission intergénérationnelle.*

10 h 50 Sylvie LAMARRE, UQAM. *Être et ne pas être femme; là est la question de la femme qui crée.*

11 h 10 Georges PANITCHERSKY et Irina MARKOVA, Université de Montréal. *L'évolution du rôle de la femme en Europe de l'Est: la transition.*

11 h 30 Discussion

### Spécificité du travail des femmes et construction identitaire

Présidente: Christine CORBEIL, UQAM

14 h 00 Carmen GILL, UQAM. *Discontinuité professionnelle: une lecture des trajectoires sociales des mères en emploi.*

14 h 20 Danielle DESMARAIS, UQAM. *Construction identitaire et insertion professionnelle à Montréal: le rapport de la famille d'origine des jeunes femmes et des jeunes hommes.*

14 h 40 Marie-Rose NYANDWI, Claude BEAUCHAMP et Huguette DAGENAIS, Université Laval. *La participation des femmes aux associations coopératives de production agricole et les rapports de genre au Rwanda.*

15 h 00 Discussion

15 h 30 Pause

15 h 45 Claudie SOLAR, Université de Montréal. *Femmes, minorités et carrières scientifiques: une critique des programmes d'intervention.*

16 h 05 Suzanne LABERGE, Université de Montréal. *Féminités et transgression dans les pratiques sportives.*

16 h 25 Discussion

17 h 00 Lancement de livres Musée Redpath - Hall à

19 h 00

## COLLOQUE 445

### Stratégies de résistance et travail des femmes

Responsables: Peta TANCRED<sup>1</sup> et Angelo SOARES<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Centre de recherche et d'enseignement sur les femmes, Université McGill, <sup>2</sup>CINBIOSE, UQAM.

L'objectif de ce colloque est de mettre en évidence les différentes stratégies de résistance que les femmes utilisent pour accéder et demeurer dans « les Mondes du travail ». Malgré le fait que ces stratégies amènent une contestation radicale de l'univers du travail, elles demeurent « invisibles », car elles se manifestent d'une manière différente de celle des hommes. Les stratégies de résistance peuvent être (in)conscientes, collectives ou individuelles et elles sont mises en place pour les aider à affronter leurs réalités quotidiennes. En effet, ces stratégies forment un ensemble de micro-luttes quotidiennes et servent de point de départ ou, pour utiliser la métaphore créée par Michel Foucault, de « catalyseur chimique » qui nous permettra de souligner les relations de pouvoir et les luttes présentes dans la vie des femmes.

## Mercredi 15 mai

## Musée Redpath-107

Présidentes: Maria DE KONINCK<sup>1</sup> et Peta TANCRED<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université Laval, <sup>2</sup>Université McGill.

9 h 00 Peta TANCRED. Ouverture du colloque.

9 h 15 Helena HIRATA, CNRS-GEDISSST. *Division sexuelle du travail: état des connaissances.*

10 h 05 Marie-France LABRECQUE, Université Laval. *Les femmes paysannes au Mexique: résistance et globalisation.*

10 h 40 Pause

10 h 50 Karen MESSING, Ana Maria SEIFERT et Evelin ESCALONA, UQAM. *Reine de la salle de classe: stratégies des enseignantes de niveau primaire.*

11 h 25 Romaine MALENFANT, Centre de santé publique de Québec. *La résistance tranquille.*

12 h 00 Dîner

13 h 45 Peta TANCRED. Ouverture de la séance.

14 h 00 Christine CORBEIL et Francine DESCARRIES, UQAM. *Évoquer les stratégies des mères au travail ou parler d'espoirs et de réalités.*

14 h 35 Céline SÉGUIN, UQAM. *Conjuguer emploi et famille en situation de monoparentalité: les stratégies développées par les mères seules.*

15 h 10 Angelo SOARES, UQAM. *La solidarité comme stratégie de résistance: le cas des caissières des supermarchés au Brésil et au Québec.*

15 h 45 Pause

16 h 00 Ana Maria SEIFERT<sup>1</sup>, Karen MESSING<sup>1</sup> et Lucie DUMAIS<sup>2</sup>. <sup>1</sup>UQAM, <sup>2</sup>Université d'Ottawa. *Le collectif de travail de caissières dans l'œil de la tornade.*

16 h 35 Johane PRÉVOST et Karen MESSING, UQAM. *Quel horaire, what schedule? L'horaire de travail irrégulier des téléphonistes.*

17 h 10 Maria DE KONINCK. Synthèse et clôture du colloque.

## Mercredi 15 mai

## Musée Redpath-Hall

Atelier. La mise en réseau de pratiques diversifiées de recherches féministes.

Présidente: Anita CARON, UQAM

17 h 00 Les membres du conseil du RQCF

18 h 00 Assemblée générale du RQCF

## COLLOQUE 434

### Mêmes thématiques, nouveaux enjeux. Quels défis pour la recherche féministe à l'approche du XXI<sup>e</sup> siècle?

Responsable: Huguette DAGENAIS, Chaire d'étude sur la condition des femmes, Université Laval

Depuis le début de la deuxième vague féministe, fin des années 60, début des années 70, des changements importants se sont produits dans la situation des femmes et les rapports sociaux de sexe au Québec, grâce, notamment, à la prise de conscience suscitée par le mouvement des femmes et aux connaissances produites par la recherche féministe. Pourtant, plusieurs grands thèmes, qui ont déjà été

argement couverts, se retrouvent toujours dans les travaux, par exemple, la socialisation différentielle selon le sexe, les stéréotypes dans les représentations des femmes et des hommes, les religions et leur traitement des femmes, le rapport entre le travail des femmes et la famille. Mais les questions se posent-elles dans les mêmes termes? En quoi la situation présente se différencie-t-elle des situations étudiées précédemment? Quels sont les nouveaux enjeux pour les femmes et les rapports sociaux de sexe dans le Québec d'aujourd'hui? Quelles priorités devrait se fixer la recherche féministe à l'approche du XXI<sup>e</sup> siècle? Voilà les questions sur lesquelles se pencheront les conférencières et conférenciers ainsi que le public participant à ce colloque.

## Jeudi 16 mai

## ART-W215

Présidente : Huguette DAGENAIS, Université Laval

- 9 h 00 Huguette DAGENAIS. Ouverture du colloque.
- 9 h 10 Pierrette BOUCHARD, Jean-Claude SAINT-AMANT et Jacques TONDREAU, Université Laval. *Des interventions contre les stéréotypes limitatifs chez les filles à leur refus des assignations identitaires.*
- 9 h 35 Marie-José des RIVIÈRES et Chantal SAVOIE, Université Laval. *Les nouveaux défis des héroïnes de fiction.*
- 9 h 50 Greta HOFMANN NEMIROFF, Université d'Ottawa et Université Carleton. *Les fondamentalistes : défis et enjeux pour la recherche féministe.*
- 10 h 10 Nancy GUBERMAN, UQAM. *Mères toujours et partout? La recherche féministe et l'appel aux solidarités familiales.*
- 10 h 30 Pause
- 11 h 00 Discussion
- 12 h 00 Huguette DAGENAIS. Clôture du colloque.

## Jeudi 16 mai

## ART-W5

### Table ronde. Nos universités peuvent-elles se passer des cours en études féministes?

Présidente : Louise COSSETTE, UQAM

- 12 h 15 • Marie-Andrée BERTRAND, Université de Montréal  
à • Jacqueline LAMOTHE, UQAM
- 13 h 45 • Chantal MAILLÉ, Université Concordia  
• Suzanne POULIOT, Université de Sherbrooke  
• Peta TANCRED, Université McGill  
• Nicole THIVIERGE, UQAR

### La représentation de la femme

Présidente : Jacqueline LAMOTHE, UQAM

- 14 h 00 Tshilombo BOMBO, Belgique. *L'image de la femme noire à travers la publicité des magazines Amina et Brune.*
- 14 h 20 Édith GARNEAU, UQAM. *Sentiment national et conscience de genre chez des groupes de femmes autochtones.*
- 14 h 40 Discussion
- 15 h 00 Pause
- 15 h 15 Farida OSMANI, Université Laval. *Femmes, population et environnement : les « réquisitoires » des organisations internationales.*
- 15 h 35 Céline LABROSSE, Université Laval. *Les usagères du français et le discours dictionnaire : pour une redéfinition de la norme.*
- 15 h 55 Discussion

Voir aussi la section suivante :

— Études classiques

# Géographie

Responsable : Sherry OLSON, Université McGill

## Jeudi 16 mai

### Discours social et discours du géographe

**BUR-426**

Président : Frank REMIGGI, UQAM

- 10 h 00 ✓ Louis-Edmond HAMELIN, Université Laval. *L'entité Laurentides créée en 1845 par François-Xavier Garneau.*
- 10 h 30 ✓ Marc BROSSEAU, Université d'Ottawa. *Du roman géographique aux romans-géographes.*
- 11 h 00 ✓ Sevalou-Allognon AYÉGNON, Université Laval. *L'axiologie comparée de la représentation de la nature et de la projection spatiale du corps, comme stratégie des recherches fondamentales sur la détérioration de l'environnement.*
- 11 h 30 ✓ René BLAIS, Université de Moncton. *Discours et pratiques forestières au Canada : ruptures et continuités.*

### SIG et aménagement

**BUR-426**

Président : Gordon EWING, Université McGill

- 13 h 15 ✓ Francis ROY et Michel GUENET, Université de Montréal. *L'acteur et les SIG : la problématique du passage de l'information à l'action.*
- 13 h 45 ✓ Yaïves FERLAND, Université McGill. *L'impact technologique des systèmes d'information géographique (SIG) sur les représentations cognitives spatiales.*
- 14 h 15 ✓ Suzana DRAGICEVIC, Danielle J. MARCEAU et Claude MAROIS, Université de Montréal. *Développement d'un système d'information géographique spatio-temporel pour l'étude de la dynamique d'étalement urbain dans la région métropolitaine de Montréal.*

### Paysages, typologies, cartographies

**BUR-426**

Président : Michel LAPOINTE, Université McGill

- 15 h 00 ✓ Michel GUENET, Université de Montréal. *Méthode d'observation globale de la dynamique urbaine et périurbaine : une approche morphologique et cartographique.*
- 15 h 30 ✓ J. F. GUAY, UQAM. *Le Géosystème, unité typologique pour la cartographie des paysages.*
- 16 h 00 Juan ORELLANA et André CHODOROWSKI, UQAM. *Les sous-types climatiques d'après la classification de Litynski (1984) dans le bassin de l'Aconcagua (Chili Central).*
- 16 h 30 ✓ J. F. GUAY, Tingxian LI et J. Pierre DUCZUC, ministère québécois de l'Environnement et de la Faune. *La cartographie écologique au Québec à petite échelle : La Plaine du Moyen Saint-Laurent.*

### Géopolitique, du global au local

**BUR-306**

Président : Brian SLACK, Université Concordia

- 15 h 30 ✓ Jean GERMAKIAN, Université du Québec à Trois-Rivières. *La géopolitique du développement inégal dans la région Nordeste du Brésil.*
- 16 h 00 ✓ Yannick UNVOAS, Université du Québec à Rimouski. *Analyse comparative des ports de Montréal et de Baltimore.*
- 16 h 30 ✓ Aïda A. BOUDJIKANIAN et Claude MAROIS, Université de Montréal. *Les diasporas : définition, intérêt du phénomène à l'ère des communications globales et les caractéristiques au niveau de la ségrégation résidentielle.*

## Retrouvailles

17 h 00 Le département de Géographie et la bibliothèque Walter Hitschfeld vous invitent au pavillon Burnside, 5<sup>e</sup> étage.

## Vendredi 17 mai

### La vie urbaine et ses contraintes

**BUR-426**

Président : David BROWN, Université McGill

- 10 h 00 ✓ Robert L. SAVOIE et Pierre ANDRÉ, Université de Montréal. *Environnement climatique et représentation de l'hiver chez les personnes âgées.*
- 10 h 30 ✓ Huhua CAO, Université Laval. *La localisation des usagers des garderies de l'agglomération de Québec.*
- 11 h 00 ✓ Caroline BIED et Claude MAROIS, Université de Montréal. *Les paysages ethniques montréalais : éléments pour une grille d'analyse de paysage.*
- 11 h 30 ✓ Paul VILLENEUVE et Corinne THOMAS, Université Laval. *Couples en emploi et articulation géographique travail-famille.*

### La ville : pistes de recherche

**BUR-426**

Président : Paul VILLENEUVE, Université Laval

- 14 h 00 ✓ Raphaël FISCHLER, Université McGill. *La ville du XXI<sup>e</sup> siècle : retour au XIX<sup>e</sup> ?*
- 14 h 30 ✓ Sylvain BÉRUBÉ et Claude MAROIS, Université de Montréal. *Application d'un cadre de recherche de la ségrégation résidentielle ethnique dans la région de Montréal.*
- 15 h 00 ✓ Nicole BRAIS et Winnie FROHN, Université Laval. *La dimension géographique de l'articulation de la vie professionnelle et familiale : limites méthodologiques et nouvelles pistes de recherche.*
- 15 h 30 **Assemblée générale annuelle** de l'Association professionnelle des géographes du Québec (APGQ)

# Gérontologie

Responsable : Daphné NAHMIASH, Université McGill

## Mercredi 15 mai

LEA-517

### Études modernes du vieillissement biologique

Président : Serge GAUTHIER, Centre McGill d'études sur le vieillissement

- 13 h 00 Michèle CÔTÉ et Diane DRAPEAU, UQTR. *Étude des représentations de la santé d'un groupe de femmes âgées : résultats préliminaires.*
- 13 h 20 Sylvie LAUZON, Université de Montréal. *Comparaison d'un modèle explicatif de manifestations de stress selon le degré de dépression : une analyse secondaire.*

## Jeudi 16 mai

LEA-15

### Communications sociales et psychologiques I

Présidente : Nicole BOUCHER, Université Laval

- 13 h 00 Annie STIPANICIC, Chantale DUBÉ et Jean VÉZINA, Université Laval. *Les mauvais traitements et la négligence chez les personnes âgées : vers un agenda de recherche.*
- 13 h 20 Manon THÉOLIS, Chercheuse autonome, Joliette. *Le maintien à domicile par les organismes communautaires et bénévoles.*
- 13 h 40 Denise LEMIRE, Beaulieu et Lemire. *Les personnes âgées francophones d'Ottawa-Carleton et les nouvelles avenues de logements.*
- 14 h 00 René BÉDARD, Université d'Ottawa. *Les aînés et retraités de l'an 2000.*
- 14 h 20 Pause

### Communications sociales et psychologiques II

Président : Oscar FIRBANK, Université de Montréal

- 14 h 45 Jacques ROUSSEAU, Marie-Claude DENIS, Micheline DUBÉ, Marie MICHAUD, UQTR. *L'activité, l'autonomie et le bien-être psychologique chez les personnes âgées.*
- 15 h 05 Nicole BOUCHER, Université Laval. *L'impuissance « avec » : un accompagnement sans prise en charge.*
- 15 h 25 Maxime GAGNON et Jocelyne THÉRIAULT, UQAM. *L'intimité sexuelle chez les personnes âgées : état de la recherche.*
- 15 h 45 Sylvie GRAVEL<sup>1</sup>, Marie BEAULIEU<sup>2</sup>, Jordan KOSBERG<sup>1</sup> et Maxine LITHWICK<sup>3</sup>. <sup>1</sup>Université McGill, <sup>2</sup>UQAR, <sup>3</sup>CLSC René-Cassin. *Quand vieillir ensemble fait mal : les mauvais traitements entre conjoints âgés.*
- 16 h 05 Hans IVERS, Janel GAUTHIER, Marie-Eve MONFETTE et Stéphane BOUCHARD, Université Laval. *L'évaluation de l'anxiété chez les personnes âgées : difficultés et défis.*

## COLLOQUE 450

# Amélioration de la vie de la personne vieillissante : mythes, réalités et nouvelles valeurs...

Responsables : Daphné NAHMIASH<sup>1</sup>, Bernard FOURNELLE<sup>2</sup> et D' Serge GAUTHIER<sup>3</sup> en collaboration avec David COHEN<sup>4</sup>. <sup>1</sup>Université McGill, <sup>2</sup>Association québécoise de gérontologie, <sup>3</sup>Centre McGill d'études sur le vieillissement, <sup>4</sup>IUGSQ, CLSC René-Cassin.

Au Québec, nous nous dirigeons vers un vieillissement sans précédent de la population d'ici l'an 2021.

Le vieillissement d'une population n'est pas une maladie, c'est, à travers le cheminement de la vie et de ses expériences, l'enrichissement d'une histoire. La personne aînée est un être à part entière comme tout enfant ou tout adulte, alors nos interventions se doivent d'être globales. Nous ne devons plus nous permettre de disséquer la personne. Nous devons faire place à la notion de continuité de l'être. Nous devons assurer à la personne aînée des moyens pour maintenir ses capacités ou pour suppléer à certaines déficiences et promouvoir la vie même, en provoquant une fin de vie digne.

Il est urgent de modifier nos rapports, notre approche face au vieillissement. Il faut mobiliser les énergies et les potentiels de la personne aînée.

En ce sens, le colloque permettra une diffusion de la connaissance et suscitera une réflexion chez les participants et participantes.

## Mercredi 15 mai

LEA-15

### Études modernes du vieillissement biologique

Présidents : Serge GAUTHIER<sup>1</sup> et Jean-Claude MARTIN<sup>2,3</sup>. <sup>1</sup>Centre McGill d'études sur le vieillissement, <sup>2</sup>IUGSQ, <sup>3</sup>CLSC René-Cassin.

- 9 h 00 Lise BÉLISLE BÉLANGER, présidente de l'Association québécoise de gérontologie. Ouverture du colloque et mot de bienvenue.
- Les modèles animaux**
- 9 h 15 Judes POIRIER, Centre McGill d'études sur le vieillissement, hôpital Douglas. *Plasticité synaptique chez le rat âgé.*
- ✓ Rémi QUIRION, hôpital Douglas. *Études comportementales chez le rat âgé.*
- ✓ Josephine NALBANTOGLU, Institut neurologique de Montréal. *Utilisation des souris transgéniques comme modèle de la maladie d'Alzheimer.*
- 10 h 30 Pause
- Les populations humaines**
- 10 h 45 Robert CÔTÉ, Centre McGill d'études sur le vieillissement. *Facteurs de risque pour maladies cérébro-vasculaires.*
- ✓ Serge GAUTHIER, Centre McGill d'études sur le vieillissement. *Facteurs de risque pour maladie d'Alzheimer.*
- ✓ Michel PANISSET, Centre McGill d'études sur le vieillissement. *Facteurs de risque pour maladie de Parkinson.*
- 12 h 00 Dîner

### Euthanasie et suicide assisté

Présidente : Daphné NAHMIASH, Université McGill

- 14 h 45 Présentation de la sénatrice Thérèse LAVOIE-ROUX
- 15 h 00 Thérèse LAVOIE-ROUX, sénatrice. *Rapport du Comité sénatorial sur l'euthanasie et le suicide assisté.*
- 15 h 45 David ROY, Institut de recherches cliniques de Montréal. Discussion.
- 16 h 15 Questions
- à
- 17 h 00

## Jeudi 16 mai

LEA-15

### Violence envers les aînés : mythes, réalités et stratégies

Présidente : Lise BÉLISLE BÉLANGER, présidente, Association québécoise de gérontologie

- 9 h 00 **Table ronde**
  - Iryna DULKA, Centre d'études appliquées sur la famille, Université McGill. *Mythes et réalités dans les domaines*

4

de recherche et pratique en rapport aux abus envers les aînés.

- Maxine LITHWICK, CLSC René-Cassin, IUGSQ. *Les types d'appels reçus par une ligne-écoute provinciale à l'égard de mauvais traitements envers les aînés.*
- ✓ Daphné NAHMIASH, Université Laval. *L'interaction entre le contexte de l'aide informelle et les actes d'abus et de négligence.*

10 h 30 Pause

10 h 45 Marie BEAULIEU, UQAR. *Abus et négligence par des aidants formels dans le milieu institutionnel.*

Lieutenant André FORTIER, Police de la Communauté urbaine de Montréal. *La sécurité publique: la collaboration interdisciplinaire.*

Pierre BOHÉMIER, Ordre professionnel des travailleurs sociaux du Québec. *Le phénomène des abus envers les aînés dans un contexte multiculturel: résultats d'une étude récente subventionnée par Santé Canada.*

11 h 30 Questions

12 h 00 Dîner

## Vendredi 17 mai

## LEA-15

### L'intervention en gérontologie et la formation pertinente: convergences ou divergences dans l'acquisition des compétences

Volet 1: Compétences professionnelles et besoins du milieu, une adéquation en devenir

Volet 2: Profils de formation et profils de compétence: une harmonisation nécessaire

Président: Claude VIGNEAU, Association québécoise de gérontologie

9 h 00 Michelle CHAREST<sup>1</sup> et Jean QUINTAL<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Centre hospitalier Notre-Dame-de-la-Merci, <sup>2</sup>Fédération des CHSLD. *Attentes et préoccupations des gestionnaires du réseau de longue durée en regard de la formation gérontologique.*

9 h 45 Mohammed KHALID<sup>1</sup> et Christiane NOISEUX<sup>2</sup>. <sup>1</sup>UQAH, <sup>2</sup>Collège de Bois-de-Boulogne. *La formation en regard des profils de compétence dessinés par le milieu gérontologique.*

10 h 30 Pause

11 h 00 Bernard FOURNELLE<sup>1</sup> et Jacques LAFOREST<sup>2</sup>. <sup>1</sup>CHSLD Horace-Boivin, <sup>2</sup>Université Laval. *Partenariat entre le réseau d'enseignement et le réseau de longue durée: éléments d'harmonisation à concevoir et à mettre en place.*

11 h 30 Séance plénière

12 h 00 Dîner

### Gérontologie et gériatrie: oppositions et convergences

Président: David COHEN, IUGSQ, CLSC René-Cassin

#### Aspects éthiques et économiques

13 h 00 Michel FROSSARD, Université Pierre Mendès, Grenoble, France. *Les enjeux éthiques rapprochent-ils ou séparent-ils gériatrie et gérontologie?*

✓ Michael STONES, IUGSQ, CLSC René-Cassin. *Promotion de la santé -vs- gestion et réhabilitation.*

✓ Annie MOLLIER, CPDG, France. *Questions éthiques et conflits d'acteurs.*

14 h 00 Discussion et questions

14 h 30 Pause

#### Aspects socio-politiques

14 h 45 Jean-Claude MARTIN, IUGSQ, CLSC René-Cassin. *Le continuum de soins et la compétence communautaire.*

✓ Catherine GUCHER, CPDG, France. *Alternatives à la médicalisation des politiques de la vieillesse.*

15 h 30 Discussion et questions

à

16 h 15

## Loisirs et tourisme

Responsable : Jan O. LUNDGREN, Université McGill

### Mercredi 15 mai

### ART-235

- 9 h 00 Jean STAFFORD et Marcel SAMSON, UQAM. *Les incitations aux vacances et les pratiques de loisirs des Québécois : comparaisons régionales.*
- 9 h 45 Marcel SAMSON et Jean STAFFORD, UQAM. *Les vacances des Montréalais : progrès ou régression.*
- 10 h 30 Pause
- 10 h 45 Jules LAMARRE et Louise LAMARRE, UQAR et Université Concordia. *Le Québec fantastique.*
- 14 h 00 Carole LAFOND et Alain LAVALLÉE, UQAM et Cégep Édouard-Montpetit. *Le festival mondial de folklore de Drummondville.*
- 14 h 45 Harold FOY, UQTR. *La tarification des aménagements cyclables en milieu naturel : cas du Parc linéaire interprovincial Petit-Temis.*
- 15 h 30 Pause
- 15 h 45 Raul VALDEZ, Universidad de las Americas, Plesia, Mexique. *Le phénomène de mondialisation dans la gestion hôtelière.*
- 16 h 30 Marie-Jeanne DISANT, UQTR. *Les représentations sociales chez les usagers des CCL de la Haute-Ville de Québec.*

# Psychologie

Responsable : Gillian O'DRISCOLL, Université McGill

## Jeudi 16 mai

### Psychologie et éducation

Présidente : Gillian REJSKIND, Université McGill

**BRO-38**

- 9 h 30 Roseline GARON, Huguette BÉGIN et Manon THÉORÉ, Université de Montréal. *Entraînement au goût de l'effort, difficulté des tâches et transfert.*
- 9 h 45 Christian DU CARUFEL et Huguette BÉGIN, Université de Montréal. *Relation éducative et valeur de l'attente dans un contexte de transition scolaire.*
- 10 h 00 Daniel S. L. ROBERTS<sup>1</sup>, Paul S. COWEN<sup>1</sup> et Brenda E. MACDONALD<sup>2</sup>. <sup>1</sup>UQAM, <sup>2</sup>Université McGill. *Les effets de la structure narrative sur la perception, le rappel et la compréhension.*
- 10 h 15 Pause

### Rapports humains

**BRO-38**

Présidente : D.S. MOSKOWITZ, Université McGill

- 10 h 45 Stéphane CÔTÉ<sup>1</sup> et D.S. MOSKOWITZ<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université Michigan, <sup>2</sup>Université McGill. *Récents conceptions de la personnalité : analyses idiographiques et nomothétiques.*
- 11 h 00 Sophie GILBERT<sup>1</sup>, Pierre MICHAUD<sup>1</sup>, Monique MORVAL<sup>2</sup> et Mina OSKOUI<sup>1</sup>. <sup>1</sup>UQAM, <sup>2</sup>Université de Montréal. *Relations et représentations interpersonnelles des jeunes adultes itinérants. Étude exploratoire.*
- 11 h 15 Pierre CÔTÉ, Julie GIRARD, Esther CÔTÉ, Roseline SIMARD et Catherine BEAULIEU, UQAC. *Évaluation empirique du lien entre triangulation et différenciation de soi.*
- 11 h 30 Elisa YOSHIDA<sup>1</sup>, Daniela WIETHAUER<sup>2</sup>, Serge LECOURS<sup>2</sup> et Marc-André BOUCHARD<sup>2</sup>. <sup>1</sup>PUCCAMP, Brésil, <sup>2</sup>Université de Montréal. *Configurations adaptatives stables ou en crise et niveaux d'élaboration verbale de l'affect.*

### Affiches. Psychologie et éducation

#### Rapports humains

#### Stress et stratégies d'adaptation

**BRO-Hall**

Présidente : Gillian O'DRISCOLL, Université McGill

- 12 h 00 à 14 h 00
1. Diane ST-LAURENT, Roxanne BERGERON, Ellen MOSS et Sophie PARENT, UQAM. *Les connaissances relatives à la planification chez les enfants d'âge scolaire.*
  2. Marie-Chantal PICHÉ, Randolph STEPHENSON, Paule MIQUELON et Nathalie DROUIN, UQAM. *Validation transculturelle du Children's Nowicki-Strickland.*
  3. Marie-Christine LAVALLÉE, Marie-Chantal PICHÉ, Randolph STEPHENSON et Nathalie DROUIN, UQAM. *Lieu de contrôle et attribution causale chez des étudiantes de 11-13 ans.*
  4. Marie-Chantal PICHÉ, Randolph STEPHENSON, Nathalie DROUIN et Marie-Hélène DION, UQAM. *Motivation et mathématique chez des étudiantes de 11-13 ans.*
  5. François VIGNEAU, Catherine LAVERGNE, Michel LORANGER et Michel PÉPIN, Université Laval. *Retard mental et développement : à même âge mental, même vitesse de traitement.*
  6. Catherine LAVERGNE et Michel PÉPIN, Université Laval. *La corrélation entre l'âge et la performance intellectuelle : une affaire de vitesse.*

7. Colette BOULANGER et Sylvie NORMANDEAU, Université de Montréal. *La détection de l'ambiguïté chez les enfants agressifs, anxieux et agressifs-anxieux.*
8. Pierre GOSSELIN et Sylvie FORTIN, Université d'Ottawa. *La reconnaissance du répertoire facial des émotions.*
9. Nathalie POIRIER, UQAM. *La sensibilité sociale des enfants autistes et Aspergers.*
10. Isabelle MARCIL, Thérèse AUDET et Jacques BERGERON, Université de Montréal et Université de Sherbrooke. *Les choix de vitesse chez les jeunes conductrices et conducteurs. Influence des pairs et du contexte de la conduite.*
11. Hans IVERS et Janel GAUTHIER, Université Laval. *L'efficacité des traitements cognitivo-comportementaux dans le soulagement des maux de tête récurrents : l'état de la question.*
12. Patrice ST-AMAND et Marc-André BOUCHARD, UQAM. *L'impact de la maturité des mécanismes de défense sur le contre-transfert.*
13. Hélène DAVID et Stéphanie TURCOTTE, Université de Montréal. *Le filicide maternel : facteurs psychologiques, dépistage et illustrations cliniques.*
14. Ursula STREIT, Université de Montréal. *Divers modèles de thérapie interculturelle : liens entre les variations techniques et les positions théoriques sous-jacentes.*
15. Louis LEPAGE et Robert LETENDRE, UQAM. *Considérations et réflexions sur le contre-transfert dans la recherche qualitative.*
16. Annie PELLETIER, Robert LETENDRE et Mario POIRIER, Université de Montréal et UQAM. *Relations et représentations interpersonnelles des jeunes adultes itinérants(es). L'état de la question.*
17. Chrystelle MACHOT, Université de Montréal. *Du racisme au pluralisme, une question d'autodétermination.*
18. Chantale PICARD, Elisa YOSHIDA, Daniella WIETHAUER et Marc-André BOUCHARD, Université de Montréal. *Les indices contre-transférentiels de l'abandon prématuré d'une étude.*
19. Jacques MARLEAU, Bernard POULIN, Thierry WEBANCK, Line LAPORTE et Renée ROY, Institut Philippe-Pinel. *Filicide paternel : une étude de 11 cas.*
20. Serge LECOURS et Marc-André BOUCHARD, Université de Montréal. *L'élaboration verbale de l'affect dans une psychothérapie interrompue prématurément.*
21. François CHIOCCHIO, Antoine DEVINAT et Normand MARINEAU, Université de Montréal. *Synthèse de critiques de deux conceptions complémentaires concernant l'intégration au travail des personnes ayant une déficience intellectuelle.*
22. Rémi CÔTÉ et Michael STROBEL, Université de Montréal. *Validation d'un modèle dynamique informatisé de l'humain au travail.*
23. Charles BENABOU, UQAM. *Mentors et protégé-e-s en entreprise : perceptions réciproques.*
24. Monica HERRERA, Marguerite LAVALLÉE et Willem DOISE, Université Laval et Université de Genève. *Valeurs québécoises et représentations sociales des Droits de l'homme.*
25. Hélène SIMARD et Martine HÉBERT, Université Laval. *Validation du "Self Report Coping Scale" : comparaison des méthodes classiques et des méthodes basées sur la théorie des réponses aux termes (TRI) pour détecter les biais d'items.*

- 26. Geneviève CASTONGUAY et Sylvie FERRON, Université de Montréal. *Validation d'un instrument servant à l'évaluation du degré d'adaptation des personnes âgées en résidence.*
- 27. Renée PROULX, Carl LACHARITÉ et Michel BOUTET, UQAM. *L'évaluation de l'adaptation psychologique du jeune enfant déficient intellectuel. Comparaison entre le point de vue du parent et celui de l'intervenant.*
- 28. Lisa SWEET, Louise LEMYRE et Johanne FOURNIER, Université d'Ottawa. *Les évaluations cognitives selon le niveau de stress et de sexe.*
- 29. Joanne FOURNIER, Louise LEMYRE et Lisa SWEET, Université d'Ottawa. *Les évaluations cognitives et les stratégies d'adaptation lors de la prédiction de stress psychologique.*
- 30. Pauline TARDIF, Hôpital Général de Montréal. *Réflexion sur l'expérience d'être une personne accompagnatrice en soins palliatifs.*

### Stress et stratégies d'adaptation

**BRO-38**

Président : Richard KOESTNER, Université McGill

- 14 h 00 Sylvie HAMEL et Richard CLOUTIER, CRSC, Université Laval. *Étude de la trajectoire familiale de jeunes de famille intacte, réorganisée et vivant dans un placement.*
- 14 h 15 Carole VANIER et Daniel FORTIN, LAREHS, UQAM. *Stress, stratégies d'adaptation et épuisement professionnel.*
- 14 h 30 Christine SAMSON, Sylvie DRAPEAU et Richard CLOUTIER, Université Laval. *Étude qualitative de l'expérience de la séparation parentale telle que perçue par des enfants de parents séparés.*
- 14 h 45 André DUQUETTE<sup>1</sup>, Lise LACHANCE<sup>1</sup>, Suzanne KEROUAC<sup>1</sup> et Balbir SANDHU<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université de Montréal, <sup>2</sup>hôpital Royal Victoria. *Validation d'une adaptation française de l'échelle de hardiesse.*

### Vendredi 17 mai

#### Perception et cognition

**BRO-38**

Président : Albert BREGMAN, Université McGill

- 9 h 30 Martine TURGEON et Albert BREGMAN, Université McGill. *Dévoilement du rythme masqué (DRM) : un paradigme pour l'étude de l'analyse de la scène auditive.*
- 9 h 45 Martin ARGUIN<sup>1</sup> et Daniel BUB<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université de Montréal, <sup>2</sup>Université de Victoria. *Médiation sémantique obligatoire dans l'accès au nom des objets visuels.*
- 10 h 00 Pierre CORMIER et Brigitte BRIDEAU-ROUSSELLE, Université de Moncton. *Structure factorielle des tests de mémoire à court terme pour l'information visuo-spatiale chez les enfants.*
- 10 h 15 Jocelyn DUFRESNE<sup>1</sup>, Emmanuel STIP<sup>1,2,3</sup>, Bruno DEBRUILLE<sup>2</sup>, Germain LAVOIE<sup>3</sup> et Jean HILLEL<sup>3</sup>. <sup>1</sup>Université de Montréal, <sup>2</sup>CR F.-Seguin, <sup>3</sup>hôpital L.-H. LaFontaine. *Les effets mnésiques et attentionnels du lithium sur des volontaires sains.*
- 10 h 30 Pause

#### Le comportement sexuel et les troubles sexuels

**BRO-38**

Président : Irv BINIK, Université McGill

- 10 h 45 Jocelyne THERIAULT, UQAM. *L'expérience des relations intimes chez les jeunes homosexuels de sexe masculin : données préliminaires.*

- 11 h 00 Sophie HAMANN et Robert LETENDRE, UQAM. *Le désir d'un enfant chez 47 adolescentes enceintes de 5 mois et plus.*
- 11 h 15 Frédérique COURTOIS<sup>1</sup>, Pierre-Marie GONNAUD<sup>2</sup>, Kathleen CHARVIER<sup>2</sup> et Denis RAYMOND<sup>3</sup>. <sup>1</sup>UQAM, <sup>2</sup>Hospice civil de Lyon, <sup>3</sup>Institut de réadaptation de Montréal. *Rôle des potentiels cutanés sympathiques dans le diagnostic de fonction sexuelle chez l'homme paraplégique.*
- 11 h 30 Sophie BERGERON<sup>1</sup>, Céline BOUCHARD<sup>2</sup>, Michel FORTIER<sup>2</sup>, I. REISSING<sup>2</sup> et Irv BINIK<sup>1</sup>. <sup>1</sup>Université McGill, <sup>2</sup>Hôpital du Saint-Sacrement. *L'efficacité du traitement chirurgical de la dyspareunie : douleur et fonctionnement psychosexuel.*

#### Affiches. La perception et la cognition

**BRO-Hall**

##### La psychopathologie

##### La délinquance et l'abus de drogues

##### Le comportement sexuel et les troubles sexuels

Présidente : Gillian O'DRISCOLL, Université McGill

- 12 h 00 à 14 h 00 1. Ginette BOUCHER. *Le rôle de la direction dans le raisonnement déductif spatial.*
- 14 h 00 2. Marie-Josée BEAUCHEMIN, Martin ARGUIN et Gilbert DESMARAI, Université de Montréal. *L'effet Stroop dans le domaine visuo-spatial.*
- 3. France SLAKO, Martin LEPAGE, Jean-Roch LAURENCE, Université McGill et Université Concordia. *Contribution de processus cognitifs à la susceptibilité hypnotique.*
- 4. Frédéric GOSSELIN, Université de Montréal. *Embrouillement.*
- 5. Dave ELLEMBERG et Frances WILKINSON, Université McGill. *La fréquence spatiale apparente dans des textures composées de signaux Gabors.*
- 6. Serge ARSENAULT, Fred KINGDOM et Frances WILKINSON, Université McGill. *La détection de modulations de compression et de densité dans les textures visuelles.*
- 7. G. A. O'DRISCOLL, John E. GRIVELL, Patrik FLORENCIO, Ridha JOOBER et Curtis L. BAKER Jr, Université McGill. *Le rôle de la perception du mouvement dans les déficits de poursuite visuelle chez les schizophrènes.*
- 8. G. A. O'DRISCOLL, Patrik S. FLORENCIO, Ridha JOOBER, Chawki BENKELFAT et John E. GRIVELL, Université McGill. *La perception du mouvement chez les schizophrènes évalués pendant les mouvements saccadés des yeux.*
- 9. Magali DUFOUR et Louise NADEAU, Université de Montréal. *Les attentes et la consommation d'alcool : état de la question.*
- 10. Sophie BOUCHER et Louise NADEAU, Université de Montréal. *Prise de risque et rang social chez les toxicomanes.*
- 11. Irène LAROCHE et Jean TOUPIN, Université de Montréal et Université de Sherbrooke. *Les composantes psychologiques et comportementales parentales associées à la psychopathie du délinquant juvénile.*
- 12. Jean-Jacques BRETON, Jean-Pierre VALLA, Lise BERGERON, Claude BERTHIAUME et Jean LAMBERT, hôpital Rivière-des-Prairies, Université de Montréal. *Utilisation des services de santé mentale s'adressant aux jeunes Québécois et analyses multivariées des déterminants individuels, familiaux et sociaux.*
- 13. Sophie ALARIE, Serge BROCHU et Louise GUYON, Université de Montréal. *Analyse descriptive de la consommation des substances psychoactives d'un échantillon de détenus.*

4

14. Isabelle PARENT, Serge BROCHU et Louise GUYON, Université de Montréal. *Quelles sont les conduites à risque pour VIH chez les femmes incarcérées?*
15. Stéphane RACINE, Michel LANDRY et Louise NADEAU, Université de Montréal. *Portrait des troubles de la personnalité chez les toxicomanes du Québec.*
16. Josée PÉPIN et Louise NADEAU, Université de Montréal. *Les prévalences des relations amoureuses non réciproques chez les femmes et les hommes dépendants aux substances psychoactives.*
17. Hélène SIMONEAU, Jacques BERGERON, Michel LANDRY, Serge BROCHU et Louis-Georges COURNOYER, Université de Montréal. *Inadaptation sociale et persévérance en traitement des toxicomanies.*
18. Chantal THIBODEAU, Hans IVERS et Janel GAUTHIER, Université Laval. *Facteurs psychologiques associés à l'abus d'analgésiques chez les personnes souffrant de maux de tête.*
19. Jacques MARLEAU, Jean-François SAUCIER, Odette BERNAZZANI, François BORGEAT et Hélène DAVID, Université de Montréal. *Évaluation de la performance de la version courte du BDT: utilisation de la courbe ROC.*
20. Tyna PAYETTE, Monique SÉGUIN et Gina GODIN, UQAH. *La difficulté de recruter des jeunes lors d'étude sur le suicide.*
21. Tyna PAYETTE et Monique SÉGUIN, UQAH. *L'utilisation du Génomogramme dans l'illustration transgénérationnelle du suicide.*
22. Annie SIMARD et Gaston-René DE GRÂCE, Université Laval. *Le deuil après le suicide de son enfant: suggestions pour les intervenants.*
23. Annie VALLIÈRES, Hans IVERS, Janel GAUTHIER et Stéphane BOUCHARD, Université Laval et UQAH. *Stabilité temporelle du Questionnaire d'efficacité personnelle à contrôler les attaques de panique.*
24. Randolph STEPHENSON, Marie-Hélène DION, Paule MIQUELON, Isabelle BOIVIN et André MARCHAND, UQAM. *Validation transculturelle canadienne-française du Multidimensional Perfectionism Scale.*
25. Danielle VÉZINA, Mark H. FREESTON, Isabelle SOUCY, Marie-Josée POULIOT, Anne RICHARD et Robert LADOUCEUR, Université Laval. *Les principaux symptômes obsessionnels compulsifs dans une population normale.*
26. Christine M.A. COURBASSON, Université York. *Le rôle des anxiolytiques dans les troubles du comportement alimentaire: une recension critique des écrits.*
27. Lourdes DE LA VEGA et Jocelyne THÉRIAULT, UQAM. *Place de la sexualité dans la relation intime du couple parental: conceptualisation des enfants de 10 à 12 ans. Données préliminaires.*
28. Yves LAFRENAYE, UQAM. *Mesures verbales auto-rapportées relativement au comportement sexuel protégé: évaluation comparative.*
29. Chantal YVES, UQAM. *Construction et validation de l'échelle multidimensionnelle des attitudes à l'égard des condoms.*
30. Randolph STEPHENSON, Pascale BRILLON, Maïté MORANVILLE, Lina DI BLASIO et André MARCHAND, UQAM. *Validation transculturelle canadienne-française de Rape Myth Scale.*
31. Fabienne LAGUEUX et John WRIGHT, Université de Montréal. *Les pratiques des centres jeunesse du Québec en matière d'abus sexuel à l'endroit des enfants.*
32. Sophie ST-ONGE, Martine HÉBERT et Christiane PICHÉ, Université Laval. *Les connaissances, les attitudes et les croyances des abuseurs sexuels face à la prévention des abus commis envers les enfants.*

#### La délinquance et l'abus de drogues

**BRO-38**

- 14 h 00 René LANGEVIN, Université de Montréal. *Passage à l'acte et déficit fantasmatique à l'adolescence.*
- 14 h 15 Gilles TREMBLAY, Richard E. TREMBLAY et Jean-François SAUCIER, Université de Montréal. *Perspective longitudinale concernant l'identité et les comportements perturbateurs.*
- 14 h 30 Natacha BRUNELLE, Serge BROCHU et Marie-Marthe COUSINEAU, Université de Montréal. *Cheminement vers un style de vie déviant: résultats préliminaires.*
- 14 h 45 Annie LÉPINE et Gilles CÔTÉ, UQTR. *L'abus de substances psychoactives chez les psychotiques et l'adaptation sociale.*

#### Voir aussi les colloques suivants:

- Les violences sexuelles (407)
- Rationalité et normativité scientifiques (417)
- Démographie et santé (419)
- Parents négligents et parents en difficulté d'adaptation: des problématiques convergentes? (422)
- Stratégies de résistance et travail des femmes (445)
- La construction sociale du risque (505)
- Les gènes constituent une mémoire biologique (516)

## Sciences comptables

Responsable : France GOYETTE, Direction des communications, Ordre des CGA du Québec

**Jeudi 16 mai**

**LEA-420**

### La présentation d'information financière et la performance organisationnelle

- 9 h 30 Benoit LAVIGNE, UQTR. *Les états financiers des PME sont-ils seulement utiles à des fins fiscales?*
- 10 h 30 Chantal VIGER, UQAM. *L'influence de l'information sur les coûts de la qualité sur la fixation des prix: une étude empirique.*
- 11 h 15 Estelle MORIN, Michel GUINDON et Émilie BOULIANNE, HEC. *La performance organisationnelle: représentation et mesures.*
- 13 h 45 Francine TURMEL<sup>1</sup>, Étienne BASTIN<sup>1</sup> et Fathi ELLOUMI<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université de Sherbrooke, <sup>2</sup>UQAM. *Nouvelle définition des éléments extraordinaires et des abandons d'activités: qu'advient-il de leur capacité prédictive?*
- 14 h 30 Sylvain DUROCHER<sup>1</sup>, Anne FORTIN<sup>2</sup> et François BROUARD<sup>3</sup>. <sup>1</sup>UQAH, <sup>2</sup>UQAM, <sup>3</sup>Ordre des comptables agréés du Québec. *Une activité d'apprentissage individuel dans le cadre de la formation comptable universitaire.*
- 15 h 15 Philémon RAKOTONJANAHARY, HEC. *Le traitement humain de l'information dans le processus décisionnel: un modèle conceptuel développé dans un contexte comptable.*

## Travail social

Responsable: Estelle HOPMEYER, Université McGill

### COLLOQUE 435

## Entre l'intervention individuelle et communautaire: vers de nouvelles identités professionnelles?

Responsables: Michèle VATZ-LAROUCSI<sup>1</sup> et Daniel THOMAS<sup>2</sup>.  
<sup>1</sup>Université de Sherbrooke, <sup>2</sup>UQAT.

Pendant plusieurs dizaines d'années, une vision duelle du travail social a orienté la formation, l'organisation des services, la pratique professionnelle, la conceptualisation et la recherche. Elle s'incarne aussi dans le développement des organismes de l'action sociale. Mais cette dichotomie traditionnelle entre l'intervention sociale individuelle et l'intervention communautaire ou collective est actuellement ébranlée. Les nouvelles conditions de la pratique et de la formation en travail social entraînent un morcellement et une multiplication des modèles théoriques en travail social. Elles ont aussi pour conséquence des redéfinitions de l'identité professionnelle, en concurrence et en complémentarité avec d'autres professionnels qui interviennent aussi dans le champ social.

Le colloque tentera de faire le point sur les nouvelles articulations entre l'intervention individuelle et l'intervention communautaire à travers des expériences tant dans les organismes du réseau public que dans les organismes communautaires. Il tentera également de relier ces innovations à l'élaboration et à la transmission, d'une génération à l'autre, des modèles d'intervention.

### Mercredi 15 mai

### WILSON-HALL-10

#### Modèles d'intervention

Président: Jean-Pierre DESLAURIERS, UQAH

- 9 h 15 William ROWE<sup>1</sup> et Denis PLAMONDON<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université McGill, <sup>2</sup>UQAC. Ouverture du colloque.
- 9 h 30  **Conférence d'ouverture.** Roland LECOMTE, Université d'Ottawa. *Enjeux sous-jacents au rapprochement entre l'intervention individuelle et communautaire en travail social.*
- 10 h 00 Questions
- 10 h 15  Robert LALIBERTÉ, Joëlle SAURIOL et Marjolaine TURGEON-LAFLAMME, CLSC Des Pays-d'en-Haut. *L'approche milieu.*
- 10 h 45 Pause
- 11 h 00  Cynthia LAM, Services à la famille chinoise du Grand Montréal. *Les programmes de partenariat interculturel.*
- 11 h 30  Robert PARIS, PACTE de rue. *Travail de rue: pratiques marginales sur la réalité.*
- 12 h 00 Commentaires et discussion
- 12 h 30 Dîner

#### Identités professionnelles

Président: Réjean MATHIEU, UQAM

- 14 h 00  François HUOT. *Syndicalisation et travail social: nouveaux enjeux et débats aux Centres Jeunesse.*
- 14 h 30  Marguerite PARADIS. *Précarité de l'emploi et identité professionnelle.*
- 15 h 00 Commentaires et discussion
- 15 h 30 Michèle VATZ-LAROUCSI, Université de Sherbrooke. Les points saillants du colloque.

15 h 45 Clôture du colloque

16 h 00 **Assemblée générale du RUFUTS**

19 h 00 Cocktail **WILSON HALL-Wendy Patrick Room**

### Jeudi 16 mai

#### Violence et intervention

#### LEA-212

Présidente: Estelle HOPMEYER, Université McGill

- 9 h 00 Estelle HOPMEYER. Présentation de l'atelier.
- 9 h 15 Dominique DAMANI, Université Laval. *Effets de deux programmes d'intervention pour femmes adultes agressées sexuellement pendant l'enfance.*
- 9 h 45 M. LITHWICK<sup>1</sup>, M. BEAULIEU<sup>2</sup>, S. GRAVEL<sup>3</sup> et G. KOSBERG<sup>3</sup>. <sup>1</sup>CLSC René-Cassin, <sup>2</sup>UQAR, <sup>3</sup>Université McGill. *Que font-ils? L'intervention sociale en CLSC dans les cas de mauvais traitements des aînés.*
- 10 h 15 E. HOPMEYER<sup>1</sup>, I. DULKA<sup>1</sup>, A. WERK<sup>1</sup>, J. DALZELL<sup>2</sup> et M. MIRON<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université McGill, <sup>2</sup>SPCUM. *Une réponse multidisciplinaire à la violence intrafamiliale: les policiers et les travailleurs sociaux.*
- 10 h 45 Pause
- 11 h 00 G. TREMBLAY, T.S., Sherbrooke. *Développer des habiletés pour intervenir avec des clients potentiellement violents.*
- 11 h 30 L. KATOFISKY, A. EUSTACE, G. HUTCHISON et S. TANGUAY, Centre hospitalier de St. Mary's. *Violence en milieu de travail: l'agresseur surpris.*
- 12 h 00 Dîner

#### Développement socio-économique et jeunesse

#### LEA-214

Présidente: Michèle VATZ-LAROUCSI, Université de Sherbrooke

- 9 h 00 Michèle VATZ-LAROUCSI. Présentation de l'atelier.
- 9 h 15 Jean-Paul GRAVEL<sup>1</sup>, Stéphane DUBUC<sup>1</sup>, Clément MERCIER<sup>1</sup> et P. RICHARD<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université de Sherbrooke, <sup>2</sup>CLSC Fleur de Lys. *Intervention en situation de pauvreté: une recherche-action au CLSC Fleur de Lys.*
- 9 h 45 L. CHAGNON et L. FAVREAU, UQAH. *Travail social, économie et territoire: la polyvalence obligée.*
- 10 h 15 S. SAVARD<sup>1</sup>, D. TURCOTTE<sup>1</sup> et Y. ASSOGBA<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université Laval, <sup>2</sup>UQAH. *Les programmes d'employabilité: une solution partielle pour un problème complexe.*
- 10 h 45 Pause
- 11 h 00 Lise MONTMINY, Lise MASSÉ et P. MERCIER, Université Laval. *Développer l'empowerment pour favoriser l'intégration des nouveaux étudiants.*
- 11 h 30 Michèle LAMBIN, T.S., Collège Jean de Brébeuf. *Évaluation d'un programme de prévention du suicide chez les jeunes au Collège Jean de Brébeuf.*
- 12 h 00 Dîner

#### Les rationalités de l'intervention

#### LEA-212

Président: Daniel THOMAS, UQAT

- 13 h 30 Daniel THOMAS. Présentation de l'atelier.
- 13 h 45 I. ARSENAULT<sup>1</sup>, D. MORIN<sup>1</sup>, J. ARCHAMBAULT<sup>1</sup> et J. ALARY<sup>2</sup>. <sup>1</sup>CLSC Gaston Lessard, Sherbrooke, <sup>2</sup>Université de Sherbrooke. *La configuration, l'utilisation et la transformation de réseaux de soutien des familles.*
- 14 h 15 M. ST-ONGÉ et C. MERCIER, Université McGill, Centre de recherche de l'hôpital Douglas. *Le partenariat entre le personnel professionnel et les familles de personnes atteintes de troubles mentaux majeurs.*

- 14 h 45 J. OXMAN-MARTINEZ<sup>1</sup>, C. CUMMING SPEIRS<sup>2</sup> et S. DUDER<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Remda des CJM, <sup>2</sup>Université McGill. *La protection de la jeunesse au Québec et en Ontario : quel est l'impact des lois dans la gestion et la pratique sociale des agences ?*
- 15 h 15 Pause
- 15 h 30 S. PELLETIER<sup>1</sup>, R. GRANGER<sup>1</sup> et D. DESSUREAULT<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Centres jeunesse de Montréal, <sup>2</sup>Centre de recherche Philippe Pinel de Montréal. *L'alourdissement de la clientèle : mythe ou réalité ?*
- 16 h 00 R. HURTUBISE et M. VATZ-LAAROUSSI, Université de Sherbrooke. *La rationalité du problème et l'identité professionnelle des intervenants sociaux.*
- 16 h 30 Martin POULIN, Université Laval. *Le développement d'un site W3 sur Internet comme outil d'information en travail social.*

### Évaluation, services et partenariats

### LEA-214

Président : Réjean MATHIEU, UQAM

- 13 h 30 Réjean MATHIEU. Présentation de l'atelier.
- 13 h 45 C. DAGENAIS<sup>1</sup>, C. BOUCHARD<sup>1</sup> et M. TOURIGNY<sup>2</sup>. <sup>1</sup>UQAM, <sup>2</sup>UQAH. *Faire cohabiter les univers de la recherche et de l'intervention : l'expérience de l'évaluation du projet d'intervention massive à l'enfance.*
- 14 h 15 A. PAQUET<sup>1</sup>, C. HAMEL<sup>1</sup> et J. PROULX<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université de Montréal, <sup>2</sup>CJF BATSHAW. *Évaluation à deux volets d'une intervention de groupes auprès de jeunes témoins de violence conjugale : le modèle d'intervention et les résultats escomptés.*
- 14 h 45 L. FRÉCHETTE, UQAH. *Étude d'une intervention préventive multipartenariale dirigée vers la famille.*
- 15 h 15 Pause
- 15 h 30 G. LEGAULT<sup>1</sup> et S. GRAVEL<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université de Montréal, <sup>2</sup>Direction de la santé publique, Montréal-Centre. *Des projets d'avenir lorsqu'on est jeune, mère et noire ou la réinsertion sociale des jeunes mères de la communauté noire.*
- 16 h 00 J. LEVY<sup>1</sup>, A. JACOB<sup>1</sup>, J. BERTOT<sup>1</sup> et L.R. FRIGAULT<sup>2</sup>. <sup>1</sup>UQAM, <sup>2</sup>Université de Montréal. *Les réfugiés et l'utilisation des services sociaux et de santé.*

### Affiches

### LEA-212

- 9 h 00 1. Lise GAUTHIER, Université de Sherbrooke. *Comprendre le processus du fardeau subjectif : la réadaptation.*
- 17 h 00 2. Josée CHENARD, Université de Sherbrooke. *Les programmes d'intervention précoce en milieu défavorisé : une recherche évaluative en Estrie.*
3. Maryse COSSETTE, UQAM. *L'insertion à Montréal pour une femme libanaise nouvellement arrivée.*
4. Yves THIBAUT, Université McGill. *Le mentorat auprès de la jeune clientèle masculine : un modèle en émergence ?*

## L'intervention: les savoirs en action

Responsables : Claude NÉLISSE<sup>1</sup> et Ricardo ZÚÑIGA<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université de Sherbrooke, <sup>2</sup>Université de Montréal.

Le terme « intervention » — dont l'usage est de plus en plus marqué dans l'univers des professions humaines et sociales — ne réfère ni à une pratique spécifique, ni à une profession particulière, pas plus qu'à un secteur d'activité bien circonscrit. Une hypothèse générale préside au présent colloque : l'intervention est une catégorie générale synthétique regroupant des perspectives, des états d'esprit, des manières de penser et de faire contemporaines qui généralisent et modulent de plus en plus des pratiques qui se dénommaient — et se dénomment encore au besoin — aider, conseiller, former, assister, supporter, soigner, adapter, insérer, animer, diriger, aviser, surveiller, prendre en charge...

Ce regard nouveau — concomitant des transformations sociales, économiques et politiques que connaissent actuellement les univers professionnels — vise l'action comme moment critique par excellence de l'activité des professionnels. Cette émergence remet en chantier les questions traditionnelles de la profession comme science ou comme art, de la nature appliquée de cette science et du caractère singulier de cet art, des rapports théorie/pratique. Celles-ci sont aujourd'hui reprises sous l'influence de courants venus d'horizons différents : pragmatisme, constructivisme, science-action...

Le présent colloque veut faire état de ces interrogations nouvelles du lieu même de l'action des professionnels comme raison pratique : comment en décrire le fonctionnement actuel? Comment rendre compte à la fois de ses dimensions pratique et sociale? Les savoirs impliqués ont-ils une réflexivité et une épistémologie propres?

### Mardi 14 mai

LEA-927

#### L'intervention: un effet de la transformation de la pratique des professionnels

Président : Georges A. LEGAULT, Université de Sherbrooke

- 9 h 00 Présentation
- 9 h 05 Claude NÉLISSE, Université de Sherbrooke. *L'intervention: catégorie floue et construction de l'objet.*
- 9 h 35 Jean-Guy BELLEY, Université Laval. *Les savoirs juridiques en action: perspectives générales.*
- 10 h 05 Alain ROY, Université Laval. *Les savoirs juridiques en action: l'intervention des notaires dans les relations conjugales.*
- 10 h 35 Pause
- 11 h 00 Commentaires et discussion

#### Les autonomies dans l'intervention

Président : Gilbert RENAUD, Université de Montréal

- 14 h 00 Présentation
- 14 h 05 Ricardo ZÚÑIGA, Université de Montréal. *La construction des autonomies dans l'intervention. Intentions et institutionnalisations.*
- 14 h 35 Michel PARAZELLI, UQAM. *L'action communautaire et l'autonomie sociale: les apports de la sociopsychanalyse.*
- 15 h 05 Daniel CAMPEAU, Direction de la Santé publique, Montréal. *L'évaluation des interventions en promotion de la santé: analyse d'un cas.*
- 15 h 35 Pause
- 16 h 00 Commentaires et discussion

### Mercredi 15 mai

LEA-927

#### Construction des savoirs dans l'action et l'interaction

Président : Ricardo ZÚÑIGA, Université de Montréal

- 9 h 00 Présentation
- 9 h 05 Yves ST-ARNAUD, Université de Sherbrooke. *Le savoir, un objet perturbateur non identifié (opni) dans l'intervention.*
- 9 h 35 Guylaine RACINE, Université Laval. *La production de savoirs d'expérience: un processus ancré dans la participation à une pratique commune.*
- 10 h 05 Belhassem REDJEB, Cégep de Lévis-Lauzon. *La normativité de l'intervenant social: emplacements et stratégies.*
- 10 h 35 Pause
- 11 h 00 Commentaires et discussion

#### Qu'est-ce qu'une « bonne » pratique?

Président : Claude NÉLISSE, Université de Sherbrooke

- 14 h 00 Présentation
- 14 h 05 Gilbert RENAUD, Université de Montréal. *L'intervention: de la technique à la clinique ou de l'objet au sujet.*
- 14 h 35 Georges A. LEGAULT, Université de Sherbrooke. *L'intervention: le sens praxique et social des pratiques.*
- 15 h 05 Commentaires et discussion
- 15 h 50 Pause
- 16 h 15 Discussion en plénière. Un réseau d'échanges sur l'intervention est-il pensable, souhaitable et possible?

## COLLOQUE 402

# L'évolution de la population étudiante à l'université : facteurs explicatifs et enjeux

Responsable : **Pierre CHENARD**, Université du Québec

L'évolution des populations étudiantes, eu égard notamment à leur vécu à l'université (objectifs, cheminement, conditions de vie, etc.), influence les institutions universitaires et appelle à des transformations. Non seulement les universités, mais également la nature même des professions (les femmes en médecine, par exemple), l'organisation du travail et certains rapports sociaux sont touchés par ces appels au changement. Dans cette optique, la présence accrue des femmes et des adultes ainsi que les situations diverses que vivent les jeunes entraînent des enjeux particuliers pour les universités et pour la société en général. Au cours de ce colloque, les trois problématiques des femmes, des jeunes et des adultes à l'université seront examinées en fonction de leur spécificité propre, mais aussi en relation l'une avec l'autre. L'objectif du colloque sera d'expliquer les tendances observées et de dégager les enjeux qu'elles soulèvent pour les universités.

### Mercredi 15 mai

ART-145

#### Les jeunes

Président : **Denis RHÉAUME**, Université du Québec

14 h 00 **Pierre CHENARD**, Université du Québec. Ouverture du colloque.

14 h 15 **Johanne BUJOLD**, Université du Québec. Introduction.

14 h 30 **Madeleine GAUTHIER**, INRS-Culture et Société. *Choisir dans un contexte d'incertitude.*

15 h 00 **Arnaud SALES**, Université de Montréal. *Allongement de la jeunesse et parcours étudiants.*

15 h 30 Pause

15 h 45 **André JACOB**, UQAM. *La gestion de la diversité : l'expérience de l'UQAM.*

16 h 15 **Marc MOLGAT**, INRS-Culture et Société. Synthèse.

16 h 30 Discussion

17 h 30 Cocktail

### Jeudi 16 mai

ART-145

#### Les femmes

Présidente : **Suzanne VEILLETTE**, ECOBES, Cégep de Jonquière

9 h 15 **Johanne BUJOLD**, Université du Québec. Introduction.

9 h 30 **Jean-Claude SAINT-AMANT**, Université Laval. *L'école secondaire d'aujourd'hui préfigure-t-elle l'université de demain?*

10 h 00 **Andrée LABRIE**, Université de Montréal. *La place des étudiantes à l'université et les enjeux reliés à leur cheminement.*

10 h 30 Pause

10 h 45 **Renée CLOUTIER**, Université Laval. Synthèse.

11 h 00 Discussion

12 h 00 Dîner

#### Les adultes

Président : **Denis LACHANCE**, TÉLUQ

13 h 30 **Johanne BUJOLD**, Université du Québec. Introduction.

13 h 45 **Patrick GUILLEMET**, TÉLUQ. *Les adultes à l'université : une majorité méconnue.*

14 h 15 **Rita THERRIEN**, Université de Montréal. *La présence des adultes à l'université : tendances, impact et enjeux.*

14 h 45 **Pierre DORAY**, UQAM. Synthèse.

15 h 00 Discussion

15 h 30 Pause

15 h 45 **Guy MASSICOTTE**, Université du Québec. Synthèse générale.

16 h 00 Discussion

## Métacognition : recherches et applications

Responsables : Louise LAFORTUNE<sup>1</sup> et Pierre MONGEAU<sup>2</sup>. <sup>1</sup>UQAM, <sup>2</sup>UQAR.

Actuellement, plusieurs résultats de recherche suscitent des réflexions sur le concept de métacognition. La définition même de la métacognition et de ses principales composantes manquent de précision; l'observation concrète et la mesure de la métacognition posent problème et les liens entre la métacognition et l'affectivité ne sont pas faciles à cerner. Ce colloque est donc une occasion de discuter de différentes thématiques liées au développement d'une théorisation efficace et constructive de la métacognition, des méthodes appropriées à son étude et des applications pratiques à utiliser en classe. Ce colloque pourra favoriser la mise en commun des efforts des personnes pouvant contribuer à l'articulation de ce champ de connaissances et la constitution d'un réseau de personnes intéressées par la métacognition dans le monde francophone.

**Mercredi 15 mai**

**LEA-420**

### Métacognition et applications pédagogiques

Président : Pierre MONGEAU, UQAR

- 9 h 00 Pierre MONGEAU. Ouverture du colloque.
- 9 h 15 Pierre-André DOUDIN et Daniel MARTIN, Centre Vaudois de Recherches Pédagogiques, Suisse. *La métacognition : un outil pour développer l'intelligence des élèves.*
- 10 h 15 Roch CHOUINARD, UQAM. *Intervenir sur la métacognition et la motivation afin de venir en aide aux élèves en difficulté.*
- 10 h 45 Pause
- 11 h 00 Sylvie VIOLA, UQAM. *Le métaquestionnement et la compréhension de textes au primaire : applications pédagogiques.*
- 11 h 30 Richard PALLASCIO et Richard ALLAIRE, UQAM. *L'activité métacognitive des Inuit dans la gestion de leur espace.*
- 12 h 00 Dîner

### Métacognition et recherches

Présidente : Louise LAFORTUNE, UQAM

- 14 h 00 Michel SASSEVILLE, Université Laval. *Métacognition et observations en philosophie pour enfants.*
- 14 h 30 Pauline MINIER, UQAC. *La métacognition : articulation du concept dans une approche constructiviste de l'apprentissage.*
- 15 h 00 Pause
- 15 h 15 François RUPH, André GAGNON et Patrick LA FERTÉ, UQAT. *Ateliers d'efficience cognitive à l'université : un modèle métacognitif du changement des habitudes d'apprentissage.*
- 15 h 45 Pierre MONGEAU<sup>1</sup> et Louise LAFORTUNE<sup>2</sup>. <sup>1</sup>UQAR, <sup>2</sup>UQAM. *Un indice de contrôle métacognitif.*
- 16 h 15 Discussion et clôture du colloque

## Le pouvoir dans les groupes restreints en milieu organisationnel et en travail social

Responsables : Simone LANDRY<sup>1</sup>, Johanne SAINT-CHARLES<sup>1</sup> et Ginette BERTEAU<sup>2</sup>. <sup>1</sup>UQAM, <sup>2</sup>Université de Montréal.

Cette cinquième édition du colloque sur les groupes restreints en milieu organisationnel et en travail social s'articule autour du thème du pouvoir et se divise en trois volets. Le premier volet sera réservé à la nécessaire clarification conceptuelle préalable à toute recherche. Nous nous pencherons alors sur la définition du concept du pouvoir et sur le sens de concepts associés tels que l'influence, le contrôle, le leadership ou le charisme. Le deuxième volet portera sur les réflexions et les recherches sur la dynamique du pouvoir dans les groupes en milieu organisationnel. Nous y aborderons notamment la question de la position des actrices et acteurs dans les structures formelle et informelle de l'organisation. Un troisième volet portera sur le thème de l'intervention de groupe en travail social. Le contexte actuel de détérioration du climat social, les enjeux des politiques sociales et le sens même du travail social auprès des groupes, qui est d'aider les populations et les groupes à s'autodéterminer, placent la notion de pouvoir au centre des préoccupations de cette pratique.

En conclusion du colloque, une table ronde permettra aux participantes et participants de faire la synthèse de leurs apports respectifs et de réfléchir aux pistes de recherche les plus prometteuses qui en découlent.

### Mardi 14 mai

LEA-31

#### Conceptualisation et théorisation

Présidente : Simone LANDRY, UQAM

- 9 h 00 Simone LANDRY et Johanne SAINT-CHARLES. Ouverture du colloque.
- 9 h 15 Johanne SAINT-CHARLES, UQAM. *Les apports des approches fonctionnalistes et interprétatives à la notion du pouvoir dans les groupes et les organisations.*
- 9 h 45 Ginette BERTEAU, Université de Montréal. *La conception du pouvoir dans les groupes d'orientation humaniste et radicale.*
- 10 h 10 Chantal LECLERC, Université Laval. *L'exercice du pouvoir comme moyen d'innovation sociale.*
- 10 h 30 Pause
- 10 h 55 Commentaires et discussion
- 12 h 00 Dîner

#### Dynamique du pouvoir dans les groupes et les équipes

Président : André SAVOIE

- 14 h 00 Louise CHARETTE et Nadia SAVOIE, Université Laval. *Les résistances face aux déplacements et aux changements des types de pouvoir lors de la transition du modèle de gestion traditionnel vers des équipes autogérées.*
- 14 h 20 Luc BRUNET, Université de Montréal. *Les groupes informels : des dispositifs sociaux naturels sans préoccupation intrinsèque de pouvoir.*
- 14 h 40 Sylvain LABRIE, Université de Montréal. *Les jeux de pouvoir des groupes informels en milieu de travail : recension documentaire et premières données empiriques.*
- 15 h 00 Pause
- 15 h 20 Claudie SOLAR, Université de Montréal. *Groupe et technologie.*

15 h 40 Pierre DESCHÊNES, UQAC. *Les équipes responsables : la réussite d'entreprises québécoises déléguant le pouvoir de décision aux travailleurs.*

16 h 00 Commentaires et discussion

### Mercredi 15 mai

LEA-31

#### Travail social dans les groupes

Présidente : Ginette BERTEAU, Université de Montréal

- 9 h 00 Yvan COMEAU, Chantal LECLERC et Gisèle VACHON, Université Laval. *L'empowerment et la création d'une entreprise collective par un groupe de personnes ayant une déficience visuelle.*
- 9 h 30 Gilles RONDEAU<sup>1</sup>, Jocelyn LINDSAY<sup>2</sup>, Normand BRODEUR<sup>1</sup> et Ginette BEAUDOIN<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université de Montréal, <sup>2</sup>Université Laval. *Les problèmes éthiques vécus par les intervenants dans leur pratique de groupe auprès des conjoints violents.*
- 10 h 00 Lise MASSÉ, Priscilla MERCIER et Lyse MONTIGNY, Université Laval. *Développer l'empowerment pour favoriser l'intégration des nouveaux étudiants.*
- 10 h 30 Pause
- 10 h 50 Commentaires et discussion
- 12 h 00 Dîner

#### Table ronde. Synthèse des travaux.

Présidente : Johanne SAINT-CHARLES, UQAM

- 14 h 00 • Simone LANDRY, UQAM
- André SAVOIE, Université de Montréal
- Jocelyn LINDSAY, Université Laval

## Le discours institutionnel sur le livre et la lecture

Responsables : Réjean SAVARD<sup>1</sup> et Monique LEBRUN<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université de Montréal, <sup>2</sup>UQAM.

Au Québec, l'école, l'édition littéraire et la bibliothèque constituent des lieux de discours autorisés sur le livre et la lecture. En raison de divers dispositifs tant éditoriaux et didactiques que promotionnels et de la présence de professionnels, ces discours ont été largement rendus explicites, sans qu'on en dégage les lignes de fond, voire les convergences.

Dans ce contexte, ce colloque vise à exposer, du moins en partie, les contenus reliés aux discours institutionnels sur le livre et la lecture au Québec. En somme, il s'agit de mettre en relief le discours des enseignants, des éditeurs, des critiques littéraires, des auteurs et des bibliothécaires.

Les communications de ce colloque s'inscrivent dans le droit fil des recherches en sociologie de la lecture, plus particulièrement des recherches françaises effectuées sous la gouverne d'Anne-Marie Chartier et de Jean Hébrard. Elles trouvent leur pertinence dans l'importance pour la société actuelle, dite de l'information, de bien maîtriser l'accès à l'écrit.

### Mercredi 15 mai

LEA-424

Président : Marcel LAJEUNESSE, Université de Montréal

9 h 00 Marcel LAJEUNESSE. Ouverture du colloque.

9 h 15 François MELANÇON, Université Paris I. *La lecture en Nouvelle-France : entre des normes discursives et des pratiques plurielles.*

#### Le discours sur la lecture et les bibliothèques

9 h 35 Réjean SAVARD et Caroline FORTIN, Université de Montréal. *Le discours sur la lecture et les bibliothèques entre 1890 et 1939 : le Canada français face à la censure.*

10 h 00 Nathalie LAFORTUNE et Vincent VIENS, Université de Montréal. *Le discours sur la lecture publique dans le Bulletin de l'ACBLF.*

10 h 25 Benoit FERLAND, Université de Montréal. *Le discours sur la lecture publique et l'action gouvernementale à la Révolution tranquille.*

10 h 45 Pause

11 h 00 Anne-Marie CHARTIER, Institut universitaire de formation des maîtres de Versailles. *Lire à l'école et lire en bibliothèque : deux modèles contradictoires de la lecture.*

11 h 40 Discussion et débat

12 h 00 Dîner

#### Lecture et manuels scolaires

14 h 00 Paul AUBIN, chercheur indépendant. *L'état et le commerce du manuel scolaire au Québec 1860-1900.*

14 h 20 Monique LEBRUN, UQAM. *La lecture, selon les manuels de français en usage au Québec, de 1900 à 1945.*

14 h 40 Bertrand GERVAIS, UQAM. *De quelques métaphores utilisées pour décrire la lecture.*

15 h 00 Pause

#### Lecture et jeunes lecteurs

15 h 20 Françoise LEPAGE, Université d'Ottawa. *Vérité du texte / Plaisir du texte : biographie et lecture des jeunes.*

15 h 40 Suzanne POULIOT<sup>1</sup> et Noëlle SORIN<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université de Sherbrooke, <sup>2</sup>UQAM. *Le discours éditorial sur la lecture des jeunes.*

#### La lecture à travers les revues pédagogiques

16 h 00 Martine NACHBAUER, UQAM. *Les « mauvais livres » : enjeux associés à la lecture à travers la revue pédagogique québécoise L'enseignement primaire (1880-1956).*

16 h 20 Marie-Louise LEFEBVRE, UQAM. *Pourquoi apprendre à lire ? Le discours institutionnel sur les bienfaits et méfaits de la lecture à l'aube du XX<sup>e</sup> siècle.*

16 h 40 Discussion, débat et conclusion

17 h 00 Vin d'honneur pour les participants au colloque

## Apparence et intimité

Responsables : Joseph LÉVY<sup>1</sup> et Niloufar RIAHI-JOZANI<sup>2</sup>. <sup>1</sup>UQAM, <sup>2</sup>CNRS-monde iranien.

L'une des caractéristiques dominantes des sociétés contemporaines renvoie à la centralité de l'apparence et de la beauté dans la construction sociale du corps. On a pu ainsi parler du « corps spectacle » pour décrire les multiples expressions liées à la survalorisation de l'image de soi, qui s'inscrit dans la profusion des messages proposés par les différentes instances médiatiques, les industries cosmétiques et les institutions visant à la transformation somatique du corps.

Si la question de l'apparence a été souvent abordée sur les plans théorique et empirique, celle de l'intimité n'a pas encore reçu le même traitement. Si l'apparence est cette partie de chaque être exposée et offerte au regard de l'autre, l'intimité, en revanche, est du domaine du moi à moi ou du moi à l'autre selon certaines conditions. Ainsi, il y a des degrés différents d'intimité (tout comme du paraître) qui obéissent à des « mises en scène » variées. L'apparence, comme l'intimité, sont révélatrices de sens et, par là, de valeurs inscrites au plus profond de l'identité individuelle et collective.

L'objectif de ce colloque est de réunir des regards théoriques et empiriques variés (de l'anthropologie à la psychologie) pour dégager les multiples enjeux qui se rattachent aux thèmes de l'apparence et de l'intimité.

## Lundi 13 mai

## LEA-15

## Aspects culturels

Président : Joseph LÉVY, UQAM

- 9 h 00 Joseph LÉVY et Niloufar RIAHI-JOZANI. Ouverture du colloque.
- 9 h 15 Niloufar RIAHI-JOZANI, CNRS-monde iranien. *Les maladies de l'apparence en Iran.*
- 9 h 45 Philippe ROCHARD, Institut français de recherches en Iran (IFRI). *Apparence et masculinité en Iran.*
- 10 h 15 F.-Romaine OUELLETTE, INRS-Culture et société. *L'interprétation de la différence ethnoculturelle dans la famille adoptive.*
- 10 h 45 Pause
- 11 h 00 Niloufar RIAHI-JOZANI, CNRS-monde iranien. *Apparence et intimité chez les adolescents parisiens.*
- 11 h 30 Pierre VERRIER<sup>1,2</sup> et Christine THOËR<sup>3</sup>. <sup>1</sup>Université de Montréal, <sup>2</sup>hôpital Saint-Luc, <sup>3</sup>UQAM. *Les rituels d'apparence en milieu hospitalier: les soins des cheveux.*
- 12 h 00 Jean-Claude MARTIN<sup>1</sup>, Christine THOËR<sup>2</sup>, Joseph LÉVY<sup>2</sup> et Guilhem PÉRODEAU<sup>3</sup>. <sup>1</sup>UGSQ, <sup>2</sup>UQAM, <sup>3</sup>UQAH. *Les rituels de l'apparence et l'intimité chez les baby-boomers.*
- 12 h 30 Dîner

## Aspects sociopsychologiques

Président : Niloufar RIAHI-JOZANI, CNRS-monde iranien

- 13 h 30 Louis-Robert FRIGAULT, Université de Montréal. *Les représentations de l'apparence et de l'intimité dans les petites annonces de rencontres.*
- 14 h 00 Jean-Claude LASRY<sup>1,2</sup>, Richard MARGOLESE<sup>2,3</sup> et Julie NORMAND<sup>1</sup>. <sup>1</sup>Université de Montréal, <sup>2</sup>Hôpital général juif, <sup>3</sup>Université McGill. *Harmonie maritale et image corporelle de patientes atteintes de cancer du sein.*
- 14 h 30 Julie PELLETIER et Joanne OTIS, UQAM. *Apparence et intimité chez des femmes souffrant de dyspareunie.*

- 15 h 00 Hélène DAVID, Université de Montréal. *Entre l'apparence qu'elle expose et l'intimité qu'elle protège: la grossesse d'une thérapeute.*
- 15 h 30 Pause
- 15 h 45 Jocelyne THÉRIAULT, UQAM. *Les apparences physique et comportementale dans l'établissement des relations intimes: essai.*
- 16 h 15 Frédérique WION<sup>1</sup> et Louise GETTY<sup>2</sup>. <sup>1</sup>UQAM, <sup>2</sup>Université de Montréal. *Déficiences, handicaps et intimité.*
- 16 h 45 **Table ronde.** *Regards médicaux sur la dialectique apparence-intimité.*
- 18 h 00 • Pierre VERRIER, psychiatre, Université de Montréal  
• Danielle MARCOUX, dermatologue, Université de Montréal  
• Jacques PAPILLON, chirurgien plasticien, Université de Montréal

## Environnement et mondialisation : quels problèmes? quelles solutions?

Responsables : Corinne GENDRON<sup>1,3</sup>, Maryse LABRIET<sup>1,4</sup> et Benoît PERRIN<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Trivert, <sup>2</sup>Forum Jeunesse de la concertation du Québec, <sup>3</sup>CRISES-UQAM, <sup>4</sup>GREIGE-UQAM.

Depuis plusieurs années, la mondialisation est un thème à la mode. Marchés internationaux des capitaux, circulation de l'information, libre-échange et hégémonie culturelle se veulent les illustrations d'un processus irréversible qui caractériserait notre univers nouvellement intégré. Si elle n'est qu'une hypothèse sur le plan socio-économique, la globalisation est bel et bien réelle sur le plan écologique : les courants marins, les vents et la couche d'ozone ne connaissent pas de frontières. Malgré les accords internationaux dont elle fait l'objet, la protection de l'environnement demeure une responsabilité nationale, gérée en fonction des particularités écologiques régionales, de la population locale et des conditions socio-économiques du pays. Or, ces dernières sont tributaires d'une dynamique internationale répondant à un principe de coordination concurrentielle, où des questions normatives telles que les droits de la personne ou l'environnement ne font l'objet d'aucun contrôle démocratique. En l'absence d'institution internationale susceptible de prendre en charge les problèmes environnementaux globaux, la qualité de l'environnement de certains pays illustre le transfert de risque et de pollution que permet la dynamique actuelle. C'est pourquoi il est essentiel de comprendre comment s'articulent le système économique et la protection de l'environnement à l'échelle internationale pour trouver les moyens de s'acheminer vers un développement durable.

C'est dans le cadre d'un deuxième colloque annuel Trivert-Forum Jeunesse de la concertation que de jeunes chercheurs issus de professions et de profils académiques variés se pencheront sur les dimensions politique, culturelle et économique de la problématique environnement-mondialisation, nourrissant ainsi une réflexion nécessaire que nous espérons fructueuse.

**Mardi 14 mai**

**BRO-326**

### Environnement et mondialisation : problématique générale

Présidente : Corinne GENDRON, Trivert, CRISES-UQAM

- 9 h 00 Corinne GENDRON. Ouverture du colloque.
- 9 h 15 Maryvonne BODIGUEL, CNRS-CERETIM (France). *L'Europe expérimentale.*
- 9 h 45 Urs THOMAS, Université Concordia. *Les principales forces écopolitiques mondiales.*
- 10 h 15 Pause
- 10 h 30 Bernard CANTIN, Université de Montréal. *Citoyenneté et environnement : un examen du rôle de l'État-providence dans un monde en transformation.*
- 11 h 00 Christian DEBLOCK, UQAM. *Organisations économiques internationales, environnement et développement.*
- 11 h 30 Agnès GRONDIN, REMED-Montréal. *Mondialisation des échanges scientifiques, culturels et éthiques : le REMED. Expérience d'une rencontre internationale multidisciplinaire sur l'environnement et le développement.*
- 12 h 00 Dîner

### Environnement et mondialisation : dimensions spécifiques

Présidente : Maryse LABRIET, Trivert, GREIGE-UQAM

- 13 h 30 Joao WHITAKER, Université de Sao Paulo (Brésil). *Environnement, développement soutenable et mondialisation : un difficile défi.*
- 14 h 00 Yann FRANÇOISE, Association française d'échanges pour l'environnement et le développement (France). *Les grandes métropoles et la lutte contre le réchauffement planétaire.*
- 14 h 30 Vincent ROCHE, consultant. *La dimension environnementale des effets de la mondialisation sur la situation socio-économique de l'Afrique.*
- 15 h 00 Kouo DIBONGUE, Institut de l'énergie des pays ayant en commun l'usage du français. *Régulation environnementale, logique de marché et développement énergétique : le cas du secteur électrique en Afrique.*
- 15 h 30 Pause
- Président : Benoît PERRIN, Forum Jeunesse de la concertation du Québec
- 15 h 45 **Débat**
- 16 h 45 Corinne GENDRON et Maryse LABRIET. Clôture du colloque.

## Les discontinuités morphologiques et la structuration de l'espace métropolitain montréalais

Responsables : Gérard BEAUDET<sup>1</sup> et Gilles SÉNÉCAL<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université de Montréal, <sup>2</sup>INRS-Urbanisation.

À l'heure où le territoire métropolitain atteint des dimensions qu'on aurait difficilement imaginées il y a à peine 40 ans et où la proche périphérie ignore de plus en plus la ville centre pour se tourner vers sa propre périphérie, il convient de s'interroger sur les lieux et les modalités d'une recomposition de l'espace métropolitain. Il en va de la production d'une nouvelle territorialité urbaine, là où la centralité industrielle s'effondre sur elle-même et où la banlieue contemporaine et les discontinuités qui la contiennent ne parviennent qu'à donner l'image de l'anti-ville. C'est dans ce contexte qu'est proposée une réflexion sur le tissu urbain postindustriel. Il s'agira d'examiner les perspectives, conditions et modalités de réappropriation des discontinuités morphologiques structurantes héritées de la ville industrielle en déclin. Cet examen sera suivi d'un questionnement sur les processus de constitution et d'appropriation des discontinuités d'une périphérie qui prend forme aux dépens de la centralité traditionnelle tout en laissant pour compte de vastes espaces déqualifiés et banalisés.

**Mardi 14 mai**

**BUR-1B24**

Président : Gérard BEAUDET, Université de Montréal

- 9 h 00 Gérard BEAUDET. Ouverture du colloque.
- 9 h 15 Gérard BEAUDET. *Les discontinuités morphologiques de l'agglomération montréalaise : de l'espace valorisé au territoire résiduel.*
- 9 h 40 Jean DÉCARIE, Service des parcs, des jardins et des espaces verts, Ville de Montréal. *Paysage-ressource et planification environnementale : l'expérience montréalaise.*
- 10 h 05 Pause
- 10 h 30 Marc LAPLANTE, UQAM. *Des espaces pour une sociabilité du temps libre en ville : une demande à circonscrire.*
- 10 h 55 Gilles SÉNÉCAL, INRS-Urbanisation. *Les avatars du Réseau vert métropolitain : regards rétrospectifs et discours changeants à la Ville de Montréal.*
- 11 h 20 Discussion et échanges
- 12 h 00 Dîner

Président : Gilles SÉNÉCAL, INRS-Urbanisation

- 14 h 00 Gilles SÉNÉCAL. Ouverture de la séance.
- 14 h 15 Pierre VALIQUETTE, groupe DBSF. *L'implication des citoyens en périphérie : menace ou modèle pour la ville centre?*
- 14 h 40 Louis MAJOR, Corporation de développement urbain du Faubourg Saint-Laurent. *Réseaux verts et structuration de l'espace métropolitain : évolution des concepts et des pratiques.*
- 15 h 05 Pause
- 15 h 25 Marie-Odile TRÉPANIÉ, Université de Montréal. *Leçons d'ailleurs pour un plan vert métropolitain.*
- 15 h 50 Gilles RITCHOT, Université Laval. *La ville, en quête de valeur ou en quête de richesse?*
- 16 h 15 Discussion et échanges

## Dix ans de pratiques et de recherches en enseignement moral au Québec

Responsables : Lucille ROY BUREAU<sup>1</sup> et Pierre LEBUIS<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université Laval, <sup>2</sup>UQAM.

En 1985, l'enseignement moral devenait une option offerte à tous les élèves du primaire et du secondaire inscrits à l'école publique québécoise. Depuis ce temps, beaucoup a été fait, tant sur le plan pédagogique que sur le plan administratif, pour assurer la mise en place de cette discipline dans le programme scolaire. Cependant, comme l'indiquent les résultats d'un récent sondage (juin 1994) effectué par le MEQ, la situation demeure encore aujourd'hui extrêmement difficile en enseignement moral : roulement fréquent de personnel, morcellement des tâches, manque de formation appropriée pour dispenser les cours... Beaucoup reste donc à faire.

Depuis dix ans, dans le domaine de la recherche en enseignement moral et en parallèle avec la pratique de cet enseignement, bien des critiques ont été formulées, bien des avenues « alternatives » ont été ouvertes, explorées. Malheureusement, ces recherches sont méconnues et, dans cette mesure, demeurent en marge de la pratique de l'enseignement moral.

La raison d'être de ce colloque est de mettre en présence ceux et celles qui ont travaillé et travaillent encore, en recherche et dans la pratique, pour que l'enseignement moral vive et rejoigne toujours un peu plus et un peu mieux les jeunes à qui il s'adresse. Il vise à faire connaître les recherches réalisées ou en cours de réalisation, à en dégager les divergences et les convergences et à ouvrir la discussion sur les conditions qui permettraient à ces recherches d'avoir un effet réel sur le programme scolaire et les pratiques éducatives.

**Judi 16 mai**

**BUR-1B36**

### Recherches en enseignement moral au Québec

Présidente : Lucille ROY BUREAU, Université Laval

- 9 h 00 Lucille ROY BUREAU et Pierre LEBUIS. Ouverture du colloque.
- 9 h 10 **Conférence d'ouverture.** Anita CARON, UQAM. *L'éducation morale au Québec, lieu privilégié de concertation entre recherches et pratiques.*
- 9 h 30 Nancy BOUCHARD, Université Laval. *L'approche narrative des conflits moraux, une voie à explorer pour l'enseignement moral.*
- 9 h 50 Claude GENDRON, Université Laval. *Conceptions du dialogue émergeant de documents ministériels et de l'éthique de la sollicitude de Nel Noddings.*
- 10 h 10 Jean DECOSTER, Université Laval. *L'expérience morale telle que vécue par des élèves du second cycle du secondaire.*
- 10 h 30 Commentaires et questions
- 10 h 45 Pause
- 11 h 10 France-Line CARBONNEAU et Pierre LEBUIS, UQAM. *Réflexion éthique et questionnement existentiel : contribution de l'approche de la philosophie pour enfants.*
- 11 h 30 Johanne PATENAUE, Université de Sherbrooke. *Le dialogue comme développement de la compétence éthique.*
- 11 h 50 Commentaires et questions

### Affiches. Recherches en enseignement moral au Québec.

- 13 h 45 1. Julie DUCHESNE, Université Laval. *L'approche narrative à des conflits moraux en éducation morale au primaire : une pratique éducative possible?*
- 14 h 30

2. Nicolas PAQUIN, Université Laval. *De la transposition didactique des perspectives morales de la justice et de la sollicitude.*

3. Michelle BRETON, Université Laval. *Éduquer la sensibilité morale selon la perspective de l'éthique de la sollicitude : un défi pour l'enseignement moral.*

### Table ronde. Arrimage recherches et pratiques en enseignement moral.

Président : Pierre LEBUIS, UQAM

- 14 h 30 • Michelle BRETON, enseignante de morale à la Commission scolaire Thetford Mines et chercheuse, Université Laval
- Jean-Marie DEBUNNE, didacticien et formateur, UQAM
- Jean-Guy HAMEL, responsable des programmes d'études en enseignement moral, ministère de l'Éducation
- Pierre-Charles TREMBLAY, président de l'Association québécoise de l'enseignement moral et chargé de cours en enseignement moral, UQAM et Université Laval
- Lucille ROY BUREAU, professeure et chercheuse, Université Laval
- 16 h 00 Commentaires et questions
- 16 h 30 Clôture du colloque

## La démocratie fin de siècle

Responsables: Marc DESJARDINS<sup>1</sup>, Gilles LABELLE<sup>2</sup> et Antonia MAIONI<sup>1</sup>. <sup>1</sup>Université McGill, <sup>2</sup>Université d'Ottawa.

La réflexion sur la démocratie en cette fin de siècle ne peut s'empêcher de relever l'existence d'un paradoxe certain. En un mot, plus la démocratie paraît dessiner un horizon indépassable, plus les questions se multiplient sur sa capacité à faire face à la mondialisation, et à la remise en cause qui l'accompagne, des notions de souveraineté ou de territoire, à la montée des revendications identitaires, à la crise du citoyen, etc. L'objet de ce colloque est de réfléchir sur la démocratie « fin de siècle », c'est-à-dire :

1. sur les rapports que la démocratie entretient ou est susceptible d'entretenir avec, notamment, le nationalisme, les mouvements sociaux, la mondialisation;
2. sur les transformations qu'est certes appelé à assumer l'État démocratique dans ses rapports avec les citoyens, les différents groupes, etc.;
3. enfin, sur les questions soulevées dans le contexte précédemment décrit à propos des fondements mêmes de la démocratie, des systèmes de représentation qui permettent de départager le légitime de l'illégitime, le juste de l'injuste dans nos sociétés.

### Mercredi 15 mai

ART-270

9 h 00 John TRENT, Université d'Ottawa. Ouverture du colloque.

#### Démocratie et nationalisme

Président: Desmond MORTON, Université McGill

- 9 h 15 Guy LACHAPPELLE, Université Concordia. *Démocratie, souveraineté et modernité: les avatars de la « gauche caviar ».*  
Michel SARRA-BOURNET, ÉNAP. *Nationalisme et question nationale au Québec.*  
France GIROUX, Collège Montmorency. *Le nouveau contrat national est-il possible dans une démocratie pluraliste?*

Commentateur: Louis BALTHAZAR, Université Laval

#### Comportement, attitudes politiques et démocratie

Président: Pierre-Alain COTNOIR, IQAR

- 11 h 00 Christopher FLEURY, University of Michigan-Dearborn. *In good times and in bad: comparing the effect of short-term economic perception for support for independence in Quebec under different economics conditions.*  
André BLAIS, Pierre MARTIN et Richard NADEAU, Université de Montréal. *Le choix référendaire: les Québécois expliquent leur vote.*  
Gabriel BERTRAND, Collège de l'Abitibi. *Comment la communauté mohawk perçoit-elle le Québec francophone?*

Commentateur: Robert BERNIER, ÉNAP

#### Mondialisation, institutions et démocratie

Présidente: Janine KRIEBER, Université de Montréal

- 14 h 00 Bruno HAMEL, UQAM. *Un complément plus qu'indirect: démocratie et globalisation.*  
Urs Pierre THOMAS, Université d'Ottawa. *Le commerce international, le développement durable et la démocratisation des institutions.*  
Éric LAFERRIÈRE, Université McGill. *Vers la démocratisation des relations internationales: une approche écologique.*

Commentateur: Gérard BOISMENU, Université de Montréal

#### Conférence

Présentateur: Alain-G. GAGNON, Université McGill

- 16 h 00 Bertrand BADIE, FNSP-Institut d'études politiques. *Flux transnationaux et démocratisation de la scène mondiale.*  
17 h 30 Réception. Département de science politique de l'Université McGill.

### Jeu 16 mai

#### Quels fondements pour la démocratie? I

LEA-324

Président: Jean-Rodrigue PARÉ, Université Queen's

- 9 h 00 Bernard GAGNON, UQAM. *L'idée de démocratie et la philosophie politique d'Alasdair C. MacIntyre.*  
Sylvie GOUPIL, UQAM. *Réflexion sur la démocratie et les nouveaux paramètres de la légitimation du pouvoir dans la société postmoderne.*  
Gilles LABELLE, Université d'Ottawa. *Liberté ou Vertu? Approches de la démocratie chez Claude Lefort et Léo Strauss.*  
John TRENT, Université d'Ottawa. *Pour définir la démocratie.*

Commentateur: Jean-Guy PRÉVOST, UQAM

#### Quels fondements pour la démocratie? II

LEA-324

Président: Laurent McFALLS, Université de Montréal

- 10 h 45 Lawrence OLIVIER et Yves POIRIER, UQAM. *La pensée dangereuse: le système moral de la démocratie.*  
Lucille BEAUDRY, UQAM. *Aspects du politique dans l'art contemporain.*  
✓ Jean-Philippe UZEL, UQAM. *Art et politique: le grand écart de Jurgen Habermas.*

Commentateur: Gilles LABELLE, Université d'Ottawa

#### Nouveaux défis de l'État démocratique

LEA-324

Président: Luc BERNIER, ÉNAP

- 14 h 00 Francesca SCALA, Université Carleton. *Discursive politics and the generation of social knowledge: a discussion on the royal Commission on new reproductive technologies.*  
Carole SIMARD, UQAM. *L'intégration des immigrants: réalités et perceptions.*  
Luc JUILLET, Université Carleton. *Fédéralisme et réglementation environnementale: une analyse du cadre institutionnel en matière de contrôle de polluants.*  
✓ Nicole BERNIER, Université de Montréal. *La privatisation de la protection sociale comme stratégie de désengagement de l'État: une comparaison des cas britannique, américain et canadien.*

Commentateur: Louis-Marie IMBEAU, Université Laval

#### Les usages du passé dans le discours public

LEA-321

Président: Guy BÉDARD

- 14 h 00 Jean LÉVESQUE, Université de Toronto. *Usages du passé et discours identitaire public en Russie.*  
✓ Cioroianu ADRAIN-MIHAI, Université Laval. *Le mythe du dirigeant dans la Roumanie communiste.*  
✓ Tristan LANDRY, Université Laval. *Les nationalismes en Croatie: passé glorieux, avenir incertain.*  
✓ Jocelyn LÉTOURNEAU et Anne TRÉPANIÉ, Université Laval. *La na(rra)tion du Québec.*

Commentatrice: Micheline DE SÈVE

**Table ronde. La démocratie au Québec et au Canada après le référendum du 30 octobre 1995. LEA-324**

Moderateur: John TRENT, Université d'Ottawa

- 16 h 00 • Duncan CAMERON, Université d'Ottawa  
• Diane LAMOUREUX, Université Laval  
• François ROCHER, Université de Carleton  
• Louis BALTHAZAR, Université Laval  
• Joseph-Yvon THÉRIAULT, Université d'Ottawa

17 h 30 **Assemblée générale**

**Vendredi 17 mai**

**Les processus de démocratisation LEA-321**

Président: Pierre TREMBLAY, UQAM

- 8 h 30 ✓ Henri-Paul NORMANDIN, ACDI. *Quinze ans de réforme en Chine: impacts sur les perspectives d'émergence de la démocratie.*  
✓ Stéphane BUJOLD, UQAM. *Modernité et rupture interculturelle au Proche-Orient.*  
Guy CÔTÉ, UQAM. *La démocratie japonaise à l'heure des réformes.*

Commentateur: Michel DUQUETTE, Université de Montréal

**Économie politique internationale LEA-12**

Président: Marc BRAWLEY, Université McGill

- 8 h 30 Sébastien GAGNON-MESSIER<sup>1</sup> et Jean-Christophe L. SINCLAIR<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université McGill, <sup>2</sup>UQAM. *Études stratégiques, ALENA et migrations internationales: un regard critique.*  
Fanny MARCOUX, UQAM. *Le Chili et l'ALENA: stratégies pour une seconde phase exportatrice.*

Commentateur: Pierre MARTIN, Université de Montréal

**Démocratie et citoyenneté LEA-12**

Président: Serge DENIS, Université d'Ottawa

- 10 h 15 Diane LAMOUREUX, Université Laval. *Citoyenneté et fragmentation sociale.*  
Chantal MAILLÉ, Université Concordia. *Politique et mouvement des femmes dans le Québec contemporain.*  
Jean ROUSSEAU, Université d'Ottawa. *Les nouveaux mouvements sociaux vers la politisation des mouvements d'opposition.*  
Réjean PELLETIER<sup>1</sup> et Daniel GUÉRIN<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université Laval, <sup>2</sup>Université de Montréal. *Les nouveaux mouvements sociaux sont-ils une menace pour les partis politiques au Québec?*

Commentateur: Marc DESJARDINS, Université McGill

- 12 h 00 Stéphane DION, ministre des Affaires intergouvernementales. *La gouverne politique en démocratie.*

**La santé: nouvelles approches critiques et méthodologiques LEA-321**

Président: Jean MERCIER, Université Laval

- 10 h 15 ✓ Nathalie BOLDUC, Université Laval. *Le pouvoir des médecins dans le processus d'élaboration de la loi 4 sur les sages-femmes.*  
Jean-François PELLETIER, UQAM. *Critique foucauldienne de la politique québécoise de santé mentale.*  
✓ Guillermo R. AUREANO, Université de Montréal. *La guerre à la drogue: nouvelle approche.*

Commentatrice: Antonia MAIONI, Université McGill

**COLLOQUE 416**

**L'éducation interculturelle et ses implications sur la société canadienne**

Responsable: Ratna GHOSH, Université McGill

Le besoin d'une politique bien articulée pour l'éducation des communautés culturelles est évident. Malgré les documents gouvernementaux qui mettent l'accent sur l'importance de l'éducation interculturelle et la politique des écoles, il manque de mentors dans ce domaine. La reconnaissance de l'éducation interculturelle par le gouvernement et la déclaration politique des écoles doivent être traduits à l'intérieur des programmes politiques. Cette approche *ad hoc* et manquant de coordination dans les différentes écoles a eu pour résultat un manque de consensus entre les secteurs français et anglais, en ce qui concerne les raisons de l'éducation interculturelle. À la lumière de ces sujets, ce colloque va tenter de cerner les implications de l'éducation interculturelle sur la société canadienne.

**Lundi 13 mai LEA-13**

Présidente: Ratna GHOSH, Université McGill

- 13 h 30 Samia COSTANDI, Université McGill. *La base philosophique de l'éducation interculturelle.*  
13 h 45 Ratna GHOSH, Université McGill. *L'éducation interculturelle et la politique de la culture.*  
14 h 00 Zakia BELHASMI, Université de Montréal. *Le pluralisme institutionnel au Canada.*  
14 h 15 Meenakshi GUPTA, Université McGill. *L'intégration dans la société québécoise: résultats d'une étude.*  
14 h 30 Commentaires et questions

## Rationalité et normativité scientifiques en environnement

Responsables : **Brigitte DUMAS**<sup>1</sup> et **Camille RAYMOND**<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université de Montréal, <sup>2</sup>UQAM.

Dans le contexte de l'essoufflement de la modernité et du procès fait aujourd'hui à la rationalité, qui a conduit les disciplines des sciences sociales à se satisfaire d'un relativisme flou, l'objet de notre colloque est à la fois de poser les termes d'une critique et d'un dépassement d'une certaine rationalité, la rationalité instrumentale, héritage du positivisme, et d'ouvrir le débat sur les différentes normes qui contribuent au maintien de nos disciplines. Ce sont ces normes qui permettraient de joindre à la normativité rationnelle de la preuve (Popper) l'exigence anthropologique du sens (Habermas), puisque la normativité est autant immanente à l'action qu'à l'entreprise cognitive. En effet, le processus de rationalisation accrue a entraîné une scission entre les valeurs, les intentions, les significations — Habermas a bien vu qu'un tel processus n'était pas de l'ordre de la nécessité et que la rationalité pouvait s'exercer au-delà de la sphère instrumentale. Ainsi, à partir de l'écologie, que l'on peut définir comme la science la plus humaine des sciences naturelles, nous essaierons d'entrevoir comment se dessinent de nouvelles figures du savoir où les intentions et les significations sont en amont comme en aval de l'activité scientifique.

**Lundi 13 mai**

**LEA-31**

### Normativité rationnelle et exigence anthropologique

Président : **Richard LANTHIER**, UQAM

- 9 h 30 **Brigitte DUMAS** et **Carmen GENDRON**, Université de Montréal. *L'écologie : entre la rationalité et la déraison.*
- 9 h 50 **Louis GUAY**, Université Laval. *La modernisation écologique : rationalité et normativité.*
- 10 h 10 **Robert TESSIER**<sup>1</sup> et **Jean-Guy VAILLANCOURT**<sup>2</sup>. <sup>1</sup>UQAM, <sup>2</sup>Université de Montréal. *Nouveaux paradigmes en sciences sociales de l'environnement.*
- 10 h 30 Pause
- 11 h 00 Discussion
- 12 h 00 Dîner

### Rationalités induites dans les pratiques

Président : **Richard LANTHIER**, UQAM

- 14 h 00 **Bertrand PERRON** et **Jean-Guy VAILLANCOURT**, Université de Montréal. *Les changements climatiques : science, normativité et société.*
- 14 h 20 **Laurent LEPAGE**, UQAM. *Évocation de la science dans les controverses environnementales.*
- 14 h 40 **Camille RAYMOND**, UQAM. *Rationalité et signification d'une politique environnementale d'entreprise.*
- 15 h 00 Pause
- 15 h 20 Discussion

## L'observation et l'analyse de l'enseignement des langues: problèmes théoriques et méthodologiques

Responsable : Claude GERMAIN, UQAM

L'observation et l'analyse de l'enseignement des langues soulèvent au moins quatre types de questionnements qui seront abordés au cours de ce colloque.

Thème 1 - *Objet d'étude*: Quelle est l'unité minimale de la didactologie des langues? Quelle en est la limite supérieure?

Thème 2 - *Problèmes terminologiques*: Faut-il construire une typologie des activités didactiques?

Thème 3 - *Cadre théorique*: A-t-on intérêt à recourir à une perspective structuraliste et fonctionnelle dans l'analyse de l'enseignement? Comment dépasser le structuralisme? Y a-t-il des structures propres à l'enseignement?

Thème 4 - *Problèmes méthodologiques*: Quelles seraient les dimensions optimales d'un corpus d'observation de la salle de classe? Quel système de transcription adopter? Faut-il compléter les observations par des entrevues des enseignants observés?

### Jeudi 16 mai

LEA-738

#### Objet d'étude

Présidente : Catherine GARNIER, CIRADE, UQAM

- 9 h 00 Catherine GARNIER. Ouverture du colloque.
- 9 h 15 Claude GERMAIN, UQAM. Structure du colloque.
- 9 h 30 **Conférence d'ouverture**. Eddy ROULET, Université de Genève. *L'analyse de la leçon de langue dans le cadre d'une approche modulaire des structures du discours.*
- ✓ 10 h 30 Pause
- 10 h 45 Gabriella PAMBIANCHI, Université de Montréal et UQAM. Rapport synthèse du thème Objet d'étude.
- 11 h 15 Commentaires et discussion
- 12 h 15 Claude GERMAIN. Synthèse des débats.
- 12 h 30 Dîner

#### Problèmes terminologiques

Président : Hubert SÉGUIN, Université d'Ottawa

- 14 h 30 Francine CICUREL, Université de la Sorbonne Nouvelle, Paris. Rapport synthèse du thème Problèmes terminologiques.
- 15 h 00 Commentaires et discussion
- 16 h 00 Claude GERMAIN. Synthèse des débats.
- 16 h 30 Fin de la séance

### Vendredi 17 mai

LEA-738

#### Cadre théorique

Présidente : Anne-Marie BOUCHER, ministère de l'Éducation

- 9 h 30 Maria Helena DE ARAÚJO E SÁ et Ana Isabel ANDRADE, Université d'Aveiro, Portugal. Rapport synthèse du thème Cadre théorique.
- 10 h 00 Commentaires et discussion
- 11 h 15 Claude GERMAIN. Synthèse des débats.

11 h 45 Dîner

#### Problèmes méthodologiques

Présidente : Marguerite HARDY, UQAM

- 14 h 00 Catherine GARNIER, CIRADE, UQAM. Rapport synthèse du thème Problèmes méthodologiques.
- 14 h 30 Commentaires et discussion
- 15 h 30 Claude GERMAIN. Synthèse des débats.
- 15 h 45 Pause
- ✓ 16 h 00 Eddy ROULET, Université de Genève. Conférence synthèse.
- 16 h 45 Claude GERMAIN. Clôture du colloque.

## COLLOQUE 422

# Parents négligents et parents en difficulté d'adaptation : des problématiques convergentes ?

Responsables : Jacqueline OXMAN-MARTINEZ<sup>1</sup> et Johanne CHARBONNEAU<sup>1,2</sup>. <sup>1</sup>Centres Jeunesse de la Montérégie (CJM), <sup>2</sup>INRS-Urbanisation

La problématique de la négligence à l'égard des enfants et celle des parents en difficulté d'adaptation présentent de nombreuses convergences, sur les plans des facteurs de vulnérabilité qui leur sont associés, des effets des problèmes sur les parents et enfants concernés et de l'intervention psychosociale choisie. Par ailleurs, dans les deux cas, les pratiques semblent souvent impuissantes à éviter la dépendance aux services sociaux et de santé et à rompre le cycle de transmission intergénérationnelle de ces problèmes. Cette situation est-elle reliée aux caractéristiques intrinsèques de l'intervention ou au fait que la définition des problèmes demeure essentiellement floue et offre difficilement la possibilité d'identifier leur enchaînement et leur influence mutuelle ou le rôle éventuel de certains facteurs de protection ? Rappelons que cette définition a été construite, la plupart du temps, à travers le processus même d'accueil de la clientèle, en relation directe avec l'évolution des services disponibles. Le bref portrait des deux problématiques servira ici à nourrir un débat général sur les éléments de rapprochement entre la négligence et les difficultés d'adaptation, tant au point de vue théorique qu'à celui de l'intervention.

Mardi 14 mai

LEA-738

### Risques et vulnérabilité à l'origine de la négligence et des difficultés d'adaptation

Présidente : Jacqueline OXMAN-MARTINEZ, Centres Jeunesse de la Montérégie

- 9 h 00 Johanne CHARBONNEAU, CJM. Ouverture du colloque.
- 9 h 15 Nico TROCMÉ, Université de Toronto. *Paradoxes de la négligence : problématique sociale, solution individualiste.*
- 9 h 45 Micheline MAYER-RENAUD, Centres Jeunesse de Montréal. *Contexte écologique des mauvais traitements.*
- 10 h 15 Pause
- 10 h 30 Louise ÉTHIER, UQTR. *Évolution psychosociale des mères négligentes : l'effet de deux programmes d'intervention.*
- 11 h 00 Jacques MOREAU, Université de Montréal. *Transmission intergénérationnelle de la négligence et des difficultés d'adaptation : les contributions relatives des facteurs de risques, de protection et de résilience.*
- 11 h 30 Yves HURTUBISE, Université Laval. *Gestion des risques dans le contexte de révision des responsabilités publiques dans le champ social.*
- 12 h 00 Dîner

### Négligence et difficultés d'adaptation à travers le processus d'intervention

Présidente : Johanne CHARBONNEAU, CJM et INRS-Urbanisation

- 13 h 30 Maurice CARRIER et Jocelyne ST-AMOUR, CJM. *Intervention sociale en négligence et difficultés d'adaptation dans un contexte de protection.*
- 14 h 00 François BELPAIRE, CJM. *Pistes pour l'intervention clinique.*
- 14 h 30 Marie SIMARD et Jacques VACHON, Université Laval. *État de la question sur les programmes novateurs à l'égard des*

*mesures de rechange au placement dans la problématique de la négligence.*

15 h 00 Pause

15 h 15 Nadine LEFAUCHEUR, CNRS, Université Paris VIII. *Évolution historique des risques associés à la monoparentalité.*

16 h 00 Débat. Présidente : Jacqueline OXMAN-MARTINEZ, CJM.

## Vers une gestion intégrée de l'environnement et du développement. Application au transport urbain.

Responsable : José A. PRADES, Groupe de recherche interdisciplinaire en gestion de l'environnement, UQAM

Les problèmes d'harmonisation des contraintes environnementales avec celles du développement économique et social sont devenus prioritaires au niveau mondial et accélèrent le besoin de développer différents types d'approches ou différents paradigmes de recherche scientifique. Le cas concret du système de transport urbain montre bien ce besoin. Face à un dysfonctionnement croissant du système de transport, dominé par l'actuelle technologie automobile dans les grandes zones métropolitaines de la planète, on assiste présentement à une sorte d'explosion du nombre et de la diversité des travaux de recherche dans le domaine du transport urbain et, tout particulièrement, dans celui que nos travaux récents ont nommé STS, le Système de Transport Soutenable. Dans ce contexte, il est urgent, d'une part, d'identifier les lignes de convergence entre des spécialistes qui œuvrent dans des disciplines et des secteurs d'activité différents et, d'autre part, de cerner les bases d'un plan d'ensemble pouvant intégrer cinq grandes dimensions : l'efficacité technologique et énergétique, la rentabilité économique, la pertinence urbanistique, la mitigation de l'impact environnemental et la faisabilité socio-politique. Un tel plan d'ensemble s'inscrit dans un type de paradigme qui, étant à la fois macroscopique et spécialisé, est capable de traiter en détail les diverses dimensions d'un problème réel, inévitablement complexe et concret, dans une perspective résolutive.

### Jeudi 16 mai

MCE-304

**Paradigmes de recherche sectorielle : urbanisme, géographie, technologies, impact environnemental**

Président : Jean-Pierre REVÉRET, UQAM

- 9 h 00 José A. PRADES, GREIGE, UQAM. Ouverture du colloque.
- 9 h 15 Jean-Philippe WAAUB, UQAM. *Aide multicritère à la décision et transport urbain.*
- 9 h 40 Yves BUSSIÈRES, INRS-Urbanisation. *Forme urbaine, motorisation et environnement : perspectives et défis à relever.*
- 10 h 05 Discussion
- 10 h 30 Pause
- 10 h 45 Gaétan LEDUC, UQAM. *Approche méthodologique comparative des modes de transport terrestre dans un cadre d'évaluation des impacts environnementaux (ÉIE).*
- 11 h 10 Sylvain SAUVÉ, ministère des Transports du Québec. *Adapter l'organisation et le financement des systèmes de transport : une condition nécessaire à la mise en place d'un système de transport soutenable.*
- 11 h 35 Discussion
- 12 h 00 Dîner

**Paradigmes de recherche sectorielle : acteurs, électrification, économie, outils de gestion**

Président : Yves BUSSIÈRES, INRS-Urbanisation

- 14 h 00 Charles HALARY, UQAM. *Mondialisation urbaine et transports électriques : contraintes socio-historiques et nouvelles stratégies environnementales.*

- 14 h 25 Claude MAINVILLE, Club Électr'Auto. *Le Québec en première place mondiale pour l'électrification du transport.*
- 14 h 50 Discussion
- 15 h 15 Pause
- 15 h 30 Véronique FLAMBARD, UQAM. *Économie et environnement.*
- 15 h 55 Menouar BOULAHFA, UQTR. *L'évolution de la mobilité dans un contexte urbain et les enjeux des systèmes de transport.*
- 16 h 20 Maryse LABRIET, UQAM. *Les outils de gestion des gaz à effet de serre dans le secteur du transport urbain.*
- 16 h 45 Discussion
- 17 h 10 Levée de la séance

### Vendredi 17 mai

MCE-304

**Table ronde**

Président : Jacques RUELLAND, UQAM

- 9 h 00 **Conférencier invité.** Alain BONNAFOUS, Laboratoire d'Économie des Transports, France. *Le prix d'une stratégie de transport.*
- 9 h 25 Michel DUQUETTE, Université de Montréal. *Aspects politiques du transport urbain.*
- 9 h 30 Luc GAGNON, Hydro-Québec. *Aspects technico-énergétiques du transport urbain.*
- 9 h 35 Normand BEAUDOIN, Environnement Canada. *Gaz à effet de serre et transport urbain.*
- 9 h 40 Jean-Pierre REVÉRET, UQAM. *Interface environnement-économie du transport urbain.*
- 9 h 45 Bernard CLÉMENT, AXOR. *Intégration des modes de transport.*
- 9 h 50 José A. PRADES, UQAM. *Approche intersystème du transport urbain.*
- 9 h 55 Pause
- 10 h 10 Discussion
- 11 h 45 José A. PRADES, UQAM. Clôture du colloque.

## Structures, valeurs et pouvoir : le Mouvement Desjardins à la veille de son centenaire

Responsable : Marie J. BOUCHARD, UQAM

Depuis la création de la première caisse populaire à Lévis en 1900, le rêve d'Alphonse Desjardins a porté le développement d'un complexe financier de première importance. Alors qu'on s'apprête à souligner le 90<sup>e</sup> anniversaire de la reconnaissance juridique des caisses populaires, quel bilan peut-on faire des réalisations du Mouvement? Quelles projections peut-on faire quant à son avenir?

Les différentes phases de croissance et de développement du Mouvement Desjardins ont vu se transformer les structures, les valeurs et le pouvoir au sein de l'institution. Celle-ci a, de tout temps, été traversée par des tensions entre centralisation et autonomie, entre rôle social et rôle économique, entre base et technostructure, entre pouvoir des personnes et puissance des capitaux. Ces tensions sont à la fois source de dynamisme et objet de controverses. La période actuelle est marquée, pour le Mouvement Desjardins, par la redéfinition des structures, des procédures ainsi que des mécanismes de participation financière et démocratique. Il y a donc lieu de se pencher sur les acquis, de même que sur les changements que traverse cette grande institution.

**Lundi 13 mai**

**LEA-324**

### Histoire et valeurs du Mouvement Desjardins

Président : Roger LEVASSEUR, UQTR

- 8 h 45 Marie BOUCHARD et Benoît LÉVESQUE, UQAM. Ouverture du colloque et mot du Président.
- 9 h 00 Guy BÉLANGER, Société historique Alphonse Desjardins. *Histoires et mémoires : l'apport de l'ingénierie historique dans les mutations culturelles du Mouvement Desjardins.*
- 9 h 20 Gabriel BERTRAND, Collège de l'Abitibi. *La Banque des fermiers de Rustico : une caisse populaire avant la lettre.*
- 9 h 40 Pierre POULIN, Société historique Alphonse Desjardins. *Le Mouvement Desjardins : un pilier de la Révolution tranquille.*
- 10 h 00 Yves-Charles De KERSTRAT, UQAM. *La transformation de la perception des origines et des solutions à la crise économique au Mouvement Desjardins (1970-1990).*
- 10 h 20 Discussion
- 10 h 45 Pause

### L'engagement social du Mouvement Desjardins

Président : Bernard DENAULT, Université de Sherbrooke

- 11 h 00 Bouchra M'ZALI et Marie-France TURCOTTE, UQAM. *Étude des fonds d'investissement environnementaux au Canada : la tentative unique de Desjardins d'appliquer des critères d'évaluation de la performance environnementale.*
- 11 h 20 Marcel ROY, UQAM. *Quelques hypothèses explicatives de la différence du niveau de service à la collectivité dans les caisses populaires Desjardins.*
- 11 h 40 Nicholas IGNATIEF et Marie-Claire MALO, HEC. *Le partenariat entre Desjardins et des initiatives de la nouvelle économie sociale : comparaison de deux cas de cercles d'emprunt à Montréal.*
- 12 h 10 Discussion
- 12 h 30 Dîner

### Structures, stratégies et services chez Desjardins

Président : Mauro MALSERVISI, UQAM

- 14 h 30 Andrée DESSERRES, UQAM. *Analyse comparative du développement des modèles de grands groupes financiers du Mouvement Desjardins et des banques canadiennes.*
- 14 h 50 Pierre LAROCQUE, Développement international Desjardins. *L'approche réseau de Développement international Desjardins (DID).*
- 15 h 10 Mario FORTIN<sup>1</sup>, André LECLERC<sup>2</sup> et Claude THIVIERGE<sup>1</sup>. <sup>1</sup>Université de Sherbrooke, <sup>2</sup>Université de Moncton. *Économies d'échelle et de gamme des caisses populaires.*
- 15 h 30 Albert LEJEUNE, UQAM. *Intégration des affaires et de la technologie de l'information au sein du Mouvement Desjardins.*
- 15 h 50 Discussion
- 16 h 15 Pause

### Atelier : Importance et impact des fonds locaux et régionaux de développement

Présidente : Marie-Thérèse SÉGUIN, Université de Moncton

- 16 h 30 Benoît LÉVESQUE<sup>1</sup>, Margie MENDEL<sup>2</sup>, Carol SAUCIER<sup>3</sup>, Marcel MÉTHOT<sup>3</sup> et Richard BENOÎT<sup>4</sup>. <sup>1</sup>UQAM, <sup>2</sup>Université Concordia, <sup>3</sup>UQAR, <sup>4</sup>UQAC. *État de la situation et avancement de la recherche sur les fonds locaux de développement.*
- 17 h 00 Bruno RIVERIN, Investissement Desjardins. *Investissement Desjardins : objectifs et impact sur le développement économique régional et local.*
- 17 h 30 Discussion
- à
- 18 h 00

**Mardi 14 mai**

**LEA-324**

### Éducation et stratégie : réalités d'ici et d'ailleurs

Président : Jacques BOUCHER, UQAH

- 9 h 00 Yvan COMEAU, Université Laval. *Éléments de définition de modèles de l'intervention éducative en économie sociale.*
- 9 h 20 Leao DELOURDES et Paulo de JESUS, Universidade Federal Rural de Pernambuco, Brésil et Université de Sherbrooke. *Coopération/coopératisme Brésil/Canada : éléments de recherche.*
- 9 h 40 Juvencio BRAGA DE LIMA<sup>1</sup> et Daniel CÔTÉ<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Universidade Federal de Lavras, Brésil, <sup>2</sup>HEC. *Stratégie et éducation coopérative : quelques aspects des coopératives laitières brésiliennes.*
- 10 h 10 Martine VÉZINA, École Supérieure des Sciences Économique et Commerciale, France et HEC. *Stratégies régionaliste et industrialiste : le cas de deux coopératives laitières.*
- 10 h 40 Discussion
- 11 h 00 Pause

### Nouvelles initiatives de l'économie sociale

Président : Daniel CÔTÉ, HEC

- 11 h 15 Yvan COMEAU<sup>1</sup> et Jean-Pierre GIRARD<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université Laval, <sup>2</sup>UQAM. *Originalité du modèle des coopératives de santé dans le champ des cliniques communautaires.*
- 11 h 35 Manuel CISNEROS, UQAM. *Les entreprises d'économie sociale dans la société d'information.*
- 11 h 55 Andrea HARRIS et Murray FULTON, University of Saskatchewan. *Les forces et faiblesses de la nouvelle génération de coopératives.*
- 12 h 15 Discussion
- 12 h 30 Dîner

## Les entreprises d'économie sociale dans le développement local et régional

Président: **Louis FAVREAU**, UQAH

- 14 h 30 **Luisa L. S. PIRES**, Universidade Federal Rural de Pernambuco, Brésil. *Le coopératisme dans la perspective du pouvoir local: une étude comparative Brésil/Canada.*
- 14 h 50 **Isabelle BOIVIN**, Université de Sherbrooke. *Contribution des coopératives de développement régional (C.D.R.) au développement régional: bilan et prospective.*
- 15 h 10 **Francisco FALCO E CASTRO**, Universidade Federal Rural de Pernambuco, Brésil et Université de Sherbrooke. *La démocratisation de l'État à son niveau local.*
- 15 h 30 **Timothy AYOUB** et **Marie-Claire MALO**, HEC. *La configuration partenariale entre l'État local et une initiative de la nouvelle économie sociale.*
- 15 h 50 Discussion
- 16 h 10 Pause

### Assemblée du CIRIEC-Canada

- 16 h 30 Ouverture de l'Assemblée générale annuelle du CIRIEC-Canada
- 18 h 00 Clôture du colloque

## COLLOQUE 426

# L'action communautaire et les politiques pour la sécurité alimentaire: une question de santé

Responsables: **Hélène DELISLE**<sup>1</sup> et **Anne-Marie HAMELIN**<sup>2</sup>.  
<sup>1</sup>Université de Montréal, <sup>2</sup>Université Laval.

Manifestation dramatique de pauvreté et de privation, l'insécurité alimentaire menace plus particulièrement la santé et la qualité de vie des femmes et des enfants. L'ampleur du problème, et non sa solution, est illustrée par la prolifération des banques alimentaires. Les initiatives communautaires pour l'alimentation et le développement local sont importantes, mais elles ne peuvent à elles seules réduire la pauvreté ou modifier les systèmes de production et de distribution alimentaire. L'action communautaire doit amener les administrations locales, les pouvoirs publics et les entreprises à prendre les mesures appropriées. Outre des politiques gouvernementales de soutien de l'emploi et d'un revenu minimum compatible avec la sécurité d'accès à la nourriture, il faut aussi que le «filet de sécurité sociale» donne un pouvoir d'achat alimentaire suffisant, que la production agroalimentaire soit durable et les aliments, sains et à prix abordable, que les consommateurs aient accès à une information pertinente sur les aliments et, enfin, que les groupes communautaires soient engagés et soutenus dans leur action. Pour se donner les outils nécessaires, certaines localités ou régions ont mis en œuvre des politiques de sécurité alimentaire. L'adoption de telles politiques au Québec nécessite la mise en place de conditions économiques, sociales et politiques qui seront discutées dans le cadre de ce colloque avec une perspective interdisciplinaire critique.

## Mardi 14 mai

ART-W215

Présidente: **Hélène DELISLE**, Université de Montréal

- 9 h 00 **Hélène DELISLE**. Ouverture du colloque.
- 9 h 15 **Lise BERTRAND**, Régie régionale de Montréal-Centre. *La sécurité alimentaire et la santé.*
- 9 h 45 **Joël ROUFFIGNAT**, Université Laval. *Les banques alimentaires: regrattiers du complexe agroalimentaire ou béquilles de l'aide sociale?*
- 10 h 15 Pause
- 10 h 45 **Jocelyne GAUVIN**, Carrefour d'Éducation populaire et Club des Consommateurs de Pointe-Saint-Charles. *L'action communautaire pour la sécurité alimentaire.*
- 11 h 15 Discussion  
Animatrice: **Renée DUFOUR**, Régie régionale de Montréal-Centre
- 12 h 00 Dîner
- 13 h 30 **Erica DI RUGGIERO**, ministère de la Santé de l'Ontario. *Politiques de sécurité alimentaire à l'échelle locale et provinciale: quelques exemples d'Ontario.*
- 14 h 15 **Atelier**. *Stratégies, mécanismes et actions politiques qui favorisent ou limitent la sécurité alimentaire des Québécois.*
- 15 h 15 Pause
- 15 h 45 **Séance plénière**  
Animatrice: **Anne-Marie HAMELIN**, Université Laval
- 16 h 10 **Vincent LEMIEUX**, Université Laval. *Conditions à l'adoption de politiques de sécurité alimentaire au Québec.*

Voir aussi la section suivante:

— Nutrition et sciences alimentaires

## Immigration et dynamiques locales

Responsables : Michèle VATZ-LAAROUSSI<sup>1</sup> et Nasser BACCOUCHE<sup>2</sup>.  
<sup>1</sup>Université de Sherbrooke, <sup>2</sup>Université de Moncton.

L'immigration et les processus qui s'y rattachent peuvent être abordés sous bien des angles; depuis une vingtaine d'années, les recherches les ont soit décrits de manière statistique et différenciée selon les pays d'origine et les pays d'accueil, soit expliqués par des déterminants sociopolitiques et socio-économiques, ou encore approchés à travers les stratégies des acteurs et des communautés auxquels ils se réfèrent. Souvent multidisciplinaires, ces recherches tendent finalement à rendre compte de la complexité du phénomène de l'immigration.

Pour notre part, nous souhaitons examiner les processus reliés à l'immigration à la lumière des dynamiques locales dans lesquelles se redéfinissent et se reconstruisent l'immigration et les immigrants, soit par leur insertion, soit par leur exclusion, soit encore par leur marginalisation.

Le colloque réunit ainsi des chercheurs et des chercheuses issus de diverses provinces et régions du Canada, apportant des regards différents sur les liens possibles, existants, à connaître ou à construire entre les phénomènes et processus d'immigration et les dynamiques locales. Certains d'entre eux aborderont les phénomènes sous un angle descriptif, alors que d'autres analyseront, à la lumière des dynamiques locales, les processus d'insertion, d'intégration et de citoyenneté à l'œuvre dans diverses communautés.

Mardi 14 mai

BRO-38

### L'immigration dans trois régions du Québec : perceptions, réalités et mythes

Présidente : Michèle VATZ-LAAROUSSI, Université de Sherbrooke

- 9 h 00 Michèle VATZ-LAAROUSSI et Nasser BACCOUCHE. Ouverture du colloque. *L'immigration au Canada : un analyseur des dynamiques nationales et locales.*
- 9 h 20 Micheline BONNEAU, UQAR. *Région, immigrants, insertion : entre représentations et réalités.*
- 9 h 40 Pierre-André TREMBLAY, Myriam ALONSO et Marie-Claude VERSCHULDEN, UQAC. *Le rapport à l'autre au quotidien : deux exemples au Saguenay—Lac-Saint-Jean.*
- 10 h 00 Enrique COLOMBINO et André GAGNON, UQAT. *Facteurs d'intégration et réalité de l'immigration en Abitibi-Témiscamingue.*
- 10 h 20 Débat et questions
- 10 h 50 Pause

### Intégration et citoyenneté au Nouveau-Brunswick

Présidente : Michèle VATZ-LAAROUSSI, Université de Sherbrooke

- 11 h 00 Nasser BACCOUCHE, Université de Moncton. *La citoyenneté symbolique. Les Arabes du Nouveau-Brunswick : un potentiel d'intégration en suspens.*
- 11 h 20 Tran QUANG BA et Naguy HELMY, Université de Moncton. *Quatre groupes ethniques au Nouveau-Brunswick du sud-est : maintien de l'identité culturelle et intégration.*
- 11 h 40 Débat et questions
- 12 h 00 Dîner

### Femmes et familles immigrantes dans les régions du Québec

Président : Nasser BACCOUCHE, Université de Moncton

- 13 h 30 Michèle VATZ-LAAROUSSI, Diane LESSARD, Marie Elisa MONTEJO et Monica VIANA, CREFEC, Université de Sherbrooke. *Les femmes immigrantes en Estrie : la place des communautés et du communautaire dans leurs stratégies de reconstruction identitaire.*
- 13 h 50 Jean-Luc GOUVEIA, UQTR. *Processus d'appropriation par une région de la situation de son immigration et de ses communautés culturelles.*
- 14 h 10 Myriam SIMARD, INRS-Culture et Société. *Immigration agricole, enracinement familial et dynamisation du niveau local.*
- 14 h 30 Débat et questions
- 15 h 00 Pause

### Immigration à Montréal : dynamiques de quartier et échanges interculturels

Président : Nasser BACCOUCHE, Université de Moncton

- 15 h 10 Aleida LAMOTTE, ministère des Affaires Internationales, de l'Immigration et des Communautés culturelles. *L'accueil des familles immigrées dans un quartier montréalais.*
- 15 h 30 Josiane LE GALL, GRES, Université de Montréal. *Pluriethnicité du quartier Côte-des-Neiges.*
- 15 h 50 Débat et questions
- 16 h 15 Nasser BACCOUCHE et Michèle VATZ-LAAROUSSI. *Vers la mise en œuvre d'un réseau de recherche...*
- 17 h 00 Clôture du colloque

## L'intégration des élèves d'origine immigrante dans le système scolaire québécois: l'état de la question en 1996

Responsables : Marie Mc ANDREW et Patricia LAMARRE, Université de Montréal

Près de 20 ans après l'adoption de la loi 101, la composition ethno-linguistique des écoles québécoises, notamment montréalaises, a connu un changement radical. Plus de 75% des élèves allophones, et la presque totalité des nouveaux arrivants, sont aujourd'hui accueillis à l'école de langue française, alors que cette proportion n'était que de 11% au début des années 70. Diverses recherches, menées depuis 20 ans, ont montré que la situation scolaire et sociale de cette clientèle se révèle plutôt positive, malgré la complexité du contexte et le caractère récent des efforts québécois d'intégration des populations d'origine immigrante. Cependant, l'adaptation du système éducatif à la nouvelle réalité pluriethnique pose des défis de taille aux décideurs, aux intervenants scolaires ainsi qu'aux élèves eux-mêmes. Diverses fonctions traditionnelles de l'école, telles que la transmission des connaissances, la sélection et la socialisation, sont touchées et parfois redéfinies par cette problématique.

L'objet du colloque est de tenter de faire le point sur l'intégration des élèves d'origine immigrante dans le système scolaire québécois telle qu'elle se présente à la lumière des recherches les plus récentes dans ce domaine. Quatre enjeux, qui émergent comme particulièrement importants tant pour les intervenants scolaires que pour les universitaires, feront l'objet de sessions particulières, soit les rapports entre la concentration ethnique et l'intégration scolaire, l'intégration linguistique des élèves allophones et l'usage du français en milieu scolaire, la formation interculturelle dans une perspective comparative ainsi que le pluralisme et les relations interethniques à l'école.

### Mardi 14 mai

LEA-14

#### La concentration ethnique et l'intégration scolaire

Président : Jean-Pierre PROULX, Université de Montréal

- 9 h 15 Jean-Pierre PROULX. Ouverture du colloque.
- 9 h 30 Marie Mc ANDREW et Michel LEDOUX, Université de Montréal. *La concentration ethnique dans les écoles de langue française de l'île de Montréal: portrait d'ensemble.*
- 10 h 00 Marie Mc ANDREW et Michel LEDOUX, Université de Montréal. *La concentration ethnique dans les écoles de langue française de l'île de Montréal: impact des facteurs socio-écologiques et scolaires.*
- 10 h 30 Michel PAGÉ et Francine LEMIRE, Université de Montréal. *Profil d'appartenance, attitudes interethniques et connaissance de la société québécoise chez des élèves de secondaire V fréquentant des écoles à taux de densité varié.*

- 11 h 00 Pause
- 11 h 30 Commentaires et discussion
- 12 h 30 Dîner

#### L'intégration linguistique et l'usage du français

Présidente : Marie Mc ANDREW, Université de Montréal

- 14 h 00 Guy LEGAULT, ministère de l'Éducation du Québec. *Les services d'accueil et de francisation: portrait démographique et cheminement scolaire.*

- 14 h 30 Mia BEER TOKER et Françoise ARMAND, Université de Montréal. *L'intégration à la culture de l'écrit chez les élèves immigrants sous-scolarisés: de la théorie à la pratique.*
- 15 h 00 Zita DE KONINCK, Université Laval. *Aspects des productions écrites influençant le jugement des enseignants.*
- 15 h 30 Pause
- 16 h 00 Calvin VELTMAN, UQAM. *La langue d'amitié des enfants d'origine allophone: enquête ALI.*
- 16 h 30 Commentaires et discussion

### Mercredi 15 mai

LEA-14

#### Les enjeux de la formation interculturelle: perspectives comparatives

Présidente : Janine HOHL, Université de Montréal

- 9 h 30 Fernand OUELLET, Université de Sherbrooke. *Les éducateurs ont-ils besoin d'une formation interculturelle?*
- 10 h 00 Ratna GHOSH, Université McGill. *Teacher Education and Classroom Interaction.*
- 10 h 30 Christoph KODRON, Deutsches Institut für Internationale Pädagogische Forschung, Frankfurt am Main. *La formation des enseignants en Allemagne et l'apprentissage interculturel.*
- 11 h 00 Pause
- 11 h 30 Commentaires et discussion
- 12 h 30 Dîner

#### Le pluralisme et les relations interethniques à l'école

Président : Michel PAGÉ, Université de Montréal

- 14 h 00 Marie Mc ANDREW, Marianne JACQUET et Coryse CICERI, Université de Montréal. *La prise en compte de la diversité religieuse et culturelle en milieu scolaire dans cinq provinces canadiennes: le Québec est-il vraiment différent?*
- 14 h 30 Janine HOHL et Michèle NORMAND, Université de Montréal, UQAM. *Accommodements ou résistances? Réactions des intervenants scolaires face à la diversité culturelle et religieuse.*
- 15 h 00 Anne LAPERRIÈRE et Lejacques COMPÈRE, UQAM. *Dépasser le racisme en contexte pluriethnique? Analyse de cas.*
- 15 h 30 Pause
- 16 h 00 Guy BOURGEOULT et Caroline TESSIER, Université de Montréal. *L'éducation à la citoyenneté dans une société pluraliste.*
- 16 h 30 Commentaires et discussion

## L'encadrement des étudiants : un défi complexe pour les universités

Responsables : Louise LANGEVIN<sup>1</sup>, Jean-Pierre BÉCHARD<sup>2</sup>, Louise VILLENEUVE<sup>3</sup>, Nérée BUJOLD<sup>4</sup> et Jean LOISELLE<sup>5</sup>.  
<sup>1</sup>UQAM, <sup>2</sup>HEC, <sup>3</sup>chercheure autonome, <sup>4</sup>Université Laval, <sup>5</sup>UQTR.

L'encadrement des étudiants et étudiantes des universités constitue un défi complexe à relever. Cette complexité s'observe autant sur les plans de la diversité manifeste des clientèles étudiantes que de la diversité des niveaux d'étude (premier, deuxième et troisième cycles), des âges et des origines ethno-culturelles. L'encadrement prend également divers sens selon que les préoccupations des intervenants de tous les paliers de responsabilité sont axées sur la construction du sens des savoirs, sur la formation à une profession ou sur la formation par la recherche. Quels sont les multiples sens de l'encadrement? Quelles sont les expériences et les recherches réalisées actuellement? Quelles sont les retombées de diverses pratiques sur la professionnalisation et sur les apprentissages des étudiants?

**Lundi 13 mai**

**ART-145**

### Encadrement: introduction et exemples de programmes

Président : Jean-Pierre BÉCHARD, président de l'AIPU

- 9 h 00 Pierre DANSEREAU, UQAM. Ouverture du colloque.  
9 h 30 Nadia PALKIEWICZ et Monik BRUNEAU, UQAM. *L'encadrement: faits et questions.*  
10 h 30 Pause  
11 h 00 Michelle THÉRIAULT<sup>1</sup>, André PLANTE<sup>2</sup>, Pierre HUGRON<sup>3</sup> et Robert FERLAND<sup>4</sup>. <sup>1</sup>UQAM, <sup>2</sup>Université de Sherbrooke, <sup>3</sup>HEC, <sup>4</sup>TELUQ. *Des programmes encadrants pour plus d'efficacité.*  
12 h 30 Dîner

### Stratégies encadrantes

Présidente : Louise LANGEVIN, UQAM

- 14 h 00 Alice LOCONG<sup>1</sup>, Nérée BUJOLD<sup>1</sup>, Louise DUPUY-WALKER<sup>2</sup>, Jean LOISELLE<sup>2</sup> et Louise VILLENEUVE<sup>3</sup>. <sup>1</sup>Université Laval, <sup>2</sup>UQAM, UQTR, <sup>3</sup>chercheure autonome. *Stratégies encadrantes dans les stages.*  
15 h 30 Pause  
16 h 00 Jean-Paul MARTINEZ<sup>1</sup>, Sylvie CARTIER<sup>2</sup> et Denis BLONDIN<sup>3</sup>. <sup>1</sup>UQAM, <sup>2</sup>Université de Sherbrooke, <sup>3</sup>Université de Montréal. *Stratégies encadrantes dans l'enseignement-apprentissage.*  
17 h 30 **Vin d'honneur suivi de l'assemblée générale annuelle de l'AIPU-Amérique**

**Mardi 14 mai**

**ART-145**

### Encadrement dans les transitions

Président : Jean LOISELLE, UQTR

- 9 h 00 Jocelyne DE REPENTIGNY<sup>1</sup>, Thérèse DES LIERRES<sup>2</sup>, Léticia MESSIER<sup>2</sup> et Louise LANGEVIN<sup>1</sup>. <sup>1</sup>UQAM, <sup>2</sup>UQAH. *Cours d'intégration aux études universitaires.*  
10 h 30 Pause  
11 h 00 Richard WILSON<sup>1</sup>, Danielle RICARD<sup>2</sup> et Michel GUINDON<sup>3</sup>. <sup>1</sup>UQTR, <sup>2</sup>UQAM, <sup>3</sup>HEC. *Transitions début et fin d'études.*  
12 h 30 Dîner

### Encadrement para-pédagogique et soutien aux études supérieures

Présidente : Louise VILLENEUVE, chercheure autonome

- 14 h 00 Michel ROY<sup>1</sup>, Alain JEANNEL<sup>2</sup> et André MICHAUD<sup>3</sup>.  
<sup>1</sup>Université de Sherbrooke, <sup>2</sup>Université de Bordeaux II, <sup>3</sup>UQAM. *Encadrement para-pédagogique.*  
15 h 30 Pause  
16 h 00 Jean-Marc LECLERC<sup>1</sup>, André SAVOIE<sup>1</sup> et Rodolphe TOUSSAINT<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université de Montréal, <sup>2</sup>UQTR. *Encadrement aux études supérieures.*  
17 h 00 Synthèse des ateliers et perspectives pour des partenariats de recherche

## La recherche évaluative sur le terrain des organismes communautaires: envahissement ou enrichissement?

Responsables : Daniel TURCOTTE et André BEAUDOIN, Université Laval

La diminution des ressources financières affectées aux programmes sociaux pose la nécessité de connaître si les ressources sont utilisées de la façon la plus efficiente qui soit. Dans un tel contexte, l'évaluation devient une composante incontournable de l'action puisqu'elle permet d'apprécier dans quelle mesure les activités réalisées contribuent à l'atteinte des objectifs visés. En période de pénurie de ressources, nul ne contestera la nécessité de porter un jugement sur les programmes qui sont financés. Toutefois, il faut reconnaître que les relations entre les milieux d'intervention et les chercheurs en évaluation ne s'inscrivent pas toujours dans une dynamique harmonieuse; les rapports quotidiens entre intervenants et chercheurs sont souvent teintés de scepticisme et de méfiance, ce qui se traduit par une collaboration limitée lorsque vient le temps de rendre compte de l'action. Cette incompréhension est encore plus marquée dans les organismes communautaires. Dans ces milieux, la pratique est plus informelle, plus souple, moins bureaucratisée. En outre, la perspective globale dans laquelle s'inscrivent les services de ces organismes est généralement considérée comme difficilement conciliable avec les exigences de spécificité et de précision de la recherche évaluative. Le but de ce colloque est d'en arriver à mieux connaître les conditions permettant une collaboration fructueuse entre la recherche évaluative et l'intervention. Chercheurs et intervenants y seront appelés à partager leurs perspectives afin d'en arriver à dégager les paramètres à la base d'une collaboration efficace.

### Jeudi 16 mai

### ART-260

Président : Daniel TURCOTTE, Université Laval

- 8 h 30 André BEAUDOIN, Université Laval. Ouverture du colloque.
- 8 h 45 Céline MERCIER, Université McGill. *Défis et limites de la recherche évaluative dans les organismes communautaires.*
- 9 h 15 **Table ronde**
- Michelle LAPOINTE, ministère de la Santé et des Services sociaux
  - Lorraine GUAY, Regroupements provinciaux des organismes communautaires et bénévoles
  - Jean TURGEON, ÉNAP
- 10 h 15 Pause
- 10 h 30 Francine ALLARD, Réal MORIN et Louise THERRIEN, Centre de santé publique de Québec. *Démarche évaluative dans les organismes communautaires: du concept à l'action.*
- 11 h 00 Nathalie BEAUREGARD, CRI-VIFF, Université de Montréal. *Le jeu en vaut la chandelle: l'évaluation de programme dans les organismes communautaires.*
- 11 h 30 Évelyne BOURASSA, ÉNAP. *Les contrats d'évaluation touchant les organismes communautaires: un nouveau défi pour les chercheurs universitaires.*
- 12 h 00 Dîner

Président : Pierre SIMARD, ÉNAP

- 13 h 30 Ricardo ZUNIGA, Université de Montréal. *À la recherche d'un dialogue méthodologique: l'évaluation formative et la systématisation d'expériences dans l'évaluation communautaire.*

- 14 h 00 Marie DROLET, Université d'Ottawa. *D'une impondérable politique budgétaire à un partenariat respectueux!*
- 14 h 30 Jean-Pierre DESLAURIERS, UQAH. *Évaluation et secteur communautaire: quand on commence par le plus faible.*
- 15 h 00 Pause
- 15 h 15 Francine JULIEN-GAUTHIER<sup>1</sup>, Marc DAIGLE<sup>1</sup>, Caroline BOUCHER<sup>2</sup> et Noëlla GAGNON<sup>3</sup>. <sup>1</sup>UQTR, <sup>2</sup>Association pour la déficience intellectuelle Centre-Mauricie, <sup>3</sup>CLSC du Centre de la Mauricie. *Évaluation d'un programme communautaire de prévention et de dépistage de l'épuisement parental pour les parents d'enfants handicapés 0-12 ans.*
- 15 h 45 Céline POISSANT, Direction de la santé publique de la Gaspésie et des Îles-de-la-Madeleine. *Perspectives diverses sur quatre ressources communautaires d'hébergement pour personnes en difficulté, en Gaspésie et aux Îles-de-la-Madeleine.*
- 16 h 15 Commentaires et discussion
- 16 h 45 André BEAUDOIN, Université Laval. Clôture du colloque.

## Maîtrise du français dans les universités: les politiques et les cours d'appoint; état de la question et perspectives

Responsables: Renée Lise ROY et Victor THIBAudeau, Université Laval

Depuis 1992, toutes les universités francophones québécoises utilisent le test élaboré par la Direction générale de l'enseignement collégial du ministère de l'Éducation pour évaluer la connaissance du français des étudiants qui font une demande d'admission à l'université. L'outil qui sert de diagnostic, les critères d'évaluation et les seuils de passage sont par conséquent les mêmes pour toutes les universités; cependant, les moyens qui sont pris pour combler les lacunes détectées chez ces étudiants diffèrent — parfois légèrement, parfois considérablement — d'un établissement à l'autre.

L'objet du colloque est de faire le point sur ces divers moyens et sur les conséquences pédagogiques et administratives qui découlent de leur application, de faire connaître certaines innovations ou particularités qui pourraient profiter à tous ceux et celles qui œuvrent dans le domaine, de mettre en évidence différents problèmes inhérents aux mesures de rattrapage et d'envisager des solutions.

Le colloque donnera par ailleurs l'occasion aux représentants du MEQ d'expliquer en quoi consiste la nouvelle « épreuve de français, langue d'enseignement et littérature », épreuve qui a été administrée pour la première fois en février 1996. Cela permettra aux personnes concernées d'en discuter et de songer aux ajustements qui pourraient s'imposer quant au contenu des cours correctifs.

### Lundi 13 mai

LEA-12

#### Situation dans les diverses universités québécoises

Président: Victor THIBAudeau, Université Laval

9 h 30 Victor THIBAudeau. Ouverture du colloque.

9 h 45 **Table ronde.** Exposition des règlements et des activités mises de l'avant dans les diverses institutions: politiques prévues après 1998.

Participants:

- Jean-Pierre BERTRAND, Université de Sherbrooke
- José BOURGUIGNON, Université de Montréal
- Robert COUILLARD, UQAM
- Gilles KIROUAC, Université Laval

10 h 50 Pause

11 h 10 Questions et commentaires

12 h 15 Dîner

#### Le contenu des cours de mise à niveau I

Président: Louis-André RICHARD, Université Laval

14 h 00 Aline CHARBONNEAU, Université de Montréal. *Les cours d'appoint à l'Université de Montréal.*

14 h 30 François LÉPINE et Renée Lise ROY, Université Laval. *L'enseignement de la grammaire axé sur les principales sources des difficultés des étudiants: l'utilité de l'auto-correction.*

15 h 00 Pause

15 h 15 Victor THIBAudeau, Université Laval. *Ce que des considérations d'ordre logique peuvent apporter dans un cours correctif de français.*

15 h 40 Muriel LANGLOIS-CHOQUETTE et Linda PÉPIN, Université de Sherbrooke. *Étudiants francophones et non francophones devant l'échec: deux attitudes, deux cheminements.*

16 h 00 Questions et commentaires

### Mardi 14 mai

LEA-12

#### Le contenu des cours de mise à niveau II

Présidente: Aline CHARBONNEAU, Université de Montréal

9 h 00 Claire ASSELIN et Anne McLAUGHIN, UQAM. *Le rattrapage en grammaire du français écrit.*

9 h 30 Francine CAMPEAU et Lynn LAPOSTOLLE, UQAM. *Trois crédits pour passer de la grammaire à la rédaction.*

10 h 00 Questions et commentaires

10 h 30 Pause

#### Nouvel examen du MEQ

Présidente: Aline CHARBONNEAU, Université de Montréal

10 h 45 Nicole LIRETTE et Jean-Denis MOFFET, ministère de l'Éducation. *L'évaluation de la maîtrise du français écrit au collégial: du « test de français » à « l'épreuve de français, langue d'enseignement et littérature ».*

11 h 15 Commentaires et discussion: *conséquences quant au contenu des cours correctifs et quant aux politiques des universités.*

12 h 15 Dîner

#### Quelques problèmes inhérents aux mesures correctives

Présidente: Renée Lise ROY, Université Laval

14 h 00 Rolland VIAU, Université de Sherbrooke. *Les activités d'apprentissage dans les cours correctifs: sont-elles motivantes?*

14 h 30 Commentaires et discussion

15 h 15 Pause

15 h 30 Louis-André RICHARD, Université Laval. *Que représente une connaissance minimale du français à l'université? Discussion.*

16 h 30 Clôture: quelques conclusions

## Instrumentation de la recherche en partenariat

Responsable : Colette BARIBEAU, UQTR

Depuis plusieurs années s'est établie, entre différents organismes aux prérogatives et aux missions différenciées, une collaboration dont l'une des formes, le partenariat, retient l'attention, tant dans les sphères du social, de la santé que de l'éducation. Organismes subventionnaires et milieux institutionnels exigent des pratiques de recherche en partenariat. Que pouvons-nous y voir? Une mode des temps ou une transformation des pratiques sociales et des missions de formation qui s'y greffent?

Les chercheurs ont ainsi développé de nouveaux types de liens avec leurs partenaires en recherche, et les praticiens font de la transformation de leur travail l'objet d'une démarche structurée de questionnement. Leurs travaux font appel à une instrumentation spécifique inspirée de la recherche-action ou encore de la recherche qualitative.

Ce colloque aborde la question sous l'angle de l'apport des méthodes qualitatives mises en place pour actualiser le partenariat. Quelles sont les exigences de la recherche en partenariat? Oblige-t-elle à un renouvellement des pratiques de recherche ou à une adaptation faite d'ajustements de méthodes déjà bien rodées? Se retrouve-t-on devant des méga-projets intégrant une multitude d'outils à toutes les étapes de la recherche? Le colloque présente des instrumentations (méthodes, outils, procédures) de type qualitatif adaptées au partenariat dans différents champs disciplinaires.

### Mardi 14 mai

Président : Pierre PAILLÉ, Université de Sherbrooke **ART-150**

- 9 h 00 Pierre PAILLÉ. Ouverture du colloque de l'ARQ.
- 9 h 15 Johanne ARCHAMBAULT<sup>1</sup>, Denise PAUL<sup>2</sup> et Denise ST-CYR TRIBBLE<sup>2</sup>. <sup>1</sup>CLSC Gaston-Lessard, <sup>2</sup>Université de Sherbrooke. *La recherche en partenariat ou la nécessité d'adapter les stratégies et les outils méthodologiques.*
- 10 h 15 Carol LANDRY<sup>1</sup> et André DOLBEC<sup>2</sup>. <sup>1</sup>UQAR, <sup>2</sup>UQAH. *Quelques conditions de succès et retombées de la recherche menée en partenariat en éducation. Qu'en pensent les partenaires?*
- 11 h 15 Jean-Marie VAN DER MAREN, Université de Montréal. *Comparaison de l'efficacité de logiciels Mac/OS spécialisés et commerciaux dans l'analyse des données qualitatives.*
- 12 h 00 Dîner

**Instrumentation de la recherche en partenariat : le domaine de la santé** **ART-150**

Président : Bernard RIVIÈRE, Collège de Rosemont

- 13 h 30 Chantal DESCHAMPS et Diane MÉTHOT, Hôpital Royal d'Ottawa. *La faisabilité de la recherche phénoménologique en santé mentale : considérations méthodologiques sur une étude pilote menée en partenariat entre une ergothérapeute et une chercheuse phénoménologue.*
- 14 h 15 Claire-Jeanne DUBOULOZ, Université d'Ottawa. *Quels sont les « carrefours » importants d'un partenariat avec un Centre médical ultra spécialisé dans la réalisation d'un projet de recherche qualitatif?*
- 15 h 00 Frances GALLAGHER<sup>1</sup>, Denise ST-CYR TRIBBLE<sup>2</sup> et Denise PAUL<sup>2</sup>. <sup>1</sup>CLSC Gaston-Lessard, <sup>2</sup>Université de Sherbrooke. *Analyse qualitative et partenariat pour une meilleure compréhension de la compétence parentale.*

**Instrumentation de la recherche en partenariat : le domaine du social** **ART-W5**

Présidente : Pauline CHAREST, UQTR

- 13 h 30 André MORIN, Université de Montréal. *La recherche-action intégrale, lieu de modélisation d'approches méthodologiques complémentaires (de recherche).*
- 14 h 15 Fernand GAUTHIER et Kalpana DAS, Institut interculturel de Montréal. *Conditions propices au respect mutuel des partenaires.*
- 15 h 00 Jean-Pierre DESLAURIERS, UQAH. *La recherche qualitative à l'épreuve du partenariat.*

**Instrumentation de la recherche en partenariat : pistes de recherche** **ART-150**

Présidente : Diane LAFLAMME, Institut d'assurance du Québec

- 15 h 45 Compte rendu des séances parallèles  
Commentaires et questions sur le thème du colloque. Pistes de recherche en méthodologie qualitative et en recherche-action pour le développement de l'instrumentation de la recherche en partenariat.
- 16 h 00 Lancement de la revue *Recherches qualitatives*
- 16 h 30 Assemblée générale de l'ARQ et élections

## Le co-management : quel avenir pour nos pêcheries ?

Responsables : Pierre FAILLER et James WILSON, UQAR

Le co-management est actuellement à l'échelle mondiale un système de gestion des pêcheries qui a le vent dans les voiles. La nouvelle politique de Pêches et Océans Canada, basée sur le principe de partenariat, atteste la volonté délibérée des gestionnaires et des utilisateurs d'une prise de décision conjointe sur les ressources maritimes. Après avoir passé en revue, lors d'un colloque précédent, un certain nombre de cas réels de co-gestion, dégagé des voies d'avenir pour ce système de gestion et mis en exergue le rôle des institutions dans le processus de partage des responsabilités et d'autorité, il a semblé maintenant important de s'enrichir des expériences de co-gestion effectives dans le domaine plus vaste de la gestion des ressources naturelles en général. Par ailleurs, les aspects légaux à prendre en compte dans un processus de co-gestion sont actuellement méconnus : faire la lumière sur ce point serait donc louable (on pense en particulier au mode d'arbitrage et de résolution de conflits).

**Vendredi 17 mai**

**ART-265**

### Prise en compte des aspects légaux. Expériences dans un processus de co-gestion.

Président : Pierre FAILLER, UQAR

- 9 h 00 Pierre FAILLER. Ouverture du colloque.
- 9 h 10 Marco CHAVEZ, UQAR. *L'application du principe de co-gestion à la gestion des réserves naturelles au Costa Rica.*
- 9 h 30 Bertrand GOBERT et Hélène ANDRÉ-BIGOT, ORSTOM, France. *L'applicabilité du principe de co-gestion des ressources maritimes de la Martinique, Dominique, Sainte-Lucie.*
- 9 h 50 Paolo NOGARES, UQAR. *La gestion des réserves extractives au Brésil : applicabilité du principe de co-gestion.*
- 10 h 10 Robert GILBERT, UQAR. *La gestion du Parc marin du Saguenay, quelle place pour la co-gestion ?*
- 10 h 30 Pause
- 10 h 45 Commentaires et discussion
- 12 h 00 Dîner

### Expériences de co-management effectives dans la gestion des ressources naturelles

Président : James WILSON, UQAR

- 14 h 00 James WILSON, UQAR. *Les aspects légaux de l'économie des contrats.*
- 14 h 30 Luc SAMSON, ministère de la Faune. *La gestion des ZEC au Québec.*
- 14 h 50 À déterminer
- 15 h 20 Pause
- 15 h 35 Commentaires et discussion
- 17 h 00 Clôture du colloque

## L'éducation dans une perspective planétaire. Éthique, économie et développement : une formation des maîtres pour l'avenir.

Responsables : Dolorès GAGNON-HEYNEMAND<sup>1</sup> et Fabienne DESROCHES<sup>2</sup>. <sup>1</sup>UQAM, <sup>2</sup>Projet ÉPP.

La mondialisation et le néolibéralisme économique, tout comme les nouvelles technologies de la communication, les guerres, la pollution, la paupérisation et les mouvements de population, entraînent à leur suite des transformations des valeurs sociales que le monde de l'éducation ne peut se permettre d'ignorer. C'est pourquoi, au cours des deux dernières années, un Groupe associé d'universités francophones en éducation dans une perspective planétaire (ÉPP) a travaillé à infuser de nouvelles perspectives dans les cours réguliers des programmes de formation des maîtres. Conformément à la Déclaration universelle des droits de l'homme de 1948, on veut y promouvoir une ouverture aux droits humains, à la paix et à la démocratie, au développement, à l'environnement et à la compréhension interculturelle et internationale. Les travaux de ce groupe, tout comme ceux des partenaires anglophones (*Global Education*), ont atteint plusieurs facultés d'éducation qui, se sentant directement impliquées, développent des recherches et des programmes dans ce domaine et s'interrogent sur les implications didactiques liées à cette approche. Les activités et les communications de ce colloque contribueront à apporter un éclairage nouveau à cet effet.

### Mardi 14 mai

LEA-13

#### Réflexions et pistes de recherche

Présidente : Dolorès GAGNON-HEYNEMAND, UQAM

- 9 h 00 Dolorès GAGNON-HEYNEMAND. *Vers un pacte éducatif planétaire : le projet du Groupe associé d'universités francophones en éducation dans une perspective planétaire (Global Education).*
- 9 h 30 **Conférence d'ouverture.** Jozef LAPOTOS, Université de Cracovie. *L'Europe post-communiste : un appel à l'éducation dans une perspective planétaire.*
- 10 h 25 Pause
- 10 h 45 Claude CORBO, UQAM. *L'école du troisième millénaire au Québec et les embûches du néolibéralisme en éducation.*
- 12 h 00 Dîner

#### Enjeux et défis

Président : Jacques HEYNEMAND, Université de Montréal

- 14 h 00 Céline ST-PIERRE, UQAM. *L'internationalisation de la formation universitaire : une approche et un plan d'action à l'UQAM.*
- 14 h 40 Cherki HOUDAIBI<sup>1</sup> et Mohamed HRIMECH<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Ministère de l'Éducation nationale, Maroc, <sup>2</sup>Université de Montréal. *L'intégration de l'éducation en matière de population (ÉMP) dans les Curricula : une problématique du développement humain durable.*
- 15 h 20 Pause
- 15 h 40 Jean PICHETTE, membre du Groupe interuniversitaire d'étude de la postmodernité. *Le politique dans le miroir de la pédagogie : agonie de l'éducation et crise du lien social.*
- 16 h 20 Jean HÉNAIRE, CIFÉDHOP. *Les enjeux réels de l'ÉPP.*
- 17 h 00 Table de concertation des professeur(e)s en éducation de la FQPPU

### Mercredi 15 mai

LEA-13

#### Approches et expériences didactiques

Président : Juan WOOD, UQAM

- 9 h 00 Louise DUPUY-WALKER, UQAM. *L'Internet : un outil de planétarisation scolaire ? Considérations éthiques.*
- 9 h 30 Gabriel LAROQUE<sup>1</sup> et Lise DÉSILETS<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université de Montréal, <sup>2</sup>CECM. *Les classes d'accueil : un défi local en ÉPP.*
- 10 h 00 Alain GRANDBOIS, UQAM. *Perfectionnement des maîtres et recherche-action dans le cadre africain francophone.*
- 10 h 30 Pause
- 10 h 50 Denise LEMAY, Cégep de Bois-de-Boulogne. *La formation à l'éducation interculturelle dans les cégeps.*
- 11 h 25 Michel CORON, Université de Montréal. *L'infusion de l'ÉPP dans deux programmes du primaire : sciences humaines et formation personnelle et sociale.*
- 12 h 00 Dîner

#### L'éducation relative à l'environnement (ERE)

Président : Marc PELLETIER, Université Laval

- 14 h 00 Diane PRUNEAU, Université de Moncton. *L'attachement aux lieux : nature et développement.*
- 14 h 40 Yves BERTRAND<sup>1</sup>, France JUTRAS<sup>2</sup> et Paul VALOIS<sup>3</sup>. <sup>1</sup>Télé-Université, <sup>2</sup>Université de Sherbrooke, <sup>3</sup>MEQ. *Une écophilosophie de l'éducation.*
- 15 h 20 Pause
- 15 h 40 Nicole LEFEBVRE<sup>1</sup> et Renée BÉDARD<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Ministère de l'Environnement et de la Faune, <sup>2</sup>consultante. *Expérience d'intégration de l'éducation relative à l'environnement (ERE) à la formation initiale des maîtres.*
- 16 h 20 Véronique GAUTHIER, Centre d'éducation interculturelle et de compréhension internationale. *L'approche systémique et l'éducation dans une perspective planétaire.*
- 17 h 00 Visite de l'exposition en ÉPP à la galerie de l'UQAM

### Jeudi 16 mai

LEA-13

#### L'éducation aux droits et à la démocratie

Président : Guy BOURGÉAULT, Université de Montréal

- 9 h 00 Françoise ROY, Patrimoine canadien. *Les droits et l'éducation aux droits : une nouvelle perspective dans les universités.*
- 9 h 30 Élisabeth BAROT, Commission canadienne de l'UNESCO (CCU). *La culture de paix et l'ÉPP.*
- 10 h 00 Jacques PROULX, président de la sous-commission éducation CCU. *Travaux et outils en éducation à l'UNESCO : bilan et prospectives.*
- 10 h 30 Pause
- 10 h 50 Nicole POTHIER, CDPQ. *L'éducation aux droits de la personne et la formation initiale des maîtres.*
- 11 h 20 Joan GAMBLE et Simone LEBLANC-RAINVILLE, Université de Moncton. *Guide de formation en éducation aux droits pour les maîtres du primaire.*
- 12 h 00 Dîner

#### Les enjeux économiques et sociaux

Président : Jean HÉNAIRE, CIFÉDHOP

- 14 h 00 Michel BERNARD et Roger LAMBERT, UQAM. *Contre le néolibéralisme : éduquer à la convivialité.*
- 15 h 00 Pause
- 15 h 15 **Conférence de clôture.** Riccardo PETRELLA, Groupe de Lisbonne. *Citoyenneté et mondialisation : la place de l'éducation.*
- 16 h 20 Mot de clôture de Dolorès GAGNON-HEYNEMAND, présidente du Groupe associé d'universités francophones en ÉPP
- 16 h 30 Cocktail de clôture

## Relations de voisinage entre autochtones et allochtones

Responsable : Yvon LAVIOLETTE, Secrétariat aux affaires autochtones

Jusqu'en 1990, les relations entre autochtones et allochtones au Québec ont souvent été caractérisées par l'indifférence et la méconnaissance. À partir de la crise d'Oka et avec l'expression continue des revendications autochtones en termes de territoires et d'autonomie gouvernementale, la méconnaissance de cette problématique par les allochtones s'est en bonne partie maintenue, mais l'indifférence a clairement disparu. De fait, au fur et à mesure que les autochtones occupent un espace qu'ils considèrent le leur, le désarroi des autres Québécois augmente et les relations deviennent de plus en plus tendues.

Presque tout le monde reconnaît maintenant que les communautés autochtones ne pourront plus continuer à se développer en vase clos. Cependant, la nécessaire insertion des autochtones à la société globale pose à ces derniers le défi considérable de conserver leur spécificité culturelle et la maîtrise de leur destin collectif. À plusieurs égards, la cohabitation harmonieuse de collectivités autochtones et allochtones apparaît difficile si l'on tient compte du fossé qui semble les séparer. On peut ainsi se demander si le système des réserves constitue un obstacle majeur à des relations plus harmonieuses entre communautés autochtones et allochtones voisines. Est-il possible de concilier les intérêts des communautés autochtones et de leurs voisins allochtones? Quels sont les principaux points de convergence et de divergence? C'est à ces questions que le colloque essaiera d'apporter certaines réponses.

### Mardi 14 mai

ART-255

#### Dimensions historique et politique des relations entre autochtones et allochtones

Président : André MAGNY, Secrétariat aux affaires autochtones

- 9 h 00 André MAGNY. Ouverture du colloque.
- 9 h 10 Denys DELÂGE, Université Laval. *Rétrospective des relations, des premiers contacts à nos jours.*
- 9 h 45 Jean-Pierre SAWAYA, Université Laval. *La fédération des sept feux du Canada après 1760: diplomatie et traités.*
- 10 h 15 Commentaires et questions
- 10 h 30 Pause
- 10 h 45 Daniel CARON, INRS-Culture et Société. *Configurations juridico-politiques des relations entre autochtones et gouvernements: regard historique et perspective.*
- 11 h 10 Harold BHERER, Université Laval. *L'émergence des provinces comme interlocutrices et partenaires des premières nations au Canada: modèles et approches.*
- 11 h 40 Commentaires et questions
- 12 h 00 Dîner

#### Dimensions politiques et psychosociales

Président : Yvon LAVIOLETTE, Secrétariat aux affaires autochtones

- 14 h 00 Jean-Paul STE-MARIE, Université de Montréal. *À l'intérieur de l'État du Québec, existe-t-il des états autochtones?*
- 14 h 30 Louis-Edmond HAMELIN, Université Laval. *Modèle de liaisons entre autochtones et allochtones.*
- 15 h 15 Commentaires et questions
- 15 h 45 Pause

16 h 00 François LAROSE, Université de Sherbrooke. *Les dimensions psychosociales de l'échec scolaire des jeunes autochtones. Le rôle de l'environnement des réserves.*

16 h 30 Commentaires et questions

### Mercredi 15 mai

ART-255

#### Exemples de concertation et dimension psychodynamique

Présidente : Pierrette BEAUDOIN, Secrétariat aux affaires autochtones

- 9 h 00 Gisèle MAHEUX & al., UQTR. *Stratégie de collaboration au développement de l'école communautaire en milieu inuit.*
- 9 h 30 Thierry RODON, Université Laval. *Cogestion et cohabitation: les expériences de Temagami et Mingan.*
- 10 h 00 Commentaires et questions
- 10 h 30 Pause
- 10 h 45 Jocelyn MERCIER, UQAH. *Une approche psychodynamique pour contrer la violence entre les communautés autochtones et allochtones.*
- 11 h 45 Commentaires et questions
- 12 h 00 Dîner

#### Table ronde. Le vécu des relations.

Président : Claude PICARD, Secrétariat aux affaires autochtones

- 13 h 30 Rétrospective et prospective des relations
- 15 h 30 Pause
- 15 h 45 Commentaires et questions
- 16 h 45 Clôture du colloque

## Administration scolaire et harmonisation des contradictions : à la recherche d'un sens

Responsables : Luc BRUNET et Philippe DUPUIS, Université de Montréal

Le monde de l'enseignement ne cesse d'être traversé par les contradictions. On demande par exemple aux gestionnaires scolaires de faire plus avec moins, de viser l'excellence avec des moyens diminués, de gérer les droits individuels versus les droits collectifs ou vice-versa, d'être à l'origine de changements importants dans l'école tout en maintenant les valeurs traditionnelles de la société, de mieux contrôler le travail des enseignant(e)s tout en respectant leur autonomie professionnelle.

Ce colloque est avant tout un effort de réflexion sur les principales contradictions auxquelles est confronté le gestionnaire scolaire dans son travail. Nous chercherons, entre autres choses, à répondre aux questions suivantes :

- Quels sens doit-on donner à la gestion de l'éducation alors que l'institution scolaire, en tant qu'organisme de transmission des savoirs, est elle-même remise en cause ?
- Comment améliorer l'efficacité scolaire alors que le monde de l'enseignement ne cesse de subir les contrecoups d'une société de plus en plus endettée et appauvrie dont les gouvernements n'ont d'autres choix que de sabrer dans les dépenses des services à la collectivité ?
- Comment amener du changement organisationnel dans un système dont la structure est de plus en plus statique et mécaniste ?

### Mardi 14 mai

LEA-517

Président : Luc BRUNET, Université de Montréal

9 h 00 Luc BRUNET. Ouverture du colloque.

9 h 15 Luc BRUNET. Ouverture du forum.

- Hélène CADIEUX et Hubert COUSINEAU, Commission scolaire Baldwin-Cartier
- Jacques LUSIGNAN, CECM
- Luc BRUNET, Université de Montréal

10 h 15 Pause

10 h 30 Discussion

12 h 00 Dîner

Président : Philippe DUPUIS, Université de Montréal

14 h 00 Jean PLANTE<sup>1</sup> et Pierre TOUSSAIN<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université Laval, <sup>2</sup>UQAM. *Points de convergence et points de divergence sur la vision de l'école chez les administrateurs scolaires.*

14 h 30 André BRASSARD, Université de Montréal. *L'actualité de la pensée de Bidwell sur la spécificité de l'établissement scolaire comme organisation.*

15 h 00 Jean MOISSET, Université Laval. *Du savoir à la sagesse ou réconcilier l'équité et l'excellence comme sens et défi du leadership éducatif.*

15 h 30 Pause

15 h 45 Lise CORRIVEAU, UQAC. *La motivation des élèves au secondaire : à l'encontre des écoles traditionnelles.*

16 h 15 Philippe DUPUIS, Luc BRUNET et Tuyet THRIN THI, Université de Montréal. *Un renversement de la pyramide d'âge en éducation : ses potentialités.*

16 h 45 Lancement de livre

### Mercredi 15 mai

LEA-517

Président : André BRASSARD, Université de Montréal

9 h 00 France GAUTHIER, Université de Montréal. *L'institution scolaire et les produits du savoir.*

9 h 30 Jean PLANTE et Lyse LANGLOIS, Université Laval. *Les droits individuels et collectifs et la direction d'école.*

10 h 00 Gandayi BUSUGUTSALA, UQAM. *Au-delà des contraintes et contradictions : quel management universitaire pour le XXI<sup>e</sup> siècle.*

10 h 30 Pause

10 h 45 Marjolaine ST-PIERRE, Université de Montréal. *L'influence de la CEQ et le système d'éducation québécois.*

11 h 15 André BRASSARD. Synthèse des ateliers.

11 h 45 André BRASSARD. Clôture du colloque.

## COLLOQUE 451

# La jeunesse : bâtir des solidarités pour vaincre l'exclusion

Responsables : **André BEAUDOIN** et **Michel FORGET**, Secrétariat à la jeunesse

Les jeunes âgés de 15 à 29 ans forment environ 23 % de la population totale du Québec. Ce groupe connaît depuis quelques années des mutations importantes. Pour plusieurs des 15-29 ans, les mécanismes d'insertion sociale et professionnelle se sont singulièrement compliqués. L'exclusion et la marginalisation sociale sont, au fil des ans, devenues des éléments qui caractérisent de plus en plus la situation des jeunes. Les problématiques auxquelles sont confrontés les jeunes sont nombreuses. Le présent colloque entend dégager les solutions qui peuvent être apportées, notamment les stratégies de lutte à l'exclusion.

### Mardi 14 mai

#### L'insertion professionnelle des jeunes I

LEA-212

Président : **Michel FORGET**, Secrétariat à la jeunesse

- 9 h 00 **Jean-Marc FONTAN**<sup>1</sup> et **Éric SHRAGGE**<sup>2</sup>. <sup>1</sup>UQAM, <sup>2</sup>Université McGill. *Le parcours d'insertion : un outil transversal d'intervention.*
- 9 h 30 **Pascale DUFOUR**, Université de Montréal. *L'expérience du revenu minimum d'insertion : insertion sociale ou insertion professionnelle ?*
- 10 h 00 **Chantal LECLERC**, **Yvan COMEAU** et **Marie-France MARANDA**, Université Laval. *Un point de vue critique sur l'intervention de groupe visant l'insertion en emploi.*
- 10 h 30 Pause
- 11 h 00 **Michel PHILIBERT**<sup>1</sup> et **Michel PAYETTE**<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Conseil permanent de la jeunesse, <sup>2</sup>Forum pour l'emploi. *Action Emploi Jeunesse : une initiative québécoise visant à contrer l'exclusion des jeunes.*
- 12 h 00 Dîner

#### L'insertion sociale des jeunes I

LEA-214

Présidente : **Isabelle TREMBLAY**, Secrétariat à la jeunesse

- 9 h 00 **Denis JEFFREY**, Université Laval. *Désir d'épreuves et pratiques rituelles chez les jeunes de la rue.*
- 9 h 30 **Édith MUKAKAYUMBA**, UQAM. *Les stratégies d'insertion socio-économique des jeunes de la rue : quelques exemples africains.*
- 10 h 00 **Lisette MOREAU**, ministère de la Sécurité du revenu. *Pauvreté et décrochage scolaire : la spirale de l'exclusion.*
- 10 h 30 Pause
- 11 h 00 **Lorraine BERGERON**, Université de Montréal. *La grossesse adolescente et son rapport avec la pauvreté.*
- 11 h 30 **Pierre-Marc MOLGAT**, INRS-Culture et Société. *Stratégies de logement et politiques d'habitation.*
- 12 h 00 Dîner

#### L'insertion professionnelle des jeunes II

LEA-212

Président : **Benoît LEBLANC**, Secrétariat à la jeunesse

- 14 h 00 **Bruno BOURASSA**<sup>1</sup> et **Louise LEHOULLIER**<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université Laval, <sup>2</sup>Université de Sherbrooke. *Évaluation d'une expérience de partenariat école-travail en alphabétisation.*

- 15 h 00 **Michel LEDUC**, secrétaire général OFQJ. *L'échange international, facteur d'intégration et d'insertion ?*
- 15 h 30 Pause
- 16 h 00 **Pierre ANCTIL**, ministère des Affaires internationales, de l'Immigration et des Communautés culturelles. *Le racisme comme forme particulière d'exclusion.*
- 16 h 30 **Carole DESCHAMPS**, FTTM. *Les jeunes de 16 à 25 ans en démarche d'insertion en emploi.*

#### L'insertion sociale des jeunes II

LEA-214

Président : **Michel FORGET**, Secrétariat à la jeunesse

- 14 h 00 **Jean BÉDARD**, Centre jeunesse du Bas-Saint-Laurent. *Le parcours des usagers jeunes dans le système de services.*
- 15 h 00 **Michel FORGET**, Secrétariat à la jeunesse. *Les jeunes et les services de prévention du suicide.*
- 15 h 30 Pause
- 16 h 00 **Jean FIORITO**, CLSC Plateau Mont-Royal; Équipe jeunesse CLSC Plateau Mont-Royal. *Une pratique socio-communautaire particulière pour tenter de vaincre l'exclusion chez les jeunes*

### Mercredi 15 mai

#### L'insertion sociale des jeunes III

LEA-214

Président : **Benoît LEBLANC**, Secrétariat à la jeunesse

- 9 h 00 **Gale WEST**, **Jocelyne LÉVESQUE** et **Lyne PELLETIER**, Université Laval. *La capacité des étudiants universitaires à gérer leurs finances personnelles.*
- 9 h 30 **Bernard FOURNIER**<sup>1</sup> et **Raymond HUDON**<sup>2</sup>. <sup>1</sup>INRS-Culture et Société, <sup>2</sup>Université Laval. *Opinions des étudiants sur le rôle de l'État.*
- 10 h 30 Pause
- 11 h 00 **Céline BELLOT** et **Marie-Marthe COUSINEAU**, Université de Montréal. *Marginalité et jeunesse, des écueils méthodologiques.*
- 11 h 30 **Diane PACOM**, Université d'Ottawa. *Jeunesse et postmodernité : vers une analyse sociologique critique de la situation des jeunes à la fin du XX<sup>e</sup> siècle.*
- 12 h 00 Dîner

#### L'insertion socioprofessionnelle des jeunes I

LEA-212

Président : **Michel FORGET**, Secrétariat à la jeunesse

- 9 h 00 **Gilles JULIEN** et **Paul VANIER**, Direction de la santé publique de Montréal-Centre. *Combattre l'exclusion des enfants en milieu appauvri.*
- 10 h 00 **Nicole LEMIEUX**, ministère de la Sécurité du revenu. *Jeunesse québécoise et dépendance sociale.*
- 10 h 30 Pause
- 11 h 00 **Madeleine GAUTHIER**, INRS-Culture et Société. *Les stratégies professionnelles des jeunes pauvres : deux enquêtes effectuées à 10 ans d'intervalle.*
- 11 h 30 **Antoine BABY**, Université Laval. *L'exclusion sociale comme une oppression.*
- 12 h 00 Dîner

#### L'insertion sociale des jeunes IV

LEA-214

Présidente : **Isabelle TREMBLAY**, Secrétariat à la jeunesse

- 14 h 00 **Lise DUBOIS**, Université Laval. *Discours télévisuel et exclusion sociale des jeunes.*
- 15 h 00 Pause

4

15 h 30 Cécile BELLEMARRE<sup>1</sup> et Jean TOURANGEAU<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Radio-Québec, <sup>2</sup>Trinôme-inter. Pignon sur rue: *une expérience télévisuelle pilote sur les jeunes.*

### L'insertion socioprofessionnelle des jeunes II **LEA-212**

Président: Benoît LEBLANC, Secrétariat à la jeunesse

14 h 00 Marie-Josée FORTIN, UQAC. *La participation des jeunes au développement régional: une initiative de mobilisation populaire.*

14 h 30 André MANSEAU<sup>1</sup> et Michel DORAY<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Centre interuniversitaire de recherche sur les sciences et la technologie, <sup>2</sup>Centres jeunesse de Montréal. *Des emplois en émergence pour des jeunes exclus.*

15 h 30 Pause

16 h 00 Geneviève FOURNIER et Line CROTEAU, Centre de recherche sur le développement de carrière (CERDEC). *Interagir: présentation d'une recherche évaluative.*

### Table ronde. L'insertion des jeunes dans la société. **LEA-219**

Président: André BEAUDOIN, sous-ministre associé, chargé du Secrétariat à la jeunesse

- 17 h 15
- André BOISCLAIR, ministre délégué aux relations avec les citoyens
  - Michel PHILIBERT, président du Conseil permanent de la jeunesse
  - Madeleine GAUTHIER, professeure, INRS-Culture et Société
  - Antoine BABY, professeur à l'Université Laval

18 h 30 Clôture du colloque

## Recherche : Culture et Communications

Responsables : Roland VILLENEUVE<sup>1</sup> et Serge BERNIER<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Ministère de la Culture et des Communications, <sup>2</sup>Bureau de la statistique du Québec.

À la sixième édition, le colloque « Recherche : Arts et Culture » change d'appellation pour prendre celle de « Recherche : Culture et Communications ». Ce changement vise à refléter davantage les préoccupations du ministère de la Culture et des Communications, fondateur et principal organisateur de ce colloque depuis ses débuts. Le thème « L'économie de la culture » sera l'occasion de rassembler des chercheurs et chercheuses des milieux de recherche sur la culture et les communications et des praticiens œuvrant dans les industries culturelles. La participation sera pluridisciplinaire et permettra d'apporter un éclairage nouveau sur les réalités examinées et contribuera au dialogue entre deux secteurs intimement liés, soit la culture et les communications. Y seront abordées les questions des accords commerciaux internationaux, les modèles d'analyse d'impact économique et les industries culturelles.

### Mercredi 15 mai

LEA-26

#### La culture et la mondialisation de l'économie

Président : Bernard BOUCHER, Société de développement des entreprises culturelles

- 13 h 30 Serge BERNIER, Bureau de la statistique du Québec. Ouverture du colloque.
- 13 h 40 Fernand MARTIN, Université de Montréal. *Place et utilisation de la théorie économique dans la recherche culturelle.*
- 14 h 00 Marc MÉNARD, Jean-Guy LACROIX et Gaëtan TREMBLAY, GRICIS, UQAM. *Défis et opportunités de la mondialisation économique de la culture.*
- 14 h 20 Ivan BERNIER, Université Laval. *Les clauses d'exception culturelle dans les accords commerciaux internationaux.*
- 14 h 40 Commentaires et questions
- 15 h 10 Pause
- 15 h 30 Bertrand GAUTHIER, président, Les Éditions de la courte échelle inc. *Une expérience concrète d'exportation dans le domaine de l'édition.*
- 16 h 00 Commentaires et questions

### Judi 16 mai

LEA-26

#### L'importance et les impacts économiques de la culture

Présidente : Camille COURCHESNE, Bureau de la statistique du Québec

- 9 h 30 Camille COURCHESNE. *Mesures quantitatives d'impact économique. Prérequis, démarches et limites d'interprétation.*
- 9 h 50 Gaëtan HARDY et Jacques BÉLANGER, ministère de la Culture et des Communications. *Impact économique du secteur de la culture et des communications.*
- 10 h 10 Marc RONDEAU, Ville de Québec. *L'impact économique de la culture au niveau régional: la méthodologie retenue par le Conseil de la culture de la région de Québec.*
- 10 h 30 Commentaires et questions
- 11 h 30 Dîner

#### Les industries culturelles

Président : François PAQUETTE, ministère de la Culture et des Communications

- 13 h 30 Peter Karl KRESL, Bucknell University, Pennsylvania. *La politique culturelle: conflit ou compromis?*
- 13 h 50 Carmen GOMEZ MONT, Universidad Iberoamericana, Mexique. *L'évolution de l'industrie mexicaine de l'audiovisuel du point de vue de la convergence technologique.*
- 14 h 10 Commentaires et questions
- 14 h 40 Pause
- 15 h 00 Martine-Andrée RACINE, Société de développement des entreprises culturelles. *La notion d'entreprise dans le domaine culturel.*
- 15 h 20 Jean-Paul BAILLARGEON et Michel DE LA DURANTAYE, INRS-Culture et Société et UQTR. *Place relative du livre québécois en bibliothèque, en librairie et dans les médias.*
- 15 h 40 Christiane RIOUX, docteure en communications. *Découverte d'une industrie culturelle: la reproduction d'œuvres d'art.*
- 16 h 00 Commentaires et questions
- 16 h 30 Roland VILLENEUVE, ministère de la Culture et des Communications. Clôture du colloque.

## Surdité et milieu professionnel

Responsable : Frédérique WION, UQAM et UQAH

Notre objectif consiste à faire progresser la réflexion sur l'employabilité des personnes déficientes auditives et des personnes sourdes. Pour atteindre ce but, les étapes sont nombreuses : identifier les préjugés dont les personnes sourdes et malentendantes semblent faire l'objet sur un marché du travail de plus en plus compétitif, analyser les besoins en adaptation et en réadaptation dans le milieu scolaire et professionnel en vue de préparer les personnes au marché du travail, donner des repères pour faciliter la communication entre entendant(e)s et non-entendant(e)s, trouver des modes d'adaptation des postes de travail en référence aux contraintes imposées par les troubles de la communication. Par conséquent, nous visons la construction d'un modèle d'employabilité de la personne qui donnerait à l'employeur les moyens d'identifier les capacités de communication essentielles à un emploi donné (capacités expressives et capacités auditives), à la personne déficiente auditive susceptible d'être employée l'aide nécessaire à la rencontre des critères d'embauche et de fonctionnement à un poste de travail donné, à l'organisation l'information et la formation nécessaires pour minimiser les effets des préjugés à l'endroit des personnes malentendantes et sourdes, enfin, à une société la possibilité d'actualiser l'équité en matière d'accessibilité à l'emploi.

### Mercredi 15 mai

### LEA-324

Président : Pierre-Paul LACHAPELLE, Institut Raymond-Dewar, Montréal

- 9 h 00 Frédérique WION, UQAM. Ouverture du colloque.
- 9 h 15 Antoine GAUTHIER, Université Laval. *Incidences sociales et dynamiques de la surdité au travail.*
- 9 h 45 Audette BÉDARD, Institut des Sourds de Charlesbourg. *Les besoins des élèves ayant une déficience auditive et intégrés en milieu scolaire régulier.*
- 10 h 15 France DÉSILETS, Institut Raymond-Dewar. *La personne atteinte de surdité au travail : une réalité multidimensionnelle.*
- 10 h 45 Pause
- 11 h 00 Commentaires et discussion
- 12 h 00 Dîner
- 14 h 00 Chantal LAROCHE, Linda GARCIA et Jacques BARRETTE, Université d'Ottawa. *Analyse des critères d'embauche, des facteurs environnementaux et des stratégies d'adaptation propres aux troubles de l'audition.*
- 14 h 30 Astrid VERCAINGNE-MÉNARD et Colette DUBUISSON, UQAM. *Informier pour faire disparaître les préjugés et faciliter la communication avec les Sourds.*
- 15 h 00 Frédérique WION, UQAH. *L'employabilité de la personne atteinte de troubles de l'audition : paramètres individuels, organisationnels, sociaux et juridiques.*
- 15 h 30 Louise TASSÉ, Université de Montréal. *Le stigmate de la surdité chez les personnes âgées malentendantes.*
- 16 h 00 Pause
- 16 h 15 Commentaires et questions
- 16 h 45 Pierre-Paul LACHAPELLE, Institut Raymond-Dewar. Clôture du colloque.

**Nous tenons à remercier le Département de relations industrielles de l'UQAH pour l'aide financière apportée à la mise en route de ce colloque.**

## Prévention de la condition de sans-abri

Responsable : Louise FOURNIER, Centre de recherche Philippe Pinel

Le phénomène des sans-abri préoccupe de plus en plus les intervenants et les planificateurs des services sociaux et de santé. Jusqu'à récemment, les efforts consentis à ce problème, que ce soit sur le plan de la recherche ou de l'intervention, revêtaient un caractère d'urgence : les interventions étaient orientées davantage vers le dépannage et le curatif; la recherche était davantage descriptive, tentant de connaître l'ampleur et la nature de la souffrance de cette population plutôt que de s'attaquer à une connaissance des causes, des facteurs de risque ou encore d'essayer de voir l'évolution des personnes qui vivent cette condition. En 1992, le ministère de la Santé et des Services sociaux du Québec se fixait comme cinquième objectif la prévention de la condition de sans-abri. «Prévenir la condition de sans-abri» implique de réduire le nombre de personnes sans-abri et de limiter les conséquences néfastes liées à ce mode de vie. Le colloque a pour but de réunir des chercheurs, des professeurs, des étudiants et des intervenants pour réfléchir sur cette question. Les uns amèneront le point de vue des connaissances provenant de la littérature ou des résultats récents de leurs propres études. Les autres amèneront le point de vue du savoir-faire.

**Mardi 14 mai**

**LEA-26**

### Condition de sans-abri en perspective

Présidente : Louise FOURNIER, Centre de recherche Philippe Pinel

- 9 h 00 Louise FOURNIER. Ouverture du colloque.
- 9 h 10 Irene GLASSER, Eastern Connecticut State University. *L'itinérance à Hartford : une perspective anthropologique et épidémiologique d'une ville.*
- 9 h 30 Jacques LAURIN, CLSC des Faubourgs. *L'itinérance en mouvement et un réseau de services en développement.*
- 9 h 50 Katherine FROHLICH<sup>1</sup> et Louise FOURNIER<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université de Montréal, <sup>2</sup>Centre de recherche Philippe Pinel. *Hébergement chez des amis ou dans la famille : une forme invisible d'itinérance?*
- 10 h 10 Pause

### Jeunes sans-abri

Présidente : Louise FOURNIER, Centre de recherche Philippe Pinel

- 10 h 30 Marie-France RAYNAULT, Université de Montréal. *Jeunes de la rue ou jeunes fumeurs : un point de vue de santé publique.*
- 10 h 50 Élise ROY<sup>1</sup>, Nancy HALEY<sup>1</sup>, Jean-François BOIVIN<sup>1</sup>, Jean-Yves FRAPPIER<sup>2</sup>, Christiane CLAESSENS<sup>3</sup> et Nicole LEMIRE<sup>1</sup>. <sup>1</sup>Direction de la santé publique de Montréal, <sup>2</sup>hôpital Sainte-Justine, <sup>3</sup>Laboratoire de santé publique du Québec. *L'infection au VIH et les jeunes de la rue de Montréal.*
- 11 h 10 Céline MERCIER<sup>1</sup>, Jean FORTIER<sup>2</sup>, Juan CORDOVA<sup>3</sup>, Lucie BIRON<sup>2</sup> et Julie LEBLANC<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université McGill, <sup>2</sup>CLSC Centre-ville, <sup>3</sup>Centre de recherche de l'hôpital Douglas. *L'intervention par les pairs et les jeunes de la rue.*
- 11 h 30 Commentaires et discussion
- 12 h 00 Dîner

### Prévention primaire, secondaire et tertiaire de la condition de sans-abri

Présidente : Céline MERCIER, Université McGill

- 14 h 00 Isabelle LAURIN et Louise FOURNIER, Centre de recherche Philippe Pinel. *Les facteurs de risques individuels liés à la condition de sans-abri.*
- 14 h 20 Norma DROLET, FOHM. *Le logement permanent avec support communautaire : une solution préventive à l'itinérance.*
- 14 h 40 Louise FOURNIER<sup>1</sup>, Jean TOUPIN<sup>2</sup>, Malija CAULET<sup>1</sup>, Gilles CÔTÉ<sup>1</sup> et Isabelle LAURIN<sup>1</sup>. <sup>1</sup>Centre de recherche Philippe Pinel, <sup>2</sup>Université de Sherbrooke. *Facteurs liés à l'évolution de la condition de sans-abri.*
- 15 h 00 René CHAREST, RAPSIM. *L'intervention dans le contexte de la défense des droits.*
- 15 h 20 Pause
- 15 h 40 Monique PICARD, Maison mère des Sœurs Grises. *Les refuges, première ligne d'intervention auprès des sans-abri.*
- 16 h 00 Maria TRUDEL-DAY, Chez Doris. *Centres de jour — partenaires de réinsertion sociale.*
- 16 h 20 Commentaires et discussion
- 16 h 50 Céline MERCIER. Clôture du colloque.
- 17 h 00 **Lancement de livre**

**Musée Redpath-Hall**

## Montréal-Berlin : attitudes, perceptions et valeurs dans la construction de communautés linguistiques divisées

Responsables : Elke LAUR<sup>1</sup>, Monica HELLER<sup>2</sup>, Normand LABRIE<sup>2</sup> et Carsten QUELL<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université de Montréal, <sup>2</sup>Ontario Institute for Studies in Education.

Montréal et Berlin sont des métropoles divisées sur les plans social, économique, politique et linguistique. Ces divisions multiples sont ancrées dans deux solitudes : la division entre francophones et anglophones à Montréal et la division entre « Ossis » et « Wessis » à Berlin. Néanmoins, ces dichotomies si évidentes à première vue sont loin d'être les seuls clivages vécus dans les deux villes. Ces maintes fragmentations et divers regroupements modèlent et forment les attitudes, les représentations et les valeurs de leurs membres. Nous tenterons donc de procéder à une théorisation multidisciplinaire des concepts d'attitudes, de perceptions et de valeurs en nous penchant sur des exemples concrets de terrain.

### Mardi 14 mai

LEA-834

#### Montréal : études de cas

Présidente : Elke LAUR, Université de Montréal

- 8 h 30 Elke LAUR. Ouverture du colloque.
- 8 h 45 **Claude MAROIS**, Université de Montréal. *L'espace ethnique montréalais.*
- 9 h 15 **Théodore M. MANIAKAS**, Université Concordia. *L'évolution du trilinguisme parmi les Grecs de Montréal.*
- 9 h 45 **Michelle DAVELUY**, Saint Mary's University. *Frontières symboliques dans le français d'Anglo et Franco-Montréalais.*
- 10 h 15 Pause
- 10 h 30 **Hélène BLONDEAU**, Marie-Odile FONOLLOSA et David POIRIER, Université de Montréal. *Évaluation et auto-évaluation des compétences en L2 de jeunes anglophones montréalais.*
- 11 h 00 **Denise DAoust**, UQAM. *Trois catégories d'attitudes : une norme sociolinguistique en émergence dans une entreprise montréalaise.*
- 11 h 30 **Richard BOURHIS** et Léna Céline MOISE, UQAM. *Attitudes et comportements linguistiques à Montréal : études de terrain.*
- 12 h 00 **Jean-Pierre CORBEIL**, Université de Montréal. *Des attitudes aux représentations sociales : vers une compréhension du sens.*
- 12 h 30 Commentaires et discussion
- 13 h 00 Dîner

#### Berlin : études de cas

Président : Carsten QUELL, Ontario Institute for Studies in Education

- 14 h 15 Carsten QUELL. *Berlin : a Brief Historical Overview.*
- 14 h 30 **Irena SCHMIDT-REGENER**, Freie Universität Berlin. *Spracheinstellungen in der Berliner Sprachgemeinschaft nach der 'Wende' 1989.*
- 15 h 00 **Norbert DITTMAR**, Freie Universität Berlin. *The Berlin Speech Community after the Fall of the Wall : Varieties in Contact, Communication in Conflict.*
- 15 h 30 Pause

- 15 h 45 **Peter SCHLOBINSKI**, Universität Hannover. *r-Vocalisation in BUV : Social Stratification, Perception and Evaluation.*
- 16 h 15 **Jürgen ERFURT**, Universität Leipzig. *Analyse de discours et reconstruction des valeurs communautaires.*
- 16 h 45 Commentaires et discussion
- 17 h 15 Pause

**Table ronde. Comment (re)théoriser les attitudes, perceptions et valeurs linguistiques? Quelles sont les conséquences pour la conceptualisation d'une communauté linguistique?**

Président : **Jürgen ERFURT**, Universität Leipzig

17 h 30 Participants :

- Alison D'ANGLEJAN, Université de Montréal
- Norbert DITTMAR, Freie Universität Berlin
- Monica HELLER, Ontario Institute for Studies in Education
- Peter SCHLOBINSKI, Universität Hannover

## Francophonie plurielle

Responsables : Gratien ALLAIRE<sup>1</sup>, Frank McMAHON<sup>2</sup> et Greg ALLAIN<sup>3</sup>.  
<sup>1</sup>Université Laurentienne, <sup>2</sup>University of Alberta,  
<sup>3</sup>Université de Moncton.

La recherche sur la francophonie canadienne a permis d'en découvrir les multiples visages et de voir que c'est sur ce pluralisme que se fondent la vitalité et la vigueur des communautés. La pluralité francophone prend plusieurs formes. L'histoire peut étudier l'évolution de la francophonie et s'interroger sur la diversité de ses origines. Les sciences de l'éducation s'interrogent sur le rôle de l'école comme agent linguistique, identitaire ou culturel et sur l'éducation comme outil de promotion sociale. La sociologie peut se pencher sur les questions de communauté, de culture et d'identité et peut chercher à comprendre les multiples facettes de la rupture et de la continuité linguistiques et culturelles. Elle peut aussi envisager les divers facteurs sociaux affectant la situation des francophones. La littérature peut, elle, retrouver dans l'écriture poétique et romanesque les diverses expressions des réalités francophones du Canada. La géographie peut établir la distribution de la francophonie canadienne et la placer en relation avec son environnement. Bref, la francophonie canadienne s'est constituée à partir d'un grand nombre de souches; elle existe de plusieurs façons; elle est étudiée sous plusieurs angles. Elle est vivante; elle est plurielle.

## Jeudi 16 mai

LEA-31

## Région, identité et pluralité

Président : Gratien ALLAIRE, Université Laurentienne

- 9 h 00 Ouverture du colloque
- 9 h 05 Anne GILBERT, Université d'Ottawa. *Trois régions... Trois combinaisons de facteurs de la continuité culturelle.*
- 9 h 30 Ricky RICHARD, Université d'Ottawa. *Une Acadie qui parle son nom: réflexions sur la vitalité du vocable dans le discours identitaire.*
- 9 h 55 Greg ALLAIN, Université de Moncton. *L'Acadie plurielle? Profil des participants et participantes aux conférences du Congrès mondial acadien.*
- 10 h 20 Pause

## Les francophones face aux situations difficiles

Présidente : Anne GILBERT, Université d'Ottawa

- 10 h 35 Sylvie AREND<sup>1</sup>, Lise GAUTHIER<sup>2</sup> et David WELSH<sup>3</sup>. <sup>1</sup>Collège universitaire Glendon, <sup>2</sup>Institut d'études pédagogiques de l'Ontario, <sup>3</sup>Université d'Ottawa. *Femmes francophones du Grand Toronto face aux lois et aux services concernant la séparation, le divorce et le bien-être des enfants.*
- 11 h 35 Monique HÉBERT, Réseau national d'action éducation femmes. *Vivre sa francophonie au temps de l'illégalité.*
- 12 h 00 Marc MORGAT, Université d'Ottawa. *La restructuration de l'intervention sociale en Ontario français.*
- 12 h 25 Dîner

## L'éducation française: approches multiples

Président : Frank McMAHON, Université de l'Alberta

- 13 h 30 Rodrigue LANDRY et Réal ALLARD, Université de Moncton. *Exogamie et développement psycholinguistique: le rôle de la francité familio-scolaire.*
- 14 h 10 Georges DUQUETTE, Université Laurentienne. *Une étude des comportements culturels des Canadiens français de l'Ontario et des stratégies pédagogiques pour enseigner en milieu minoritaire.*

14 h 35 Diane GÉRIN-LAJOIE, IÉPO. *Éducation et reproduction identitaire: quelques réflexions sur le rôle contradictoire de l'école située en milieu minoritaire.*

15 h 00 Pause

15 h 15 Denis HACHÉ, CRÉNO. *La minorité franco-ontarienne à l'heure de la globalisation et des grandes réformes éducatives.*

15 h 40 Normand FRENETTE, IÉPO. *Les Franco-Ontariens et l'accès au postsecondaire: v. 1996.*

16 h 05 Pause

## Politiques et identité francophone

Président : Ricky RICHARD, Université d'Ottawa

16 h 15 Jean FAHMY, Commissariat aux langues officielles. *Langues officielles: le principe de territorialité ou de personnalité? Le compromis canadien.*

16 h 40 Awad IBRAHIM, OISE/IÉPO. *Race ou racisme: multiculturalisme, antiracisme et la minorité francophone.*

17 h 05 Lancement du livre *Pour un espace de recherche au Canada français: discours, objets et méthodes*, sous la direction de Benoît Cazabon.

## Vendredi 17 mai

LEA-31

## Orientations plurielles en littérature

Président : Greg ALLAIN, Université de Moncton

- 9 h 00 Monique MARCHAND, Université de Grenoble. *Entre Québec et Acadie: une même souche, deux imaginaires, deux littératures.*
- 9 h 30 Marie-Linda LORD, Université de Moncton. *Antonine Maillet et David Adams Richard: apologistes des petites gens.*
- 10 h 00 Judith PERRON, Université de Moncton. *Lettres de l'Acadie: correspondance du missionnaire Antoine Gagnon (1809-1819).*
- 10 h 30 Pause
- 10 h 45 Glenn MOULAISON, St-Francis Xavier University. *Le néo-nationalisme acadien: rupture ou retour?*
- 11 h 15 Jules TESSIER, Université d'Ottawa. *La littérature: miroir d'un peuple ou d'un écrivain?*
- 11 h 45 Réunion annuelle du Regroupement des chercheuses et des chercheurs de la francophonie canadienne

## Liaison universités-entreprises : mythes et réalité

Responsable : Jean Yvon TIMOTHY, Université de Montréal

La croissance des partenariats entre l'État, les universités et les entreprises ainsi que la recherche de nouvelles sources de financement ont amené, ces dernières années, la création d'unités souvent appelées, dans les universités du Québec, des BLEUS, soit des Bureaux de liaison entreprises-université. Ces unités ont pour mission de favoriser la collaboration entreprises-universités en valorisant la recherche et le développement, notamment par le transfert technologique.

Sous l'égide de la CREPUQ, les responsables de ces services partagent leur expérience dans le groupe de travail qui organise le présent colloque. Les conférenciers tenteront de dissiper certains mythes et d'esquisser un portrait fidèle de la réalité en traitant des cinq principaux aspects de la collaboration universités-entreprises.

1. La liaison
2. L'information scientifique et technologique
3. La propriété intellectuelle
4. Les politiques institutionnelles
5. Le transfert technologique

Chaque exposé sera suivi d'une période de questions.

### Mardi 14 mai

### BUR-1B36

Président : Jean Yvon TIMOTHY, Université de Montréal

- 9 h 00 Jean Yvon TIMOTHY. Présentation du colloque.
- 9 h 20 Pierre PEDNEAU, Université Laval. *Liaison entreprises-universités et émergence d'entreprises technologiques.*
- 9 h 45 Michel ROSE, École Polytechnique. *L'information scientifique et technologique : les banques de données.*
- 10 h 10 Robin BRASSINGA, Université McGill. *La propriété intellectuelle et les brevets.*
- 10 h 35 Pause
- 11 h 00 Pierre PARENT, UQAM. *Les politiques institutionnelles.*
- 11 h 25 Sylvain DESJARDINS, Université de Sherbrooke. *Le transfert de technologies issues du milieu universitaire.*
- 11 h 50 Jean Yvon TIMOTHY, Université de Montréal. Synthèse.
- 12 h 00 Clôture du colloque

## COLLOQUE 501

### Colloque Diké 2

## Tolérance — Réflexions de philosophie du droit

Responsable : Bjarne MELKEVIK, Université Laval. Sous la présidence d'honneur du professeur émérite Raymond KLIBANSKY, Université McGill.

Comment penser la tolérance aujourd'hui? Dans le prolongement de l'horizon moderne de la tolérance comme principe de respect de la liberté individuelle à l'égard des politiques autoritaires, le colloque s'engage dans des réflexions sur le sens de la tolérance dans des sociétés démocratiques et pluralistes. Le principe de la tolérance ne doit-il pas être pensé en soi comme principe de liberté, de pluralité, d'authenticité et d'identité? Si oui, selon quels paramètres?

### Lundi 13 mai

LEA-210

#### Penser la tolérance

Président : l'Honorable Pierre VIAU

- 9 h 00 Raymond KLIBANSKY, Université McGill. Ouverture du colloque.
- 9 h 10 Bjarne MELKEVIK, Université Laval. Présentation du colloque et de sa problématique.
- 9 h 30 Josiane BOULAD-AYOUB et Michel GRENON, UQAM. *Luttes autour de la tolérance à la veille de la Révolution française : l'Édit de tolérance de 1787.*
- 10 h 15 Pause
- 10 h 30 Stamatios TZITZIS, CNRS (Paris). *Sémantique de la tolérance et humanisme juridique.*
- 11 h 15 Pierre ROBERT, UQAM. *Voltaire, l'affaire Calas et la tolérance.*
- 12 h 00 Commentaires et discussion
- 12 h 30 Dîner

#### Identité, droit et tolérance

Président : William SCHABAS, UQAM

- 14 h 00 Ghislain OTIS, Université Laval. *La tolérance comme fondement et limite des droits identitaires autochtones.*
- 14 h 45 Bjarne MELKEVIK, Université Laval. *Le défi identitaire et la modernité de droit.*
- 15 h 30 Pause
- 15 h 45 Jésus NIEVES-MITAYNEZX, University of Puerto Rico. *La géopolitique de tolérance : une analyse géo-épistémologique de conflits ethniques.*
- 16 h 15 François CRÉPEAU, UQAM. *La tolérance trahie : de l'asile à la fermeture des frontières.*
- 17 h 00 Commentaires et discussion

### Mardi 14 mai

LEA-210

#### Alternatives à la tolérance?

Président : Pierre PATENAUDE, Université de Sherbrooke

- 9 h 00 Paul DUMOUCHEL, UQAM. *De la tolérance au pluralisme et de retour.*
- 9 h 45 Audrey MURRAY, Université McGill. *De la tolérance dans les droits de la personne : je tolère (l'individu) ou il tolère (l'État)?*
- 10 h 30 Pause

10 h 45 France GAGNON, Université de Montréal. *La neutralité : une forme de tolérance?*

11 h 15 Geneviève NOOTENS, Université McGill. *Tolérance et politique identitaire : le multiculturalisme libéral.*

12 h 00 Commentaires et discussion

12 h 30 Dîner

#### Droit, éthique et tolérance

Président : Jeremy WEBBER, Université McGill

14 h 00 Luc BÉGIN, Université Laval. *Communauté, démocratie et tolérance : problèmes de la délibération judiciaire.*

14 h 45 Jean-François NIORT, Université McGill. *Tolérance éthique et ordre public dans les sociétés démocratiques : réflexions sur une certaine tradition politique française.*

15 h 30 Commentaires et discussion

16 h 30 Clôture du colloque

## Les enjeux sociaux et éthiques du projet Génome humain : de la conscience à la responsabilité

Responsable : Yves BRISSETTE, Société de recherche en orientation humaine inc.

Le projet Génome humain a entrepris d'identifier le code génétique de l'espèce humaine et d'en préciser la signification. Le diagnostic/dépistage génétique, la thérapie génique ou l'utilisation de l'information génétique soulèvent des enjeux sociaux et éthiques inédits. Mentionnons les problématiques de l'avortement ou de la qualité génétique des nouveau-nés, l'effet sur le patrimoine génétique de l'espèce humaine de la thérapie génique germinale et la discrimination en matière d'emploi ou d'assurances pour motifs génétiques. La tentation eugénique pourrait aussi renaître sous une forme subtile. Ce colloque propose d'élargir le débat public à tous les acteurs sociaux pour définir clairement ces enjeux et, surtout, pour clarifier les responsabilités de chacun.

**Mardi 14 mai**

**LEA-219**

### Conférence d'ouverture

Président : Yves BRISSETTE, Société de recherche en orientation humaine inc.

8 h 30 Yves BRISSETTE. Mot de bienvenue.

8 h 40 Serge MELANÇON, hôpital Sainte-Justine. *Les gènes orphelins : défi des années 2000.*

### Table ronde. Les enjeux sociaux et éthiques du diagnostic / dépistage génétique.

Présidente : Solange DELORME, Société de recherche en orientation humaine inc.

9 h 00 Marc DE BRAEKELEER, UQAC. *Dépistage / diagnostic génétique : pour qui ? pour quoi ?*

9 h 15 Marcel J. MÉLANÇON, Collège de Chicoutimi. *À l'ère génomique : le dépistage génétique et la gestion de l'information génétique.*

9 h 30 Yves PESANT, Association québécoise de la fibrose kystique. *L'impact global des connaissances en génétique sur le malade.*

9 h 45 Période de questions

10 h 00 Pause

### Table ronde. Discrimination et eugénisme.

Présidente : Solange DELORME, Société de recherche en orientation humaine inc.

10 h 15 Trudo LEMMENS, Université de Montréal. *Génétique, emploi et assurances : équité, égalité et limites de la liberté contractuelle.*

10 h 30 Yves MILLETTE, Association canadienne des compagnies d'assurances de personnes inc. *Le projet Génome humain et les assurances de personnes.*

10 h 45 Bruno LECLERC, Collège de Rimouski. *Santé génétique, discrimination et eugénisme : de l'identification des risques à la définition des enjeux éthiques.*

11 h 00 Moncef GUITOUNI, Centre de psychologie préventive et de développement humain. *Une préoccupation psychosociologique sur l'avenir de la qualité humaine.*

11 h 15 Période de questions

### Table ronde. Doit-on encadrer la recherche et la médecine ?

Président : Yves BRISSETTE, Société de recherche en orientation humaine inc.

13 h 30 Francis ROLLESTON, Conseil de recherches médicales du Canada. *Responsabilités sectorielles en matière d'éthique de la recherche.*

13 h 45 Michel BUREAU, Fonds de recherche en santé du Québec. *Le rôle et les leviers du FRSQ en matière d'éthique en santé.*

14 h 00 Richard GAGNÉ, Collège des médecins du Québec. *La profession médicale à l'heure du génodiagnostic.*

14 h 15 Période de questions

15 h 00 Pause

### Table ronde. L'État doit-il intervenir ?

Président : Yves BRISSETTE, Société de recherche en orientation humaine inc.

15 h 15 Paul-André COMEAU, Commission d'accès à l'information du Québec. *Big Brother et le Meilleur des mondes.*

15 h 30 Yves LAFONTAINE, Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse du Québec. *Les tests de dépistage génétique en regard du respect des droits et libertés de la personne.*

15 h 45 Norbert RODRIGUE, Conseil de la santé et du bien-être. *La responsabilité sociale dans le projet sur le Génome humain : peut-on espérer un « mieux d'État » ?*

16 h 00 Période de questions

16 h 45 Yves BRISSETTE, Société de recherche en orientation humaine inc. *Au-delà des enjeux et des responsabilités, l'engagement s'impose-t-il ?*

## La construction sociale du risque

Responsables : Romaine MALENFANT et Michel VÉZINA, Centre de santé publique de Québec et Université Laval

Avec le *développement des sociétés modernes*, la définition du risque et son champ d'application ont connu une extension considérable, soulevant de nombreux débats scientifiques, économiques et politiques. Sous le poids de la demande sociale, de la nécessité d'accroître les connaissances sur le risque et des exigences de la pratique quotidienne de la *protection des populations*, l'intérêt porté à la *gestion du risque* a pris un essor considérable. La science a rapidement été interpellée pour la détermination de seuils garantissant la sécurité des populations. Le problème soulevé par les situations de risque en termes de seuil ou de norme oppose les forces sociales. Le risque est en effet devenu un argument de poids dans les rapports de force. « Il semble qu'un problème social ne peut plus aujourd'hui trouver de solution qu'à être mis en risques » (Éwald, 1986). Une bonne gestion et une saine administration se distinguent par leur capacité à formuler des normes; la normalisation reflète cette *mentalité juridique* qui caractérise les sociétés modernes avancées (Rocher, 1990). Il appert toutefois que le risque n'est pas qu'une *mesure observable ou objectivable* par le calcul des probabilités. La notion de risque porte en elle une autre dimension qui relève de la construction sociale.

### Mardi 14 mai

LEA-321

Présidente : Romaine MALENFANT, Centre de santé publique de Québec

13 h 30 Ouverture du colloque. Romaine MALENFANT, Centre de santé publique de Québec. *Risque, danger et développement des sociétés modernes.*

#### Des points de vue

13 h 50 André BILLETTE, Université Laval. *Risques et structures sociales de fiabilité.*

14 h 15 Jean-Pierre GAUVIN, Firme Contex hygiène industrielle et environnementale et Université McGill. *Le risque mesurable.*

14 h 40 Mario TURNER, consultant en gestion du risque, Mario Turner enr. *La gestion du risque.*

15 h 05 Pause

15 h 20 Robert PLANTE, Centre de santé publique de Québec. *Risque et santé publique.*

15 h 45 Diane L. DEMERS, avocate, UQAM. *Définir le risque ou l'interprétation constructiviste d'un concept juridique flou.*

#### Un débat

16 h 10 Table ronde et échanges avec les participants sur les différents points de vue émis et leurs implications

17 h 00 Clôture du colloque

## Facteurs humains et sécurité routière

Responsable : Guy PAQUETTE, Université Laval

Les accidents de la route constituent l'une des plus importantes causes de mortalité, principalement dans la population active. Ce bilan est d'autant plus navrant que c'est dans cette population que les conditions de vie (santé, éducation, etc.) ont été les plus améliorées au cours des 30 dernières années. Pendant cette même période, de nombreuses interventions ont été réalisées afin d'améliorer la sécurité des infrastructures (autoroutes, signalisation), des véhicules (ceinture de sécurité, freins ABS) et des usagers (cours de conduite, campagnes de publicité).

Les facteurs humains ont depuis longtemps été identifiés comme étant les principales causes d'accidents. La comparaison entre divers pays nous indique d'ailleurs que cette variable peut faire l'objet de progrès substantiels. Ce colloque a pour objectif de réunir des chercheurs et des spécialistes afin de partager les connaissances et expertises développées au Québec au cours des dernières années par le Centre de recherche sur les transports (CRT), le Coopératif de recherche en sécurité routière de l'Université de Sherbrooke (CORSUS) et le Groupe de recherche interdisciplinaire mobilité, environnement, sécurité (GRIMES). Le facteur humain constitue le principal dénominateur aux études visées, que celles-ci aient porté sur l'infrastructure, les véhicules, la réglementation ou le développement de modèles d'analyse.

## Jeudi 16 mai

## MCE-210

Président : Guy PAQUETTE, Université Laval

- 9 h 00 Guy PAQUETTE. Ouverture du colloque.
- 9 h 15 Françoise CÔTÉ, GRIMES, UQTR. *Un comportement de santé : le port du casque cycliste chez les 12 à 15 ans.*
- 9 h 45 Martin GILBERT, Pierre JOLY et Jacques BERGERON, CRT, Université de Montréal. *Les jeunes conducteurs et le permis probatoire.*
- 10 h 15 Pause
- 10 h 30 Thérèse AUDET, Anne CROTEAU et Jean DESCÔTEAUX, CORSUS, Université de Sherbrooke. *Les déterminants de l'intention de conduire vite chez les jeunes âgés de 16 et 17 ans.*
- 11 h 00 Hélène BÉLANGER-BONNEAU<sup>1</sup>, André RANNOU<sup>1</sup>, Jacques BERGERON<sup>2</sup>, Claire LABERGE-NADEAU<sup>2</sup>, Urs MAAG<sup>2</sup> et Jean-Guy BRETON<sup>3</sup>. <sup>1</sup>Régie régionale de la santé et des services sociaux de Montréal-Centre, <sup>2</sup>CRT, Université de Montréal, <sup>3</sup>Réseau de la santé publique du Québec. *Les comportements des piétons âgés de 65 ans et plus sont-ils différents des autres groupes ?*
- 11 h 30 Richard LEFRANÇOIS et Monia D'AMOURS, CORSUS, Université de Sherbrooke. *Stratégies d'adaptation et performance routière : les automobilistes âgés des milieux ruraux et des petites et moyennes villes.*
- 12 h 00 Dîner

Président : Jacques DE GUISE, Université Laval

- 13 h 45 Martin LEE-GOSSELIN, GRIMES, Université Laval. *La modification de l'exposition au risque d'accidents : une optique sur les décisions à moyen et à long terme des automobilistes.*
- 14 h 15 Carlos MORENO, Michel GOU, El Kébir BOUKAS et Claire LABERGE-NADEAU, CRT, Université de Montréal. *Étude sur la détection de la somnolence des conducteurs de véhicule automobile.*

- 14 h 45 Guy PAQUETTE, Jacques DE GUISE, Lucie PARENT et Nathalie BEAULIEU, GRIMES, Université Laval. *Présentation de la base de données RÉAGIR et de son exploitation.*
- 15 h 15 Pause
- 15 h 30 Marcel POULIOT et Denis MORIN, CORSUS, Université de Sherbrooke. *Les facteurs humains et l'insécurité routière : quels facteurs et quelle insécurité ?*
- 16 h 00 Jacques BERGERON et Pierre JOLY, CRT, Université de Montréal. *Conduite de risque et alcool au volant.*
- 16 h 30 Pierre-Emmanuel BARJONET, INRETS, France. *Psychologie des comportements dangereux : interférences socio-culturelles et technologiques.*

## COLLOQUE 512

# Les succès et les échecs de la recherche socio-médicale

Responsables : Marc RENAUD<sup>1,2</sup> et Charlotte POIRIER<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université de Montréal, <sup>2</sup>Conseil québécois de la recherche sociale.

Depuis quelques années, les conditions et les stratégies de recherche dans les secteurs de la santé et des services sociaux se transforment pour favoriser la synergie des connaissances entre la recherche en sciences sociales et la recherche médicale. Le décloisonnement des cultures, l'interdisciplinarité, le partenariat et les réseaux de recherche sont vivement encouragés. En organisant un colloque sur la recherche socio-médicale, le Conseil québécois de la recherche sociale veut débattre des questions suivantes : quels sont les paramètres favorables ou défavorables au succès des alliances entre la recherche sociale et la recherche médicale, et comment les multiplier et en maximiser la synergie ? Quel est l'impact de la recherche socio-médicale sur le développement des connaissances et sur leurs retombées ?

### Lundi 13 mai

### LEA-26

Président : Bernard DUVAL, Centre de santé publique de Québec

- 8 h 30 Accueil
- 8 h 45 Bernard DUVAL, Centre de santé publique de Québec. Ouverture du colloque.
- 8 h 55 Marc RENAUD, Conseil québécois de la recherche sociale. Ouverture des débats.
- 9 h 00 Michel A. BUREAU, Fonds de la recherche en santé du Québec. *Point de vue de la recherche médicale.*
- 9 h 20 Frédéric LESEMANN, INRS-Culture et Société. *Point de vue de la recherche sociale.*
- 9 h 40 Commentaires et discussion
- 10 h 00 Pause

#### Table ronde. Santé mentale, sida, toxicomanie.

Présidente : Patricia DOBKIN, Université McGill

- 10 h 15 Jean-François SAUCIER, Hôpital Sainte-Justine. *Recherche en santé mentale.*
- 10 h 35 Marie BERLINGUET, Centres jeunesse de Québec. *Recherche sur le sida.*
- 10 h 55 Maurice DONGIER, Hôpital Douglas. *Recherche en toxicomanie.*
- 11 h 15 Louise NADEAU, Université de Montréal. Animation de la discussion.
- 12 h 00 Dîner

#### Table ronde. Services de 1<sup>re</sup> ligne en CLSC, réadaptation, bioéthique.

Présidente : Marie-France RAYNAULT, Direction de la santé publique de Montréal

- 14 h 00 Robert SÉVIGNY, Université de Montréal. *Recherche sur les services de 1<sup>re</sup> ligne.*
- 14 h 20 Michel VANASSE, Hôpital Marie-Enfant. *Recherche sur la réadaptation.*
- 14 h 50 ✓ Danielle BLONDEAU, Université Laval. *Recherche en bioéthique.*
- 15 h 00 Gilles BIBEAU, Université de Montréal. Animation de la discussion.

15 h 30 Pause

#### Clôture du colloque

- 16 h 00 Yannick VILLEDIEU, Société Radio-Canada. *Et l'avenir de la recherche socio-médicale ?*
- 16 h 30 Discussion
- 17 h 00 Cocktail

## Le concept de biodiversité : perspectives disciplinaires et pratiques communes

Responsable : Marie-Hélène PARIZEAU, Université McGill

Le colloque vise à clarifier les usages du concept de biodiversité qui se multiplient depuis la Déclaration de Rio de 1992. La littérature sur la biodiversité est vaste et essentiellement orientée vers la modification des pratiques, dans le but d'articuler la *protection de l'environnement* (des espèces menacées aux écosystèmes en passant par la diversité génétique) avec le *développement durable* (une utilisation de la nature qui ne met pas en péril l'avenir des humains et de l'environnement et qui propose un principe de justice entre les peuples en matière de développement économique, humain et environnemental). Peu de travail a été fait jusqu'à maintenant dans une perspective plus théorique pour confronter et clarifier tant les pratiques en cours que les discours sur la biodiversité. Ce colloque propose un temps de réflexion. Il vise un dialogue entre les principales disciplines concernées par la biodiversité dans le but de clarifier le concept de biodiversité et d'explicitier les arrière-plans conceptuels. Il s'agit d'instituer, également, un dialogue critique par rapport aux orientations pratiques qui se dessinent tant sur le plan éthique que politique.

### Mardi 14 mai

LEA-160

Président : José PRADÈS, UQAM

- 8 h 45 Marie-Hélène PARIZEAU. Introduction.
- 9 h 00 **Conférence d'ouverture.** Ramón MARGALEF. *Diversité et biodiversité : regards historique et prospectif.*
- 9 h 40 Discussion
- 10 h 00 Jacques GRINEVALD, IUED, Genève. *La biodiversité : un concept nouveau dans l'histoire de la science?*
- 10 h 40 Discussion
- 11 h 00 Pause
- 11 h 20 Catherine POTVIN, Université McGill. *Le concept de biodiversité est-il synonyme de « protection » ou de « conservation » pour le biologiste?*
- 12 h 00 Discussion
- 12 h 20 Dîner

Présidente : Patricia GUDIÑO, Consul général du Costa Rica

- 14 h 00 Jean-Marc DROUIN, Muséum d'histoire naturelle, Paris. *La biodiversité : une nouvelle version d'un débat ancien?*
- 14 h 40 Discussion
- 15 h 00 Pause
- 15 h 20 Jean-Pierre REVERET, UQAM. *Que veut dire « gérer » la biodiversité?*
- 16 h 00 Débat

### Mercredi 15 mai

LEA-160

Président : Pierre Marc JOHNSON, Université McGill

- 9 h 00 Martine RÉMOND-GOUILLOU, Université de Paris I. *La protection de la biodiversité est-elle une catégorie juridique?*
- 9 h 40 Discussion
- 10 h 00 Pause
- 10 h 10 François BLAIS, Université Laval. *La biodiversité et la question de la justice.*

- 10 h 50 Discussion
- 11 h 10 Pause
- 11 h 20 Bartha-M. KNOPPERS, Université de Montréal. *Les brevets et la biodiversité : enjeux juridiques et économiques.*
- 11 h 50 Discussion
- 12 h 20 Dîner

Président : André BEAUCHAMP, consultant en environnement

- 14 h 00 John HERITY, Biodiversity Canada. *Les réponses politiques : l'administration bureaucratique de la protection de la biodiversité?*
- 14 h 25 Discussion
- 14 h 40 Léopold GAUDREAU, ministère de l'Environnement du Québec. *Les réponses politiques : l'administration bureaucratique de la protection de la biodiversité?*
- 15 h 15 Discussion
- 15 h 20 Pause
- 15 h 35 Nicole CHARTRAND, Hydro-Québec. *Que disent et font les entreprises en matière de protection et de gestion de la biodiversité?*
- 16 h 00 Débat

### Judi 16 mai

LEA-160

Président : Storrs McCALL, Université McGill

- 9 h 00 André MICOUD, CNRS, France. *La protection de la biodiversité est-elle aussi un moyen pour reconnaître la diversité des cultures humaines?*
- 9 h 40 Discussion
- 10 h 00 Pause
- 10 h 10 Union mondiale pour la nature, Suisse. *La biodiversité et les ONG : une éthique de la conviction?*
- 10 h 50 Discussion
- 11 h 10 Pause
- 11 h 30 **Conférence de clôture.** Gilbert HOTTOIS, Université libre de Bruxelles. *Biodiversité et technocosme.*
- 12 h 30 Débat

## L'éthique, le droit et l'accès aux soins de santé

Responsables : Daniel JUTRAS et Margaret A. SOMERVILLE, Université McGill

Chacun sait qu'à l'heure actuelle l'assurance-maladie traverse incontestablement la crise la plus aiguë de son histoire. Les facteurs qui ont précipité cette crise sont à la fois multiples et variés. Ils vont de ce que le docteur Maurice McGregor qualifie de « rançon du succès » (ce que nous pouvons actuellement offrir au public en matière de soins de santé dépasse largement nos moyens). Dans les démocraties occidentales séculaires post-modernes, comme le Canada, le système de soins de santé est non seulement une nécessité pratique, mais également une institution sociale porteuse d'un certain nombre de valeurs et de symboles. Par conséquent, ce que nous offrons et n'offrons pas en termes de soins de santé affectent le système de soins de santé lui-même et les dimensions éthiques et juridiques de notre société. Nous avons eu des débats intenses sur les obligations éthiques et juridiques en matière de soins de santé au niveau individuel (micro-niveau), mais beaucoup moins au niveau institutionnel (méso-niveau), gouvernemental ou social (macro-niveau). Ce colloque permettra à des conférenciers de différents horizons de venir s'exprimer sur ces questions.

**Mardi 14 mai**

**BUR-708**

Présidents : Daniel JUTRAS et Margaret A. SOMERVILLE, Université McGill

- 9 h 15 Mot de bienvenue et présentation des participants
- 9 h 30 **Renaldo BATTISTA**, Université McGill et Conseil d'évaluation des technologies de la Santé du Québec. *Évaluation et décisions, mirages ou réalité?*
- 9 h 55 Commentaires et questions
- 10 h 00 **Nicolas STEINMETZ**, Centre hospitalier de l'Université McGill. *Allocation des ressources. Les objectifs de qui rencontrons-nous?*
- 10 h 25 Commentaires et questions
- 10 h 30 Pause
- 10 h 45 **Patrick MOLINARI**, Université de Montréal. *Les choix administratifs pré-déterminent-ils le droit d'accès aux soins de santé?*
- 11 h 10 Commentaires et questions
- 11 h 15 **Guy BOURGÉAULT**, Université de Montréal et Centre de recherche en droit public. *L'éthique de la responsabilité et le conflit des rationalités dans la « rationalisation » des services de santé.*
- 11 h 40 Commentaires et questions
- 11 h 45 Discussion générale

Les organisateurs remercient l'Association médicale canadienne qui a subventionné ce colloque.



Association  
médicale  
canadienne

Canadian  
Medical  
Association

## Les gènes constituent une mémoire biologique

Responsable : **Charles R. SCRIVER**, Institut de Recherche de l'Université McGill-Hôpital de Montréal pour Enfants

Les gènes sont une mémoire reliant individus, familles et communautés avec le passé. Les généalogies sont des structures sociales reliant les individus aux familles et aux communautés. Les généalogies et les gènes partagent donc des histoires « communes ». Les génomes humains contemporains, en particulier ceux d'une population délimitée, comme celle du Québec, sont des traces d'expansion à la fois du génome et du peuplement. Lorsque la variation allélique de gènes spécifiques inclut des variantes causant des maladies, les deux histoires relèvent des soins de la santé et de la prévention des maladies. Les études en génétique utilisent des méthodes modernes d'ADN pour décrire l'origine et la distribution de variations alléliques produisant des maladies rares dans la population québécoise. L'étude des variations dans plusieurs gènes démontre comment l'expansion « démiq » et les particularités généalogiques des populations sont à l'origine de la distribution des gènes et des maladies. Par conséquent, la « prosopographie » moléculaire permet de diriger efficacement les rares ressources disponibles en santé aux individus et familles qui en ont besoin. Les études génétiques et démographiques sont complémentaires. De ce fait émerge une « histoire de génome » qui compte parmi les toutes premières études historiques, généalogiques et génétiques. Ce travail est lié de près à un des projets scientifiques majeurs en cette fin de XX<sup>e</sup> siècle : le projet de cartographie du génome humain, ainsi que son associé, le projet de diversité génétique humaine.

**Jeudi 16 mai**

**ART-W215**

Président : **Charles R. SCRIVER**, Institut de Recherche de l'Université McGill-Hôpital de Montréal pour Enfants

- 14 h 00 **Gérard BOUCHARD**, UQAC. *Le fichier BALSAC: développements récents.*
- 14 h 20 **Hubert CHARBONNEAU**, Bertrand DESJARDINS et Jean-François NAUD, Université de Montréal. *Lieux d'établissement des immigrants sous le Régime français selon le lieu d'origine.*
- 14 h 40 **Charles SCRIVER** et Ken MORGAN, Université McGill. *Disease-Producing Alleles as Migration Traces.*
- 15 h 00 Commentaires et questions
- 15 h 20 Pause
- 15 h 50 **Claude LABERGE**, CHUL. *Démographie, génétique et le système de santé au Québec.*
- 16 h 10 **Vincent RAYMOND**, CHUL. *Génétique moléculaire des glaucomes primaires à angle ouvert.*
- 16 h 30 Commentaires et questions

## L'allocation des ressources rares en soins de santé: l'exemple de la transplantation d'organes

Responsables: Jocelyne SAINT-ARNAUD<sup>1,2</sup>, Yves BRILLON<sup>2</sup> et Johanne POMERLEAU<sup>3</sup>. <sup>1</sup>UQAM, <sup>2</sup>Université de Montréal, <sup>3</sup>Université Laurentienne.

Ce colloque multidisciplinaire réunit des universitaires et des praticiens, québécois et étrangers, qui ont effectué des recherches sur la distribution des ressources rares en soins de santé. L'exemple de la transplantation d'organes y est utilisé comme champ d'études paradigmatique pour l'analyse des processus décisionnels et régulatoires instaurés pour gérer la pratique en situation de rareté. La réflexion sur les pratiques, les principes et les critères en cause apportera un éclairage neuf sur la gestion des soins de santé à une époque où des rationnements s'imposent.

**Mardi 14 mai** **ART-Moyse Hall**

### DON D'ORGANES: ÉCHANGE OU ALTRUISME

Président: Yves BRILLON, CRDP

8 h 45 Jocelyne SAINT-ARNAUD, UQAM et Université de Montréal. Ouverture du colloque.

#### Théories générales du don

Animateur: Yves BRILLON

9 h 00 Marcel FOURNIER, Université de Montréal. *Marcel Mauss, l'École sociologique française et le don.*

9 h 30 Jacques GOUBOUT, INRS. *Le don d'organes: une ressource rare?*

10 h 15 Pause

#### Table ronde. Le consentement au don d'organes.

Animateur: Yves BRILLON

10 h 30 Renée COULOMBE, Hôpital du Sacré-Coeur et Université de Montréal. *La pratique infirmière en regard du don d'organes.*

10 h 45 Thérèse LEROUX, CRDP. *Intégrité, dignité et don d'organes: les modalités du consentement en droit québécois.*

11 h 00 Bruna VIANA, UQAM. *Donneurs vivants et choix sociaux en transplantation rénale.*

11 h 15 Renée WAISSMAN, CERMES/CNRS, Paris. *Analyse des refus et des acceptations du « don » d'organes.*

11 h 30 Jean-Luc WOLFF, CUSE, Université de Sherbrooke. *Consentement au don d'organes: concept et évaluation.*

11 h 45 Commentaires et questions

12 h 00 Dîner

### TRANSPLANTATION D'ORGANES: DE L'EMPIRISME AU SYMBOLISME

Présidente: Nathalie SAVARD, UQTR

#### Table ronde. Analyses des données sociologiques québécoises.

Animatrice: Hélène LAZURE

13 h 30 Pierrette MULAZZI, CRDP, Université de Montréal. *L'auto-réglementation en matière de distribution d'organes.*

13 h 45 Pierre CABANT, UQAM. *Enquête sur le processus de sélection des candidats à la greffe au Québec.*

14 h 00 Yves BRILLON, CRDP, Université de Montréal. *L'importance des critères psychosociaux dans les prises de décision concernant les greffes d'organes.*

14 h 15 Sandra Anne FRANKE, INRS. *Don, droit ou marchandise: le point de vue du receveur dans le don d'organes.*

14 h 30 Commentaires et questions

14 h 45 Pause

#### Table ronde. Représentation sociale et symbolisme du corps humain.

Animatrice: Nathalie SAVARD

15 h 00 Lawrence HOFFMAN, Hôpital Royal Victoria et Université McGill. *Psychological Factors Correlate with Survival after Bone Marrow Transplantation.*

15 h 15 Isabelle LASVERGNAS, UQAM. *Corps imaginaire, corps biologique et éthique du don d'organes.*

15 h 30 Laurent-Paul LUC, Université de Sherbrooke. *Témoins de la démesure.*

15 h 45 Christian SAINT-GERMAIN, UQAM. *Payer de sa personne: du don d'organes entre vifs.*

16 h 00 Commentaires et questions

16 h 15 Pause

16 h 30 David LE BRETON, Université de Strasbourg. *Anthropologie et transplantation d'organes.*

**Mercredi 15 mai** **ART-Moyse Hall**

### CORPS VÉCU, CORPS OBJET D'INTERVENTION

Présidente: Johanne POMERLEAU, Université Laurentienne

9 h 00 Anne LANGLOIS, CHU Henri Mondor, Université de Paris XII. *Conceptions du corps humain, altruisme et liberté du don.*

Animatrice: Yvette GRENIER

9 h 45 Pause

#### Table ronde. Attentes et réalités de la greffe: point de vue des greffés, des familles et des intervenants.

Animatrice: Johanne POMERLEAU

10 h 00 Lyne CAMPAGNA, Hôpital Royal Victoria. *Attente d'une transplantation: l'expérience des familles et les interventions infirmières.*

10 h 15 Nicole CAMIRAND et Jean PELLETIER, Fondation québécoise pour le cardiaque et sa famille. *Le formidable défi d'une renaissance.*

10 h 45 Lucie GAGNON, Université de Montréal. *Soins post-greffe: expérience des familles.*

11 h 00 Hélène LAZURE, Université de Montréal. *Le soutien psychosocial dans le processus de greffe d'organes: critères de choix ou impératif.*

11 h 15 Commentaires et questions

11 h 30 Dîner

### QUESTIONS D'ÉTHIQUE

Présidente: Yvette GRENIER, Collège André-Grasset

#### Table ronde. Transplantation d'organes: aspects éthiques.

Animatrice: Yvette GRENIER

13 h 00 Catherine BERT, Centre de droit de la consommation, Louvain. *Le corps humain, un bien de consommation.*

13 h 15 Jean DESCLOS, Université de Sherbrooke. *Les greffes d'organes au carrefour de la bienfaisance, de l'autonomie et de la justice.*

- 13 h 30 ✓ Johanne POMERLEAU, Université Laurentienne. *La part de la profession infirmière au processus décisionnel en équipe.*
- 13 h 45 ✓ Nathalie SAVARD, UQTR. *Les questions éthiques reliées à l'application des critères en transplantation.*
- 14 h 00 Commentaires et questions
- 14 h 30 Pause

**Table ronde. Égalité des chances et distribution des ressources rares en soins de santé.**

Animateur: Pierre CABANT

- 14 h 45 ✓ Jacques CORMAN, Québec-Transplant. *Les critères d'attribution des organes à Québec-Transplant.*
- 15 h 00 ✓ Jean-Luc WOLFF, CUSE, Université de Sherbrooke. *Existe-t-il une égalité des chances dans la répartition des greffons rénaux au Québec?*
- 15 h 15 ✓ André-Pierre CONTANDRIOPOULOS, Université de Montréal. *Crise, valeurs collectives et allocation des ressources.*
- 15 h 30 ✓ Guy ROCHER, CRDP, Université de Montréal. *Égalité des chances par la justice de procédure.*
- 15 h 45 Commentaires et questions
- 16 h 00 Pause
- 16 h 15 ✓ Jocelyne SAINT-ARNAUD, UQAM et Université de Montréal. *Justice égalitaire et répartition des ressources rares en soins de santé.*

**Remerciements**

- Faculté des sciences infirmières, Université de Montréal
- Centre de recherche en droit public, Université de Montréal
- Université du Québec à Montréal
- Université Laurentienne
- Conseil de recherche en sciences humaines du Canada
- Sangstat, The Transplant Company
- Sandoz Canada inc.
- Hoffmann-Laroche limitée

## Les urgences environnementales : de l'intervention sur le terrain à la R-D

Responsables : Philippe GUERRIER<sup>1</sup> et Vincent JARRY<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Centre de santé publique de Québec, <sup>2</sup>Environnement Canada.

Au Québec, de nombreux secteurs d'activité sont susceptibles d'engendrer des situations d'urgence environnementale, notamment des accidents impliquant des matières dangereuses. Dans certaines circonstances, ces accidents peuvent avoir un impact mineur sur l'environnement et la santé publique. Dans d'autres, ils peuvent dégénérer en catastrophes en général très médiatisées. Ces accidents peuvent également occasionner une crise au sein des organisations impliquées dans l'événement. Au fil des années, plusieurs organisations gouvernementales (municipales, provinciales et fédérales), l'industrie ainsi que certains organismes non gouvernementaux (ONG) ont précisé leur mandat, amélioré leurs méthodes, mis au point ou utilisé de nouvelles technologies pour mieux prévenir, se préparer et intervenir en cas d'urgence environnementale. Dans le contexte actuel, un fossé pourrait bien se créer entre les organisations qui interviennent sur le terrain et les organismes de recherche et développement (R-D). D'un côté, les intervenants sur le terrain évoluent dans un contexte où les ressources humaines sont accaparées par de multiples tâches, où les ressources financières sont limitées et où le suivi des nouveaux développements en R-D est difficile. De l'autre, les intervenants en R-D, également assujettis à des contraintes financières et matérielles souvent importantes, peuvent maîtriser certains outils, mais manquer d'expérience pratique en matière d'urgence environnementale. Ce colloque permettra aux personnes préoccupées par les urgences environnementales, en particulier les intervenants sur le terrain et les chercheurs, d'échanger sur ce thème.

### Jeudi 16 mai

### ART-270

Présidents : Philippe GUERRIER<sup>1</sup> et Vincent JARRY<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Centre de santé publique de Québec, <sup>2</sup>Environnement Canada.

- 8 h 50 Vincent JARRY. Ouverture du colloque.
- 9 h 00 Gilles COURTEMANCHE, Service de la prévention des incendies, Ville de Montréal. *Les nouveaux besoins des pompiers liés aux incidents impliquant des matières dangereuses.*
- 9 h 25 Martine BISSONNETTE, CANUTEC, Transports Canada. *La transmission de l'expertise concernant les matières dangereuses.*
- 9 h 50 Denis LEFAIVRE, Institut Maurice-Lamontagne. *Recherche fondamentale et urgences environnementales : contraintes et avantages de la cohabitation. Le cas du transport marin.*
- 10 h 15 Pause
- 10 h 30 Claude LALIBERTÉ, René FOURNIER et Lise BLANCHARD, ministère de l'Environnement et de la Faune du Québec. *Le laboratoire mobile TAGA : un soutien analytique lors d'urgences environnementales.*
- 10 h 55 Gaétan CARRIER, Direction de la santé publique - région de la Montérégie. *La transmission de l'expertise santé aux premiers intervenants.*
- 11 h 20 Exposition d'équipements pour répondre aux urgences environnementales
- 12 h 15 Dîner
- 13 h 30 Pierre DESSUREAULT, UQTR. *La protection personnelle en intervention d'urgence : les aspects à considérer et le suivi.*
- 13 h 55 Pierre-A. CÔTÉ, Service de l'environnement, Ville de Québec. *L'identification des risques : une prémisse essentielle.*

14 h 20 Pause

14 h 35 Benoît ROBERT, École Polytechnique de Montréal. *Intelligence artificielle et mesures d'urgence : une association productive.*

15 h 00 Hélène CHEVRIER, Attention Fragiles. *Les ONG et la gestion des urgences environnementales : un langage commun et un partenariat à développer.*

15 h 25 Commentaires et discussion

16 h 30 Philippe GUERRIER. Clôture du colloque.

## Sida, jeunesse et prévention : au-delà du discours, des actions !

Responsables : Nicole CHEVALIER<sup>1</sup>, Marie-Paule DESAULNIERS<sup>2</sup> et Joanne OTIS<sup>1</sup>. <sup>1</sup>UQAM, <sup>2</sup>UQTR.

Comité de coordination : Rose BURELLE<sup>1</sup>, Richard CLOUTIER<sup>2</sup> et Yves JALBERT<sup>3</sup>. <sup>1</sup>Réseau FRSQ, sida et maladies infectieuses, <sup>2</sup>CQCS, <sup>3</sup>COCQ-SIDA.

L'épidémie actuelle du sida constitue l'un des défis éthiques, scientifiques et pratiques les plus importants de cette fin de siècle. Au Québec, nombre de chercheur(e)s et d'intervenant(e)s concernés par la prévention du sida concentrent depuis plusieurs années leurs efforts sur l'éducation des jeunes, souhaitant épargner cette génération qui commence sa vie sexuelle à l'ère du phénomène sida, sous cette aura ébranlant les actualisations sexuelles de soi. C'est dans la foulée du précédent colloque, intitulé « Le sida au Québec. L'éducation et la prévention : discours, pratiques et perspectives d'avenir » et qui s'est tenu lors du 61<sup>e</sup> Congrès de l'Acfas à Rimouski en mai 1993, qu'est organisé le colloque « Sida, jeunesse et prévention : au-delà du discours, des actions ! ». Il exprime la nécessité d'un lieu de rencontre périodique entre chercheur(e)s et praticien(ne)s des milieux scolaire, socio-sanitaire et communautaire. Les objectifs de ce colloque sont multiples et interdépendants : présenter les actions actuelles en matière de prévention de sida auprès des jeunes, en abordant les approches éducatives privilégiées et les fondements théoriques les soutenant; transmettre aux intervenant(e)s les résultats de recherche récents apportant une meilleure compréhension de la réponse des jeunes au phénomène sida et aux actions éducatives qui leur ont été proposées; porter un regard critique sur les approches théoriques et méthodologiques soutenant l'action éducative, de sa planification jusqu'à son évaluation. Plus globalement, le colloque désire provoquer une réflexion collective en vue d'une efficacité accrue des discours et des actions préventives auprès des jeunes.

**Mardi 14 mai**

**ART-W120**

### Stratégies de protection, styles de communication et éducation préventive

Présidente : Nicole CHEVALIER, UQAM

- 9 h 00 Denise LABERGE-FERRON, CQCS. Ouverture du colloque.
- 9 h 15 Geneviève PAICHELER, CNRS, Paris. *Communication publique et gestion du risque de sida par le public.*
- 10 h 00 Joseph LÉVY, Joanne OTIS, Jean-Marc SAMSON, Annie FUGÈRE et François PILOTE, UQAM. *Variations régionales des stratégies de protection utilisées par les cégépiens francophones du Québec pour diminuer leurs risques sexuels.*
- 10 h 15 Joanne OTIS, Jean-Marc SAMSON, Joseph LÉVY, François PILOTE et Annie FUGÈRE, UQAM. *Partage du pouvoir, styles de communication et usage du condom chez les cégépiens francophones du Québec.*
- 10 h 30 Marie DROLET, Université d'Ottawa. *L'évaluation d'une intervention préventive : quand les jeunes ont pris la parole.*
- 10 h 45 Pause

### Perspectives anthropologiques et accès à la culture des jeunes

Présidente : Marie-Paule DESAULNIERS, UQTR

- 11 h 00 Louis-Robert FRIGAUT<sup>1</sup>, Joseph LÉVY<sup>2</sup>, Louise LABONTÉ<sup>1</sup> et Joanne OTIS<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université de Montréal, <sup>2</sup>UQAM. *L'utilisation du condom chez les étudiants universitaires de Montréal : entre les prédispositions individuelles et les contraintes de l'interaction.*

- 11 h 15 Rose BURELLE<sup>1</sup>, Joanne OTIS<sup>2</sup> et Christian FORTIN<sup>3</sup>. <sup>1</sup>Réseau FRSQ : Sida et maladies infectieuses, <sup>2</sup>UQAM, <sup>3</sup>Centre de santé publique de Québec. *Pour prévenir les MTS et le sida chez les jeunes : écouter, accompagner, éduquer.*

### Prévention du VIH-sida : c'est aussi pour les enfants !

Présidente : Marie-Paule DESAULNIERS, UQTR

- 11 h 30 François CHAGNON et Marthe DUPRÉ, Centres Jeunesse de Montréal. *Documents de prévention du sida auprès de jeunes de 6 à 12 ans.*
- 11 h 45 François CHAGNON et Marthe DUPRÉ, Centres Jeunesse de Montréal. *Évaluation de documents de prévention du sida auprès des 6-12 ans.*
- 12 h 00 Dîner  
Accès aux tables de documentation et au tableau d'affichage

### Jeunes en milieu scolaire : qu'en dit-on et qu'en disent-ils ?

Présidente : Marie DROLET, Université d'Ottawa

- 13 h 30 Joanne OTIS<sup>1</sup>, François PILOTE<sup>1</sup>, Gaston GODIN<sup>2</sup>, Jean-Marc SAMSON<sup>1</sup> et Jean LAMBERT<sup>3</sup>. <sup>1</sup>UQAM, <sup>2</sup>Université Laval, <sup>3</sup>Université de Montréal. *Étude longitudinale des facteurs associés à l'usage du condom chez les adolescents des rives sud et nord de Montréal.*
- 13 h 45 Isabelle LAURIN, Jeunesse Libre. *Jeunesse Libre : maître de soi, maître de son avenir.*
- 14 h 00 Françoise CARON<sup>1</sup> et Joanne OTIS<sup>2</sup>. <sup>1</sup>CLSC Longueuil-Ouest, <sup>2</sup>UQAM. *Prévention du sida : évaluation d'un programme d'éducation par les pairs dans une école multi-ethnique.*
- 14 h 15 Nancy Fiset et France JUTRAS, Université de Sherbrooke. *Opinions d'adolescentes et d'adolescents à propos de l'éducation sexuelle relative au sida en milieu scolaire.*
- 14 h 30 Robert BASTIEN, Université de Montréal. *Éducation et communication en matière de sida, l'engagement des adultes et le désengagement des élèves : analyse d'une coupure.*
- 14 h 45 Nicole CHEVALIER<sup>1</sup>, Marie-Paule DESAULNIERS<sup>2</sup>, Ghislaine RICHARD<sup>1</sup> et Michel MORISSETTE<sup>3</sup>. <sup>1</sup>UQAM, <sup>2</sup>UQTR, <sup>3</sup>Centre de santé publique de Québec. *Les représentations de la prévention du sida dans le programme FPS et son matériel complémentaire.*

15 h 00 Pause

### Les jeunes adultes et le VIH-sida

Présidente : Suzanne CUMMINGS, Santé publique des Laurentides

- 15 h 15 Judith BROUILLETTE et Michel PERREAULT, Université de Montréal. *Les stratégies de protection envers les MTS et le VIH en tenant compte du contexte contraceptif.*
- 15 h 30 Yves JALBERT, COCQ-SIDA. *Le sida en milieu de travail : perceptions et besoins des employés d'une usine de Montréal.*

### Approche globale et préventive des MTS et du sida auprès des jeunes, est-ce possible ?

Président : Richard CLOUTIER, CQCS

- 15 h 45 Accueil des participants à la table ronde
- 16 h 00 **Table ronde** regroupant des travailleurs communautaires. *Dans une approche globale des problèmes des jeunes, comment est-il possible d'intégrer la prévention des MTS et du sida ?*
- 16 h 45 Commentaires de Geneviève PAICHELER et séance plénière

## Mercredi 15 mai

## ART-W120

### Jeunes en difficulté : images, risques et prise en charge

Présidente : Joanne OTIS, UQAM

- 9 h 00 Colette SCHOONBROODT et Arthur GÉLINAS, UQAR. *La gestion appropriative : méthodologie constructiviste de médiation entre intervenant-jeune-santé.*
- 9 h 30 Nicole CHEVALIER<sup>1</sup>, Ghislaine RICHARD<sup>1</sup> et Marie-Paule DESAULNIERS<sup>2</sup>. <sup>1</sup>UQAM, <sup>2</sup>UQTR. *Les images de la prévention du sida chez les adolescents de 14-18 ans.*
- 9 h 45 Josef BRYNSZKA et Nicole CHEVALIER, UQAM. *Relation à la mort à travers des dessins d'adolescents sur le sida.*
- 10 h 00 Jean-Yves FRAPPIER<sup>1</sup> et Élise ROY<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Hôpital Sainte-Justine, <sup>2</sup>Direction de la santé publique de Montréal. *Comportements à risque pour le VIH chez les adolescents en difficulté de Montréal.*
- 10 h 15 Lucille BAILLARGEON<sup>1</sup>, Sylvie SÉGUIN<sup>1</sup>, Danielle VEILLEUX<sup>1</sup>, Joanne OTIS<sup>2</sup>, Rose BURELLE<sup>3</sup>, Richard CÔTÉ<sup>1</sup> et Gaston GODIN<sup>1</sup>. <sup>1</sup>Université Laval, <sup>2</sup>UQAM, <sup>3</sup>Réseau FRSQ : sida et maladies infectieuses. *Approche expérientielle appliquée au bien-être sexuel et à la prévention auprès de jeunes en difficulté d'adaptation.*
- 10 h 30 Pause
- 10 h 45 Jean-Yves FRAPPIER<sup>1</sup>, Joanne OTIS<sup>2</sup>, Élise ROY<sup>3</sup> et François PILOTE<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Hôpital Sainte-Justine, <sup>2</sup>UQAM, <sup>3</sup>Direction de la santé publique de Montréal. *L'usage du condom chez les adolescents en difficulté, une question d'émotions et de circonstances.*
- 11 h 00 Francine MICHAUD<sup>1</sup> et Gaston GODIN<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Centre de santé publique de Québec, <sup>2</sup>Université Laval. *Programme d'intervention sur la sexualité et la prévention des MTS et du sida pour les jeunes en CRJDA et CRJMDA.*
- 11 h 15 Michel BOISVERT<sup>1</sup>, Jacinthe RIVARD<sup>1</sup> et Germain TROTTIER<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Maison Dauphine, <sup>2</sup>Université Laval. *Vie affective des jeunes et prévention des MTS-sida : un programme à l'attention des intervenants de rue.*

### Enjeux culturels et éducation préventive

Présidente : Rose BURELLE, Réseau FRSQ : sida et maladies infectieuses

- 11 h 30 Joseph J. LÉVY<sup>1</sup>, Paul CAPPON<sup>2</sup>, Louis-Robert FRIGAULT<sup>3</sup>, André DUPRAS<sup>1</sup> et Jean-Marc SAMSON<sup>1</sup>. <sup>1</sup>UQAM, <sup>2</sup>Université Laurentienne, <sup>3</sup>Université de Montréal. *Les aspects culturels jouent-ils sur l'usage des préservatifs ? Une comparaison Québec-Ontario.*
- 11 h 45 Javiera ARROYO, Joseph LÉVY, Joanne OTIS, Jean-Marc SAMSON et François PILOTE, UQAM. *Effets du sexe et de l'acculturation dans les scénarios sexuels des cécépiens Latino-américains.*
- 12 h 00 Mary REIDY<sup>1</sup> et Jean MERVEILLE<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Université de Montréal, <sup>2</sup>GAP-SIDA. *GAP-sida : élaboration d'un modèle d'action contre le VIH de la population haïtienne du Québec.*
- 12 h 15 Dîner  
Accès aux tables de documentation et au tableau d'affichage.

### Éducation, prévention par et pour les hommes ayant des relations sexuelles avec d'autres hommes

Président : Michel PERREAULT, Université de Montréal

- 13 h 45 Joseph LÉVY<sup>1</sup>, André DUPRAS<sup>1</sup>, Louis-Robert FRIGAULT<sup>2</sup>, Michel PERREAULT<sup>2</sup> et Michel DORAIS<sup>1</sup>. <sup>1</sup>UQAM, <sup>2</sup>Université de Montréal. *Déterminants de l'usage du préservatif parmi les homosexuels francophones de Montréal.*

- 14 h 00 Frances M. SHAVER et Trent NEWMEYER, Université Concordia. *Men who have sex with men : a comparaison of the HIV-AIDS risk patterns of gays and bisexual men and male prostitutes.*
- 14 h 15 Patrice JUNOT<sup>1</sup> et Pierre ROCHETTE<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Clinique L'Alternative, <sup>2</sup>CLSC Métro. *Identité positive : un projet de prévention par les pairs pour jeunes homosexuels.*
- 14 h 30 Claude CYR<sup>1</sup>, Ken MORRISON<sup>2</sup>, Joanne OTIS<sup>3</sup>, René BERNÉCHE<sup>3</sup> et René LAVOIE<sup>1</sup>. <sup>1</sup>Action Séro-Zéro, <sup>2</sup>COCQ-sida, <sup>3</sup>UQAM. *Processus et effets perçus d'une intervention préventive auprès des clients fréquentant les saunas à Montréal.*
- 14 h 45 Nancy CHOUINARD<sup>1</sup>, Joanne OTIS<sup>1</sup>, Danielle LONGPRÉ<sup>2</sup>, Suzanne AUGER<sup>2</sup> et François PILOTE<sup>1</sup>. <sup>1</sup>UQAM, <sup>2</sup>Direction de la santé publique de la Montérégie. *Mobilisation communautaire et planification de services à l'intention des jeunes gais et bisexuels en Montérégie.*
- 15 h 00 Pause
- 15 h 15 Yves JALBERT, Université de Montréal. *Les différents modèles de processus de sortie : sortir la prévention du placard.*
- 15 h 30 René LAVOIE, Action Séro-Zéro. *L'identité retrouvée : du sodomite au HARSAH.*

### Approche globale et préventive des MTS et du sida auprès des jeunes, est-ce possible?

Président : Richard CLOUTIER, CQCS

- 15 h 45 Accueil des participants à la table ronde
- 16 h 00 **Table ronde** regroupant des travailleurs communautaires. Dans une approche globale des problèmes des jeunes, comment est-il possible d'intégrer la prévention des MTS et du sida?
- 16 h 45 Commentaires de Geniève PAICHELIER et séance plénière

## Jeudi 16 mai

## ART-W120

### Agir et survivre : les intervenants auprès des personnes vivant avec le VIH-sida

Présidente : Louise GAUDREAU, UQAM

- 9 h 00 Jean-Marie BOUCHARD, UQAM. *Réflexion sur le partenariat et la pédagogie sociale de l'intervention en prévention du sida.*
- 9 h 30 Michèle BOURGON, UQAM. *Impact du sida sur les intervenants du réseau de la santé et des services sociaux.*
- 9 h 45 Mary REIDY et Claudette BANVILLE, Université de Montréal. *Connaissances, comportements de santé, perceptions de la qualité de vie de soignants naturels d'hommes québécois infectés au VIH.*
- 10 h 00 Pascale LAROCQUE<sup>1</sup> et Mary REIDY<sup>2</sup>. <sup>1</sup>CLSC Saint-Louis du Parc, <sup>2</sup>Université de Montréal. *Répercussions de l'auto-prise en charge et réactions sur la qualité de vie de soignants de PVVIH/sida.*
- 10 h 15 Pause

### Vivre ou survivre : les personnes vivant avec le VIH-sida

Présidente : Mary REIDY, Université de Montréal

- 10 h 30 Frédéric DOUTRELEPONT, CLSC Métro. *La mort et le mourir chez l'enfant infecté ou affecté par le VIH-sida.*
- 11 h 00 Lise T. PERREAULT et Michel PERREAULT, Université de Montréal. *La spiritualité d'hommes vivant avec ou sans le virus d'immunodéficience humaine ou le sida.*

## Utilisation de drogues par injection et VIH-sida : réponses du milieu

Présidente : Lina NOËL, centre de Santé publique de Québec

- 11 h 15 Pierre CÔTÉ, CLSC Centre-Ville. *Consultations médicales dans un site d'échange de seringues : expérience de CACTUS-Montréal.*
- 11 h 30 Louise LAMBERT, Danièle MOORE, Serge DUFRESNE et Jean BEAUDRY, Direction de la santé publique de la Montérégie. *Le programme d'échange de seringues UDI/sida Montérégie : une analyse de la structure de fonctionnement et des interventions.*
- 11 h 45 Thomas ANTIL<sup>1</sup>, Lina NOËL<sup>2</sup>, Mario CHAMPAGNE<sup>2</sup>, Rose BURELLE<sup>3</sup>, Richard CLOUTIER<sup>4</sup> et Hugues TÉTRAULT<sup>5</sup>. <sup>1</sup>MSSS, <sup>2</sup>Centre de santé publique de Québec, <sup>3</sup>Réseau FRSQ : sida et maladies infectieuses, <sup>4</sup>CQCS, <sup>5</sup>DRSP Mauricie-Bois-Francs. *Un réseau de partage d'expertise en évaluation : le cas des programmes d'échange de seringues.*
- 12 h 00 Dîner  
Accès aux tables de documentation et au tableau d'affichage

## Éducation et VIH-sida au féminin

Présidente : Josée LAFOND, UQAM

- 13 h 30 Marie-Josée CHASSÉE, Université de Montréal. *Signification de la sexualité, du sida et pratiques sexuelles d'adolescentes ayant déjà eu une MTS.*
- 13 h 45 Suzanne CUMMINGS<sup>1</sup>, Joanne OTIS<sup>2</sup>, François PILOTE<sup>2</sup> et Denise CHAREST<sup>3</sup>. <sup>1</sup>Santé publique des Laurentides, <sup>2</sup>UQAM, <sup>3</sup>CLSC Jean-Olivier Chénier. *L'infection au VIH et les femmes : y a pas que les adolescentes qui sont à risque!*
- 14 h 00 Louise MERCIER, Université de Montréal. *Incertitude et espoir chez les femmes séropositives.*
- 14 h 15 Josée S. LAFOND<sup>1</sup> et Orkia LEFÈBVRE<sup>2</sup>. <sup>1</sup>UQAM, <sup>2</sup>Régie régionale de la santé et des services sociaux de Montréal-Centre. *Les « femmes à risque » et les « femmes sans risque » : la prévention du VIH et des MTS.*
- 14 h 45 Pause

## Sida, jeunesse et prévention : bilan et prospectives

Présidente : Nicole CHEVALIER, UQAM

- 15 h 00 Joanne OTIS, UQAM. *Regard sur les dix dernières années de recherche québécoise sur la sexualité et la prévention auprès des jeunes.*
- 15 h 30 Anne VASSAL<sup>1</sup> et Ken MORRISON<sup>2</sup>. <sup>1</sup>Chercheure autonome, <sup>2</sup>COCQ-SIDA. *Que faut-il retenir de 10 ans de recherche comportementale auprès des HARSAH?*
- 15 h 45 Ken MORRISON<sup>1</sup> et Anne VASSAL<sup>2</sup>. <sup>1</sup>COCQ-SIDA, <sup>2</sup>Chercheure autonome. *L'évolution des méthodologies de recherche auprès des HARSAH.*
- 16 h 00 Louise GAUDREAU<sup>1</sup>, Michèle DUPONT<sup>2</sup> et Lise GIROUX<sup>3</sup>. <sup>1</sup>UQAM, <sup>2</sup>Régie régionale de la santé et des services sociaux de Montréal-Centre, <sup>3</sup>Université de Montréal. *L'intervenant(e), le pivot des interventions en matière de MTS-sida.*
- 16 h 30 Commentaires de Geneviève PAICHELIER et séance plénière
- 16 h 45 Lise PINEAULT, COCQ-SIDA. Clôture du colloque.









# HORAIRE ET INDEX DES SECTIONS

	Lundi 13 mai am   pm	Mardi 14 mai am   pm	Mercredi 15 mai am   pm	Jeudi 16 mai am   pm	Vendredi 17 mai am   pm	Pages
--	----------------------------	----------------------------	-------------------------------	----------------------------	-------------------------------	-------

## SCIENCES BIOLOGIQUES ET DE LA SANTÉ

Activité physique				1 2		1
Biologie cellulaire et cancer			1 1			2
Biologie cellulaire et moléculaire	1	2 1		1 (4 de 80 at 3)		
Biologie, écologie et sc. forestières			2 1	1 1 1 1		7
Biotechnologie, biophysique			1 1			10
Endocrinologie			1 1			11
Génétique et système nerveux			1 1			12
Neurobiologie et physiologie		1 1		1		13

	Lundi 13 mai am   pm	Mardi 14 mai am   pm	Mercredi 15 mai am   pm	Jeudi 16 mai am   pm	Vendredi 17 mai am   pm	Pages
--	----------------------------	----------------------------	-------------------------------	----------------------------	-------------------------------	-------

Neuropsychologie		1 1	1			14
Nutrition et sciences alimentaires				1 1		15
Pharmacologie				2		16
Santé publique, santé au travail, ergonomie	1 1	1		1 1 1 1		17
Sciences de l'agriculture			1 1	1 1		19
Sciences infirmières	1 1	1 1				20
Sexologie	1 1					21

## SCIENCES PHYSIQUES

Chimie inorganique		1				32
Chimie organique			1			32
Chimie physique				1 1		35
Environnement	1 1	1 1				36

Informatique et statistique				2		37
Physique		1		1 1		38
Sc. atmosphériques et océaniques				1 1 1 1		40
Sciences de la Terre		1				42

## GÉNIE

Architecture	1 1					43
Génie chimique et procédés	1			1 1		44
Génie électrique	1	1 1		1 1		45

Génie mécanique et industriel		1				46
Génie métallurgique et sc. des matériaux	1 1					46
Robotique				1 1		47

## SCIENCES HUMAINES

Éthique		1 1				68
Études classiques		1 1 1 1				69
Études religieuses		1 1		1 1		70
Histoire				1 1		71
Histoire de l'art, esthétique et muséologie			1 1			72

Langues modernes	1 1	1 1				73
Linguistique	1 1			1 1 1		74
Littérature d'expression française	1 1	1 1				78
Philosophie		1 1		1	1 1	88

## SCIENCES SOCIALES

Administration et gestion		2 2	2 2	2 2	1 1	96
Administration et management publics		1 1	1 2			99
Affaires autochtones		1				100
Anthropologie et sociologie						101
Bibliothéconomie et gestion de l'information		1				105
Communication et ét. cinématographiques	1 1	1 1	1 1	1 1		106
Démographie				1 1	1	108
Développement régional		1 2	1			109
Éducation	1 1	1 1	1 1	1 1	1 1	111

Études coopératives						143
Études féministes	1 1	1 1		1	1	115
Géographie				1 2	1 1	118
Gérontologie			2	1		119
Loisirs et tourisme			1 1			121
Psychologie				1 2	1 2	122
Science politique						137
Sciences comptables				1 1		125
Travail social				2 3		126

## MONTREAL CENTRE-VILLE HÔTELS

- ① Université McGill
- Métro

### Hôtel

- ② Résidences de l'Université McGill
- ③ Hôtel Plaza Howard Johnson
- ④ Hôtel Delta
- ⑤ Hôtel Quality
- ⑥ Hôtel Travelodge
- ⑦ Hôtel Best Western Ville-Marie
- ⑧ Hôtel Ritz-Carlton Kempinski
- ⑨ Hôtel Château Versailles



